

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

8 FEBRUARI 1983

WETSONTWERP

houdende fiscale en begrotingsbepalingen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BEGROTING ⁽¹⁾
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DUPRE

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Procedurevragen	5
HOOFDSTUK I. — FISCALE MAATREGELEN:	
A. — Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën	7
B. — Algemene bespreking:	
a) Bekrachtiging van in uitvoering van de bijzondere machten genomen fiscale besluiten en van koninklijke besluiten inzake B.T.W., speciale taks op luxeproducten en inschrijvingstaks	11

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Defraigne.

1° De leden van de commissie voor de Financiën.

Voorzitter: de heer d'Alcantara.

A. — Leden: de heren d'Alcantara, Diegenant, Dupré, J. Michel, Van den Brande, Verhaegen, Wauthy. — Burgeon, Collart, A. Cools, Mevr. Detiège, de heren Mathot, Tobback, Willockx. — Bril, Henrion, Huylebrouck, Petitjean, Sprockeels, Verberckmoes. — Desaeyere, Schiltz. — Defosset.

B. — Plaatsvervangers: de heer Coppieters, Mevr. De Loore-Raeymaekers, Demeester-De Meyer, de heren Deneir, le Hardy de Beaulieu, Lestienne, M. Olivier, Mevr. Smet. — De heren Bossuyt, Coëme, M. Colla, De Batselier, M. Harmegnies, Y. Harmegnies, Van der Biest, Van den Bossche. — F. Colla, De Grève, Denys, Ducarme, Kubla, Poswick, Van de Velde. — Desseyn, Meyntjens, Vansteenkiste. — Clerfayt, Risopoulos.

2° De voorzitters van de vaste commissies.

Zie:

486 (1982-1983):

— Nr 1: Wetsontwerp.

— Nrs 2 tot 15: Amendementen.

— Nr 16: Advies van de Raad van State.

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

8 FÉVRIER 1983

PROJET DE LOI

portant des dispositions fiscales et budgétaires

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU BUDGET ⁽¹⁾
PAR M. DUPRE

SOMMAIRE

	Pages
Questions de procédure	5
CHAPITRE I. — MESURES FISCALES:	
A. — Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances	7
B. — Discussion générale:	
a) Confirmation d'arrêtés royaux pris en vertu des pouvoirs spéciaux et d'arrêtés royaux en matière de T.V.A., de taxe spéciale sur les produits de luxe et de taxe à l'immatriculation	11

⁽¹⁾ Composition de la Commission:

Président: M. Defraigne.

1° Les membres de la Commission des Finances.

Président: M. d'Alcantara.

A. — Membres: MM. d'Alcantara, Diegenant, Dupré, J. Michel, Van den Brande, Verhaegen, Wauthy. — Burgeon, Collart, A. Cools, M^{me} Detiège, MM. Mathot, Tobback, Willockx. — Bril, Henrion, Huylebrouck, Petitjean, Sprockeels, Verberckmoes. — Desaeyere, Schiltz. — Defosset.

B. — Suppléants: M. Coppieters, M^{mes} De Loore-Raeymaekers, Demeester-De Meyer, MM. Deneir, le Hardy de Beaulieu, Lestienne, M. Olivier, M^{me} Smet. — MM. Bossuyt, Coëme, M. Colla, De Batselier, M. Harmegnies, Y. Harmegnies, Van der Biest, Van den Bossche. — F. Colla, De Grève, Denys, Ducarme, Kubla, Poswick, Van de Velde. — Desseyn, Meyntjens, Vansteenkiste. — Clerfayt, Risopoulos.

2° Les présidents des commissions permanentes.

Voir:

486 (1982-1983):

— N° 1: Projet de loi.

— N°s 2 à 15: Amendements.

— N° 16: Avis du Conseil d'Etat.

	Blz.
b) Hervorming van de personenbelasting	13
c) Eenvoud van de belastingstructuren	13
d) Belastinguitgaven	14
e) Splittingsysteem voor de belastingplichtigen met een globaal netto-belastbaar inkomen tussen 750 000 en 1 500 000 frank en andere belastingverminderingen voor echtgenoten	15
f) Gezinsinkomen — Individueel inkomen	20
g) Een « kindvriendelijke fiscaliteit »	21
h) Verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat de eigenaar betreft	22
i) Sociale zekerheid en fiscaliteit	23
j) Maatregelen voor een betere belastingheffing en bestrijding van de belastingontduiking	24
k) Directe en indirecte belastingen	28
l) Evolutie van de fiscale druk	28
m) Verkeersbelasting	29
n) Tewerkstellingszones en coördinatiecentra	31
o) Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid (BELFIN)	31
p) Besluiten	32

C. — Artikelsgewijze bespreking:

I. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten inzake inkomstenbelastingen (artikel 1)	34
II. — Belastingvermindering ten gunste van de echtgenoten (artikelen 4 tot 7, 10, 11, 12 — partim —, 13 en 19) — Belastingverminderingen voor kinderen en andere personen ten laste (artikel 12 — partim)	37
III. — Verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat de eigenaar betreft (artikel 2)	46
IV. — Afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten (artikelen 3, 15 en 18)	46
V. — Diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen (artikelen 14, 16, 17, 20, 21, 23 en 24)	48
VI. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten vastgesteld inzake B.T.W., speciale taks op luxeproducten en inschrijvingstaks (artikel 26)	49
VII. — Verkeersbelasting (artikelen 27 tot 29)	52
VIII. — Tewerkstellingszones en coördinatiecentra (artikel 30)	54
IX. — Maatregelen voor een betere belastingheffing (artikelen 22 en 25)	56
X. — Diversen (artikelen 8 en 9)	63
XI. — Inwerkingtreding (artikel 31)	63
XII. — Amendementen tot invoeging van nieuwe artikelen	63

HOOFDSTUK II. — GEMEENTE- EN AGGLOMERATIE-FISCALITEIT:

A. — Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt	65
B. — Algemene bespreking:	
1) Standpunten en vragen van leden	65
2) Standpunten en antwoorden van de Minister van Binnenlandse Zaken	71
3) Repliek	76
C. — Artikelsgewijze bespreking:	
— Artikel 32	76
— Artikel 33	77
— Amendement tot wijziging van artikel 356 W.I.B.	77
— Amendementen tot opheffing van de 3% inhouding door de Schatkist op de aan de gemeenten te storten aanvullende personenbelasting	78
— Amendement tot wijziging van art. 42, § 3 van het B.T.W.-wetboek	78
— Onontvankelijke amendementen	78

	Pages
b) Réforme de l'impôt des personnes physiques	13
c) Simplification des structures d'impôts	13
d) Dépenses fiscales	14
e) Régime du fractionnement applicable aux contribuables dont le revenu global net imposable est compris entre 750 000 et 1 500 000 francs et autres réductions d'impôt en faveur des conjoints	15
f) Revenu du ménage — Revenu individuel	20
g) Une fiscalité favorable aux ménages avec charge d'enfants	21
h) Augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire	22
i) Sécurité sociale et fiscalité	23
j) Mesures en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt et lutte contre la fraude fiscale	24
k) Impôts directs et indirects	28
l) Evolution de la pression fiscale	28
m) Taxe de circulation	29
n) Zones d'emploi et centres de coordination	31
o) Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie (BELFIN)	31
p) Conclusions	32

C. — Discussion des articles:

I. — Confirmation d'arrêtés royaux pris en matière d'impôts sur les revenus (article 1)	34
II. — Réduction d'impôt en faveur des conjoints (articles 4 à 7, 10, 11, 12 — partim —, 13 et 19) — Réductions d'impôt pour enfants et autres personnes à charge (article 12 — partim)	37
III. — Augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire (article 2)	46
IV. — Suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs applicable sur les revenus professionnels (articles 3, 15 et 18)	46
V. — Dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus (articles 14, 16, 17, 20, 21, 23 et 24)	48
VI. — Confirmation d'arrêtés royaux pris en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de la taxe spéciale sur les produits de luxe et la taxe à l'immatriculation (article 26)	49
VII. — Taxe de circulation (articles 27 à 29)	52
VIII. — Zones d'emploi et centres de coordination (article 30)	54
IX. — Mesures en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt (articles 22 et 25)	56
X. — Divers (articles 8 et 9)	63
XI. — Entrée en vigueur (article 31)	63
XII. — Amendements tendant à insérer de nouveaux articles	63

CHAPITRE II. — FISCALITÉ COMMUNALE ET D'AGGLOMÉRATION:

A. — Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique	65
B. — Discussion générale:	
1) Points de vue et questions des membres	65
2) Points de vue et réponses du Ministre de l'Intérieur	71
3) Réplique	76
C. — Discussion des articles:	
— Article 32	76
— Article 33	77
— Amendement visant à modifier l'article 356 C.I.R.	77
— Amendements visant à supprimer le prélèvement par le Trésor de 3% de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques	78
— Amendement visant à modifier l'article 42, § 3 du Code de la T.V.A.	78
— Amendements irrecevables	78

	Blz.
HOOFDSTUK III. — TEKORTEN VAN DE OPENBARE ZIEKENHUIZEN :	
A. — Inleidende uiteenzetting van de Minister van Sociale Zaken :	
1) Huidige toestand	80
2) Maatregelen van de Regering	80
B. — Algemene bespreking... ..	86
C. — Art. 34. — Bespreking van de amendementen en stemmingen	95
HOOFDSTUK IV. — HANDHAVING VAN HET CONCURRENTIEVERMO- GEN :	
A. — Inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister	97
B. — Uiteenzetting van de Minister van Arbeid en Tewerkstelling	103
C. — Algemene bespreking :	
1) Standpunten en vragen van leden... ..	104
2) Standpunten en antwoorden van de Eerste Minister	111
3) Gedachtenwisseling over de omvang van de aan de Koning opgedragen bevoegdheid	121
D. — Artikelsgewijze bespreking	126
Tekst aangenomen door de Commissie	130
Minderheidsnota van de VU-leden	141
Bijlagen	147

	Pages
CHAPITRE III. — DÉFICITS DES HÔPITAUX PUBLICS :	
A. — Exposé introductif du Ministre des Affaires sociales :	
1) Situation actuelle	80
2) Mesures gouvernementales	80
B. — Discussion générale	86
C. — Art. 34. — Discussion des amendements et votes	95
CHAPITRE IV. — MAINTIEN DE LA COMPÉTITIVITÉ :	
A. — Exposé introductif du Premier Ministre	97
B. — Exposé du Ministre de l'Emploi et du Travail	103
C. — Discussion générale :	
1) Points de vue et questions des membres	104
2) Points de vue et réponses du Premier Ministre	111
3) Echange de vues sur l'étendue de la compétence attribuée au Roi	121
D. — Discussion des articles	126
Texte adopté par la Commission	130
Note de minorité déposé par les membres de la Volksunie	141
Annexes	147

Procedurevragen

Bij de aanvang van de eerste vergadering, op dinsdag 11 januari 1983, wordt door sommige leden op verdaging van de bespreking aangedrongen, in hoofdzaak om de volgende drie redenen:

1) In artikel 35 van het ontwerp (handhaving van het concurrentievermogen) wordt verwezen naar een koninklijk besluit, genomen op grond van de wet van 2 februari 1982, dat op dat ogenblik nog niet gepubliceerd is en waarvan de inhoud dus nog niet gekend is. Bovendien zijn er net vóór het einde van 1982 nog een zeventigtal andere genummerde koninklijke besluiten genomen, waarvan de leden nog geen kennis hebben. De behandeling van het ontwerp in die omstandigheden aanvatten zou volgens sommige leden een ongehoorde abdication van de zijde van het Parlement zijn en de geloofwaardigheid van de instelling verder uithollen.

2) Voorts is het amendement nr 486/2 dat ertoe strekt een nieuw, vijfde hoofdstuk aan het ontwerp toe te voegen (« Lening van 5 miljard frank door de verzekeringsondernemingen aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering »), pas op 7 januari 1983 rondgedeeld en wordt ter zitting door de Regering aangekondigd dat, eveneens via een amendement, nog een zesde hoofdstuk zal worden toegevoegd (« Cumulaties van beroepsactiviteiten in sommige openbare diensten »). Op grond daarvan achten verscheidene leden het volstrekt noodzakelijk de beraadslaging uit te stellen tot zij kennis hebben kunnen nemen van de volledige tekst van het ontwerp.

Deze aanvullende hoofdstukken kunnen volgens dezelfde leden niet worden beschouwd als gewone amendementen die in de loop van een bespreking kunnen worden ingediend. Zij hebben immers betrekking op nieuwe onderwerpen, die geenszins verwant zijn aan de eerste vier hoofdstukken van het ontwerp.

Ook wordt opgemerkt dat de Regering door het invoegen van deze hoofdstukken bij wijze van amendement van de normale gang van de wetgevingsprocedure afwijkt en met name de raadpleging van de Raad van State omzeilt.

3) Een derde argument om de verdaging te vragen heeft niets te maken met de inhoud van het ontwerp. Sommige leden verkeren, door het samenvallen van commissievergaderingen van de Kamer en van de Raden (inzonderheid van de Franse Gemeenschaps- en van de Waalse Gewestraad) in de onmogelijkheid alle vergaderingen bij te wonen.

In dit verband heeft de Voorzitter er evenwel aan herinnerd dat door de recente verruiming van de mogelijkheid voor de commissieleden om zich te laten vervangen door welk ander lid ook (art. 14, 3°, van het Kamerreglement) er normaliter geen probleem voor een behoorlijke vertegenwoordiging van iedere fractie zou mogen bestaan.

..

Uiteindelijk wordt men het erover eens de beraadslaging diezelfde namiddag dinsdag 11 januari 1983 aan te vatten, met dien verstande:

- dat de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën zich ertoe verbindt vooraf de tekst van het in artikel 35 bedoelde koninklijk besluit nr 180 aan de leden te bezorgen;
- dat de tekst van het amendement houdende hoofdstuk VI eveneens vooraf wordt rondgedeeld aan de Commissieleden;
- dat deze namiddagvergadering zal worden beperkt tot de inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, enerzijds om sommige leden de gelegenheid te geven zich voor de algemene bespreking te laten vervangen, anderzijds om alle leden de tijd te geven de volledige tekst van het ontwerp te bestuderen.

..

Questions de procédure

Le mardi 11 janvier 1983, au début de la première réunion, plusieurs membres demandent l'ajournement de la discussion pour les trois raisons suivantes:

1) L'article 35 du projet (maintien de la compétitivité) fait référence à un arrêté royal pris en vertu de la loi du 2 février 1982, qui n'a pas encore été publié et dont le contenu n'est pas encore connu. En outre, une septantaine d'arrêtés royaux numérotés, dont les membres n'ont pas encore eu connaissance, ont été pris juste avant la fin de l'année 1982. Selon certains membres, entamer la discussion du projet dans ces conditions constituerait une abdication sans précédent de la part du Parlement et nuirait à la crédibilité de l'institution.

2) Par ailleurs, l'amendement du Gouvernement (*Doc. n° 486/2*), qui vise à insérer un chapitre V (nouveau) (« Prêt de 5 milliards de francs par les entreprises d'assurances à l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité »), n'a été distribué que le 7 janvier 1983 et le Gouvernement a annoncé en séance qu'il présentera un autre amendement tendant à ajouter un chapitre VI (« Cumuls d'activités professionnelles dans certains services publics »). Plusieurs membres estiment dès lors qu'il convient d'ajourner les travaux jusqu'à ce qu'ils aient pu prendre connaissance du texte complet du projet.

Selon les mêmes membres, ces chapitres supplémentaires ne peuvent être considérés comme de simples amendements présentés au cours du débat, étant donné qu'ils portent sur des matières nouvelles qui n'ont aucun rapport avec les quatre premiers chapitres du projet.

Un membre souligne qu'en insérant ces nouveaux chapitres par voie d'amendement, le Gouvernement s'écarte de la procédure législative normale et évite notamment de consulter le Conseil d'Etat.

3) Le troisième argument en faveur de l'ajournement de la discussion n'a aucun rapport avec le contenu du projet. Certains membres soulignent que plusieurs réunions de commissions de la Chambre et des Conseils (en particulier du Conseil de la Communauté française et du Conseil régional wallon) ont lieu simultanément et qu'ils ne peuvent assister à toutes les réunions.

Le Président rappelle que la possibilité pour les membres des commissions de se faire remplacer par un autre membre a été améliorée récemment (art. 14, 3° du règlement de la Chambre) et que chaque groupe devrait dès lors être en mesure de s'assurer une représentation adéquate sans difficulté.

..

La commission décide finalement d'entamer la discussion lors de la réunion de l'après-midi du mardi 11 janvier 1983, étant entendu que:

- le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances s'engage à fournir préalablement aux membres le texte de l'arrêté royal n° 180 dont il est question à l'article 35;
- le texte de l'amendement ajoutant un chapitre VI sera également distribué préalablement aux membres de la Commission;
- cette réunion de l'après-midi sera consacrée exclusivement à l'exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, afin de permettre à certains membres de se faire remplacer pour la discussion générale et de permettre à tous les membres d'examiner le texte complet du projet.

..

Tijdens de ochtendvergadering van 11 januari komt tevens de vraag aan de orde of al dan niet eerst een algemene bespreking van het gehele ontwerp dient te worden gehouden, dan wel of een algemene bespreking per hoofdstuk meer aangewezen is.

Tal van leden zijn van oordeel dat het ontwerp is samengesteld uit een aantal onderdelen waartussen nauwelijks enig verband bestaat. Voor de enen vormt dit als zodanig geen bezwaar en maakt dit het zelfs mogelijk de verschillende hoofdstukken afzonderlijk te behandelen. Anderen wijzen erop dat de Regering zelf, door al deze voorstellen samen te bundelen tot één ontwerp, de samenhang ervan beklemtoont, wat naar hun mening impliceert dat ook een algemene bespreking moet worden gewijd aan het geheel.

De Voorzitter vestigt er de aandacht op dat de Commissie hoe dan ook meester is van haar werkzaamheden en dat het even goed mogelijk is een algemene bespreking per hoofdstuk te houden.

Dergelijke werkwijze werd in het verleden trouwens reeds gevolgd, o.m. bij de bespreking van de budgettaire voorstellen 1975-1976 (zie *Stuk* nr 680/10 van 1975-1976).

Uiteindelijk wordt deze zienswijze bijgetreden door de ganse Commissie. Een lid beschouwt niettemin het bijeenbrengen van totaal uiteenlopende materies als een onverantwoorde legistische techniek.

Daar het hier geen programmawet betreft die rechtstreeks aan de Rijksmiddelenbegroting gekoppeld is, acht een ander lid het onontbeerlijk dat de Regering toch op zijn minst duidelijk zou maken waarom al deze materies in één ontwerp zijn bijeengebracht. Ditzelfde lid verbaast zich ook over het opschrift van het ontwerp, daar er zijns inziens geen enkele « begrotingsbepaling » in vervat is.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verklaart dat de in het ontwerp behandelde materies gemeenschappelijk hebben dat zij sedert geruime tijd door de Regering zijn aangekondigd en dat zij door middel van « gewone » wettelijke bepalingen (dus niet op grond van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning) moeten worden geregeld. Wegens de urgentie en het belang van de kwestieuze onderwerpen heeft de Regering er de voorkeur aan gegeven ze in één enkel ontwerp samen te brengen.

..

Bij de aanvang van de derde vergadering op woensdag 12 januari 1983 wordt andermaal geprotesteerd tegen de wijze waarop de Regering de hoofdstukken V en VI aan dit ontwerp heeft toegevoegd. Deze werkwijze, nl. het toevoegen bij wijze van amendement van twee nieuwe hoofdstukken die niet verwant zijn aan de eerste vier bestempelt een lid als onaanvaardbaar. Deze amendementen moeten volgens dit lid dan ook onontvankelijk verklaard worden.

Een ander lid voegt hieraan toe dat hij vreest dat deze werkwijze voor de Regering een geschikte procedure zal worden om het advies van de Raad van State over haar ontwerpen te ontwijken. Hij wenst daarom dat deze amendementen voor advies aan de Raad van State zouden voorgelegd worden.

Wijzend op het gebrek aan verwantschap tussen deze amendementen en het oorspronkelijk ontwerp, vraagt een lid zich af welke houding zal worden aangenomen t.o.v. van gelijksoortige, niet met het ontwerp samenhangende amendementen die door commissieleden zouden worden ingediend.

Verskillende leden vragen dat de Regering deze amendementen zou intrekken en zou indienen onder de vorm van afzonderlijke wetsontwerpen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën trekt vervolgens de amendementen in en verklaart dat de Regering ze in de vorm van afzonderlijke wetsontwerpen bij de Kamer zal indienen.

Au cours de la réunion du mardi 11 janvier (matin), la Commission examine, en outre, si la discussion générale doit porter sur l'ensemble du projet ou s'il est préférable de discuter d'abord le projet chapitre par chapitre.

De nombreux membres estiment que le projet rassemble un certain nombre d'éléments qui ne présentent pratiquement aucun rapport entre eux. Les uns considèrent que cette disparité ne constitue pas un obstacle, mais permet au contraire d'examiner les différents chapitres séparément. D'autres soulignent qu'en réunissant ces propositions dans un seul projet, le Gouvernement a précisément voulu insister sur la cohésion de l'ensemble, ce qui implique, selon eux, qu'une discussion générale doit également être consacrée à l'ensemble du projet.

Le Président attire l'attention sur le fait que la Commission est maîtresse de ses travaux et qu'il lui est loisible de consacrer une discussion générale à chacun des chapitres.

D'ailleurs, cette méthode de travail a déjà été adoptée précédemment, notamment lors de la discussion des propositions budgétaires 1975-1976 (voir *Doc.* n° 680/10, session 1975-1976).

Finalement, l'ensemble de la Commission se rallie à ce point de vue. Un membre estime cependant qu'il n'est pas correct sur le plan légistique de regrouper des matières disparates dans un seul et même projet.

Etant donné qu'il ne s'agit pas, en l'occurrence, d'une loi-programme directement liée au budget des Voies et Moyens, un autre membre estime qu'il est indispensable que le Gouvernement précise clairement pourquoi toutes ces matières ont été réunies dans un seul projet. Le même membre s'étonne également de l'intitulé du projet, car celui-ci ne contient à son sens aucune « disposition budgétaire ».

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances précise que les dispositions contenues dans le projet ont ceci en commun qu'elles ont été annoncées depuis longtemps par le Gouvernement et qu'elles doivent être prises par le biais de lois ordinaires (et non pas dans le cadre de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi). Compte tenu de l'urgence et de l'importance des matières visées, le Gouvernement a jugé préférable de les réunir dans un seul projet.

..

La troisième réunion du mercredi 12 janvier 1983 débute par de nouvelles protestations contre la manière dont le Gouvernement a ajouté les chapitres V et VI au présent projet. Un membre juge inadmissible que le Gouvernement ajoute par voie d'amendements deux nouveaux chapitres qui n'ont aucun rapport avec les quatre premiers. Il estime dès lors que ces amendements doivent être déclarés irrecevables.

Un autre membre craint, en outre, que le Gouvernement ne recoure désormais à cette manière de procéder pour soustraire ses projets à l'avis du Conseil d'Etat. Il souhaite dès lors que ces amendements soient soumis à l'avis de ce dernier.

Un membre souligne l'absence de relation entre ces amendements et le projet initial et se demande quelle réaction susciterait le dépôt par des membres de la Commission d'amendements similaires n'ayant aucun rapport avec le projet.

Plusieurs membres demandent que le Gouvernement retire ces amendements et les réintroduise sous forme de projets de loi séparés.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances retire ensuite les amendements contestés et déclare que le Gouvernement redéposera ces textes à la Chambre sous forme de projets de loi séparés.

HOODSTUK I

FISCALE MAATREGELEN

A. — Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën

« Het fiscaal hoofdstuk van dit ontwerp behandelt de navolgende materies :

1. de hervorming van de personenbelasting;
2. maatregelen met het oog op een betere belastingheffing;
3. diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen;
4. de bekrachtiging van twee genummerde koninklijke besluiten;
5. de bekrachtiging van verscheidene koninklijke besluiten betreffende de B.T.W., de inschrijvingstaks en de speciale taks op luxeprodukten;
6. de vervanging van de accijns op L.P.G. door een aanvullen van verkeersbelasting;
7. fiscale vrijstellingen voor de ondernemingen in T-zones en voor coördinatiecentra.

Wat de hervorming van de personenbelasting betreft, zij eraan herinnerd dat volgens de regeringsverklaring drie objectieven moesten worden nagestreefd :

1. de familiale progressiviteit overeenkomstig het aantal personen ten laste;
2. de vermindering van het overdreven niveau van de marginale aanslagvoeten;
3. de deglobalisatie van het kadastraal inkomen van de eigen woning.

Nadat het koninklijk besluit nr 44 voor het aanslagjaar 1982 de plafonds voor de toepassing van decumul en splitting reeds had verhoogd van 680 000 frank tot 750 000 frank, wordt thans voor het aanslagjaar 1983 een hervorming voorgesteld die bestaat uit de navolgende maatregelen :

1. de belastingverminderingen wegens kinderen ten laste worden verhoogd met nagenoeg 40 %;
2. voor de gezinnen met een globaal nettobelastbaar inkomen tussen de 750 000 frank en 1 500 000 frank wordt het niveau van de marginale aanslagvoeten verminderd door de invoering van een splittingsysteem voor de eerste schijf van 750 000 frank;
3. het abatement op het kadastraal inkomen van de eigen woning wordt opgetrokken van 80 000 frank tot 120 000 frank, waarbij de bijkomende aftrek van 10 000 frank voor de echtgenoot en voor ieder ander persoon ten laste behouden blijft.

Ingevolge deze nieuwe maatregelen zullen voortaan 2 143 000 belastingplichtigen, op een totaal van 3 296 000 belastingplichtigen die reël belastingen betalen, een gunstregeling genieten, nl.

- 899 000 gezinnen met één bedrijfsinkomen die genieten van het splittingsysteem tot 750 000 frank plus eventueel de bijkomende vermindering wegens kinderlast;
- 789 000 gezinnen met twee bedrijfsinkomens die genieten van de decumul tot 750 000 frank plus eventueel de bijkomende vermindering wegens kinderlast;
- 407 000 gezinnen met één of twee bedrijfsinkomens die genieten van het nieuwe splittingsysteem voor de eerste inkomensschijf van 750 000 frank plus eventueel de bijkomende vermindering wegens kinderlast;

CHAPITRE I

MESURES FISCALES

A. — Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances

« Le chapitre fiscal de ce projet traite des matières suivantes :

1. la réforme de l'impôt des personnes physiques;
2. les mesures qui tendent à assurer une meilleure perception de l'impôt;
3. diverses dispositions concernant les impôts sur les revenus;
4. la confirmation de deux arrêtés royaux numérotés;
5. la confirmation de différents arrêtés royaux pris en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de taxe à l'immatriculation et de taxe spéciale sur les produits de luxe;
6. le remplacement du droit d'accise sur le L.P.G. par une taxe de circulation complémentaire;
7. les exonérations fiscales pour les entreprises situées dans les zones d'emploi et les centres de coordination.

En ce qui concerne la réforme de l'impôt des personnes physiques, il convient de rappeler que, selon la déclaration gouvernementale, trois objectifs doivent être réalisés :

1. la progressivité familiale compte tenu du nombre de personnes à charge;
2. la réduction du niveau excessif des taux d'imposition marginaux;
3. la déglobalisation du revenu cadastral de la maison d'habitation.

Après que l'arrêté royal n° 44 ait déjà porté les limites, pour l'application du decumul et du fractionnement, de 680 000 francs à 750 000 francs pour l'année d'imposition 1982, il est proposé actuellement pour l'exercice d'imposition 1983 de procéder à une réforme qui comprendra les mesures suivantes :

1. les réductions d'impôt pour enfants à charge sont augmentées de ± 40 %;
2. pour les familles dont le revenu global net imposable se situe entre 750 000 francs et 1 500 000 francs, le niveau des taux d'imposition marginaux est diminué par l'instauration d'un système de fractionnement pour la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable;
3. l'abattement appliqué sur le revenu cadastral de la maison d'habitation est porté de 80 000 francs à 120 000 francs, tandis que l'abattement complémentaire de 10 000 francs pour le conjoint et pour chacune des autres personnes à charge reste maintenu.

A la suite de ces nouvelles mesures, 2 143 000 contribuables, sur un total de 3 296 000 contribuables payant effectivement des impôts, bénéficieront dorénavant d'un régime de faveur, à savoir :

- 899 000 ménages disposant d'un seul revenu professionnel bénéficieront du système du fractionnement jusqu'à concurrence de 750 000 francs et éventuellement de la réduction pour enfants à charge;
- 789 000 ménages disposant d'un seul revenu professionnel bénéficieront du système du decumul jusqu'à concurrence de 750 000 francs et éventuellement de la réduction complémentaire pour enfants à charge;
- 407 000 ménages disposant d'un ou de deux revenus professionnels bénéficieront du nouveau système de fractionnement pour la première tranche de 750 000 francs et éventuellement de la réduction complémentaire pour enfants à charge;

— 48 000 alleenstaanden of gezinnen met een inkomen boven 1 500 000 frank die genieten van de bijkomende vermindering wegens kinderlast.

De thans voorgestelde hervorming moest wegens de budgettaire situatie noodzakelijkerwijze beperkt worden gehouden. Die beperkte hervorming is evenwel geen eindpunt, want het ligt in de bedoeling van de Regering om tijdens deze legislatuur progressief over te gaan tot een grondiger hervorming van de personenbelasting.

In de memorie van toelichting worden de teksten i.v.m. de hervorming van de personenbelasting gegroepeerd onder de Romeinse cijfers I tot en met IV.

I. — Vermindering ten gunste van de echtgenoten (art. 4 tot 7, 10 en 11, 12 — partim —, 13 en 19).

Het Wetboek van de inkomstenbelastingen bevat verschillende bepalingen die voorzien in verminderingen ten gunste van de echtgenoten.

Samengevat kunnen de bestaande verminderingen als volgt worden omschreven :

De echtgenoten waarvan de inkomsten worden samengevoegd genieten een vaste belastingvermindering die naargelang van het inkomensniveau en naargelang er één dan wel twee bedrijfsinkomens zijn, 4 618 frank, 7 618 frank of 8 618 frank bedraagt.

Wanneer beide echtgenoten bedrijfsinkomens behalen, wordt een bijkomende vermindering verleend die volgt uit de aftrek van het abattement van 56 000 frank op de bedrijfsinkomens van de echtgenoot die er het minst heeft.

De gezinnen met één bedrijfsinkomen waarvan het nettobedrag niet hoger is dan 750 000 frank genieten van het splittingstelsel 74/100; de belastingvermindering die uit dat gunststelsel volgt, vervangt, behalve als zij lager is, de vaste vermindering van 7 618 frank.

De gezinnen met twee bedrijfsinkomens waarvan het nettobedrag niet hoger is dan 750 000 frank genieten van de decumul; de belastingvermindering die uit die gescheiden belastingheffing volgt, vervangt de vaste belastingvermindering van 8 618 frank en die welke impliciet wordt gevormd door de aftrek van 56 000 frank.

De voorstellen van de Regering op dit vlak zijn van tweeërlei aard :

1° vermindering van de marginale aanslagvoeten van de belasting door het verlenen van hogere belastingverminderingen voor echtgenoten met een globaal belastbaar inkomen tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank; dat wordt bekomen door de eerste schijf van 750 000 frank van het belastbaar inkomen aan de gesplitste belastingheffing 87/100 te onderwerpen wat leidt tot een vaste vermindering van 13 666 frank in plaats van 7 618 frank of 8 618 frank voorheen;

2° om te komen tot een coherent stelsel voor de taxatie van echtgenoten en om de scheeftrekkingen te vermijden die thans bestaan op het stuk van de decumul en de splitting als gevolg van de geldende maatstaf voor het bepalen van de grens van 750 000 frank, met name de nettobedrijfsinkomens, wordt de maatstaf verlegd naar het globaal belastbaar inkomen.

Om anderzijds tegemoet te komen aan de dikwijls uitgesproken wens de diverse belastingverminderingen doorzichtig te maken en om te komen tot eenvoudiger en uit legistiek oogpunt beter gestructureerde teksten, stelt de Regering voor alle bepalingen met betrekking tot de belastingverminderingen ten gunste van de echtgenoten samen te brengen in één artikel van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (artikel 11 van het ontwerp). Zo wordt bij voorbeeld voor twee-inkomens-gezinnen het abattement van 56 000 frank — dit wil zeggen de vermindering van het belastbaar inkomen — vervangen door een vermindering

— 48 000 isolés ou ménages disposant d'un revenu supérieur à 1 500 000 francs bénéficient de la réduction complémentaire pour enfants à charge.

En raison de la situation budgétaire, la réforme proposée actuellement est nécessairement limitée. Cette réforme ainsi limitée ne constitue toutefois pas un point d'aboutissement, car le Gouvernement a l'intention de procéder progressivement à une réforme plus approfondie de l'impôt des personnes physiques durant la présente législature.

Dans l'exposé des motifs, les textes relatifs à la réforme de l'impôt des personnes physiques sont groupés sous les chiffres romains I à IV inclus.

I. — Réduction en faveur des conjoints (articles 4 à 7, 10 et 11, 12 — partim —, 13 et 19).

Le Code des impôts sur les revenus comprend diverses dispositions prévoyant des réductions en faveur des conjoints.

Les réductions existantes se résument comme suit :

Les conjoints dont les revenus sont cumulés, bénéficient d'une réduction d'impôt forfaitaire, fixée à 4 618 francs, 7 618 francs et 8 618 francs, suivant le niveau du revenu et suivant qu'il y a un ou deux revenus professionnels.

Lorsque les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels, une réduction complémentaire leur est accordée, qui résulte de la déduction d'un abattement de 56 000 francs appliqué sur les revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins.

Les ménages qui disposent d'un seul revenu professionnel dont le montant net n'excède pas 750 000 francs bénéficient du régime du fractionnement à concurrence de 74/100; la réduction d'impôt qui résulte de l'application de ce régime se substitue à la réduction forfaitaire de 7 618 francs, sauf si elle lui est inférieure.

Les ménages qui disposent de deux revenus professionnels dont le montant net n'excède pas 750 000 francs bénéficient du décu-mul; la réduction d'impôt qui résulte de l'application de ce régime de taxation séparée se substitue à la réduction d'impôt forfaitaire de 8 618 francs et à celle qui est implicitement constituée par la déduction de l'abattement forfaitaire de 56 000 francs.

Les propositions du Gouvernement sur ce point sont de deux ordres :

1° la réduction des taux marginaux de l'impôt par l'octroi de réductions plus importantes pour les conjoints disposant d'un revenu global imposable compris entre 750 000 francs et 1 500 000 francs. Cet objectif est réalisé en soumettant la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable au régime du fractionnement à concurrence de 87/100, ce qui se traduit par une réduction forfaitaire de 13 666 francs au lieu de 7 618 francs ou 8 618 francs auparavant;

2° afin que le régime de taxation des conjoints soit cohérent et pour éliminer les distorsions qui existent en matière de taxation séparée ou de fractionnement des revenus professionnels et qui résultent du critère d'application pour la fixation de la limite à 750 000 francs, à savoir les revenus professionnels nets, il convient de remplacer ce critère par celui du revenu global imposable.

D'autre part, pour rencontrer, dans le domaine qui nous occupe, les souhaits maintes fois exprimés en matière de transparence des réductions d'impôt accordées à des titres divers et pour en arriver à des textes plus simples et mieux structurés du point de vue légistique, le Gouvernement propose de rassembler dans un seul article du Code des impôts sur les revenus (article 11 du projet) les dispositions relatives à l'octroi de réductions d'impôt en faveur des conjoints. Ainsi — par exemple — pour les ménages qui bénéficient de deux revenus, l'abattement de 56 000 francs, c'est-à-dire la réduction du revenu imposable, est remplacé par

van de belasting die, wel te verstaan, exact overeenstemt met de vermindering die impliciet volgt uit dat abattement van 56 000 frank.

Voorts zij genoteerd dat :

- enerzijds, voor de gezinnen met een globaal belastbaar inkomen van maximum 750 000 frank de bestaande decumul of splitting onverminderd blijft gelden (met dien verstande dat zoals gezegd de maatstaf niet meer het bedrijfsinkomen maar wel het globaal inkomen zal zijn);
- anderzijds, voor de gezinnen met een globaal belastbaar inkomen van meer dan 1 500 000 frank de bestaande vaste belastingvermindering van 4 618 frank ongewijzigd behouden blijft.

II. — Belastingverminderingen voor kinderen en andere personen ten laste (art. 12 — partim).

Zoals reeds gezegd stelt de Regering voor de belastingverminderingen voor kinderen ten laste met nagenoeg 40 % te verhogen.

Bovendien worden de berekeningsmodaliteiten van de vermindering vereenvoudigd en wordt de minimumvermindering opgetrokken tot 3/4 van de maximumvermindering (i.p.v. de helft nu) ten einde een fiscale correctie naar ieders draagkracht aan te brengen aan het lineair karakter van de inhouding van 500 frank op de kinderbijslag.

Opgemerkt wordt dat de inhouding van 900 frank ten laste van alleenstaanden en gezinnen zonder kinderlast fiscaal aftrekbaar is zonder dat daarvoor een nieuwe tekst vereist is.

III. — Verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van de eigen betrokken woning (art. 2).

In afwachting dat de volledige deglobalisatie van het kadastraal inkomen van de eigen woning verwezenlijkt kan worden, stelt de Regering voor het bedrag van de aftrek te brengen van 80 000 frank op 120 000 frank, verhoogd met 10 000 frank voor de echtgenoot en voor ieder persoon ten laste op 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd.

De verhoging met 10 000 frank per kind ten laste wordt voortaan, ongeacht het inkomen van de belastingplichtige, toegepast op grond van het maximum aantal kinderen dat hij ten laste heeft gehad op 1 januari van om het even welk vorig jaar.

IV. — Afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten (art. 3, 15 en 18).

Om de hiervoor uiteengezette verhoging van de belastingverminderingen ten gunste van de echtgenoten en voor kinderen ten laste mogelijk te maken, moeten er, gelet op de budgettaire toestand, bijkomende middelen vrijgemaakt worden. Daarom stelt de Regering voor de aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten af te schaffen.

De afschaffing van de aftrek van 10 000 frank heeft geen gevolgen ten aanzien van de « zuiver » sociaalrechtvaardigen die verder blijven vrijgesteld van de belasting.

Doordat artikel 15 van het ontwerp een wijziging brengt aan artikel 87bis dat in het W.I.B. werd ingevoegd door het bijzondere-machten-besluit nr 29, wordt u, overeenkomstig het advies van de Raad van State, voorgesteld dat besluit nr 29 nu reeds te bekrachtigen (zie artikel 1 van het ontwerp).

V. — Maatregelen voor een betere belastingheffing (art. 22 en 25).

In artikel 22 van het ontwerp wordt voorgesteld om artikel 259 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen aan te

une réduction de l'impôt qui, bien entendu, correspond exactement à la réduction qui résulte implicitement de l'abattement de 56 000 francs.

Par ailleurs, il convient de faire observer que :

- d'une part, pour les ménages disposant d'un revenu global imposable d'un montant maximum de 750 000 francs, le régime existant de taxation séparée ou de taxation fractionnée reste d'application (sous réserve toutefois que le critère pris en compte ne sera plus le revenu professionnel mais le revenu global);
- d'autre part, pour les ménages disposant d'un revenu global imposable de plus de 1 500 000 francs, la réduction d'impôt forfaitaire de 4 618 francs est maintenue telle quelle.

II. — Réductions d'impôt pour enfants et autres personnes à charge (art. 12 — partim).

Ainsi qu'il a été précisé, le Gouvernement propose d'augmenter les réductions d'impôt pour enfants à charge de plus ou moins 40 %.

En outre, les modalités de calcul de la réduction sont simplifiées et la réduction minimale est portée aux 3/4 (au lieu de la moitié actuellement) de la réduction maximale afin d'apporter une correction fiscale, selon la capacité contributive de chacun, au caractère linéaire du prélèvement de 500 francs sur les allocations familiales.

Il convient également de faire observer que le prélèvement de 900 francs à charge des isolés et des ménages sans enfants est fiscalement déductible sans que pour autant un nouveau texte soit nécessaire.

III. — Augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire (art. 2).

En attendant que la déglobalisation totale du revenu cadastral de la maison d'habitation puisse être réalisée, le Gouvernement propose de porter le montant de l'abattement de 80 000 francs à 120 000 francs, majorés de 10 000 francs pour le conjoint et pour chacune des autres personnes à charge au 1^{er} janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

Dorénavant, la majoration de 10 000 francs par enfant à charge est appliquée en fonction du nombre maximum d'enfants que le contribuable a eu à sa charge au 1^{er} janvier d'une année antérieure, sans qu'il soit tenu compte du revenu du contribuable.

IV. — Suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs applicable sur les revenus professionnels (art. 3, 15 et 18).

Afin de permettre l'augmentation des réductions d'impôt en faveur des conjoints et des enfants à charge, et eu égard à la situation budgétaire, il convient de prévoir des moyens complémentaires. C'est pourquoi le Gouvernement propose de supprimer l'abattement forfaitaire de 10 000 francs actuellement déductible des revenus professionnels.

La suppression de l'abattement de 10 000 francs n'aura aucune répercussion pour les allocataires sociaux « purs » qui continueront à bénéficier de l'exonération de l'impôt.

Comme l'article 15 du projet modifie l'article 87bis, qui a été inséré dans le Code des impôts sur les revenus par l'arrêté n° 29 des pouvoirs spéciaux, il vous est proposé, conformément à l'avis du Conseil d'Etat, de confirmer dès à présent cet arrêté n° 29 (voir article 1 du projet).

V. — Mesures en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt (art. 22 et 25).

Il est proposé à l'article 22 du projet de compléter l'article 259 du Code des impôts sur les revenus, par une disposition qui aura

vullen met een bepaling waardoor de gewone aanslagtermijn van drie jaar wordt verlengd met de tijd die loopt tussen de datum van het indienen van het bezwaarschrift en de datum van de beslissing, zonder dat die verlenging van de termijn meer dan twaalf maanden mag bedragen.

Deze maatregel wordt voorgesteld om te voorkomen dat belastingplichtigen, door een abusief gebruik van de mogelijkheid om een bezwaarschrift in te dienen, er zouden in slagen de bovenbedoelde gewone aanslagtermijn van drie jaar te laten voorbijgaan zonder dat de taxatieambtenaar hun fiscale toestand grondig heeft kunnen onderzoeken.

Met het oog op een betere belastingheffing wordt bovendien wettelijk voorgeschreven dat de fiscale toestand van de belastingplichtigen ten minste om de drie jaar moet worden onderzocht.

Op het stuk van de aftrekbare bedrijfslasten worden geen nieuwe wettelijke bepalingen voorgesteld aangezien de bestaande bepalingen voldoende zijn, maar op administratief vlak zal een striktere toepassing ervan worden nagestreefd.

VI. — Diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen (art. 14, 16, 17, 20, 21, 23 en 24).

Het fiscaal onderdeel van het ontwerp bevat voorts nog enkele bepalingen die los staan van de hierboven bedoelde materies. De voornaamste daarvan zijn :

1° In artikel 14 van het ontwerp wordt voorgesteld de sedert lang bestaande administratieve praktijk te legaliseren op het stuk van de bepaling van de bestaansmiddelen die in aanmerking komen om een persoon op belastinggebied al dan niet als ten laste te beschouwen.

2° Artikel 80 van het W.I.B. bepaalt dat de buitenlandse inkomsten die vrijgesteld zijn krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, in aanmerking worden genomen om het tarief te bepalen dat van toepassing is op de andere inkomsten. Dat artikel wordt impliciet opgeheven door de invoering van een nieuw artikel 80; de inhoud ervan wordt overgeheveld naar een nieuw artikel 87^{ter}. Aldus worden de teksten met betrekking tot de buitenlandse inkomsten samengebracht in één onderafdeling (art. 87^{ter} voor de vrijgestelde buitenlandse inkomsten en art. 88 voor de andere, d.w.z. voor die waarvoor de belasting met de helft verminderd wordt) (art. 16 van het ontwerp).

3° De Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid (BELFIN) is in feite een maatschappij met een gemengde economie en de rol die zij in de Belgische economie moet spelen is dusdanig dat het haar praktisch onmogelijk is in mededinging te komen met vennootschappen uit de privé-sector die een analoog doel nastreven.

De Regering stelt voor BELFIN vrij te stellen van de vennootschapsbelasting opdat die maatschappij haar doelstellingen ten volle zou kunnen verwezenlijken (art. 17 van het ontwerp).

4° In artikel 21 van het ontwerp wordt een rationaliseringsmaatregel voorgesteld. Het is thans inderdaad niet meer gerechtvaardigd het grensbedrag voor teruggaven en inkohieringen van voorafbetalingen en voorheffingen op 20 frank te behouden. Er wordt voorgesteld dit grensbedrag op te trekken tot 100 frank. Het verhogen van dit grensbedrag betekent een besparing zowel voor de administratie van de directe belastingen als voor de thesaurie die in voorkomend geval belast is met de vereffening van de teruggaven.

VII. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten inzake inkomstenbelastingen (art. 1).

Zoals reeds gezegd (zie nr IV *in fine*) wijzigt dit ontwerp artikel 87^{bis} W.I.B. dat ingevoegd werd door het koninklijk besluit nr 29. Anderzijds verwijzen de artikelen 23 en 24 van dit ontwerp naar art. 93^{bis} W.I.B. dat ingevoegd werd door het koninklijk besluit nr 10.

pour effet de prolonger le délai d'imposition de trois ans, du temps qui s'écoule entre la date d'introduction de la réclamation et la date de la décision, sans que cette prolongation du délai puisse excéder douze mois.

Cette mesure tend à empêcher que, par un usage abusif de la possibilité d'introduire une réclamation, certains contribuables parviennent à faire en sorte que le délai d'imposition ordinaire de trois ans expire sans que le contrôleur des contributions ait pu examiner leur situation fiscale d'une manière approfondie.

En outre, en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt, il est prévu dans le projet que la situation fiscale du contribuable sera examinée au moins tous les trois ans.

En matière de charges professionnelles déductibles, aucune nouvelle disposition légale n'est prévue, car celles qui existent actuellement sont suffisantes, mais on veillera à une application plus stricte sur le plan administratif.

VI. — Dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus (art. 14, 16, 17, 20, 21, 23 et 24).

Le volet fiscal du projet contient en outre quelques autres dispositions indépendantes des matières dont il a été question ci-avant. Il s'agit principalement des points suivants :

1° L'article 14 du projet tend à légaliser la pratique administrative qui est appliquée depuis longtemps afin de déterminer le montant des ressources à prendre en considération pour établir si une personne est ou non à charge au point de vue fiscal.

2° L'article 80 C.I.R. prévoit que les revenus d'origine étrangère exonérés par convention internationale préventive de la double imposition, sont pris en considération pour déterminer le taux de l'impôt applicable aux autres revenus. Cet article est implicitement abrogé par l'introduction d'un nouvel article 80 et le contenu de l'ancien article 80 est transféré à l'article 87^{ter}. Ainsi, les textes relatifs aux revenus d'origine étrangère sont groupés dans une sous-section (art. 87^{ter} pour les revenus d'origine étrangère exonérés et art. 88 pour les autres, c'est-à-dire ceux pour lesquels l'impôt est réduit de moitié) (art. 16 du projet).

3° La Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie (BELFIN) est en fait une société d'économie mixte. Le rôle qu'elle doit jouer dans l'économie belge est tel qu'il lui est pratiquement impossible d'entrer en compétition avec des sociétés du secteur privé ayant un objet analogue.

Le Gouvernement propose d'exonérer BELFIN de l'impôt des sociétés afin que cette société puisse réaliser complètement ses objectifs (art. 17 du projet).

4° L'article 21 du projet prévoit une mesure de rationalisation. Il ne se justifie plus actuellement de maintenir le seuil des restitutions et celui des enrôlements des versements anticipés et des précomptes à 20 francs. Il est proposé de les porter à 100 francs. Le relèvement de ce seuil constitue une économie pour l'administration des contributions directes et pour celle de la Trésorerie, qui est chargée, le cas échéant, de liquider les restitutions.

VII. — Confirmation d'arrêtés royaux pris en matière d'impôts sur les revenus (art. 1^{er}).

Ainsi qu'il a été précisé au point IV ci-avant, le projet modifie l'article 87^{bis} qui a été inséré dans le C.I.R. par l'arrêté royal n° 29. D'autre part, les articles 23 et 24 du projet font référence à l'article 93^{bis} inséré dans le C.I.R. par l'arrêté royal n° 10.

Met het oog op de rechtszekerheid is de Raad van State van mening dat het aangewezen is in dit wetsontwerp de bekrachtiging van die besluiten aan de orde te stellen.

Dat is het doel van artikel 1 van het ontwerp.

VIII. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen inzake belasting over de toegevoegde waarde, speciale taks op luxeproducten en inschrijvingstaks (art. 26).

In artikel 26 wordt de bekrachtiging voorgesteld van een aantal koninklijke besluiten die in deze materies werden genomen overeenkomstig de ter zake vigerende wetgevingen. Het gaat overigens meestal om besluiten genomen door vorige Regeringen. In de memorie van toelichting vindt u een beknopte toelichting bij die besluiten.

IX. — Verkeersbelasting (art. 27 tot 29).

Inzake verkeersbelasting stelt de Regering voor om de accijns op L.P.G. vloeibaar gas gebruikt als motorcarburant te vervangen door een aanvullende verkeersbelasting voor personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen uitgerust met een L.P.G.-installatie.

Deze wijziging is ingegeven door economische bezwaren, met name de vaststelling dat veel Belgische automobilisten wegens de bestaande prijsverschillen in het buitenland L.P.G. gaan tanken. Bovendien stuit de heffing van de L.P.G.-accijns op technische controlemoeilijkheden die aanleiding hebben gegeven tot fraudepraktijken.

Overeenkomstig de richtlijn van de Raad van de E.E.G. van 28 juli 1982 wordt anderzijds de gedeeltelijke terugbetaling van de verkeersbelasting voorgesteld voor bedrijfsvoertuigen die worden aangewend voor wat men gecombineerd vervoer van goederen noemt, d.w.z. voor bedrijfsvoertuigen (voornamelijk opleggers en aanhangwagens) die voor een gedeelte van het af te leggen traject op een spoorwagen geplaatst worden.

X. — Tewerkstellingszones en coördinatiecentra (art. 30).

De besluiten nrs 118 van 23 december 1982 en 187 van 30 december 1982 betreffende de tewerkstellingszones en de coördinatiecentra voorzien in de vrijstelling van de vennootschapsbelasting m.b.t. de uitgekeerde en de gereserveerde winsten.

Om die vrijstelling af te ronden stelt de Regering voor die ondernemingen eveneens vrij te stellen :

- van de onroerende voorheffing op de onroerende goederen die hun eigendom zijn en die gebruikt worden voor hun eigenlijke activiteit;
- van de roerende voorheffing m.b.t. de dividenden en de royalties, die zij uitbetalen of toekennen;
- van het evenredig registratierecht op inbrengen en kapitaalverhogingen. »

B. — Algemene bespreking

a) Bekrachtiging van in uitvoering van de bijzondere machten genomen fiscale besluiten en van koninklijke besluiten inzake B.T.W., speciale taks op luxeproducten en inschrijvingstaks (artikelen 1 en 26).

1) In artikel 1 van het ontwerp vraagt de Regering, op advies van de Raad van State, de bekrachtiging van twee bijzondere-machten-besluiten (de koninklijke besluiten nrs 10 en 29). Naar men zich zal herinneren, bepaalt artikel 6 van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning :

« De koninklijke besluiten die werden genomen krachtens artikel 2, zijn opgeheven op 1 januari 1984, indien ze vóór die datum niet door de wet werden bekrachtigd ».

Dans un but de sécurité juridique, le Conseil d'Etat estime qu'il s'indique de prévoir dans le présent projet la confirmation de ces arrêtés.

Tel est l'objet de l'article 1^{er} du présent projet de loi.

VIII. — Confirmation des arrêtés royaux pris en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de la taxe spéciale sur les produits de luxe et de la taxe à l'immatriculation (art. 26).

L'article 26 prévoit la confirmation d'un certain nombre d'arrêtés royaux qui ont été pris dans ces matières, conformément à la législation en vigueur. Il s'agit d'ailleurs d'arrêtés pris par les Gouvernements précédents. L'exposé des motifs contient un bref commentaire de ces arrêtés.

IX. — Taxe de circulation (art. 27 à 29).

En ce qui concerne la taxe de circulation, le Gouvernement propose de remplacer le droit d'accise sur les gaz de pétrole utilisés comme carburants des moteurs par une taxe de circulation complémentaire pour les voitures, les voitures mixtes et les minibuses équipés d'une installation L.P.G.

Cette modification est inspirée par des considérations d'ordre économique, à savoir la constatation que beaucoup d'automobilistes belges vont s'approvisionner à l'étranger, car le prix du litre de L.P.G. y est moins élevé. De plus, la perception du droit d'accise sur le L.P.G. se heurte à des difficultés de contrôle techniques qui ont donné lieu à des pratiques frauduleuses.

D'autre part, conformément à la directive du Conseil des Communautés européennes du 28 juillet 1982, il est proposé de rembourser partiellement la taxe de circulation des véhicules utilitaires qui sont affectés à des transports combinés de marchandises, c'est-à-dire des véhicules utilitaires (principalement des tracteurs et remorques) qui sont placés sur un wagon de chemin de fer pour une partie du trajet.

X. — Zones d'emploi et centres de coordination (art. 30).

Les arrêtés nos 118 du 23 décembre 1982 et 187 du 30 décembre 1982 relatifs aux zones d'emploi et aux centres de coordination prévoient l'exonération de l'impôt des sociétés en ce qui concerne les bénéfices distribués et les bénéfices réservés des entreprises situées dans ces zones et dans ces centres.

En vue de compléter cette exonération, le Gouvernement propose d'exonérer également les entreprises :

- du précompte immobilier sur les biens immobiliers dont elles sont propriétaires et qui sont affectés à l'exercice de leur activité professionnelle;
- du précompte mobilier sur les dividendes et les redevances qu'elles paient ou attribuent;
- du droit d'enregistrement proportionnel sur les apports et augmentations de capital. »

B. — Discussion générale

a) Confirmation d'arrêtés fiscaux pris en vertu des pouvoirs spéciaux et d'arrêtés royaux en matière de T.V.A., de taxes spéciales sur les produits de luxe et de taxe à l'immatriculation (articles 1 et 26).

1) A l'article 1 du projet, le Gouvernement demande, sur l'avis du Conseil d'Etat, la confirmation de deux arrêtés de pouvoirs spéciaux (les arrêtés royaux n° 10 et n° 29). L'article 6 de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi prévoit en effet que :

« Les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 2 sont abrogés au 1^{er} janvier 1984, s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date ».

Artikel 2 verleent zoals bekend bijzondere machten op fiscaal gebied. Nu heeft de Regering in de loop van 1982 een aantal fiscale bijzondere-machten-besluiten genomen, waaronder de koninklijke besluiten nrs 10 en 29. In het onderhavige ontwerp worden bepalingen ingevoerd die een wijziging inhouden van deze koninklijke besluiten. Dit brengt de Raad van State tot de volgende bedenking:

« Aangezien de koninklijke besluiten nrs 10 en 29 (...) door de wet bekrachtigd moeten worden willen zij iedere uitwerking niet verliezen op 31 december 1983, past het niet ze door een wettekst te wijzigen vooraleer zij bekrachtigd zijn. Derhalve wordt voorgesteld, terwille van de rechtszekerheid, in de ontwerp-tekst een artikel op te nemen tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten nrs 10 en 29... » (zie *Stuk* nr 486/1, blz. 18).

Het is gehoor gevend aan dit advies, dat de Regering artikel 1 aan haar oorspronkelijke ontwerp-tekst heeft toegevoegd.

In dit verband vraagt een van de leden zich af of het Parlement uitsluitend de besluiten kan bekrachtigen of verwerpen, dan wel of het ook het recht heeft de besluiten te amenderen. In sommige wetten tot toepassing van volmachten uit de jaren '30 stond uitdrukkelijk vermeld dat het Parlement bij de bekrachtiging afzag van het amenderingsrecht, doch dit is nu niet het geval, zodat het wenselijk is dat de Regering enige opheldering verschafft. Indien amendering mogelijk is, dient tevens te worden verduidelijkt of de geamendeerde tekst van toepassing wordt vanaf 1 januari 1984 (na afloop van de geldigheidsduur van het bijzondere-machten-besluit) dan wel meteen vanaf de inwerking-treding van de wet.

Er kan, nog steeds volgens hetzelfde lid, in geen geval twijfel over bestaan dat het Parlement het recht heeft de tekst eerst te bekrachtigen, en vervolgens (bijvoorbeeld in een artikel 1bis in dezelfde wet) daarin een wijziging aan te brengen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën (hierna de Minister van Financiën genoemd) antwoordt hierop dat amendering bij de bekrachtiging zelf niet mogelijk is, maar dat het Parlement uiteraard de mogelijkheid behoudt de voorheen bekrachtigde tekst vervolgens via een andere wetsbepaling te wijzigen.

Voornoemd lid wijst erop dat artikel 6 van het ontwerp eveneens een wijziging van koninklijk besluit nr 44 impliceert. Het is volgens hem dan ook inconsequent voor dit koninklijk besluit niet de bekrachtiging te vragen. Immers, in de hypothese dat de bekrachtiging dient vooraf te gaan aan de amendering van fiscale bijzondere-machten-besluiten, zou de thans aangebrachte wijziging van het koninklijk besluit nr 44 door de latere bekrachtiging met ingang van 1984 weer ongedaan worden gemaakt. Het gaat hier zijns insziens dan ook om een vergetelheid van de Raad van State.

Ofschoon het probleem hier wel enigszins verschillend is kan de Minister zich bij deze zienswijze aansluiten; hij dient dan ook een amendement op artikel 1 in, ertoe strekkende ook koninklijk besluit nr 44 te bekrachtigen.

Een ander lid vraagt zich af of het niet eenvoudiger was geweest in dit ontwerp meteen de bekrachtiging van alle fiscale bijzondere-machten-besluiten te vragen. Hierop antwoordt de Minister dat op het ogenblik van de goedkeuring van onderhavig ontwerp in de ministerraad sommige koninklijke besluiten nog moesten worden gewijzigd en dat andere nog niet waren gepubliceerd, zodat men ze toch onmogelijk allemaal kon laten bekrachtigen en dat men daarom alleen die koninklijke besluiten in het ontwerp heeft opgenomen waarvan volgens de Raad van State de bekrachtiging met het oog op de rechtszekerheid vóór de inwerking-treding van deze wet wenselijk was. Hij belooft evenwel de bekrachtiging van de andere koninklijke besluiten zo spoedig mogelijk te vragen via een nieuw ontwerp; de Regering zal tevens een omstandig verslag indienen over het gebruik dat zij van de bijzondere machten heeft gemaakt.

Comme on le sait, l'article 2 attribue des pouvoirs spéciaux en matière fiscale. Au cours de l'année 1982, le Gouvernement donc a pris une série d'arrêtés de pouvoirs spéciaux en matière fiscale, parmi lesquels les arrêtés royaux nos 10 et 29. Or, le présent projet contient des dispositions qui impliquent une modification de ces arrêtés royaux, ce qui a motivé la remarque suivante du Conseil d'Etat:

« Comme les arrêtés royaux nos 10 et 29 (...) doivent être confirmés par la loi sous peine de perdre tout effet le 31 décembre 1983, il ne s'indique pas de les modifier par un texte législatif avant que leur confirmation ne soit acquise. Il est dès lors proposé, dans un but de sécurité juridique, de prévoir dans la loi en projet, un article confirmant les arrêtés royaux nos 10 et 29... » (cfr *Doc.* nr 486/1, p. 18).

Se conformant à cet avis, le Gouvernement a ajouté l'article 1 au texte initial de son projet.

Un des membres se demande à ce propos si le Parlement ne peut qu'accorder ou refuser la confirmation demandée ou s'il a le droit d'amender les arrêtés. Certaines lois attribuant des pouvoirs spéciaux et datant des années 30 prévoyaient expressément que le Parlement renonçait à son droit d'amendement lors de la confirmation des arrêtés pris en vertu de ces pouvoirs; comme tel n'est pas le cas aujourd'hui, il est souhaitable que le Gouvernement fournisse quelques précisions à ce sujet. S'il est possible de présenter des amendements, il faut également préciser si le texte amendé sera applicable à partir du 1^{er} janvier 1984 (à l'expiration de la durée de validité des arrêtés de pouvoirs spéciaux) ou dès l'entrée en vigueur de la loi.

Toujours selon le même membre, le Parlement a indubitablement le droit de confirmer le texte dans un premier temps et d'y apporter ensuite une modification (par exemple en insérant un article 1bis dans la même loi).

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances (dénommé ci-après « le Ministre des Finances ») répond qu'il n'est pas possible d'amender les arrêtés au moment même de leur confirmation, mais que le Parlement conserve évidemment la faculté de modifier ultérieurement par une autre disposition légale le texte qu'il a confirmé.

Le membre précité fait remarquer que l'article 6 du projet implique également une modification de l'arrêté royal n° 44. Il estime dès lors qu'il est inconsequent de ne pas demander la confirmation de cet arrêté royal. En effet, dans l'hypothèse où les arrêtés de pouvoirs spéciaux pris en matière fiscale doivent d'abord être confirmés avant de pouvoir être amendés, la modification apportée actuellement à l'arrêté royal n° 44 sera annulée à partir de 1984 à la suite de la confirmation ultérieure de cet arrêté. Selon le membre, il s'agit, en l'espèce, d'un oubli du Conseil d'Etat.

Bien que le problème soit en l'occurrence quelque peu différent, le Ministre partage ce point de vue; il présente par conséquent un amendement à l'article 1, visant à faire confirmer aussi l'arrêté royal n° 44.

Un autre membre se demande s'il n'aurait pas été plus simple de solliciter immédiatement dans ce projet la confirmation de tous les arrêtés fiscaux pris en vertu des pouvoirs spéciaux. Le Ministre rappelle à ce sujet que certains arrêtés royaux devaient encore être modifiés et que d'autres n'avaient pas encore été publiés au moment de l'approbation du projet par le Conseil des Ministres, de sorte qu'il aurait de toute manière été impossible de les faire confirmer tous. C'est la raison pour laquelle on s'est borné à reprendre dans le projet les arrêtés royaux dont le Conseil d'Etat a jugé la confirmation, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, souhaitable dans un but de sécurité juridique. Le Ministre promet cependant de demander la confirmation des autres arrêtés royaux dans un nouveau projet qui sera déposé le plus rapidement possible; il déposera, en outre, un rapport circonstancié concernant l'usage que le Gouvernement a fait des pouvoirs spéciaux.

2) In artikel 26 stelt de Regering de bekrachtiging voor van een hele reeks koninklijke besluiten inzake de tarieven van B.T.W., speciale taks op luxeproducten en inschrijvingstaks, waarvan de meeste nog door vorige Regeringen zijn genomen. Artikel 37, § 3, van de wet van 3 juli 1969 (B.T.W.-wetboek) schrijft immers de bekrachtiging van dergelijke koninklijke besluiten door een wet voor.

Een van de leden maakt de commissie attent op het bijzondere karakter van deze wetgevingstechniek.

Verwijzend naar bladzijde 9, punt VIII van de memorie van toelichting bij dit ontwerp vraagt het lid zich af, gezien het belangrijk bedrag van de opbrengst van deze fiscale maatregelen waarvan de wetgevende macht enkel tot de bekrachtiging kan overgaan, of het niet opportuun zou zijn deze techniek te herzien in het voordeel van de wetgevende macht.

De Voorzitter vraagt of het niet mogelijk zou zijn ook het meest recente besluit van 16 november 1982 inzake de aanpassing van de B.T.W.-tarieven, dat op het ogenblik van de redactie van het ontwerp nog niet was gepubliceerd, mede te laten bekrachtigen.

De Minister van Financiën gaat op deze suggestie in en dient een amendement in tot toevoeging van een 11° aan artikel 26, ertoe strekkende het koninklijk besluit van 16 november 1982 alsnog aan de te bekrachtigen besluiten toe te voegen.

b) Hervorming van de personenbelasting.

Het Regeerakkoord van 16 december 1981 kondigde voor het jaar 1983 een grondige hervorming van de personenbelasting aan.

Bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1983 kondigde de Minister van Financiën evenwel aan dat tijdens hetzelfde jaar een eerste fase van een meerjarenplan tot hervorming van de personenbelasting zou worden verwezenlijkt (zie het verslag van de heer Diegenant, *Stuk* nr 4-I/4, dd. 12 november 1982, blz. 13). De fiscale maatregelen vervat in onderhavig wetsontwerp werden trouwens ook reeds toegelicht door de Minister van Financiën ter gelegenheid van het onderzoek van voornoemde Rijksmiddelenbegroting.

..

Een lid stelt nogmaals vast dat, in tegenstelling tot de Regeeringsverklaring die voor het aanslagjaar 1983 een grondige herschikking de personenbelasting in het vooruitzicht stelde, onderhavige hervorming niet zo omvangrijk is als aangekondigd. In de memorie van toelichting (blz. 2) geeft de Regering trouwens toe dat deze hervorming niet zo grondig is, mede gelet op de budgettaire toestand. Derhalve meent het lid dat deze hervorming veeleer als een mini-hervorming moet worden aangezien.

Andere leden bestempelen de in dit wetsontwerp vervatte eerste fase van het meerjarenplan tot hervorming van de personenbelasting als een stap in de goede richting.

c) Eenvoud van de belastingstructuren.

In het Regeerakkoord van 16 december 1981 wordt de « eenvoud van de belastingstructuur » als één van de beginselen van de grondige hervorming van de personenbelasting aangekondigd.

Het is volgens een lid algemeen bekend dat ons stelsel van personenbelasting zeer ingewikkeld, volgens sommigen te ingewikkeld, is. Derhalve dringt zich de noodzaak tot vereenvoudiging op. Niettegenstaande de kleine inspanning van de Regering in deze richting kan het lid zich niet ontdoen van de algemene indruk dat een aantal maatregelen in dit ontwerp niet in de richting van een vereenvoudiging van het stelsel der personenbelasting wijzen.

2) A l'article 26, le Gouvernement propose la confirmation de toute une série d'arrêtés royaux en matière de taux de T.V.A., de taxe spéciale sur les produits de luxe et de taxe à l'immatriculation, dont la plupart ont été pris par des gouvernements précédents. L'article 37, § 3, de la loi du 3 juillet 1969 (code de la T.V.A.) prescrit en effet la confirmation de tels arrêtés royaux par une loi.

Un des membres attire l'attention de la Commission sur le caractère particulier de cette manière de légiférer.

Un membre se réfère à la page 9, point VIII, de l'Exposé des motifs du présent projet, et se demande si, étant donné l'importance du produit de ces mesures fiscales que le pouvoir législatif a seulement le pouvoir de confirmer, il ne serait pas opportun de revoir cette technique à l'avantage du pouvoir législatif.

Le Président demande s'il ne serait pas possible de faire confirmer également l'arrêté du 16 novembre 1982 (le plus récent en matière d'adaptation des taux de T.V.A.), qui n'avait pas encore été publié quand le projet a été rédigé.

Le Ministre des Finances se rallie à cette suggestion et présente un amendement visant à ajouter un 11° à l'article 26 afin de reprendre l'arrêté royal du 16 novembre 1982 parmi les arrêtés à confirmer.

b) Réforme de l'impôt des personnes physiques.

L'accord de gouvernement du 16 décembre 1981 annonçait pour 1983 une réforme approfondie de l'impôt des personnes physiques.

Lors de la discussion du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1983, le Ministre des Finances a cependant annoncé qu'au cours de cette même année serait réalisée la première phase d'un plan pluriannuel de réforme de l'impôt des personnes physiques (voir le rapport de M. Diegenant : *Doc.* n° 4-I/4, du 12 novembre 1982, p. 13). Les mesures fiscales contenues dans le présent projet de loi ont d'ailleurs déjà été commentées par le Ministre des Finances lors de l'examen du budget des Voies et Moyens précité.

..

Un membre constate à nouveau qu'alors que la déclaration gouvernementale prévoyait une réforme approfondie de l'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 1983, la réforme contenue dans le présent projet n'est pas aussi importante que cela avait été annoncé. D'ailleurs, le Gouvernement reconnaît dans l'Exposé des motifs (p. 2) que la réforme est limitée en raison notamment de la situation budgétaire. Aussi le membre considère-t-il cette réforme plutôt comme une mini-réforme.

D'autres membres estiment que la première phase du plan pluriannuel de réforme de l'impôt des personnes physiques contenue dans le présent projet de loi constitue un premier pas dans la bonne direction.

c) Simplification des structures d'impôts.

Il est précisé dans l'accord de gouvernement du 16 décembre 1981 que la « simplification des structures d'impôts » constitue l'un des principes d'une réforme approfondie de l'impôt des personnes physiques.

Il est bien connu, note un membre, que notre régime d'impôt des personnes physiques est très compliqué, voire, selon certains, trop compliqué. Il faut donc le simplifier. Quoique le Gouvernement ait fait un petit effort en ce sens, le membre a cependant l'impression que certaines mesures contenues dans le présent projet ne vont pas dans le sens d'une simplification du régime de l'impôt des personnes physiques.

Ten bewijze hiervan verwijst het lid naar het ingewikkelde karakter van de wijze van verlening van belastingverminderingen aan echtgenoten met een globaal belastbaar inkomen tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank, waarvan sprake is in artikel 11 van het ontwerp (nieuw artikel 80, § 1, 2^o, van het Wetboek Inkomstenbelastingen/W.I.B.). Spreker vraagt zich af waarom niet eenvoudig de aanslagvoeten werden aangepast.

De mening van het vorige lid wordt door verschillende andere leden gedeeld.

Een lid meent dat het ontwerp (art. 11) een nutteloze complicatie meebrengt en het belastingstelsel nog minder helder maakt; het stelt een systeem in van « splitting » op de eerste tranche van 750 000 frank voor de inkomens die hoger liggen dan 750 000 frank, terwijl men in feite een echt « belastingkrediet » had moeten invoeren.

Hetzelfde lid voegt eraan toe dat het ontwerp een belastingkrediet voorstelt wanneer het om vrij bescheiden inkomens gaat (vervangingsinkomens en belastingverminderingen voor kinderlast) maar het systeem van de aftrek op de grondslag behoudt voor de hogere inkomens (personen die belangrijke kadastrale inkomens genieten).

..

De Minister van Financiën is van oordeel dat in onderhavig ontwerp wel degelijk een ernstige inspanning tot vereenvoudiging van de belastingstructuren wordt gedaan. Dit moge uit het volgende blijken :

- de vereenvoudiging op het stuk van de berekening van de belastingverminderingen voor kinderen ten laste;
- het bijeenbrengen in één artikel van de diverse vroegere systemen van belastingverminderingen voor echtgenoten;
- het eenvormig maken van die systemen — althans tot een inkomen van 1 500 000 frank — waardoor de administratie niet meer verplicht zal zijn om voor iedere belastingplichtige drie verschillende berekeningen uit te voeren, zoals dat voorheen wel het geval was.

De « legistische herschikking » inzake decumulatie en splitting komt tegemoet aan de wens die o.m. geuit werd op een recente studiedag over de beroepsarbeid van de gehuwde vrouw (georganiseerd onder het voorzitterschap van een Kamerlid) met name dat klaarder zou kunnen worden gezien in de onderscheiden aanslagregelingen (splitting, decumulatie en samenvoeging).

Wat tenslotte de voorkeur van een lid voor « belastingkredieten » betreft, wijst de Minister erop dat de beperkte splitting van toepassing op de inkomens tussen 750 000 en 1 500 000 frank in werkelijkheid neerkomt op een belastingkrediet van 13 666 frank.

d) Belastinguitgaven « tax expenditures ».

Een lid herinnert eraan dat hij bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting 1983 reeds wees op de ondoorzichtigheid van de fiscaliteit, ingevolge de sterke stijging van het volume van de fiscale uitgaven. Samen met de Hoge Raad voor de Financiën pleit het lid voor een ordening van deze fiscale uitgaven. Hij stelt o.a. voor deze fiscale uitgaven in te schakelen in het kader van de Rijksmiddelenbegroting om aldus, naar Angelsaksisch voorbeeld, te komen tot een « tax expenditures »-budget. Gezien het feit dat volgens het lid de Regering in dit ontwerp een zware ingreep doet op deze materie en mede omwille van het belang van dit ontwerp, vraagt spreker dat de Regering een proef van een dergelijk « tax expenditures »-budget zou doen onder de vorm van een overzichtstabel van alle fiscale aftrekken.

..

Il n'en veut pour preuve que la complexité des modalités d'octroi des réductions d'impôt aux conjoints dont le revenu global imposable se situe entre 750 000 francs et 1 500 000 francs, qui sont visées à l'article 11 du projet (nouvel article 80, § 1, 2^o, du Code des impôts sur les revenus). Le membre se demande pourquoi on n'a pas tout simplement adapté les taux d'imposition.

Plusieurs membres partagent cette opinion.

Un membre estime que le projet (plus spécialement l'article 11) complique inutilement le système d'imposition et le rend plus opaque; il instaure un système de fractionnement sur la tranche au-dessous de 750 000 francs pour les revenus supérieurs à 750 000 francs, alors qu'on aurait pu instaurer un véritable « crédit d'impôt ».

Le même membre ajoute que le projet propose l'octroi de crédits d'impôt quand il s'agit de revenus relativement modestes (revenus de remplacement et réductions pour enfants), mais maintient le système d'abattement sur la base pour les revenus élevés (titulaires de revenus cadastraux importants).

..

Le Ministre des Finances estime qu'un sérieux effort a été fait dans le présent projet en vue de simplifier les structures d'impôts. En effet :

- le calcul des réductions d'impôt pour enfants à charge est simplifié;
- les différents régimes de réduction d'impôt en faveur des conjoints sont réunis en un seul article;
- ces régimes sont uniformisés — du moins pour les revenus n'excédant pas 1 500 000 francs —, ce qui dispensera désormais l'administration d'effectuer trois calculs différents pour chaque contribuable.

Le « réaménagement légistique » en matière de décumul et de fractionnement répond au souhait exprimé récemment lors d'une journée d'étude consacrée à l'activité professionnelle de la femme mariée et présidée par un membre de la Chambre. Une plus grande clarté aurait en effet été souhaitée en ce qui concerne les différents régimes de taxation (fractionnement, décumul et cumul).

Quant à la préférence d'un membre pour un « crédit d'impôt », le Ministre fait remarquer que le régime du fractionnement limité applicable aux revenus compris entre 750 000 francs et 1 500 000 francs est en réalité assimilable à un crédit d'impôt de 13 666 francs.

d) Dépenses fiscales « tax expenditures ».

Un membre rappelle que, lors de la discussion du budget des Voies et Moyens pour 1983, il avait déjà souligné le manque de transparence de la fiscalité, à la suite de l'augmentation considérable du volume des dépenses fiscales. Imitant en cela le Conseil supérieur des finances, le membre plaide pour un recensement méthodique des dépenses fiscales. Il propose notamment d'inclure ces dépenses fiscales dans le budget des Voies et Moyens afin d'établir ainsi, suivant l'exemple anglo-saxon, un budget des « tax expenditures ». Etant donné que, selon le membre, le Gouvernement apporte dans le présent projet des modifications très substantielles en cette matière et vu l'importance du projet, l'orateur demande que le Gouvernement établisse à titre d'essai un tel budget de « tax expenditures » sous la forme d'un tableau synoptique de tous les abattements fiscaux.

..

De Minister van Financiën, die van rechtswege voorzitter is van de Hoge Raad van Financiën, antwoordt dat hij de Raad zal verzoeken zich over dat probleem te buigen, te oordelen wat als « fiscale uitgaven » moet worden beschouwd — want daarover bestaat geen eensgezindheid — en de budgettaire incidentie daarvan te ramen.

∴

Ofschoon een lid toegeeft dat het niet eenvoudig is de totale belastinguitgaven te berekenen, is hij toch van mening dat minstens een berekening van de « tax expenditures », voortvloeiend uit de thans voorgestelde fiscale maatregelen, aan de Commissie moet worden voorgelegd.

- e) Een splittingsysteem voor de belastingplichtigen met een globaal netto-belastbaar inkomen tussen 750 000 en 1 500 000 frank en de andere belastingverminderingen voor echtgenoten.

Volgens de memorie van toelichting wordt met de invoering van een splittingsysteem voor de eerste schijf van 750 000 frank van het belastbaar inkomen voor de belastingplichtigen met een globaal netto-belastbaar inkomen tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank (art. 11) een vermindering van de marginale aanslagvoeten tot stand gebracht.

∴

e.1) Standpunten en vragen van Commissieleden.

Een lid is van oordeel dat het gaat om een maatregel die een relatief begoede bevolkingsklasse beoogt, terwijl offers worden gevraagd van de minst begoede klassen. Overigens kan de vraag worden gesteld of die hervorming niet eerder een « verleidingsoperatie » betekent ten aanzien van een welbepaalde categorie van begoede belastingplichtigen, dan wel een werkelijk voelbare verlichting van de belastingdruk. Wanneer de Regering een belastingvermindering aankondigt van 13 666 frank voor inkomens tussen 750 000 en 1 500 000 frank, vermeldt zij immers zelden de reeds bestaande belastingverminderingen (en die gingen van 4 618 tot 8 618 frank, met name omdat men zich in een regeling zonder splitting bevond en de niet meewerkende echtgenoot als een persoon ten laste werd beschouwd).

Voor de belastingplichtigen met een inkomen tussen 750 000 en 1 500 000 frank zal de werkelijke belastingverlaging dus schommelen tussen 9 048 en 5 048 frank.

Het bedrag zou beter kunnen worden gebruikt om aan de lage inkomens tegemoet te komen (indexering van de eerste schijven van de belastingschalen met plafond) of om de decumulatie op te drijven.

Hetzelfde lid vestigt er vervolgens de aandacht op dat artikel 11 er tevens toe strekt het abattement van 56 000 frank voor twee-inkomens-gezinnen (huidig artikel 64 W.I.B.) te vervangen door een belastingvermindering.

De memorie van toelichting preciseert daaromtrent dat « de (huidige) belastingvermindering die volgt uit de vaste aftrek van 56 000 frank op de bedrijfsinkomsten van de echtgenoot die er het minst heeft niet langer impliciet zal zijn; het bedrag van die vermindering zal immers voortaan duidelijk worden vermeld ».

Spreker constateert dat met de aftrek van 56 000 frank dus wel rekening wordt gehouden om de belasting te berekenen doch niet om het belastbaar inkomen te bepalen.

Een ander kan een grote invloed hebben wanneer de toekenning van subsidies of van bepaalde voordelen gebeurt naargelang van het inkomenspeil. Veronderstellen wij bij voorbeeld dat de inkomensgrens om een sociale woning te bekomen 800 000 frank bedraagt; in dat geval konden twee werknemers die ieder

Le Ministre des Finances, qui est de droit président du Conseil supérieur des Finances, répond qu'il demandera à celui-ci d'examiner ce problème, de déterminer ce qu'il faut considérer comme « dépenses fiscales » — car il n'y a pas unanimité en la matière — et d'en évaluer l'incidence budgétaire.

∴

Tout en admettant qu'il ne soit pas facile de calculer le montant total des dépenses fiscales, un membre estime toutefois qu'il faudrait au moins soumettre à la Commission une estimation des dépenses fiscales qui résulteront des mesures fiscales prévues par le budget.

- e) Un système de fractionnement pour les contribuables dont le revenu global net imposable se situe entre 750 000 et 1 500 000 francs et les autres réductions d'impôt en faveur des conjoints.

D'après l'exposé des motifs, l'instauration d'un système de fractionnement pour la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable, pour les contribuables dont le revenu global net imposable se situe entre 750 000 francs et 1 500 000 francs (art. 11), permet de réduire les taux marginaux d'imposition.

∴

e.1) Points de vue et questions de membres de la Commission.

Un membre est d'avis qu'il s'agit d'une mesure qui vise une classe relativement aisée de la population alors que des sacrifices sont demandés aux classes les plus défavorisées. On peut d'ailleurs se demander si cette réforme ne consiste pas plus dans une opération de « séduction » vis-à-vis d'une catégorie particulière de contribuables aisés qu'en un allègement réellement perceptible d'un niveau d'imposition. En effet, si le gouvernement annonce une réduction de 13 666 francs d'impôt pour les revenus entre 750 000 francs et 1 500 000 francs, il mentionne plus rarement les réductions d'impôts déjà existant (et qui allaient de 4 618 à 8 618 francs notamment du fait que l'on était dans un régime sans splitting et que, en conséquence le conjoint qui ne travaillait pas était considéré comme personne à charge).

La réduction réelle pour le contribuable entre 750 000 francs et 1 500 000 francs, variera donc entre 9 048 francs et 5 048 francs.

L'enveloppe pourrait être utilisée plus efficacement pour aider les petits revenus (indexation des premières tranches des barèmes fiscaux avec plafond) ou accroître le décumul.

Le même membre fait observer, en outre, que l'article 11 tend également à substituer une réduction d'impôt à l'abattement de 56 000 francs en faveur des ménages dont les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels (article 64 C.I.R.).

Il est précisé à ce sujet dans l'exposé des motifs que « la réduction d'impôt (actuelle) qui résulte de l'abattement forfaitaire de 56 000 francs appliqué sur les revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins ne sera plus simplement implicite; le montant de cette réduction apparaîtra dorénavant clairement ».

L'orateur constate que l'abattement de 56 000 francs est donc pris en considération pour calculer l'impôt, mais qu'il n'est pas retenu pour déterminer le revenu imposable.

Cet élément peut avoir une importance considérable lorsque l'octroi de subsides ou de certains avantages est lié au niveau des revenus. Supposons par exemple que le plafond pour obtenir un logement social soit de 800 000 francs. Dans le passé, deux travailleurs gagnant chacun 425 000 francs y avaient accès

425 000 frank verdienden, in het verleden een dergelijke woning krijgen ($425\,000 \times 2 = 850\,000 - 56\,000 = 794\,000$), terwijl dat in de huidige regeling uitgesloten is.

Voorts wijst hetzelfde lid erop dat het ontwerp er tevens toe strekt, op het stuk van de « gescheiden » en « gesplitste » belastingheffing, niet langer de netto-bedrijfsinkomsten doch wel het (gezamenlijk) belastbaar inkomen als maatstaf voor het bepalen van de grens van 750 000 frank te hanteren.

Het lid wenst dat een vergelijking wordt gemaakt van het aantal gezinnen die aanspraak kunnen maken op de nieuwe aftrekregeling ten gunste van de echtgenoten wanneer die wordt toegepast op de bedrijfsinkomsten alleen en op de gezamenlijke inkomsten.

Hetzelfde lid stelt tenslotte nog de volgende vragen :

— Wat zijn de budgettaire kosten van de voorgestelde belastingverminderingen ten gunste van de echtgenoten ?

Er zij genoteerd dat tijdens de bespreking van de begroting voor 1983 de Minister van Financiën gewag maakte van een bedrag van 3,8 miljard voor de vermindering van de marginale aanslagvoeten en voor de verhoging van de aftrek op het kadastraal inkomen.

— Hoeveel personen kunnen van de nieuwe overgangsregeling genieten en hoeveel zouden het er zijn indien de vroegere regeling nog altijd van toepassing was ?

..

Tegenover de vaste belastingvermindering van 13 666 frank, die het gevolg is van de invoering van een splittingsysteem voor de eerste schijf van 750 000 frank van het belastbaar inkomen voor de belastingplichtigen met een globaal netto-belastbaar inkomen tussen 750 000 en 1 500 000 frank, staat enerzijds de afschaffing van de huidige vaste belastingverminderingen van 8 618 frank of 7 618 frank (wanneer het belastbaar inkomen tussen 750 000 en 1 000 000 frank ligt) en van 4 618 frank (wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan 1 000 000 frank) en anderzijds de afschaffing van de vaste aftrek (abattement) van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten (art. 3, 15 en 18).

Terloops merkt een lid op dat ingevolge de afschaffing van de aftrek van 10 000 frank het belastbaar minimum in feite daalt van 110 000 tot 100 000 frank.

Uit berekeningen blijkt, volgens hetzelfde lid, dat voormeld nieuw splittingsysteem (13 666 frank belastingvermindering) gekoppeld aan de afschaffing van de huidige vaste belastingverminderingen en van het abattement van 10 000 frank nagenoeg geen bijkomende belastingverminderingen tot gevolg heeft voor de inkomens tussen 750 000 en 1 000 000 frank. Berekeningen wijzen daarentegen uit dat hetzelfde niet waar is voor de inkomens tussen 1 en 1,5 miljoen frank. Berekeningen wijzen tenslotte uit dat onderhavig ontwerp niet leidt tot een vermindering van de marginale aanslagvoeten.

..

Inzake het debat omtrent de keuze tussen vaste en procentuele belastingverminderingen, wijst een lid erop dat, ondanks ons progressief fiscaal stelsel er wel bovengrenzen moeten ingebouwd worden, plafonds waarboven geen belastingverminderingen meer worden toegestaan. Hij wenst daaromtrent het standpunt van de Regering te kennen.

..

Een ander lid meent te mogen stellen dat de voorgestelde hervorming zal leiden tot een belastingverzwaring voor belastingplichtigen met zowel hoge als lage inkomens die geen kinderen ten laste hebben.

($425\,000 \times 2 = 850\,000 - 56\,000 = 794\,000$) tandis qu'ils en seront privés dans le système actuel.

Le même membre fait remarquer ensuite que le projet prévoit également qu'en matière de taxation séparée (décumul) et de fractionnement (splitting), il ne sera plus tenu compte des revenus professionnels nets, mais bien du revenu (global) imposable pour la fixation de la limite de 750 000 francs.

Le membre demande une comparaison du nombre de ménages pouvant bénéficier du nouveau régime de réductions en faveur des conjoints selon que ce régime est appliqué sur la base des seuls revenus professionnels ou sur la base des revenus globaux.

Le même membre pose encore les questions suivantes :

— Quel est le coût budgétaire des réductions d'impôt prévues en faveur des conjoints ?

Il convient d'observer que, lors de la discussion du budget pour 1983, le Ministre des Finances a cité le chiffre de 3,8 milliards pour la réduction des taux d'imposition marginaux et le relèvement de l'abattement sur le revenu cadastral.

— Quel est le nombre de personnes concernées par le nouveau régime transitoire et quel serait le nombre de personnes concernées si l'ancien régime était toujours en vigueur ?

..

En contrepartie de la réduction d'impôt forfaitaire de 13 666 francs résultant de l'instauration du régime du fractionnement pour la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable pour les contribuables dont le revenu global net imposable est compris entre 750 000 francs et 1 500 000 de francs, le projet prévoit, d'une part, la suppression des réductions forfaitaires actuelles de 8 618 francs et de 7 618 francs (lorsque le revenu imposable est compris entre 750 000 francs et 1 000 000 de francs) et de 4 618 francs (lorsque le revenu imposable excède 1 000 000 de francs) et, d'autre part, la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs sur les revenus professionnels (art. 3, 15 et 18).

Un membre signale que la suppression de l'abattement de 10 000 francs entraîne en fait une réduction du minimum imposable de 110 000 à 100 000 francs.

Selon le même membre, des calculs montrent que le nouveau régime de fractionnement (13 666 francs de réduction d'impôt) conjugué à la suppression des réductions forfaitaires actuelles et de l'abattement de 10 000 francs n'entraîne pour ainsi dire pas de réduction d'impôt supplémentaire pour les revenus compris entre 750 000 francs et 1 000 000 de francs. Les chiffres montrent au contraire qu'il n'en va pas de même pour les revenus compris entre 1 et 1,5 million de francs et que le présent projet n'entraîne pas de réduction des taux d'imposition marginaux.

..

En ce qui concerne le choix entre les réductions d'impôt forfaitaires et les réductions proportionnelles, un membre constate que malgré le caractère progressif de notre système fiscal, il faut fixer des plafonds au-dessus desquels aucune réduction d'impôt n'est accordée. Il désire connaître l'avis du Gouvernement à ce sujet.

..

Un autre membre explique que la réforme proposée entraînera un alourdissement de la charge fiscale tant pour les revenus élevés que pour les revenus modestes, pour les contribuables sans charge d'enfants.

Tenslotte wordt de afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten door een lid bestempeld als een bestraffing van het inkomen uit arbeid die de fiscale fraude wellicht nog zal aanwakken.

e.2) Standpunten en antwoorden van de Minister van Financiën

In antwoord op de diverse bedenkingen en vragen van leden, overschouwt de Minister van Financiën de recente hervormingen van de personenbelasting. In 1980 is zijns inziens voor het eerst ernstig werk gemaakt van een hervorming van ons stelsel van personenbelasting.

Men heeft toen een inspanning gedaan voor de lagere inkomens tot 600 000 frank. Dat grensbedrag werd progressief opgevoerd en bedraagt 750 000 frank sedert het koninklijk besluit nr 44. Voor gezinsinkomens tot 750 000 frank kennen we dus reeds een zeer voordelige regeling: decumulatie of splitting.

Voor de andere inkomens werd een beperkte inspanning gedaan die afneemt naargelang van het niveau van die inkomens (vaste vermindering van 8 618 frank of 7 618 frank tussen 750 000 frank en 1 000 000 frank en van 4 618 frank boven 1 000 000 frank).

Belastingverminderingen voor de inkomens tot 1,5 miljoen frank

Eén van de objectieven van het regeerakkoord van deze Regering was precies ook voor de andere, hogere inkomens iets te doen en de te hoge druk van de personenbelasting in te krimpen. Daarom wordt een nieuw soort splitting ingevoerd, d.w.z. een splitting voor de eerste schijf van 750 000 frank van de gezinsinkomens van meer dan 750 000 frank, en zulks ongeacht of er één dan wel twee bedrijfsinkomens in het gezin zijn.

Daarbij dient het volgende opgemerkt:

— enerzijds kon bij gebrek aan budgettaire ruimte niets worden voorzien voor de inkomens van meer dan 1 500 000 frank, waar het probleem van de marginale tarieven evenzeer gesteld is;

— anderzijds wordt aan de inkomens tussen 1 000 000 frank en 1 500 000 frank een hogere belastingvermindering verleend dan aan deze tussen 750 000 frank en 1 000 000 frank, maar zulks is nu precies het gevolg van het feit dat laatstgenoemde categorie voorheen bevoordeeld werd tegenover de eerstgenoemde (8 618 frank of 7 618 frank vaste vermindering tegenover 4 618 frank).

Door de afschaffing van het abattement van 10 000 frank enerzijds en door de zeer sterk verhoogde belastingverminderingen voor kinderen ten laste (art. 12) anderzijds wordt een en ander evenwel in twee verschillende richtingen beïnvloed, zodat het uiteindelijk resultaat globaal genomen het volgende is:

- een verhoging van de belasting voor alleenstaanden en voor gezinnen zonder kinderen, behoudens voor die gezinnen van wie het inkomen ligt tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank en voornamelijk tussen 1 000 000 en 1 500 000 frank;
- een verhoging van de belasting voor de gezinnen met kinderen van wie het inkomen meer bedraagt dan 1 500 000 frank, wanneer het aantal kinderen niet meer dan twee bedraagt;
- een verlaging van de belasting voor alle andere gezinnen met kinderen, enkele uitzonderingen niet te na gesproken.

Vermindering van het overdreven niveau van de marginale belastingvoeten

Het is zo dat de bedoeling van het regeerakkoord om de marginale aanslagvoeten te verminderen niet volledig kon worden gerealiseerd.

Vermindering van de marginale tarieven vanaf een bepaald inkomensniveau zou impliceren dat de belasting op alle boven dat niveau liggende inkomens zou worden verminderd.

Enfin, un membre considère la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs sur les revenus professionnels comme une sanction à l'égard des revenus du travail, qui encouragera sans doute encore la fraude fiscale.

e.2) Points de vue et réponses du Ministre des Finances

En réponse aux différentes remarques et questions formulées par des membres, le Ministre des Finances passe en revue les récentes réformes de l'impôt des personnes physiques. Il estime que la première tentative sérieuse de réforme de l'impôt des personnes physiques se situe en 1980.

A cette époque, un effort a été fait en faveur des revenus jusqu'à 600 000 francs. Ce plafond a été relevé progressivement et s'élève à 750 000 francs depuis l'arrêté royal n° 44. Par conséquent, il existe déjà un régime très favorable pour les revenus jusqu'à 750 000 francs (décumul ou fractionnement).

Un effort limité a également été fait en faveur des autres revenus, effort qui diminue à mesure que le niveau s'élève (réduction forfaitaire de 8 618 francs ou 7 618 francs entre 750 000 francs et 1 000 000 de francs et de 4 618 francs au-dessus de 1 000 000 de francs).

Réductions d'impôt pour les revenus jusqu'à 1 500 000 francs

L'un des objectifs de l'accord de gouvernement était précisément de réduire également le poids excessif de l'impôt des personnes physiques pour les personnes bénéficiant de revenus plus importants. A cet effet, un nouveau type de fractionnement est instauré, à savoir un régime de fractionnement appliqué à la première tranche de 750 000 francs pour les revenus des ménages qui excèdent 750 000 francs, et ce tant pour les ménages bénéficiant d'un seul revenu professionnel que pour ceux bénéficiant de deux revenus professionnels.

A ce sujet, il convient d'observer ce qui suit:

— compte tenu de la situation budgétaire, aucune mesure n'a pu être prise en ce qui concerne les revenus supérieurs à 1 500 000 francs, pour lesquels le problème des taux marginaux se pose tout autant;

— par ailleurs, les personnes dont les revenus se situent entre 1 000 000 de francs et 1 500 000 francs bénéficient d'une réduction d'impôt plus importante que les personnes dont les revenus se situent entre 750 000 francs et 1 000 000 de francs, mais cette situation résulte précisément du fait qu'auparavant cette dernière catégorie était favorisée par rapport à la première (réduction forfaitaire de 8 618 francs ou 7 618 francs contre 4 618 francs).

Il faut en outre tenir compte de la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs et de la forte majoration des réductions d'impôt pour enfants à charge (art. 12), de sorte que, globalement, le résultat final est le suivant:

- une augmentation de l'impôt à charge des isolés et des ménages sans enfants, sauf pour les ménages dont le revenu se situe entre 750 000 francs et 1 500 000 francs, et surtout entre 1 000 000 de francs et 1 500 000 francs;
- une augmentation de l'impôt à charge des ménages avec enfants dont le revenu est supérieur à 1 500 000 francs, quand il n'y a pas plus de deux enfants à charge;
- sauf quelques exceptions, une diminution d'impôt pour tous les autres ménages ayant des enfants à charge.

Réduction du niveau excessif des taux d'imposition marginaux

Il n'a pas été possible de réaliser intégralement l'objectif de réduction des taux d'imposition marginaux inscrit dans l'accord de gouvernement.

Une réduction des taux marginaux à partir d'un certain niveau de revenu impliquerait une diminution de l'impôt pour tous les revenus supérieurs à ce niveau.

Daarom wordt voorgesteld het effect van de verlaging van de marginale tarieven forfaitair te vertalen met een beperkte splitting voor inkomens van 750 000 frank tot 1 500 000 frank, d.w.z. met een vaste vermindering van 13 666 frank.

Om budgettaire redenen kon en kan tot nog toe geen belastingvermindering tot op het einde van het tarief worden doorgevoerd.

Blijkbaar hebben de achtereenvolgende Regeringen daarom beslist trapsgewijs te werk te gaan :

- tot 750 000 frank is de vermindering vroeger ingevoerd;
- de inkomens boven 750 000 frank en vooral boven 1 miljoen werden tot nog toe het zwaarst getroffen. Daar heeft men immers steeds de marginale tarieven verhoogd :

	Belastingher- vorming '62	Nu
Schijf 750 000-1 000 000 frank ...	42,5 %	47,5 % (+ 11,8 %)
Schijf 1 000 000-1 500 000 frank...	45,0 %	52,5 % (+ 16,7 %)

Het is onlogisch die trapsgewijs vorderende belastingverlaging te willen ombuigen door de beschikbare enveloppe aan te wenden voor steeds dezelfde inkomens : dan zou de Regering wellicht nog meer het verwijt toegestuurd krijgen dat de fiscaliteit de lust tot arbeid vernietigt van degenen die dan toch de impuls moeten geven tot een economische heropleving.

Dat is dan meteen tevens de reden waarom de inkomens tussen 1 miljoen en 1,5 miljoen wat meer krijgen dan die tussen 750 000 en 1 miljoen. Globaal gezien is dit evenwel bescheiden, vooral voor de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen.

Overstapregelingen (nieuw art. 80, § 1, 2°, tweede lid, en 3°, W.I.B.)

Tot nog toe had de overstapregeling tot gevolg dat in extreme gevallen het marginaal tarief kon oplopen tot 82,5 %.

De Regering was er zich van bewust dat die overstap zeer zwaar kon wegen en heeft dan ook beslist dat het marginaal tarief van de overstappen nooit 67,5 % mag overtreffen. Dat heeft natuurlijk tot gevolg dat de overstap langer wordt.

	Nu	Voorgesteld
Decumulatie ...	900 000	1 000 000
Splitting ...	820 000	851 350

Belastbaar minimum

Wat het belastbaar minimum betreft, dit blijft behouden op 100 000 frank. In het voorbeeld van een belastingplichtige met een inkomen van b.v. 109 000 frank, heeft de afschaffing van het abatement van 10 000 frank dus in feite tot gevolg dat het inkomen belastbaar wordt.

Men mag evenwel niet uit het oog verliezen dat het hier uiteraard om een alleenstaande zal gaan die in ieder geval geniet van de bijzondere belastingvermindering van 1 200 frank (W.I.B. : huidig art. 81, § 1, 12°, nieuw art. 81, § 4); voorts zijn er (afgezien van de pas afgestudeerden die b.v. in september beginnen te werken) zeer weinig belastingplichtigen — om niet te zeggen geen — die een belastbaar inkomen zullen hebben dat ligt tussen 100 000 frank en 110 000 frank.

Il est dès lors proposé de traduire la réduction des taux marginaux forfaitairement par un fractionnement limité pour les revenus de 750 000 francs à 1 500 000 francs, ce qui représente une diminution forfaitaire de 13 666 francs.

Pour des motifs budgétaires, il n'a pas été et il n'est pas encore possible de réaliser une diminution pour la totalité du barème.

C'est d'ailleurs pour cette raison que les Gouvernements successifs ont préféré procéder par étapes :

- pour les revenus ne dépassant pas 750 000 francs, la réduction a été réalisée précédemment;
- les revenus supérieurs à 750 000 francs et en particulier les revenus supérieurs à 1 million sont jusqu'à présent les plus touchés. En effet, les taux marginaux qui leur sont appliqués ont été majorés continuellement :

	Réforme fiscale '62	Actuel- lement
Tranche 750 000-1 000 000 de francs...	42,5 %	47,5 % (+ 11,8 %)
Tranche 1 000 000-1 500 000 francs ...	45,0 %	52,5 % (+ 16,7 %)

Il est illogique de vouloir modifier le processus d'allègement progressif des impôts en affectant constamment l'enveloppe disponible aux mêmes revenus : on aurait alors beau jeu de reprocher au Gouvernement que la fiscalité décourage ceux qui veulent travailler et qui doivent en fait donner l'impulsion au redressement économique.

C'est pour cette raison que les revenus compris entre 1 million et 1,5 million bénéficient de réductions d'impôt plus importantes que ceux compris entre 750 000 et 1 million. Ces réductions restent toutefois assez limitées, surtout pour les isolés et les ménages sans enfants.

Règles de palier (nouvel article 80, § 1^{er}, 2°, deuxième alinéa, et 3°, C.I.R.)

Jusqu'à présent, la règle de palier avait pour conséquence que, dans certains cas extrêmes, les taux marginaux pouvaient s'élever à 82,5 %.

Le Gouvernement était conscient que ces paliers pouvaient peser très lourd et a dès lors décidé que le taux marginal de ces paliers ne pourrait excéder 67,5 %. Il en résulte que le palier s'étend sur une tranche plus grande.

	Actuellement	Proposé
Décumul ...	900 000	1 000 000
Fractionnement ...	820 000	851 530

Minimum imposable

Le minimum imposable est maintenu à 100 000 francs. Pour un contribuable qui bénéficie de revenus d'un montant de 109 000 francs, par exemple, la suppression de l'abattement de 10 000 francs implique en fait que ses revenus deviennent imposables.

Il convient de souligner que le contribuable en question ne peut être qu'un isolé qui bénéficie par ailleurs de la réduction spéciale de 1 200 francs (C.I.R., art. 81, § 1^{er}, 12°, nouvel art. 81, § 4) et qu'en dehors de ceux qui viennent de terminer leurs études et qui commencent à travailler, par exemple en septembre, le nombre de contribuables dont les revenus imposables se situeront entre 100 000 francs et 110 000 francs sera extrêmement faible.

De vaste aftrek van 10 000 frank en de « zuiver »-sociaalgerechtigden.

In antwoord op de vraag van een lid, verwijst de Minister naar de memorie van toelichting die daaromtrent het volgende preciseert :

« De maatregel tot afschaffing van de aftrek van 10 000 frank geldt eveneens voor de berekening van de belastingvermindering voor pensioenen, vervangingsinkomsten en brugpensioenen (zie art. 15, 1^o, en 2^o, van dit wetsontwerp), met dien verstande dat de « zuiver »-sociaalgerechtigden verder in feite worden vrijgesteld als de vergoedingen niet hoger zijn dan, naar gelang van het geval, het maximumbedrag van de werkloosheidsvergoeding of het maximumbedrag van het brugpensioen C.A.O. nr 17 (zie art. 15, 3^o, *ibidem*). »

In 1981 bedroegen het maximumbedrag van de werkloosheidsvergoeding en het maximumbedrag van het C.A.O.-brugpensioen nr 17 respectievelijk 261 571 frank en 364 246 frank.

Het gezamenlijk belastbaar inkomen als maatstaf voor het bepalen van de grens van 750 000 frank op het stuk van de « gescheiden » en « gesplitste » belastingheffing.

Vooreerst geeft de Minister volgende twee voorbeelden :

— Een belastingplichtige met 200 000 frank bedrijfsinkomen en 550 000 frank andere inkomsten (huidige P.B. = 245 664 frank) moet volgens het voorstel in het splittingstelsel niet méér betalen dan iemand met 750 000 frank bedrijfsinkomen (huidige P.B. = 220 447 frank); hetgeen neerkomt op een ontlasting voor eerstgenoemde van 25 217 frank;

— Een belastingplichtige met 700 000 frank bedrijfsinkomen en 1 500 000 frank andere inkomsten die nu, met de splitting, 1 016 699 frank P.B. betaalt, zal voortaan geen recht meer hebben op de splitting en 1 042 632 frank betalen of 25 633 frank méér.

Het voorstel om het splittingsysteem toe te passen in functie van en op het globaal inkomen, is volgens de Minister ingegeven door de volgende motieven :

- de noodzaak om de taxatieverrichtingen zoveel mogelijk te vereenvoudigen;
- voorkomen dat, zoals nu het geval is, een aantal belastingplichtigen met een vrij hoog globaal inkomen toch genieten van de splitting omdat het bedrijfsinkomen minder bedraagt dan 750 000 frank (of ligt tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank in het nieuwe stelsel).

Zo zijn er in het huidige stelsel 20 belastingplichtigen van wie het globaal belastbaar inkomen meer dan 5 miljoen bedraagt, 650 belastingplichtigen van wie het globaal belastbaar inkomen meer dan 1 500 000 frank bedraagt en 3 600 belastingplichtigen van wie het globaal belastbaar inkomen meer dan 850 000 frank (en niet 750 000 frank bedraagt, gelet op de effecten van de overstapregeling) en die toch allemaal genieten van splitting of decumulatie omdat hun bedrijfsinkomsten minder bedragen dan 850 000 frank.

Vervanging van het huidig abattement van 56 000 frank voor twee-inkomens-gezinnen (huidig art. 64 W.I.B.) door een belastingvermindering.

De Minister bevestigt dat de afschaffing van het abattement en de vervanging ervan door een belastingvermindering tot gevolg kan hebben dat de inkomensgrens voor sommige sociale voordelen overschreden wordt.

Men mag echter niet vergeten dat men het stelsel van belastingabattementen dikwijls verweten heeft de toepassing van de verordeningen betreffende de sociale voordelen te vervalsen.

L'abattement forfaitaire de 10 000 francs et les allocataires sociaux « purs ».

En réponse à la question d'un membre, le Ministre renvoie à l'Exposé des motifs, qui donne à ce sujet les précisions suivantes :

« Il sera également tenu compte de la suppression de l'abattement de 10 000 francs pour le calcul de la réduction d'impôt accordée pour pensions, revenus de remplacement et prépensions (voir art. 15, 1^o et 2^o, du présent projet de loi), étant entendu que les allocataires sociaux « purs » seront, par continuation, exonérés en fait quand leurs allocations n'excéderont pas, suivant le cas, le montant maximum de l'allocation de chômage ou le montant maximum de la prépension C.C.T. n^o 17 (voir art. 15, 3^o, *ibidem*). »

En 1981, le montant maximum de l'allocation de chômage et celui de la prépension C.C.T. n^o 17 étaient respectivement de 261 571 francs et de 364 246 francs.

Le revenu imposable globalement, critère pour la détermination de la limite de 750 000 francs en matière de taxation séparée et de fractionnement.

Le Ministre donne d'abord les deux exemples suivants :

— Selon le projet, un contribuable dont les revenus professionnels s'élèvent à 200 000 francs et les autres revenus à 550 000 francs (I.P.P. actuel = 245 664 francs) ne doit pas payer plus d'impôt, dans le régime du fractionnement, que celui dont les revenus professionnels s'élèvent à 750 000 francs (I.P.P. actuel = 220 447 francs); il en résulte pour le premier nommé une réduction d'impôt de 25 217 francs;

— Dorénavant, un contribuable, dont les revenus professionnels s'élèvent à 700 000 francs et les autres revenus à 1 500 000 francs, qui paie actuellement 1 016 699 francs d'I.P.P., dans le régime du fractionnement, ne pourra plus bénéficier du fractionnement et devra payer 1 042 632 francs, ce qui représente une augmentation de 25 633 francs.

Le Ministre précise que la proposition visant à appliquer le régime du fractionnement au revenu global et en fonction de celui-ci est inspirée :

- de la nécessité de simplifier au maximum les opérations de taxation;
- du souci d'éviter que certains contribuables dont le revenu global est assez élevé bénéficient néanmoins, comme c'est le cas actuellement, du fractionnement parce que leurs revenus professionnels sont inférieurs à 750 000 francs (ou sont compris entre 750 000 francs et 1 500 000 francs dans le nouveau régime).

C'est ainsi qu'il y a selon le régime actuel 20 contribuables dont le revenu global imposable est supérieur à 5 millions, 650 contribuables dont le revenu global imposable est supérieur à 1 500 000 francs et 3 600 contribuables dont le revenu global imposable est supérieur à 850 000 francs (et non à 750 000 francs, vu les effets de la règle de palier) qui bénéficient néanmoins du fractionnement ou du décumul parce que leurs revenus professionnels sont inférieurs à 850 000 francs.

Remplacement de l'abattement actuel de 56 000 francs pour les ménages à deux revenus (article, 64, C.I.R. actuel) par une réduction d'impôt

Le Ministre confirme que la suppression de l'abattement visé — et son remplacement par une réduction d'impôt — peut entraîner le dépassement de la limite de revenus pour certains avantages sociaux.

Il ne faut cependant pas oublier qu'on a souvent reproché au système d'abattements fiscaux de fausser l'application des réglementations relatives aux avantages sociaux.

Budgettaire kostprijs van het nieuw splittingsstelsel.

De afschaffing van het abatement van 10 000 frank levert 12,5 miljard op, terwijl de budgettaire kost van het nieuw splittingsstelsel (de vaste belastingvermindering) geraamd wordt op 3,600 miljard. Er weze meteen ook aangestipt dat de budgettaire kost van de verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat de eigenaar betreft geraamd wordt op 150 miljoen frank.

f) Gezinsinkomen — individueel inkomen.

In verband met het debat betreffende de verschillende belasting van het gezinsinkomen en van het individueel inkomen, legt een lid de nadruk op het feit dat het belasten van de gecumuleerde inkomsten van echtgenoten niet alleen een bestraffing van het huwelijk maar ook van de werkende vrouw inhoudt. Daarom vindt hij de recente evolutie van de uitbreiding van de decumulatie der inkomsten van de echtgenoten tot 750 000 frank positief.

Minder gelukkig is evenwel de koppeling van het splittingsstelsel aan de decumulatie. Persoonlijk pleit hij inderdaad voor het vervangen van het splittingsstelsel door een stelsel van forfaitaire aftrekken dat eenvoudiger is, maar ook sociaal meer verantwoord. Spreker betwijfelt trouwens het gezinsvriendelijk karakter van onderhavige regeringsmaatregelen wanneer men deze plaatst in de context van de recente B.T.W.-verhogingen, de evolutie naar een lineaire afbouw van de kinderbijslagen en de afschaffing van de forfaitaire aftrek van 10 000 frank.

∴

De toenemende gelijkshakeling van man en vrouw, waarnaar in het burgerlijk recht (via de huwelijksvermogensstelsels) en het sociaal recht (via o.a. de wetten van 1978 inzake gelijke bezoldiging) wordt gestreefd, wordt, volgens een lid, door de handhaving van het gezin als belastbare eenheid — ook in dit fiscale ontwerp — volledig tegengewerkt. En toch heeft de Raad van State reeds in 1961 te kennen gegeven dat het niet logisch is de eenheid van het huwelijksvermogen via fiscale weg te herstellen in een tijd dat die eenheid op burgerlijk gebied ongedaan wordt gemaakt.

Uit een overzicht van de standpunten van de verschillende politieke partijen blijkt, aldus hetzelfde lid, dat in de jaren zeventig door alle partijen in toenemende mate de nadruk is gelegd op de afschaffing van de samenvoeging der inkomens. Uit het beleid van de huidige Regering blijkt evenwel niet dat zij op dit gebied verder wil gaan dan wat reeds verworven is (decumulatie tot 750 000 frank).

Ook de hier voorgestelde fiscale « mini-hervorming » zet geen stap in de goede richting. De vrouw dreigt, vooral gelet op de verminderende werkgelegenheid, andermaal het slachtoffer te worden, aldus nog steeds hetzelfde lid: wanneer zij werkt draagt zij af voor de sociale zekerheid, maar wanneer zij werkloos wordt heeft zij niet dezelfde rechten.

Een ander lid verdedigt het standpunt dat ertoe strekt de ontslagen vrouw wel haar volle werkloosheidsuitkering te geven, maar deze fiscaal te « corrigeren » wanneer de echtgenoot werkt.

Dit komt volgens een lid neer op een bestraffing van de werkende vrouw, terwijl juist — en in ieder geval in de definitieve fiscale hervorming — de volledige gelijkheid van man en vrouw zou moeten worden nagestreefd.

∴

Een ander lid oordeelt dat de maatregelen ten gunste van de echtgenoten en de grote gezinnen op hun tijd komen. In het nabije verleden waren er immers belangrijke inkomensoverdrachten van de gezinnen naar de ondernemingen. Niettemin werden de gezinsbudgetten recentelijk opnieuw bezwaard door de B.T.W.-

Coûts budgétaires du nouveau régime de fractionnement.

La suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs rapportera 12,5 milliards de francs. Le coût budgétaire du nouveau régime de fractionnement (réduction forfaitaire d'impôt) est évalué à 3,6 milliards de francs. Par ailleurs, le coût budgétaire de l'augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire est évalué à 150 millions de francs.

f) Revenu du ménage — revenu individuel.

En ce qui concerne le débat sur la disparité au niveau de la taxation des revenus du ménage et des revenus individuels, un membre souligne que l'imposition des revenus cumulés des époux constitue non seulement une pénalisation du mariage mais également de la femme qui travaille. Il estime, dès lors, que le fait d'avoir porté récemment à 750 000 francs le plafond pour le décumul des revenus des époux est une mesure positive.

L'orateur est moins favorable à l'application simultanée du fractionnement et du décumul. Il préférerait en effet que le fractionnement soit remplacé par un système d'abattements forfaitaires beaucoup plus simple et qui aurait un caractère social. Il doute d'ailleurs que les présentes mesures du Gouvernement favorisent les ménages si l'on tient compte des récentes augmentations de la T.V.A., de l'évolution vers une réduction linéaire des allocations familiales et de la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs.

∴

Un membre estime que le fait de considérer la famille comme une unité imposable (comme dans le présent projet fiscal) va à l'encontre de l'évolution du droit civil (régimes matrimoniaux) et du droit social (lois de 1978 sur l'égalité des rémunérations) en faveur de l'égalité entre l'homme et la femme. Or, le Conseil d'Etat estimait déjà en 1961 qu'il était illogique de rétablir l'unité du patrimoine des époux par le biais de mesures fiscales alors même que le droit civil tendait à dissoudre cette unité.

Selon le même membre, il ressort d'un aperçu des points de vue des différents partis qu'au cours des années 70, tous les partis ont mis l'accent sur la suppression du cumul des revenus. Si l'on en juge d'après sa politique actuelle, le présent Gouvernement ne semble pas vouloir aller au delà de ce qui a déjà été acquis en cette matière (décumul jusqu'à 750 000 francs).

La « mini-réforme » fiscale proposée actuellement n'est pas une étape dans la bonne direction. Le même membre estime que la femme risque une fois de plus d'être défavorisée par la détérioration actuelle de l'emploi: lorsqu'elle travaille, elle cotise à la sécurité sociale mais si elle perd son emploi, elle n'a plus les mêmes droits.

Un autre membre estime que la femme licenciée devrait bénéficier de l'intégralité des allocations de chômage, mais avec une « correction » au niveau de la fiscalité lorsque le conjoint travaille.

Un membre estime que cela revient à pénaliser la femme qui travaille alors que l'objectif qui devrait être visé — en tout cas dans la réforme définitive de la fiscalité — est la stricte égalité entre l'homme et la femme.

∴

Un autre membre estime que les mesures en faveur des conjoints et des familles nombreuses viennent à point nommé du fait que d'importants transferts de revenus des ménages aux entreprises viennent d'être effectués et que les récentes augmentations des taux de T.V.A. grèvent une nouvelle fois les budgets des ména-

verhogingen. De correctie vervat in het onderhavige ontwerp streeft evenwel naar een partieel herstel van het levenspeil der grote gezinnen.

∴

Het feit dat eerder het gezinsinkomen dan het individueel inkomen tot basis van de belastingberekening dient, moet volgens de Minister van Financiën worden gezien in een historische context. Onze belastingwetgeving gaat uit van het draagkrachtbeginsel krachtens hetwelk bij de belastingberekening rekening wordt gehouden met het aantal personen die van het inkomen moeten leven.

Afgezien van de maatregelen op andere terreinen, verhoogt dit ontwerp substantieel de belastingverminderingen voor kinderen ten laste en meer nog voor de grote gezinnen, niet om deze te belonen omdat zij kinderen hebben, wel omdat die gezinnen — omdat zij kinderen hebben — grotere lasten, grotere uitgaven moeten dragen.

Dit wil evenwel geenszins zeggen dat het decumulatie-principe wordt verlaten; dank zij het huidige ontwerp zullen de daaruit voortvloeiende belastingverminderingen trouwens beter tot uitdrukking komen in de berekening van de belasting.

g) Een « kindvriendelijker fiscaliteit »

Volgens de memorie van toelichting worden de belastingverminderingen voor kinderen ten laste :

- gevoelig vereenvoudigd, wat de berekening ervan betreft;
- gevoelig verhoogd, wat de belastingverminderingen zelf betreft.

∴

Een lid stelt vervolgens de volgende vragen betreffende de maatregelen inzake belastingverminderingen voor kinderen ten laste vervat in artikel 12 (partim):

- Hoeveel kost die maatregel?
- Wat is de geografische spreiding, over de drie gewesten, van de belastingplichtigen die er voordeel bij hebben?

Dit lid herinnert eraan dat de Minister van Financiën bij de bespreking van de begroting 1983 heeft aangekondigd dat een bedrag van 7,5 miljard zou worden gebruikt om de belastingverminderingen naargelang van het aantal kinderen ten laste op te trekken. De Minister verklaarde tevens dat de Regering zowel de maandelijksse afhouding van 900 frank in 1982 op de inkomens van alleenstaanden en van gezinnen zonder kind, als de forfaitaire afhouding van 500 frank in 1982 op de kinderbijslag van gezinnen met kinderen fiscaal zou corrigeren; een bedrag van 2,5 en van 2,1 miljard was voor die laatste maatregel uitgetrokken.

In verband hiermede dient trouwens aangestipt te worden dat de bijzondere machten-besluiten nrs 35 en 36, die beide afhoudingen hebben ingevoerd, aankondigden dat het ging om een voorafbetaling op 1983 die integraal zou worden terugbetaald. In oktober stelt de Regering evenwel dat er nog sprake is van een « fiscale correctie », wat echter niet meer neerkomt op een integrale terugbetaling.

Bevestigt de Regering wel degelijk dat de belastingverminderingen voor kinderen ten laste een autonome maatregel zijn ten opzichte van de aangekondigde belastingvermindering voor de betaling van de bijdragen van 500 en 900 frank?

Zoals blijkt uit volgend voorbeeld is dit alles niet zonder belang. Indien een gezin met twee kinderen recht heeft op de maximumvermindering van 19 500 (zulks komt overeen met een bruto-belastbaar inkomen van meer dan 400 000 frank), « wint » het 4 396 frank (19 500 – 15 104) ten opzichte van de vorige wetgeving. Indien de bijdrage van 500 frank echter niet wordt

ges. Les mesures contenues dans le présent projet visent toutefois à relever dans une certaine mesure le niveau de vie des familles nombreuses.

∴

Selon le Ministre des Finances, le fait que l'impôt soit calculé sur le revenu du ménage plutôt que sur le revenu individuel doit être vu dans un contexte historique. Notre législation fiscale est basée sur le principe de la capacité contributive, en vertu duquel il est tenu compte, pour le calcul de l'impôt, du nombre de personnes qui doivent vivre du revenu en question.

Indépendamment des mesures proposées dans d'autres domaines, le présent projet vise à augmenter de manière substantielle les réductions d'impôt pour enfants à charge, spécialement en ce qui concerne les familles nombreuses, non pas pour récompenser ces ménages parce qu'ils ont des enfants, mais parce qu'ils doivent faire face à des charges et à des dépenses plus importantes.

Cela ne signifie nullement que le principe de la taxation séparée soit abandonné; grâce au présent projet, les réductions d'impôt qui en découlent apparaîtront même dans le calcul de l'impôt.

g) Une fiscalité plus favorable aux ménages avec charge d'enfants

Selon l'Exposé des motifs, les réductions d'impôt pour enfants à charge sont :

- sensiblement simplifiées en ce qui concerne leur calcul;
- sensiblement augmentées en ce qui concerne les réductions proprement dites.

∴

Un membre pose ensuite les questions suivantes au sujet des mesures en matière de réductions d'impôt pour enfants à charge prévues à l'article 12 (partim):

- Quel est le coût de la mesure?
- Quel est la répartition géographique entre les trois régions des contribuables qui en bénéficient?

Il rappelle que, lors de la discussion du budget 1983, le Ministre des Finances a annoncé qu'une enveloppe de 7,5 milliards serait affectée à la majoration des réductions d'impôts suivant le nombre d'enfants à charge. Le Ministre a également déclaré que le Gouvernement corrigerait fiscalement à la fois la retenue mensuelle de 900 francs opérée en 1982 sur les revenus des isolés et des ménages sans enfants ainsi que la retenue forfaitaire de 500 francs également opérée en 1982 sur les allocations familiales des ménages avec enfants; une enveloppe de 2,5 et 2,1 milliards était affectée à cette dernière mesure.

Sur ce dernier point, il est d'ailleurs à noter que les arrêtés de pouvoirs spéciaux n^{os} 35 et 36 qui ont instauré ces deux cotisations annonçaient qu'il s'agissait d'un précompte sur 1983 qui serait intégralement remboursé. En octobre, la position du Gouvernement est de déclarer qu'il y aura « correction fiscale », ce qui ne veut plus dire qu'il y aura remboursement intégral.

Le Gouvernement confirme-t-il bien que les réductions pour enfants à charge sont une mesure autonome par rapport à la réduction fiscale annoncée pour le paiement des cotisations de 500 et 900 francs?

Ceci a une certaine importance comme le montre l'exemple ci-après. Si une famille de 2 enfants a droit à la retenue maximum de 19 500 francs (ceci correspond à plus de 400 000 francs de revenu imposable) son « gain » est de plus de 4 396 francs (19 500 – 15 104) par rapport à l'ancienne législation. Cependant, si la cotisation de 500 francs n'est pas atténuée, cette famille

gemilderd, zal dat gezin in 1982 11 x 500 frank of 5 500 frank hebben verloren. In totaal verliest het dan 1 104 frank. Voor een gezin met vijf kinderen daarentegen bedraagt de « winst » 144 000 – 100 859 of 43 141 frank, en ook dat gezin heeft 5 500 frank supplementaire bijdragen in 1982 betaald. Uiteindelijk maakt dat gezin met vijf kinderen dus een winst van 37 641 frank.

De hervorming bevoordeelt derhalve overduidelijk de kinderrijke gezinnen, en het feit meer kinderen te hebben zal ongetwijfeld voordelen opleveren, hoewel reeds op het vlak van het gezinsbeheer een bijkomend kind bepaalde vaste besparingen met zich brengt.

∴

Wat het kindvriendelijk karakter van de voorgestelde fiscale maatregelen betreft, betoogt een lid dat dit ontwerp een goede stap betekent op de weg naar een ontlasting van de grote gezinnen. Hij stelt echter vast dat het grote herverdelende effect naar deze gezinnen toe nog ontbreekt. Ook nu nog zullen alleenstaanden en gezinnen zonder kinderen, na belasting, meer middelen ter beschikking hebben dan de grote gezinnen.

Hij wenst tenslotte te weten hoe de afhouding van 500 frank op de kinderbijslag in 1982 precies wordt gecompenseerd, aangezien de afhouding van 900 frank voor alleenstaanden en kinderloze gezinnen fiscaal aftrekbaar is.

Wat de vraag naar de compensatie voor de afhouding van 500 frank op de kinderbijslag in 1982 betreft, antwoordt de Minister van Financiën dat de enveloppe van 2,140 miljard die aanvankelijk voorzien was voor een fiscale correctie van voormelde afhouding aangewend werd om de in 1983 door te voeren besparingen inzake kinderbijslagen van 6 miljard tot 4 miljard te vermindere-

∴

Wat de fiscale compensatie voor de inhouding van 500 frank op het kindergeld betreft, kan een lid wel aanvaarden dat de Regering er voor 1982 de voorkeur aan heeft gegeven de daartoe bestemde 2,140 miljard liever aan te wenden om minder in de sector van kinderbijslagen te moeten besnoeien. De vraag is eerder wat er in 1983 zal dienen te gebeuren.

De Minister van Financiën antwoordt dat voor 1983 door de Regering nog geen beslissing werd genomen.

De Minister voegt er nog aan toe dat de budgettaire kost van de fiscale aftrekbaarheid van de afhouding van 900 frank en van de in het ontwerp vervatte belastingverminderingen voor kinderen ten laste voor het aanslagjaar 1983 respectievelijk 2,460 en 7,5 miljard bedragen.

h) Verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat de eigenaar betreft (art. 2).

In het regeerakkoord van 16 december 1981 werd aangekondigd dat het in de bedoeling lag « alle reële inkomens fiscaal gelijk te behandelen. In het kader zal de globalisatie van het kadastraal inkomen van de eigen woning in de personenbelasting worden afgeschaft ».

Tijdens de bespreking van het begrotingsontwerp 1983 heeft de Minister van Financiën verklaard dat de deglobalisatie van het kadastraal inkomen van het door de eigenaar betrokken woonhuis zou worden verhoogd tot 120 000 frank, waarbij de bestaande aftrek voor iedere persoon ten laste behouden wordt.

Volgens een lid heeft de Regering haar in december 1981 geformuleerde bedoelingen dus niet helemaal waargemaakt aangezien de deglobalisatie niet volledig is. Bovendien heeft de Regering niet precies uitgerekend hoeveel die verhoging van de aftrek de Schatkist gaat kosten.

aura perdu 11 x 500 francs, soit 5 500 francs en 1982; la perte globale sera alors de 1 104 francs. Pour une famille de 5 enfants par contre, le « gain » est de 144 000 – 100 859, soit 43 141 francs et elle aura aussi payé 5 500 francs de cotisations supplémentaires en 1982. Au total, cette famille de 5 enfants réalise donc un gain de 37 641 francs.

La réforme avantage donc très nettement les familles nombreuses et avoir plus d'enfants procurera certainement un avantage alors que, déjà sur le plan de la « gestion » du ménage, un enfant supplémentaire permet de réaliser des économies d'échelles.

∴

Un membre considère que les mesures fiscales favorables aux ménages avec charge d'enfants qui sont contenues dans le présent projet constituent un progrès dans le sens d'un allègement fiscal pour les familles nombreuses. Il constate toutefois que le grand effet de redistribution au profit de ces familles ne se concrétise pas encore. Les isolés et les familles sans enfants continueront à disposer, après impôt, de ressources plus importantes que les familles nombreuses.

Il voudrait enfin savoir exactement comment la retenue de 500 francs opérée en 1982 sur les allocations familiales est compensée, étant donné que la retenue de 900 francs appliquée aux isolés et aux familles sans enfants est déductible fiscalement.

A la question relative à la compensation de la retenue de 500 francs opérée en 1982 sur les allocations familiales, le Ministre des Finances répond que l'enveloppe de 2,140 milliards qui était destinée initialement à apporter une correction fiscale à cette retenue, a été utilisée pour ramener de 6 à 4 milliards le montant des économies à réaliser en 1983 en matière d'allocations familiales.

∴

En ce qui concerne la compensation fiscale de la retenue de 500 francs sur les allocations familiales, un membre admet que, pour 1982, le Gouvernement ait préféré utiliser les 2,140 milliards prévus à cette fin pour réduire les économies dans le secteur des allocations familiales.

Le Ministre des Finances répond que le Gouvernement n'a pas encore pris de décision à ce sujet pour 1983.

Il ajoute que le coût budgétaire de la déductibilité fiscale de la retenue de 900 francs et des réductions d'impôt pour enfants à charge prévues dans le projet s'élève pour l'année budgétaire 1983 respectivement à 2,460 et à 7,5 milliards.

h) Augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire (art. 2).

L'accord de gouvernement du 16 décembre 1981 annonçait l'intention de « traiter fiscalement tous les revenus réels sur le même pied ». Dans ce cadre, on supprimera la globalisation à l'I.P.P. du revenu cadastral de l'habitation occupée par son propriétaire ».

Le Ministre des Finances a déclaré, lors de la discussion du projet de budget 1983, qu'il y aurait « un relèvement de la déglobalisation du revenu cadastral de l'habitation occupée par son propriétaire jusqu'à concurrence de 120 000 francs avec maintien des abattements existants par personne à charge ».

Un membre estime que le Gouvernement est donc en retrait par rapport aux intentions formulées en décembre 1981, puisque la déglobalisation n'est pas totale et qu'en outre le Gouvernement n'a pas défini de manière précise le coût pour le Trésor du relèvement de l'abattement.

De algemene toelichting bij de begroting 1983 neemt er genoegen mee aan te kondigen dat « een enveloppe van 3,8 miljard zal worden bestemd voor de vermindering van de marginale aanslagvoeten voor de netto-belastbare inkomens begrepen tussen 750 000 en 1,5 miljoen frank, alsmede voor het optrekken van de deglobalisatie van het kadastraal inkomen (...) ».

Ofschoon de verhoging van de aftrek op het kadastraal inkomen soms wordt voorgesteld als een maatregel die de heropleving van de bouwsector in de hand kan werken, is het bekend hoe gering het effect was van een maatregel die als veel efficiënter werd voorgesteld, met name de verlaging van de B.T.W.-tarieven. De inzinking van de bouwsector is in feite voornamelijk te wijten aan het ongunstig economisch klimaat.

Als men geen rekening houdt met de 10 000 frank voor een persoon ten laste, gaat het dus om een nieuwe aftrek van 40 000 frank (120 000 – 80 000) die volledige uitwerking zal hebben voor de belastingplichtigen wier kadastraal inkomen hoger is dan 120 000 frank en gedeeltelijk voor de belastingplichtigen wier kadastraal inkomen tussen 80 000 en 120 000 frank schommelt.

De belastingwinst voor de belastingplichtige hangt uiteraard af van de aanslagvoet van het marginaal gedeelte. Er van uitgaande dat de belastingplichtigen met het hoogste kadastraal inkomen globaal gezien zwaar worden belast, mag men gerust stellen dat de Regering hun een voordeel toekent dat ongeveer gelijk is aan de helft van 40 000 frank zijnde netto ten minste 20 000 frank.

Tenslotte vraagt hetzelfde lid dat door de Regering de hiernavolgende gegevens zouden worden verstrekt :

- de budgettaire kost van de voorgenomen verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen;
- het aantal betrokken belastingplichtigen en hun geografische spreiding;
- het aantal belastingplichtigen die een inkomen hebben van meer dan 1 200 000 frank en die per kind ten laste een bijkomende belastingaftrek van 10 000 frank genieten.

..

De Minister van Financiën antwoordt dat de budgettaire kost van de verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen geraamd wordt op 150 miljoen.

i) Sociale zekerheid en fiscaliteit.

Wat de relatie van de sociale zekerheid tot de fiscaliteit betreft, treedt een lid de jongste standpunten van de Minister van Sociale Zaken inzake de afoming langs fiscale weg van bepaalde sociale voorzieningen wanneer deze gekoppeld worden aan een bepaald inkomen, grotendeels bij. Deze standpunten zal hij trouwens in amendementen vertalen waarbij dan de invoering van een degressief belastingkrediet zal worden voorgesteld. Aldus zal de fiscaliteit zijns inziens een reële en rechtvaardige correctie aanbrengen aan toestanden waarin vervangingsinkomens worden gecumuleerd met hoge inkomens van de echtgenoot.

Hoewel het lid er zich van bewust is dat de vervanging van abtømmenten door belastingkredieten het belastbaar bedrag verhoogt (zonder dat daarom het bedrag van de belasting zelf verhoogt), benadrukt hij dat een dergelijk stelsel bij de berekening van de belasting zelf rechtvaardiger is.

Aan de invoering van dergelijke belastingkredieten zouden evenwel twee voorwaarden moeten worden gekoppeld: deze belastingkredieten dienen degressief te zijn en de roerende en onroerende inkomsten dienen mee vervat te zijn in de inkomensdefinitie.

Voormelde verhoging van het belastbare bedrag kan evenwel nadelig uitvallen voor de toekenning van een aantal sociale voordelen (studiebeurzen e.d.) waarvoor een inkomensgrens is bepaald.

L'exposé général du budget 1983 se contente d'annoncer « qu'une enveloppe de 3,8 milliards sera affectée à la réduction des taux d'imposition marginaux pour les revenus nets imposables compris entre 750 000 francs et 1,5 million ainsi qu'au relèvement de la déglobalisation du revenu cadastral (...) ».

Si le relèvement de l'abattement sur le revenu cadastral est parfois présenté comme étant une mesure pouvant aider à la relance de la construction, on sait comment une mesure qui avait la réputation d'être beaucoup plus efficace, comme l'abaissement du taux de T.V.A., a eu peu d'effets. En fait, la mauvaise tenue du secteur de la construction trouve principalement son origine dans le climat économique déprimé.

Si on ne tient pas compte des 10 000 francs pour personne à charge, il s'agit donc d'un nouvel abattement de 40 000 francs (120 000 – 80 000) qui jouera à plein pour les contribuables qui ont un revenu cadastral supérieur à 120 000 francs et pour partie pour les contribuables dont le revenu cadastral est situé entre 80 000 et 120 000 francs.

Le gain fiscal pour le contribuable dépend bien entendu du taux de taxation de la tranche marginale. Si on postule que les contribuables aux revenus cadastraux les plus élevés sont taxés globalement à un niveau élevé, il n'est pas aberrant d'estimer que le Gouvernement leur donne un avantage égal environ à la moitié des 40 000 francs, soit en net au moins 20 000 francs.

Enfin, le même membre souhaiterait que le Gouvernement fournisse les renseignements suivants :

- le coût budgétaire de l'augmentation envisagée de l'abattement spécial sur le revenu cadastral;
- le nombre de contribuables, concernés et leur localisation géographique;
- le nombre de contribuables qui ont un revenu supérieur à 1 200 000 francs et qui pourront bénéficier d'un abattement supplémentaire de 10 000 francs par enfant à charge.

..

Le Ministre des Finances répond que le coût budgétaire de l'augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral est estimé à 150 millions.

i) Sécurité sociale et fiscalité.

En ce qui concerne les relations entre la sécurité sociale et la fiscalité, un membre approuve en grande partie les dernières prises de position du Ministre des Affaires sociales au sujet de la réduction, par le biais de la fiscalité, de certaines prestations sociales lorsque celles-ci sont liées à un certain revenu. Il a d'ailleurs l'intention de présenter à ce sujet des amendements dans lesquels il proposera l'instauration d'un crédit d'impôt dégressif. La fiscalité permettra ainsi d'apporter une correction effective et équitable dans les cas où des revenus de remplacement sont cumulés avec des revenus élevés dont bénéficie le conjoint.

Le membre admet que le remplacement des abattements par des crédits d'impôt augmente le montant imposable (sans que le montant de l'impôt lui-même soit augmenté), mais il souligne que ce régime est plus équitable au niveau du calcul de l'impôt.

Il faudrait cependant lier deux conditions à l'instauration de ce crédit d'impôt: les crédits d'impôt doivent être degressifs et les revenus mobiliers et immobiliers doivent être compris dans la notion de revenu.

L'augmentation du revenu imposable pourrait cependant avoir des conséquences défavorables en ce qui concerne certains avantages sociaux (par exemple les bourses d'études) dont l'octroi dépend du montant des revenus imposables.

Het lid vraagt dan ook of de Regering bereid is voor bepaalde sociale voordelen de inkomensgrenzen te corrigeren.

..

I.v.m. het koninklijk besluit nr 29 tot wijziging van het W.I.B. inzake het belaste van de vervangingsinkomens, doet de Minister van Financiën het volgende opmerken :

1. de vergoedingen die aan de invaliden worden uitgekeerd komen slechts voor 90% in aanmerking voor belasting;
2. de brugpensioenen verkregen ter uitvoering van de C.A.O. nr. 17 van 19 december 1974 blijven, met het belastingkrediet, volledig vrijgesteld.

In antwoord op het pleidooi voor de invoering van degressieve belastingkredieten op de vervangingsinkomens, wenst de Minister de volgende feiten in herinnering te brengen m.b.t. de pensioenen :

- vóór de belastinghervorming van 1962 werden de pensioenen fiscaal beschouwd als gewone bezoldigingen waarop de forfaitaire bedrijfslasten van toepassing waren (die bedrijfslasten worden volgens een degressieve schaal vastgesteld, maar de ermede verband houdende gevolgen stijgen met het inkomen);
- bij de belastinghervorming van 1962 werd het forfait van de bedrijfslasten behouden maar, om het toenmalig ouderdomspensioen in feite belastingvrij te houden, werd bovendien een verhoogd abattement op de pensioenen ingesteld, dat voor het aanslagjaar 1975 22 000 F bedroeg voor de gewone pensioenen (30 000 frank voor de gepensioneerde mijnwerkers en zeelieden);
- vanaf het aanslagjaar 1976 werden de pensioenen en andere vervangingsinkomens niet meer met bezoldigingen gelijkgesteld : het forfait voor bedrijfslasten verviel en werd vervangen door een abattement dat progressieve voordelen verleende aan de hoge pensioenen;
- vanaf het aanslagjaar 1983 geldt het belastingkrediet van 45 540 frank : zodoende is uit het voordeel iedere progressiviteit geweerd en percentsgewijs werkt het degressief in.

Het is niet het voornemen van de Regering om op het stuk van de degressieve werking van deze belastingkredieten nog verder te gaan.

Voor de proportionele vaststelling van het belastingkrediet wordt niet het globaal inkomen doch wel het bedrijfsinkomen in aanmerking genomen, aangezien vervangingsinkomens geen onroerende, roerende of diverse inkomsten vervangen, maar alleen bedrijfsinkomens.

j) Maatregelen voor een betere belastingheffing en bestrijding van de belastingontduiking.

In de artikelen 22 en 25 van het ontwerp stelt de Regering maatregelen voor inzake een verbetering van de belastingheffing, met name enerzijds een verlenging van de aanslagtermijn bij indiening van een bezwaarschrift (art. 22) en anderzijds een aansporing tot de administratie om de toestand van iedere belastingplichtige minstens om de drie jaar te onderzoeken (art. 25). Over deze laatste bepaling merkt de Raad van State op dat zij aan de administratie geen enkele nieuwe bevoegdheid verleent en beter op haar plaats zou zijn in een onderrichting van de Minister van Financiën ten behoeve van de onder zijn gezag geplaatste ambtenaren.

Een van de leden acht een dergelijke bepaling volkomen misplaatst in een wettekst. Samen met een ander lid is hij van oordeel dat een dergelijke bepaling eerder thuishoort in een administratieve circulaire.

Zij stellen zich vooral vragen rond het nut, gezien het ontbreken van een sanctie, van een dergelijke bepaling, die volgens hen

Le membre demande dès lors si le Gouvernement est disposé à modifier le plafond de revenus pour l'octroi de certains avantages sociaux.

..

En ce qui concerne l'arrêté royal n° 29 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de taxation des revenus de remplacement, le Ministre des Finances souligne ce qui suit :

1. les allocations octroyées aux invalides ne sont imposées qu'à concurrence de 90% de leur montant;
2. les prépensions obtenues en application de la C.C.T. n° 17 du 19 décembre 1974, y compris le crédit d'impôt, demeurent entièrement exonérées.

Après avoir entendu les arguments en faveur de l'instauration de crédits d'impôt dégressifs sur les revenus de remplacement, le Ministre rappelle les faits suivants en ce qui concerne les pensions :

- avant la réforme fiscale de 1962, les pensions étaient assimilées sur le plan fiscal à des rémunérations ordinaires auxquelles s'appliquaient les charges professionnelles forfaitaires (ces charges professionnelles étaient fixées suivant un barème dégressif, mais les effets qui s'y rapportaient augmentaient avec le revenu);
- lors de la réforme fiscale de 1962, on a maintenu le forfait des charges professionnelles mais, afin de préserver en fait l'exonération fiscale de la pension de vieillesse de l'époque, on a également instauré un abattement plus important sur les pensions, qui s'est élevé à 22 000 francs pour les pensions ordinaires lors de l'exercice d'imposition 1975 (30 000 francs pour les mineurs et les marins pensionnés).
- à partir de l'exercice d'imposition 1976, les pensions et autres revenus de remplacement n'ont plus été assimilés à des rémunérations : le forfait pour charges professionnelles a été supprimé et remplacé par un abattement accordant des avantages progressifs aux pensions élevées;
- à partir de l'exercice d'imposition 1983 sera appliqué le crédit d'impôt de 45 540 francs; ainsi cet avantage perd toute progressivité et a même un effet dégressif en pourcentage.

Le Gouvernement n'a pas l'intention d'accroître l'effet dégressif de ces crédits d'impôt.

La détermination proportionnelle du crédit d'impôt n'est pas basée sur le revenu global mais bien sur le revenu professionnel, étant donné que les revenus de remplacement ne se substituent pas aux revenus immobiliers, mobiliers et autres, mais uniquement aux revenus professionnels.

j) Mesures en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt et de lutter contre la fraude fiscale.

Dans les articles 22 et 25 du projet, le Gouvernement propose des mesures destinées à améliorer la perception de l'impôt, à savoir, d'une part, la prolongation du délai d'imposition en cas de réclamation (art. 22) et enjoint, d'autre part, à l'administration d'examiner la situation de chaque contribuable au moins tous les trois ans (art. 25). Sur ce dernier point, le Conseil d'Etat observe que la disposition en projet ne donne aucun pouvoir nouveau à l'administration et qu'elle serait mieux à sa place dans une instruction du Ministre des Finances aux fonctionnaires placés sous son autorité.

Un membre considère qu'une telle disposition ne doit absolument pas se trouver dans un texte de loi. Il estime, de même qu'un autre membre, qu'une disposition semblable devrait plutôt figurer dans une circulaire administrative.

Aucune sanction n'étant prévue, ces membres s'interrogent principalement sur l'utilité d'une disposition qui effraiera de

velen zal afschrikken, behalve de personen voor wie de maatregel bedoeld wordt. Zij pleiten er derhalve voor dat de fiscale administratie de aandacht zou toespitsen op deze laatste categorie van personen, eerder dan de gewone belastingplichtige met zware maar inhoudloze maatregelen af te schrikken.

Van een algemene verlenging van de aanslagtermijnen heeft de Regering afgezien, daar ook in de huidige regeling in geval van fraude immers reeds 5 jaar kan worden teruggegaan en de bestrijding van bewuste belastingontduiking dus reeds voldoende efficiënt kan geschieden.

Een lid vraagt zich trouwens af of de fiscale administratie en het gerecht al wel voldoende tijd hebben gehad om de vorige wettelijke maatregelen inzake fraudebestrijding te assimileren.

De Minister van Financiën onderstreept op zijn beurt het pertinente van deze opmerking en is het met voornoemd lid eens dat het thans belangrijker is de nadruk te leggen op een consequente en doeltreffende uitvoering van het eerder opgebouwde wettelijke arsenaal ter bestrijding van de belastingontduiking dan op de uitwerking van nieuwe maatregelen.

Een lid spreekt zijn grondige teleurstelling uit over de in dit ontwerp voorgestelde maatregelen inzake de belastingheffing. Hij wijst op de inspanningen die sedert 1979 op wettelijk vlak werden gedaan om de overheid een aantal instrumenten ter hand te stellen in de strijd tegen de fiscale fraude. Verwijzend naar de omvang van de fraude in de sectoren van het vlees, het meel, de bioscopen, de fiscale stroken van de geneesheer, de groepsverzekeringen en het sluikwerk in horeca en bouw, meent het lid werkelijk te moeten gewagen van een stilstand in de strijd tegen de fiscale fraude. Zelfs de Bankcommissie, nochtans sedert de wet van 8 augustus 1980 wettelijk gewapend om fraudemechanismen in de banksector te detecteren, maakt in haar jongste jaarverslag geen melding van fraudemechanismen in deze sector. Het lid besluit dan ook dat inzake de strijd tegen de fraude noch op wetgevend vlak, noch op het vlak van de uitvoering van het bestaande wettelijk arsenaal, noch op het vlak van de strijd op het terrein zelf, ernstige inspanningen worden geleverd door de Regering.

In antwoord op deze opmerkingen zet de Minister van Financiën uiteen dat ter bestrijding van de fraude de volgende maatregelen werden genomen :

a) Wat de groepsverzekeringen betreft, werd met de betrokkenen een consensus bereikt; de aanschrijving zal eerstdaags verschijnen. Terloops herinnert de Minister er aan dat deze zaak het gevolg is van de herstelwet van 10 februari 1981 en dat het dus deze Regering en niet de vorige is die een uitvoering zal hebben gegeven aan die wet voor wat betreft de groepsverzekeringen. Hetzelfde is overigens waar voor de nieuwe coëfficiënten dienstig voor de omzetting van kapitalen die gelden als aanvullend pensioen (koninklijk besluit van 12 maart 1982).

b) Wat de bestrijding van de fraude in bepaalde sectoren betreft, zijn er geen nieuwe wettelijke maatregelen vereist :

1° Het vlees :

De administratie van de B.T.W., registratie en domeinen, de administratie van de directe belastingen en de administratie van de bijzondere belastinginspectie hebben samen een omvangrijk actieprogramma op touw gezet ter bestrijding van de fiscale fraude in de vleessector.

Dat programma wordt in nauwe samenwerking tussen de fiscale administraties uitgevoerd. Het omvat :

1) Een verscherpt toezicht op het slachten. Dit verscherpt toezicht gebeurt door ambtenaren van de administratie der directe belastingen en van de administratie van de B.T.W., registratie en domeinen;

nombreux contribuables, à l'exception des personnes que la mesure est censée viser. Ils estiment dès lors que l'administration fiscale ferait mieux de concentrer son attention sur cette dernière catégorie de personnes, plutôt que d'effrayer le contribuable ordinaire par des mesures impressionnantes, mais sans contenu réel.

Le Gouvernement n'a pas voulu proposer une prolongation générale des délais d'imposition, étant donné que la réglementation actuelle permet déjà de remonter 5 ans en arrière en cas de fraude et, partant, de combattre cette fraude avec suffisamment d'efficacité.

Un membre se demande d'ailleurs si l'administration fiscale et les juges ont disposé de suffisamment de temps pour assimiler les mesures légales précédentes prises en matière de lutte contre la fraude.

Le Ministre des Finances souligne la pertinence de cette observation et est d'accord avec le membre précité pour dire qu'il est plus important pour l'instant de mettre l'accent sur la mise en œuvre de l'arsenal légal dont on dispose pour combattre la fraude fiscale que d'élaborer de nouvelles mesures.

Un membre se dit profondément déçu par les mesures proposées dans ce projet en ce qui concerne la perception de l'impôt. Il souligne les efforts qui ont été faits depuis 1979 sur le plan législatif pour doter les autorités d'un certain nombre d'instruments permettant de lutter contre la fraude fiscale. Evoquant l'importance de la fraude dans les secteurs de la viande et de la farine, dans les cinémas, dans le domaine des souches fiscales des médecins, dans le secteur des assurances de groupe et dans les secteurs horeca et de la construction (travail au noir), le membre estime que la lutte contre la fraude fiscale marque le pas. Par ailleurs, le dernier rapport annuel de la Commission bancaire ne fait aucunement mention de mécanismes de fraude dans le secteur bancaire, alors qu'en vertu de la loi du 8 août 1980 la Commission bancaire dispose de moyens légaux lui permettant de rechercher les fraudes dans ce secteur. Le membre conclut dès lors que le Gouvernement ne fait aucun effort sérieux en matière de lutte contre la fraude fiscale, que ce soit sur le plan législatif, sur le plan de la mise en œuvre de l'arsenal légal existant ou sur le plan de la lutte sur le terrain.

En réponse à ces remarques, le Ministre des Finances donne un aperçu des mesures prises en matière de lutte contre la fraude fiscale :

a) En ce qui concerne les assurances de groupe, un accord a été conclu avec les intéressés et la circulaire à ce sujet sera publiée prochainement. Le Ministre rappelle que cette affaire est la conséquence de la loi de redressement du 10 février 1981 et que c'est donc ce Gouvernement et non pas le précédent qui aura exécuté cette loi en ce qui concerne les assurances de groupe. Il en va d'ailleurs de même pour les nouveaux coefficients applicables à la conversion de capitaux servant de pension complémentaire (arrêté royal du 12 mars 1982).

b) En ce qui concerne la lutte contre la fraude dans certains secteurs, aucune nouvelle mesure légale ne s'impose :

1° La viande :

L'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, l'administration des contributions directes et l'administration de l'inspection spéciale des impôts ont mis au point ensemble un vaste programme d'action pour lutter contre la fraude fiscale qui sévit dans le secteur de la viande.

Les diverses administrations fiscales collaborent étroitement à l'exécution de ce programme qui prévoit :

1) Un contrôle renforcé de l'abattage. Ce contrôle renforcé est effectué par des fonctionnaires de l'administration des contributions directes et de l'administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines;

2) Het uitvoeren van grondige controles in bepaalde slachthuizen en bij aanverwante ondernemingen (veehandelaars en groot-handelaars in vlees, slagers, enz.). Deze controles worden uitgevoerd door ambtenaren van de administratie van de bijzondere belastinginspectie.

De doeltreffendheid van dit controleprogramma is vergroot dank zij het afschaffen vanaf 1 januari 1982 van de tolerantie ten aanzien van niet-automatische weegroestellen en dank zij de vordering van verhoogde administratieve boeten wanneer inbreuken worden vastgesteld.

Het lopende controleprogramma heeft het mogelijk gemaakt diverse inbreuken vast te stellen (o.a. aangegeven slachtingen op naam van fictieve of overleden personen, facturatie van hoeveelheden beneden de werkelijkheid, valse facturatie, valse certificaten van het vilbeluik, vervalste vervoerdocumenten, « zwarte » boekhoudingen).

2° Het meel :

Er werd een belangrijk actieprogramma opgezet in de meelsector. Bij dit programma zijn de administratie van de bijzondere belastinginspectie en de administratie van de douane en accijnzen betrokken.

Dit programma omvat :

1) Verscherpt toezicht op het meelvervoer, uitgeoefend door de ambtenaren van de administratie van de douane en accijnzen;

2) Het uitvoeren van grondige controles in de maalderijen en aanverwante ondernemingen (graanhandelaars, bakkers, pastebakkers). Deze controles worden door de administratie van de bijzondere belastinginspectie verricht.

De uitvoering van dit programma heeft het mogelijk gemaakt een aantal onregelmatigheden vast te stellen (verdachte verschuiving van het cliënteel naar bepaalde maalderijen die waarschijnlijk toegeeflijker zijn; vervalsing van vervoerdocumenten en aankoopborderellen; aangifte van frauduleuze leveringen).

De samenwerking van de twee betrokken administraties werd gereorganiseerd. Voor sommige gevallen is er een intensieve samenwerking met het gerecht.

3° De bioscopen :

De administratie der directe belastingen heeft een speciale actie op touw gezet om de ontvangsten van de bioscoopexploitanten en de filmverhuurders beter te controleren.

4° De horeca :

De personeelsleden van de administratie van de B.T.W., registratie en domeinen hebben hun actie voortgezet, die erin bestaat de naleving te controleren van de speciale verplichting die aan de ondernemingen van deze sector is opgelegd. Deze controles worden uitgevoerd tijdens de gewone werkuren en tijdens de middaguren.

Jaarlijks worden er gemiddeld 15 000 plaatsbezoeken afgelegd.

5° De bouwsector :

Op het gebied van de bouw is er thans een uitwisseling van gegevens tussen het departement van Tewerkstelling en Arbeid en het departement van Sociale Voorzorg enerzijds en het Ministerie van Financiën anderzijds.

Deze samenwerking maakt het mogelijk op te treden tegen ondernemingen die een beroep doen op niet-aangegeven arbeiders en tegen arbeiders die werken als zelfstandigen, zonder te zijn aangegeven.

Deze samenwerking zou moeten worden uitgebreid. Ongelukkig genoeg beschikken de fiscale administraties thans niet over een voldoende personeelsaantal om de beteugeling van misbruiken, in samenwerking met personeelsleden van de andere departementen, te verstrakken. De personeelsleden aan wie deze taak zou moeten worden toevertrouwd, worden inderdaad volledig in beslag genomen door andere actieprogramma's.

2) Des contrôles approfondis dans certains abattoirs et dans des entreprises connexes (marchands de bétail, grossistes en viande, bouchers, etc.). Ces contrôles sont effectués par des fonctionnaires de l'administration de l'inspection spéciale des impôts.

L'efficacité de ce programme de contrôle se trouve augmentée grâce à la suppression, à partir du 1^{er} janvier 1982, de la tolérance de précision admise pour les appareils de pesage non automatiques et grâce à l'application d'amendes administratives sanctionnant plus sévèrement les infractions constatées.

Le programme de contrôle en cours a permis de détecter différentes infractions (par exemple, déclarations d'abattages au nom de personnes fictives ou décédées, facturation de quantités inférieures à la réalité, falsifications de factures, de certificats d'équarrissage, de documents de transport, comptabilités « en noir »).

2° La farine :

Un important programme d'action a été mis au point dans ce secteur. L'administration de l'inspection spéciale des impôts ainsi que l'administration des douanes et accises y sont associées.

Ce programme prévoit :

1) Un contrôle plus rigoureux du transport de la farine, effectué par les fonctionnaires de l'administration des douanes et accises;

2) Des contrôles rigoureux dans les meuneries et les entreprises connexes (marchands de blés, boulangers, pâtisseries). Ces contrôles sont effectués par l'administration de l'inspection spéciale des impôts.

L'exécution de ce programme a permis de constater un certain nombre d'irrégularités (augmentation suspecte de la clientèle de certaines meuneries plus tolérantes, falsification de documents de transport et de bordereaux d'achat; déclaration de livraisons frauduleuses).

La collaboration entre les deux administrations concernées a été réorganisée. Dans certains cas, il y a une collaboration intensive avec la justice.

3° Les cinémas :

L'administration des contributions directes a mis sur pied une action spéciale dont le but est de mieux contrôler les recettes des exploitants de salles de cinéma et des distributeurs de films.

4° Le secteur horeca :

Les agents de l'administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines ont poursuivi leur mission de contrôle qui consiste à vérifier si les entreprises de ce secteur satisfont à l'obligation spéciale qui leur est imposée. Ces contrôles sont effectués pendant les heures de travail normales et pendant les heures de midi.

Une moyenne de 15 000 visites sur place sont effectuées chaque année.

5° Le secteur de la construction :

Les problèmes afférents à ce secteur font actuellement l'objet d'un échange de renseignements entre le département de l'Emploi et du Travail et celui de la Prévoyance sociale, d'une part, et le Ministère des Finances, d'autre part.

Cette collaboration permet de prendre des mesures contre les entreprises qui font appel à des travailleurs non déclarés et contre les travailleurs qui travaillent comme indépendants sans être déclarés.

Il faudrait développer cette collaboration. Malheureusement, les administrations fiscales ne disposent pas actuellement d'un nombre d'agents suffisant pour intensifier la répression des abus en collaboration avec le personnel des autres départements. En effet, les agents auxquels il faudrait confier cette mission sont déjà absorbés par d'autres programmes d'action.

c) Wat de fiscale strookjes voor de geneesheren betreft, is het bekend dat op het ontvangbewijs het juiste bedrag vermeld moet worden van de ontvangen honoraria. Normaliter zou iedere patiënt ook moeten weten dat hij een kwitantie moet ontvangen en dat het juiste bedrag van de betaling erop vermeld moet zijn.

Het ligt niet in de bedoeling van de Minister de niet-afscheurbare strook in te voeren, wat wel te verstaan het invoeren van andere, meer adequate middelen niet uitsluit.

De administratie der directe belastingen heeft trouwens aan haar taxatie-ambtenaren een meer dan 100 bladzijden tellende handleiding bezorgd waarin het beroep van geneesheer volledig wordt doorgelicht en waarin veel aandacht wordt besteed aan alle thans bekende fraudepraktijken en beteugeling daarvan.

d) De Bankcommissie heeft sedert de wet van 8 augustus 1980 nog geen enkel geval van georganiseerde belastingfraude in de financiële sector aan de Minister gesignaleerd.

e) Er is over 't algemeen een goede samenwerking tussen de fiscale administraties en het parket, maar het eventueel sluiten van een protocol is nog steeds ter studie.

f) Ten slotte zijn er drie fundamentele assen waarrond de strijd tegen de fraude zich ontwikkelt: het herzien van de structuren en werkmethoden, een meer doeltreffend gebruik van de moderne middelen en een nog betere samenwerking tussen de administraties.

De reorganisatie van de informatica van het departement zal een revolutionair karakter hebben wegens de omvang van de informatie waarover de taxatieambtenaren zullen kunnen beschikken; daardoor zullen zij het resultaat van hun werk zowel kwalitatief als kwantitatief zien verbeteren. Deze hervorming zal des te meer revolutionair zijn daar zij de fiscale administraties bewust zal maken van hun fundamentele eenheid.

Tot op heden stockeert elke fiscale administratie de gegevens die zij nodig heeft voor de uitvoering van de opdracht die haar eigen is en deelt zij deze aan de andere administraties mee, telkens de ondervinding het nut ervan heeft bewezen. Dit systeem veronderstelt:

- 1° het opslaan van de informatie door een administratie;
- 2° het doorzenden van de informatie naar een andere administratie;
- 3° het ontvangen van de informatie door deze andere administratie;
- 4° het opslaan van de informatie door deze laatste.

Dit is met andere woorden een systeem dat zwaar en kostelijk is en niettemin wisselvallig en moeilijk te exploiteren.

Het nagestreefde doel bestaat erin het opslaan van de vereiste informatie bij elke administratie te behouden, maar het tevens de andere administraties mogelijk te maken rechtstreeks toegang te hebben tot deze informatie.

Deze nieuwe opvatting zou de administraties bevrijden van een zeer zware last, met name het doorsturen en het opnemen van de gegevens; zij zou bovendien het doorzenden aanzienlijk sneller laten verlopen en tegelijkertijd elke administratie laten beschikken over de volledige waaier van de opgeslagen fiscale informatie.

Een dergelijk systeem veronderstelt evenwel een geïntegreerd datanet en het gebruik van een fiscaal herkenningsnummer.

Het is duidelijk dat een dergelijke benadering van de organisatie en van de informatica-uitrusting van het departement een grondige studie onderstelt onder meer inzake het zo klein mogelijk maken van de gevaren van één centraal datasysteem, alsmede inzake de kostprijs. Die studie zal over afzienbare tijd afgesloten worden met een omvangrijk rapport op grond waarvan de Minister de nodige conclusies zal trekken.

c) En ce qui concerne les souches fiscales des médecins, chacun sait que le montant exact des honoraires demandés doit figurer sur le reçu. Normalement, tout patient devrait savoir qu'il doit recevoir une quittance mentionnant le montant exact du paiement.

L'objectif du Ministre n'est pas d'instaurer le système de la souche non détachable, ce qui n'exclut évidemment pas la mise en œuvre d'autres moyens plus adéquats.

L'administration des contributions directes a d'ailleurs remis à ses agents taxateurs un manuel de plus de 100 pages consacré à une analyse exhaustive de la profession de médecin et dans lequel toutes les pratiques frauduleuses connues actuellement et leur répression font l'objet d'une attention toute particulière.

d) Depuis la loi du 8 août 1980, la Commission bancaire n'a signalé au Ministre aucun cas de fraude fiscale organisée dans le secteur financier.

e) Il existe en général une bonne collaboration entre les administrations fiscales et le parquet, mais la conclusion éventuelle d'un protocole est toujours à l'étude.

f) Enfin, la lutte contre la fraude fiscale s'articule autour de trois axes fondamentaux: la révision des structures et des méthodes de travail, une utilisation efficace des moyens modernes et une collaboration encore meilleure entre les administrations.

La réorganisation des moyens informatiques au sein du département aura un caractère révolutionnaire compte tenu du volume d'informations dont les fonctionnaires taxateurs pourront disposer; elle permettra une amélioration qualitative et quantitative de leur travail. Cette réorganisation sera d'autant plus révolutionnaire qu'elle permettra également aux administrations fiscales de prendre conscience de leur unité fondamentale.

Actuellement, chaque administration fiscale stocke les données dont elle a besoin pour l'exécution de la mission qui lui est propre et communique ces données aux autres administrations chaque fois que l'expérience en a prouvé l'utilité. Ce système suppose:

- 1° le stockage des informations par une administration;
- 2° la transmission des informations à une autre administration;
- 3° la réception des informations par cette autre administration;
- 4° le stockage des informations par cette administration.

Il s'agit par conséquent d'un système complexe et coûteux, mais qui demeure néanmoins aléatoire et difficile à exploiter.

L'objectif visé consiste à maintenir le principe du stockage des informations utiles au sein de chaque administration, mais à permettre aux autres administrations d'avoir directement accès à ces informations.

Cette nouvelle conception déchargerait les administrations de la très lourde tâche que représentent la transmission et la réception des données; elle contribuerait en outre à en accélérer sensiblement la diffusion et mettrait en même temps à la disposition de chaque administration l'éventail complet des informations fiscales stockées.

Un tel système suppose cependant l'existence d'un réseau informatique intégré et la référence à un numéro d'identification fiscale.

Il est clair que cette conception de l'organisation du département et de son équipement informatique doit faire l'objet d'une étude approfondie afin de réduire au maximum les dangers inhérents à un système informatique central unique, et d'en limiter le coût. Cette étude fera prochainement l'objet d'un rapport circonstancié sur lequel le Ministre pourra se fonder pour tirer les conclusions nécessaires.

k) Directe en indirecte belastingen.

Inzake de verhouding van het volume van de directe belastingen t.o.v. van de indirecte belastingen wijst een lid op de totale ommekeer in deze verhouding sedert het einde van de jaren zeventig. Onafgezien van het onrechtvaardige karakter van de indirecte belastingen door hun blinde toepassing ongeacht de draagkracht van het individu, betreurt het lid nog meer dat op dit ogenblik de Regering zelfs ingrijpt in de indeling van de categorieën van de indirecte belastingen. Deze indeling, die op zichzelf de enig mogelijke sociale correctie is in deze soort van belastingen, wordt nu grondig door elkaar gehaald.

Daarom vraagt het lid dat aan de commissie een informatieve tabel zou worden verstrekt die de verhouding van de directe belastingen t.o.v. de indirecte belastingen weergeeft, met inbegrip van de invloed van de maatregelen van het onderhavige ontwerp op voormelde verhouding.

..

Wat de verhouding directe-indirecte belastingen betreft, antwoordt de Minister van Financiën dat deze zal evolueren van 59,9/40,1 % naar 59,1/40,9 %.

l) Evolutie van de fiscale druk.

Vooreerst zij er aan herinnerd dat het Regeerakkoord van 16 december 1981 zich tot doel stelt « de huidige globale, fiscale en parafiscale druk niet te verhogen, doch wel de actieve bevolking aan te moedigen door een herschikking van de fiscaliteit op de arbeid en het gezin ».

..

Niettegenstaande de tegenovergestelde verklaring van de Regering daaromtrent is een lid van oordeel dat de fiscale druk wel degelijk toeneemt onder deze Regering.

Het lid illustreert zijn standpunt met de volgende concrete berekeningen :

Een jong gezin zonder kinderen heeft in het jaar 1979 (aanslagjaar 1980) volgende wedden genoten : man : 330 000 frank; vrouw : 220 000 frank.

Gesteld dat deze wedden, zonder enige indexbeperking, regelmatig aan het indexcijfer der consumptieprijzen werden aangepast in de loop der jaren 1980 tot 1982, kan men zich afvragen wat het verlies aan loon is in frank en in % van het beschikbare inkomen ingevolge het niet-indexeren van de belastingschalen sedert het aanslagjaar 1979. Voor het aanslagjaar 1980 betaalde het gezin 97 929 frank aan personenbelasting en hield 82,51 % over van het beschikbaar inkomen. Voor het aanslagjaar 1983 zal datzelfde gezin 158 080 frank betalen en zal het nog 77,79 % van het beschikbaar inkomen overhouden.

Mochten de barema's regelmatig aan de levensduurte zijn aangepast, dan zou datzelfde gezin 127 312 frank moeten betalen (of 30 768 frank minder) en zou het 82,11 % van het beschikbare inkomen overhouden (of 4,32 % meer).

Deze cijfers bewijzen, aldus het lid, dat de niet-indexering der belastingschalen leidt tot een sluipende belastingverhoging.

Blijkbaar wordt deze indexering door de Regering vergeten, waarbij de vraag blijft of zij terzake wel een gesprek wil aangaan.

..

k) Impôts directs et indirects.

Un membre fait remarquer que le rapport entre le volume des impôts directs et celui des impôts indirects s'est complètement inversé depuis la fin des années septante. Rappelant que les impôts indirects frappent indistinctement tous les contribuables sans qu'il soit tenu compte de la capacité contributive de chacun, l'orateur déplore vivement que le Gouvernement modifie à présent la classification des mêmes impôts indirects, alors que cette classification que l'on est en train de bouleverser constitue la seule possibilité d'apporter une correction sociale à ce type d'impôt.

C'est pourquoi le membre demande que la commission puisse disposer, à titre d'information, d'un tableau indiquant le rapport entre les impôts directs et indirects et permettant d'apprécier dans quelle mesure celui-ci est influencé par les dispositions du projet.

..

En ce qui concerne le rapport entre les impôts directs et les impôts indirects, le Ministre des Finances déclare que celui-ci passera de 59,9/40,1 % à 59,1/40,9 %.

l) Evolution de la pression fiscale.

Rappelons d'abord que l'accord de gouvernement du 16 décembre 1981 a fixé comme objectif de ne pas alourdir « la pression globale, fiscale et parafiscale actuelle mais, par contre, d'encourager la population active par un aménagement de la fiscalité sur le travail et la famille ».

..

Contrairement à ce que le Gouvernement déclare à ce sujet, un membre estime que la pression fiscale s'est bel et bien accrue depuis que le Gouvernement est en place.

Il illustre son point de vue par les calculs concrets ci-après :

Un jeune ménage sans enfants a bénéficié en 1979 (exercice d'imposition 1980) des rémunérations suivantes : le mari : 330 000 francs; la femme : 220 000 francs.

En admettant que ces rémunérations aient été, pendant la période de 1980 à 1982, adaptées régulièrement et sans aucune restriction à l'indice des prix à la consommation, on peut se demander quelle serait la perte de salaire (en francs et en % des revenus disponibles) subie en raison de la non-indexation des barèmes fiscaux depuis l'exercice d'imposition 1979. Pour l'exercice d'imposition 1980, le ménage susvisé a payé 97 929 francs d'impôt des personnes physiques et conservé 82,51 % de ses revenus disponibles. Pour l'exercice d'imposition 1983, le même ménage paiera 158 080 francs d'I.P.P. et son revenu disponible représentera 77,79 %.

Si les barèmes avaient été adaptés régulièrement au coût de la vie, le même ménage devrait payer, pour l'exercice d'imposition 1983, 127 312 francs d'I.P.P. (soit 30 768 francs de moins) et son revenu disponible représenterait 82,11 % (soit 4,32 % de plus).

Ces chiffres prouvent, selon le membre, que la non-indexation des barèmes fiscaux est à l'origine d'une augmentation insidieuse de l'impôt.

Le Gouvernement semble oublier le problème de cette indexation et on peut se demander s'il est disposé à discuter sur ce point.

..

Een ander lid wenst te weten wat de gevolgen zijn van de voorgestelde fiscale maatregelen op de globale fiscale druk, en een overzicht te krijgen van de taxaties van de kleine inkomens vóór en na de voorgenomen afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten.

∴

Een lid voegt er nog aan toe dat de huidige Regering niet alleen haar belofte inzake de globale fiscale druk niet nakomt (o.m. ingevolge de niet-indexering van de belastingschalen, de afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten en de afschaffing van de thans geldende grens van 6 % inzake de aanvullende gemeentebelasting op de P.B.), doch eens te meer als het ware de belastingdruk uitsluitend verlegt van de ene naar de andere categorie (het huidige ontwerp zal immers leiden tot een belastingverzwaring voor belastingplichtigen — met hoge en lage inkomens — zonder kinderlast).

∴

Wat de niet-indexering van de belastingschalen betreft, wijst de Minister van Financiën er vooreerst op dat zelfs in de « golden sixties » geen integrale indexeringen van de belastingschalen werden doorgevoerd. De toen doorgevoerde partiële indexeringen hadden tot gevolg dat de marginale tarieven voor de laagste inkomens moesten stijgen.

Voorts is het zo dat de niet-indexering van de belastingschalen de hoge inkomens zwaarder treft dan de lage inkomens.

Wat de gevolgen ten aanzien van de globale belastingdruk betreft, heeft dit ontwerp zeker geen verzwaring tot gevolg.

De afschaffing van het abatement van 10 000 frank brengt 12,5 miljard op die volledig gecompenseerd wordt door de verhoging van de belastingverminderingen voor kinderen ten laste (7,5 miljard), de invoering van het splitting-systeem voor de eerste schijf van 750 000 frank (3,600 miljard), de deglobalisatie van het kadastrale inkomen van de eigen woning tot 120 000 frank (150 miljoen) en de aftrekbaarheid van de 900 frank (2,460 miljard).

m) Verkeersbelasting (art. 27 tot 29).

Inzake verkeersbelasting op de autovoertuigen worden o.m. volgende maatregelen voorgesteld :

- vervanging van de accijns op L.P.G. gebruikt als motorcarburant op de openbare weg door een aanvullende verkeersbelasting voor personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen uitgerust met L.P.G.-installatie;
- het niet in aanmerking nemen van deze aanvullende verkeersbelasting voor de toepassing van de opdecim geheven op de huidige verkeersbelasting ten voordele van de gemeenten.

∴

I.v.m. de twee voormelde maatregelen formuleert een lid volgende bedenkingen :

1. Het argument dat door de Regering aangevoerd wordt om de afschaffing van de accijns op L.P.G. te rechtvaardigen steunt op het feit dat de prijs van L.P.G. aan de pomp in België hoger ligt dan in de buurlanden en dat de gebruikers bijgevolg de neiging hebben om over de grens te gaan tanken. Dat argument lijkt bedrieglijk : in 1981 telde men 92 789 L.P.G.-gebruikers en op dat totaal moet het aantal van degenen die naar het buitenland gaan om L.P.G. te tanken betrekkelijk gering zijn.

Un autre membre voudrait connaître les effets des mesures fiscales proposées sur la pression fiscale globale et demande une comparaison de la taxation des revenus modestes avant et après la suppression envisagée de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs sur les revenus professionnels.

∴

Un membre ajoute que le Gouvernement actuel non seulement ne tient pas sa promesse en ce qui concerne la pression fiscale globale (notamment du fait de la non-indexation des barèmes fiscaux, de la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs sur les revenus professionnels et de la suppression de la limite de 6 % actuellement en vigueur en matière de taxe communale additionnelle à l'I.P.P.), mais qu'une fois de plus, il ne fait pour ainsi dire que déplacer la charge fiscale entre les catégories de contribuables (le présent projet entraînera en effet un alourdissement de la charge fiscale pour les contribuables — bénéficiant de revenus élevés ou de revenus modestes — qui n'ont pas d'enfants à charge).

∴

En ce qui concerne la non-indexation des barèmes fiscaux, le Ministre fait tout d'abord observer que, même au cours des « golden sixties », l'indexation des barèmes fiscaux n'était pas intégrale. Les indexations partielles appliquées alors entraînaient une augmentation des taux marginaux pour les revenus les plus bas.

En outre, la non-indexation des barèmes fiscaux touche davantage les bénéficiaires de revenus élevés que les bénéficiaires de revenus modestes.

Le présent projet n'entraîne certainement pas une augmentation de la pression fiscale globale.

La suppression de l'abattement de 10 000 francs, qui rapporte 12,5 milliards, est compensée intégralement par l'augmentation des réductions d'impôt pour enfants à charge (7,5 milliards), l'instauration du système de fractionnement pour la première tranche de 750 000 francs (3,600 milliards), la déglobalisation du revenu cadastral de la maison d'habitation jusqu'à 120 000 francs (150 millions) et la déductibilité de la retenue de 900 francs (2,460 milliards).

m) Taxe de circulation (art. 27 à 29).

En ce qui concerne la taxe de circulation, les mesures suivantes sont notamment proposées :

- le droit d'accise sur les gaz de pétrole utilisés comme carburants des moteurs sur la voie publique est remplacé par une taxe de circulation complémentaire pour les voitures, les voitures mixtes et les minibus équipés d'une installation L.P.G.;
- cette taxe de circulation complémentaire n'est pas prise en considération pour l'application du décime additionnel à la taxe de circulation actuelle perçue au profit des communes.

∴

Un membre formule les remarques suivantes au sujet des deux mesures précitées :

1. L'argument invoqué par le Gouvernement pour justifier la suppression des droits d'accise sur le L.P.G. réside dans le fait que ceux-ci entraînent un prix plus élevé du L.P.G. en Belgique que dans les pays voisins et que, par conséquent, les usagers ont tendance à s'approvisionner en dehors des frontières. L'argument paraît fallacieux : on comptait, en 1981, 92 789 utilisateurs de L.P.G., et sur ce total, le nombre de ceux qui achètent le L.P.G. à l'étranger doit être relativement restreint.

2. De werkelijke reden van die wijziging moet worden gezocht in de stijging van het aantal gebruikers van L.P.G. dat goedkoper en milieuvriendelijker is; dat aantal is de laatste tien jaar gestadig toegenomen: 404 gebruikers in 1971, 557 in 1974, 50 747 in 1980 en 92 789 in 1981. Het is dus duidelijk dat het gebruik van L.P.G. een feitelijk antwoord is op de crisis en op de stijging van de energieprijzen.

3. De afschaffing van de accijsrechten, die voor de verbruiker een prijsvermindering van 2,50 frank per liter betekent, gaat gepaard met de instelling van een nieuwe aanvullende verkeersbelasting. Die wordt als volgt vastgesteld.

- voertuigen van 7 pk of minder: 3 600 frank;
- voertuigen van 8 pk tot 13 pk: 6 000 frank;
- voertuigen van meer dan 13 pk: 8 400 frank.

Een voertuig met een gemiddeld vermogen, onderworpen aan de aanvullende belasting van 6 000 frank, moet dus, wanneer we een verbruik van 10 liter per 100 km als grondslag nemen, 24 000 km afleggen om die belasting, door de bezuiniging van 2,50 frank per liter, te kunnen compenseren.

4. De heffing van die belasting speelt in het nadeel van het L.P.G.-verbruik (dat een speciale installatie in het voertuig veronderstelt, waarvan de kosten gemiddeld over 2 jaar en aan 20 000 km per jaar worden afgeschreven). Bovendien heeft deze groep automobilisten veelal om bezuinigingsredenen voor L.P.G. gekozen.

5. De instelling van die nieuwe belasting is moeilijk te verzoenen met de recente verklaring van de Minister van Financiën dat de belastingdruk op de automobilist in 1983 dezelfde zal zijn als in 1982.

6. Gezien de uiterst moeilijke financiële toestand waarin de gemeenten zich bevinden, kan men moeilijk toestaan dat de aanvullende verkeersbelasting niet in aanmerking zou worden genomen bij de toepassing van de ten voordele van de gemeenten geheven opdecim.

In dat verband is geen enkele goede reden voorhanden om een onderscheid te maken tussen de aanvullende verkeersbelasting en de gewone belasting.

∴

De Minister van Financiën verstrekt op zijn beurt volgende toelichting:

1) De vervanging van het accijsrecht op de L.P.G. door een forfaitaire en aanvullende verkeersbelasting betekent voor de begroting een nuloperatie, maar niet voor de individuele automobilist. Het spreekt vanzelf dat zulks onmogelijk is, omdat het huidige accijsrecht op de L.P.G. naar rata van het reële verbruik van die brandstof geheven wordt, terwijl de voorgestelde aanvullende belasting forfaitair is en met de gebruiksduur van het voertuig op de openbare weg rekening houdt.

Concreet betekent zulks dat automobilisten die jaarlijks veel kilometers afleggen er ongetwijfeld baat bij hebben, ten nadele van wie zijn wagen maar zelden gebruikt. In werkelijkheid rijden de automobilisten die de voorkeur geven aan een met een L.P.G.-installatie uitgeruste wagen, veel méér dan de gemiddelde automobilist die met een benzinewagen blijft rijden.

2) Aangezien thans geen enkele gemeentebelasting op het accijsrecht op de L.P.G. wordt geheven, is het logisch dat de gemeentelijke opdecim niet wordt toegepast op de aanvullende verkeersbelasting. Anders zou de nieuwe last voor de gebruikers van voor L.P.G. uitgeruste voertuigen nog zwaarder worden.

∴

2. La motivation du changement de système doit être recherchée dans le nombre croissant d'utilisateurs du L.P.G. Moins cher, moins polluant, celui-ci a connu une progression constante dans les dix dernières années: 404 utilisateurs en 1971, 557 en 1974, 50 747 en 1980 et 92 789 en 1981. Il est donc clair que le recours au L.P.G. est en fait une réponse à la crise et au renchérissement de l'énergie.

3. La suppression des droits d'accise — soit, pour l'usager une réduction de 2,50 francs au litre — s'accompagne de l'instauration d'une taxe de circulation complémentaire. Celle-ci est fixée de la manière suivante:

- véhicules de 7 CV et moins = 3 600 francs;
- véhicules de 8 CV à 13 CV = 6 000 francs;
- véhicules de plus de 13 CV = 8 400 francs.

Ceci revient à dire qu'un véhicule de puissance moyenne soumis à la taxe complémentaire de 6 000 francs, doit, sur base d'une consommation de 10 litres aux 100 km, parcourir 24 000 km pour compenser cette taxe par l'économie de 2,50 francs par litre.

4. L'instauration de cette taxe est de nature à détourner l'usager de l'utilisation du L.P.G. (laquelle implique une installation spéciale sur véhicule, amortie, en moyenne, en 2 ans en roulant 20 000 km par an). Or, cette catégorie d'automobilistes a, en règle générale, choisi le L.P.G. par souci d'économie.

5. L'instauration de cette taxe nouvelle cadre très mal avec l'affirmation récente du Ministre des Finances, selon laquelle la charge fiscale pour l'automobiliste restera, en 1983, ce qu'elle fut en 1982.

6. Dans la situation financière particulièrement difficile que connaissent les communes, on ne peut admettre que la taxe de circulation complémentaire ne soit pas prise en considération pour l'application du décime additionnel perçu au profit des communes.

Il n'existe à cet égard aucune bonne raison d'établir une différence entre la taxe de circulation complémentaire et la taxe normale.

∴

Le Ministre des Finances fournit à son tour les renseignements suivants:

1) Le remplacement du droit d'accise sur le L.P.G. par une taxe de circulation complémentaire et forfaitaire est une opération neutre sur le plan budgétaire mais non au niveau de chaque automobiliste. Il va de soi que la neutralité ne peut être envisagée pour chaque automobiliste en particulier puisque le droit d'accise actuel sur le L.P.G. est perçu en fonction de la consommation réelle de ce carburant, alors que la taxe complémentaire proposée est un forfait qui tient compte de la durée d'utilisation du véhicule sur la voie publique.

Cela signifie concrètement que les automobilistes qui parcourent annuellement un grand nombre de kilomètres bénéficieront incontestablement d'un avantage au détriment des automobilistes qui n'emploient que très peu leurs véhicules. En réalité, les automobilistes qui préfèrent utiliser leur véhicule muni d'une installation L.P.G. roulent beaucoup plus qu'un automobiliste moyen qui continue à se servir d'un véhicule à essence.

2) Comme actuellement aucun impôt communal n'est perçu sur le droit d'accise du L.P.G., il est logique de ne pas appliquer le décime additionnel communal à la taxe de circulation complémentaire. S'il en était autrement, la charge nouvelle pour les utilisateurs de véhicules équipés au L.P.G. serait encore aggravée.

∴

Op de verdediging van de L.P.G.-maatregel repliceert een lid dat volgens bepaalde groeperingen het geen nuloperatie zou betreffen, maar een operatie die het Rijk 250 miljoen opbrengt. Een ander lid is van oordeel dat de Minister met deze maatregel ingaat tegen wat alle economen en verkeersdeskundigen de laatste jaren aanbevelen, namelijk meer nadruk te leggen op een verlaging van de vaste kosten en een verhoging van de variabele kosten, dit om de bevolking ertoe aan te zetten in ruimere mate gebruik te maken van het openbaar vervoer.

n) Tewerkstellingszones en coördinatiecentra.

Zoals in de inleidende uiteenzetting van de Minister van Financiën wordt aangestipt, voorzien de besluiten nrs 118 van 23 december 1982 en 187 van 30 december 1982 betreffende de tewerkstellingszones en de coördinatiecentra in de vrijstelling van de vennootschapsbelasting m.b.t. de uitgekeerde en de gereserveerde winsten.

In artikel 30 van onderhavig ontwerp, dat trouwens uitdrukkelijk melding maakt van de twee voornoemde koninklijke besluiten, wordt voorgesteld die vrijstelling van vennootschapsbelasting aan te vullen met vrijstelling ten gunste van de betrokken bedrijven:

- van de onroerende voorheffing op de onroerende goederen die hun eigendom zijn en die gebruikt worden voor hun eigenlijke activiteit;
- van de roerende voorheffing m.b.t. de dividenden, de interesten en de royalties die zij uitbetalen of toekennen;
- van het evenredig registratierecht op inbrengen en kapitaalverhogingen.

..

Een lid is van oordeel dat het koninklijk besluit nr 118 de betrokken gewesten bepaalde voordelen kan bieden, al kan pas over enkele jaren een volledige en reële balans worden opgemaakt. Maar het is ook de concretisering van een uit een sociaal oogpunt gevaarlijk politiek en economisch doel op lange termijn.

..

Een lid verwijst naar het advies van de Raad van State bij het koninklijk besluit nr 118. Daarin wordt er o.m. op gewezen dat de vrijstelling van onroerende voorheffing en van registratierecht op de inbrengen en kapitaalverhogingen niet kan worden verleend op grond van de wet van 2 februari 1982. Daarmee rekening houdend, heeft de Regering voor dergelijke vrijstellingen in de zgn. T-zones dan ook zijn toevlucht genomen tot een gewone wetsbepaling in onderhavig wetsontwerp.

Hetzelfde lid vreest er evenwel voor dat in Brussel geen T-zone zou kunnen gevestigd worden. De jongste berichten hierover nopen hem ertoe aan de Regering de mededeling te vragen van de juiste inhoud van het advies van de Europese Commissie.

Hij vraagt zich af welke wisseloplossing de Regering voor het Brussels Gewest kan of zal voorstellen en of zij het akkoord over de verdeling van de zones over de drie Gewesten zal herzien.

o) Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid (BELFIN).

Artikel 17 strekt ertoe BELFIN vrij te stellen van de vennootschapsbelasting. De memorie van toelichting verantwoordt deze vrijstelling onder verwijzing naar die welke de zuivere of gemengde intercommunales en de maatschappijen voor intercommunaal vervoer genieten.

Aux arguments invoqués en faveur de la mesure relative au L.P.G., un membre réplique que, selon certains groupements, il ne s'agirait pas d'une opération neutre, mais d'une opération qui rapporterait 250 millions à l'Etat. Un autre membre estime que, par cette mesure, le Ministre va à l'encontre des recommandations faites ces dernières années par tous les économistes et tous les experts de la circulation, ceux-ci demandant que l'on réduise les frais fixes et que l'on augmente les frais variables en vue d'encourager la population à utiliser davantage les transports publics.

n) Zones d'emploi et centres de coordination.

Ainsi que le Ministre des Finances l'a signalé dans son exposé introductif, l'arrêté royal n° 118 du 23 décembre 1982 et l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatifs à la création de zones d'emploi et de centres de coordination prévoient l'exonération de l'impôt des sociétés pour les bénéfices distribués et réservés.

L'article 30 du présent projet, qui cite expressément les deux arrêtés royaux précités, tend à compléter l'exonération de l'impôt des sociétés pour les entreprises concernées par une exonération :

- du précompte immobilier sur les biens immobiliers dont elles sont propriétaires et qui sont affectés à l'exercice de leur activité proprement dite;
- du précompte mobilier sur les dividendes, les intérêts et les redevances qu'elles paient ou attribuent;
- du droit d'enregistrement proportionnel sur les apports et les augmentations de capital.

..

Un membre est d'avis que l'arrêté royal, s'il peut présenter certains avantages économiques pour les régions concernées — encore qu'il faille attendre quelques années pour pouvoir en tirer un bilan exhaustif et réel —, traduit un objectif politique et économique poursuivi à long terme qui est dangereux d'un point de vue social.

..

Un membre se réfère à l'avis du Conseil d'Etat relatif à l'arrêté royal n° 118. Le Conseil d'Etat y insiste notamment sur le fait que l'exonération du précompte immobilier et du droit d'enregistrement sur les apports et sur les augmentations de capital ne peut être accordée en vertu de la loi du 2 février 1982. Compte tenu de cette impossibilité, le Gouvernement a eu recours dans le présent projet à une disposition légale ordinaire pour instaurer ces exonérations pour les zones d'emploi.

Le même membre craint cependant qu'aucune zone d'emploi ne puisse être créée à Bruxelles. Les dernières informations à ce sujet l'incitent à demander au Gouvernement de lui communiquer le contenu exact de l'avis de la Commission européenne.

Il se demande quelle solution de rechange le Gouvernement peut ou va proposer pour la Région bruxelloise ou si le Gouvernement reverra l'accord sur la répartition des zones entre les trois Régions.

o) Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie (BELFIN).

L'article 17 vise à exonérer la BELFIN de l'impôt des sociétés. L'Exposé des motifs justifie cette exonération en se référant à celle dont bénéficient les intercommunales pures ou mixtes et les sociétés de transports intercommunaux.

In zijn advies betwijfelt de Raad van State evenwel of dit artikel in overeenstemming is met de artikelen 6 en 112 van de Grondwet. Het toekennen van een belastingvrijstelling aan een vennootschap uit welker statuten duidelijk blijkt dat zij winst beoogt, lijkt de Raad van State wel degelijk een voorrecht inzake belastingen te zijn, dat door artikel 112, eerste lid, van de Grondwet wordt verboden.

Een lid verwijst uitdrukkelijk naar voormeld advies van de Raad van State en vraagt tevens nadere gegevens over de 500 000 aandelen (op een totaal van één miljoen) die in handen van de privé-sector zijn.

∴

Wat de vrijstelling van de vennootschapsbelasting voor BELFIN betreft, wijst de Minister van Financiën erop dat aldus alleen een beslissing van de vorige Regering wordt uitgevoerd.

p) Besluiten.

Een lid verwerpt onderhavig wetsontwerp (dat door de Regering wordt bestempeld als een eerste fase van een grondige hervorming van de personenbelasting) en dit om volgende redenen :

- 1) het leidt niet tot een substantiële vereenvoudiging van de belastingstructuren;
- 2) het leidt tot een verdere uitbreiding van de « belastinguitgaven » die op dit ogenblik reeds omvangrijk en ondoorzichtig zijn;
- 3) het laat het debat over de fiscale behandeling van gezins- en individueel inkomen als het ware onaangeroerd;
- 4) het verlaagt geen de fiscale druk.

Aangezien dit ontwerp hoofdzakelijk zal leiden tot nieuwe belastingverminderingen voor de inkomens tussen 1 en 1,5 miljoen frank en bovendien voorziet in een verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen, mag worden gesteld dat het een « averechtse herverdeling » zal teweeg brengen. Dit ontwerp moet bovendien worden beoordeeld in samenhang met de recente B.T.W.-tariefherstellingen en -verhogingen, waardoor voormelde averechtse herverdeling ongetwijfeld nog kracht wordt bijgezet.

Steeds i.v.m. de uit het fiscaal beleid voortvloeiende « averechtse herverdeling », verwijst hetzelfde lid o.m. nog naar volgende maatregelen :

- de niet-verlenging van de tijdelijke belastingen Sol I en Sol II;
- het koninklijk besluit nr 8 betreffende de B.T.W. op levering en invoer van kunstwerken;
- het koninklijk besluit nr 9 betreffende de B.T.W. op levering en invoer van goud;
- het koninklijk besluit tot wijziging van het W.I.B. inzake investeringsaftrek, meerwaarden en afschrijvingen.

Tenslotte kondigt hetzelfde lid, namens zijn groep, een reeks amendementen aan die tot doel zullen hebben, met de beschikbare beperkte budgettaire middelen, sociaal-verantwoorde fiscale maatregelen te treffen.

∴

Een ander lid kan zich evenmin verzoenen met de door de Regering voorgestelde fiscale maatregelen. Hij vraagt dat de Regering en inzonderheid de fiscale administratie medewerking zou verlenen bij het analyseren van een aantal alternatieve formules, zoals onder meer :

Dans son avis, le Conseil d'Etat émet cependant des doutes quant à la conformité de cet article avec les articles 6 et 112 de la Constitution. Accorder une exemption d'impôt à une société dont les statuts affirment le caractère lucratif paraît bien, selon le Conseil d'Etat, être un privilège en matière d'impôts que l'article 112, alinéa 1^{er} de la Constitution prohibe.

Un membre se réfère à l'avis précité du Conseil d'Etat et demande des données plus précises sur les 500 000 actions (sur un total d'un million) détenues par le secteur privé.

∴

En ce qui concerne l'exonération de BELFIN de l'impôt des sociétés, le Ministre des Finances souligne qu'il s'agit d'une mesure prise en exécution d'une décision du Gouvernement précédent.

p) Conclusions.

Un membre rejette le présent projet de loi (qui constitue selon le Gouvernement la première phase d'une réforme fondamentale de l'impôt des personnes physiques), en invoquant les motifs ci-après :

- 1) le projet ne réalise pas une simplification substantielle des structures fiscales;
- 2) il entraîne un accroissement supplémentaire des « dépenses fiscales » qui sont déjà très importantes et manquent de transparence;
- 3) il n'aborde pratiquement pas le problème du régime fiscal applicable aux revenus familial et individuel;
- 4) il ne réduit pas la pression fiscale.

Etant donné que ce projet entraînera principalement de nouvelles réductions d'impôt sur les revenus compris entre 1 et 1,5 million de francs et qu'il prévoit en outre une augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral, on peut affirmer qu'il aboutira à une « redistribution à rebours ». Ce projet doit également être mis en corrélation avec les récentes modifications et augmentations des taux de T.V.A. qui amplifient cet effet de redistribution à rebours.

Toujours à propos de la « redistribution à rebours » résultant de la politique fiscale, le même membre se réfère également aux mesures suivantes :

- la décision de ne pas proroger les participations temporaires de solidarité Sol I et Sol II;
- l'arrêté royal n° 8 relatif à la T.V.A. sur la livraison et l'importation d'œuvres d'art;
- l'arrêté royal n° 9 relatif à la T.V.A. sur la livraison et l'importation d'or;
- l'arrêté royal modifiant le C.I.R. en matière de déductions pour investissements, de plus-values et d'amortissements.

Le même membre conclut en annonçant que son groupe déposera une série d'amendements visant à établir certaines mesures fiscales à caractère social dans le cadre des ressources budgétaires limitées qui sont actuellement disponibles.

∴

Un autre membre déclare qu'il ne peut accepter les mesures fiscales proposées par le Gouvernement. Il souhaite que le Gouvernement — et plus particulièrement l'administration fiscale — examinent un certain nombre de formules alternatives telles que :

a) de invoering van een inflatie-neutrale personenbelasting;

b) de invoering van een relatieve inflatie-neutraliteit van de fiscaliteit door middel van de opbrengst van de afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten;

c) een ondubbelzinnige vermindering van de marginale belastingvoeten (i.p.v. de voorgestelde vaste belastingvermindering van 13 666 frank) door middel van de opbrengst van de afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten.

∴

Mede gelet op de beperkte budgettaire middelen, mag onderhavig ontwerp volgens meerdere leden wel degelijk bestempeld worden als een eerste fase van de door het Regeerakkoord van 16 december 1981 aangekondigde grondige hervorming van de personenbelasting. Hun inziens blijkt uit de voorgestelde fiscale maatregelen niet alleen een streven maar een vereenvoudiging van de belastingstructuren, doch ook het streven naar een gezins- en kindvriendelijker fiscaliteit en naar een vermindering van het overdreven niveau van de marginale belastingvoeten.

C. — Artikelsgewijze bespreking

Bij de aanvang van de artikelsgewijze bespreking herinnert een lid er aan dat hij van meetaf aan heeft betreurd dat de draagwijdte van de voorgestelde hervorming van de personenbelasting, en in het bijzonder van de invoering van een zgn. « splittingsysteem » voor de eerste schijf van 750 000 frank van het belastbaar inkomen voor de belastingplichtigen met een globaal netto-belastbaar inkomen tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank, in de memorie van toelichting niet wordt verduidelijkt door middel van reeksen van cijfervoorbeelden. Uit dergelijke cijfervoorbeelden zou zijns inziens o.m. blijken dat het zgn. nieuwe « splittingsysteem » geenszins leidt tot een verlaging van de marginale aanslagvoeten. Het lid dringt er vervolgens op aan dat reeksen van cijfervoorbeelden ter beschikking van de Commissie zouden worden gesteld alvorens zij de artikelsgewijze bespreking aanvat.

∴

Vervolgens beslist de Commissie bij de artikelsgewijze bespreking te steunen op het schema van de memorie van toelichting, met dit verschil dat punt VII van de memorie van toelichting — « Bekrachtiging van koninklijke besluiten inzake inkomstenbelastingen » — als eerste punt zal worden besproken. Aldus wordt immers aan de leden de mogelijkheid geboden om na de bekrachtiging van bepaalde fiscale koninklijke besluiten die door de Regering genomen werden op grond van de wet van 2 februari 1982, amendementen tot wijziging van diezelfde koninklijke besluiten in te dienen. Bovendien wijzigt het ontwerp zelf bepaalde fiscale koninklijke besluiten genomen op grond van de wet van 2 februari 1982. Ook deze koninklijke besluiten kunnen pas na bekrachtiging geldig worden gewijzigd.

Ingevolge voormelde beslissing van de Commissie worden de artikelen in deze volgorde besproken :

I. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten inzake inkomstenbelastingen : artikel 1;

II. — Belastingvermindering ten gunste van de echtgenoten : artikelen 4 tot 7, 10, 11, 12 — partim —, 13 en 19;

III. — Belastingverminderingen voor kinderen en andere personen ten laste : artikel 12 — partim;

IV. — Verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat de eigenaar betreft : artikel 2;

a) l'instauration d'un impôt des personnes physiques qui neutraliserait les effets de l'inflation;

b) l'instauration d'une fiscalité qui neutraliserait dans une certaine mesure l'inflation en utilisant le produit de la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs sur les revenus professionnels;

c) une réduction claire des taux d'imposition marginaux (au lieu de la réduction forfaitaire de 13 666 francs qui est proposée) en utilisant le produit de la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs sur les revenus professionnels.

∴

Compte tenu notamment des moyens budgétaires limités, plusieurs membres estiment que le présent projet peut réellement être considéré comme une première phase de la réforme fondamentale de l'impôt des personnes physiques annoncée dans l'accord de gouvernement du 16 décembre 1981. Ils estiment que les mesures fiscales proposées témoignent de la volonté du Gouvernement de simplifier les structures d'impôts, mais également d'instaurer une fiscalité plus favorable aux ménages (avec enfants) et de réduire le niveau excessif des taux d'imposition marginaux.

C. — Discussion des articles

Un membre entame la discussion des articles en rappelant qu'il a immédiatement regretté que la portée de la réforme proposée de l'impôt des personnes physiques et plus spécialement de l'instauration d'un système de fractionnement pour la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable pour les contribuables dont le revenu global net imposable se situe entre 750 000 et 1 500 000 francs, ne soit pas illustrée dans l'Exposé des motifs par des séries d'exemples chiffrés. Des exemples chiffrés montreraient selon lui que le « nouveau » système de fractionnement ne se traduit nullement par une réduction des taux d'imposition marginaux. Le membre insiste ensuite pour que des séries d'exemples chiffrés soient mises à la disposition de la Commission avant que celle-ci n'entame la discussion des articles proprement dite.

∴

La Commission décide ensuite de discuter les articles selon le schéma adopté dans l'Exposé des motifs, à cette différence près que le point VII — « Confirmation d'arrêtés royaux pris en matière d'impôts sur les revenus » — sera examiné en premier lieu. Ainsi, lorsque la confirmation de certains arrêtés royaux pris par le Gouvernement en matière fiscale en vertu de la loi du 2 février 1982 sera requise, les membres auront la possibilité de déposer des amendements visant à modifier ces mêmes arrêtés. En outre, le projet lui-même modifie certains de ces arrêtés. Ceux-ci ne peuvent également être modifiés valablement qu'après avoir été confirmés.

Conformément à cette décision de la Commission, les articles seront discutés dans l'ordre suivant :

I. — Confirmation d'arrêtés royaux pris en matière d'impôts sur les revenus : article 1;

II. — Réduction d'impôt en faveur des conjoints : articles 4 à 7, 10, 11, 12 — partim —, 13 et 19;

III. — Réductions d'impôt pour enfants et autres personnes à charge : article 12 — partim;

IV. — Augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire : article 2;

V. — Afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten: artikelen 3, 15 en 18;

VI. — Maatregelen voor een betere belastingheffing: artikelen 22 en 25;

VII. — Diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen: artikelen 14, 16, 17, 20, 21, 23 en 24;

VIII. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten vastgesteld inzake B.T.W., speciale taks op luxeproducten en inschrijvings-taks: artikel 26;

IX. — Verkeersbelasting: artikelen 27 tot 29;

X. — Tewerkstellingszones en coördinatiecentra: artikel 30;

XI. — Diversen: artikelen 8 en 9;

XII. — Inwerkingtreding: artikel 31.

Duidelijkheidshalve weze reeds aangestipt dat de Commissie achteraf, op verzoek van een lid, besliste punt VI (artikelen 22 en 25) pas te bespreken na afhandeling van de punten VII tot en met X).

I. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten inzake inkomstenbelastingen (art. 1).

Aanvankelijk strekte artikel 1 tot de bekrachtiging van twee fiscale koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, nl.:

1^o het koninklijk besluit nr 10 van 15 februari 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake voorafbetalingen;

2^o het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake het belasten van de vervangingsinkomsten.

Inhakend op een verzoek van de Commissie (zie « Algemene bespreking »), diende de Regering evenwel een amendement in dat er toe strekt tevens het koninklijk besluit nr 44 van 5 mei 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake de gezamenlijke belasting van echtgenoten te bekrachtigen (*Stuk* nr 486/7).

∴

Respectievelijk met 19 stemmen en 1 onthouding en met 13 stemmen en 10 onthoudingen, stemt de Commissie in met de bekrachtiging van de koninklijke besluiten nrs 10 en 44.

∴

Wat het koninklijk besluit nr 29 betreft, strekt een amendement van de heer Willockx c.s. (*Stuk* nr 486/9-I) ertoe dit koninklijk besluit niet te bekrachtigen. Er zij aan herinnerd dat, conform artikel 6 van de wet van 2 februari 1982, dit koninklijk besluit op 1 januari 1984 is opgeheven indien het vóór die datum niet door de wet werd bekrachtigd. (Hetzelfde geldt trouwens ook voor de andere fiscale koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 2 februari 1982).

Het amendement wordt, volgens de auteur, verantwoord door het feit dat de in het koninklijk besluit vervatte hervorming van het fiscale stelsel der vervangingsinkomens niet beantwoordt aan de normen van de fiscale rechtvaardigheid, aangezien bepaalde bestaande anomalieën, ondanks enige verbetering van het stelsel in zijn geheel, toch blijven bestaan.

Bovendien voorziet dit koninklijk besluit, tijdens een overgangsfase voor 1982, in een bevrozing van de abattemen-ten, hetgeen, zijns inziens, strijdig is met de wettelijke basis van het stelsel en bovendien sociaal onaanvaardbaar is voor een hele reeks van genietters van vervangingsinkomens die reeds op verschillende andere wijzen moeten inleveren.

V. — Suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs applicable sur les revenus professionnels: articles 3, 15 et 18;

VI. — Mesures en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt: articles 22 et 25;

VII. — Dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus: articles 14, 16, 17, 20, 21, 23 et 24;

VIII. — Confirmation des arrêtés royaux pris en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de taxe spéciale sur les produits de luxe et de taxe à l'immatriculation: article 26;

IX. — Taxe de circulation: articles 27 à 29;

X. — Zones d'emploi et centres de coordination: article 30;

XI. — Divers: articles 8 et 9;

XII. — Entrée en vigueur: article 31.

Pour la clarté, il convient de noter dès à présent qu'à la demande d'un membre, la Commission a décidé par la suite de ne discuter le point VI (articles 22 et 25) qu'après l'achèvement de la discussion des points VII à X).

I. — Confirmation d'arrêtés royaux en matière d'impôts sur les revenus (art. 1^{er}).

Initialement, l'article 1^{er} visait à confirmer deux arrêtés royaux fiscaux pris en exécution de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi:

1^o l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de versements anticipés;

2^o l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de taxation des revenus de remplacement.

Toutefois, à la suite d'une demande formulée par la Commission (voir la Discussion générale), le Gouvernement a présenté un amendement (*Doc.* n° 486/7) tendant à confirmer également l'arrêté royal n° 44 du 5 mai 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière d'imposition collective des époux.

∴

La Commission approuve la confirmation des arrêtés royaux n°s 10 et 44 respectivement par 19 voix et une abstention et par 13 voix et 10 abstentions.

∴

En ce qui concerne l'arrêté royal n° 29, un amendement de M. Willockx et consorts (*Doc.* n° 486/9-I) propose de ne pas le confirmer. Il convient de rappeler que, conformément à l'article 6 de la loi du 2 février 1982, cet arrêté royal sera abrogé le 1^{er} janvier 1984 s'il n'a pas été confirmé par la loi avant cette date. (Il en va d'ailleurs de même pour les autres arrêtés royaux pris en matière fiscale en exécution de la loi du 2 février 1982).

Selon son auteur, l'amendement se justifie par le fait que la réforme du régime fiscal des revenus de remplacement contenue dans l'arrêté royal ne répond pas aux normes de la justice fiscale, puisque des anomalies subsistent en dépit d'une certaine amélioration du régime dans son ensemble.

Par ailleurs, cet arrêté royal prévoit un gel des abattements pendant une période transitoire (1982), ce qui est à son avis contraire au fondement légal du régime et, en outre, socialement inacceptable pour toute une série de bénéficiaires de revenus de remplacement, qui doivent déjà consentir des sacrifices de diverses autres manières.

De Minister van Financiën bevestigt dat de overschakeling van het vroegere stelsel van bijzondere abattemen ten naar een stelsel van belastingverminderingen (aanslagjaar 1983) inderdaad geschiedt via een overgangsregeling die geldt voor het aanslagjaar 1982 (inkomsten van het jaar 1981). Tijdens voornoemde overgangsregeling worden de abattemen ten bevroren op het peil van het aanslagjaar 1981 (244 000 frank voor de brugpensioenen en 143 000 frank voor de andere vervangingsinkomens), met dien verstande dat — om verder de feitelijke vrijstelling te waarborgen voor de « zuiver sociaal- gerechtigten » (dit begrip werd hoger in de « Algemene Bespreking » toegelicht) — de bijzondere abattemen ten voor hen respectievelijk op 265 000 en 162 000 frank worden gebracht.

Met 13 tegen 8 stemmen en 2 onthoudingen spreekt de Commissie zich uit ten gunste van de bekrachtiging van het koninklijk besluit nr 29.

∴

Vervolgens dient de heer Willockx c.s. amendementen in die strekken tot de wijziging van de artikelen 4, 6 (§ 2, 4^o en 5^o) en 10 (§ 2) van het koninklijk besluit nr 29, alsmede tot de weglating van artikel 9 van dit besluit (*Stuk* nr 486/9-I).

De auteur wijst er op dat het amendement op art. 6, § 2, 4^o, ertoe strekt om, voor wat betreft het fiscaal stelsel van de vervangingsinkomens, en dit in het kader van een billijke herverdeling der lasten, een einde te stellen aan de anomalie van het enkel in aanmerking nemen van de bedrijfsinkomsten.

Daarom wordt de notie bedrijfsinkomsten vervangen door de notie belastbaar inkomen voor de toepassing van het belastingkrediet en *a fortiori* voor het bepalen van de uiteindelijke aanslag. Dit is volgens de auteur niet meer dan billijk ten opzichte van de belastingplichtigen die volledig of grotendeels aangewezen zijn op meestal vrij bescheiden vervangingsinkomens.

Het amendement op artikel 6, § 2, 5^o, strekt ertoe om redenen van fiscale billijkheid, aan het belastingkrediet, dat in een geest van fiscale rechtvaardigheid ingevoerd werd, een degressief karakter te geven, en dit met inachtneming van het feit dat het betrokken gezin titularis is van één of van twee bedrijfsinkomsten.

Deze hervorming strekt er volgens de auteur toe het bijzonder fiscaal voordeel dat een belastingkrediet toch is, enkel toe te kennen aan belastingplichtigen voor wie het nog sociaal te rechtvaardigen is.

Een volgende amendement van de heer Willockx strekt tot het weglaten van artikel 9 van het koninklijk besluit nr 29. Dit artikel luidt als volgt :

« De wijzigingen die dit besluit aanbrengt aan het aanslagstelsel van de vervangingsinkomens, mag noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks, tot gevolg hebben dat de last van de schuldenaars van die inkomsten wordt verhoogd. Ieder met deze bepaling strijdig contract of overeenkomst is van rechtswege nietig ».

Deze bepaling overschrijdt volgens de auteur van het amendement ruim het kader van een herziening van het fiscaal stelsel der vervangingsinkomens en is niet wenselijk aangezien nagenoeg alle vervangingsinkomens hetzij wettelijk, hetzij reglementair, hetzij conventioneel vastgelegd worden.

Deze bepaling kan zijns inziens zware repercussies hebben op het bedrag van de vervangingsinkomens. Men zou deze bepaling volgens dit lid kunnen interpreteren als een verbod voor de overheid om, bij voorbeeld als sociale correctie op een belastinghervorming, het bedrag van sommige sociale uitkeringen te verhogen. Voor die sociale uitkeringen zou de overheid immers, als « schuldenaar van vervangingsinkomens » haar eigen « last » niet mogen verhogen. Een verhoging van het niveau van bv. de werkloosheidsuitkering zou dan nog slechts bij wet kunnen geschieden.

Le Ministre des Finances confirme que le passage de l'ancien système des abattements spéciaux à un régime de réductions d'impôt (exercice d'imposition 1983) se fait par l'intermédiaire d'un régime transitoire applicable pour l'exercice d'imposition 1982 (revenus de l'année 1981). Dans ce régime transitoire, les abattements sont gelés au niveau de l'exercice d'imposition 1981 (244 000 francs pour les prépensions et 143 000 francs pour les autres revenus de remplacement), étant entendu que pour les allocataires sociaux « purs » (cette notion a été explicitée plus haut, dans la « Discussion générale ») — et ce afin de continuer à garantir leur exonération effective — les abattements spéciaux sont portés respectivement à 265 000 et 162 000 francs.

Par 13 voix contre 8 et 2 abstentions, la Commission se prononce en faveur de la confirmation de l'arrêté royal n^o 29.

∴

MM. Willockx et consorts présentent ensuite des amendements visant à modifier les articles 4, 6 (§ 2, 4^o et 5^o) et 10 (§ 2) de l'arrêté royal n^o 29 et à en supprimer l'article 9 (*Doc.* n^o 486/9-I).

L'auteur souligne que, dans le cadre d'une répartition équitable des charges, l'amendement à l'article 6, § 2, 4^o, tend, en ce qui concerne le régime fiscal des revenus de remplacement, à mettre un terme à l'anomalie qui consiste à ne prendre en considération que les revenus professionnels.

La notion de revenu professionnel est donc remplacée par celle de revenu imposable pour l'application du crédit d'impôt et, a fortiori, pour la détermination de l'imposition finale. Selon l'auteur, ce n'est que juste pour les contribuables pour qui les revenus de remplacement, le plus souvent assez modestes, constituent les seules ressources ou l'essentiel de celles-ci.

Pour des raisons d'équité fiscale, l'amendement à l'article 6, § 2, 5^o, tend à donner au crédit d'impôt, qui a été instauré dans un esprit de justice fiscale, un caractère dégressif, et ce en tenant compte du fait que le ménage intéressé est titulaire d'un ou de deux revenus professionnels.

Cette réforme vise, d'après son auteur, à ne plus accorder l'avantage fiscal particulier que constitue un crédit d'impôt qu'aux seuls contribuables pour qui il se justifie encore socialement.

Un autre amendement de M. Willockx vise à supprimer l'article 9 de l'arrêté royal n^o 29. Cet article est libellé comme suit :

« Les modifications apportées par le présent article au régime de taxation des revenus de remplacement ne peuvent pas avoir pour effet d'augmenter directement ou indirectement la charge des débiteurs de ces revenus. Toute clause contractuelle ou conventionnelle contraire à la présente disposition est nulle de plein droit ».

Selon l'auteur de l'amendement, cette disposition dépasse largement le cadre d'une révision du régime fiscal des revenus de remplacement et n'est pas souhaitable puisque pratiquement tous les revenus de remplacement sont fixés soit par voie légale ou réglementaire, soit par convention.

D'après lui, cette disposition peut avoir des repercussions importantes sur le montant des revenus de remplacement. Elle pourrait, à son avis, s'interpréter comme une interdiction faite à l'autorité de majorer le montant de certaines allocations sociales en vue d'apporter une correction d'ordre social à une réforme fiscale. Pour ces allocations sociales, en effet, l'autorité, en tant que « débitrice de revenus de remplacement », ne serait pas autorisée à accroître sa propre « charge ». Dès lors, seule la loi pourrait encore relever, par exemple, le niveau de l'allocation de chômage.

De Minister van Financiën repliceert hierop dat dit stellig niet de bedoeling is. De maatregel beoogt in feite een categorie van extra-conventionele hoge brugpensioenen, waarvoor bij overeenkomst tussen de werkgever en de werknemer wordt bepaald dat een wijziging van de belastingwetgeving het door de rechthebbende ontvangen netto-bedrag niet mag beïnvloeden. Dit zou de gevolgen van de herziening van de taxatie van de vervangingsinkomens ten laste van de werkgever en, via de fiscale aftrekbaarheid van deze kosten, ten laste van de gemeenschap leggen, hetgeen voor de Regering onaanvaardbaar is. De redenering van het lid gaat volgens de Minister hoe dan ook niet op, daar de bepaling alleen betrekking heeft op overeenkomsten die op het ogenblik van de uitvaardiging van het besluit waren gesloten en bijgevolg niet naar de toekomst werkt.

De auteur van het amendement acht het niettemin ongehoord dat de overheid op een dergelijke wijze ingrijpt in overeenkomsten die tussen particuliere personen zijn gesloten. De waarborg dat wetswijzigingen geen negatieve invloed zouden hebben op hun situatie was, volgens het lid, wellicht voor vele bruggepensioneerden een belangrijk argument om de regeling te aanvaarden. Een verbreken van dergelijke overeenkomsten met terugwerken de kracht beschouwt hij dan ook als een gevaarlijk precedent. Wanneer een geldig gesloten C.A.O. zonder meer ongedaan kan worden gemaakt, komt zijns inziens het hele sociale overleg in het gedrang.

De Minister van Financiën verduidelijkt nog dat het bepaalde in artikel 9 van het koninklijk besluit nr 29 uitsluitend ten doel heeft te voorkomen dat de belastingverhoging die volgt uit de hervorming van het belastingstelsel van de vervangingsinkomens, afgewenteld zou worden op de schuldenaars van die inkomens, in die gevallen waarin de overeenkomsten tot toekenning van extra-legale sociale vergoedingen die voordelen bepaald zouden hebben in « netto-bedragen », d.w.z. na belasting.

De vrees van het lid is dus niet gegrond: de bedoelde bepaling heeft helemaal niets te maken met de wettelijke sociale vergoedingen (waarvan het bedrag nooit in netto-termen werd bepaald) noch met de extra-legale vergoedingen die voortvloeien uit overeenkomsten gesloten na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit nr 29.

Door zijn amendement waarbij de heer Willockx artikel 10, § 2, van het koninklijk besluit nr 29 wijzigt, wil hij de fiscale onrechtvaardigheid die voortvloeit uit het bevriezen van de abattements op het peil van 1981 voor het aanslagjaar 1982 ongedaan maken.

Het bevriezen van deze abattements is zijns inziens trouwens in strijd met de wettelijke basis van het stelsel en treft de belastingplichtigen retroactief, dit alles bovenop de talrijke vormen van inlevering waarvan deze categorieën reeds het slachtoffer zijn.

In verband met de amendementen tot wijziging van de artikelen 6 en 10 van het koninklijk besluit nr 29, stipt de Minister van Financiën nogmaals het volgende aan (zie tevens de antwoorden door hem verstrekt tijdens de « Algemene bespreking »):

- de vervangingsinkomens vervangen bedrijfsinkomens en deze laatste worden derhalve als criterium gehanteerd (art. 6, § 2, 4^o);
- procentueel vermindert het belastingkrediet (art. 6, § 2, 5^o);
- een wijziging van het overgangsstelsel is onuitvoerbaar, aangezien de taxatie voor het aanslagjaar 1982 reeds ver gevorderd is.

Vervolgens wordt overgegaan tot de stemmingen. De amendementen van de heer Willockx worden verworpen:

- met 13 tegen 6 stemmen en 3 onthoudingen (amendement op artikel 4);
- met 13 tegen 5 stemmen en 4 onthoudingen (amendementen op artikel 6);

Le Ministre des Finances réplique immédiatement que telle n'est nullement l'intention et que la mesure vise en fait une catégorie de prépensions extra-conventionnelles élevées pour lesquelles il a été convenu contractuellement entre l'employeur et le travailleur qu'une modification de la législation fiscale ne peut influencer le montant net perçu par l'ayant droit. Cela aboutirait à mettre les effets de la révision de la taxation des revenus de remplacement à la charge de l'employeur et, par le biais de la déductibilité fiscale de ces dépenses, à la charge de la collectivité, ce que le Gouvernement considère comme inacceptable. Le Ministre déclare que le raisonnement tenu par le membre manque de toute façon de pertinence puisque la disposition ne concerne que les conventions déjà conclues au moment de la promulgation de l'arrêté et est donc sans effet pour l'avenir.

L'auteur de l'amendement trouve néanmoins inouï que l'autorité intervienne de la sorte dans les conventions conclues entre personnes privées. La garantie que les modifications de la loi n'auraient aucune incidence négative sur leur situation a sans doute été, d'après le membre, un argument de poids aux yeux de beaucoup de prépensionnés pour leur faire accepter le régime. Rompre de telles conventions avec effet rétroactif constitue un précédent dangereux. S'il est possible d'annuler ainsi sans autre formalité une convention collective valablement conclue, c'est à son avis l'ensemble de la concertation sociale qui se trouve mise en question.

Le Ministre des Finances précise encore que la disposition faisant l'objet de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 tend exclusivement à éviter que l'augmentation d'impôt qui résultera de la réforme du régime de taxation des revenus de remplacement, ne soit reportée à charge des débiteurs de ces revenus, dans les cas où des conventions prévoyant des allocations sociales extra-légales les fixent en montant net, c'est-à-dire après impôt.

La crainte exprimée par le membre n'est donc pas fondée: la disposition susvisée ne concerne en rien les allocations sociales légales (dont le montant n'a jamais été fixé en termes nets), ni même les allocations extra-légales qui résulteraient de conventions conclues après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 29.

L'amendement de M. Willockx visant à modifier l'article 10, § 2, de l'arrêté royal n° 29, a pour objet d'annuler l'injustice fiscale résultant du gel des abattements de l'exercice 1982 au niveau de ceux de 1981.

L'auteur estime que le gel de ces abattements est d'ailleurs contraire à la base légale du régime et qu'il frappe rétroactivement les contribuables tout en venant s'ajouter aux nombreux sacrifices qui sont déjà imposés à ces catégories.

Au sujet des amendements visant à modifier les articles 6 et 10 de l'arrêté royal n° 29, le Ministre des Finances met une nouvelle fois l'accent sur les points suivants (voir également les réponses qu'il a fournies lors de la discussion générale):

- les revenus de remplacement remplacent des revenus professionnels, qui sont dès lors pris comme critère (art. 6, § 2, 4^o);
- le crédit d'impôt diminue automatiquement en pourcentage (art. 6, § 2, 5^o);
- il est impossible de modifier le régime transitoire puisque la taxation de l'exercice 1982 est déjà très avancée.

On passe ensuite aux votes. Les amendements présentés par M. Willockx sont rejetés:

- par 13 voix contre 6 et 3 abstentions (amendement à l'article 4);
- par 13 voix contre 5 et 4 abstentions (amendements à l'article 6);

— met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen (amendementen op de artikelen 9 en 10);

∴

Gelet op de uitdrukkelijk vermelding van de koninklijke besluiten nrs 118 en 187 in artikel 30 van het ontwerp, vraagt een lid zich af of deze twee besluiten eveneens niet voorafgaandelijk dienen te worden bekrachtigd.

De Minister van Financiën acht zulks niet nodig, aangezien artikel 30 deze besluiten op generlei wijze wijzigt. Bovendien is artikel 30 zodanig geformuleerd dat het in geval van (latere) niet-bekrachtiging van beide besluiten gewoon zonder voorwerp zou worden.

II) Vermindering ten gunste van de echtgenoten (art. 4 tot 7, 10 en 11, 12 — partim —, 13 en 19). — Belastingverminderingen voor kinderen en andere personen ten laste (art. 12 — partim).

a) *Belastingverminderingen ten gunste van de echtgenoten:*

Inleiding.

Een lid acht het onbillijk in de huidige crisistijd door middel van een zgn. nieuw « splittingsysteem », in het kader van belastingverminderingen ten gunste van de echtgenoten, een voordeel toe te kennen aan een relatief begoede inkomenscategorie (750 000 - 1 500 000 frank) — waarbij het grootste voordeel dan nog gaat naar de bovenste schijf (1 000 000 - 1 500 000) van dit inkomensinterval — terwijl dit moet worden gefinancierd door voor iedereen, dus ook de laagste inkomensgroepen, de vaste aftrek van 10 000 frank af te schaffen. De invoering van de splitting voor de middelgrote inkomens gaat derhalve ten koste van de lagere inkomens.

Hetzelfde lid stelt vervolgens de vraag waarom voor de toekenning van een voordeel aan de middelgrote inkomens de ingewikkelde splitting-techniek werd gebruikt, en niet bij voorbeeld een verlaging van de marginale belastingvoeten.

Een ander lid herinnert er nogmaals aan dat het zgn. nieuwe « splittingsysteem » niet leidt tot een verlaging van de marginale aanslagvoeten.

In het verband met de bewering dat het nieuwe stelsel voornamelijk de gezinnen met inkomens tussen 1 000 000 en 1 500 000 frank ten goede komt, verwijst de Minister van Financiën naar zijn antwoorden verstrekt tijdens de algemene bespreking.

In antwoord op de vraag of de marginale aanslagvoeten nu al dan niet worden verlaagd, verstrekt de Minister de hiernavolgende aanvullende toelichting:

In het stelsel dat georganiseerd werd door de wet van 8 augustus 1980 (decumul en splitting tot 600 000 frank) was er een overstapregeling voorzien die hierin bestond dat voor belastingplichtigen van wie het bedrijfsinkomen het plafond van 600 000 frank te boven ging, de (totale) belasting niet meer mocht bedragen dan die welke verschuldigd zou zijn indien decumul of splitting toch toepasselijk ware geweest, vermeerderd met 35 % van het verschil tussen het werkelijk inkomen en het plafond van 600 000 frank.

Die « overstapregeling » had en heeft tot gevolg dat dat verschil belast kan worden tegen 82,5 % (daar waar het maximum gemiddeld tarief 67,5 % bedraagt).

Het is dat overdreven niveau van de marginale belastingvoeten dat indertijd aanleiding heeft gegeven tot veel kritiek in bepaalde perskringen, kritiek die weerklank gevonden heeft bij de regeringsonderhandelingen van november/december 1981. Vandaar de inschrijving in het Regeerakkoord van de wil om « het overdreven niveau van de marginale belastingvoeten » te verminderen.

Wanneer men het Regeerakkoord echter letterlijk opneemt zou men ieder marginaal tarief — en niet alleen dat in de overstapregeling — moeten gaan verminderen.

— par 13 voix contre 6 et 2 abstentions (amendements aux articles 9 et 10);

∴

Vu que l'article 30 du projet mentionne expressément les arrêtés royaux nos 118 et 187, un membre demande s'il ne faut pas aussi confirmer préalablement ces deux arrêtés.

Le Ministre des Finances estime que cette confirmation préalable n'est pas nécessaire, étant donné que l'article 30 ne modifie en rien ces arrêtés. En outre, l'article 30 est formulé de telle manière qu'en cas de non-confirimation (ultérieure) des deux arrêtés, il deviendrait simplement sans objet.

II) *Réduction en faveur des conjoints* (art. 4 à 7, 10 et 11, 12 — partim —, 13 et 19). — *Réductions d'impôt pour enfants et autres personnes à charge* (art. 12 — partim).

a) *Réductions d'impôt en faveur des conjoints:*

Introduction.

Un membre estime inéquitable qu'en cette période de crise, dans le cadre de réductions d'impôt en faveur des conjoints, on accorde par le biais d'un nouveau « régime de fractionnement » un avantage à une catégorie de personnes bénéficiant de revenus relativement confortables (750 000 - 1 500 000 francs), l'avantage principal allant à la tranche supérieure (1 000 000 - 1 500 000) de cette catégorie de revenus, alors que cette mesure doit être financée en supprimant à tous, donc également aux catégories de revenus les plus bas, l'abattement forfaitaire de 10 000 francs. L'instauration du fractionnement pour les revenus moyens se fait par conséquent au détriment des petits revenus.

L'intervenant demande ensuite pourquoi on utilise la technique compliquée du fractionnement pour accorder un avantage aux revenus moyens au lieu, par exemple, de réduire les taux d'imposition marginaux.

Un autre membre rappelle que le nouveau « régime de fractionnement » n'entraînera pas de réduction des taux d'imposition marginaux.

A propos de l'affirmation selon laquelle le nouveau régime profitera surtout aux ménages dont les revenus se situent entre 1 000 000 de francs et 1 500 000 francs, le Ministre des Finances renvoie aux réponses qu'il a données au cours de la discussion générale.

En réponse à la question de savoir si les taux d'imposition marginaux sont ou non diminués, le Ministre fournit les précisions suivantes:

Le régime organisé par la loi du 8 août 1980 (decumul et fractionnement jusqu'à 600 000 francs) prévoyait pour les contribuables dont les revenus professionnels étaient supérieurs au plafond de 600 000 francs une règle de palier en vertu de laquelle l'impôt (total) ne pouvait excéder l'impôt qui aurait été dû si le decumul ou le fractionnement avait été applicable, majoré de 35 % de la différence entre le revenu réel et le plafond de 600 000 francs.

L'application de cette règle de palier avait et a pour effet que cette différence peut être imposée au taux de 82,5 % (alors que le taux moyen maximum est de 67,5 %).

C'est précisément ce niveau excessif des taux d'imposition marginaux qui a, à l'époque, suscité maintes critiques dans certains organes de presse, critiques qui ont trouvé un écho lors des négociations gouvernementales de novembre/décembre 1981. C'est ainsi que la réduction du « niveau excessif des taux d'imposition marginaux » figure parmi les objectifs inscrits dans l'accord de gouvernement.

Si l'on voulait toutefois prendre l'accord du gouvernement à la lettre, il faudrait réduire chaque taux marginal et pas seulement le taux marginal dans la règle de palier.

Wat betekent — letterlijk genomen — de vermindering van de marginale tarieven? Dat betekent dat voor iedereen het eigen marginaal tarief zou verminderen, d.w.z. voor iemand met een inkomen tussen 750 000 frank en 1 000 000 frank het tarief van 47,5 % op de hoogste schijf en voor iemand met een inkomen tussen 1 000 000 en 1 500 000 frank het tarief van 52,5 % op de hoogste schijf, enz.

De letterlijke uitvoering van het Regeerakkoord is dan ook slechts mogelijk indien er genoeg geld beschikbaar is om voor iedereen het eigen marginaal tarief te verminderen. Concreet zou dit betekenen dat zowel voor de inkomens van 400 000 frank of 500 000 frank als voor die van 2 000 000 frank of 3 000 000 frank de belasting zou moeten worden verlaagd.

Dat is uiteraard niet mogelijk, enerzijds om budgettaire redenen (tenzij de vermindering in percentage belachelijk laag zou zijn; het percentage van vermindering zou overigens degressief moeten zijn indien men wil voorkomen dat het voordeel van de verlaging van de marginale tarieven, in absolute waarde zou stijgen met de stijging van het inkomen zelf), anderzijds omdat van meetaf aan gesteld werd dat de inspanning (van de mini-hervorming) ditmaal ten goede moest komen aan de middelmatige inkomens enerzijds, omdat de lagere — tot 750 000 frank — reeds genoten van de invoering van decumul en splitting in 1980 en van de verhoging van het plafond daarvoor tot 750 000 frank en anderzijds, omdat er geen budgettaire ruimte was voor maatregelen ten gunste van de inkomens boven 1 500 000 frank.

Derhalve werd beslist de door het Regeerakkoord aangekondigde verlaging van marginale aanslagvoeten te « vertalen » in een systeem voor de middelmatige inkomens (van 750 000 frank tot 1 500 000 frank):

- enerzijds vermindert het totaal van de te betalen belasting (wat voor de belastingbetaler altijd belangrijker is dan een vermindering van het marginaal tarief);
- anderzijds worden de marginale tarieven die in de overstapregeling van toepassing waren (en die tot theoretisch 82,5 % konden bedragen) verminderd tot maximum 67,5 % (d.w.z. een vermindering met 15 punten).

Het besluit luidt als volgt:

- de marginale tarieven waarop de auteurs van het Regeerakkoord doelden (met name die welke toepasselijk zijn in de overstapregeling) worden wel degelijk verminderd;
- voor de rest worden de marginale tarieven als dusdanig voor de gezinnen met een globaal inkomen tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank niet verminderd, maar deze gezinnen genieten wel een belangrijke vermindering van het totaal bedrag van de belasting.

Amendementen van de heer Willockx c.s. op de artikelen 5, 6, 7 en 11 (Stuk nr 486/10-II).

Het uitgangspunt van de amendementen is binnen de in het regeringsontwerp voorgestelde budgettaire enveloppe een alternatief uit te werken waarbij de vaste aftrek van 10 000 frank wordt gehandhaafd (zie verder de artikelen 9, 15 en 18).

De amendementen beogen volgens de auteur een eenvoudiger, juist en billijker hervorming van het fiscaal stelsel.

Juister omdat het stelsel van de decumulatie behouden blijft als aanslagprincipe. Eenvoudiger omdat het ingewikkelde splittingstelsel omgevormd wordt tot een stelsel van forfaitaire aftrek. Billijker omdat hierdoor meer budgettaire mogelijkheden ontstaan en aldus de afzonderlijke belastingheffing van de inkomsten van de echtgenoten (decumulatie) kan worden uitgebreid tot 850 000 frank netto-belastbaar met een overstapregeling die uitloopt tot 1 000 000 frank.

De auteur wijst er ook op dat in dit voorstel de door de Regering voorziene enveloppe voor uitbreiding van decumul en splitting wordt gerespecteerd.

Que signifie, au sens littéral, la réduction des taux marginaux? Cela signifie que le taux marginal diminuerait pour chacun: pour des revenus situés entre 750 000 francs et 1 000 000 de francs, le taux de 47,5 % applicable à la tranche supérieure; pour des revenus compris entre 1 000 000 de francs et 1 500 000 francs, le taux de 52,5 % applicable à la tranche supérieure, etc.

Il n'est dès lors possible d'exécuter l'accord de gouvernement à la lettre que si l'on dispose de moyens suffisants pour diminuer le taux marginal pour chacun. En d'autres termes, les revenus de 400 000 ou 500 000 francs de même que ceux de 2 000 000 ou 3 000 000 de francs devraient bénéficier d'une diminution d'impôt.

Cela n'est évidemment pas possible, d'une part pour des raisons budgétaires (à moins que la réduction ne soit dérisoire en pourcentage: le taux de réduction devrait en effet être dégressif si l'on tient à éviter que l'avantage de la réduction des taux marginaux, n'augmente, en valeur absolue, parallèlement à l'augmentation du revenu), d'autre part parce qu'il avait été prévu dès le début que l'effort (de la mini-réforme) devait cette fois profiter aux revenus moyens, d'une part parce que les revenus jusqu'à 750 000 francs bénéficient déjà du décumul et du fractionnement depuis 1980 et du relèvement de ce plafond jusqu'à ce montant et, d'autre part, parce qu'il était budgétairement impossible de prendre des mesures en faveur des revenus supérieurs à 1 500 000 francs.

C'est pourquoi il a été décidé de concrétiser la réduction des taux marginaux d'imposition, annoncée dans l'accord de gouvernement, dans un système applicable aux revenus moyens (de 750 000 à 1 500 000 francs):

- d'une part, le montant global de l'impôt diminue (ce qui pour le contribuable a toujours plus d'importance qu'une réduction du taux marginal);
- d'autre part, les taux marginaux qui étaient applicables suivant la règle de palier (et qui pouvaient atteindre théoriquement 82,5 %) n'excéderont plus 67,5 % (c'est-à-dire une réduction de 15 points).

En conclusion, l'on peut dire que:

- les taux marginaux visés par les auteurs de l'accord de gouvernement (c'est-à-dire ceux applicables suivant la règle de palier) sont effectivement réduits;
- pour le reste, les taux marginaux applicables aux ménages bénéficiant d'un revenu global entre 750 000 et 1 500 000 francs ne sont pas réduits, mais ces ménages obtiennent une importante réduction du montant total de l'impôt.

Amendements de M. Willockx et consorts aux articles 5, 6, 7 et 11 (Doc. n° 486/10-II).

Les amendements ont pour objet de proposer, dans le cadre de l'enveloppe budgétaire prévue dans le projet, une alternative prévoyant le maintien de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs (voir plus loin articles 9, 15 et 18).

D'après leur auteur, ces amendements visent à réaliser une réforme plus simple, plus juste et plus équitable du système fiscal.

Plus juste, parce que le décumul est maintenu comme principe d'imposition. Plus simple, parce que le régime compliqué du fractionnement est transformé en un système d'abattements forfaitaires. Plus équitable, parce que l'on dispose ainsi de possibilités budgétaires accrues, ce qui permet d'étendre l'imposition distincte des revenus des époux (décumul) jusqu'à un revenu net imposable de 850 000 francs avec une règle de palier jusqu'à 1 000 000 francs.

L'auteur souligne aussi que cette proposition respecte l'enveloppe prévue par le Gouvernement pour le décumul et le fractionnement.

Vervolgens licht hij deze drie stellingen verder toe. De wetgever heeft in het verleden het stelsel van de decumulatie ondergebracht bij de artikelen in het Wetboek handelend over de aanslag. Daardoor stelde hij de afzonderlijke belastingheffing als een evenwaardig principe naast de gezamenlijke aanslag. De indieners van het amendement wensen deze stelling te handhaven en delen dus niet de mening van de Regering die decumulatie en splitting beschouwt als zuivere berekeningsmethoden. De artikelen 5, 6 en 7 worden in die zin aangepast.

Het derde lid van artikel 73 W.I.B., vermeld in artikel 5, is volgens spreker zinloos en verwarrend. Indien de Regering met dit derde lid een voorzorgsmaatregel wenst in te bouwen in het vooruitzicht van de inning van de belasting, dan dient dit, zijns inziens, te geschieden op de daartoe geschikte plaats in het Wetboek, namelijk onder Titel VII, hoofdstuk VIII, afdeling I.

In de voorgestelde amendementen wordt het stelsel van splitting omgevormd tot een vaste aftrek. Het huidige stelsel is volgens de indieners niet alleen ingewikkeld, maar leidt ook tot de onrechtvaardige situatie dat het verrichten van onbezoldigde thuisarbeid door één der echtgenoten fiscaal hoger gewaardeerd wordt, naargelang de andere echtgenoot een hoger belastbaar inkomen verwerft.

De inkomensgrens tot waar men op deze aftrek aanspraak kan maken, werd ingegeven door de bekommernis om niet alleen met betrekking tot de toegepaste techniek, maar ook op het vlak van de inkomensgrens een duidelijk onderscheid in te bouwen met het stelsel van de decumulatie.

De inkomensgrens voor de decumulatie wordt door de amendementen verhoogd tot 850 000 frank. Deze verhoging beschouwt spreker als een alternatief voor het door de Regering voorgestelde « stelsel van beperkte splitting ». Dit laatste stelsel honoreert volgens hem immers onvoldoende de verschillen in inspanning, kosten en lasten, die voortvloeien uit de beroeps- werkzaamheid van één of beide echtgenoten. Daarom is hij voorstander van een — zij het onder invloed van de budgettaire toestand nog steeds beperkte — uitbreiding van het stelsel van de decumulatie.

Door de omvorming van het splittingstelsel komen er bovendien middelen vrij om zowel bij de splitting als bij de decumulatie een overstapregeling te voorzien tot $\pm$ 1 000 000 frank belastbaar inkomen.

Volledigheidshalve zij nog aangestipt dat door de heer Willockx (*Stuk* nr 486/10-II) tevens een amendement in bijkomende orde op artikel 11 werd ingediend.

Amendement van Mevr. Detiège op artikel 5 (in bijkomende orde op de voornoemde amendementen van de heer Willockx) (Stuk nr 486/10-III).

Volgens één van de medeondertekenaars heeft de wetgever in het verleden terecht het stelsel van splitting en decumulatie ondergebracht onder Titel II, hoofdstuk II, afdeling VII van het Wetboek onder de hoofding « (gezamenlijke) aanslag van echtgenoten en hun kinderen ». Hierbij heeft hij evenwel nagelaten de hoofding van deze afdeling ook in die zin aan te passen. Het amendement wenst daaraan te verhelpen door het voormelde opschrift te vervangen door het woord « Aanslag ».

Voorts strekt het amendement ertoe het derde lid van het door het ontwerp gewijzigde artikel 73 van het W.I.B. weg te laten.

Dit derde lid is, volgens de indieners, totaal zinloos en kan bovendien tot onrechtvaardige praktijken en foutieve ideeën aanleiding geven. Indien slechts één van de echtgenoten een belastbaar inkomen heeft, is er geen enkele reden om de andere echtgenoot te betrekken bij het vestigen van de aanslag op dat inkomen.

Indien de Regering met dit derde lid een voorzorgsmaatregel

Il poursuit en précisant ces trois thèses. Le législateur a inséré les dispositions relatives au décumul dans le Code dans le chapitre relatif à l'imposition. Il prévoyait ainsi, outre le principe de l'imposition collective, celui de l'imposition distincte. Les auteurs de l'amendement désirent maintenir ce point de vue et ne partagent donc pas l'opinion du Gouvernement qui considère le décumul et le fractionnement comme de simples méthodes de calcul. Les articles 5, 6 et 7 sont dès lors adaptés en ce sens.

L'intervenant estime que le troisième alinéa de l'article 73, C.I.R. (article 5 du projet), est dénué de sens et prête à confusion. Si le gouvernement entend, par ce troisième alinéa, prévoir une clause de sauvegarde en vue du recouvrement de l'impôt, il faut, à son avis, que ce soit à l'endroit indiqué à cet effet, en l'espèce au Titre VII, chapitre VIII, section I du Code.

Dans les amendements proposés, le régime du fractionnement est transformé en un abattement forfaitaire. D'après les auteurs, le régime actuel n'est pas seulement compliqué, mais il est en outre à l'origine d'une injustice : le travail non rémunéré effectué à domicile par un des conjoints fait l'objet d'une évaluation fiscale plus élevée selon que l'autre conjoint bénéficie de revenus imposables plus élevés.

En fixant la limite de revenus en deçà de laquelle les contribuables peuvent prétendre à cet abattement, les auteurs ont veillé à ce que le régime de fractionnement se différencie nettement de celui du décumul non seulement par la technique appliquée, mais également par la limite de revenus.

Les amendements portent à 850 000 francs la limite de revenus applicable en matière de décumul. L'intervenant considère qu'il s'agit d'une alternative au « régime du fractionnement limité » proposé par le Gouvernement. Il estime que ce régime ne tient pas suffisamment compte des différences, au niveau des efforts à fournir et des frais et des charges à supporter, entre les ménages dont un des conjoints exerce une activité professionnelle et ceux dont les deux conjoints exercent une telle activité. Il se déclare dès lors partisan d'une extension du régime du décumul, même si cette extension demeure limitée en raison de la situation budgétaire.

Le remplacement du régime du fractionnement par un système d'abattement permet en outre de libérer des moyens qui permettent de prévoir, tant dans le régime du fractionnement que dans celui du décumul, une règle de palier pour les revenus imposables n'excédant pas environ 1 000 000 de francs.

Pour être complet, il faut aussi signaler que M. Willockx a également présenté un amendement en ordre subsidiaire à l'article 11 (*Doc.* n° 486/10-II).

Amendement de M^{me} Detiège à l'article 5 (en ordre subsidiaire aux amendements précités de M. Willockx) (Doc. n° 486/10-III).

Selon un des cosignataires de l'amendement, c'est à juste titre que le législateur a, à l'époque, inclus le régime du fractionnement et du décumul dans le Titre II, chapitre II, section VII du code sous l'intitulé « Imposition (collective) des époux et de leurs enfants ». Il a toutefois négligé d'adapter cet intitulé en conséquence. L'amendement vise à réparer cette omission en remplaçant cet intitulé par le mot « Imposition ».

L'amendement vise en outre à supprimer le troisième alinéa de l'article 73, C.I.R., modifié par le projet.

Les auteurs estiment que ce troisième alinéa est totalement dénué de sens et risque en outre d'engendrer des pratiques iniques ainsi que des conceptions erronées. Si un des conjoints seulement bénéficie d'un revenu imposable, rien ne justifie que la cotisation afférente à ces revenus soit établie au nom des deux conjoints.

Si le Gouvernement entend, par ce troisième alinéa, prévoir

wenst in te voeren in het vooruitzicht van de invordering van de belasting, hetgeen iets totaal anders is, dan dient dit te geschieden op de daartoe geschikte plaats en binnen het desbetreffende hoofdstuk van het Wetboek, namelijk onder Titel VII, hoofdstuk VIII, afdeling I, met als hoofding « Belastingsschuldigen ».

Amendementen van Mevr. Detiège (in hoofdorde) op de artikelen 4 en 11 (Stuk nr 486/9-II)

Paragraaf 2 van artikel 80 (nieuw) van het W.I.B. (artikel 11 van het wetsontwerp) vervangt in feite het huidige artikel 64 W.I.B., dat bij artikel 4 van het wetsontwerp wordt opgeheven. In de memorie van toelichting wordt er op gewezen dat ingevolge deze wijzigingen « de vermindering die volgt uit de vaste aftrek van 56 000 frank op de bedrijfsinkomsten van de echtgenoot die er het minst heeft niet meer louter impliciet is ».

De amendementen van Mevr. Detiège (in hoofdorde) strekken er alleen toe er in het huidige artikel 64 van het W.I.B. het bedrag van 56 000 frank tot 70 000 frank te verhogen en § 2 van het nieuwe artikel 80 van het W.I.B. (art. 11 — partim — van het wetsontwerp) weg te laten.

Gelet op het sociaal beleid gevoerd door de huidige Regering, de devaluatie van onze frank en de geldontwaarding, volstaat, volgens één van de medeondertekenaars van het amendement, het bedrag van 56 000 frank op dit ogenblik geenszins om de bijkomende kosten te dekken van de gezinnen waar beide echtgenoten een beroep uitoefenen. Daarom wordt dan ook voorgesteld het bedrag van 56 000 frank, dat sinds 1974 ongewijzigd in het Wetboek behouden bleef, te verhogen tot 70 000 frank.

Een jaarlijkse indexering van het bedrag zou voor het aanslagjaar 1982 geleid hebben tot een aftrek van 93 000 frank, zodat het voorstel van 70 000 frank volgens spreker zeer gematigd is.

Volledigheidshalve weze nog aangestipt dat amendementen in bijkomende orde van dezelfde auteur (Stuk nr 486/9-II) strekken tot de weglating van de artikelen 4 en 11 (partim) van het wetsontwerp.

In de verantwoording van deze laatste amendementen wordt erop gewezen dat in de huidige regeling voor het bepalen of gezinnen waarin beide echtgenoten bedrijfsinkomsten behalen recht hebben op een studiebeurs voor hun studierend kind enz., het in aanmerking te nemen globaal belastbaar inkomen wordt bepaald met inachtnaam van de aftrek van 56 000 frank, zelfs wanneer de inkomsten afzonderlijk belast worden. Wanneer deze aftrek wegvalt voor het vaststellen van het inkomen dat in aanmerking komt voor sociale voordelen, wordt er in feite geen rekening meer gehouden met de bijkomende kosten die deze gezinnen dienen te dragen waar beide echtgenoten kostwinners zijn. Aldus wordt de buitenhuisswerkende vrouw door onderhavig ontwerp eens te meer ontmoedigd en benadeeld.

Amendementen van de heer Desaeyere op de artikelen 10 en 11 (Stuk nr 486/10-IV)

De amendementen van de heer Desaeyere strekken ertoe :

a) het minimum belastbaar inkomen te verhogen van 100 000 tot 110 000 frank (amendement op art. 10 van het ontwerp / art. 79 van het W.I.B.);

b) het minimaal belastingpercentage ten gunste van de gezinnen voor de schijf tussen 750 000 en 1 500 000 frank te verminderen met 1,2 % (art. 11 van het ontwerp / nieuw art. 80 van het W.I.B.).

Wat het eerste amendement betreft, verklaart de auteur dat het niet zwaarder belasten van het minimum-inkomen herhaaldelijk door de Regering werd beklemtoond. De afschaffing van de forfaitaire aftrek van 10 000 frank verlaagt echter in feite het belastbaar minimum inkomen met 10 000 frank.

une clause de sauvegarde en vue du recouvrement de l'impôt, ce qui est tout autre chose, il faut que ce soit à l'endroit indiqué à cet effet, en l'espèce au Titre VII, chapitre VIII, section I du Code sous l'intitulé « Redevables de l'impôt ».

Amendements de M^{me} Detiège (en ordre principal) aux articles 4 et 11 (Doc. n° 486/9-II)

Le paragraphe 2 de l'article 80 (nouveau), C.I.R. (article 11 du projet) remplace en fait l'actuel article 64, C.I.R., abrogé par l'article 4 du projet. L'Exposé des motifs souligne que, par suite de ces modifications, « la réduction qui résulte de l'abattement forfaitaire de 56 000 francs appliqué sur les revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins, ne sera plus simplement implicite ».

Les amendements (en ordre principal) de M^{me} Detiège visent uniquement à porter le montant de 56 000 francs à 70 000 francs, dans l'actuel article 64, C.I.R., et à supprimer le § 2 du nouvel article 80, C.I.R. (art. 11 — partim — du projet).

Compte tenu de la politique sociale menée par l'actuel Gouvernement, de la dévaluation de notre franc et de l'érosion monétaire, le montant de 56 000 francs ne suffit plus, selon un des cosignataires de l'amendement, à couvrir les charges supplémentaires des ménages dont les deux conjoints exercent une activité professionnelle. C'est pourquoi ils proposent de porter ce montant de 56 000 francs, inchangé depuis 1974, à 70 000 francs.

Si ce montant avait été indexé d'année en année, l'abattement aurait été de 93 000 francs pour l'exercice d'imposition 1982, de sorte que l'intervenant juge la proposition de le porter à 70 000 francs très modérée.

Pour être complet, il convient de signaler que les amendements en ordre subsidiaire du même auteur (Doc. n° 486/9-II) visent à supprimer les articles 4 et 11 (partim) du projet.

Dans la justification de ces amendements, les auteurs soulignent que, selon les règles actuelles, pour déterminer si des ménages dont les deux conjoints recueillent des revenus professionnels ont droit à une bourse d'études pour leur enfant, etc..., le revenu global imposable à prendre en considération est déterminé en tenant compte de l'abattement de 56 000 francs, même lorsque les revenus sont imposés séparément. S'il n'est plus tenu compte de cet abattement pour la détermination du revenu à prendre en considération pour l'obtention d'avantages sociaux, il n'est en fait plus tenu compte des charges supplémentaires que doivent supporter les ménages dont les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels. Le projet a donc une nouvelle fois pour effet de défavoriser et de décourager la femme qui travaille à l'extérieur.

Amendements de M. Desaeyere aux articles 10 et 11 (Doc. n° 486/10-IV)

Les amendements présentés par M. Desaeyere visent :

a) à porter de 100 000 à 110 000 francs le montant du revenu minimum imposable (amendement à l'art. 10 du projet / art. 79 du C.I.R.);

b) à réduire de 1,2 % en faveur des ménages le taux d'imposition marginal applicable à la tranche de revenus de 750 000 francs à 1 500 000 francs (art. 11 du projet / nouvel art. 80 du C.I.R.).

En ce qui concerne le premier amendement, l'auteur rappelle que le Gouvernement a souligné à plusieurs reprises qu'il n'avait pas l'intention de taxer plus lourdement le revenu minimum. Or, la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs a pour résultat d'abaisser le minimum imposable de 10 000 francs.

Door de inflatie van 9 % dit jaar verhoogt het belastbaar minimum met 9 000 frank. Feitelijk zou dus het belastbaar minimum moeten verhoogd worden tot 119 000 frank om het minimum-inkomen constant te houden in reële termen.

Wanneer men, volgens de auteur, het belastingtarief voorstelt via een algebraïsche kurve, dan blijkt deze de horizontale as te snijden in een punt dat minstens 130 000 frank bedraagt. Anders uitgedrukt, de rest van het belastingtarief — dus boven de 130 000 frank — is niet consistent met het belastbaar minimum. Of nog, vergeleken met de inkomens boven de 130 000 frank worden de mensen die tussen de 90 000 en de 130 000 frank verdienen te zwaar belast.

Standpunt van de Minister van Financiën

In verband met de amendementen van de heer Willockx, wijst de Minister er op dat de optiek ervan totaal verschilt van deze van de Regering. Deze amendementen strekken er immers toe de techniek van de splitting totaal ongedaan te maken, de fiscale druk op de één-inkomen-gezinnen te verhogen, de fiscale druk op de alleenstaanden ongewijzigd te behouden (door het abattement van 10 000 frank niet af te schaffen) en het decumul-voordeel uit te breiden tot de inkomens van max. 850 000 frank, met dien verstande dat:

- de twee-inkomensgezinnen met een inkomen tussen 1 000 000 en 1 500 000 frank aldus zwaarder worden belast dan in de Regeringsvoorstellen;
- de één-inkomen-gezinnen met een inkomen tussen 600 000 frank en 750 000 frank eveneens zwaarder worden belast, aangezien het verlies van de splitting niet wordt gecompenseerd door de vaste vermindering van 7 618 frank.

De Regering heeft een fundamentele keuze gedaan voor het in het ontwerp voorgestelde stelsel dat:

- coherent is;
- belastingverminderingen inhoudt voor die categorieën inkomens die niet aan de beurt waren gekomen bij de vorige aanpassingen.

Wat de amendementen van Mevr. Detiège tot wijziging van artikel 64 van het W.I.B. (de aftrek van 56 000 frank) betreft, doet de Minister opmerken dat:

a) de verhoging van de aftrek tot 70 000 frank budgettair onaanvaardbaar is (een voorlopige raming wijst immers uit dat de budgettaire kostprijs ± 4 miljard zou bedragen);

b) inzonderheid om redenen van doorzichtigheid van de belasting, de Regering van mening blijft dat in de mate van het mogelijke de abattements moeten worden vervangen door belastingverminderingen; aldus zal uit de aanslag immers duidelijk blijken welke belastingvermindering van toepassing is in ieder individueel geval;

c) wat de sociale voordelen betreft, er in het verleden vaak kritiek is uitgebracht op het feit dat een zelfde inkomen (na aftrek van R.S.Z.-bijdrage en bedrijfslasten) nu eens boven de grens dan weer beneden de grens voor toekenning van sociale voordelen kan vallen en dit naargelang van de toegepaste fiscale techniek; de vervanging van de abattements door belastingverminderingen biedt hier weerom het voordeel een duidelijker en billijker toestand te scheppen.

In verband met het amendement van de heer Desaeysere dat ertoe strekt het belastbaar minimuminkomen te verhogen tot 110 000 frank, merkt de Minister op dat de afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfskomsten (art. 3, 15 en 18 van het ontwerp) voor eenieder geldt, uitgezonderd voor de « zuiver sociaal-gerechtigden ».

L'inflation de cette année, qui atteint un taux de 9 %, entraîne une augmentation de 9 000 francs du minimum imposable. Il faudrait donc en réalité porter le minimum imposable à 119 000 francs pour qu'il reste constant en termes réels.

Lorsque l'on représente la progressivité du taux d'imposition par une courbe algébrique, on constate, selon l'auteur, que la verticale projetée à partir du taux applicable au minimum imposable coupe l'axe des abscisses en un point où s'inscrit un montant de 130 000 francs. Autrement dit, il y a divergence entre les taux d'imposition applicables au-dessus de 130 000 francs et le minimum imposable. Ou encore, par rapport aux revenus supérieurs à 130 000 francs, les personnes dont le revenu se situe entre 90 000 et 130 000 francs sont taxées trop lourdement.

Point de vue du Ministre des Finances

En ce qui concerne les amendements de M. Willockx, le Ministre fait remarquer que l'optique du membre diffère totalement de celle du Gouvernement. En effet, ses amendements visent à supprimer entièrement le fractionnement, à augmenter la charge fiscale des ménages dont un seul conjoint bénéficie de revenus, à maintenir telle quelle la charge fiscale des isolés (en ne supprimant pas l'abattement de 10 000 francs) et à étendre le bénéfice du décumul aux revenus n'excédant pas 850 000 francs, étant entendu que:

- les ménages dont les deux conjoints bénéficient de revenus dont la somme se situe entre 1 000 000 et 1 500 000 francs seraient taxés plus lourdement que si l'on appliquait les propositions du Gouvernement;
- les ménages dont un seul conjoint bénéficie de revenus et dont le revenu se situe entre 600 000 et 750 000 francs seraient également taxés plus lourdement, étant donné que la suppression du fractionnement ne serait pas compensée par la réduction forfaitaire de 7 618 francs.

Le système qui est proposé dans le projet procède d'une option fondamentale de la part du Gouvernement. Ce système:

- est cohérent;
- prévoit des réductions d'impôt pour les catégories de revenus qui n'avaient pas bénéficié des adaptations antérieures.

En ce qui concerne les amendements de Mme Detiège visant à modifier l'article 64 du C.I.R. (l'abattement de 56 000 francs), le Ministre souligne que:

a) il est budgétairement impossible de porter l'abattement à 70 000 francs (selon une estimation provisoire le coût budgétaire de cette majoration serait d'environ 4 milliards);

b) particulièrement pour des motifs de transparence de l'impôt, le Gouvernement estime toujours que les abattements doivent dans la mesure du possible être remplacés par des réductions d'impôt; l'imposition permettra ainsi de distinguer clairement la réduction d'impôt qui est applicable dans chaque cas individuel;

c) en ce qui concerne les avantages sociaux, on a souvent critiqué le fait qu'un même revenu (après déduction des cotisations à la sécurité sociale et des charges professionnelles) peut être supérieur ou inférieur au plafond prévu pour l'octroi d'avantages sociaux, et ce, en fonction de la technique fiscale appliquée. Le remplacement des abattements par les réductions d'impôt offre l'avantage de créer une situation plus claire et plus équitable.

En ce qui concerne l'amendement de M. Desaeysere, qui vise à porter le revenu minimum imposable à 110 000 francs, le Ministre constate que la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs sur les revenus professionnels (art. 3, 15 et 18 du projet) s'applique à tous les contribuables à l'exception des « allocataires sociaux purs ».

De voorstellen van de heer Desaeys zouden er toe leiden tussen 110 000 frank en 130 000 frank het huidige marginaaltarief op te trekken van 24,1 % tot 36,15 % (om op 130 000 frank een belasting te behouden van 7 530 frank), zodat sommigen er zich dan zouden over beklagen dat de marginaaltarieven voor lagere inkomens worden opgedreven.

Het zal evenwel niemand ontgaan dat een jaarinkomen van 100/110 000 frank alleen kan worden behaald door belastingplichtigen die:

- ofwel een beroep hebben aangevangen tijdens het laatste kwartaal van het jaar;
- ofwel overleden zijn tijdens het eerste kwartaal van het jaar.

∴

Twee commissieleden dringen er bij de Minister op aan dat toch dringend een vorm van optrekking van het belastbaar minimum-inkomen door de Regering zou onderzocht worden. Een van hen verklaart dat hij berekend heeft dat een verhoging met 10 000 frank van voormeld inkomen een budgettaire kost van slechts ongeveer 90 miljoen zou vertegenwoordigen.

De Minister van Financiën verklaart daarop dat, niettegenstaande hij de verwerping van het amendement blijft vragen, hij bereid is een onderzoek terzake te laten instellen.

b) Belastingverminderingen voor kinderen en andere personen ten laste

Amendement van de heer M. Harmegnies (Stuk nr 486/10-I)

Ter verdediging van zijn amendement verklaart de heer M. Harmegnies dat de gezinsvergoedingen een specifieke vorm van bezoldiging zijn die gefinancierd wordt door bijdragen die van de belastbare inkomsten werden afgetrokken.

Er bestaat geen enkele geldige reden om ze niet op dezelfde wijze te behandelen als de overige inkomsten die de opbrengst vormen van aftrekbare bijdragen, zoals met name de vervangingsinkomens.

Daarenboven bevoordeelt de huidige regeling, door een principiële vrijstelling toe te kennen, op overdreven wijze de belastingplichtigen wier inkomsten het hoogst zijn en die aldus in feite een veel aanzienlijker belastingvermindering genieten dan die welke aan de andere belastingplichtigen wordt toegestaan.

De logica en de fiscale rechtvaardigheid gebieden dus dat de gezinstoelagen in de belastbare inkomsten worden opgenomen.

Zoals dat het geval is met de vervangingsinkomens dienen van die belasting evenwel die belastingplichtigen te worden vrijgesteld wier inkomsten het laagst zijn en wel door hen een belastingkrediet toe te kennen naar verhouding van die vrijstelling. Dat belastingkrediet zal door de Koning worden vastgesteld en wel zo dat de kinderrijkste gezinnen er het meeste voordeel uit trekken.

Amendement van Mevr. Detiège (Stuk n° 486/9-II)

Het amendement wil, volgens de auteur, de tekortkomingen van het bestaande en het door de Regering nieuw voorgestelde stelsel van aftrek voor kinderlast herstellen. In beide voornoemde stelsels worden enerzijds grotere belastingverminderingen toegekend naarmate het inkomen stijgt en anderzijds stijgt de vermindering op onverantwoorde wijze vanaf het vierde kind.

De aftrekregeling vervat in het amendement maakt, volgens de auteur, een besparing mogelijk. Daarmee wordt een speciaal belastingkrediet ingevoerd dat gezinnen of alleenstaanden met kleine kinderen ten goede komt. Het is immers deze groep die momenteel zeer zware financiële lasten draagt, onder meer voor kinderopvang, zonder dat het belastingstelsel daarvoor een substantiële compensatie biedt.

Les propositions de M. Desaeys porteraient le taux marginal actuel de 24,1 % à 36,15 % entre 110 000 francs et 130 000 francs (pour conserver un impôt de 7 530 francs sur 130 000 francs). D'aucuns dénonceraient alors l'augmentation des taux marginaux applicables aux revenus modestes.

Il est évident qu'un revenu annuel de 100 à 110 000 francs ne peut être obtenu que par des contribuables qui :

- ou bien ont commencé à exercer une activité professionnelle au cours du dernier trimestre de l'année;
- ou bien sont décédés au cours du premier trimestre de l'année.

∴

Deux membres insistent auprès du Ministre pour que le Gouvernement examine d'urgence une forme de relèvement du revenu minimum imposable. Un membre précise que, selon ses calculs, une augmentation de 10 000 francs de ce revenu entraînerait un coût budgétaire d'environ 90 millions de francs seulement.

Le Ministre des Finances déclare que, bien qu'il continue à demander le rejet de l'amendement, il est disposé à faire procéder à un examen de cette proposition.

b) Réductions d'impôt pour enfants et autres personnes à charge

Amendement de M. M. Harmegnies (Doc. n° 486/10-I)

M. M. Harmegnies, défendant son amendement, déclare que les allocations familiales constituent une forme de rémunération spécifique financée par des cotisations qui ont été déduites des revenus imposables.

Il n'existe aucune raison valable de ne pas les traiter de la même manière que les autres revenus qui sont le produit de cotisations déductibles, et notamment les revenus de remplacement.

De plus, le système actuel, en accordant une exonération de principe, favorise exagérément les contribuables dont les revenus sont les plus élevés, qui bénéficient en fait ainsi d'une réduction d'impôt beaucoup plus élevée que la réduction accordée aux autres contribuables.

La logique et la justice fiscales veulent donc que les allocations familiales soient comprises dans les revenus imposables.

Cependant, comme c'est le cas pour les revenus de remplacement, il s'impose d'exonérer de cette taxation les contribuables dont les revenus sont les moins élevés, en accordant un crédit d'impôt qui sera à la mesure de cette exonération. Ce crédit d'impôt sera fixé par le Roi. Il pourra être articulé de manière à accroître l'avantage accordé aux familles les plus nombreuses.

Amendement de Mme Detiège (Doc. n° 486/9-II)

L'auteur de l'amendement précise que celui-ci vise à remédier aux déficiences du régime actuel et du nouveau régime proposé par le Gouvernement en matière de réductions d'impôt pour enfants à charge. Dans ces deux régimes, les réductions d'impôt, d'une part, croissent avec le revenu et, d'autre part, augmentent de façon injustifiée à partir du quatrième enfant.

L'auteur estime que le système de réductions proposé dans cet amendement permet de réaliser une économie. Cette économie est utilisée pour instaurer un crédit d'impôt spécial qui sera accordé aux ménages ou aux personnes isolées ayant de jeunes enfants à charge. Il s'agit en effet de la catégorie qui doit à présent faire face à des charges financières très lourdes, notamment en raison de la nécessité de faire garder les enfants, sans que le régime fiscal ne prévoie la moindre compensation substantielle en leur faveur.

Standpunt van de Minister van Financiën

In verband met het amendement van de heer M. Harmegnies, verwijst de Minister naar een passus uit het tussentijds verslag van de Voorzitters van de « Koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid in het kader van de algemene hervorming van de wetgeving » (december 1982, blz. 41).

« Sommige leden staan zelfs achter het principe van de integratie van de kinderbijslag in de belastbare grondslag op voorwaarde nochtans dat men overgaat tot een grondige en gezinsvriendelijke hervorming van het belastingstelsel. Diezelfde leden verwerpen thans evenwel de belasting van de kinderbijslag, aangezien door die maatregel de discriminatie tussen gezinnen zonder kinderen en de grote gezinnen nog zou worden versterkt.

Andere leden stemmen er tenslotte mee in dat de sociale uitkeringen, zowel de vervangingsinkomens als de gezinsbijslag, in aanmerking worden genomen voor de berekening van het belastbaar inkomen, maar wel onder navolgende voorwaarden :

- een hervorming van het fiscaal stelsel, in de zin van een grotere fiscale rechtvaardigheid;
- het op billijker wijze in aanmerking nemen van de personen ten laste;
- de verhoging van het vergoedingspercentage voor de vervangingsinkomens;
- de overdracht van de aldus ontvangen belastingen naar de sociale zekerheidsregelingen. ».

..

Hoewel de belastingverminderingen voor kinderen door onderhavig ontwerp substantieel worden verhoogd, is het volgens de Minister onjuist te beweren dat deze verminderingen stijgen met het inkomen, gelet op de ingestelde grenzen waarbij het minimum gelijk is aan 3/4 van het maximum.

Het amendement van Mevr. Detiège strekt ertoe een bijkomend abattement van 10 000 frank te verlenen aan alleenstaanden en twee-inkomens-gezinnen met kinderen van minder dan 4 jaar oud. Zou dan niet hetzelfde voordeel moeten worden verleend aan de één-inkomen-gezinnen die de openbare overheid dan toch bijkomende oprichtings- en werkingskosten voor kinderbewaarplaatsen besparen?

Vervolgens verstrekt de Minister de hiernavolgende gegevens betreffende belastingverminderingen voor kinderen ten laste :

VERMINDERINGEN WEGENS KINDEREN TEN LASTE

Point de vue de Ministre des Finances

En ce qui concerne l'amendement de M. M. Harmegnies, le Ministre renvoie à un passage du rapport intérimaire des Présidents de la « Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la sécurité sociale dans le cadre de la réforme générale de cette législation » (décembre 1982, p. 41).

« Certains membres se prononcent même en faveur de l'intégration des allocations familiales dans l'assiette imposable à condition toutefois que l'on procède à une réforme en profondeur du système fiscal dans un sens favorable aux ménages; d'autres membres rejettent dès à présent l'imposition des allocations familiales étant donné que cette mesure accentuerait encore la discrimination entre les ménages sans enfant et les familles nombreuses.

D'autres membres enfin acceptent que les allocations sociales, tant les revenus de remplacement que les allocations familiales, soient prises en considération pour le calcul du revenu imposable mais aux conditions suivantes :

- une réforme du système fiscal dans le sens d'une plus grande justice fiscale;
- une prise en compte plus équitable des personnes à charge;
- l'augmentation du pourcentage d'indemnisation pour les revenus de remplacement;
- la rétroversion des impôts ainsi perçus vers les régimes de sécurité sociale. ».

..

Bien que le présent projet augmente de manière substantielle les réductions d'impôts pour charge d'enfants, il est inexact, selon le Ministre, d'affirmer que ces réductions augmentent avec le revenu vu les limites instaurées, à savoir : un minimum égal aux 3/4 du maximum.

L'amendement de Mme Detiège vise à accorder un abattement complémentaire de 10 000 francs pour les isolés et les ménages bénéficiant de deux revenus avec charge d'enfants de moins de quatre ans. Ne devrait-on pas alors accorder le même avantage aux ménages bénéficiant d'un seul revenu qui épargnent alors aux pouvoirs publics les frais de création et de fonctionnement des garderies?

Le Ministre communique ensuite les données suivantes concernant les réductions d'impôt pour enfants à charge :

REDUCTIONS POUR ENFANTS A CHARGE

	Huidig stelsel — Régime actuel			Nieuw stelsel — Nouveau régime		
	Minimum	Tussenliggend — Intermédiaire	Maximum	Minimum	%	Maximum
1 kind. — 1 enfant	2 809	5 % + 500	5 118	6 000	7,5 %	8 000
2 kinderen. — 2 enfants	8 177	15 % + 1 250	15 104	14 625	20,0 %	19 500
3 kinderen. — 3 enfants	16 337	25 % + 2 250	30 424	33 000	35,0 %	44 000
4 kinderen. — 4 enfants	32 772	45 % + 3 500	62 043	67 500	55,0 %	90 000
5 kinderen. — 5 enfants	52 804	65 % + 4 750	100 859	108 000	75,0 %	144 000
6 kinderen. — 6 enfants	76 894	90 % + 6 000	147 788	148 500	95,0 %	198 000
7 kinderen. — 7 enfants		+ 48 000			+ 54 000	

VERMINDERINGEN WEGENS GEZINSLASTEN EN BELASTBARE MINIMA

REDUCTIONS POUR CHARGES FAMILIALES ET MINIMA IMPOSABLES

Personen ten laste — Personnes à charge	Gezin met één inkomen		Famille bénéficiant d'un seul revenu							
	Aanslagjaar 1980 ⁽¹⁾ — <i>Exercice d'imposition</i> 1980 ⁽¹⁾		Aanslagjaar 1981 ⁽²⁾ Aanslagjaar 1982 ⁽³⁾ — <i>Exercice d'imposition</i> 1981 ⁽²⁾ <i>Exercice d'imposition</i> 1982 ⁽³⁾				Aanslagjaar 1983 ⁽³⁾ — <i>Exercice d'imposition</i> 1983 ⁽³⁾			
	Belastbaar inkomen — <i>Revenu imposable</i>		Belastbaar inkomen — <i>Revenu imposable</i>				Belastbaar inkomen — <i>Revenu imposable</i>			
	Waaronder men niet belastbaar is — <i>En dessous duquel il y a exonération</i>	Vanaf waar het maximum van toepassing is — <i>A partir duquel le maximum est d'application</i>	Waaronder men niet belastbaar is — <i>En dessous duquel il y a exonération</i>	Waar het minimum van toepassing is — <i>Auquel le minimum est d'application</i>	Die een procentuele vermindering krijgen — <i>Bénéficiaire d'un pourcentage de réduction</i>	Vanaf waar het maximum van toepassing is — <i>A partir duquel le maximum est d'application</i>	Waaronder men niet belastbaar is — <i>En dessous duquel il y a exonération</i>	Waar het minimum van toepassing is — <i>Auquel le minimum est d'application</i>	Die een procentuele vermindering krijgen — <i>Bénéficiaire d'un pourcentage de réduction</i>	Vanaf waar het maximum van toepassing is — <i>A partir duquel le maximum est d'application</i>
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	104 000	—	104 000	—	—	—	104 000	—	—	—
Echtgenote. — <i>Conjoint</i> ...	130 500	—	135 136	—	—	—	135 136	—	—	—
+ 1 kind. — + 1 <i>enfant</i> ...	142 500	430 625	145 271	145 271 à 318 918	318 919 à 447 297	447 298	158 784	158 784 à 415 540	415 541 à 482 432	482 433
+ 2 kinderen. — + 2 <i>enfants</i> .	164 500	430 625	167 568	167 568 à 318 918	318 919 à 447 297	447 298	194 595	194 595 à 397 297	397 298 à 460 135	460 136
+ 3 kinderen. — + 3 <i>enfants</i> .	197 500	481 250	201 352	201 352 à 349 999	350 000 à 497 972	497 973	269 595	269 595 à 452 027	452 028 à 529 729	529 730
+ 4 kinderen. — + 4 <i>enfants</i> .	258 125	523 125	268 919	268 919 à 375 675	375 676 à 540 540	540 541	382 433	382 433 à 522 297	522 298 à 620 945	620 946
+ 5 kinderen. — + 5 <i>enfants</i> .	326 250	566 250	339 865	339 865 à 399 324	399 325 à 583 108	583 109	485 811	485 811 à 573 648	573 649 à 688 513	688 514
+ 6 kinderen. — + 6 <i>enfants</i> .	391 875	589 375	407 433	407 433 à 412 162	412 163 à 606 756	606 757	584 460	584 460 à 603 378	603 379 à 724 324	724 325
+ 7 kinderen. — + 7 <i>enfants</i> .	643 000	643 000	670 000 ⁽²⁾ 696 622 ⁽³⁾	—	—	670 000 ⁽²⁾ 696 622 ⁽³⁾	797 973	—	—	797 973
+ 8 kinderen. — + 8 <i>enfants</i> .	748 000	748 000	748 000	—	—	748 000	891 450	—	—	891 450
+ 9 kinderen. — + 9 <i>enfants</i> .	848 800	848 800	848 800	—	—	848 800	1 004 650	—	—	1 004 650

⁽¹⁾ Splitsing 80/20 tot 600 000 frank.⁽²⁾ Splitsing 74/26 tot 680 000 frank voor het aanslagjaar 1981.⁽³⁾ Splitsing 74/26 tot 750 000 frank voor het aanslagjaar 1982 en het aanslagjaar 1983.⁽¹⁾ Fractionnement 80/20 jusqu'à 600 000 francs.⁽²⁾ Fractionnement 74/26 jusqu'à 680 000 francs pour l'exercice d'imposition 1981.⁽³⁾ Fractionnement 74/26 jusqu'à 750 000 francs pour l'exercice d'imposition 1982 et l'exercice d'imposition 1983.

c) Stemmingen.

Art. 11.

De amendementen in hoofd- en bijkomende orde van de heer Willockx (*Stuk* nr 486/10-II) worden verworpen met 15 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement van de heer Desaeyere (*Stuk* nr 486/10-IV) wordt verworpen met 20 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement van Mevr. Detiège (*Stuk* nr 486/9-II) wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 11 wordt ongewijzigd aangenomen door de Commissie met 13 tegen 10 stemmen.

Art. 12.

De amendementen van de heer Harmegnies (*Stuk* nr 486/10-I) en van Mevr. Detiège (*Stuk* nr 486/9-II) worden verworpen met 15 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 12 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 4.

Het amendement in bijkomende orde van Mevr. Detiège (*Stuk* nr 486/9-II) wordt verworpen met 13 tegen 9 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement in hoofdorde van Mevr. Detiège (*Stuk* nr 486/9-II) wordt verworpen met 13 tegen 10 stemmen.

Artikel 4 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 10 stemmen.

Art. 5.

De amendementen van de heer Willockx (*Stuk* nr 486/10-II) en Mevr. Detiège (*Stuk* nr 486/10-III) worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 5 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 10 stemmen.

Art. 6.

Het amendement van de heer Willockx (*Stuk* nr 486/10-II) wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 6 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 10 stemmen.

Art. 7.

Het amendement van de heer Willockx (*Stuk* nr 486/10-II), dat strekt tot het weglaten van dit artikel, wordt verworpen.

Artikel 7 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 10 stemmen.

Art. 10.

Het amendement van Mevr. Detiège (*Stuk* nr 486/9-II), dat strekt tot het weglaten van dit artikel, wordt verworpen.

Het amendement van de heer Desaeyere (*Stuk* nr 486/10-IV) wordt verworpen met 13 tegen 10 stemmen.

Artikel 10 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 10 stemmen.

Art. 13 en 19.

Op deze artikelen werden geen amendementen ingediend.

Zij worden ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 10 stemmen.

c) Votes.

Art. 11.

Les amendements en ordre principal et subsidiaire de M. Willockx (*Doc.* n° 486/10-II) sont rejetés par 15 voix contre 7 et 1 abstention.

L'amendement de M. Desaeyere (*Doc.* n° 486/10-IV) est rejeté par 20 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement de M^{me} Detiège (*Doc.* n° 486/9-II) est rejeté par 13 voix contre 7 et 3 abstentions.

L'article 11 est adopté sans modification par la Commission par 13 voix contre 10.

Art. 12.

Les amendements de M. Harmegnies (*Doc.* n° 486/10-I) et de M^{me} Detiège (*Doc.* n° 486/9-II) sont rejetés par 15 voix contre 7 et 1 abstention.

L'article 12 est adopté sans modification par 13 voix contre 7 et 3 abstentions.

Art. 4.

L'amendement en ordre subsidiaire de M^{me} Detiège (*Doc.* n° 486/9-II) est rejeté par 13 voix contre 9 et 1 abstention.

L'amendement en ordre principal de M^{me} Detiège (*Doc.* n° 486/9-II) est rejeté par 13 voix contre 10.

L'article 4 est adopté sans modification par 13 voix contre 10.

Art. 5.

Les amendements de M. Willockx (*Doc.* n° 486/10-II) et de M^{me} Detiège (*Doc.* n° 486/10-III) sont rejetés par 13 voix contre 7 et 3 abstentions.

L'article 5 est adopté sans modification par 13 voix contre 10.

Art. 6.

L'amendement de M. Willockx (*Doc.* n° 486/10-II) est rejeté par 13 voix contre 7 et 3 abstentions.

L'article 6 est adopté sans modification par 13 voix contre 10.

Art. 7.

L'amendement de M. Willockx (*Doc.* n° 486/10-II), qui vise à supprimer cet article, est rejeté.

L'article 7 est adopté sans modification par 13 voix contre 10.

Art. 10.

L'amendement de M^{me} Detiège (*Doc.* n° 486/9-II), qui vise à supprimer cet article, est rejeté.

L'amendement de M. Desaeyere (*Doc.* n° 486/10-IV) est rejeté par 13 voix contre 10.

L'article 10 est adopté sans modification par 13 voix contre 10.

Art. 13 et 19.

Ces articles n'ont fait l'objet d'aucun amendement.

Ils sont adoptés sans modification par 13 voix contre 10.

III) Verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat de eigenaar betreft (art. 2)

Op artikel 2 werden amendementen ingediend door de heer Willockx (in hoofd- en bijkomende orde) (*Stuk* nr 486/9-I) en door de heren Mathot, Collart c.s. (*Stuk* nr 486/11).

De amendementen van de heren Mathot, Collart c.s. en van de heer Willockx (in bijkomende orde) strekken tot het weglaten van dit artikel en dus tot het behoud van de huidige aftrek van 80 000 frank (artikel 10 van het W.I.B.).

Het amendement in hoofdorde van de heer Willockx strekt ertoe:

a) de huidige aftrek van 80 000 frank te verlagen tot 60 000 frank (terwijl de Regering een verhoging tot 120 000 frank voorstelt);

b) naast de verlaging van de aftrek tot 60 000 frank, te voorzien in een aanvullende verlaging van de aftrek voor de inkomens boven 1 500 000 frank.

De auteur van laatstgenoemd amendement verklaart vooreerst dat hij het principe van een bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat door de eigenaar wordt betrokken geenszins vijandig gezind is.

Op een ogenblik dat het Rijk kampt met zware budgettaire problemen en dat de laagste inkomens getroffen worden door een grootscheepse inleveringsoperatie, is het zijns inziens evenwel niet verantwoord die aftrek te verhogen tot 120 000 frank, meer nog de aftrek uit te breiden ten voordele van een beperkte groep welstellenden. Hij acht het zelfs wenselijk het vrijgestelde bedrag te verlagen. Hierbij is hij ervan uitgegaan dat slechts 11,3 % van alle woongebouwen in ons land een kadastraal inkomen toegewezen kregen dat hoger ligt dan 60 000 frank, terwijl slechts 6,3 % boven de grens van 80 000 frank komt.

De Minister van Financiën herinnert er aan dat in het Regeerakkoord een volledige deglobalisatie van het K.I. van de eigen woning in het vooruitzicht werd gesteld.

De verhoging van de grens van 80 000 frank tot 120 000 frank is derhalve reeds het resultaat van een compromis.

Voorts vestigt de Minister de aandacht op het feit dat woningen met een kadastraal inkomen tussen 80 000 en 120 000 frank in grote agglomeraties zoals Brussel, Antwerpen en Luik zeker geen uitzonderingen zijn en derhalve vaak maar door gemiddelde inkomensstrekkers worden betrokken.

Tenslotte bestempelt hij het door de heer Willockx voorgestelde stelsel als zeer ingewikkeld.

∴

Het amendement in hoofdorde van de heer Willockx en de twee amendementen tot weglating van artikel 2 worden verworpen met 14 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 2 wordt ongewijzigd aangenomen met 14 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

IV) Afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten (art. 3, 15 en 18).

Amendementen werden ingediend door de heren Willockx (op de artikelen 3, 15 en 18) (*Stuk* nr 486/9-I) en Desaeeyere (op artikel 3) (*Stuk* nr 486/10-IV).

De eerstgenoemde amendementen (van de heer Willockx) strekken hoofdzakelijk tot het behoud van de huidige vaste aftrek van 10 000 frank, terwijl de heer Desaeeyere voorstelt aan de afschaffing van deze vaste aftrek een verhoging met

III) Augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire (art. 2)

Des amendements à l'article 2 ont été présentés par M. Willockx (en ordre principal et en ordre subsidiaire) (*Doc.* n° 486/9-I) et par MM. Mathot, Collart et cs. (*Doc.* n° 486/11).

Les amendements de MM. Mathot, Collart et cs. et de M. Willockx (en ordre subsidiaire) visent à supprimer cet article et à maintenir dès lors l'abattement actuel de 80 000 francs (article 10 du C.I.R.).

L'amendement en ordre principal de M. Willockx tend à:

a) ramener à 60 000 francs l'abattement qui est actuellement de 80 000 francs (alors que le Gouvernement propose une majoration de cet abattement, qui serait porté à 120 000 francs);

b) prévoir, en plus de la réduction de l'abattement à 60 000 francs, une réduction complémentaire de cet abattement pour les revenus supérieurs à 1 500 000 francs.

L'auteur de ce dernier amendement déclare tout d'abord qu'il ne s'oppose nullement au principe de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire.

Toutefois, à une époque où l'Etat est confronté à de sérieux problèmes budgétaires et où les revenus les plus modestes sont soumis à de sévères mesures de modération, il ne se justifie pas, selon lui, de porter cet abattement à 120 000 francs, voire d'étendre encore cette mesure en faveur d'un groupe limité de nantis. Il estime même souhaitable de réduire le montant exonéré. Il se base à cet égard sur le fait que 11,3 % seulement des immeubles d'habitation de notre pays ont un revenu cadastral supérieur à 60 000 francs et que 6,3 % seulement dépassent la barre des 80 000 francs.

Le Ministre des Finances rappelle que l'accord de Gouvernement envisageait une déglobalisation totale du R.C. pour le propriétaire d'une habitation.

Par conséquent, l'augmentation de la limite de 80 000 francs à 120 000 francs résulte déjà d'un compromis.

Ensuite, le Ministre souligne le fait que les habitations dont le revenu cadastral est compris entre 80 000 et 120 000 francs sont relativement nombreuses dans les grandes agglomérations, telles que Bruxelles, Anvers et Liège, et qu'elles sont dès lors souvent occupées par des salariés bénéficiant de revenus moyens.

Enfin, il qualifie de très compliqué le système proposé par M. Willockx.

∴

L'amendement en ordre principal de M. Willockx et les deux amendements visant à supprimer l'article 2 sont rejetés par 14 voix contre 6 et 1 abstention.

L'article 2 est adopté sans modification par 14 voix contre 6 et 1 abstention.

IV) Suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs applicable sur les revenus professionnels (art. 3, 15 et 18).

Des amendements ont été présentés par MM. Willockx (aux articles 3, 15 et 18) (*Doc.* n° 486/9-I) et Desaeeyere (à l'article 3) (*Doc.* n° 486/10-IV).

Les amendements de M. Willockx visent principalement à maintenir l'abattement forfaitaire actuel de 10 000 francs, alors que M. Desaeeyere propose de conjuguer la suppression de cet abattement forfaitaire à une augmentation de 10 000 francs des

10 000 frank van al de grenzen der inkomensschijven te koppelen (om te beletten dat de marginale aanslagvoeten zouden stijgen).

Tenslotte strekt een amendement van de heer Willockx (op art. 15 van het ontwerp) (*Stuk* nr 486/9-I) ertoe in artikel 87bis van het W.I.B. (dat ingevoegd werd bij het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982) de woorden «gezamenlijke netto-bedrijfsinkomsten» te vervangen door «gezamenlijke netto-inkomsten».

Dit laatste amendement is volgens de auteur een verlengstuk van zijn amendementen op artikel 11. Een gelijkaardig amendement werd evenwel reeds ingediend bij artikel 1 van dit ontwerp, dat strekt tot de bekrachtiging van het koninklijk besluit nr 29.

∴

De aftrek van 10 000 frank voorzien in artikel 62bis werd als principe in het Wetboek ingevoerd in 1919 om de inkomsten uit arbeid minder zwaar te belasten dan deze uit onroerend of roerend bezit.

In de verantwoording van de amendementen herinnert de heer Willockx er aan dat dit een rechtvaardige maatregel was die zelfs slechts in geringe mate tegemoetkomt aan het honoreren van de veel hogere inspanning die aan de basis ligt van inkomsten uit beroepsactiviteiten ten overstaan van inkomsten uit bezit. Bovendien lijkt artikel 3 strijdig met het prioriteitenprogramma dat de huidige Regering in haar Regeerakkoord inschreef. In hoofdstuk 1, punt 1, leest men immers: «de nieuwe Regering kiest resoluut voor een beleid van economische groei, aangedreven door uitvoer, bedrijfsinvesteringen en bevorderen van de arbeidsmotivatie van de bevolking».

De heer Desaeeyere wijst erop dat dank zij zijn amendement:

a) de marginale tarieven van 24,5 % en van 26,9 % respectievelijk pas vanaf 162 000 en 214 000 frank gelden, enz;

b) het gemiddeld effect van de afschaffing van de vaste aftrek niet wezenlijk wordt aangetast, terwijl het neveneffect ervan vermeden wordt. Niettemin verzoekt hij de Minister deze stellingname door middel van meer gedetailleerde berekeningen te bevestigen (of te ontkrachten), op het ogenblik van de bespreking van onderhavig artikel in de openbare vergadering.

∴

De Minister van Financiën herinnert er aan dat de in het ontwerp vervatte herverdeling van de belastingdruk (de belastingverminderingen ten gunste van de echtgenoten, de belastingverminderingen voor kinderen ten laste en de verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen) gefinancierd wordt door de afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank.

∴

De amendementen van de heren Willockx en Desaeeyere op artikel 3 worden respectievelijk met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen en met 13 tegen 1 stem en 7 onthoudingen verworpen.

Artikel 3 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

Het amendement van de heer Willockx op artikel 15 (1^o) wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding. Artikel 15 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

Het amendement van de heer Willockx tot weglating van artikel 18 wordt verworpen en dit artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

limites de toutes les tranches de revenus (afin d'éviter une majoration des taux marginaux d'imposition).

Enfin, un amendement de M. Willockx (à l'art. 15 du projet) (*Doc.* n° 486/9-I) vise à remplacer à l'article 87bis du C.I.R. (inséré par l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982) les mots «l'ensemble des revenus professionnels nets» par les mots «l'ensemble des revenus nets».

L'auteur précise que cet amendement complète ses amendements à l'article 11. L'article 1 du projet qui vise à confirmer l'arrêté royal n° 29, a fait l'objet d'un amendement similaire.

∴

L'abattement de 10 000 francs prévu à l'article 62bis a été inséré dans le Code au titre de principe en 1919 afin d'imposer moins lourdement les revenus du travail que ceux provenant d'avoirs mobiliers ou immobiliers.

M. Willockx rappelle dans la justification de ses amendements que c'était là une mesure équitable qui ne répond que dans une faible mesure à la volonté de respecter les efforts nettement plus importants résidant à la base des revenus provenant d'une activité professionnelle que de ceux provenant d'un patrimoine. En outre, l'article 3 paraît contraire au programme de priorités prévu dans l'accord de gouvernement. Le chapitre 1, point 1, ne prévoit-il pas, en effet: «le nouveau gouvernement opte résolument pour une politique de croissance économique dont les moteurs seront l'exportation, les investissements industriels ainsi que la promotion de la motivation au travail de la population».

M. Desaeeyere, pour sa part, souligne que grâce à ses amendements:

a) le taux marginal de 24,5 % ne s'applique qu'à partir de 162 000 francs, le taux de 26,9 % à partir de 214 000 francs, etc;

b) l'incidence moyenne de la suppression de l'abattement forfaitaire n'est que faiblement atténuée tandis que l'effet secondaire est évité. Il demande cependant au Ministre de confirmer (ou d'infirmar) cette thèse par des calculs plus détaillés lors de la discussion de cet article en séance publique.

∴

Le Ministre des Finances rappelle que la nouvelle répartition de la pression fiscale proposée par le projet (réductions d'impôt en faveur des conjoints, réductions d'impôt pour enfants à charge et augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral) est financée par la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs.

∴

Les amendements de MM. Willockx et Desaeeyere à l'article 3 sont rejetés respectivement par 13 voix contre 6 et 2 abstentions et par 13 voix contre une et 7 abstentions.

L'article 3 est adopté, sans modification, par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

L'amendement de M. Willockx à l'article 15 (1^o) est rejeté par 13 voix contre 7 et une abstention. L'article 15 est adopté, sans modification, par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

L'amendement de M. Willockx visant à supprimer l'article 18 est rejeté et cet article est adopté, sans modification, par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

V) Diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen (art. 14, 16, 17, 20, 21, 23 en 24).

a) Art. 14, 16, 20, 21, 23 en 24.

Deze artikelen hebben betrekking op :

a) het nettobedrag van de bestaansmiddelen die in aanmerking komen om een persoon op belastinggebied al dan niet als ten laste te beschouwen (de bekrachtiging van een bestaande administratieve praktijk);

b) het belasten van inkomsten van buitenlandse oorsprong (een legistische herschikking van de geldende wetsbepalingen);

c) het optrekken van het grensbedrag voor teruggaven en inkohieringen (van 20 tot 100 frank);

d) de verbetering van twee materiële vergissingen in het koninklijk besluit nr 10 van 15 februari 1982 « fiscaal volontariat » (betreffende de ambtshalve teruggave en de grondslag van de aanvullende gemeentebelasting).

Op deze artikelen werd geen enkel amendement ingediend.

De artikelen 14, 20, 21, 23 en 24 worden eenparig aangenomen.

Artikel 16, dat betrekking heeft op het belasten van de inkomsten van buitenlandse oorsprong, wordt ongewijzigd aangenomen met 17 stemmen en 2 onthoudingen. Namens zijn groep, kondigt een lid evenwel aan dat een studie over misbruiken vanwege de banken (op het stuk van belastingevasie) werd aangevat.

b) Artikelen 17 en 17bis (nieuw)

Artikel 17 van het ontwerp strekt ertoe de « Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid » (BELFIN) uit het toepassingsgebied van de vennootschapsbelasting te sluiten, zoals dat inzonderheid reeds het geval is voor de zuivere of gemengde intercommunale verenigingen, de intercommunale vervoermaatschappijen, enz., bedoeld in artikel 94, tweede lid, W.I.B.

Een amendement van de heer Willockx (Stuk nr 486/9-I) strekt tot het invoegen van een nieuw artikel 17bis.

De auteur van het amendement is het eens met het verlenen van een belastingfaciliteit aan BELFIN, gelet op de speciale opdracht en het semi-publiekrechtelijke karakter van de instelling, alsook op het belang ervan voor de herstructurering van de staalnijverheid. Terzake was trouwens reeds onder de vorige Regering een akkoord bereikt. Het statuut van BELFIN zou min of meer hetzelfde worden als dat van de intercommunales van openbaar nut (b.v. de elektriciteitsintercommunales).

Volgens de auteur is het echter, zowel vanuit het standpunt van de fiscale rechtvaardigheid als vanuit het standpunt van de fiscale techniek, niet verantwoord dat winsten die uit deelnemingen in voornoemde instellingen toekomen aan participanten die volledig onder het normaal stelsel van de vennootschapsbelasting ressorteren worden vrijgesteld van belasting.

Immers, op grond van het principe « *non bis in idem* » wordt ook op de aan de privé-aandeelhouders van de intercommunales (o.a. de banken) uitgekeerde dividenden geen belasting geheven. Daar dit betwiste principe thans nog wordt uitgebreid, heeft hij dan ook een amendement ingediend tot invoeging van een artikel 17bis dat de genoemde dividenden belastbaar maakt.

De Minister van Financiën wijst er vooreerst op dat over deze aangelegenheid reeds vaak van gedachten werd gewisseld in parlementaire en regeringskringen. In het Regeerakkoord van 19 oktober 1980 werd zelfs de voorbereiding van een wetsontwerp « tot herziening van de bijzondere aspecten van het belastingstelsel dat van toepassing is op de winsten van de intercommunales » aangekondigd. Blijkbaar werd daaromtrent destijds geen overeenstemming bereikt in regeringskringen. Hoe dan ook, in het huidige Regeerakkoord wordt van dit probleem geen melding

V) Dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus (art. 14, 16, 17, 20, 21, 23 et 24).

a) Art. 14, 16, 20, 21, 23 et 24.

Ces articles concernent :

a) le montant net des ressources à prendre en compte pour considérer si une personne est ou non à charge du point de vue fiscal (légalisation d'une pratique administrative existante);

b) la taxation des revenus d'origine étrangère (réaménagement de dispositions légales en vigueur);

c) le relèvement du seuil des restitutions et des enrôlements (de 20 à 100 francs);

d) la correction de deux erreurs matérielles dans l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982 « volontariat fiscal » (concernant la restitution d'office et la base de la taxe communale à l'impôt des personnes physiques).

Ces articles n'ont fait l'objet d'aucun amendement.

Les articles 14, 20, 21, 23 et 24 sont adoptés à l'unanimité.

L'article 16, relatif à la taxation des revenus étrangers est adopté sans modification par 17 voix et 2 abstentions. Un membre annonce au nom de son groupe qu'une étude sur les abus commis par les banques (en matière d'évasion fiscale) a été entamée.

b) Articles 17 et 17bis (nouveau)

L'article 17 du projet a pour but d'exclure la « Compagnie belge pour le financement de l'industrie » (BELFIN) du régime normal de l'impôt des sociétés, comme c'est notamment le cas en ce qui concerne les intercommunales pures ou mixtes, les sociétés de transports intercommunaux, etc., dont il est question à l'article 94, alinéa 2, C.I.R.

Un amendement de M. Willockx (Doc. n° 486/9-I) a pour but d'insérer un article 17bis (nouveau).

L'auteur de l'amendement approuve les facilités fiscales accordées à BELFIN en raison de la nature spéciale de ses activités et du caractère juridique semi-public de l'institution de même que de son importance pour la restructuration de l'industrie sidérurgique. Le Gouvernement précédent avait d'ailleurs conclu un accord en la matière. Le statut de BELFIN serait plus ou moins équivalent à celui des intercommunales d'utilité publique (par exemple, les intercommunales d'électricité).

Toutefois, selon l'auteur, il ne se justifie pas, ni du point de vue de l'équité fiscale ni de la technique fiscale, d'exonérer de l'impôt des sociétés, les bénéfices attribués à des actionnaires de ces sociétés qui tombent entièrement sous le coup du régime normal de l'impôt des sociétés.

En effet, sur la base du principe « *non bis in idem* » les dividendes distribués aux actionnaires privés des intercommunales (notamment les banques) ne sont pas imposables. Etant donné que ce principe déjà contesté est encore étendu, il a présenté un amendement visant à insérer un article 17bis afin de rendre ces dividendes imposables.

Le Ministre des Finances estime utile de rappeler tout d'abord que cette affaire a déjà fait l'objet de multiples échanges de vues entre les parlementaires et au sein du Gouvernement. L'accord de Gouvernement du 19 octobre 1980 annonçait même la préparation d'un projet de loi « de révision des aspects particuliers du régime d'impôt applicable aux bénéfices des intercommunales ». Cette mesure n'a apparemment pas fait l'unanimité au sein du Gouvernement à l'époque. Quoi qu'il en soit, ce problème n'est pas évoqué dans l'accord de Gouvernement actuel. Il s'agit d'ail-

gemaakt. Het is trouwens een complex probleem en het zou zeker niet opportuun zijn een oplossing na te streven door amendering van onderhavig wetstontwerp.

..

Vervolgens wordt overgegaan tot de stemmingen.

Het amendement van de heer Willockx wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 17 wordt tenslotte eenparig aangenomen.

VI) Bekrachtiging van koninklijke besluiten vastgesteld inzake B.T.W., speciale taks op luxeproducten en inschrijvings-taks (art. 26.)

Inhakend op een verzoek van bepaalde Commissieleden heeft de Regering een amendement ingediend (*Stuk* nr 486/7), dat ertoe strekt tevens het koninklijk besluit van 16 november 1982 « tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven » te bekrachtigen (art. 26, 11°).

Op zijn beurt heeft de heer M. Colla c.s. (*Stuk* nr 486/10-V) een subamendement ingediend dat ertoe strekt voornoemd koninklijk besluit niet te bekrachtigen.

..

Uw rapporteur herinnert er aan dat het koninklijk besluit van 16 november 1982 een nieuw B.T.W.-tarief van 19 % invoert vanaf 1 januari 1983 en de indeling van de goederen en de diensten bij deze vier tarieven wijzigt.

Hierna volgt in tabelvorm een alfabetische lijst van de goederen en diensten die vanaf 1 januari 1983 :

- ofwel gaan veranderen van tarief;
- ofwel aan het tarief van 17 % onderworpen blijven.

Alle goederen en diensten die niet in de tabel worden vermeld, zijn onderworpen :

- hetzij aan het vroeger tarief [6 %, 25 % of (25 % + 8 %)];
- hetzij aan 19 %.

Om te vermijden dat de lijst te lang zou uitvallen, werden een aantal goederen en diensten onder een zelfde benaming gerangschikt (*).

(*) Bron: fiscale documentatie Vandewinckele / B.T.W. / Actuele voorinformatie, nr 44.5, dd. 6 december 1982.

Goederen en diensten	B.T.W.-tarief		Opmerkingen
	Vroeger	Nieuw	
Antiquiteiten	17	17	toepassing van 6% in bepaalde gevallen tot 30.06.83 (landbouw).
Bijouerie (namaak)	17	25	
Brandstoffen en energie	17	17	
— elektriciteit, gas; — aardoliën behalve brandstoffen voor autovoertuigen en smeeroeliën.			
Elektronische spelen en speelgoed	17	25	
— degenen die worden aangeschakeld op een T.V. en videocassettes voor die spelen.			
Gazonmaaimachines	17	25	
Gebouwen en handelingen met betrekking tot een onroerend goed	17	17	6% voor de woningbouw

leurs d'un problème très complexe; il ne serait pas opportun de vouloir le régler en amendant le présent projet de loi.

..

Il est ensuite procédé aux votes.

L'amendement de M. Willockx est rejeté par 13 voix contre 5 et une abstention.

L'article 17 est finalement adopté à l'unanimité.

VI) Confirmation des arrêtés royaux pris en matière de T.V.A., de taxe spéciale sur les produits de luxe et de taxe à l'immatriculation (art. 26.)

Accédant à la requête de certains membres de la Commission, le Gouvernement a proposé un amendement (*Doc.* n° 486/7) qui vise à confirmer également l'arrêté royal du 16 novembre 1982 « modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux » (art. 26, 11°).

De son côté, M. Colla et consorts ont proposé un sous-amendement (*Doc.* 486/10-V) qui vise à ne pas confirmer l'arrêté royal précité.

..

Votre rapporteur rappelle que l'arrêté royal du 16 novembre 1982 instaure, à partir du 1^{er} janvier 1983, un nouveau taux de T.V.A. de 19 % et modifie la répartition des biens et des services selon les quatre taux existants.

Vous trouverez ci-après, sous forme de tableau, une liste alphabétique des biens et des services qui, depuis le 1^{er} janvier 1983 :

- ou bien sont soumis à un autre taux;
- ou bien restent soumis au taux de 17 %.

Les biens et les services qui ne figurent pas au tableau sont soumis :

- soit au taux antérieur [6 %, 25 % ou (25 % + 8 %)];
- soit au taux de 19 %.

Pour que la liste ne soit pas trop longue, une seule et même dénomination a été utilisée dans certains cas pour désigner plusieurs biens ou services (*).

(*) Source: *Guide pratique de fiscalité / T.V.A.*, « Actualités en bref », n° 44.2 du 6 décembre 1982, éd. CED-SAMSOM.

Biens et services	Taux de la T.V.A.		Observation
	Ancien	Nouveau	
Aliments pour animaux domestiques	6	19	les articles en cuir ou recouverts de cuir étaient déjà soumis au taux de 25%.
— aliments pour chiens, chats, etc.			
Antiquités	17	17	
Appareils ménagers	17	25	
— tous les appareils électriques et électroniques à usage domestique;			
— tous les appareils, du plus petit au plus grand (rasoirs, réfrigérateurs...)			
Articles de voyage	17	25	
— tous sans exception.			

Goederen en diensten	B.T.W.-tarief		Opmerkingen
	Vroeger	Nieuw	
Gereedschap	17	25	
Herstelling en onderhoud van kleding	6	17	
Huishoudtoestellen	17	25	
— alle elektrische en elektro-mechanische apparaten in huis aangewend;			
— alle apparaten van het kleinste tot het grootste (scheerapparaten, koelkasten...).			
Juwelen (namaak)	17	25	
Openbare wasserijen, wassalons	6	17	
Originele kunstwerken	17	17	
Reiniging	6	17	
— ververij, was-strijk-inrichting			
Reisartikelen	17	25	die in leder of bedekt met leder waren reeds aan 25%.
— alle zonder uitzondering.			
Restaurants, cafés	17	17	
Schoeisel	17	17	
— behalve orthopedisch schoeisel (6%) en speelgoed of schoenen met aangezette schaatsen (19%).			
Teledistributie	17	25	
Uurwerken	17	25	
— uurwerken met inox-kas.			
Verkleinde modellen	17	25	
Voedsel voor huisdieren	6	19	
— voedsel voor honden, katten, enz.			
Voorwerpen voor verzamelingen	17	17	

Een lid vraagt zich af hoe de Regering ertoe komt te stellen dat de recente B.T.W.-verhogingen (cfr. het 11° van artikel 26, door de Regering bij wijze van amendement aan het oorspronkelijke artikel toegevoegd) circa 15 miljard zullen opleveren. Op grond van de statistische gegevens over het gezinsverbruik en de aard van de verhogingen vermoedt het lid dat de opbrengst groter zal zijn, althans bij constante consumptie.

Een ander lid sluit zich aan bij de vraag naar een gedetailleerde weergave van de impact van ieder van de maatregelen op de ontvangsten.

Ter verantwoording van zijn amendement dat ertoe strekt het 11° van artikel 26 weg te laten, voert de heer M. Colla aan dat met deze maatregelen alle gezinnen worden getroffen, ongeacht hun belastbaar inkomen. Dit betekent dat de verhoging veel zwaarder doorweegt op de budgetten van de gezinnen met een laag inkomen.

In de tweede plaats zijn er, zijns inziens, de deflatoire effecten die voortvloeien uit een dergelijke omvangrijke prijsstijging, dit zeker in de context van de wens van de Regering om zelf steeds minder uitgaven te verrichten. Trouwens in de Algemeen Toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting 1983 gaf de Regering zelf toe dat de opbrengst van de B.T.W. achterbleef op het verwachte resultaat, omdat het verbruik daalde.

Biens et services	Taux de la T.V.A.		Observation
	Ancien	Nouveau	
Bâtiments et opérations relatives à un bien immobilier...	17	17	6% pour les constructions d'habitations
Bijouterie (fantaisie)	17	25	
Chaussures	17	17	
— à l'exception des chaussures d'orthopédie (6%), des jouets et des chaussures équipées de patins (19%).			
Combustibles et énergie... ..	17	17	application du taux de 6% dans certains cas, jusqu'au 30.6.83 (agriculture).
— électricité, gaz.			
— huiles de pétrole, à l'exception des carburants et des huiles de graissage.			
Horlogerie	17	25	
— montres dont la boîte est en inoxydable.			
Jeux et jouets électroniques	17	25	
— jeux destinés à être connectés à un téléviseur et vidéo-cassettes programmées pour ces jeux.			
Joaillerie (fantaisie)... ..	17	25	
Lavoirs publics, salons-lavoirs.	6	17	
Machines et appareils	17	25	
Modèles réduits	17	25	
Nettoyage... ..	6	17	
— travaux de lavage, de teinture, de repassage.			
Objets de collection	17	17	
Œuvres d'art originales	17	17	
Réparation et entretien de vêtements	6	17	
Restaurants, cafés	17	17	
Télédistribution	17	25	
Tondeuses à gazon... ..	17	25	

Un membre se demande comment le Gouvernement a procédé pour chiffrer à 15 milliards de francs les recettes qui résulteront des récentes augmentations des taux de T.V.A. (cfr. 11° de l'article 26, ajouté par le Gouvernement à l'article initial par voie d'amendement). Sur base des statistiques concernant la consommation des ménages et la nature des augmentations, le membre présume que les recettes seront plus importantes, du moins à consommation constante.

Un autre membre demande également des précisions concernant l'incidence de chaque mesure sur les recettes.

Dans la justification de son amendement qui vise à supprimer le 11° de l'article 26, M. M. Colla souligne que ces mesures touchent tous les ménages, quel que soit leur revenu imposable. En d'autres termes, l'effet de cette augmentation est plus sensible pour les ménages à revenus modestes.

L'auteur souligne ensuite les effets déflationnistes d'une augmentation des prix aussi importante, surtout lorsqu'on sait que le Gouvernement à l'intention de réduire encore davantage ses propres dépenses. Dans l'exposé général relatif au budget des Voies et Moyens pour 1983, le Gouvernement a d'ailleurs reconnu que le produit de la T.V.A. était inférieur aux prévisions du fait de la diminution de la consommation.

In de derde plaats wijst het koninklijk besluit van 16 november 1982 volgens hetzelfde lid, op een duidelijk gebrek aan selectiviteit. Het reinigen, onderhouden en herstellen van kleding kan toch moeilijk een luxe genoemd worden voor gezinnen waar beide echtgenoten een fulltime job uitoefenen. De zware verhoging van de B.T.W. op voedsel voor troeteldiertjes treft vooral ouderen, alleenstaanden en arbeidersgezinnen. De Regering heeft duidelijk niet onderzocht wie gebruik maakt van de goederen waarvan de prijzen langs de B.T.W.-tarieven werden verhoogd en kan zich hier niet verschuilen achter een zgn. « economische behoefte ». Een onderzoek naar de voornaamste gebruikers lijkt het lid hier telkens aangewezen.

Hij voegt hieraan nog toe dat een aantal van de goederen waarop de maatregel van toepassing is, nog onlangs ernstige prijsstijgingen hebben ondergaan, naar zijn mening in vele gevallen enkel en alleen omdat zij niet in aanmerking worden genomen bij de berekening van het indexcijfer.

Een ander lid is van oordeel dat men zich met de gestage verschuiving van directe naar indirecte belastingen — die overigens al onder de vorige regeringen aan de gang was — op een gevaarlijk pad heeft begeven. Zijns inziens kan de selectiviteit (inzake keuze van de produkten waarop een bepaald tarief wordt toegepast) niet lang worden aangehouden. Volgens een soort van « domino-theorie » volgen alle produkten geleidelijk de opwaartse trend in de tarieven. Ten einde een doeltreffende parlementaire controle mogelijk te maken, zou volgens het lid een verslag moeten worden opgesteld over de ontwikkeling van de tarieven gedurende de laatste drie jaar. Spreker twijfelt ook aan de overeenstemming van de tariefstructuur met het officiële regeringsbeleid. Zo beweert de Regering bv. de inlandse produktie te willen bevorderen, maar stijgt het B.T.W.-tarief op kachels die met inlandse steenkolen kunnen worden gestookt.

De Minister van Financiën antwoordt dat de recente B.T.W.-verhoging noodzakelijk was om de budgettaire impact van de door de Regering in 1982 en 1983 genomen maatregelen te kunnen dekken. Hij merkt terloops ook op dat de indirecte belastingen vaak ten onrechte op de korrel worden genomen om hun zogezegde onbillijkheid, terwijl zij toch in alle landen gebruikelijk zijn. Bovendien blijft er een differentiatie (tarieven van 6 tot 33 %), die het mogelijk maakt rekening te houden met sociale aspecten. De Minister merkt op dat bij de laatste aanpassing in de mate van het mogelijke met sociale factoren rekening werd gehouden. Zo is het tarief voor een aantal produkten niet naar 19 % verhoogd, maar gehandhaafd op 17 % ofschoon de Minister zelf geen voorstander is van het uitbreiden van het aantal tarieven.

Vooral sectoren waarin de binnenlandse toegevoegde waarde groot is (zoals de horeca en de vastgoedsector) en belangrijke basisprodukten (zoals brandstof en schoeisel) bleven gespaard van de verhoging. Om die minderontvangsten te compenseren moest het tarief van sommige produkten dan weer worden opgetrokken. Het is, aldus de Minister, onafwendbaar dat ergens een — weliswaar steeds moeilijke — keuze wordt gemaakt. De Regering is terzake evenwel met de grootste zorgvuldigheid te werk gegaan. Zij heeft daarom ook verkozen de tarieven van diervoeders te verhogen eerder dan deze van levensnoodzakelijke goederen en diensten.

∴

Vervolgens wordt overgegaan tot de stemmingen.

Artikel 26, 1^o tot en met 10^o, wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

Het amendement van de heer M. Colla wordt verworpen, terwijl het Regeringsamendement (art. 26, 11^o) aangenomen wordt met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

En troisième lieu, l'arrêté royal du 16 novembre 1982 se caractérise par un manque flagrant de sélectivité. Le nettoyage, l'entretien et la réparation des vêtements peuvent difficilement être considérés comme un luxe pour les ménages où les deux conjoints travaillent à temps plein. L'augmentation importante de la T.V.A. sur la nourriture pour petits animaux de compagnie touche surtout les personnes âgées, les isolés et les ménages ouvriers. Le Gouvernement ne s'est visiblement pas préoccupé de savoir qui utilise les produits dont le prix a augmenté à la suite de la hausse du taux de T.V.A., et il ne peut pas se retrancher derrière une « nécessité économique ». L'auteur estime qu'il faudrait dans chaque cas effectuer une enquête afin de déterminer quels sont les principaux utilisateurs.

Il ajoute qu'un certain nombre de biens auxquels cette mesure s'applique ont subi récemment encore d'importantes augmentations des prix qui, dans de nombreux cas, ont, selon lui, été autorisées pour la simple raison que ces biens n'interviennent pas dans le calcul de l'index.

Un autre membre estime que le glissement progressif des impôts directs vers les impôts indirects — qui était déjà apparu sous les précédents gouvernements — est un processus dangereux. A son avis, il ne sera pas possible de maintenir longtemps la sélectivité (en ce qui concerne le choix des produits soumis à un taux déterminé). En vertu d'une sorte de « théorie des dominos », tous les produits suivent progressivement la hausse des taux. Afin de permettre un contrôle parlementaire efficace, le membre estime qu'il conviendrait d'établir un rapport sur l'évolution des taux de la T.V.A. au cours des trois dernières années. L'orateur émet également des doutes sur la concordance entre la structure des taux et la politique officielle du Gouvernement. C'est ainsi que le Gouvernement affirme vouloir promouvoir la production belge, alors qu'il augmente le taux de T.V.A. applicable aux poêles qui peuvent être alimentés par du charbon belge.

Le Ministre des Finances répond que l'augmentation récente des taux de T.V.A. était nécessaire pour compenser l'incidence budgétaire des mesures prises par le Gouvernement en 1982 et 1983. Il fait également remarquer que les impôts indirects sont souvent critiqués à tort pour leur caractère soi-disant inéquitable, alors que ce système est appliqué dans tous les pays. D'autre part, les différents taux (de 6 à 33 %) permettent une différenciation afin de tenir compte des aspects sociaux. Le Ministre fait remarquer que, lors de la dernière adaptation, il a été tenu compte dans la mesure du possible des facteurs sociaux. C'est ainsi que l'augmentation du taux de 17 % à 19 % n'a pas été appliquée pour certains produits, bien que le Ministre ne soit pas partisan d'une multiplication des taux.

Un effort particulier a été fait pour certains secteurs où la valeur ajoutée intérieure est importante (par ex. le secteur horeca et le secteur immobilier), ainsi que pour certains produits de base (par exemple les combustibles et les chaussures); les taux applicables dans ces secteurs et ces produits n'ont pas été modifiés. Il a dès lors fallu majorer de nouveau le taux appliqué à certains autres produits afin de compenser cette perte de recettes. Le Ministre fait observer qu'il faut obligatoirement choisir, même si ce choix est souvent difficile. Il ajoute que le Gouvernement a toutefois agi avec une extrême prudence. C'est ainsi qu'il a préféré augmenter le taux de la taxe sur les aliments pour animaux aux biens et services de première nécessité.

∴

Il est ensuite procédé aux votes.

L'article 26, 1^o à 10^o, est adopté par 13 voix contre 8.

L'amendement de M. Colla est rejeté, tandis que l'amendement du Gouvernement (art. 26, 11^o) est adopté par 13 voix contre 7 et une abstention.

Het aldus gewijzigde artikel 26 wordt eveneens met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

VII) Verkeersbelasting (art. 27 tot 29).

a) *Verzoek tot raadpleging van de Raad van State (art. 48 van het Kamerreglement)*

Een lid stelt vast dat de artikelen 27 tot 29 door de Regering niet voor advies aan de Raad van State werden voorgelegd. (Hetzelfde geldt trouwens ook voor art. 30.) Hij veronderstelt dat de Regering met haar maatregel inzake verkeersbelasting vreesde in botsing te komen met de E.G.-voorschriften inzake vrij verkeer van goederen en diensten. Hoe dan ook, hij stelt vast dat het bijna een gewoonte wordt ontwerpen bij het Parlement in te dienen waarvan delen niet voor advies aan de Raad van State zijn voorgelegd.

Vervolgens legt hij aan de commissie een voorstel tot raadpleging van de Raad van State voor, waarvan de tekst als volgt luidt :

« De Commissie voor de Begroting oordeelt dat, voordat over de artikelen 27 tot 30 van het wetsontwerp houdende fiscale en begrotingsbepalingen gestemd wordt, zij over het advies van de Raad van State omtrent die artikelen dient te beschikken ».

Op voorstel van een lid, wordt deze tekst als volgt gewijzigd :

- tussen de woorden « begrotingsbepalingen » en « gestemd » worden de woorden « in openbare vergadering » ingevoegd;
- het woord « zij » wordt vervangen door de woorden « de Kamer ».

Het aldus gewijzigde voorstel wordt door de Commissie eenparig aangenomen.

b) *Amendementen op artikel 27 van de heer Defosset* (Stuk nr 486/6) en van de heren Burgeon, Collart en A. Cools (Stuk nr 486/8-I)

Het amendement ingediend door de heer Defosset strekt ertoe de forfaitaire bedragen die in het wetsontwerp zijn vastgesteld voor de aanvullende verkeersbelasting, te vervangen door vaste bedragen bepaald volgens de fiscale paardekracht van de motor van de voertuigen en proportioneel berekend volgens de verkeersbelasting.

Het amendement van de heren Burgeon, Collart en A. Cools strekt ertoe de huidige opdecim ten voordele van de gemeenten, toegepast op de eigenlijke verkeersbelasting in uitvoering van artikel 42, § 2, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, op de aanvullende verkeersbelasting, voorgesteld bij artikel 27 van het wetsontwerp, toe te passen.

..

Met betrekking tot de vervanging van de accijns op L.P.G. door een aanvullende verkeersbelasting (artikelen 27 tot 29) merkt de auteur van eerstgenoemd amendement op dat het volgens bepaalde berekeningen geen budgettair-neutrale operatie betreft, zoals de Minister beweert, maar dat de ontvangsten van het Rijk met 250 miljoen zullen stijgen. Bovendien zullen, door het feit dat 30 % L.P.G.-gebruikers die thans in het buitenland gaan tanken en die nu opnieuw in België hun L.P.G. zullen kopen, extra B.T.W.-ontvangsten van ca. 120 miljoen kunnen worden geboekt.

Hoewel hij niet tegen het principe van de vervanging van de accijns door een verkeersbelasting gekant is, vindt de auteur van het amendement dat de huidige maatregel bovendien, uit een oogpunt van verdelende rechtvaardigheid, onbillijk is.

De Regering stelt slechts drie tarieven in (tot 7 PK, tussen 8 en 13 PK, meer dan 13 PK), waardoor de bezitters van kleine auto's een relatief hogere verzwarende van hun verkeersbelasting

L'article 26 ainsi modifié est également adopté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

VII) Taxe de circulation (art. 27 à 29).

a) *Demande de consultation du Conseil d'Etat (art. 48 du règlement de la Chambre)*

Un membre constate que les articles 27 à 29 n'ont pas été soumis pour avis au Conseil d'Etat par le Gouvernement. (Il en est d'ailleurs de même en ce qui concerne l'article 30). Il suppose que le Gouvernement craignait que sa mesure en matière de taxe de circulation ne soit en contradiction avec les prescriptions de la C.E.E. en matière de libre circulation des biens et des services. Il constate que le Gouvernement dépose de plus en plus fréquemment des projets dont certains articles n'ont pas été soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Il présente ensuite à la Commission une proposition visant à demander la consultation du Conseil d'Etat, rédigée en ces termes :

« La Commission du Budget estime que préalablement au vote des articles 27 à 30 du présent projet de loi portant des dispositions fiscales et budgétaires, elle doit disposer de l'avis du Conseil d'Etat sur ces articles ».

Sur la proposition d'un membre, ce texte est modifié comme suit :

- les mots « en séance publique » sont insérés entre les mots « vote » et « articles »;
- le mot « elle » est remplacé par les mots « la Chambre ».

La proposition ainsi modifiée est adoptée à l'unanimité par la Commission.

b) *Amendements présentés à l'article 27 par M. Defosset* (Doc. n° 486/6) et par MM. Burgeon, Collart et A. Cools (Doc. n° 486/8-I).

L'amendement de M. Defosset tend à remplacer les montants forfaitaires retenus dans le projet de loi à titre de taxe de circulation complémentaire par des montants fixés d'après le nombre de chevaux fiscaux du moteur des véhicules et calculés proportionnellement à la taxe de circulation.

L'amendement de MM. Burgeon, Collart et A. Cools vise à appliquer à la taxe de circulation complémentaire prévue à l'article 27 du projet de loi le décime additionnel, perçu au profit des communes, qui est actuellement appliqué à la taxe de circulation proprement dite en vertu de l'article 42, § 2, du Code des taxes assimilés aux impôts sur les revenus.

..

En ce qui concerne le remplacement du droit d'accise sur le L.P.G. par une taxe de circulation complémentaire (art. 27 à 29), l'auteur du premier amendement susvisé fait remarquer qu'il ne s'agira pas d'une opération neutre au point de vue budgétaire, comme le Ministre le prétend, mais que les recettes de l'Etat augmenteront de 250 millions. En outre, le fait que 30 % des consommateurs de L.P.G., s'approvisionnant actuellement à l'étranger, achèteront à nouveau leur carburant en Belgique aura pour effet d'augmenter les recettes de T.V.A. d'environ 120 millions.

Bien qu'il ne soit pas opposé au principe du remplacement du droit d'accise par une taxe de circulation, l'auteur de l'amendement estime que la mesure actuelle est inéquitable sous l'angle de la justice distributive.

Le Gouvernement ne prévoit que trois tarifs (jusqu'à 7 CV, de 8 à 13 CV, plus de 13 CV), de sorte que l'augmentation de la taxe sera relativement plus forte pour les propriétaires de petites

ondergaan (verhoging van de gewone verkeersbelasting met 300 % voor een 4 PK tegen slechts 30 % voor een 30 PK).

De Minister van Financiën kant zich tegen het amendement van de heer Defosset, op grond van volgende overwegingen:

1. De gewone verkeersbelasting staat niet in verhouding tot het verbruik van brandstof. Om zulks aan te tonen volstaat het het bedrag van de belasting voor een personenauto van b.v. 6 PK (2 328 frank) te vergelijken met het bedrag van de belasting voor een personenauto van 20 PK (32 964 frank), d.i. 14 maal meer; het is echter duidelijk dat het verbruik van een 20 PK-wagen niet 14 maal hoger ligt dan het verbruik van een 6 PK-wagen.

Daar het hier gaat om de vervanging van de accijns op het vloeibare aardgas dat op de openbare weg als motorbrandstof wordt gebruikt, lijkt het niet gepast de voorgestelde bedragen inzake de aanvullende verkeersbelasting te vervangen door vaste bedragen berekend in verhouding tot de gewone verkeersbelasting.

Er mag niet uit het oog worden verloren dat de aanvullende verkeersbelasting niet onderworpen is aan de jaarlijkse indexering van de tarieven, noch aan de opdecim ten voordele van de gemeenten, maar dat zij daarentegen, wegens de regels die van toepassing zijn op de verkeersbelasting, deelbaar moet zijn door 12 (de regularisaties i.v.m. de z.g. «geautomatiseerde» voertuigen gebeuren immers per maand — zie artikel 36ter van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen).

Om de berekeningen niet nodeloos ingewikkeld te maken past het dus de drie voorgestelde forfaitaire bedragen te behouden, respectievelijk voor de voertuigen met een klein vermogen (tot 7 PK), met een gemiddeld vermogen (8 tot 13 PK) en met een groot vermogen (14 PK en meer), daar deze bedragen beter aangepast zijn aan het gemiddelde verbruik van brandstof voor deze categorieën van voertuigen.

2. In tegenstelling tot de bewering van de indiener van het amendement, heeft het ontwerp niet tot doel een fiscale meeropbrengst van ± 250 miljoen frank te verwezenlijken, maar het streeft ernaar een juistere inning van de rechten te bekomen die normaal aan de Staat moeten toekomen.

In dat opzicht wordt algemeen aanvaard dat, afgezien van het feit dat aan L.P.G. geen herkenningmiddel kan worden toegevoegd zodat het niet mogelijk is te bepalen of al dan niet accijns is betaald wanneer het voor motoraandrijving wordt gebruikt, ten minste 30 % van de brandstofverkoop aan Rijksinwoners in het buitenland plaatsheeft, d.i. een jaarlijks verlies van ongeveer 40 miljoen liter.

Rekening houdend met de B.T.W. ten belope van 3,5 frank (afgerond) per liter op deze brandstof en een accijns ten belope van 2 frank per liter, zal het wetsontwerp met name tot gevoig hebben dat de huidige ontweken rechten zullen gerecupereerd worden ten belope ± 220 miljoen frank ($40 \text{ miljoen} \times 5,5$)—

..

Een der auteurs van het tweede amendement constateert dat de Regering aanvaardt dat diesel minder zwaar wordt belast omdat dieselwagens meestal voor beroepsdoeleinden worden gebruikt. Hij vraagt zich echter af of men voor L.P.G. niet dezelfde redenering zou moeten volgen. Hetzelfde lid beschouwt verder het feit dat de opdecimen, die op de gewone verkeersbelasting ten behoeve van de gemeenten worden geheven, op deze aanvullende verkeersbelasting niet van toepassing zijn, als een uiting van misprijzen van de centrale overheid tegenover de gemeenten die het financieel al zo moeilijk hebben.

Een ander lid voegt daar aan toe dat het bestaan van twee soorten van verkeersbelasting ook administratieve moeilijkheden zou kunnen teweegbrengen.

voitures (augmentation de la taxe de circulation ordinaire de 300 % pour une 4 CV contre 30 % seulement pour une 30 CV).

Le Ministre des Finances s'oppose à l'amendement de M. Defosset pour les motifs suivants:

1. La taxe de circulation ordinaire n'est pas en rapport avec la consommation de carburant. Il suffit, pour le constater, de comparer la taxe due pour une voiture par exemple de 6 CV (2 328 francs) avec celle qui est due pour une voiture de 20 CV (32 964 francs, soit 14 fois plus); or, il est évident que la consommation d'une 20 CV n'est pas 14 fois plus importante que celle d'une 6 CV.

Comme il s'agit, en l'espèce, de remplacer le droit d'accise sur les gaz de pétrole utilisés comme carburants des moteurs sur la voie publique, il ne paraît pas adéquat de substituer aux montants proposés à titre de taxe de circulation complémentaire des montants calculés proportionnellement à la taxe de circulation ordinaire.

Il ne faut, en outre, pas perdre de vue que la taxe de circulation complémentaire n'est pas soumise à l'indexation annuelle des barèmes ni à l'application du décime additionnel au profit des communes, mais qu'en raison des règles applicables à la taxe de circulation, les montants retenus doivent être divisibles par 12 (les régularisations s'opérant par mois en ce qui concerne les véhicules dits «automatisés» — Cf. article 36ter du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus).

Afin de ne pas compliquer inutilement les calculs, il convient donc de maintenir les trois montants forfaitaires proposés respectivement pour les véhicules de faible puissance (jusqu'à 7 CV), de puissance moyenne (8 CV à 13 CV) et de puissance supérieure (14 CV et plus), ces montants étant mieux adaptés à la consommation moyenne de carburant pour ces catégories de véhicules.

2. Contrairement à ce qu'affirme l'auteur de l'amendement, le projet ne vise pas à augmenter les recettes fiscales de ± 250 millions de francs: il a pour but d'obtenir une juste perception des droits qui reviennent normalement à l'Etat.

A cet égard, indépendamment du fait qu'aucun additif ne peut être ajouté au L.P.G. et qu'il est, par conséquent, impossible de déterminer s'il a subi ou non le droit d'accise lorsqu'il alimente les moteurs des véhicules, il est généralement admis que la quantité de L.P.G. achetée par des Belges à l'étranger représente 30% au moins du total des achats de ce carburant, ce qui occasionne une perte annuelle de quelque 40 millions de litres.

Si l'on tient compte de la T.V.A. de 3,5 francs au litre (chiffre arrondi) à laquelle ce carburant est soumis et du droit d'accise de 2 francs par litre, le projet de loi aura notamment pour effet de permettre de récupérer des droits actuellement éludés de l'ordre de 220 millions de francs ($40 \text{ millions} \times 5,5$).

..

Un des auteurs du deuxième amendement constate que le Gouvernement accepte que le carburant diesel soit moins taxé parce que les voitures diesel sont en général utilisées à des fins professionnelles. Il se demande cependant s'il ne faudrait pas suivre le même raisonnement pour le L.P.G. Le même membre considère le fait que les décimes additionnels perçus au profit des communes sur la taxe de circulation ordinaire ne s'appliquent pas à la taxe de circulation complémentaire comme un blâme du pouvoir central à l'égard des communes, qui éprouvent déjà de si graves difficultés financières.

Un autre membre ajoute que l'existence de deux types de taxe de circulation peut également causer des difficultés sur le plan administratif.

De Minister van Financiën verklaart waarom hij eveneens tegen het amendement van de heren Burgeon, Collart en A. Cools gekant is.

De aanvullende verkeersbelasting is essentieel bestemd om de accijns op vloeibaar aardgas, gebruikt als motorbrandstof op de openbare weg, te vervangen.

Daar deze accijns niet onderworpen was aan een opdecim ten voordele van de gemeenten, is het ondenkbaar dat deze opdecim op de ontworpen nieuwe belasting zou moeten worden toegepast.

c) Stemmingen

De amendementen op artikel 27 van de heer Defosset en van de heren Burgeon, Collart en A. Cools worden verworpen 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding. Artikel 27 wordt vervolgens ongewijzigd aangenomen met 13 stemmen en 8 onthoudingen.

Op de artikelen 28 en 29 werd geen amendement ingediend. Zij worden — respectievelijk met 13 stemmen en 8 onthoudingen en met 14 stemmen en 7 onthoudingen — ongewijzigd aangenomen.

VIII) Tewerkstellingszones en coördinatiecentra (art. 30)

In de vorige rubriek van dit verslag werd reeds gewezen op het eenparig verzoek van de Commissie om het advies van de Raad van State over artikel 30 in te winnen.

Een lid veronderstelt dat de Regering beducht was voor een tweede negatief advies (het eerste betrof het koninklijk besluit nr 118 betreffende de oprichting van tewerkstellingszones) en derhalve artikel 30 van onderhavig wetsontwerp niet voor advies voorlegde aan de Raad van State.

De Minister van Financiën corrigeert dit door er op te wijzen dat het zgn. eerste advies alleen de bepalingen afwees die thans in artikel 30 van onderhavig wetsontwerp zijn opgenomen. Volgens de Raad van State konden deze maatregelen op grond van de wet van 2 februari 1982 niet bij genummerd koninklijk besluit worden genomen.

..

Een lid merkt op dat artikel 30 zodanig is geformuleerd dat het, ingeval van niet-bekrachtiging van de koninklijke besluiten nrs 118 en 187, automatisch vervalt. Op het eerste gezicht is een voorafgaande bekrachtiging van de twee voornoemde koninklijke besluiten (d.w.z. vooraleer art. 30 van onderhavig wetsontwerp wordt gestemd) dus geenszins vereist. Niettemin stelt er zich een probleem, indien die koninklijke besluiten niet voorafgaandelijk worden bekrachtigd. Bij de latere bekrachtiging ervan, zou de Regering immers kunnen stellen dat een gelijktijdige amendering van artikel 30 (van onderhavig wetsontwerp dat intussen wet is geworden) niet mogelijk is.

Volgens de Minister van Financiën spreekt het vanzelf dat het Parlement, ter gelegenheid van de bespreking van het wetsontwerp tot bekrachtiging van de fiscale bepalingen van de koninklijke besluiten nrs 118 en 187, artikel 30 van onderhavig ontwerp opnieuw te berde kan brengen.

..

Wat de tewerkstellingszones zelf betreft, verwijst een lid naar het geringe succes van soortgelijke experimenten in het buitenland en naar de reserves die de Europese Commissie terzake aan de dag legt. Verontrust over de mogelijke aantasting van bepaalde sociale rechten, die er het gevolg van kan zijn, stelt hij in een amendement in hoofddorde voor het artikel te schrappen (Amendement van de heren Mathot, Collart c.s.: *Stuk* nr 486/11).

In haar beslissing dd. 22 juli 1982 heeft de Commissie van de Europese Gemeenschappen beslist hoe de ontwikkelingszones ter uitvoering van artikel 11 van de Belgische wet van 30 december

Le Ministre des Finances expose les raisons pour lesquelles il s'oppose également à l'amendement de MM. Burgeon, Collart et A. Cools.

La taxe de circulation complémentaire est essentiellement destinée à remplacer le droit d'accise sur les gaz de pétrole utilisés comme carburants des moteurs sur la voie publique. Ce droit d'accise n'étant pas lui-même majoré d'un décime additionnel au profit des communes, il ne se conçoit pas d'appliquer ce décime additionnel à la nouvelle taxe proposée.

c) Votes

Les amendements à l'article 27 de M. Defosset et de MM. Burgeon, Collart et A. Cools sont rejetés par 13 voix contre 7 et une abstention. L'article 27 est ensuite adopté sans modification par 13 voix et 8 abstentions.

Aucun amendement n'a été présenté aux articles 28 et 29. Ces articles sont adoptés sans modification, respectivement par 13 voix et 8 abstentions et par 14 voix et 7 abstentions.

VIII) Zones d'emploi et centres de coordination (art. 30)

Il a déjà été signalé sous la rubrique précédente du présent rapport que la Commission unanime souhaite soumettre l'article 30 à l'avis du Conseil d'Etat.

Un membre suppose que, si le Gouvernement n'a pas soumis l'article 30 du présent projet de loi à l'avis du Conseil d'Etat, c'est parce qu'il redoutait un deuxième avis négatif (le premier concernait l'arrêté royal n° 118 relatif à la création de zones d'emploi).

Le Ministre des Finances fait observer que le premier avis précité rejetait seulement les dispositions qui sont reprises à l'article 30 du présent projet de loi. Selon le Conseil d'Etat, la loi du 2 février 1982 n'autorisait pas le Roi à prendre ces mesures par arrêté royal numéroté.

..

Un membre fait remarquer que la formulation de l'article 30 est telle que la non-confirmation des arrêtés royaux n°s 118 et 187 entraînerait automatiquement la caducité de cet article. A première vue, il n'est donc nullement nécessaire de confirmer les deux arrêtés royaux précités avant de voter l'article 30 du présent projet de loi. Un problème se posera néanmoins si ces arrêtés royaux ne sont pas confirmés au préalable. En cas de confirmation ultérieure, le Gouvernement pourrait en effet faire valoir qu'il est impossible d'amender par la même occasion l'article 30 (du présent projet de loi qui sera alors devenu loi).

Le Ministre des Finances déclare qu'il va de soi que le Parlement pourra réexaminer l'article 30 du présent projet à l'occasion de la discussion du projet de loi confirmant les dispositions fiscales des arrêtés royaux n°s 118 et 187.

..

En ce qui concerne les zones d'emploi proprement dites, un membre fait remarquer que des expériences analogues n'ont guère eu de succès à l'étranger et il rappelle les réserves formulées de la Commission européenne en la matière. Soucieux de protéger certains droits sociaux que ces dispositions risquent de menacer, il propose dans un amendement en ordre principal de supprimer cet article (amendement de MM. Mathot, Collart et consorts: *Doc.* n° 486/11).

Par sa décision du 22 juillet 1982 la Commission des Communautés européennes s'est prononcée sur la délimitation des zones de développement en exécution de l'article 11 de la loi belge du

1970 worden afgebakend. Een lid oordeelt derhalve dat het belangrijke voordeel, dat de Regering toekent, tot alleen die ondernemingen die zich in dergelijke zones vestigen zou moeten worden beperkt, zoniet zou het onevenwicht tussen de Gewesten nog vergroten.

Verscheidene leden sluiten zich hierbij aan en geven te kennen dat het feit dat Wallonië meer ontwikkelingszones telt dan Vlaanderen ook zou moeten worden weerspiegeld in een groter aantal T-zones voor het Waalse dan voor het Vlaamse Gewest.

Een lid vreest dat men door middel van de T-zones zal trachten de expansiewetgeving van 1959 en 1970 te omzeilen. In antwoord hierop meldt een ander lid dat hij via de G.E.R.V. heeft vernomen dat de EG-Commissie de situering van T-zones alleen binnen of onmiddellijk aangrenzend aan ontwikkelingszones toelaatbaar acht en dat zij bovendien de cumulatie van de voordelen van de expansiewetgeving en die van een T-zone uitsluit. Misbruiken zijn volgens dit lid dan ook niet mogelijk.

Hetzelfde lid laat voorts opmerken dat het voorstel inzake T-zones het karakter heeft van een sociaal-economisch experiment op bescheiden schaal en dat er dan ook geen reden is waarom de spreiding ervan evenredig zou moeten zijn aan die van de ontwikkelingszones.

Sommige gebieden in Vlaanderen (Limburg en het arrondissement Turnhout) hebben trouwens de hoogste werkloosheidsgraad van het hele land, aldus nog steeds hetzelfde lid.

Verscheidene leden kunnen zich bij deze zienswijze aansluiten, maar anderen blijven van oordeel dat met de belangen van de Gewesten onvoldoende rekening wordt gehouden.

In dit verband verwijst een lid naar de beslissing van de Waalse Gewestexecutieve om, op grond van artikel 32 van de gewone wet tot hervorming der instellingen, het koninklijk besluit nr 118 van 23 december 1982 inzake de T-zones te blokkeren.

Diverse leden menen ook dat op dit onderwerp nog in het kader van een ruimer debat dient te worden teruggekomen.

Een lid protesteert tegen het feit dat Brussel ingevolge het negatieve advies van de E.G.-Commissie andermaal in de kou dreigt te blijven staan.

Tenslotte wijst nog een ander lid op de wanverhouding in de fiscale ontheffingen die in het kader van de T-zones worden verleend. Deze ontheffingen hebben betrekking op de factor kapitaal en niet op de factor arbeid, wat een verschuiving ten voordele van het kapitaal meebrengt in de verhouding arbeidskost/kapitaalkost, zodat — volgens het lid — vooral kapitaalintensieve bedrijven gestimuleerd zullen worden. De substitutie van kapitaal door arbeid wordt hierdoor zijns inziens niet aantrekkelijk gemaakt.

∴

Een lid verwijst tenslotte naar artikel 3 (1) van het koninklijk besluit nr 187 betreffende de oprichting van coördinatie-centra, dat als volgt luidt:

« Om in aanmerking te komen voor de voordelen waarin de artikelen 5 en 6 voorzien, dient het centrum aan de volgende voorwaarden te voldoen :

» 1. deel uitmaken van een groep waarvan het kapitaal en de reserves het geconsolideerde bedrag van één miljard frank, en het omzetcijfer het geconsolideerde bedrag van tien miljard frank bereiken; ... ».

Artikel 3 bepaalt aldus de voorwaarden waaraan de ondernemingen die van dit besluit willen genieten moeten voldoen.

Dit lid wenst te weten of het criterium vervat in voormeld artikel 3 (1) al dan niet « statisch » is.

30 décembre 1970. Dès lors, un membre estime qu'il faudrait limiter l'avantage important que le Gouvernement accorde aux seules entreprises qui s'installent dans ces zones, sous peine d'accroître le déséquilibre entre les régions.

Plusieurs membres partagent ce point de vue et font observer que la Wallonie, où les zones de développement sont plus nombreuses qu'en Flandre, devrait également un plus grand nombre de zones d'emploi.

Un membre craint qu'on utilise les zones d'emploi pour tenter de contourner les lois d'expansion de 1959 et 1970. Un autre membre signale à cet égard qu'il a appris par le canal du C.E.R.F. que la Commission des Communautés européennes n'admet la création de zones d'emploi que si celles-ci sont situées dans des zones de développement ou sont contiguës à celles-ci et exclut le cumul des avantages offerts par les lois d'expansion et de ceux d'une zone d'emploi. Ce membre estime dès lors tout abus impossible.

Le même membre fait ensuite remarquer que la proposition relative aux zones d'emploi doit être considérée comme une expérience socio-économique réalisée sur une échelle modeste. Il n'y a par conséquent aucune raison pour que la répartition des zones d'emploi soit proportionnelle à celle des zones de développement.

Le même membre précise que certaines régions flamandes (le Limbourg et l'arrondissement de Turnhout) connaissent d'ailleurs le taux de chômage le plus élevé du pays.

Plusieurs membres partagent ce point de vue, mais d'autres persistent à croire qu'il n'est pas suffisamment tenu compte des intérêts des Régions.

Un membre fait état à ce sujet à la décision de l'Exécutif régional wallon de bloquer, l'arrêté royal n° 118 du 23 décembre 1982 relatif aux zones d'emploi en vertu de l'article 32 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles.

Plusieurs membres estiment qu'il faudrait revenir sur ce sujet dans le cadre d'un débat plus large.

Un membre proteste contre le fait qu'à la suite de l'avis négatif de la Commission de la C.E.E., Bruxelles risque à nouveau d'être laissée pour compte.

Un autre membre encore insiste enfin sur la disproportion entre les avantages fiscaux accordés dans le cadre des zones d'emploi. Tous ces dégrèvements concernent le facteur capital, et non le facteur travail, ce qui entraîne un glissement en faveur du capital dans le rapport coût du travail/coût du capital. Le membre estime dès lors que ces mesures stimuleront principalement les entreprises à fort coefficient de capital et qu'elles n'inciteront donc pas à privilégier le facteur travail par rapport au facteur capital.

∴

Pour terminer, un membre renvoie à l'article 3 (1) de l'arrêté royal n° 187 relatif à la création de centres de coordination, qui prévoit ce qui suit :

« Pour bénéficier des avantages prévus aux articles 5 et 6, le centre doit satisfaire aux conditions suivantes :

» 1. faire partie d'un groupe dont le capital et les réserves atteignent le montant consolidé de un milliard de francs, et le chiffre d'affaires le montant consolidé de dix milliards de francs; ... ».

L'article 3 précise les conditions auxquelles doit satisfaire toute société qui entend bénéficier de cet arrêté.

Ce membre désire savoir si le critère visé à l'article 3 (1) précité est « invariable ».

De Minister van Financiën antwoordt dat de criteria van één en tien miljard frank inderdaad « statisch » zijn. Indien de onderneming na de erkenning niet langer deze voorwaarden vervult, zal haar door de bevoegde belastingcontroleurs (zie verslag aan de Koning m.b.t. art. 3) het voordeel worden onttrokken.

..

Vervolgens wordt overgegaan tot de stemmingen.

De amendementen (in hoofd- en in bijkomende orde) van de heren Mathot, Collart c.s. worden — respectievelijk met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen en met 16 tegen 4 stemmen en 1 onthouding — verworpen.

Volledigheidshalve zij nog aangestipt dat een amendement van de heer Willockx, dat eveneens strekte tot de weglating van dit artikel, werd ingetrokken.

Artikel 30 wordt tenslotte ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

IX) Maatregelen voor een betere belastingheffing : (artikelen 22 en 25).

Het belangrijkste doel van alle maatregelen op het gebied van de belastingheffing is ongetwijfeld de mogelijkheid tot frauderen zo klein mogelijk te maken.

In dit verband constateert een lid dat de Regering met haar ontwerp in ruime mate, zij het niet volledig, tegemoet komt aan de idee die aan bepaalde, eerder gedane voorstellen (zie *Stukken* nrs 258/1, 269/1 en 270/1, 1981-1982) ten grondslag lag. Hij heeft ook begrip voor het streven van de Regering naar een juist evenwicht. Waar het om gaat is, zijns inziens, dat een doeltreffend instrumentarium ter bestrijding van de belastingontduiking kan worden uitgebouwd. Spreker is het met de Regering eens dat de bestaande wettelijke voorzieningen reeds vrij ruim zijn en dat het er in de eerste plaats op aan komt de toepassing ervan te verzekeren, maar hij behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor om, indien de evaluatie van de thans voorgestelde maatregelen na een zekere periode negatief uitvalt, opnieuw zijn verdergaande voorstellen in bespreking te brengen.

..

In antwoord op een vraag van een lid daaromtrent, verklaart de Minister van Financiën dat hij niet op de hoogte is van misbruiken bij de Bijzondere Belastinginspectie (B.B.I.), maar dat hij ieder individueel geval dat hem signaleerd wordt zal laten onderzoeken. Met betrekking tot de door de B.B.I. geboekte resultaten verwijst de Minister naar de gegevens die hij bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting heeft verstrekt (zie het verslag, *Stuk* 4-I/4, blz. 95 e.v.).

Op een vraag van hetzelfde lid over het aantal faillissementen dat door het optreden van de fiscus wordt veroorzaakt, kan de Minister van Financiën bij gebrek aan gegevens geen antwoord verstrekken.

..

Op artikel 22, dat een verlenging van de aanslagtermijn bij indiening van een bezwaarschrift voorstelt, zijn amendementen ingediend door de heer Willockx (*Stuk* nr 486/12-I), door de heer Van den Brande (*Stuk* nr 486/12-II) en door de heer Defosset (*Stuk* nr 486/6).

Het amendement van de heer Willockx beoogt een algemene verlenging van de aanslagtermijn van 3 jaar (artikel 259 W.I.B.) tot 5 jaar. Door deze wijziging wordt volgens de auteur van het

Le Ministre des Finances précise que les critères fixés (un milliard de francs et de dix milliards de francs) sont en effet « invariables ». Si, après avoir été agréée l'entreprise ne remplit plus ces conditions, les avantages lui seront retirés par les contrôleurs des contributions compétents (voir le rapport au Roi concernant l'article 3).

..

Il est ensuite procédé aux votes.

Les amendements (en ordre principal et en ordre subsidiaire) de MM. Mathot, Collart et consorts sont rejetés respectivement par 13 voix contre 6 et 2 abstentions et par 16 voix contre 4 et une abstention.

Pour être complet, signalons qu'un amendement de M. Willockx, qui visait également à supprimer cet article, a été retiré.

L'article 30 est adopté, sans modification, par 13 voix contre 6 et 2 abstentions.

IX) Mesures en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt : (articles 22 et 25).

L'objectif principal de toutes ces mesures en matière de perception de l'impôt est sans aucun doute de réduire au maximum les possibilités de fraude.

Un membre constate à ce propos que le projet du Gouvernement reprend dans une large mesure, si pas entièrement, l'idée qui était à la base de certaines propositions antérieures (cf. *Doc.* n° 258/1, 269/1 et 270/1, session 1981-1982). Il comprend également que le Gouvernement cherche un juste équilibre. Ce qui importe à ses yeux est que l'on puisse mettre au point un instrument pour combattre la fraude fiscale. Il rejoint l'avis du Gouvernement, à savoir que l'arsenal légal est relativement bien étoffé et qu'il importe en premier lieu d'assurer l'application des dispositions existantes, mais il se réserve expressément le droit de remettre en discussion ses propositions plus radicales si l'évaluation des mesures proposées aujourd'hui se révèle négative après un certain temps.

..

En réponse à une question posée par un membre à ce sujet, le Ministre des Finances déclare qu'il n'est pas au courant des abus de l'Inspection spéciale des impôts (I.S.I.), mais qu'il fera examiner chaque cas individuel qui lui sera signalé. En ce qui concerne les résultats enregistrés par l'I.S.I., le Ministre renvoie aux données qu'il a fournies lors de l'examen du budget des Voies et Moyens (cf. le rapport, *Doc.* n° 4-I/4, p. 95 e.s.).

Le Ministre des Finances ne peut répondre à une question du même membre concernant le nombre de faillites résultant des interventions du fisc.

..

M. Willockx (*Doc.* n° 486/12-I), M. Van den Brande (*Doc.* n° 486/12-II) et M. Defosset (*Doc.* n° 486/6) présentent des amendements à l'article 22, qui prévoit une prolongation du délai d'imposition en cas d'introduction d'une réclamation.

L'amendement de M. Willockx vise à porter le délai d'imposition normal de trois ans (art. 259, C.I.R.) à cinq ans. Cette modification permettrait, selon l'auteur, de combattre plus effi-

amendement een betere bestrijding van de fraude gegarandeerd en wordt tevens een betere coördinatie tussen de wetgeving inzake inkomstenbelastingen en die inzake B.T.W. tot stand gebracht.

Ter verantwoording van zijn amendement stelt de heer Van den Brande dat het, zelfs na de door de Regering voorgestelde verlenging van de termijnen, problematisch blijft om in geval van indiening van een bezwaarschrift een bijkomende aanslag te vestigen. Doel van zijn amendement is dan ook de controleur, na de beslissing van de directeur over een bezwaarschrift, in ieder geval nog een extra termijn van drie maanden te verlenen met het oog op een eventueel bijkomende aanslag.

Bij de toelichting van zijn amendement verklaart de heer Defosset dat hij het met de door de Regering voorgestelde wijziging eens is, al zal de nieuwe regeling in de praktijk betekenen dat de aanslagtermijn steeds automatisch van 3 op 4 jaar wordt gebracht. Hij meent echter dat daar tegenover behoort te staan dat wanneer de administratie zelf de termijn overschrijdt en de directeur te laat een besluit neemt over een bezwaarschrift, de door de belastingplichtige verschuldigde verwijlinteressen, die niet minder dan 1% per maand bedragen, dienen te worden opgeschort.

Verscheidene leden wijzen er op dat inzake inkomstenbelastingen in de eerste plaats naar rechtszekerheid moet worden gestreefd. In dit verband wijst een lid op een moeilijkheid in de bestaande regeling, waarbij de aanslagtermijn drie jaar is in normale gevallen en vijf jaar in geval van fraude. Het is in de praktijk echter zeer moeilijk juist te definiëren waar de grens moet worden getrokken.

..

Met betrekking tot het amendement van de heer Willockx merkt de Minister van Financiën allereerst op dat het technisch onuitvoerbaar is, daar de auteur de termijn wil laten lopen « vanaf de datum waarop de vordering is ontstaan », terwijl inzake inkomstenbelastingen de termijn noodzakelijkerwijze een aanvang moet nemen op een eerste januari, hetzij van het aanslagjaar zoals dat nu het geval is, hetzij van het jaar van de inkomsten.

Vervolgens geeft de Minister een overzicht van de thans geldende aanslagtermijnen inzake inkomstenbelastingen :

1. Gewone aanslagtermijn (art. 258 en 264, W.I.B.).

De aanslag betreffende de inkomsten en de andere gegevens vermeld in de daartoe bestemde rubrieken van een aangifte die voldoet aan de vormvereisten en die werd ingediend binnen de wettelijke termijn kan worden gevestigd tot 30 juni van het jaar dat volgt op dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, zonder dat de aanslagtermijn korter mag zijn dan zes maanden vanaf de datum waarop de aangifte bij de bevoegde aanslagdienst is toegekomen.

Voorbeeld :

Inkomsten 1981 — aanslagjaar 1982, aangifte tijdig ingediend op 15 april 1982 — de aanslag op de aangegeven inkomsten kan geldig worden gevestigd tot 30 juni 1983.

2. Aanslagtermijn van 3 jaar (art. 259, eerste lid, W.I.B.).

De aanslag kan worden gevestigd binnen een termijn van drie jaar (drie jaar vanaf 1 januari van het aanslagjaar) in de navolgende gevallen :

- niet-aangifte;
- laattijdige overlegging van de aangifte;
- verschuldigde belasting hoger dan die welke blijkt volgens de gegevens van de aangifte.

cacement la fraude fiscale et contribuerait en outre à uniformiser les législations en matière d'impôts sur les revenus et de T.V.A.

Pour justifier son amendement, M. Van den Brande fait valoir que, même si le délai d'imposition est prolongé ainsi que le Gouvernement le propose, il restera très difficile pour l'administration d'établir une cotisation supplémentaire en cas d'introduction d'une réclamation. L'amendement vise dès lors à accorder au contrôleur un délai supplémentaire de trois mois après la décision du directeur relative à une réclamation, pour établir le cas échéant une cotisation supplémentaire.

Dans la justification de son amendement, M. Defosset marque son accord sur la modification proposée par le Gouvernement, quoique dans la pratique la nouvelle disposition aura pour conséquence que le délai d'imposition sera porté systématiquement de trois à quatre ans. Il estime normal que, corrélativement, l'exigibilité des intérêts de retard dus par le contribuable, qui ne représentent pas moins de 1% par mois, soit suspendue lorsque l'administration elle-même dépasse le délai et que celui-ci vient à expiration sans que le directeur ait statué sur la réclamation.

Différents membres font remarquer qu'en matière d'impôts sur les revenus, il faut rechercher avant tout la sécurité juridique. A cet égard, un membre relève un point délicat de la réglementation existante, qui prévoit deux délais d'imposition différents : trois ans dans les cas ordinaires et cinq ans en cas de fraude. Dans la pratique, il est cependant très difficile de déterminer avec précision où se trouve la limite entre les cas ordinaires et les autres.

..

En ce qui concerne l'amendement de M. Willockx, le Ministre des Finances explique tout d'abord que l'application de cette disposition est techniquement impossible, étant donné que l'auteur préconise que le délai coure « à partir de la date à laquelle est née la créance », alors qu'en matière d'impôts sur les revenus le délai doit nécessairement prendre cours le 1^{er} janvier soit de l'exercice d'imposition (ce qui est le cas actuellement), soit de l'année des revenus.

Le Ministre donne ensuite un aperçu des délais d'imposition en vigueur en matière d'impôts sur les revenus :

1. Délai d'imposition normal (art. 258 et 264, C.I.R.).

L'impôt dû sur la base des revenus et des autres éléments mentionnés sous les rubriques à ce destinées d'une formule de déclaration répondant aux conditions de forme et de délais prévues peut être établi jusqu'au 30 juin de l'année suivant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, sans que ce délai puisse être inférieur à six mois à compter de la date à laquelle la déclaration est parvenue au service de taxation compétent.

Exemple :

Revenus de 1981 — exercice d'imposition 1982; déclaration introduite dans les délais le 15 avril 1982 : l'impôt sur les revenus déclarés peut être établi valablement jusqu'au 30 juin 1983.

2. Délai d'imposition de 3 ans (art. 259, premier alinéa, C.I.R.).

Dans les cas suivants, l'impôt peut être établi pendant 3 ans à partir du 1^{er} janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition pour lequel l'impôt est dû :

- absence de déclaration;
- remise tardive de la déclaration;
- lorsque l'impôt dû est supérieur à celui qui se rapporte aux éléments de la déclaration.

Voorbeeld :

Inkomsten 1981 — aanslagjaar 1982, tijdige aangifte doch het belastbaar inkomen bedraagt meer dan het aangegeven inkomen.

De aanslag mag geldig worden gevestigd tot 31 december 1984.

3. *Aanslagtermijn van vijf jaar (art. 259, tweede lid, W.I.B.).*

De aanslagtermijn van 3 jaar wordt met 2 jaar verlengd in geval van overtreding van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake inkomstenbelastingen, gedaan met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden.

Ter zake gaat het om kennelijke fraude, begaan met het oogmerk om zichzelf of een derde, ten nadele van de Schatkist, een ongeoorloofd profijt te bezorgen.

4. *Bijzondere aanslagtermijn (art. 263, W.I.B.).*

Buiten de aanslagtermijnen van 3 en 5 jaar (art. 259, W.I.B.) kan de belasting nog worden gevestigd binnen 12 maanden vanaf de vaststelling, mededeling of kennisgeving :

- ingeval van overtreding van de bepalingen inzake R.V. en B.V., in de loop van één der vijf jaren vóór de vaststelling van de overtreding;
- ingeval een land, waarmede België een bilateraal akkoord heeft afgesloten, inlichtingen verstrekt die uitwijzen dat belastbare inkomsten in België niet werden aangegeven in de loop van één der vijf jaren vóór het jaar van mededeling;
- ingeval een rechtsvordering uitwijst dat belastbare inkomsten niet werden aangegeven in één der vijf jaren voor het jaar waarin de vordering is ingesteld;
- ingeval bewijskrachtige gegevens aantonen dat belastbare inkomsten niet werden aangegeven in de loop van één der vijf jaren vóór het jaar waarin de Administratie kennis krijgt van die gegevens.

De herziening van de fiscale toestand slaat op de gegevens die ingevolge een controle, een onderzoek, een rechtsvordering of bewijskrachtige gegevens aan het licht zijn gekomen. Zo die gegevens tekenen en indiciën mochten vormen van een hogere graad van gegoedheid dan die welke blijkt uit de vroeger aangegeven of belaste inkomsten, dan heeft de administratie het recht van deze tekenen en indiciën gebruik te maken om de belastbare inkomsten in hun geheel opnieuw te ramen.

Voorbeeld :

Ingevolge een in 1980 ingestelde rechtsvordering komen niet aangegeven inkomsten aan het licht van het jaar 1976. De rechterlijke beslissing is in kracht van gewijsde gegaan op 20 januari 1984.

De aanslag kan worden gevestigd tot 12 maanden vanaf de datum waarop de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is gegaan, d.w.z. uiterlijk tot 19 januari 1985.

5. *Conclusie.*

De aanslagtermijn inzake inkomstenbelastingen is in vele gevallen, en zeker in die gevallen waar er fraude in het spel is, reeds vijf jaar en meer. Alleen wanneer de administratie de aanslag doet op basis van vermoedens (gewone menselijke vermoedens, taxatie bij wijze van vergelijking of op basis van tekenen en indiciën) is de termijn slechts drie jaar.

Uit al deze gegevens besluit de Minister van Financiën dat, indien de administratie de fiscale toestand van de belastingplichtige regelmatig en tenminste om de drie jaar grondig onderzoekt (cfr. art. 25 van het ontwerp), het niet nodig is de aanslagtermijn

Exemple :

Revenus de 1981 — exercice d'imposition 1982; déclaration introduite dans les délais, mais le revenu imposable est supérieur au revenu déclaré.

L'impôt peut être établi valablement jusqu'au 31 décembre 1984.

3. *Délai d'imposition de 5 ans (art. 259, deuxième alinéa, C.I.R.).*

Le délai d'imposition de 3 ans est prolongé de 2 ans en cas d'infraction aux dispositions légales et réglementaires en matière d'impôts sur les revenus, commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire.

Il s'agit dans ce cas de fraude manifeste, commise dans le but de se procurer à soi-même ou de procurer à un tiers un profit illicite aux dépens du Trésor.

4. *Délai d'imposition spécial (art. 263, C.I.R.).*

En dehors des délais d'imposition de 3 et 5 ans (art. 259, C.I.R.), l'impôt peut être établi dans les 12 mois à partir de la date de constatation, de communication ou d'information :

- en cas d'infraction aux dispositions en matière de précomptes mobilier et professionnel, au cours d'une des cinq années qui précèdent celle de la constatation de l'infraction;
- dans le cas où un pays avec lequel la Belgique a conclu un accord bilatéral transmet des informations qui font apparaître que des revenus imposables n'ont pas été déclarés en Belgique au cours d'une des 5 années qui précèdent celle durant laquelle ces informations ont été communiquées;
- dans la cas où une action judiciaire fait apparaître que des revenus imposables n'ont pas été déclarés au cours d'une des 5 années qui précèdent celle de l'intentement de l'action;
- dans le cas où des éléments probants font apparaître que des revenus imposables n'ont pas été déclarés au cours d'une des 5 années qui précèdent celle pendant laquelle ces éléments probants sont venus à la connaissance de l'administration.

La révision de la situation fiscale se limite aux éléments qui sont apparus par suite d'un contrôle, d'une enquête ou d'une action judiciaire ou qui résultent de documents probants. Si ces éléments constituent des signes ou indices d'une aisance supérieure à celle qu'attestent les revenus antérieurement déclarés ou imposés, l'administration a le droit d'utiliser ces signes et indices pour réévaluer dans leur ensemble les revenus imposables.

Exemple :

A la suite d'une action judiciaire intentée en 1980, il apparaît que des revenus de l'année 1976 n'ont pas été déclarés. La décision judiciaire est passée en force de chose jugée le 20 janvier 1984.

L'impôt peut être établi dans les 12 mois à partir de la date à laquelle la décision judiciaire est passée en force de chose jugée, c'est-à-dire jusqu'au 19 janvier 1985.

5. *Conclusion.*

Le délai d'imposition en matière d'impôts sur les revenus est déjà de 5 ans ou plus dans beaucoup de cas, et certainement dans les cas où il y a fraude. C'est seulement lorsque l'administration sur la base de présomptions (présomptions de l'homme, taxation par comparaison ou sur la base de signes et d'indices) que le délai d'imposition est de 3 ans.

De toutes ces données, le Ministre des Finances conclut que, si l'administration examine régulièrement et au moins une fois tous les trois ans la situation fiscale du contribuable de manière approfondie, (cf. art. 25 du projet), il n'est pas nécessaire de

nen te verlengen. Dat streefdoel zal mede worden bereikt door de herziening van de werkmethoden van de belastingadministraties.

Het amendement van de heer Van den Brande acht de Minister van Financiën overbodig. Nu reeds hebben de controleurs instructies om een dossier dat onder hun bevoegdheid valt en waarvoor een bezwaarschrift is ingediend grondig te onderzoeken vooraleer zij het aan de directeur overzenden, niet alleen voor wat de in het bezwaarschrift vermelde punten betreft maar ook wat de rest van het dossier betreft. Ter zake verwijst de Minister naar circulaire nr Ci.RH 861/283.753, waaruit hieronder een uittreksel volgt:

Uittreksel uit de aanschrijving van 5 mei 1976, nr Ci. RH. 861/283.753, bevattende de commentaar op de wet van 16 maart 1976 tot wijziging van de rechtspleging betreffende geschillen inzake directe belastingen.

Rechten en plichten van de taxatieambtenaar

« 12. Het indienen van een bezwaarschrift gericht tegen de aanslag betreffende een bepaald aanslagjaar, is geen beletsel voor het recht van de taxatieambtenaar om, binnen de wettelijk bepaalde termijnen belastingsupplementen te vestigen, wat onderstelt dat deze ambtenaar ook het recht heeft om, binnen deze termijnen, de opzoekingen te doen bedoeld bij de art. 221, leden 1 en 2, 222 en 228 tot 230, W.I.B.

Gezien er slechts een betrekkelijk korte tijdsspanne kan overblijven tussen het ogenblik van de ontvangst van een bezwaarschrift en het verstrijken van de verjaringstermijnen voor het vestigen van een aanslag door de taxatieambtenaar, behoort het deze laatste, wanneer hij wordt aangezocht om het dossier met het oog op het onderzoek van het bezwaarschrift aan de instruerende ambtenaar te doen geworden, en voor zover zulks nog niet is gebeurd, dringend het onderzoek van de fiscale toestand van de bezwaarindiener uit te voeren.

Zo op het ogenblik van het verzoek om het dossier te bezorgen, het nazicht nog niet is begonnen of bezig is, laat de controleur aan de met het onderzoek belaste ambtenaar weten dat het opsturen van het dossier wordt uitgesteld wegens het onderzoek van de fiscale toestand van de bezwaarindiener.

Er wordt op gewezen dat een beslissing, zelfs wanneer zij een ontlasting op de betwiste aanslag verleent, geen afbreuk doet aan het recht van de taxatieambtenaar om, voor hetzelfde aanslagjaar, supplementaire aanslagen te vestigen, met dien verstande dat het gezag van het gewijsde dat aan de beslissing van de directeur verbonden is, zich ertegen verzet dat de punten waarover de directeur uitspraak deed door de aanslagambtenaar opnieuw in discussie zouden worden gebracht.

Het gezag van het gewijsde bestaat evenwel slechts ten aanzien van de kwesties die door de directeur werden onderzocht en waarover hij uitspraak deed; alle andere bestanddelen van de aanslag, zelfs indien zij in de beslissing werden vermeld, kunnen door de taxatieambtenaar worden herzien. »

De Minister acht het bijgevolg niet wenselijk na de beslissing over het bezwaarschrift nog een termijn van drie maanden toe te kennen voor het vestigen van aanslagen, temeer daar dit *de facto* zou neerkomen op een opheffing van de « wet-Anciaux », die bepaalt dat de directeur slechts een uitspraak kan doen over de in het bezwaarschrift aangehaalde punten (hierover meer bij de behandeling van art. 25). Dit zou volgens de Minister de rechtszekerheid ernstig doen toenemen.

De Minister van Financiën merkt op dat het amendement van de heer Defosset in het Wetboek van de Inkomstenbelastingen opnieuw een maatregel wil invoeren analoog aan die welke het voorwerp uitmaakte van artikel 306 (opgeheven door artikel 3 van de wet van 24 december 1976). Die maatregel bepaalde dat de verwijlinteressen worden opgeschort wanneer binnen de 6 maanden na het neerleggen van het bezwaarschrift nog geen

prolonger des délais d'imposition. La révision des méthodes de travail des administrations fiscales permettra également d'atteindre en partie l'objectif visé.

Le Ministre des Finances estime que l'amendement de M. Van den Brande est superflu. Les contrôleurs ont en effet déjà reçu des instructions leur prescrivant de soumettre à une vérification approfondie, avant de les transmettre au directeur, les dossiers qui relèvent de leur compétence et qui font l'objet d'une réclamation, cette vérification devant porter non seulement sur les points mentionnés dans la réclamation, mais aussi sur les autres points du dossier. Le Ministre renvoie à ce propos à la circulaire n° Ci.RH. 861/283.753, dont voici un extrait :

Extrait de la circulaire du 5 mai 1976, n° Ci. RH. 861/283.753, contenant le commentaire de la loi du 16 mars 1976 modifiant la procédure relative aux litiges en matière d'impôts directs.

Droits et devoirs du fonctionnaire taxateur

« 12. L'introduction d'une réclamation dirigée contre une cotisation d'un exercice déterminé ne fait pas obstacle au droit pour le fonctionnaire taxateur, d'établir, pendant les délais légaux, des suppléments d'impôt pour ledit exercice, ce qui implique le droit, pour ce fonctionnaire, de procéder, durant ces délais, aux investigations visées aux articles 221, alinéas 1^{er} et 2, 222 et 228 à 230, C.I.R.

Etant donné le laps de temps relativement court qui peut subsister entre le moment de la réception de la réclamation et l'expiration du délai d'imposition, le fonctionnaire taxateur prié par le fonctionnaire instructeur de lui envoyer le dossier aux fins d'assurer l'instruction de la réclamation, procédera de toute urgence — si cela n'a pas été fait — à la vérification de la situation fiscale du réclamant.

Si, au moment de la demande d'envoi du dossier, la vérification n'a pas encore été entamée ou est en cours, le contrôleur taxateur avisera le fonctionnaire instructeur que l'envoi du dossier est retardé pour permettre l'examen de la situation fiscale du réclamant.

Il est encore précisé qu'une décision, même si elle accorde un dégrèvement sur la cotisation litigieuse, n'énervé pas le droit pour le taxateur de procéder à l'établissement de cotisations supplémentaires pour le même exercice, étant entendu cependant que l'autorité de la chose jugée qui s'attache à la décision directoriale fait obstacle à ce que les points sur lesquels le directeur a statué soient remis en cause par le taxateur.

Il n'y a chose jugée qu'à l'égard des questions que le directeur a examinées et sur lesquelles il a statué; tous les autres éléments de taxation, alors même qu'ils ont été énoncés dans la décision, pourront être revus par le taxateur. »

Le Ministre ne juge dès lors pas souhaitable d'accorder, après la décision relative à la réclamation, un nouveau délai de trois mois pour établir les cotisations, d'autant plus que cela reviendrait en fait à abroger la « loi Anciaux », qui prévoit que le directeur ne peut statuer que sur les points figurant dans la réclamation (cf. la discussion de l'art. 25). Le Ministre estime que l'octroi de ce délai supplémentaire aurait pour effet d'accroître fortement l'insécurité juridique.

Le Ministre des Finances fait remarquer que l'amendement de M. Defosset vise à réintroduire dans le Code des impôts sur les revenus, une mesure analogue à celle qui faisait l'objet de l'article 306 (abrogé par l'article 3 de la loi du 24 décembre 1976) et qui prévoyait la suspension des intérêts de retard en cas de réclamation pour laquelle aucune décision n'était intervenue dans les 6 mois de son introduction.

beslissing genomen is.

« Art. 306 (oud). — Geschiedt de kennisgeving van de in artikel 276 bedoelde beslissing niet binnen zes maanden, te rekenen van de dag waarop het bezwaarschrift is ingekomen, dan worden — voor het gedeelte van de aanslag dat het overeenkomstig artikel 301 vastgestelde bedrag overtreft — de in artikel 305 bepaalde nalatigheidsinteressen niet aangerekend voor een tijdperk dat loopt van de eerste dag der maand volgend op die waarin bedoelde termijn verstrijkt, tot het einde der maand waarin de beslissing van de directeur ter kennis gegeven wordt ».

Over die opheffing zegt de Memorie van toelichting bij het wetsontwerp (dat de wet van 24 december 1976 geworden is) het volgende :

« Verder toont de ondervinding aan dat het artikel 306 W.I.B., hetwelk een schorsing van de interessen voor een bepaalde tijd voorziet indien de directoriale beslissing niet binnen de zes maanden wordt getroffen, een premie is die er de belastingschuldigen toe aanzet bezwaar in te dienen.

» Fundamenteel is het systeem erop gericht de Staat te bestraffen indien zijn organen (*in casu* de gewestelijke directeurs der directe belastingen) talmen bij het beslechten van de bezwaarschriften. Maar straf impliceert foutief gedrag en de maatregel onderstelde noodzakelijkerwijze de mogelijkheid voor de directeurs om de geschillen de baas te kunnen, d.w.z. de mogelijkheid om betrekkelijk vlug een beslissing te treffen.

» Wellicht was zulks mogelijk in 1930. Spijtig genoeg is dit thans helemaal niet meer het geval, gezien de fiscale geschillen een zulkdanig aantal hebben bereikt dat het voor de directeurs materieel onmogelijk is om nog binnen korte termijnen beslissingen te treffen. Deze snelle aangroei van betwistingen is trouwens geen bijzonderheid eigen aan de fiscale geschillen, maar manifesteert zich op alle domeinen met het onvermijdelijk gevolg dat alle rechtsmachten overlast zijn.

» Alhoewel naar maatregelen dient gezocht om deze achterstand in te lopen, is de idee om de traagheid van de rechters te bestraffen niet meer aannemelijk en de fiscale wetgeving dient derhalve te worden ontdaan van dit voorbijgestreefd begrip, hetwelk daarenboven van aard is om sluwe belastingschuldigen ertoe aan te zetten bezwaar in te dienen met als enig oogmerk zich ongestraft een uitstel van betaling te verschaffen waarvan de gemeenschap de financiële lasten zal dragen. Dit zijn inderdaad de gevolgen van het toekennen van respijt onder vrijstelling van interessen, hetgeen daarenboven uitloopt op een fiscale onrechtvaardigheid in die zin dat de genietters ontkomen aan de algemene regel van artikel 305 van het Wetboek van de inkomstenbelasting. »

In de huidige begrotingssituatie, zo besluit de Minister van Financiën, kan men niet een bepaling herinvoeren die de inning van de belastingen zou kunnen vertragen.

..

Op artikel 25 werden amendementen ingediend door de heer Defosset (*Stuk* nr 486/6) en door de heer Willockx (*Stuk* nr 486/12-I). Deze laatste heeft tevens een amendement ingediend tot inlassing van een artikel 25bis (*Stuk* nr 486/12-I).

Ter verantwoording van zijn amendement tot schrapping van artikel 25 merkt de heer Defosset, in navolging van de Raad van State, op dat het een bepaling is die in feite niet in een wet thuishoort. Hij is het er evenwel over eens dat een geregelde controle op zich een goede zaak is en persoonlijk is hij zelfs voorstander van een jaarlijkse controle. Hij wijst in dit verband op de sociale drama's die een late vordering, die verscheidene jaren teruggaat, kan teweegbrengen.

Het eerste amendement van de heer Willockx beoogt de vervanging van artikel 25 van het ontwerp door een bepaling die in artikel 276 W.I.B. aan de directeur opnieuw de mogelijkheid

« Art. 306 (ancien). — A défaut de notification de la décision visée à l'article 276 dans les six mois à compter de la réception de la réclamation, la déduction de l'intérêt de retard prévu par l'article 305 est suspendue pour la partie de la cotisation qui excède le montant déterminé conformément à l'article 301, pour une période allant du premier du mois qui suit celui de l'expiration dudit délai jusqu'à la fin du mois pendant lequel la décision du directeur est notifiée ».

L'Exposé des motifs du projet devenu la loi du 24 décembre 1976 précise ce qui suit au sujet de l'abrogation de cet article :

« En ce qui concerne enfin l'article 306 C.I.R. qui prévoit une suspension à temps des intérêts si la décision directoriale n'est pas rendue dans un délai de six mois, il se révèle constituer, à l'heure actuelle, une prime susceptible d'encourager les redevables à réclamer.

» Fondamentalement, le système tend à pénaliser l'Etat si ses organes (en l'occurrence les directeurs régionaux des contributions directes) tardent à statuer sur les réclamations. Mais qui dit sanction, dit comportement fautif et la mesure supposait nécessairement la possibilité, pour les directeurs, de maîtriser les contentieux, c'est-à-dire la possibilité de rendre assez rapidement leur décision.

» Sans doute était-ce là chose possible en 1930. Malheureusement, on est loin du compte à l'heure actuelle, en ce sens que le contentieux fiscal a atteint un tel volume qu'il est matériellement impossible aux directeurs d'en encore statuer dans de courts délais. Cette prolifération des litiges n'est d'ailleurs pas particulière à la matière du contentieux fiscal et s'observe dans tous les domaines avec la conséquence fatale que toutes les juridictions sont encombrées.

» S'il convient de rechercher les mesures permettant de résorber cet arriéré, par contre, l'idée de sanctionner la lenteur des juges n'est plus de mise et il faut expurger la loi fiscale de cette notion dépassée, laquelle est d'ailleurs susceptible d'encourager les contribuables retors à réclamer dans le seul souci de se ménager impunément un sursis de paiement dont la collectivité assumera le service financier. C'est ainsi, en effet, que se traduit, dans ses conséquences, l'octroi d'un sursis assorti d'une exemption d'intérêts, ce qui, en outre, débouche sur une injustice fiscale, dès lors que les bénéficiaires échappent à la règle commune de l'article 305 du Code des impôts sur les revenus. »

Le Ministre des Finances conclut que la situation budgétaire actuelle ne permet pas de réintroduire une disposition susceptible de retarder le recouvrement des impôts.

..

L'article 25 fait l'objet d'amendements de M. Defosset (*Doc.* n° 486/6) et M. Willockx (*Doc.* n° 486/12-I). Ce dernier a également présenté un amendement visant à insérer un article 25bis (*Doc.* n° 486/12-I).

Pour justifier son amendement visant à supprimer l'article 25, M. Defosset fait remarquer, tout comme l'avait fait le Conseil d'Etat, qu'il s'agit d'une disposition qui n'a pas sa place dans une loi. Il approuve cependant le principe d'un contrôle régulier de la situation fiscale et est même partisan d'un contrôle annuel. Il souligne les conséquences sociales dramatiques que peut avoir le recouvrement d'impôts afférents à des revenus datant de plusieurs années.

Le premier amendement de M. Willockx vise à remplacer l'article 25 du projet par une nouvelle disposition aux termes de laquelle l'article 276, C.I.R., permet à nouveau au directeur qui

verleent bij zijn beslissing over een bezwaarschrift andermaal de hele aangifte (en niet alleen de bezwaren) te onderzoeken en eventueel bijkomende aanslagen te vestigen. Dit impliceert een terugkeer naar de vroegere wetgeving terzake, die in 1976 door de zogenaamde « wet-Anciaux » werd afgeschaft.

Het andere amendement van de heer Willockx heeft tot doel iedere aftrek (in welke gevallen ook) uit te sluiten voor uitgaven « met betrekking tot jacht, visvangst, jachten of andere pleziervaartuigen en lusthuizen » (art. 50bis W.I.B.).

Beide amendementen dragen volgens de auteur meer dan het Regeringsontwerp bij tot een betere belastingheffing.

Aangaande de weglating van het artikel merkt de Minister van Financiën op dat de bepaling van dat artikel deel uitmaakt van een groter geheel, bestaande uit :

- artikel 25 zelf;
- artikel 22, met betrekking tot de belastingtermijnen;
- de in de memorie van toelichting herhaalde bevestiging dat de Regering haar inspanningen in het kader van de strijd tegen de fiscale fraude wil verder zetten en vergroten.

Ieder element van dit geheel is een noodzakelijk onderdeel van een binnen de Regering bereikt akkoord terzake, en kan dus niet zonder meer worden weggelaten.

In verband met het amendement van de heer Willockx tot wijziging van artikel 276 constateert de Minister van Financiën allereerst dat de zorg van de auteur ingegeven is door gevallen waarin de bevoegde hoofdcontroleur de voorschriften niet heeft nageleefd (zie de hierboven reeds aangehaalde circulaire Ci.RH. 861/283.753).

Aan de hand van een voorbeeld illustreert hij wat er kan gebeuren.

Er wordt uitgegaan van een aangifte voor het aanslagjaar 1982 (inkomsten van 1981) die tijdig wordt ingediend. Binnen de normale aanslagtermijn, dit is uiterlijk 30 juni 1983, wordt op basis van de in de aangifte voorkomende gegevens een aanslag gevestigd. Verondersteld wordt dat die aanslag gevestigd wordt in de eerste helft van 1983. Betrokkene heeft dan tot 30 april 1984 de tijd om bezwaar in te dienen.

Het bezwaarschrift, dat b.v. gesteund kan zijn op een kleine materiële vergissing, wordt ingediend bij de directeur die het vooronderzoek toestuurt aan de inspecteur van de geschillen. Deze laatste vraagt het dossier op bij de hoofdcontroleur die op dat ogenblik normaal gezien een grondige en volledige controle moet verrichten. Op dat ogenblik heeft de controleur uiteraard nog alle tijd om zo nodig een nieuwe aanslag te vestigen. Wanneer nu de controleur, in strijd met de bestaande instructies, niet het volledige dossier onderzoekt maar zich er toe beperkt het betwiste punt te onderzoeken, kan het gebeuren dat de directeur of de inspecteur, bij het onderzoek van het bezwaarschrift vaststelt dat de aanslag in feite ontoereikend was. Door de grote massa bezwaarschriften kan het zijn dat het bewuste dossier evenwel slechts behandeld wordt na de aanslagtermijn van drie jaar, zodat het dan te laat is om nog een aanslag te vestigen.

Om het hierboven geschetste fenomeen te voorkomen volstaat het dat de controleurs stipt de bestaande richtlijnen naleven. De Minister van Financiën zal de administratie opdragen die richtlijnen te herinneren aan haar ambtenaren en ervoor te zorgen dat ze nauwgezet nageleefd worden.

Ten slotte verwijst de Minister van Financiën naar artikel 22 van het ontwerp waarin wordt voorgesteld om, in geval er een bezwaarschrift werd ingediend, de driejarige aanslagtermijn te verlengen met de termijn die nodig is voor het onderzoek van dat bezwaarschrift (met een verlenging van maximum 12 maanden).

statue sur une réclamation de réexaminer l'ensemble de la déclaration (et non pas uniquement les griefs) et d'établir le cas échéant des cotisations supplémentaires. Cette disposition constitue en fait un retour à la législation antérieure, modifiée en 1976 par la « loi Anciaux ».

L'autre amendement de M. Willockx a pour but d'exclure, dans tous les cas, toute déduction de yachts ou autres bateaux de plaisance et à des dépenses « qui se rapportent à la chasse, à la pêche, à des résidences de plaisance ou d'agrément » (art. 50bis, C.I.R.).

L'auteur estime que ces deux amendements contribuent plus que le projet du Gouvernement à assurer une meilleure perception de l'impôt.

Quant à la suppression de l'article 25, le Ministre des Finances fait remarquer que la disposition de cet article fait partie d'un ensemble constitué par :

- l'article 25 lui-même;
- l'article 22 relatif aux délais d'imposition;
- la réaffirmation, dans l'Exposé des motifs, de la volonté du Gouvernement de poursuivre et d'intensifier ses efforts dans le cadre de la lutte contre la fraude fiscale.

Chaque élément de cet ensemble est constitutif d'un accord conclu au sein du Gouvernement, dont aucune composante ne peut être supprimée purement et simplement.

En ce qui concerne l'amendement de M. Willockx visant à modifier l'article 276, le Ministre des Finances constate tout d'abord que l'initiative de l'auteur est inspirée par des cas où le contrôleur en chef compétent n'a pas respecté les règles prescrites (cf. la circulaire n° Ci.RH. 861/283.753 citée ci-avant).

Le Ministre donne alors un exemple pour illustrer ce qui peut se produire.

Une déclaration a été introduite dans le délai fixé pour l'exercice d'imposition 1982 (revenus de 1981). Sur la base des éléments contenus dans cette déclaration, une cotisation est établie dans le délai normal d'imposition, à savoir le 30 juin 1983 au plus tard. A supposer que cette cotisation soit établie au cours du premier semestre de 1983, l'intéressé peut introduire une réclamation jusqu'au 30 avril 1984.

La réclamation, fondée par exemple sur une erreur matérielle d'importance mineure, est introduite auprès du directeur, qui transmet le résultat de l'examen préalable à l'inspecteur du contentieux. Celui-ci demande le dossier au contrôleur en chef, qui, normalement, doit effectuer alors une vérification approfondie et complète. A ce moment, le contrôleur dispose encore de tout le temps nécessaire pour établir le cas échéant une nouvelle cotisation. Il se peut toutefois que, contrairement aux instructions en vigueur, le contrôleur n'examine pas la totalité du dossier, mais se contente d'examiner le point litigieux, et que le directeur ou l'inspecteur constate, après avoir examiné la réclamation, que la cotisation était en fait insuffisante. Etant donné la masse de réclamations, il se peut que le dossier en cause ne soit toutefois traité qu'après l'expiration du délai d'imposition de trois ans, c'est-à-dire trop tard pour qu'une cotisation puisse encore être établie.

Pour éviter ce genre de situation, il suffit que les contrôleurs appliquent rigoureusement les directives en vigueur. Le Ministre des Finances demandera à l'administration de rappeler ces directives à ses agents et de veiller à ce qu'elles soient respectées scrupuleusement.

Enfin, le Ministre des Finances rappelle que l'article 22 du projet prévoit que, lorsque le contribuable a introduit une réclamation, le délai d'imposition de trois ans est prolongé du délai nécessaire à l'instruction de cette réclamation (cette prolongation ne pouvant toutefois excéder 12 mois).

Wat het amendement van de heer Willockx inzake niet-aftekbare bedrijfslasten betreft (wijziging van artikel 50bis W.I.B.), merkt de Minister van Financiën allereerst op dat reeds in 1981 het artikel 50bis, 2°, gewijzigd werd, derwijze dat alle uitgaven die « op onredelijke wijze de beroepsbehoeften overtreffen » geweerd worden (voorheen moesten die uitgaven op « kennelijk » onredelijke wijze de beroepsbehoeften overtreffen).

De richtlijnen inzake aanneembare bedrijfslasten zijn thans vervat in de aanschrijving van 5 augustus 1977, nr Ci. RH. 243/286.660, *Bulletin der belastingen* nr. 555 en in de commentaar op artikel 7 van de herstellwet van 10 februari 1981, nr Ci. D 19/324.587, 9de aflevering, *Bulletin der belastingen* nr. 608.

De Minister van Financiën kondigt aan dat die richtlijnen opnieuw herzien zullen worden en dat zal worden aangedrongen op een striktere naleving.

Op het verzoek van een lid om de nieuwe circulaires, die in het kader van artikel 50bis worden uitgevaardigd, vooraf ter informatie en bespreking aan de Commissie voor te leggen reageert de Minister positief. Nadat de Ministerraad kennis heeft gekregen van de circulaires, en indien deze ermee instemt, zullen ze aan de Commissie worden medegedeeld, evenals de circulaires die betrekking hebben op de toepassing van de artikelen 22 en 25 van het huidige ontwerp.

Aangaande de aftrekken bedoeld in artikel 50bis van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen voegt de Minister van Financiën daar nog aan toe dat weliswaar tegen bepaalde kennelijke misbruiken moet worden opgetreden door de aftrek te weigeren van uitgaven die uiteraard weelde-uitgaven zijn, doch dat men niet de ondernemingen moet straffen wier beroepsbezigheden rechtstreeks te maken hebben met jacht of visvangst, met de verkoop, verhuring of exploitatie van jachten of andere pleziervaartuigen of met de verhuring, onderverhuring of exploitatie van buitenverblijven. Optreden zoals de heer Willockx dat in zijn amendement voorstelt, zou erop neerkomen dat men, in strijd met de algemene regel vervat in artikel 44 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen, de ondernemingen waarvan hierboven sprake is, de mogelijkheid ontnemt uitgaven af te trekken die voor hen helemaal geen weelde-uitgaven zijn, maar die ontegensprekelijk werden gedaan met het oog op het behoud of de verwerving van beroepsinkomsten.

Trouwens, sommige belastingplichtigen doen allerlei uitgaven met een sociaal doel ten behoeve van het hele personeel, om de werking te garanderen van ontspannings- of vakantiecentra waar hun personeelsleden gratis of tegen verminderde prijs naar toe kunnen. Op die manier dragen die belastingplichtigen bij tot een verbetering van de sfeer in hun bedrijf, tot een produktiviteitsstijging en tot een toename van hun winst. In dit verband is het de taak van de Administratie om na te gaan of de uitgaven waarover sprake wel degelijk het hele personeel ten goede komen en niet slechts enkele geprivilegieerden, en of het geheel van die voordelen per belastbaar tijdperk niet méér dan 2,5 % van de brutobezoldigingen van het personeel vertegenwoordigt.

Anderzijds zou het verwerpen van de uitgaven of lasten van allerlei aard met betrekking tot jacht, visvangst, jachten of andere pleziervaartuigen en lusthuizen een dubbele belasting met zich brengen wanneer die uitgaven vervat zijn in de belastbare bezoldigingen van de genietters van het voordeel.

De Minister van Financiën komt op grond van deze overwegingen tot het besluit dat het aannemen van dit amendement strijdig zou zijn met de algemene regels inzake aftrekbaarheid van bedrijfslasten.

En ce qui concerne l'amendement de M. Willockx relatif aux charges professionnelles non déductibles (modification de l'article 50bis, C.I.R.), le Ministre des Finances attire l'attention sur le fait que l'article 50bis, 2°, à déjà été modifié en 1981 de manière que toutes les dépenses qui « dépassent de manière déraisonnable les besoins professionnels » ne soient pas admises en déduction (auparavant, ces dépenses devaient dépasser les besoins professionnels de manière « manifestement » déraisonnable).

Les directives en matière de charges professionnelles admissibles figurent actuellement dans la circulaire du 5 août 1977, n° Ci. RH. 243/286.660, (*Bulletin des Contributions* n° 555) et dans le commentaire de l'article 7 de la loi de redressement du 10 février 1981 (n° Ci. D 19/324.587, 9^{ème} livraison, *Bulletin des Contributions* n° 608).

Le Ministre des Finances annonce que ces directives seront revues de nouveau et qu'il insistera pour qu'elles soient appliquées plus strictement.

Le Ministre réagit positivement à la proposition d'un membre de soumettre préalablement pour information et discussion à la Commission les nouvelles circulaires établies dans le cadre de l'article 50bis. Ces circulaires, ainsi que celles concernant l'application des articles 22 et 25 du présent projet, seront communiquées à la Commission après qu'elles auront été portées à la connaissance du Conseil des ministres et que celui-ci les aura approuvées.

Quant aux déductions visées à l'article 50bis, C.I.R., le Ministre des Finances ajoute que, s'il s'impose de réagir contre certains abus manifestes en rejetant la déduction des dépenses qui présentent un caractère somptuaire en raison de leur nature même, il ne faut cependant pas pénaliser les entreprises ayant pour objet l'exercice d'activités professionnelles qui se rattachent directement aux domaines de la chasse ou de la pêche, de la vente, de la location ou de l'exploitation de yachts ou autres bateaux de plaisance, de la location, de la sous-location, de l'exploitation de résidences de plaisance ou d'agrément. Agir comme le suggère M. Willockx dans son amendement reviendrait à priver, contrairement à la règle générale prévue à l'article 44, du C.I.R., les entreprises dont il est question ci-dessus de la déduction de dépenses ne revêtant pour elles aucune caractère somptuaire et ayant été faites incontestablement en vue d'acquiescer ou de conserver des revenus professionnels.

Par ailleurs, les contribuables qui exposent des dépenses à des fins sociales au profit de l'ensemble du personnel, pour assurer le fonctionnement de centres récréatifs, de centres de vacances ou de loisirs ouverts aux membres de leur personnel gratuitement ou moyennant un droit de participation réduit, contribuent à l'amélioration du climat dans leur entreprise, à l'accroissement de la productivité et à l'augmentation de leurs bénéfices. Il incombe, à cet égard, à l'administration de vérifier si les dépenses dont il s'agit sont bien exposées au profit de l'ensemble du personnel et non de quelques privilégiés et si l'ensemble de ces avantages ne dépasse pas, par période imposable, 2,5 % des rémunérations brutes du personnel.

Par ailleurs, le rejet des dépenses ou charges de toute nature qui se rapportent à la chasse, à la pêche, à des yachts ou autres bateaux de plaisance et à des résidences de plaisance ou d'agrément entraînerait une double taxation lorsque ces dépenses sont comprises parmi les rémunérations imposables des bénéficiaires de l'avantage.

Sur la base de ces considérations, le Ministre des Finances conclut que, si cet amendement était adopté, la disposition légale serait contraire aux règles générales en matière de déductibilité des charges professionnelles.

Het amendement van de heer Willockx op artikel 22 wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen. Het amendement van de heer Van den Brande wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding, en dat van de heer Defosset met 12 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 22 zelf wordt ongewijzigd aangenomen met 12 tegen 1 stem en 8 onthoudingen.

De twee amendementen van de heer Willockx op artikel 25 worden verworpen met 12 tegen 6 stemmen en 3 onthoudingen.

Het amendement van de heer Defosset wordt verworpen en het artikel 25 zelf wordt ongewijzigd aangenomen met 12 stemmen en 9 onthoudingen.

..

X) Diversen (art. 8 en 9).

Artikel 8 geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De heer Desaeyere heeft op artikel 9 een amendement ingediend (*Stuk* nr 486/10-IV), dat-ertoe strekt de gevolgen van de inflatie in de aanslag tot uiting te laten komen.

Hij wil meer bepaald voor de berekening van de belasting het belastbaar inkomen eerst verminderen met het inflatiepercentage en vervolgens het bekomen belastingbedrag met datzelfde percentage verhogen.

Ter verdediging van dit amendement voert de auteur aan dat het verhogen van belastingen expliciet moet gebeuren. Het « stilzwijgend impliciet » verhogen ervan via de inflatie zonder uitdrukkelijke parlementaire goedkeuring druist zijns inziens in tegen de geest van de Grondwet.

Een ander lid sluit zich hierbij aan, met dien verstande, dat hij een aanpassing van de schalen uit rechtvaardigheidsoverwegingen wenselijk acht, maar anderzijds kan begrijpen dat deze operatie om budgettaire redenen geneutraliseerd moet worden door een verhoging van de belastingtarieven.

De Minister van Financiën kan begrip opbrengen voor de bekommernis van de heer Desaeyere, maar wijst erop dat het — in tegenstelling tot wat men op het eerste gezicht zou kunnen denken — geen budgettaire neutrale operatie betreft. Door eerst het belastbaar inkomen te verlagen en vervolgens het belastingbedrag evenredig te verhogen, gaat immers de progressiviteit in mindere mate spelen. Dit zou aanzienlijke minderontvangsten meebrengen, wat in de huidige budgettaire situatie niet haalbaar is.

Vervolgens wordt artikel 8 ongewijzigd en eenparig aangenomen. Het amendement van de heer Desaeyere op artikel 9 wordt verworpen met 19 tegen 1 stem en 1 onthouding. Artikel 9 wordt ongewijzigd aangenomen met 13 stemmen en 8 onthoudingen.

XI) Inwerkingtreding (art. 31).

De heer Willockx trekt zijn amendementen (*Stuk* nr 486/12-I) op artikel 31 in. Het artikel lokt verder geen bespreking uit en wordt ongewijzigd met eenparigheid van stemmen aangenomen.

XII) Amendementen tot invoering van nieuwe artikelen.

De amendementen van de heer Harmegnies (*Stuk* nr 486/11) tot invoering van een artikel 31bis en 31ter beogen de vervanging van de aftrek inzake levensverzekeringen door een belastingvermindering, wat de auteur sociaal rechtvaardiger lijkt.

Zijn amendement tot invoering van een artikel 31quater wil bepaalde wijzigingen aanbrengen in de regeling inzake aftrek voor een hypothecaire lening.

L'amendement de M. Willockx à l'article 22 est rejeté par 13 voix contre 6 et 2 abstentions. Les amendements de M. Van den Brande et de M. Defosset sont rejetés respectivement par 13 voix contre 7 et une abstention et par 12 voix contre 8 et une abstention.

L'article 22 est adopté, sans modification, par 12 voix contre une et 8 abstentions.

Les deux amendements de M. Willockx à l'article 25 sont rejetés par 12 voix contre 6 et 3 abstentions.

L'amendement de M. Defosset est rejeté et l'article 25 est adopté, sans modification, par 12 voix et 9 abstentions.

..

X) Divers (art. 8 et 9).

L'article 8 ne suscite aucune remarque.

M. Desaeyere a présenté à l'article 9 un amendement (*Doc.* n° 486/10-IV) visant à répercuter les effets de l'inflation sur l'imposition.

Il propose plus précisément de calculer l'impôt en diminuant d'abord le revenu imposable du taux d'inflation et en majorant ensuite le montant de l'impôt obtenu de ce même taux.

Pour défendre cet amendement, l'auteur fait valoir que la majoration de l'impôt doit être explicite. Il considère que l'augmentation implicite de l'impôt par le biais de l'inflation, sans l'approbation expresse du Parlement, est contraire à l'esprit de la Constitution.

Un autre membre se rallie à cette opinion, étant entendu que, s'il juge souhaitable d'adapter les barèmes pour des motifs d'équité, il comprend néanmoins que, pour des raisons budgétaires, cette opération soit neutralisée par une majoration des taux d'imposition.

Le Ministre des Finances comprend la préoccupation de M. Desaeyere, mais il souligne que, contrairement à ce qu'on pourrait croire à première vue, il ne s'agit pas d'une opération neutre sur le plan budgétaire. En effet, si l'on diminuait le revenu imposable pour majorer ensuite proportionnellement le montant de l'impôt dû, on réduirait la progressivité de l'impôt, ce qui entraînerait au niveau des recettes une diminution considérable que l'on ne pourrait se permettre dans la situation budgétaire actuelle.

L'article 8 est ensuite adopté à l'unanimité, sans modification. L'amendement de M. Desaeyere à l'article 9 est rejeté par 19 voix contre une et une abstention. L'article 9 est adopté, sans modification, par 13 voix et 8 abstentions.

XI) Entrée en vigueur (art. 31).

M. Willockx retire ses amendements à l'article 31 (*Doc.* n° 486/12-I). Cet article ne suscite pas d'autre discussion et est adopté à l'unanimité, sans modification.

XII) Amendements visant à insérer de nouveaux articles.

Les amendements de M. Harmegnies (*Doc.* n° 486/11) visant à insérer un article 31bis et un article 31ter tendent à remplacer la déduction en matière d'assurances sur la vie par une réduction d'impôt. L'auteur estime que cette disposition serait plus équitable au point de vue social.

Son amendement visant à insérer un article 31quater tend à apporter certaines modifications aux règles relatives à la déduction pour emprunt hypothécaire.

Met betrekking tot dit laatste punt maakt de Minister van Financiën de leden erop attent dat een « rondetafel » van de bouwsector gepland is. De Regering wil de uitslag hiervan afwachten, alvorens terzake initiatieven te nemen op wetgevend vlak.

Al deze amendementen worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

En ce qui concerne ce dernier point, le Ministre des Finances souligne qu'une table ronde du secteur de la construction est prévue. Le Gouvernement attendra les résultats de cette table ronde avant de prendre des initiatives sur le plan législatif.

Tous ces amendements sont rejetés par 13 voix contre 7 et une abstention.

HOOFDSTUK II

GEMEENTE- EN AGGLOMERATIEFISCALITEIT

A. — Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt

De Minister verklaart dat de twee artikelen van dit hoofdstuk een onderdeel vormen van de gehele problematiek van de gemeentefinanciën.

De financiële situatie van de gemeenten is immers het meest zorgwekkende punt. Derhalve heeft de Regering een reeks beslissingen genomen om het tegen 1988 opgelegde begrotingsevenwicht te bereiken.

De eerste van die maatregelen bestond erin de groeinorm van het Gemeentefonds voor het jaar 1983 op 5,7 % te bepalen. Dit percentage werd vastgesteld overeenkomstig de regel die werd vastgelegd in de Regeringsverklaring (het stijgingspercentage van het geheel van de lopende staatsuitgaven, met uitzondering van de schuldenlast). Voor de volgende jaren zal de wet op de voor het Gemeentefonds bestemde dotaties in dezelfde zin worden gewijzigd, om de gemeenten in staat te stellen bij voorbaat de inkomsten te kennen die hun door het Fonds zullen worden toegekend.

Een tweede maatregel legt de gemeenten de verplichting op om hun begroting tegen 1988 in evenwicht te brengen. Aldus biedt het koninklijk besluit nr 110, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 145, aan de verlieslatende gemeenten de mogelijkheid de wedden van hun personeel af te stemmen op die van het rijkspersoneel.

Ten slotte voorziet artikel 32 van het wetsontwerp in een derde maatregel, die ertoe strekt de gemeentefiscaliteit vrij te maken en wel door afschaffing van de grens van 6 % die wordt toegepast inzake de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting (art. 355, tweede lid — nieuw, W.I.B.).

Die belasting alleen reeds vormt immers meer dan een derde van de totale ontvangsten aan gemeentebelastingen. De onroerende voorheffing vertegenwoordigt circa 47 % van de gemeentebelastingen en zij is evenmin begrensd. Die twee soorten belastingen samen vormen dus meer dan 80 % van de totale inkomsten van gemeentebelastingen. Door de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting niet langer te begrenzen, krijgen de gemeenten meer autonomie inzake financieel beheer. Met het oog daarop heeft de Regering trouwens geen nieuwe grens vastgesteld. Elke gemeenteraad moet zich ervan bewust zijn dat zulks voortaan zijn eigen keuze zal zijn.

Artikel 33 van het wetsontwerp bepaalt dat artikel 32 vanaf het aanslagjaar 1984 in werking treedt. Maar de Minister is van oordeel dat het artikel beter vanaf het aanslagjaar 1983 zou worden toegepast.

De fiscale bepalingen vervat in de artikelen 2 tot 24 van het wetsontwerp zijn immers ook van toepassing vanaf het aanslagjaar 1983.

Anderzijds wensen de nieuwe gemeenteraden in 1983 hun inkomsten te kunnen verhogen. Dat kan, op voorwaarde dat de gemeenten daartoe vóór april besluiten. Daarom stelt de Regering een amendement op artikel 33 van het ontwerp voor, waarin de mogelijkheid om artikel 32 reeds in het aanslagjaar 1983 toe te passen, wordt vastgelegd (*Stuk nr 486/8-II*).

B. — Algemene bespreking

1) Standpunten en vragen van leden.

Een lid is van oordeel dat met het oog op het onderzoek van de artikelen macro-economische gegevens over de gemeentefinanciën moeten worden verstrekt.

CHAPITRE II

FISCALITE COMMUNALE ET D'AGGLOMERATION

A. — Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique

Le Ministre déclare que les deux articles de ce chapitre font partie de l'ensemble de la problématique des finances communales.

La préoccupation la plus urgente est en effet la situation financière des communes. Dès lors, le Gouvernement a pris une série de décisions afin de pouvoir atteindre l'équilibre budgétaire imposé pour l'année 1988.

La première de ces mesures a été de fixer la norme d'accroissement du Fonds des communes à 5,7 % pour l'année 1983. Ce taux a été déterminé selon la règle définie dans la déclaration gouvernementale, à savoir le taux de croissance de l'ensemble des dépenses courantes de l'Etat, à l'exception de la charge de la dette. Pour les années suivantes, la loi relative aux dotations du Fonds des communes sera modifiée dans le même sens pour permettre aux communes de connaître, à l'avance, les ressources dont elles pourront disposer en provenance du Fonds.

La seconde mesure vise à imposer aux communes l'équilibre budgétaire d'ici 1988. C'est ainsi que l'arrêté royal n° 110, modifié par l'arrêté royal n° 145, donne la possibilité aux communes en déficit d'aligner les traitements de leur personnel sur ceux de l'Etat.

Enfin, une troisième mesure est prévue dans l'article 32 du présent projet de loi. Cette disposition tend à libérer la fiscalité communale, en supprimant la limite de 6 % actuellement en vigueur en matière de taxe communale additionnelle à l'I.P.P. (art. 355, alinéa 2 — nouveau, C.I.R.).

En effet, ces impôts représentent à eux seuls déjà plus d'un tiers des recettes totales de la fiscalité communale. Le précompte immobilier constitue plus ou moins 47 % de la fiscalité communale et n'est pas non plus plafonné. Ainsi, ces deux formes d'impôts représentent ensemble plus de 80 % des recettes globales des impôts des communes. En déplaçant la taxe additionnelle à l'I.P.P. on donne aux communes une plus grande autonomie en matière de gestion financière. C'est par ailleurs dans cette optique que le Gouvernement n'a pas fixé un nouveau plafond. Chaque conseil communal doit être conscient que désormais ce sera son propre choix.

L'article 33 de ce projet dispose que l'article 32 entrera en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1984. Cependant, le Ministre estime qu'il vaudrait mieux l'appliquer à partir de l'exercice d'imposition 1983.

En effet, les dispositions fiscales prévues aux articles 2 à 24 du projet de loi seront également applicables à partir de l'exercice d'imposition 1983.

D'autre part, les nouveaux conseils communaux souhaitent pouvoir augmenter leurs recettes en 1983. Cela est possible à condition que les communes en décident avant le mois d'avril. C'est pourquoi le gouvernement dépose un amendement à l'article 33 du projet, fixant à 1983 la possibilité d'appliquer l'article 32 du projet. (*Doc. nr 486/8-II*).

B. — Discussion générale

1) Points de vue et questions des membres.

Un membre estime que l'examen des articles devrait se faire à la lumière de données macro-économiques concernant les finances communales.

Hij zou graag over tabellen beschikken met een meer gedetailleerde analyse van de ontwikkeling der middelen die de gemeenten ter beschikking staan.

Anderzijds deelt hij de Minister mee dat hij zich zorgen maakt over de mogelijke gevolgen van de gezamenlijke maatregelen ter sanering van de gemeentefinanciën. Enerzijds maakt men de gemeentelijke fiscaliteit meer autonoom door geen grens meer vast te stellen, maar anderzijds worden de gemeenten verplicht tegen 1988 een sluitende begroting in te dienen. Zullen sommige gemeenten de belastingen niet buitensporig verhogen in plaats van hun uitgaven te drukken?

Ten slotte oordeelt spreker dat het amendement van de regering aan de verwachting van heel wat gemeenteraden beantwoordt.

..

Een ander lid verwijst naar de verklaring van de Minister dat de gemeenten tot april e.k. kunnen besluiten tot een verhoging van de thans geldende grens van 6 % inzake aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting.

Men zou daaruit kunnen afleiden dat de Regering de gemeenten ertoe aanzet hun begrotingen niet binnen de wettelijke termijn in te dienen.

De Regering verklaart dat zij de gemeenten wil helpen terwijl zij ze eigenlijk verplicht te doen wat de Staat zelf niet doet. De Regering heeft beloofd geen nieuwe belastingen te heffen. In werkelijkheid verplicht zij de gemeenten hun toevlucht daartoe te nemen, zoniet wordt er een bijzondere commissaris aangesteld.

Het lid meent dat de verhoging van het Gemeentefonds met 5,7 % ontoereikend zal zijn, omdat de inflatie weer op gevaarlijke wijze zal toenemen.

Voorts verwijst hetzelfde lid naar de aangekondigde verhoging van het bestaansminimum (wet van 7 augustus 1974) met 5 %.

De Regering voegt aldus 5 % toe aan te lasten van de gemeenten. Bijgevolg zou zij het aandeel dat zij aan de O.C.M.W.'s terugbetaalt, moeten wijzigen.

Ook de ambtshalve onttrekkingen aan de rekeningen van de gemeenten om de tekorten van de ziekenhuizen te dekken, vormen een misbruik.

Het is dus zo dat in materies waarvoor de gemeenten geen bevoegdheid hebben, de Regering niet de gevolgen van haar beslissingen draagt.

Ofschoon het aandeel van de gemeenten in de door de Staat vooraf geheven belastingen niet tijdig te hunner beschikking wordt gesteld, neemt de Regering voor administratiekosten 3 % van die opcentiemen af.

Spreker zal een amendement voorstellen om aan dat misbruik een einde te maken.

..

Een ander lid heeft het over het feit dat sommige gemeenten geen opcentiemen op de personenbelasting heffen. Dergelijke gemeenten trekken inwoners aan van andere gemeenten die deze belasting heffen. Bijgevolg ware het wellicht opportuun die gemeenten te verplichten opcentiemen naar rata van 6 % vast te stellen.

Bovendien loopt men gevaar dat met het vrijlaten van de gemeentebelastingen een slechte dienst wordt bewezen aan de gemeenten, omdat zij hun belastingen zullen verhogen in plaats van hun uitgaven te verminderen. Bijgevolg acht spreker het verkieslijk dat voor de opcentiemen een plafond vastgesteld wordt.

..

Il souhaiterait obtenir des tableaux reprenant une analyse plus détaillée de l'évolution des ressources communales.

En outre, il fait part au Ministre de ses craintes sur les conséquences que pourrait comporter l'ensemble de mesures d'assainissement des finances communales. D'une part, on libère la fiscalité communale en ne fixant plus de plafond et d'autre part, on impose aux communes de présenter un budget en équilibre pour 1988. Dès lors, certaines communes ne vont-elles pas augmenter exagérément les impôts au lieu d'épargner ou de réduire leurs dépenses?

Enfin, l'orateur estime que l'amendement du gouvernement répond à l'attente de plusieurs conseils communaux.

..

Un autre membre fait référence à la déclaration du Ministre, selon laquelle les communes peuvent décider, jusqu'en avril prochain, de relever la limite de 6 % actuellement applicable en matière de taxe communale additionnelle à l'I.P.P.

On pourrait en déduire que le Gouvernement veut inciter les communes à ne pas déposer leurs budgets dans les délais légaux.

Le Gouvernement prétend vouloir aider les communes alors que, par cette opération, il les force à faire ce que l'Etat ne fait pas. Le Gouvernement a promis de ne pas créer d'impôts nouveaux. En réalité, il oblige les communes à y recourir sous peine de désigner un commissaire spécial.

Le membre estime que l'augmentation de 5,7 % du Fonds des communes sera insuffisante, car l'inflation va reprendre une accélération dangereuse.

Le même membre se réfère ensuite à l'augmentation annoncée du minimum de 5 % (loi du 7 août 1974).

Le Gouvernement, qui ajoute ainsi 5 % aux charges communales, devrait en conséquence modifier la proportion qu'il rembourse aux C.P.A.S.

Les prélèvements d'office sur les comptes des communes pour couvrir les déficits des hôpitaux sont également un abus.

C'est ainsi que dans des matières où les communes n'ont aucune compétence, le Gouvernement n'assume pas les conséquences des décisions qu'il prend.

Malgré le fait que la part des communes dans les impôts perçus par l'Etat ne soit pas mise à leur disposition en temps opportun, le Gouvernement prélève 3 % sur ces taxes additionnelles pour les frais administratifs.

L'orateur déposera un amendement pour mettre fin à cet abus.

..

Un autre membre soulève les problèmes qui peuvent se poser lorsque certaines communes ne prélèvent pas de centimes additionnels à l'impôt des personnes physiques. Celles-ci attirent les habitants d'autres communes qui perçoivent cet impôt. Dès lors, il serait peut-être opportuun d'obliger ces communes à fixer les taxes additionnelles à 6 %.

En outre, en libérant la fiscalité communale, on risque de rendre un mauvais service aux communes parce que celles-ci vont augmenter leurs taxes au lieu d'épargner ou de réduire leurs dépenses. Dès lors, l'orateur préférerait qu'un plafond des taxes additionnelles soit fixé.

..

Een spreker is het eens met de Regering die vertrouwen stelt in de gemeentelijke democratie. De tendens tot centralisering bestond op een ogenblik dat men vreesde dat onder de gemeenten enige rivaliteit inzake opcentiemen zou ontstaan.

Indien een O.C.M.W.-ziekenhuis slecht wordt beheerd en een tekort vertoont, bestaat er thans geen conflictsituatie tussen het O.C.M.W. en de gemeenteraadsleden of de inwoners van de gemeente, maar wel tussen de boekhouder van het ziekenhuis en de ambtenaren van het Ministerie van Volksgezondheid. Aan dergelijke conflicten wordt geen ruchtbaarheid gegeven.

Indien de Regering een decentraliseringstrend op gang brengt, moet zij daar de gevolgen van dragen : men kan niet een hele reeks taken aan de gemeenten toevertrouwen en ze terzelfder tijd vrijlaten inzake belastingen.

Spreker verbaast zich over het feit dat zij die de mond vol hebben van decentralisering en federalisme, voor dat federalisme niet de gemeenten als uitgangspunt kiezen in plaats van de gemeenschapsregeringen. Indien men de gemeenten belastingvrijheid geeft, moet men ook democratische federalistische procedures invoeren om machtsmisbruik vanwege sommige onder hen in te dijen.

..

Een lid is van mening dat een grotere verantwoordelijkheid van de gemeenten met een grotere beheersing van de uitgaven gepaard moet gaan. Maar van de gemeenten wordt wél verlangd dat ze veel taken vervullen waarvoor ze niet vergoed worden.

..

Een andere spreker vindt dat men, om de regeringspolitiek inzake gemeentefinanciën te begrijpen, de koninklijke besluiten nrs 108, 110 en 145 moet onderzoeken.

In navolging van de Raad van State verwijst hetzelfde lid naar artikel 7, a, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (1) en naar de preciseringen daaromtrent in de memorie van toelichting van het toenmalige wetsontwerp (2):

(1) « Art. 7. — Tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren de organisatie van de procedures alsook de uitoefening van het administratieftoezicht op de provincies, de gemeenten en de agglomeraties en federaties van gemeenten :

» a) Wat betreft het gewoon administratief toezicht, dat elke vorm van toezicht omvat ingesteld door de gemeentewet, de provinciewet of de wet van 26 juli 1971; wat betreft, inzonderheid de begrotingen, de jaarrekeningen, de personeelsformaties; »

(2) (Memorie van toelichting)

« 4^o De uitoefening van het administratief toezicht.

» Er dient aangestipt dat alleen de nationale wet de hoedanigheid van een aan toezicht onderworpen handeling evenals de grens van dat toezicht zal kunnen wijzigen.

» Bijgevolg kan het decreet die aangelegenheid evenwel alleen regelen op het vlak van « de organisatie van de procedure ». In een brede zin beoogt die uitdrukking alle normen van de organieke wetten der ondergeschikte besturen welke betrekking hebben op de aanwijzing van de toezichthoudende overheid (en dus ook van de hen toegekende bevoegdheden) evenals de hele procedure tot uitoefening van dat toezicht (b.v. de termijnen, instructie en notificering van het beroep, de uitvoerbaarheid van de beslissing enz.)... »

Hetzelfde lid vindt dat het door de gewesten op de begrotingen uitgeoefende toezicht alleen maar zin heeft als er sancties bestaan. Zullen de gewesten worden gestraft wanneer ze bij het toezicht

Un orateur approuve la volonté du Gouvernement de faire confiance à la démocratie communale. Une tendance à la centralisation a existé à une époque où l'on craignait les rivalités entre les communes en matière de taxes additionnelles.

Si un hôpital de C.P.A.S. est mal géré et qu'il y a un déficit, actuellement il n'y a pas de conflit entre le C.P.A.S. et les conseillers communaux ou les habitants de la commune, mais bien entre le comptable de l'hôpital et les fonctionnaires du Ministère de la Santé publique. De ces conflits, personne n'est mis au courant.

Dès lors, si le Gouvernement met sur pied un processus de décentralisation, il doit en assumer les conséquences : on ne peut confier aux communes une série de tâches tout en les laissant libres sur le plan fiscal.

L'orateur s'étonne du fait que ceux qui parlent tant de décentralisation et de fédéralisme ne centrent pas davantage ce fédéralisme sur les communes plutôt que sur les gouvernements communautaires. Si l'on donne la liberté fiscale aux communes, il faut instituer des procédures démocratiques fédéralistes pour endiguer l'abus de pouvoirs que pourraient commettre certaines d'entre elles.

..

Un membre est d'avis qu'une plus grande responsabilité des communes doit aller de pair avec une maîtrise accentuée des dépenses. Or, l'Etat demande aux communes de remplir un grand nombre de tâches sans que celles-ci soient rémunérées.

..

Selon un autre orateur, pour comprendre la politique du gouvernement en matière de finances communales, on doit examiner les arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux n^{os} 108, 110 et 145.

A l'instar du Conseil d'Etat, le même membre fait référence à l'article 7, a, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (1) et aux précisions données à ce sujet dans l'exposé des motifs qui accompagnait le projet de loi initial (2):

(1) « Art. 7. — Sont de la compétence des Régions l'organisation des procédures, ainsi que l'exercice de la tutelle administrative sur les provinces, les communes et les agglomérations et les fédérations de communes :

» a) en ce qui concerne la tutelle administrative ordinaire, qui comprend toute forme de tutelle instituée par la loi communale, la loi provinciale ou la loi du 26 juillet 1971; en ce qui concerne notamment les budgets, les comptes annuels, les cadres du personnel; »

(2) (Exposé des motifs)

« 4^o L'exercice de la tutelle administrative.

» Il est entendu que seule la loi nationale pourra modifier la détermination d'un acte soumis à tutelle ainsi que la limite du contrôle de tutelle y exercée.

» Par conséquent, le décret pourra réglementer cette matière au seul niveau de l'organisation de la procédure. Comprise dans un sens large, cette expression vise toutes les normes des lois organiques des pouvoirs subordonnés qui traitent de la désignation des autorités tutélaires (et par là, l'attribution des compétences qui leur est faite) mais aussi de toute la procédure afférente à l'exercice de cette tutelle (par exemple, les délais, instruction du recours, notification du recours, caractère exécutoire de la décision, etc.)... »

Le même membre estime que les contrôles exercés sur les budgets par les régions ne sont valables que s'ils sont accompagnés de sanctions. Les régions seront-elles sanctionnées en cas de

de wettelijke regels niet naleven, of zal opnieuw een beroep worden gedaan op het centrale gezag?

Terloops vestigt hetzelfde lid er tevens de aandacht op dat in artikel 1 van het koninklijk besluit nr 110 melding wordt gemaakt van « een fictief evenwicht of een fictief batig saldo ». Wat is de draadwijdte van deze woorden?

Inzake de begrenzing van de aanvullende gemeentebelasting is spreker van mening dat het bepalen van een grens eigenlijk betekent dat men tegen de verantwoordelijkheid van de gemeenten ingaat, omdat die dan altijd kunnen opwerpen dat ze belemmerd worden in hun streven naar begrotingsevenwicht. Geen grens vaststellen daarentegen kan een bedreiging vormen. Een aantal lasten kunnen aan de gemeenten worden overgedragen, waardoor die verplicht worden hun aanvullende belasting te verhogen.

..

Een lid vraagt opheldering over de manier waarop de teksten zijn ingediend.

De Minister stelt twee artikelen voor die deel uitmaken van een geheel van maatregelen (de koninklijke besluiten nrs 108, 110 en 145).

Hetzelfde lid stelt vast dat het advies van de Raad van State betreffende de artikelen 32 en 33 niet op de artikelen van het wetsontwerp, maar op het koninklijk besluit nr 110 slaat. Het lid vraagt derhalve of de Regering aanvankelijk de bedoeling had de bepalingen van het koninklijk besluit nr 110 in het wetsontwerp over te nemen. Zo ja, dan zou hij willen weten waarom de Regering die maatregelen uit het wetsontwerp heeft gehaald en ze heeft ingediend als een koninklijk besluit, uitgevaardigd krachtens de bijzondere machten.

De vragen van het lid houden uiteraard verband met de vraag welke van al deze maatregelen geldig konden worden genomen op grond van de wet van 2 februari 1982, d.w.z. bij genummerde koninklijke besluiten.

Hetzelfde lid stelt vast dat in de eerste lezing van het koninklijk besluit nr 110 bepaald werd dat, indien de gemeenten het begrotingsevenwicht niet realiseren zoals bedoeld in het eerste artikel, « de Staat hen nieuwe belastingen kan opleggen ».

De tekst die uiteindelijk door de Regering werd behouden (art. 3), luidt evenwel als volgt: « kan de overheid belast met het administratieve toezicht inzake begroting elke noodzakelijke maatregel nemen om de uitgaven te verminderen en de ontvangsten te verhogen ».

Betekent zulks dat de Regering op grond van deze bepaling een gemeente kan verplichten artikel 32 van het wetsontwerp toe te passen? Zo ja, behoort zulks dan tot de bevoegdheid van de gewestminister of tot die van de Minister van de centrale Regering? Door dit artikel 32 kan dat koninklijk besluit nr 110 misschien operationeel worden gemaakt! Dat zou het einde van de gemeentelijke autonomie betekenen.

..

Volgens een ander lid is het « gemakkelijker » geen grens te stellen aan de aanvullende belasting dan een nieuwe grens vast te stellen op 7 of 8 %. Dan rijst immers het probleem van de controle. Welke controlemogelijkheden heeft de Regering nog als ze geen grens oplegt? Wil men het toezicht op de opportuniteit van het gevoerde beleid loslaten?

Als men het toezicht op de opportuniteit opgeeft, zal echter het toezicht op de wettelijkheid moeten verscherpen. Gedurende zes jaar bestaat er op gemeentelijk vlak, wegens de ter zake gehuldigde democratische beginselen, geen enkel middel om de inconsequenties van gemeentelijke mandatarissen te beperken. Wat zal de Regering doen tegen een gemeente die de belastingdruk buitensporig zou opvoeren?

non-respect des règles légales dans leur contrôle ou sera-t-il fait appel à nouveau au pouvoir central?

Incidemment, le même membre attire l'attention sur l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 110, où il est question de « un équilibre ou un boni fictifs ». Quelle est la portée de ces mots?

D'autre part, il estime que fixer un plafond aux taxes additionnelles, c'est aller à l'encontre des responsabilités des communes parce que celles-ci peuvent toujours arguer qu'elles sont freinées pour atteindre leur équilibre budgétaire. Par contre, ne pas fixer de plafond peut constituer une menace. Un certain nombre de charges peuvent être transférées vers les communes et les obliger à augmenter leurs taxes additionnelles.

..

Un orateur demande des éclaircissements à propos de la manière dont les textes sont présentés.

Le Ministre propose deux articles qui font partie d'un ensemble de mesures (les arrêtés royaux n°s 108, 110 et 145).

Le même membre constate que l'avis du Conseil d'Etat sur les articles 32 et 33 ne concerne pas les articles figurant au projet, mais a trait à l'arrêté royal n° 110. Dès lors, il demande si le Gouvernement a eu l'intention initiale de reprendre normalement les dispositions de l'arrêté royal n° 110 dans le projet de loi. Dans l'affirmative, il voudrait connaître les raisons qui l'ont poussé à retirer ces mesures du projet et à les présenter sous forme d'arrêté royal pris en vertu de pouvoirs spéciaux.

Les questions du membre se rapportent évidemment à la question de savoir quelles sont les mesures qui pouvaient être prises valablement en vertu de la loi du 2 février 1982, c'est-à-dire par voie d'arrêté royal numéroté.

Le même membre constate que dans une première rédaction de l'arrêté royal n° 110, il était stipulé que, si les communes n'atteignent pas l'équilibre budgétaire, au sens de l'article 1^{er}, « l'Etat pourra leur imposer de nouveaux impôts ».

Toutefois, le texte finalement retenu par le Gouvernement (art. 3) est libellé comme suit: « l'autorité investie de la tutelle administrative en matière du budget peut prendre toute mesure de nature à diminuer les dépenses et augmenter les recettes ».

Cela signifie-t-il que sur base de cette disposition, le Gouvernement pourra imposer à une commune de faire application de l'article 32 du projet? Dans l'affirmative, sera-ce de la compétence du Ministre régional ou du Ministre du pouvoir central? En fait, par cet article 32, on peut peut-être rendre l'arrêté royal n° 110 opérationnel, ce qui constituerait la fin de l'autonomie communale.

..

Selon un autre membre, il est plus « facile » de ne pas prévoir de plafond pour les taxes additionnelles que de fixer un nouveau plafond à 7 ou à 8 %. Dès lors se pose le problème du contrôle, car si l'on n'impose pas de limite, quelle est encore la possibilité de contrôle du Gouvernement? Veut-on lâcher la tutelle d'opportunité?

Dans la mesure où on abandonne la tutelle d'opportunité, il faudrait resserrer la tutelle de légalité. Pendant six ans, au niveau communal, il n'y a eu, dans le chef de la démocratie, aucun moyen de limiter les conséquences des mandataires communaux. Comment le Gouvernement interviendra-t-il à l'égard d'une commune qui augmente exagérément ses taxes?

Anderzijds bepaalt het koninklijk besluit nr 110 (reeds gewijzigd door het koninklijk besluit nr 145) dat in de gemeenten waar het begrotingsevenwicht niet bereikt wordt, het statuut van het gemeentepersoneel met dat van het Rijkspersoneel in overeenstemming zal moeten worden gebracht.

Als de gemeenten niet bijtijds over een basisregeling beschikken die het hen mogelijk maakt zich in de toekomst naar het statuut van het Rijkspersoneel te richten, kan artikel 2 van het koninklijk besluit nr 110 de gemeentelijke autonomie in gevaar brengen.

Tenslotte verwijst spreker naar het voornemen van andere leden om een amendement in te dienen tot opheffing van de 3 % die de Staat heft op wat hij voor rekening van de gemeenten bij wijze van administratiekosten int. De opheffing van die inning kan, volgens het lid, gevaarlijk zijn, gezien de gemeentelijke grieven over de taken die zij kosteloos voor het Rijk vervullen.

∴

Een spreker verwondert zich erover dat de Minister een amendement indient dat ertoe strekt artikel 32 toepassing te laten vinden vanaf het aanslagjaar 1983.

Destijds had de Minister van Binnenlandse Zaken beloofd de gemeenten niet vrij over hun belastingen te laten beslissen, vooreer specifieke maatregelen zouden zijn genomen om de gemeentebegrotingen te saneren. Nu is het zo dat het gemeentefonds systematisch verminderd wordt en dat de opdrachten die de gemeenten voor rekening van de Staat moeten vervullen, steeds maar talrijker worden. Die toestand verergert nog elke dag en de enige reactie van de Staat is:

- 1) het opleggen van de verplichting om tegen 1988 de begroting in evenwicht te brengen, en
- 2) de opheffing van de thans geldende beperking van 6 % inzake de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting.

Er wordt niet de minste waarborg gegeven dat de Staat andere maatregelen zal nemen om de gemeenten te helpen uit hun financiële moeilijkheden te geraken.

Voorts protesteert spreker tegen de maatregel waardoor de wedden van het Rijkspersoneel en die van het gemeentepersoneel op gelijke voet worden geplaatst. Laatstgenoemd personeel draagt heel vaak een zwaardere verantwoordelijkheid.

Tenslotte stelt een lid een reeks amendementen voor om de gemeentefinanciën te saneren.

∴

Een ander lid vraagt welk standpunt de Regering denkt in te nemen ten aanzien van de resolutie betreffende de gemeentefinanciën van de heer J.-B. Delhaye die onlangs door de Kamer werd aangenomen (*Stuk Kamer* nr 430/1 en 2).

Verwijzend naar de aanvullende verkeersbelasting waarvan sprake is op blz. 13 van de memorie van toelichting (hoofdstuk I — Fiscale bepalingen) informeert het lid naar de ramingen inzake ontvangsten indien die aanvullende verkeersbelasting ten voordele van de gemeenten zou worden geheven.

In bepaalde gemeenten zal het ten slotte niet mogelijk zijn het begrotingsevenwicht tegen 1988 te herstellen. Kan niet in afwijkingen worden voorzien, bij voorbeeld voor de gemeenten die in achtergebleven gebieden liggen en/of die met een structureel financieel tekort te kampen hebben?

∴

Een ander lid is eveneens van oordeel dat de bespreking van de artikelen 32 en 33 moet gekoppeld worden aan die van het koninklijk besluit nr 110.

Par ailleurs, l'arrêté royal n° 110 (déjà modifié par l'arrêté royal n° 145) prévoit qu'il faudra aligner le statut des agents communaux sur celui des agents de l'Etat dans les communes où l'équilibre budgétaire ne sera pas atteint.

Dans la mesure où les communes ne disposeront pas d'une réglementation de base qui, à l'avenir, leur permettra de s'aligner sur le statut des agents de l'Etat, l'article 2 de l'arrêté royal n° 110 peut être dangereux pour l'autonomie communale.

Enfin l'orateur, faisant référence à l'intention d'autres membres d'introduire un amendement visant à supprimer les 3 % que l'Etat prélève sur les perceptions qu'il opère pour compte des communes à titre de frais administratifs, estime qu'il est dangereux de supprimer cette perception par rapport à la revendication des communes du fait qu'actuellement elles assument gratuitement les tâches de l'Etat.

∴

Un orateur s'étonne que le Ministre introduise un amendement visant à appliquer l'article 32 à partir de l'exercice d'imposition 1983.

A l'époque, le Ministre de l'Intérieur avait promis de ne pas libérer la fiscalité communale avant d'avoir pris les mesures propres à assurer l'assainissement des budgets communaux. On assiste à une réduction systématique du fonds des communes et à un accroissement des tâches assumées par les communes pour compte de l'Etat. A cette situation qui s'aggrave quotidiennement, le Gouvernement répond :

- 1) par l'obligation d'atteindre l'équilibre budgétaire pour 1988 et
- 2) par la suppression de la limite de 6 % actuellement en vigueur en matière de taxe communale additionnelle à l'I.P.P.

Aucune garantie n'est donnée assurant que l'Etat aidera, par d'autres mesures, les communes à se sortir des difficultés financières.

Ensuite, l'orateur s'insurge contre la mesure qui tend à mettre sur un même pied d'égalité les traitements des agents de l'Etat et ceux du personnel communal. Ce dernier personnel assume très souvent une responsabilité plus importante.

Enfin, le membre dépose une série d'amendements visant à assainir les finances communales.

∴

Un autre membre voudrait savoir quelle suite le Gouvernement entend réserver à la résolution de M. J.-B. Delhaye relative aux finances communales, qui a été adoptée récemment par la Chambre (*Doc. Chambre* n° 430/1 et 2).

Faisant référence à la taxe de circulation complémentaire dont il est question à la page 13 de l'Exposé des motifs (chapitre I — Dispositions fiscales), le membre souhaite connaître les prévisions en matière de recettes si cette taxe de circulation complémentaire était perçue au profit des communes.

Enfin, pour certaines communes, il sera impossible d'atteindre l'équilibre budgétaire pour 1988. Ne peut-on prévoir de dérogations, par exemple, pour les communes se situant dans des zones pauvres et/ou ayant un déficit financier structurel?

∴

Un autre membre estime également que l'examen des articles 32 et 33 doit être lié à celui de l'arrêté royal n° 110.

Volgens het lid heeft de Raad van State in een eerste advies op twee vlakken de ongrondwettigheid van de voorgenen maatregelen inzake gemeentefinanciën aangetoond:

- vooreerst mogen aan de voorgedijoverheid geen dwingende gedragsregels worden opgelegd;
- ten tweede kan op grond van artikel 2 van de wet van 2 februari 1982 (en derhalve bij genummerd koninklijk besluit) geen regeling betreffende de gemeentebelastingen worden opgelegd.

Het lid stelt vast dat in de uiteindelijke tekst van het koninklijk besluit nr 110 wel enigszins met deze opmerkingen rekening werd gehouden, maar hij meent dat een aantal bezwaren, geuit door de Raad van State, omzeild werden.

— Ter illustratie citeert hij op zijn beurt de tekst van artikel 3 van dit koninklijk besluit, waarin gesteld wordt dat de voorgedijoverheid elke nuttige maatregel inzake begroting « kan » nemen « om (de uitgaven te verminderen en) de ontvangsten te verhogen ».

— Ook verwijst hij naar artikel 1 van ditzelfde koninklijk besluit, waar de termen « fictief evenwicht » en « fictief batig saldo » behouden werden, spijs de vraag om verduidelijking vanwege de Raad van State.

Het lid klaagt de manier aan waarop artikel 32 tot stand is gekomen: een ontwerp tekst wordt voorgelegd aan de Raad van State; de Raad van State brengt advies uit en dit heeft tot gevolg dat de tekst aangepast wordt. De aangepaste tekst werd blijkbaar echter niet meer voorgelegd aan de Raad van State. Derhalve kan het parlement niet beoordelen in hoeverre rekening gehouden werd met de opmerkingen van de Raad van State.

Voorts wijst het lid er op dat artikel 33 (al dan niet geamendeerd door de Regering; voor het Regeringsamendement: zie *Stuk* nr 486/8-II) een « terugwerkende kracht » heeft.

Wordt het Regeringsamendement aangenomen, dan kunnen de inkomsten van het jaar 1982 (aanslagjaar 1983) als basis gelden voor aanvullende gemeentebelastingen op de P.B. die meer dan 6 % bedragen.

Vervolgens vestigt het lid de aandacht op de niet-naleving van artikel 78 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 (waarbij de instelling van het Gemeentefonds thans wordt bepaald). Ieder jaar wordt van de basisregels voor de vaststelling van dit fonds immers bij bijzondere wet afgeweken. Moet niet veeleer worden gestreefd naar een nieuwe wetgeving op dit stuk?

De opheffing van de 6 %-grens zal er, volgens het lid, toe leiden dat de gemeenten met een arme bevolking meer belastingen moeten heffen dan de gemeenten met een rijkere bevolking. De eerstgenoemde gemeenten moeten de grootste bedragen uitkeren in het kader van de wetgeving op het bestaansminimum. Hun deficits zijn derhalve van structurele aard. De gemeenten met het laagste gemiddelde inkomen halen bovendien de geringste voordelen uit de opcentiemen op de onroerende voorheffing, omdat de kadastrale inkomens aldaar ook meestal zeer laag zijn.

..

Inhakend op de vorige tussenkomst, stelt een lid vast dat artikel 32 kan leiden tot een toename van « stadsvlucht » en « verkrotting ».

Hij vraagt dat de Minister, aan de hand van de toestand van de gemeente St-Joost-ten-Node (weinig kiezers, een uitgebreid politiekorps, veel gastarbeiders, veel bejaarden, veel lage inkomens en lage K.I.), een becijferde hypothese zou opmaken van de mogelijke weerslag van de voorgestelde maatregelen op de financiën van voornoemde gemeente.

..

Le membre fait remarquer que, dans son premier avis, le Conseil d'Etat a démontré la double inconstitutionnalité des mesures envisagées en matière de finances communales:

- en premier lieu, aucune règle de conduite impérative ne peut être imposée à l'autorité de tutelle;
- deuxièmement, l'article 2 de la loi du 2 février 1982 ne permet pas d'imposer (par voie d'arrêté royal numéroté) des règles relatives à la fiscalité communale.

Le membre constate qu'il a été tenu compte de ces observations, dans une certaine mesure, dans la rédaction finale du texte de l'arrêté royal n° 110, mais il estime qu'un certain nombre d'objections émises par le Conseil d'Etat ont été contournées.

— A titre d'exemple, il cite à son tour l'article 3 de cet arrêté royal, aux termes desquels l'autorité de tutelle « peut » prendre en matière de budget toute mesure utile « de nature (à diminuer les dépenses et) à augmenter les recettes ».

— Il attire également l'attention sur l'article 1^{er} du même arrêté royal, où les termes « un équilibre ou un boni fictifs » ont été maintenus, alors que le Conseil d'Etat avait demandé de préciser leur sens.

Le membre dénonce la manière dont l'article 32 a été élaboré: un projet de texte a été soumis au Conseil d'Etat; celui-ci a donné son avis, à la suite de quoi le texte a été adapté. Or, le texte adapté n'a manifestement plus été soumis au Conseil d'Etat. Par conséquent, le Parlement n'est pas en mesure d'apprécier dans quelle mesure il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

Le membre souligne également que l'article 33 (amendé ou non par le Gouvernement; pour l'amendement du Gouvernement: voir *Doc.* n° 486/8-II) a un effet rétroactif.

Si l'amendement du Gouvernement est adopté, les revenus de l'année 1982 (exercice d'imposition 1983) pourront servir de base à l'établissement de taxes communales additionnelles à l'I.P.P. d'un taux supérieur à 6 %.

Le membre attire ensuite l'attention sur la violation de l'article 78 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976 (régulant l'institution du Fonds des communes). Chaque année il est dérogé par une loi spéciale aux principes de base qui régissent la fixation de ce Fonds. Ne serait-il pas préférable de revoir les dispositions légales applicables en la matière?

Le membre estime qu'à la suite de la suppression de la limite de 6 %, les communes à population pauvre seront automatiquement amenées à percevoir des taxes additionnelles plus élevées que celles à population riche. Ce sont en effet les premières citées qui doivent effectuer les versements les plus importants dans le cadre de la législation sur le minimum des moyens d'existence. Leurs deficits ont par conséquent un caractère structurel. Les communes où le revenu moyen est le plus bas sont également celles où le rapport des centimes additionnels sur le précompte immobilier est le plus faible, étant donné que les revenus cadastraux y sont généralement bas.

..

Toujours au sujet du problème soulevé par l'orateur précédent, un membre constate que les dispositions de l'article 32 risquent d'accroître l'« exode urbain » et la « taudisation ».

Il demande que le Ministre établisse, sur la base de la situation de la commune de Saint-Josse-ten-Noode (peu d'électeurs, corps de police important, nombreux travailleurs émigrés, beaucoup de personnes âgées, revenus et R.C. peu élevés), une hypothèse chiffrée de l'incidence éventuelle des mesures proposées sur les finances de cette commune.

..

Wat betreft een eventuele gelijkschakeling van het geldelijk statuut tussen evenwaardige graden van de rijksadministratie en de gemeentelijke administratie, wijst een ander lid op de specifieke situatie van het gemeentepersoneel: het is onderworpen aan verplichte mobiliteit; het is gedwongen te werken in een eerder beperkt personeelskader; in Brussel gelden bovendien de verplichtingen inzake tweetaligheid.

Vervolgens vestigt het lid de aandacht op specifiek Brusselse problemen. Werd in het Regeerakkoord van 16 december 1981 (blz. 12) niet aangekondigd dat « in de loop van het eerste trimester 1982 een raming zal worden opgemaakt van de kostprijs voor de verplichtingen van Brussel als hoofdstad en als zetel van de Europese instellingen »? Er werd aan toegevoegd: « De Regering zal terzake in 1982 een beslissing nemen en uitvoeren »! Momenteel is evenwel nog steeds geen raming van de kostprijs beschikbaar!

Tenslotte betwijfelt het lid of de maatregelen vervat in de hogergenoemde koninklijk besluiten en in onderhavig ontwerp, zelfs al worden zij zeer strikt toegepast, voldoende zullen opleveren om het evenwicht van de gemeentefinanciën te herstellen. Volgens hem kan een saneringsplan slechts slagen, indien de gemeenten de kans krijgen met een « nieuwe lei » te vertrekken en de rijkste gemeenten verplicht zijn proportioneel meer inspanningen te leveren.

∴

Een lid wenst te weten of de voogdijoverheid bij voorbeeld een gemeentebegroting kan afwijzen, omdat de gemeenteraad een aanvullende gemeentebelasting van 10 % op de personenbelasting invoerde en een dergelijke verhoging door de voogdijoverheid « overdreven » wordt geacht.

Een ander lid vraagt of een minister, lid van de Gewestregering, via een decreet van de Gewestraad een nieuw plafond kan invoeren voor de aanvullende gemeentebelasting op de P.B.

2) Standpunten en antwoorden van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Inleiding.

Vooreerst verstrekt de Minister cijfergegevens over de evolutie van de deficits van de gemeenten. (Deze gegevens steunen op begrotingsgegevens en houden tevens rekening met de tekorten van de vorige dienstjaren). Sedert 1977 ziet die evolutie er als volgt uit:

1977 = 24 miljard;
1978 = 22 miljard;
1979 = 23 miljard;
1980 = 25 miljard;
1981 = 37 miljard;
1982 = 45 miljard.

De Minister zag zich genooddaakt in te grijpen aangezien de deficits tijdens de laatste jaren onrustwekkend toenamen.

De voorgestelde maatregelen vormen inderdaad een geheel (de koninklijke besluiten nrs 110 en 145 en de artikelen 32 en 33 van onderhavig ontwerp) en moeten beoordeeld worden in het licht van de globale economische toestand van het Rijk. De Regering kan zich geen belangrijke steunmaatregelen veroorloven wanneer ze zelf op tal van wijzen haar eigen uitgaven tracht af te remmen.

De voorgestelde sanering van de gemeentefinanciën zal dus onvermijdelijk leiden tot offers. De Minister heeft trouwens herhaaldelijk gewaarschuwd ten tijde van de aanloop naar de gemeenteraadsverkiezingen. Hij heeft aldus gewezen op de aanzienlijke opdracht van de toekomstige beleids mensen.

Niettemin vestigt de Minister de aandacht op volgende tussenkomsten van het Rijk ten gunste van de gemeenten:

En ce qui concerne l'alignement éventuel des statuts pécuniaires des agents de l'Etat et des agents des communes qui sont titulaires de grades équivalents, un autre membre souligne la situation spécifique du personnel communal: la mobilité est obligatoire, les cadres du personnel sont relativement limités; en outre, à Bruxelles, le bilinguisme est obligatoire.

Le membre attire ensuite l'attention sur les problèmes spécifiques de Bruxelles. L'accord de gouvernement du 16 décembre 1981 (p. 12) ne prévoit-il pas « qu'une évaluation sera réalisée au cours du premier trimestre de 1982 du coût des obligations de Bruxelles comme capitale et comme siège des Institutions européennes » et que « En 1982, le Gouvernement prendra en cette matière une décision et il l'exécutera »? Or, il n'existe toujours aucune estimation de ce coût à l'heure actuelle!

Le membre doute enfin que, même si elles sont appliquées très strictement, les mesures contenues dans les arrêtés royaux précités et le présent projet soient d'un rendement suffisant pour rétablir l'équilibre des finances communales. Il estime qu'un plan d'assainissement ne peut réussir que si les communes peuvent redémarrer avec une « ardoise nette » et si les communes les plus riches doivent fournir un effort proportionnellement plus important.

∴

Un membre demande si l'autorité de tutelle peut, par exemple, rejeter un budget communal parce que le conseil communal a instauré une taxe communale additionnelle de 10 % à l'impôt des personnes physiques et qu'elle considère cette majoration comme « excessive ».

Un autre membre demande si un ministre, membre d'un exécutif régional, peut instaurer par la voie d'un décret du conseil régional un nouveau plafond de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

2) Points de vue et réponses du Ministre de l'Intérieur.

Introduction.

Le Ministre fournit d'abord des données chiffrées relatives à l'évolution des deficits des communes. (Ces chiffres s'appuient sur des données budgétaires et tiennent compte des deficits des exercices antérieurs). Depuis 1977, cette évolution se présente comme suit:

1977 = 24 milliards;
1978 = 22 milliards;
1979 = 23 milliards;
1980 = 25 milliards;
1981 = 37 milliards;
1982 = 45 milliards.

Le Ministre s'est vu contraint d'intervenir, étant donné l'augmentation inquiétante des deficits au cours des dernières années.

Les mesures proposées (les arrêtés royaux n° 108, 110 et 145 et les articles 32 et 33 du présent projet) forment en effet un tout et doivent être examinées à la lumière de la situation économique globale du pays. Le Gouvernement ne peut se permettre d'accorder des aides importantes, alors qu'il essaie lui-même par tous les moyens de freiner ses propres dépenses.

L'assainissement des finances communales qui est proposé exigera donc inévitablement des sacrifices. Le Ministre l'a d'ailleurs répété, à titre d'avertissement, dans la période qui a précédé les élections communales. Il a insisté à cet égard sur l'importance de la tâche qui incomberait aux futurs mandataires.

Le Ministre énumère ensuite une série d'interventions de l'Etat dont bénéficient néanmoins les communes:

— Stijging van de dotatie van het Gemeentefonds voor het jaar 1983: 4 miljard.

— Impact van de loonmatiging voor 1983: 5 miljard. De opbrengst van deze loonmatiging zal in de gemeentelijke sector blijven.

— Snellere uitbetaling van het Gemeentefonds: in 1982 bedroeg het totaal bedrag, dat aan de gemeenten in het kader van het Gemeentefonds werd uitbetaald, 67,7 miljard. Daarvan had evenwel nog 5,4 miljard betrekking op het jaar 1981.

— Maatregelen tot terugdringing van het tekort der openbare ziekenhuizen.

De dotatie van het Gemeentefonds.

De dotatie van het Gemeentefonds voor 1983 werd, bij koninklijk besluit nr 108, vastgesteld op 64 405 230 000 frank. De aangroei ervan bedraagt 5,7 % t.o.v. 1982. De toename van het Gemeentefonds voor 1983 werd aldus beperkt tot de aangroei-norm, voor hetzelfde jaar, van de lopende uitgaven van de Staat met uitzondering van de last van de openbare schuld. Van deze voor het Gemeentefonds geldende aangroei-norm wordt trouwens melding gemaakt in het Regeerakkoord.

Het kan derhalve niet worden ontkend dat het Gemeentefonds voor 1983 niet werd vastgesteld overeenkomstig artikel 78 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976. Dit artikel bepaalt dat het fonds wordt gestijfd met een jaarlijkse heffing van 7,65 % op de totale lopende belasting-ontvangsten van de Staat verminderd met de invoerrechten afge-
staan aan de E.E.G.

De Minister voegt er evenwel onmiddellijk aan toe dat gedurende de voorbije jaren telkens opnieuw bij wet een afwijking van voornoemd artikel 78 werd toegestaan. Voor 1983 wordt deze afwijking mogelijk gemaakt door het koninklijk besluit nr 108.

Tenslotte beklemtoont de Minister dat de uitbetaling van het Gemeentefonds verder met de nodige spoed zal behandeld worden.

Adviezen van de Raad van State.

Aanvankelijk (op 8 september 1982) vroeg de Regering de Raad van State om advies over een ontwerp van koninklijk besluit. In het advies van 4 oktober 1982, oordeelt de Raad van State dat de wet van 2 februari 1982 de Koning geenszins machtigt tot het vaststellen van regelen i.v.m. de belastingen van de gemeenten.

Op 17 november werd de Raad van State verzocht advies uit te brengen over een ontwerp van wet «houdende fiscale en begrotingsbepalingen». Uit het advies van de Raad van State, dd. 22 november 1982, blijkt dat de Regering niet alleen de wijziging van artikel 355 W.I.B. (conform het eerste advies van de Raad), doch ook de bepaling betreffende het begrotingsevenwicht en andere aanverwante bepalingen had overgeheveld naar het wetsontwerp. Op dat ogenblik bestond immers nog de hoop dat het wetsontwerp vóór de jaarwisseling zou kunnen worden aangenomen.

Uiteindelijk werd het ontwerp pas rondgedeeld op 22 december 1982. Intussen had de Regering reeds beslist alleen de maatregel tot afschaffing van de 6 %-grens voor de aanvullende gemeentebelasting op de P.B. in het wetsontwerp te behouden. In verband met de gemeenten bevat onderhavig wetsontwerp derhalve geen begrotingsbepalingen doch wel een fiscale bepaling die (ingevolge een Regeringsamendement) zal gelden vanaf het aanslagjaar 1983. De zgn. begrotingsbepalingen zijn vervat in het koninklijk besluit nr 110, van 13 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 1982).

Artikel 3 van voornoemd koninklijk besluit luidt als volgt: «Indien... de gemeente... geen sluitende begroting zoals bedoeld in artikel 1 voorlegt, kan de overheid belast met het administratieve toezicht inzake begroting, elke noodzakelijke maatregel

— Augmentation de la dotation du Fonds des Communes pour l'année 1983: 4 milliards.

— Produit de la modération salariale pour 1983: 5 milliards, qui restent à la disposition des communes.

— Versement accéléré des dotations du Fonds des Communes. En 1982, le montant total versé aux communes dans le cadre du Fonds des Communes s'est élevé à 67,7 milliards, dont 5,4 milliards dus pour l'année 1981.

— Mesures de résorption du déficit des hôpitaux publics.

La dotation du Fonds des Communes.

L'arrêté royal n° 108 fixe la dotation du Fonds des Communes, à 64 405 230 000 francs pour l'année 1983. Ce montant est en augmentation de 5,7 % par rapport à 1982. L'accroissement du Fonds des Communes en 1983 est par conséquent limité selon la norme d'accroissement des dépenses courantes de l'Etat, hors la charge de la dette publique pour la même année. L'accord de Gouvernement prévoit d'ailleurs cette norme d'accroissement applicable au Fonds des Communes.

Il est par conséquent exact que le Fonds des Communes pour 1983 n'a pas été fixé conformément à l'article 78 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976. Cet article dispose que le Fonds est alimenté par un prélèvement annuel de 7,65 % sur les recettes fiscales courantes totales de l'Etat, à l'exclusion des droits de douane transférés aux Communes européennes.

Le Ministre ajoute toutefois qu'une loi a été votée chaque année afin de déroger à cet article 78. Pour 1983, cette dérogation est contenue dans l'arrêté royal n° 108.

Le Ministre souligne pour terminer que le paiement du Fonds des Communes continuera à être effectué dans les meilleurs délais.

Avis du Conseil d'Etat.

Initialement (le 8 septembre 1982), le Gouvernement avait demandé l'avis du Conseil d'Etat sur un projet d'arrêté royal. Dans son avis du 4 octobre 1982, le Conseil d'Etat souligne que la loi du 2 février 1982 n'autorise nullement le Roi à fixer des règles en matière de fiscalité communale.

Le 17 novembre 1982, le Conseil d'Etat est invité à donner son avis sur un projet de loi «portant des dispositions fiscales et budgétaires». Il ressort de l'avis du Conseil d'Etat du 22 novembre 1982 que le Gouvernement avait repris dans le projet de loi non seulement la modification de l'article 355, C.I.R. (conformément au premier avis du Conseil), mais également la disposition concernant l'équilibre budgétaire ainsi que d'autres dispositions similaires. On espérait en effet à cette époque que le projet de loi pourrait encore être adopté avant la fin de l'année.

Finally, le projet de loi n'a été distribué que le 22 décembre 1982. Le Gouvernement avait déjà décidé entretiens de ne maintenir dans le projet de loi que la mesure visant à supprimer la limite de 6 % en matière de taxe communale additionnelle à l'I.P.P. Par conséquent, le présent projet ne contient pas de dispositions budgétaires relatives aux communes, mais bien une disposition fiscale qui (à la suite d'un amendement du Gouvernement) sera applicable à partir de l'exercice d'imposition 1983. Les dispositions «budgétaires» sont contenues dans l'arrêté royal n° 110 du 13 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 16 décembre 1982).

L'article 3 de cet arrêté royal est libellé comme suit: «Si... la commune... est en défaut de présenter un budget en équilibre au sens de l'article 1^{er}, l'autorité investie de la tutelle administrative en matière de budget peut prendre toute mesure de nature à

nemen om (de uitgaven te verminderen) en de ontvangsten te verhogen». Indien die uitgavenvermindering het niet mogelijk maakt het begrotingsevenwicht te herstellen, kan de Koning krachtens artikel 2 van de wet van 2 februari 1982 evenwel niet de verplichting opleggen aan het Gewest, dat de toeziende overheid is, aanvullende gemeentelijke belastingen te laten innen. Volgens de Raad van State immers verleent artikel 2 van de wet van 2 februari aan de Koning slechts machtiging inzake belastingaangelegenheden voor de in dat artikel opgesomde materies (opsomming waarvan het limitatieve karakter tijdens de parlementaire voorbereiding werd beklemtoond). In artikel 2 van de wet van 2 februari wordt geenszins gewag gemaakt van aan de Koning toegekende machten tot het vaststellen van regels betreffende de gemeentelijke belastingen.

Volgens de Minister is het daarentegen niet uitgesloten dat de voogdijoverheid het in bepaalde omstandigheden noodzakelijk acht een gemeente ertoe aan te zetten bijkomende belastingen te heffen.

Soorten gemeentebelastingen en hun opbrengst.

De Minister wijst erop dat er meer dan 100 verschillende gemeentebelastingen zijn. Twee ervan nemen evenwel een belangrijke plaats in: de aanvullende personenbelasting (ongeveer 34 % van de totale opbrengst) en de opcentiemen op de onroerende voorheffing (± 47 % van de totale opbrengst). Deze twee belastingen vertegenwoordigen dus samen meer dan 80 % van de totale inkomsten uit belastingen en retributies van de gemeenten. De hiernavolgende lijst met gegevens betreffende het jaar 1979, toont overduidelijk aan dat alle andere belastingen (globaal bekeken) weinig of niets vertegenwoordigen in de totale belastingontvangsten.

GEMEENTEBEGROTINGEN

Belastingen en retributies

	Inkomsten in miljoenen frank — <i>Recettes en millions de francs</i>	Relatief aandeel in % — <i>Parts relatives exprimées en %</i>
Aflevering van administratieve stukken	162	0,31
Aankoop van aardebanen	123	0,24
Bestrating	138	0,26
Aanleg van voetpaden	101	0,19
Aanleg van riolering	125	0,24
Vuilnisophaling	1 376	2,63
Gebouwen die op het rioleringsnet aangesloten (kunnen) worden	208	0,40
Lijkenvervoer	94	0,18
Tewerkgesteld personeel:		
— arbeiders en bedienden	617	1,18
Drijfkracht	2 196	4,19
Verblijftaks	190	0,36
Voorstellingen	330	0,63
Standgeld:		
— taksen	117	0,22
— retributies	141	0,27
Foorreizigers, al dan niet mobiele foorkramen:		
— retributies	163	0,31
Parkeerplaatsen	305	0,58
Bouw, inrichting van gebouwen en reclameborden	275	0,53
Onbebouwde gronden (art. 70bis van de wet van 29 maart 1962)	252	0,48
Tweede verblijf	212	0,41
Onroerende voorheffing	24 628	47,03
Autovoertuigen	781	1,49
Honden	100	0,19
Belastingen natuurlijke personen	18 003	34,40
Saldo	1 728	3,18
Totaal	52 365	100,00

(diminuer les dépenses et à) augmenter les recettes». Au cas où la diminution des dépenses ne permettrait pas de rétablir l'équilibre budgétaire, le Roi ne pourrait pas, en se basant sur l'article 2 de la loi du 2 février 1982, imposer à la Région, qui est l'autorité de tutelle, l'obligation de faire lever des impôts communaux supplémentaires. En effet, selon le Conseil d'Etat, l'article 2 de la loi du 2 février 1982 ne confère au Roi d'habilitation concernant les impôts que dans les matières énumérées audit article 2 (énumération dont le caractère limitatif a été souligné lors des travaux préparatoires). Or, il n'est aucunement fait mention à l'article 2 de la loi du 2 février 1982 du pouvoir que le Roi aurait de fixer des règles relatives aux impôts des communes.

Selon le Ministre, il n'est pas exclu que, dans certaines circonstances, l'autorité de tutelle juge nécessaire d'inviter une commune à lever des impôts supplémentaires.

Les impôts communaux et leur produit.

Le Ministre souligne qu'il existe plus de 100 impôts communaux différents dont deux fournissent la plus grande partie du produit de la fiscalité communale: la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques (environ 34 % du produit total) et les centimes additionnels au précompte immobilier (environ 47 % du produit total). Ces deux impositions fournissent donc plus de 80 % du total des recettes fiscales (impôts et redevances) des communes. La liste ci-après, relative à l'année 1979, montre clairement que (d'une manière globale) les autres impôts ne représentent chacun qu'une partie peu importante, voire infime des recettes fiscales totales.

BUDGETS COMMUNAUX

Impôts et redevances

	Inkomsten in miljoenen frank — <i>Recettes en millions de francs</i>	Relatief aandeel in % — <i>Parts relatives exprimées en %</i>
Délivrance de documents administratifs.		
Acquisition d'assiettes de voirie.		
Pavage des rues.		
Construction de trottoirs.		
Construction d'égouts.		
Enlèvement des immondices.		
Immeubles raccordés au réseau des égouts et/ou susceptibles de l'être.		
Transports funèbres.		
Personnel occupé:		
— ouvriers et employés.		
Force motrice.		
Taxe de séjour.		
Spectacles.		
Droits d'emplacements sur les marchés:		
— taxes.		
— redevances.		
Forains, loges foraines et loges mobiles:		
— redevances.		
Parkings.		
Construction, aménagement de bâtiments et palissades.		
Terrains non bâtis (art. 70bis de la loi du 29 mars 1962).		
Secondes résidences.		
Précompte immobilier.		
Automobiles.		
Chiens.		
Taxes personnes physiques.		
Solde.		
Total.		

Op grond van de begrotingen 1982 mag de totale opbrengst van de gemeentebelastingen op 70 miljard worden geraamd.

Gemeenten zonder of met een aanvullende belasting op de P.B. beneden 6 %.

In 1982 telde België 8 gemeenten waar geen aanvullende personenbelasting werd geheven, 4 gemeenten waar de aanvullende personenbelasting 4 % bedroeg en 10 gemeenten waar zij 5 % bedroeg:

0 % : Zwijndrecht, Knokke-Heist, Koksijde, Sivry-Rance, Daverdisse, Libin, Tellin, Gedinne.

4 % : Schilde, Genappe, Trois-Ponts, Kraainem.

5 % : Boechout, Borsbeek, Lier, Malle, Stabroek, Boortmeerbeek, Ittre, Lasne, Steenokkerzeel, Wezembeek-Oppem.

Sommige leden zijn er voor bevreesd dat de thans reeds bestaande tendens tot het kiezen van een « fictieve woonplaats » in gemeenten waar geen of weinig opcentiemen worden geheven (door sommige leden betiteld als « belastingssparadijzen ») nog in de hand zal worden gewerkt door de afschaffing van de maximumgrens.

De Minister repliceert daarop dat zijn departement de domiciliëringen controleert.

(Volledigheidshalve weze er meteen aan toegevoegd dat een lid de doeltreffendheid van deze controle sterk betwijfelde. De gemeenten met tal van « fictieve woonplaatsen » zijn uiteraard niet geneigd daartegen bezwaar te maken).

Waarom wordt geen hogere maximumgrens voor de aanvullende gemeentebelasting op de P.B. vastgelegd ?

Meerdere leden vroegen zich af waarom de huidige grens van 6 % inzake de aanvullende gemeentebelasting op de P.B. (artikel 32 van het wetsontwerp) niet vervangen wordt door een hogere maximumgrens ?

Het is, volgens de Minister, de bedoeling aldus de gemeenten een grotere autonomie en een grotere financiële verantwoordelijkheid te verlenen.

De Regering wil niet de indruk wekken (door een nieuwe maximumgrens voor te stellen), dat zij als het ware de gemeenten aanspoort om de aanvullende personenbelasting te verhogen tot een bepaald percentage. De gemeente moet voortaan autonoom haar beleidsopties vastleggen en op basis daarvan voorzien in de nodige financiële middelen. Dit betekent geenszins dat de belastingen automatisch (moeten) verhoogd worden; men kan eveneens streven naar bezuinigingen op bepaalde uitgaven.

Voorts weze nogmaals beklemtoond dat de vrijmaking van de gemeentefiscaliteit moet gezien worden als één van de maatregelen van een geheel met het oog op de sanering van de gemeentefinanciën. De maatregelen voor de sanering van het deficit van de O.C.M.W.-hospitelen (in een periode van 6 jaar) maken eveneens deel uit van dat geheel.

De Minister besluit dat de opbrengst van een verhoging van de aanvullende personenbelasting met 1 % in alle gemeenten geraamd wordt op 3,5 miljard.

De 3 %-inhouding door de Schatkist op de aan de gemeenten te storten aanvullende personenbelasting.

Door de Schatkist wordt inderdaad 3 % van de aanvullende personenbelasting, te storten aan de gemeenten, ingehouden voor administratiekosten.

Aangezien de gemeenten door de Staat niet betaald worden voor het omvangrijk administratief werk dat zij ten bate van het

Sur la base des budgets de 1982, on peut estimer le produit total des taxes communales à 70 milliards.

Communes sans taxe additionnelle à l'I.P.P. ou avec taxe additionnelle inférieure à 6 %.

En 1982, la Belgique comptait 8 communes ne percevant aucune taxe additionnelle à l'I.P.P., 4 communes où la taxe additionnelle à l'I.P.P. s'élevait à 4 % et 10 communes où elle était de 5 %.

0 % : Zwijndrecht, Knokke-Heist, Koksijde, Sivry-Rance, Daverdisse, Libin, Tellin, Gedinne.

4 % : Schilde, Genappe, Trois-Ponts, Kraainem.

5 % : Boechout, Borsbeek, Lier, Malle, Stabroek, Boortmeerbeek, Ittre, Lasne, Steenokkerzeel, Wezembeek-Oppem.

Plusieurs membres craignent que la suppression de la limite maximum n'encourage la tendance actuelle qui consiste à élire un « domicile fictif » dans des communes où les centimes additionnels sont peu élevés ou inexistantes (communes qualifiées par certains membres de « paradis fiscaux »).

Le Ministre répond que son département exerce un contrôle sur les domiciliations.

(Pour être complet, il faut ajouter qu'un membre doute fortement de l'efficacité de ce contrôle. Rien n'incite évidemment les communes où le nombre de « domiciles fictifs » est élevé à dénoncer cette situation).

Pourquoi n'est-il pas fixé de plafond plus élevé pour la taxe communale additionnelle à l'I.P.P. ?

Plusieurs membres se demandent pourquoi le plafond actuel de 6 % en matière de taxe communale additionnelle à l'I.P.P. (article 32 du projet) n'est pas remplacé par un plafond plus élevé.

Le Ministre précise que l'objectif est de donner aux communes une plus grande autonomie et une responsabilité financière plus importante.

Le Gouvernement ne veut pas donner l'impression (en fixant un nouveau plafond) qu'il incite en quelques sortes les communes à porter la taxe additionnelle à l'I.P.P. à un taux déterminé. La commune doit dorénavant arrêter de manière autonome les options qui doivent lui permettre de disposer des moyens financiers nécessaires. Cela ne signifie nullement que les taxes seront ou doivent être augmentées automatiquement; les gestionnaires communaux peuvent s'efforcer d'économiser sur certaines dépenses.

Il faut souligner une fois encore que la libération de la fiscalité communale doit être considérée comme un élément d'un ensemble de mesures dont l'objectif est d'assainir les finances communales. Les mesures prévues en vue d'assainir le déficit des hôpitaux C.P.A.S. (sur une période de 6 ans) font également partie de ce train de mesures.

Le Ministre précise enfin que, selon les estimations, une augmentation de 1 % de la taxe additionnelle à l'I.P.P. dans toutes les communes rapporterait 3,5 milliards.

La retenue de 3 % effectuée par le Trésor sur la taxe additionnelle à l'I.P.P. à verser aux communes.

Le Trésor prélève en effet pour frais administratifs 3 % du montant de la taxe additionnelle à l'I.P.P. à verser aux communes.

Etant donné que les communes ne sont pas payées par l'Etat pour l'important travail administratif qu'elles effectuent pour le

Rijk uitvoeren, achten meerdere leden het evenmin gepast dat de Administratie van de belastingen haar werk in rekening brengt.

De Minister wijst erop dat deze inhouding op de aanvullende personenbelasting nagenoeg 690 miljoen oplevert (3 % van 23 miljard).

Hij voegt eraan toe dat de Staat (Administratie der directe belastingen) tevens de onroerende voorheffing int en dat de opbrengst van die aanvullende belasting praktisch integraal aan de gemeenten wordt overgemaakt.

Beide opcentiemen bedragen samen zowat 58 miljard. In sommige gevallen draagt de Staat de kosten voor het vestigen van de aanslag en voor de inning, met inbegrip van alle moeilijkheden inzake invordering en vervolgingskosten.

In feite wordt bijgevolg zowat 1 % afgehouden van het totaal-bedrag van wat de Rijksdiensten ten voordele van de gemeenten innen.

Wat betreft de financiële impact van het administratief werk dat wordt verricht door de gemeenten ten bate van het Rijk, verklaart de Minister dat dit moeilijk nauwkeurig kan worden geraamd.

Wijzigingen inzake de voogdijregeling.

Alle reeds getroffen maatregelen beogen, volgens de Minister, een grotere verantwoordelijkheid niet alleen voor de gemeenten, doch ook voor de voogdijoverheid. De te volgen regels die door de nationale overheid opgesteld worden, zullen door de respectieve voogdijoverheden moeten worden toegepast. Deze voogdijoverheid kan op haar beurt sancties opleggen aan de gemeenten.

Na de invoering van de regel van het begrotingsevenwicht (koninklijk besluit nr 110) is er, volgens de Minister, geen reden meer voor de instandhouding van een log toezicht op een reeks beslissingen die alleen de uitvoering behelzen van beleidskeuzen gedaan in het raam van de gemeentebegroting.

Door middel van een wet(sontwerp) wil de Regering derhalve drastisch de procédés van verplicht toezicht verminderen. Dit betekent niet dat de goedkeuringsvoogdij afgeschaft wordt. Ze zal beperkt worden tot enkele belangrijke handelingen zoals bijvoorbeeld begrotingen en rekeningen. De algemene schorsings- en vernietigingsvoogdij (procédés van facultatief toezicht) wordt verder uitgeoefend op de andere handelingen van de gemeenteverheden.

Toepassing door de gemeenten van de bezoldigingsregeling en de weddeschalen van het personeel der ministeries.

Volgens de Minister mag het gemiddeld verschil tussen de bezoldigingsregeling en de weddeschalen van het gemeentepersoneel enerzijds en het personeel van de Centrale Overheid anderzijds op 15 % worden geraamd (ten voordele van eerstgenoemden). Volgens de gemeentebegrotingen 1982 bedraagt de totale loonmassa ongeveer 113 miljard.

..

Wat de (door sommige leden gehekeld) terugwerkende kracht van de afschaffing van de 6 % -grens voor de aanvullende personenbelasting betreft, vestigt de Minister er tenslotte de aandacht op dat de artikelen 2 tot en met 24 (hoofdstuk I) eveneens gelden met ingang van het aanslagjaar 1983.

Voor meer gegevens betreffende (de bezwaren tegen) het niet in aanmerking nemen van de nieuwe aanvullende verkeersbelasting bij de heffing van de ten behoeve van de gemeenten geheven opdecim, verwijst uw rapporteur naar de bespreking van hoofdstuk I in dit verslag.

compte de celui-ci, plusieurs membres estiment que l'Administration des contributions ne devrait pas faire rétribuer son travail par les communes.

Le Ministre souligne que le rendement de cette retenue sur la taxe additionnelle à l'I.P.P. s'élève à environ 690 millions de francs (3 % de 23 milliards).

Il ajoute que l'Etat (Administration des contributions directes) perçoit également le précompte immobilier, et que le produit de cette taxe additionnelle est ristourné presque intégralement aux communes.

Le montant global des deux taxes additionnelles est de l'ordre de 58 milliards. L'Etat supporte dans certains cas les frais d'établissement et de perception, y compris toutes les difficultés de recouvrement et frais de poursuite.

La retenue représente donc environ 1 % du montant total des recettes perçues par les services de l'Etat au profit des communes.

Le Ministre précise également qu'il est difficile d'évaluer avec précision l'impact financier du travail administratif effectué par les communes pour le compte de l'Etat.

Modification des dispositions en matière de tutelle.

Le Ministre déclare que toutes les mesures qui ont été prises jusqu'à présent visent à accroître les responsabilités des communes, mais aussi des autorités de tutelle. Les règles établies par les autorités nationales devraient être appliquées par les diverses autorités de tutelle. Les autorités de tutelle pourront à leur tour imposer des sanctions aux communes.

L'instauration de la règle de l'équilibre budgétaire (arrêté royal n° 110) rend inutile, selon le Ministre, le maintien d'une tutelle complexe sur une série de décisions portant seulement sur la mise en œuvre d'options politiques adoptées dans le cadre du budget communal.

Le Gouvernement se propose dès lors de soumettre au Parlement un projet de loi qui allégera considérablement la procédure relative à la tutelle obligatoire. Cela ne signifie pas que la tutelle d'approbation sera supprimée; elle sera limitée à quelques actes importants, tels que les budgets et les comptes. Les autres actes des autorités communales resteront soumis à la tutelle générale de suspension et d'annulation (procédures de tutelle facultative).

Application, par les communes, du statut pécuniaire et des échelles de traitements du personnel des ministères.

Le Ministre signale que l'écart moyen entre le statut pécuniaire et les échelles de traitements du personnel communal et des agents de l'Etat peut être évalué à 15 % (en faveur des agents communaux). La masse salariale totale que représente la rémunération de ceux-ci s'élève, selon les budgets communaux de 1982, à 113 milliards.

..

Quant à l'effet rétroactif (critiqué par certains membres) de la suppression de la limite de 6 % fixée pour la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques, le Ministre souligne enfin que les articles 2 à 24 (chapitre I^{er}) sont aussi applicables à partir de l'exercice d'imposition 1983.

Pour plus de détails concernant le fait (et les objections formulées à l'égard de ce fait) que la (nouvelle) taxe de circulation complémentaire n'est pas prise en considération pour la perception du décime additionnel au profit des communes, on se référera à l'examen du chapitre I^{er}, dans le présent rapport.

3) *Repliek van een lid.*

Een lid vat de bezwaren van zijn groep tegen de artikelen 32 en 33 van het ontwerp en tegen het Regeringsbeleid t.a.v. de gemeenten, zoals dit blijkt uit de koninklijke besluiten nr 108, 110 en 145, als volgt samen:

1. Daar de Nationale Regering bepaalde nationale belastingen niet wenst te verhogen wordt de verantwoordelijkheid naar de gemeenten verschoven. Dit heeft o.m. tot gevolg dat de gemeenten met een armere bevolking gediscrimineerd worden.

2. Het Gemeentefonds is historisch gegroeid als gevolg van het feit dat de gemeenten door de jaren heen hun eigen fiscaliteit ontnomen werd ten voordele van de Staat. In 1983 zal de inflatie ongetwijfeld de aangroei van het Gemeentefonds overtreffen.

3. Wanneer een gelijkschakeling van het gemeentepersoneel met het Staatspersoneel overwogen wordt, mag het bevoorrecht statuut van het personeel der parastatalen uit de financiële sector niet uit het oog worden verloren.

4. Het afschaffen van de 3 % administratiekosten zou een « symbolische » waarborg zijn voor de goede intenties van de Nationale Regering.

Tenslotte dreigt het gevaar, aldus dit lid, dat een aantal gemeenten bij wijze van tegenmaatregel hun nationale taken niet meer (op afdoende wijze) zullen vervullen.

C — Artikelsgewijze bespreking

Art. 32.

Dit artikel strekt tot de opheffing van de 6 % grens op de aanvullende gemeentebelasting op de P.B.

Op dit artikel werden 4 amendementen ingediend door de heren Burgeon, Collart en A. Cools, in hoofdorde en in eerste, tweede en derde bijkomende orde (*Stuk* nr 486/8-I).

Het amendement in hoofdorde strekt tot de weglating van artikel 32, zodanig dat het huidige artikel 355 W.I.B. niet gewijzigd wordt en de 6 % grens behouden blijft.

Het amendement in eerste bijkomende orde stelt volgende grenzen voor de aanvullende belasting op de P.B. voor:

- a) 1 % als de belasting is geheven door een agglomeratie;
- b) 6 % als de belasting is geheven door een gemeente die deel uitmaakt van een agglomeratie;
- c) 7 % als de belasting is geheven door een andere gemeente.

De twee overige amendementen strekken er respectievelijk toe dat:

a) wanneer de financiële toestand niet grondig kan worden gesaneerd door een verhoging van de aanvullende gemeentebelasting, de Regering — in overleg met die gemeenten — een financieringsplan zal opmaken waarvan de middelen voortkomen uit de toepassing van de wet van 1976 betreffende de dotatie van het Gemeentefonds;

b) in de door de E.E.G. erkende ontwikkelingszones, bij koninklijk besluit afwijkingen kunnen worden toegestaan.

De Minister van Binnenlandse Zaken kant zich tegen voormelde amendementen. Ter verantwoording verwijst hij naar de antwoorden verstrekt tijdens de algemene bespreking. Hij voegt er evenwel nog aan toe dat het amendement in tweede bijkomende orde strijdig is met de geldende bevoegdheidsverdeling tussen de Nationale Regering en de Gewestelijke Executieven (bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen). Het laatste amendement krimpt de vrijheid van de gemeenten gelegen in ontwikkelingszones in.

3) *Réplique d'un membre.*

Un membre résume comme suit les objections émises par son groupe au sujet des articles 32 et 33 du projet et au sujet de la politique du Gouvernement à l'égard des communes, telle qu'elle résulte des arrêtés royaux n° 108, 110 et 145:

1. Etant donné qu'il ne désire pas augmenter certains impôts dus à l'Etat, le Gouvernement national laisse aux communes la responsabilité d'accroître la pression fiscale. Ce transfert de responsabilité entraîne notamment une discrimination à l'égard des communes dont la population est moins aisée.

2. D'un point de vue historique, le Fonds des communes trouve son origine dans le fait qu'au fil des ans, les communes se sont vues « confisquer » leur propre fiscalité au profit de l'Etat. En 1983, le taux d'inflation sera sans aucun doute supérieur au taux de croissance du Fonds des communes.

3. Si l'on envisage un alignement du statut du personnel communal sur celui du personnel de l'Etat, il ne faut pas perdre de vue le statut privilégié du personnel des parastataux du secteur financier.

4. La suppression de la retenue de 3 % pour frais d'administration constituerait une garantie « symbolique » des bonnes intentions du Gouvernement national.

Enfin, selon le même membre, certaines communes risquent de riposter en ne remplissant plus leurs missions nationales (de manière satisfaisante).

C — Discussion des articles

Art. 32.

Cet article vise à supprimer la limite de 6 % applicable à la taxe communale additionnelle à l'I.P.P.

Quatre amendements à cet article ont été présentés par MM. Burgeon, Collart et A. Cools, en ordre principal et en premier, deuxième et troisième ordre subsidiaire (*Doc.* n° 486/8-I).

L'amendement en ordre principal vise à supprimer l'article 32, de manière à ne pas modifier l'article 355, C.I.R., en vigueur et à maintenir la limite de 6 %.

L'amendement en premier ordre subsidiaire propose les limites suivantes pour la taxe additionnelle à l'I.P.P.:

- a) 1 % lorsque la taxe est établie par une agglomération;
- b) 6 % lorsqu'elle est établie par une commune faisant partie d'une agglomération;
- c) 7 % lorsqu'elle est établie par une autre commune.

Les deux autres amendements visent respectivement à faire adopter les dispositions suivantes:

a) pour les communes dont la situation financière ne peut pas être assainie fondamentalement par une augmentation de la taxe communale additionnelle, le Gouvernement établira, en accord avec elles, un plan de financement dont les ressources proviendront de l'application de la loi de 1976 concernant la dotation du Fonds des communes;

b) dans les zones de développement reconnues par la C.E.E., des dérogations peuvent être accordées par arrêté royal.

Le Ministre de l'Intérieur s'oppose à ces amendements et renvoie aux arguments développés au cours de la discussion générale. Il invoque toutefois un argument supplémentaire, à savoir que l'amendement en deuxième ordre subsidiaire est contraire à la répartition des compétences en vigueur entre le Gouvernement national et les Exécutifs régionaux (loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles). Le dernier amendement restreint la liberté des communes situées dans une zone de développement.

Vervolgens wordt overgegaan tot de stemmingen.

Alle amendementen worden verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Artikel 32 wordt ongewijzigd aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

Art. 33.

Oorspronkelijk bepaalde artikel 33 dat de opheffing van de 6 % grens voor de aanvullende gemeentebelasting op de P.B. (art. 32) zou gelden vanaf het aanslagjaar 1984. De Regering diende achteraf evenwel een amendement in ertoe strekkend dat de opheffing van voormelde 6 % grens geldt vanaf het aanslagjaar 1983 (*Stuk* nr 486/8-II).

Op ditzelfde artikel werden tevens 2 amendementen ingediend door de heren Burgeon, Collart en A. Cools (*Stuk* nr 486/8-I) en de heer Defosset (*Stuk* nr 486/9-III).

Aangezien de heren Burgeon, Collart en A. Cools de weglating van artikel 32 voorstelden, wensen zij ook de weglating van het daarmee samenhangend artikel 33.

Het amendement van de heer Defosset strekt ertoe dat dit artikel voor de gemeenten van het Brussels Gewest pas toepassing zal vinden na de oprichting van het Compensatiefonds dat moet instaan voor hun nationale en internationale verplichtingen.

Ter verantwoording van zijn amendement verwijst de auteur naar de verbintenis daaromtrent in het Regeerakkoord van 16 december 1981 (blz. 12).

Vervolgens wordt overgegaan tot de stemmingen.

Gelet op de goedkeuring van artikel 32, is het amendement van de heren Burgeon, Collart en A. Cools zonder voorwerp.

Het amendement van de heer Defosset wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Artikel 33, zoals gewijzigd door het Regeringsamendement, wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

..

Amendement tot wijziging van artikel 356 van het Wetboek der Inkomstenbelastingen

Een amendement van de heer Temmerman strekt tot het invoegen van een nieuw artikel 32^{quater}, in onderhavig wetsontwerp (*Stuk* nr 486/5).

Krachtens dit nieuw artikel zou de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting, die geïnd wordt bij wijze van bedrijfsvoorheffing of voorafbetaling, trimestrieel ten belope van 75 % aan de gemeenten worden gestort de 20ste april, de 20ste juli, de 20ste oktober en de 31ste december. Bij gebrek aan vergelijkbare storting aan de gemeente zou aan deze ambtshalve een verwijlntrest (gelijk aan de rentevoet bepaald bij artikel 89, § 1 W.I.B.) verschuldigd zijn.

De auteur van het amendement wijst erop dat het Rijk, hetzij bij wijze van bedrijfsvoorheffing aan de bron (maandelijks) hetzij bij wijze van voorafbetaling (driemaandelijks), de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting int. Het is zijns inziens ongehoord dat het Rijk ten koste van de gemeentelijke thesaurie deze bedragen slechts aan de gemeenten doorstort na de inkohiering, terwijl de gemeenten voor deze achtergehouden inkomsten belangrijke kasvoorschotten aan het Gemeentekrediet moeten vragen waarop intrest dient betaald te worden.

De doorstortingen worden in het amendement beperkt tot 75 %, ten einde geen terugvorderingen ten laste van de gemeenten te moeten uitvoeren.

Vervolgens wordt namens de Minister van Financiën volgende toelichting verstrekt.

— De werkgevers verrichten, ongeacht de woonplaats van de werknemer, steeds bedrijfsvoorheffingen van 106 %. Hoewel een aantal gemeenten geen of een aanvullende belasting op de P.B.

Il est ensuite procédé aux votes.

Tous les amendements sont rejetés par 12 voix contre 3.

L'article 32 est adopté sans modification par 12 voix contre 3.

Art. 33.

A l'origine, l'article 33 prévoyait que la limite de 6 % pour la taxe communale additionnelle à l'I.P.P. (art. 32) serait supprimée à partir de l'exercice d'imposition 1984. Le Gouvernement a ensuite présenté un amendement (*Doc.* n° 486/8-II) visant à supprimer cette limite de 6 % à partir de l'exercice d'imposition 1983.

Deux amendements à ce même article ont également été présentés par MM. Burgeon, Collart et A. Cools (*Doc.* n° 486/8-I) et M. Defosset (*Doc.* n° 486/9-II).

Etant donné que MM. Burgeon, Collart et A. Cools ont proposé de supprimer l'article 32, ils proposent également la suppression de l'article 33 qui s'y rapporte.

L'amendement de M. Defosset vise à retarder l'entrée en vigueur de cet article pour les communes de la région bruxelloise, jusqu'à ce que le Fonds de compensation, destiné à faire face à leurs obligations nationales et internationales, soit mis en place.

L'auteur justifie son amendement en se référant à l'engagement figurant dans l'accord de gouvernement du 16 décembre 1981 (p. 12).

Il est ensuite procédé aux votes.

L'amendement de MM. Burgeon, Collart et A. Cools devient sans objet par suite de l'adoption de l'article 32.

L'amendement de M. Defosset est rejeté par 12 voix contre 3.

L'article 33, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté par 12 voix contre 3.

..

Amendement visant à modifier l'article 356 du Code des impôts sur les revenus

Un amendement de M. Temmerman (*Doc.* n° 486/5) vise à insérer dans le présent projet un article 32^{quater} (nouveau).

En vertu de ce nouvel article, la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques, qui est perçue par voie de précompte professionnel ou de versement anticipé, serait versée trimestriellement aux communes à concurrence de 75 %; les versements seraient effectués les 20 avril, 20 juillet, 20 octobre et 31 décembre. A défaut d'un tel versement à la commune, il lui serait dû d'office un intérêt de retard (calculé au taux prévu à l'article 89, § 1, du C.I.R.).

L'auteur de l'amendement souligne que l'Etat perçoit la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques soit (mensuellement) par voie de précompte professionnel à la source, soit (trimestriellement) par voie de versement anticipé. Il estime qu'il n'est pas normal que l'Etat ne verse ces montants aux communes qu'après l'enrôlement et oblige celles-ci à demander au Crédit communal d'importantes avances de caisse pour lesquelles elles doivent payer des intérêts.

L'amendement prévoit que les versements sont limités à 75 %, afin que les communes ne soient pas obligées par la suite d'effectuer des remboursements.

L'explication suivante est ensuite fournie au nom du Ministre des Finances.

— Quel que soit le domicile du travailleur, les employeurs effectuent toujours des retenues en fonction d'un précompte professionnel de 106 %. Bien qu'un certain nombre de commu-

beneden 6 % heffen, geldt de maximumgrens van 6 % zonder enig onderscheid voor de bedrijfsvoorheffingen. Pas later kan worden nagegaan welk het aandeel van de verschillende gemeenten in deze 6 % heffing precies is. (Er weze aan toegevoegd dat het stelsel van de 106 % voorheffing ook in de toekomst zal blijven gelden.)

— Wat de voorafbetalingen van zelfstandigen betreft, kan vóór de regularisatie niet worden uitgemaakt of die voorafbetalingen al dan niet aanvullende gemeentebelastingen bevatten.

Inhakend op deze toelichting, bestempelt een lid de bedrijfsvoorheffing van 106 % als een onduldbaar systeem van prefinanciering ten gunste van het Rijk.

Hij stelt dan ook voor dat maatregelen zouden worden getroffen, opdat elke gemeente tijdens het lopende begrotingsjaar zo spoedig mogelijk zou beschikken over een bedrag dat overeenstemt met 3/4 van het totaal bedrag van de aanvullende belasting op de P.B. van het vorige jaar. Ook hier zijn trimestriële stortingen aangewezen.

Om budgettaire redenen, kant de Minister van Binnenlandse Zaken zich tegen dit laatste voorstel.

Tenslotte wordt het amendement van de heer Temmerman verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

∴

Amendementen tot opheffing van de 3 % inhouding door de Schatkist op de aan d. gemeenten te storten aanvullende personenbelasting

Krachtens artikel 357 van het W.I.B. wordt door de Schatkist, 3 % van de aanvullende personenbelasting te storten aan de gemeenten ingehouden.

De amendementen van de heer Temmerman (nieuw artikel 33^{quater} van het ontwerp, *Stuk* nr 486/5) en van de heren Burgeon, Collart en A. Cools (nieuwe artikelen 33^{bis} en 33^{ter} van het ontwerp, *Stuk* nr 486/8-I) strekken tot opheffing van de 3 % inhouding, respectievelijk door middel van de opheffing en de wijziging van voornoemd artikel 357 W.I.B.

Over behoud of opheffing van deze 3 % inhouding werd uitvoerig van gedachten gewisseld tijdens de algemene bespreking.

Deze amendementen worden verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

∴

Amendement tot wijziging van artikel 42, § 3, van het B.T.W.-wetboek

De heer Temmerman stelt voor (nieuw artikel 33^{ter} van het ontwerp — *Stuk* nr 486/5) de gemeenten (en provincies) vrij te stellen van de betaling van de B.T.W. en verantwoordt dit als volgt: « Het is slechts na de wet van 3 juli 1969 dat de gemeenten de stijgende last kennen van de B.T.W. Voordien was gedurende een zeer korte tijdsspanne de overdrachtstaks ten belope van 7 % verschuldigd. Nu de B.T.W.-voeten steeds maar in stijgende lijn gaan, terwijl de stijging van het Gemeentefonds niet eens meer volstaat om de inflatie bij te houden, is het gepast terug te keren tot de situatie van vóór 1965, d.w.z. dat de gemeenten en provincies vrijgesteld worden van B.T.W. ».

nes ne prélèvent pas de taxe additionnelle à l'I.P.P. ou prélèvent une taxe qui est inférieure à 6 %, la limite maximum de 6 % est appliquée sans distinction à tous les précomptes professionnels. Ce n'est qu'ultérieurement que la part de chaque commune est calculée avec précision. (Il y a lieu de préciser que le régime du précompte de 106 % sera maintenu à l'avenir.)

— En ce qui concerne les versements anticipés des indépendants, il est impossible de déterminer avant la régularisation si ceux-ci englobent déjà une quotité pour la taxe communale additionnelle.

A la suite de ces explications un membre précise qu'il considère que le régime du précompte professionnel de 106 % constitue pour l'Etat un moyen de préfinancement inacceptable au profit de l'Etat.

Il propose dès lors que des mesures soient prises afin que chaque commune puisse disposer le plus rapidement possible, au cours de la présente année budgétaire, d'un montant correspondant à 75 % du montant total de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques de l'année précédente. Cette somme devrait être versée trimestriellement.

Le Ministre de l'Intérieur s'oppose à cette dernière proposition pour des motifs d'ordre budgétaire.

Finalement, l'amendement de M. Temmerman est rejeté par 12 voix contre 4.

∴

Amendements visant à supprimer le prélèvement par le Trésor de 3 % de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques

En vertu de l'article 357 du C.I.R., le Trésor prélève une remise de 3 % sur le montant des taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques perçues par les communes.

Les amendements de M. Temmerman (insertion d'un article 33^{quater} — nouveau — dans le projet: *Doc.* n° 486/5) et de MM. Burgeon, Collart et A. Cools (insertion des articles 33^{bis} et 33^{ter} — nouveaux — dans le projet: *Doc.* 486/8-I) visent à supprimer le prélèvement de 3 %, respectivement par l'abrogation et par la modification de l'article 357 du C.I.R. précité.

La question de savoir s'il y a lieu de maintenir ou de supprimer ce prélèvement de 3 % a déjà fait l'objet de longs échanges de vues lors de la discussion générale.

Les amendements sont rejetés par 12 voix contre 4.

∴

Amendement visant à modifier l'article 42, § 3, du Code de la T.V.A.

M. Temmerman (insertion d'un article 33^{ter} — nouveau — dans le projet: *Doc.* n° 486/5) propose d'exonérer les communes (et les provinces) de la T.V.A.; il justifie son amendement comme suit: « Ce n'est que depuis l'instauration de la loi du 3 juillet 1969 que les communes ont à faire face aux charges croissantes dues à la taxe sur la valeur ajoutée. Auparavant, une taxe de transmission de 7 % fut appliquée pendant une période très brève. Etant donné que les taux de T.V.A. sont sans cesse majorés, alors que la croissance du Fonds des Communes ne suffit plus à compenser l'inflation, il paraît indiqué d'en revenir à la situation d'avant 1965, à savoir que les communes et les provinces sont exonérées de T.V.A. ».

De Minister van Financiën laat opmerken dat een dergelijke bepaling in strijd zou zijn met de zesde richtlijn van de E.E.G. Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

∴

Onontvankelijke amendementen

Voorts werden nog amendementen tot het invoegen van nieuwe artikelen ingediend:

- a) door de heer Temmerman (*Stuk* nr 486/5):
 - artikel 32*bis* (in hoofdorde en in eerste en tweede bijkomende orde);
 - artikel 32*ter* (in hoofdorde en in eerste en tweede bijkomende orde);
 - artikel 33*bis* (in hoofd- en in bijkomende orde);
- b) door de heer Galle (*Stuk* nr 486/9-IV):
 - artikel 33*quinquies*.

De Voorzitter herinnert er aan dat de Regeringsamendementen strekkend tot de toevoeging van 2 nieuwe hoofdstukken aan het ontwerp (*Stukken* nrs 486/2 en 3), op aandringen van de Commissie, door de Regering werden ingetrokken.

Evenmin als voornoemde Regeringsamendementen verwant waren met het oorspronkelijk wetsontwerp, vertonen de amendementen van de heren Temmerman en Galle verwantschap met hoofdstuk II. Laatstgenoemde amendementen behelzen immers geen fiscale bepalingen.

— De door de heer Temmerman voorgestelde artikelen 32*bis* en 32*ter* strekken tot wijziging van het koninklijk besluit nr 108 van 7 december 1982 houdende vaststelling, voor het jaar 1983, van de dotaties van het Gemeentefonds en van het Fonds der Provinciën.

— De respectievelijk door de heren Temmerman en Galle voorgestelde artikelen 33*bis* (in hoofdorde) en 33*quinquies* strekken tot wijziging van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

— Het door de heer Temmerman voorgestelde artikel 33*bis* in bijkomende orde wijzigt artikel 78 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 (Gemeentefonds).

Gesteund door 13 van de 21 aanwezige leden, verklaart de Voorzitter voornoemde amendementen onontvankelijk.

Le Ministre des Finances fait remarquer qu'une telle disposition serait contraire à la sixième directive de la C.E.E.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 4.

∴

Amendements irrecevables

D'autres amendements visant à insérer de nouveaux articles sont présentés:

- a) Par M. Temmerman (*Doc.* n° 486/5):
 - article 32*bis* (en ordre principal et en premier et en deuxième ordre subsidiaire);
 - article 32*ter* (en ordre principal et en premier et en deuxième ordre subsidiaire);
 - article 33*bis* (en ordre principal et en ordre subsidiaire);
- b) par M. Galle (*Doc.* n° 486/9-IV):
 - article 33*quinquies*.

Le Président rappelle que les amendements du Gouvernement visant à ajouter deux nouveaux chapitres au projet (*Doc.* n° 486/2 et 3) ont été retirés par le Gouvernement à la demande de la Commission.

Tout comme les amendements précités du Gouvernement n'avaient pas de rapport avec le projet de loi initial, les amendements de MM. Temmerman et Galle n'en ont aucun avec le chapitre II. Ces derniers amendements ne contiennent en effet aucune disposition fiscale.

— Les articles 32*bis* et 32*ter* proposés par M. Temmerman visent à modifier l'arrêté royal n° 108 du 7 décembre 1982 fixant les dotations, pour l'année 1983, du Fonds des communes et du Fonds des provinces.

— Les articles 33*bis* (en ordre principal) et 33*quinquies*, proposés respectivement par M. Temmerman et par M. Galle, visant à modifier la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.

— L'article 33*bis* proposé en ordre subsidiaire par M. Temmerman vise à modifier l'article 78 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976 (Fonds des communes).

Appuyé par 13 des 21 membres présents, le Président déclare les amendements précités irrecevables.

HOOFDSTUK III

TEKORTEN VAN DE OPENBARE ZIEKENHUIZEN

A. — Inleiding van de Minister van Sociale Zaken

1. Huidige toestand.

« Het tekort van de openbare ziekenhuizen wordt geregeld door artikel 13 van de wet op de ziekenhuizen. Samengevat kan worden gesteld dat het tekort van de openbare ziekenhuizen volgens dit artikel naar rato van 10% ten laste is van de gemeente wier Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn het ziekenhuis beheert. De overige 90% wordt ten laste gelegd van de gemeenten in verhouding tot hun aantal in het ziekenhuis opgenomen inwoners.

Als tekorten komen in aanmerking die welke het gevolg zijn van ziekenhuisactiviteiten waarmede geen rekening is gehouden voor het vaststellen van de normale prijs van de verpleegdag of voor het vaststellen van het aanvullend bedrag waarmede de normale prijs mag worden verhoogd. In uitvoering van deze bepaling werd het koninklijk besluit van 4 januari 1974 getroffen waarbij de maatstaven voor de vaststelling van de tekorten werden omschreven. Deze omschrijving was vrij algemeen vermits enkel werd bepaald dat het bedrag van de tekorten vastgesteld wordt op grond van het bedrijfsresultaat der boekhouding. Ontvangsten en uitgaven die betrekking hadden op « niet gebruikelijke ziekenhuisactiviteiten » werden uitgesloten bij de berekening van het tekort.

Deze wetgeving heeft sedert haar ontstaan in 1973 ongetwijfeld een verhoging van het over de gemeenten te verdelen tekort tot gevolg gehad. Het tekort evolueerde met name als volgt :

1974: 1 477 150 141
1975: 1 970 166 857
1976: 2 002 462 664
1977: 3 009 109 976
1978: 3 673 611 713
1979: 4 476 608 943
1980: 5 773 953 852

Hierbij dient genoteerd dat in het cijfer van 1980 nog een aantal instellingen ontbreken. Het tekort van 1980 mag evenwel worden geraamd op ± 6 miljard. Indien de trend van de aangroei van het tekort zich zoals in het verleden verderzet, mag voor 1982 een tekort van 7 à 7,5 miljard worden verwacht. Het is duidelijk dat deze evolutie voor de gemeentefinanciën ondraaglijk wordt. Vandaar dan ook dat de huidige Regering zich van meet af aan heeft voorgenomen maatregelen te treffen.

2. Maatregelen van de Regering.

De verschillende maatregelen van de Regering stelen op de hiernavolgende algemene beginselen :

a) de exploitatie van een ziekenhuis moet sluitend zijn; daarom moet alles in het werk worden gesteld om door middel van rationeel beheer de tekorten op termijn te kunnen wegwerken;

b) de oorzaken die aan de basis liggen van het tekort dienen te worden weggenomen; te dien einde moet dan ook de verantwoordelijkheid van de ziekenhuisbeheerder voor deze tekorten hersteld worden;

c) in het kader van deze verantwoordelijkheid moet de ziekenhuisbeheerder over de nodige bevoegdheden kunnen beschikken om de tekorten te verminderen en deze geleidelijk aan uit te schakelen.

De maatregelen die de Regering op basis van deze algemene beginselen heeft genomen of voorbereidt, situeren zich op vier vlakken :

CHAPITRE III

DEFICITS DES HOPITAUX PUBLICS

A. — Introduction du Ministre des Affaires sociales

1. Situation actuelle.

« Le déficit des hôpitaux publics est actuellement réglé par l'article 13 de la loi sur les hôpitaux. On peut dire en résumé que le déficit des hôpitaux publics est, aux termes de cet article, pour 10% à charge de la commune dont le centre public d'aide sociale gère l'hôpital. Les 90% restants sont supportés par les communes, au prorata du nombre d'habitants hospitalisés.

Sont pris en considération les déficits qui résultent des activités de l'hôpital dont il n'a pas été tenu compte pour la fixation du prix normal de la journée d'entretien ou du montant complémentaire dont le prix normal peut être majoré. L'arrêté royal du 4 janvier 1974, pris en exécution de l'article précité, définissait les critères pour la fixation des déficits. Cette définition était assez générale, puisqu'il était seulement précisé que le montant des déficits était fixé sur la base des résultats d'exploitation de la comptabilité. Les recettes et dépenses se rapportant à des activités hospitalières « non habituelles » étaient exclues du calcul du déficit.

Depuis son entrée en vigueur, en 1973, cette législation a de toute évidence eu pour conséquence d'augmenter le déficit à répartir entre les communes. Ce déficit a en effet évolué comme suit :

1974: 1 477 150 141
1975: 1 970 166 857
1976: 2 002 462 664
1977: 3 009 109 976
1978: 3 673 611 713
1979: 4 476 608 943
1980: 5 773 953 852

Il convient de noter à cet égard que le chiffre de 1980 n'englobe pas la totalité des établissements. Le déficit de 1980 peut cependant être estimé à environ 6 milliards. Si la progression du déficit se poursuit comme par le passé, on peut escompter en 1982 un déficit de 7 à 7,5 milliards. Il est clair que cette évolution devient insupportable pour les finances communales. D'où l'intention manifestée par le Gouvernement, dès son installation, de prendre des mesures.

2. Mesures gouvernementales.

Les différentes mesures prises par le Gouvernement se fondent sur les principes généraux suivants :

a) l'exploitation d'un hôpital ne peut être déficitaire; c'est pourquoi tout doit être mis en œuvre pour éliminer à terme les déficits par une gestion rationnelle;

b) les causes des déficits doivent être éliminées; à cet effet, il convient de rétablir la responsabilité du gestionnaire de l'hôpital en ce qui concerne ces déficits;

c) dans le cadre de cette responsabilité, le gestionnaire de l'hôpital doit disposer des compétences nécessaires pour réduire ces déficits et les éliminer progressivement.

Les mesures que le Gouvernement a prises ou qu'il envisage de prendre sur la base de ces principes généraux se situent sur quatre plans :

2.1. Vervanging van het koninklijk besluit van 1974.

In toepassing van artikel 13 van de ziekenhuiswet werd op 20 december 1982, een nieuw koninklijk besluit (*Belgisch Staatsblad* van 28 december) getroffen ter vervanging van het voormelde besluit van 1974. In dit besluit worden de criteria opgesomd voor het vaststellen van het tekort waarvan de last over de gemeenten wordt gespreid.

De bestaande regeling wordt enigszins verstrakt, met als gevolg dat de betrokken O.C.M.W.'s bepaalde tekorten voortaan zelf zullen moeten dragen, hetgeen een stimulans inhoudt om de oorzaken van deze tekorten weg te werken.

De maatregel die in het besluit vervat ligt heeft voornamelijk betrekking op de lasten die voortvloeien uit de niet-ziekenhuisactiviteiten of uit die welke niet in de verpleegdagprijs verrekend zijn.

Omtrent de toepassing en interpretatie van het koninklijk besluit werd op 30 december 1982 een omzendbrief aan de beheersorganen van de openbare ziekenhuizen gestuurd. Vermits het besluit vanaf het dienstjaar 1983 van toepassing is, worden de inrichtende machten in de omzendbrief verzocht tijdig de noodzakelijke beslissingen te nemen ten einde het tekort in hun beheersrekeningen te beperken.

De lasten die ingevolge het besluit niet langer over de gemeenten kunnen worden verdeeld, zijn *in concreto* de volgende:

1) degene die betrekking hebben op andere dan ziekenhuisactiviteiten, onder meer die betreffende kinderkribben, verpleegsterscholen, rustoorden voor bejaarden, ziekenwagens, lokalen voor onderwijs, voor het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn, voor het Rood Kruis, voor de algemene diensten van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, de intercommunale vereniging of de vereniging waarvan sprake in artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

2) die met betrekking tot de resultaten van de raadplegingen, de medisch-technische diensten en de apotheek;

3) de vergoedingen aan de Voorzitter van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, de intercommunale verenigingen of de verenigingen waarvan sprake in artikel 118 van de voormelde wet van 8 juli 1976;

4) de bezoldigingen van secretarissen en ontvangers van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, de intercommunale verenigingen of de verenigingen waarvan sprake in artikel 118 van de voormelde wet van 8 juli 1976, die de percentages overschrijden zoals voorzien voor het beheer van het ziekenhuis;

5) die met betrekking tot de valorisatie van de stage-uren van leerlingen-verpleegsters die 15% te boven gaan van het aantal uren gepresteerd door het effectief aan gekwalificeerd verplegend personeel in de diensten die in aanmerking komen voor de berekening van de verpleegdagprijs;

6) die betreffende personen aangeworven boven de wettelijke of reglementaire verplichtingen inzake tewerkstelling;

7) die van bijkomend personeel dat de normen of criteria overschrijdt met betrekking tot studenten tewerkgesteld tijdens de vakantie en interimairs;

8) die met betrekking tot geneesheren, andere dan die aanvaard worden op het vlak van de directie en de medische wacht;

9) de negatieve inhaalbedragen voortvloeiend uit de beperking van ligdagen opgelegd inzake de bepaling van de verpleegdagprijs;

10) die welke een verhoging van het gemiddeld tekort van de jaren 1979, 1980 en 1981 tot gevolg hebben.

In verband met dit laatste punt wijst de Minister er op dat deze bepaling voortspuit uit de omzendbrief van 14 juli 1982 die aan alle ziekenhuizen is gericht. Deze omzendbrief beperkt namelijk

2.1. Remplacement de l'arrêté royal de 1974.

Un nouvel arrêté royal, destiné à remplacer l'arrêté de 1974 précité, a été pris le 20 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1982) en exécution de l'article 13 de la loi sur les hôpitaux. Cet arrêté énumère les critères pour la détermination du déficit dont la charge est répartie entre les communes.

La réglementation actuelle sera rendue plus stricte. Les C.P.A.S. concernés devront désormais supporter eux-mêmes certains déficits, ce qui doit les inciter à éliminer les causes de ces déficits.

La mesure contenue dans l'arrêté concerne principalement les charges résultant des activités non hospitalières ou des activités qui ne sont pas englobées dans le prix de la journée d'entretien.

Une circulaire relative à l'application et à l'interprétation de l'arrêté royal du 20 décembre 1982 a été adressée le 30 décembre 1982 aux organes de gestion des hôpitaux publics. L'arrêté étant applicable dès l'exercice 1983, la circulaire demande aux pouvoirs organisateurs de prendre en temps utile les dispositions nécessaires pour limiter le déficit de leurs comptes de gestion.

Concrètement, les charges qui ne peuvent plus être réparties entre les communes aux termes de l'arrêté sont les suivantes:

1) celles qui concernent les activités non hospitalières, notamment celles relatives aux crèches, écoles d'infirmières, maisons de repos pour personnes âgées, ambulances, locaux affectés à l'enseignement, à l'Œuvre nationale de l'enfance, à la Croix-rouge, aux services généraux du centre public d'aide sociale, de l'association intercommunale ou de l'association visée à l'article 118 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

2) celles qui concernent les résultats des consultations, des services médico-techniques et de pharmacie;

3) celles qui concernent les indemnités allouées au président du centre public d'aide sociale, de l'association intercommunale ou de l'association visée à l'article 118 de la loi précitée du 8 juillet 1976;

4) celles qui concernent les rémunérations des secrétaires et receveurs des centres publics d'aide sociale, des associations intercommunales ou des associations visées à l'article 118 de la loi précitée du 8 juillet 1976, qui dépassent les pourcentages prévus pour la gestion de l'hôpital;

5) celles qui concernent la valorisation des heures de stage des élèves infirmières excédant 15% du nombre d'heures de travail prestées par l'effectif du personnel soignant qualifié dans les services qui entrent en ligne de compte pour le calcul du prix de la journée d'entretien;

6) celles qui concernent les personnes engagées au-delà des obligations légales ou réglementaires en matière d'emploi;

7) celles qui concernent le personnel supplémentaire dépassant les normes ou critères en ce qui concerne les étudiants employés pendant les vacances et les intérimaires;

8) celles qui concernent les médecins autres que ceux acceptés dans le cadre de la direction et de la garde médicale;

9) celles qui concernent les rattrapages négatifs résultant de la réduction du nombre de journées d'hospitalisation, imposée en matière de fixation du prix de la journée d'entretien;

10) celles qui ont pour effet d'augmenter le déficit moyen des années 1979, 1980 et 1981.

En ce qui concerne ce dernier point, le Ministre fait remarquer que cette disposition découle de la circulaire du 14 juillet 1982 qui a été adressée à tous les hôpitaux. Cette circulaire fixe en effet

het ziekenhuisbudget door het aantal verpleegdagen van 1980 als referentiecijfer te nemen.

Hierdoor werd het voor de ziekenhuisbeheerders mogelijk geruime tijd vooraf het budget van het ziekenhuis voor 1983 te bepalen.

Het bekendmaken van het aantal referentiedagen aan elk ziekenhuis moet dan ook worden gezien in het kader van de betrachting het ziekenhuisbeheer zoveel mogelijk vooruitziend te laten verlopen. Overschrijding van het aantal verpleegdagen wordt niet zonder meer verboden; in dat geval zal slechts een vergoeding naar *ratio* van 40% van de verpleegdagprijs worden betaald. Bij het vaststellen van hun begroting 1983 dienen de beheerders die regel dus in acht te nemen. Opdat het in de omzendbrief van 14 juli 1982 beoogde doel zou bereikt worden, is het absoluut noodzakelijk dat het deficit in 1983 beperkt blijft tot het bedrag van 1980. Het tekort van het jaar 1980 werd evenwel vervangen door het gemiddelde van de laatste drie jaren ten einde de ziekenhuizen niet te treffen voor wie dat dienstjaar niet als representatief kan gelden.

Voor de meeste ziekenhuizen is het tekort van de laatste drie jaren bekend, zodat nu reeds kan bepaald worden hoeveel het maximum-bedrag van het tekort bedraagt dat over de gemeenten voor het dienstjaar 1983 kan worden verdeeld.

2.2. Wetsontwerp houdende fiscale en begrotingsbepalingen.

Een tweede reeks maatregelen ligt vervat in onderhavig wetsontwerp. Dit ontwerp beoogt een wijziging van het bestaande artikel 13 van de wet op de ziekenhuizen. Terloops zij er aan herinnerd dat reeds in het kader van de programmawet van 1981 een wijziging van dit artikel werd beoogd door tijdelijk aan de Koning terzake bepaalde bevoegdheden te geven. De Koning heeft hiervan evenwel geen gebruik kunnen maken wegens het aftreden van de toenmalige Regering.

De voorgestelde wijzigingen hebben een drievoudig oogmerk :

1) Beperking van het soort lasten dat voor de berekening van het deficit in aanmerking komt.

In artikel 13, § 2bis, 1^o, van het ontwerp wordt met name gepreciseerd dat activiteiten die strikt genomen niet tot het ziekenhuiswezen behoren of die niet in aanmerking worden genomen voor de bepaling van de verpleegdagprijs, bij de vaststelling van het tekort niet zullen weerhouden worden. Het is evident dat geen kosten ten laste van het ziekenhuis mogen worden gelegd die er in feite niets mee te maken hebben.

Voorts is het ook redelijk dat niet in het tekort zijn opgenomen lasten die betrekking hebben op activiteiten die in het ziekenhuis plaatshebben, maar die in beginsel zelfbedruipend zouden moeten zijn omdat ze via een andere bron dan de ligdagprijs gefinancierd worden; dit geldt b.v. voor de raadplegingen en medisch-technische diensten wier werking via de R.I.Z.I.V.-tussenkomen in de honoraria van de geneesheren wordt gefinancierd.

Zelfs voor activiteiten die voor de vaststelling van de ligdagprijs in aanmerking komen, kan het voorkomen dat van overheidswege bepaalde grenzen worden vastgelegd (b.v. maximum aantal personeelsleden per x-aantal bedden dat voor de vaststelling van de verpleegdagprijs wordt weerhouden, arbeidsduur, geldelijke anciënniteit, maxima voor was en linnen...).

De naleving van deze grenzen moet zoveel mogelijk bevorderd worden. Het lijkt dan ook niet redelijk dat de gevolgen van de niet-naleving die zich in een tekort vertalen in alle gevallen en integraal over de tussenkomende gemeenten worden gespreid. Vandaar dat de tekst in de mogelijkheid voorziet de Koning te laten bepalen in welke mate deze tekorten over de tussenkomende gemeenten mogen worden gespreid of redelijkerwijze ten laste van het O.C.M.W.-ziekenhuis zelf moeten blijven. De tekorten

une limitation du budget des hôpitaux en prenant comme chiffre de référence le nombre de journées d'hospitalisation en 1980.

Ainsi, les gestionnaires d'hôpitaux peuvent déterminer longtemps à l'avance le budget de l'hôpital pour 1983.

La communication du nombre de journées de référence à chaque hôpital vise donc à rendre la gestion hospitalière aussi prévoyante que possible. Tout dépassement du nombre de journées d'entretien n'est pas interdit sans plus, mais dans ce cas, seule une indemnité de 40% du prix de la journée d'entretien sera payée. Lors de la fixation de leur budget 1983, les gestionnaires devront donc respecter cette règle. Il est d'une absolue nécessité de limiter le déficit de 1983 au montant de 1980 afin d'atteindre l'objectif visé dans la circulaire du 14 juillet 1982. Toutefois, le déficit de l'année 1980 a été remplacé par la moyenne des trois dernières années pour ne pas pénaliser les hôpitaux pour lesquels cet exercice n'a pas de valeur représentative.

Pour la plupart des hôpitaux, le déficit de ces trois dernières années est connu, de sorte que l'on peut déterminer dès à présent quel sera le montant maximum du déficit pouvant être réparti entre les communes pour l'exercice 1983.

2.2. Projet de loi portant des dispositions fiscales et budgétaires.

Ce projet de loi prévoit une seconde série de mesures. Il vise à modifier l'article 13 de la loi sur les hôpitaux. Il convient de rappeler que la modification de cet article avait déjà été prévue par la loi-programme de 1981 qui accordait à cet effet certains pouvoirs au Roi. Le Roi n'a toutefois pas été en mesure d'user de cette faculté en raison de la démission du Gouvernement de l'époque.

Les modifications proposées actuellement visent trois objectifs :

1) Limitation des catégories de charges prises en considération pour le calcul des déficits.

L'article 13, § 2bis, 1^o, du projet dispose notamment que les activités qui ne relèvent pas strictement de l'hôpital ou qui n'entrent pas en ligne de compte dans la détermination du prix de la journée d'entretien ne seront pas retenues pour la fixation du déficit. Il est évident que l'hôpital ne peut supporter des frais qui lui sont en fait étrangers.

Il est également raisonnable de ne pas retenir dans le déficit les charges relatives à des activités exercées en milieu hospitalier, mais qui devraient en principe être autofinancées parce qu'elles sont financées par une source autre que le prix de la journée d'hospitalisation; cela vaut par exemple pour les consultations et les services médico-techniques dont le fonctionnement est financé par l'intervention de l'I.N.A.M.I. dans les honoraires des médecins.

Les pouvoirs publics peuvent également imposer certaines limites aux activités qui entrent en ligne de compte pour la détermination du prix d'hospitalisation (par exemple : personnel maximum pour un nombre x de lits retenus pour la fixation du prix de la journée d'entretien, durée du travail, ancienneté pécuniaire, frais maximum de blanchissage et de literie...).

Le respect de ces limites doit être encouragé autant que possible. Il ne paraît dès lors pas raisonnable de faire supporter intégralement et dans tous les cas par les communes les conséquences du non-respect qui se traduisent par un déficit. Aussi le texte permet-il au Roi de déterminer si, et dans quelle mesure ces déficits peuvent être répartis entre les communes intervenantes, ou s'il est plus raisonnable qu'ils restent à charge de l'hôpital. Les déficits non retenus sont à charge de l'établissement qui gère

die niet worden weerhouden vallen ten laste van de instelling die het ziekenhuis beheert en zullen derhalve niet langer ten laste worden gelegd van de gemeenten wier inwoners in het ziekenhuis opgenomen zijn.

Het tekort zal m.a.w. in mindere mate ten laste gelegd worden van de andere gemeenten, om de beheerders van de inrichting aan te sporen door middel van een doelmatiger beheer het tekort te beperken.

De nieuwe regeling heeft het voordeel dat de ziekenhuizen, die binnen de gestelde perken en maxima blijven, niet zullen worden getroffen. Bovendien kan de maatregel geleidelijk aan worden toegepast.

De Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten heeft betreffende deze bepaling het volgende standpunt ingenomen :

« Onze Vereniging is verontrust omtrent de inhoud van artikel 34, 2°, § 2bis, 1° van het wetsontwerp, waarbij aan de Koning volmacht wordt gegeven om de tekorten van de ziekenhuizen vast te leggen. Een dergelijke bevoegdheid toekennen aan de Koning houdt in dat de tekorten kunstmatig kunnen worden vastgelegd en beperkt zodat het lastenpakket — ook deze die het gevolg zijn van ministeriële beslissingen — ten laste kan vallen van het O.C.M.W. dat een ziekenhuis beheert en bijgevolg van die gemeente. De financiële gevolgen van deze toestand kunnen verregaand zijn voor de gemeenten die een openbaar ziekenhuis op hun grondgebied hebben, vooral omdat zij zich reeds in een uiterst moeilijke toestand bevinden ».

Het is volkomen onjuist te beweren dat aan de Koning volmacht wordt gegeven om de tekorten van de ziekenhuizen vast te leggen.

a) De bevoegdheden van de Koning m.b.t. de aard van de tekorten die ten laste kunnen worden gelegd van de gemeenten, zijn in het ontwerp precieser omschreven dan in het huidige artikel 13, § 2, 1° van de ziekenhuiswet.

Het huidige artikel 13, § 2, 1°, bepaalt met name :

« 1° Als tekorten komen in aanmerking die welke het gevolg zijn van ziekenhuisactiviteiten waarmede geen rekening is gehouden voor het vaststellen van de normale prijs van de verpleegdag of voor het vaststellen van het aanvullend bedrag waarmede de normale prijs van de verpleegdag mag worden verhoogd op grond van artikel 9.

» De Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, stelt jaarlijks het bedrag van de tekorten vast volgens door de Koning te bepalen maatstaven. »

In de huidige wet wordt gestipuleerd dat de Koning de « maatstaven » bepaalt. Deze tekst is voor allerlei interpretaties vatbaar en biedt minder rechtszekerheid. Daarom werd de bevoegdheid van de Koning in onderhavig ontwerp duidelijk omschreven; Hij bepaalt namelijk « in welke mate voor de vaststelling van de tekorten wordt rekening gehouden met lasten die het gevolg zijn van de niet-naleving van de regelen en de grenzen die worden vastgesteld inzake de onderscheiden elementen van de verpleegdagprijs ».

In de memorie van toelichting worden bovendien terzake voorbeelden gegeven die de bedoeling helder omschrijven, zodat de tekst niet vatbaar is voor verkeerde interpretaties.

b) Het ontwerp schrijft ook voor dat het koninklijk besluit in de Ministerraad moet worden overlegd. In de huidige tekst van artikel 13 kan de Koning een besluit treffen zonder dat dit in de Ministerraad wordt goedgekeurd.

c) Het voorliggend ontwerp heeft tot doel de verantwoordelijkheid van de ziekenhuisbeheerder te herstellen. Wanneer met name de ziekenhuisbeheerder meent de regelen en de grenzen die worden vastgesteld inzake de onderscheiden elementen van de verpleegdagprijs te moeten overschrijden, dan is dit weliswaar nog mogelijk maar dan moet hij daar zelf de verantwoordelijkheid voor dragen. Het niet-naleven van deze regelen en grenzen kan dan ook niet zomaar tot gevolg hebben dat de tekorten die

l'hôpital et ne sont par conséquent plus supportés par les communes dont les habitants sont hospitalisés.

En d'autres termes, le déficit sera supporté dans une moindre mesure par les autres communes, afin d'inciter les gestionnaires de l'établissement à le limiter en appliquant une gestion plus efficace.

La nouvelle réglementation a l'avantage de ne pas concerner les hôpitaux qui restent dans les limites et maxima fixés. En outre, la mesure peut être appliquée de manière progressive.

L'Union des villes et communes belges a pris position au sujet de cette disposition. Son point de vue est le suivant :

« Notre Association s'inquiète vivement de l'article 34, 2°, § 2bis, 1°, du projet de loi qui donne, en quelque sorte, les pleins pouvoirs au Roi pour fixer le contenu du déficit hospitalier. La compétence confiée ainsi au Roi aura pour effet que celui-ci sera en mesure de vider de toute substance la notion de déficit et de mettre à charge du C.P.A.S. gestionnaire de l'hôpital et, dès lors, de sa commune, l'entière des charges, même celles qui ont pour origine des décisions ministérielles. Les conséquences financières de cette situation pourront être désastreuses pour les communes hospitalières dont on connaît déjà la situation financière extrêmement difficile ».

Il est totalement inexact de prétendre que cette disposition habilite le Roi à fixer les déficits des hôpitaux.

a) Ce projet définit de manière plus précise que ne le fait l'article 13, § 2, 1°, de la loi sur les hôpitaux les pouvoirs attribués au Roi en matière de détermination de la nature des déficits qui peuvent être mis à charge des communes.

L'actuel article 13, § 2, 1° prévoit ce qui suit :

« 1° Les déficits pris en considération sont ceux qui résultent d'activités hospitalières dont il n'a pas été tenu compte pour la fixation du prix normal de la journée d'entretien ou pour la fixation du complément dont le prix normal de la journée d'entretien peut être augmenté en application de l'article 9.

» Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, fixe annuellement le montant de ces déficits, selon les critères que le Roi détermine. »

La loi actuelle prévoit que le Roi détermine les « critères ». Ce texte se prête à toutes sortes d'interprétations et offre une sécurité juridique moindre. C'est la raison pour laquelle la compétence du Roi a été clairement définie dans le présent projet, qui précise que le Roi détermine « pour la fixation des déficits dans quelle mesure il est tenu compte des charges qui résultent de la non-observance des règles et limites fixées pour les différents éléments du prix de la journée d'entretien ».

L'exposé des motifs contient en outre des exemples qui indiquent clairement le sens à donner à ce texte, qui n'autorise donc pas d'interprétation incorrecte.

b) Le projet prévoit également que l'arrêté royal doit être délibéré en Conseil des Ministres. Le texte actuel de l'article 13 ne prévoit pas que l'arrêté doit être adopté en Conseil des Ministres.

c) Le présent projet vise à rétablir la responsabilité du gestionnaire d'hôpital. Il sera toujours possible au gestionnaire d'hôpital de ne pas respecter les règles et les limites fixées pour les divers éléments du prix de la journée d'entretien, lorsqu'il le jugera nécessaire, mais il devra le faire sous son entière responsabilité. Il serait dès lors anormal de faire supporter par les communes, ainsi que le prévoit la législation actuelle, les déficits qui résultent du non-respect de ces règles et limites. Le présent projet vise donc

daaruit voortspruiten aan de gemeenten moeten worden ten laste gelegd, hetgeen nu wel het geval is met de huidige wetgeving. Kortom, onderhavig ontwerp behoedt precies de gemeenten voor de ziekenhuisbeheerders die al te gemakkelijk de vastgestelde grenzen overschrijden.

d) De bewering dat de tekorten kunstmatig kunnen worden vastgelegd en beperkt moet dan ook worden tegengesproken. De tekorten die ten laste zullen kunnen worden gelegd van de gemeenten zijn immers deze die voortvloeien uit het niet-naleven door de ziekenhuisbeheerder van de regelen en grenzen inzake de verpleegdagprijs. De beheerder weet dan ook welke tekorten er maximaal over de gemeenten kunnen worden verspreid, of gebeurlijk ten laste van het ziekenhuis kunnen worden gelegd. In de mate hij de regelen inzake de verpleegdagprijs, (die voor alle ziekenhuizen gelden) respecteert, zal hij echter zelf het tekort in de hand kunnen houden.

Hierbij aansluitend dient tenslotte nog te worden opgemerkt dat de ziekenhuisbeheerder via het saneringsplan de middelen krijgt om het tekort te verminderen en op termijn uit te schakelen.

2) Vermindering van het aantal gemeenten dat in het tekort moet bijdragen, zodat enkel moeten tussenkomen deze gemeenten die tot het normale attractiegebied van het betrokken O.C.M.W.-ziekenhuis behoren.

De bestaande regeling van artikel 13 van de wet op de ziekenhuizen heeft immers tot gevolg dat gemeenten die soms zeer ver verwijderd zijn van het ziekenhuis in het tekort moeten bijdragen. Dit lijkt niet verantwoord in de mate dat deze gemeente niet tot het natuurlijke attractiegebied van het ziekenhuis behoren.

De bedoeling van het wetsontwerp is namelijk gemeenten, wier inwoners slechts in beperkte mate in het ziekenhuis opgenomen zijn, niet in het tekort te laten bijdragen.

In het wetsontwerp wordt voorzien dat de gemeenten, die in het tekort tussenkomen, beperkt worden tot deze wier inwoners een percentage van de ziekenhuisopnamen uitmaken, met dien verstande nochtans dat zij gezamenlijk een bepaald gedeelte van het totaal aantal opnamen moeten vormen.

Indien zulks niet het geval is, zal een ander percentage worden toegepast om de gemeenten aan te duiden die in het tekort moeten bijdragen.

De verschillende te hanteren percentages zullen door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit bepaald worden, rekening houdend met de huidige verdeling van het aantal opnamen onder de verschillende gemeenten.

De tussenkomst van de aldus aangeduide gemeenten in het tekort stemt voor al deze gemeenten samen procentueel overeen met het gedeelte van het totaal aantal opnamen dat zij in het betrokken ziekenhuis moeten bereiken. De tussenkomst wordt voor ieder van deze gemeenten bepaald in verhouding tot hun in het ziekenhuis opgenomen aantal inwoners. Het resterende gedeelte van het tekort wordt gedragen door de gemeente wier O.C.M.W. het ziekenhuis beheert. Ingeval het ziekenhuis afhangt van een intercommunale vereniging of van een vereniging bedoeld in artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijke welzijn, wordt het resterende gedeelte van het tekort gedragen door de ondergeschikte besturen die van de vereniging deel uitmaken volgens de onderlinge verhouding van hun aandeel in de vereniging.

Door deze soepele werkwijze wil de Regering bekomen dat per betrokken openbaar ziekenhuis enerzijds zo weinig mogelijk gemeenten moeten tussenkomen en anderzijds aan het O.C.M.W. van de gemeente waar het ziekenhuis gelegen is geen al te overdreven last wordt opgelegd.

3) De gemeenten die in het tekort bijdragen dienen op een of andere wijze betrokken te worden bij het beheer van het deficitair

à protéger les communes contre les gestionnaires d'hôpitaux qui dépassent facilement les limites fixées.

d) On ne peut donc prétendre qu'il est possible de fixer et de limiter les déficits artificiellement. Les déficits qui pourront être mis à charge des communes sont en effet ceux qui résultent du non-respect, par le gestionnaire de l'hôpital, des règles et des limites relatives au prix de la journée d'entretien. Le gestionnaire sait par conséquent quels sont les déficits qui peuvent être répartis entre les communes ou éventuellement être mis à charge de l'hôpital. Dans la mesure où il respectera les règles relatives au prix de la journée d'entretien, applicables dans tous les hôpitaux, il pourra lui-même contrôler le déficit.

Enfin, il faut ajouter à ce propos que, par le biais du plan d'assainissement, le gestionnaire d'hôpital dispose de moyens pour réduire le déficit et le combler par la suite.

2) Diminution du nombre de communes qui doivent supporter le déficit, de telle manière que seules doivent intervenir les communes appartenant à la zone d'attraction normale de l'hôpital concerné.

Les dispositions de l'article actuel 13 de la loi sur les hôpitaux ont en effet comme conséquence que des communes parfois très éloignées de l'hôpital doivent prendre en charge une partie du déficit. Une telle procédure ne semble pas justifiée dans la mesure où ces communes n'appartiennent pas à la zone d'attraction naturelle de l'hôpital.

Le projet de loi vise notamment à ne plus faire intervenir dans le déficit les communes dont seule une faible partie des habitants est hospitalisée dans l'hôpital concerné.

Le projet de loi prévoit que seules interviennent dans le déficit les communes dont le nombre d'habitants admis dans l'hôpital concerné constitue un certain pourcentage des hospitalisations, étant entendu toutefois que le nombre d'habitants y hospitalisés de l'ensemble de ces communes doit représenter une certaine fraction du nombre total d'admissions dans cet hôpital.

Si tel n'est pas le cas, un autre pourcentage sera appliqué pour désigner les communes qui doivent intervenir dans le déficit.

Les différents pourcentages à appliquer seront déterminés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres, compte tenu de la répartition actuelle du nombre d'hospitalisations entre les différentes communes.

L'intervention des communes ainsi désignées dans le déficit correspond proportionnellement, pour l'ensemble de ces communes, à la fraction du nombre total d'admissions dans l'hôpital concerné qu'elles doivent atteindre. L'intervention est fixée pour chacune de ces communes au prorata du nombre de leurs habitants admis dans cet hôpital. Le solde du déficit est supporté par la commune dont le centre public d'aide sociale gère l'hôpital. Si l'hôpital relève d'une association intercommunale ou d'une association visée à l'article 118 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, le solde du déficit est supporté par les administrations subordonnées qui composent l'association, au prorata de leur propre part dans l'association.

En appliquant cette méthode souple, le Gouvernement veut, d'une part, limiter autant que possible le nombre de communes devant intervenir par hôpital public concerné et, d'autre part, éviter d'imposer une charge excessive au C.P.A.S. de la commune où est situé l'hôpital.

3) Les communes qui interviennent dans le déficit devront d'une manière ou d'une autre participer à la gestion de l'hôpital

ziekenhuis, derwijze dat ze meer inzicht hebben in de financiële situatie van de inrichting en kunnen reageren op voorgenomen beslissingen die de financiële toestand nadelig kunnen beïnvloeden. De organisatie van deze inspraakmogelijkheid dient bij koninklijk besluit te worden geregeld.

2.3. *Koninklijk besluit nr 162 tot wijziging van artikel 13 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen (Belgisch Staatsblad van 12 januari 1983).*

In het licht van de hierboven uiteengezette algemene beginselen wenst de Regering dat het tekort van de openbare ziekenhuizen op termijn volledig wordt weggewerkt. Aldus wordt beoogd de gemeenten te ontlasten van hun bijdrage in deze tekorten. De sanering van deze tekorten dringt zich des te meer op, omdat aan de gemeenten het begrotingsevenwicht werd opgelegd. Met deze doelstelling voor ogen heeft de Regering een bijzondere machtenbesluit getroffen waarbij aan de openbare ziekenhuizen die een tekort in hun beheersrekeningen vertonen een saneringsplan kan worden opgelegd dat door de Koning dient goedgekeurd te worden.

Dit plan moet toelaten het tekort jaarlijks te verminderen, derwijze dat het tegen het einde van het dienstjaar 1985 met ten minste 50 % is verminderd ten aanzien van het gemiddelde tekort van de dienstjaren 1979, 1980 en 1981 en uiterlijk tegen 31 december 1988 volledig is weggewerkt.

Indien het plan niet tijdig wordt ingediend of indien het ontoereikend is, kunnen één of meerdere commissarissen worden belast ten behoeve van de beheersorganen een plan uit te werken.

Indien de beheersorganen op grond hiervan een saneringsplan aannemen, wordt dit ter goedkeuring aan de Koning voorgelegd.

Bij niet-aanvaarding van het door de commissarissen uitgewerkt plan, kan de Koning zelf een plan opstellen en aan de bevoegde beheersorganen van het ziekenhuis ter uitvoering opleggen.

Ten einde de doelstelling van het saneringsplan te kunnen verwezenlijken, werd voorzien dat in het kader van het door de Koning goedgekeurde of opgelegde plan, en binnen de termijn die nodig is voor de uitvoering ervan, de beheersorganen van het ziekenhuis op de personeelsleden van de inrichting de arbeidsvoorwaarden, de bezoldigingsregeling en de weddeschalen van het personeel der ministeries kunnen toepassen. Deze maatregel is geïnspireerd op deze voorzien in het bijzondere machtenbesluit waarbij het begrotingsevenwicht aan de gemeenten wordt opgelegd.

In het raam van het plan kunnen de beheersorganen eveneens de financiële voorwaarden wijzigen die voorzien zijn in de overeenkomsten aangegaan met personen wier activiteit in het ziekenhuis niet via de verpleegdagprijs wordt gefinancierd, maar op basis van honoraria wordt vergoed.

De concrete regelen inzake het opstellen, het indienen en het uitvoeren van het plan, alsmede het toezicht op de uitvoering ervan zullen bij koninklijk besluit worden bepaald. De openbare ziekenhuizen werden bij omzendbrief reeds op de hoogte gebracht van dit bijzondere machtenbesluit, opdat zij daarmee tijdig zouden rekening houden.

2.4. *Afzonderlijk beheer van de openbare ziekenhuizen.*

Ten einde het evenwicht in de beheersrekeningen te kunnen verwezenlijken, moeten de beheerders van de openbare ziekenhuizen over meer autonomie en over meer bevoegdheden beschikken en tevens een beroep kunnen doen op het advies van deskundigen. De Regering heeft zich daarom voorgenomen in een eerste fase, op basis van het huidige artikel 94 van de O.C.M.W.-wet, de beslissingsbevoegdheden van het beheerscomité van de openbare ziekenhuizen maximaal uit te breiden.

déficitaire afin d'être mieux informées de la situation financière de l'établissement et d'être en mesure de réagir contre certaines décisions envisagées susceptibles d'avoir une influence néfaste sur la situation financière. Les modalités de cette participation à la gestion de l'hôpital concerné doivent être réglées par arrêté royal.

2.3. *Arrêté royal n° 162 modifiant l'article 13 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux (Moniteur belge du 12 janvier 1983).*

A la lumière des principes généraux énoncés ci-dessus, le Gouvernement souhaite à terme apurer complètement le déficit des hôpitaux publics. Il désire ainsi décharger les communes de leur intervention dans les déficits. L'assainissement de ces déficits s'impose d'autant plus que l'équilibre budgétaire est imposé aux communes. A cette fin, le Gouvernement a pris dans le cadre des pouvoirs spéciaux un arrêté qui prévoit qu'un plan d'assainissement approuvé par le Roi peut être imposé aux hôpitaux publics qui présentent un déficit dans leurs comptes de gestion.

Ce plan doit permettre de diminuer annuellement le déficit, afin de le réduire, pour la fin de l'exercice 1985, de 50 % au moins par rapport au déficit moyen des exercices 1979, 1980 et 1981 et de l'apurer entièrement pour le 31 décembre 1988 au plus tard.

Si le plan n'est pas introduit dans les délais ou s'il est insuffisant, un ou plusieurs commissaires peuvent être chargés d'élaborer un plan à l'intention des organes de gestion.

Si, sur base de ce plan, les organes de gestion approuvent un plan d'assainissement, celui-ci est soumis au Roi pour approbation.

Si le plan élaboré par les commissaires n'est pas accepté, le Roi peut lui-même arrêter un plan et en imposer l'exécution aux organes de gestion de l'hôpital.

Afin de pouvoir réaliser les buts du plan, il est prévu que, dans le cadre du plan approuvé ou imposé par le Roi et dans les délais nécessaires à son exécution, les organes de gestion de l'hôpital peuvent appliquer au personnel de l'établissement les conditions de travail, le statut pécuniaire et les échelles de traitement du personnel des ministères. Cette mesure est inspirée de celle prévue dans l'arrêté de pouvoirs spéciaux imposant l'équilibre budgétaire aux communes.

Dans le cadre de ce plan, les organes de gestion peuvent aussi modifier les conditions financières prévues dans les conventions conclues avec des personnes dont l'activité à l'hôpital n'est pas financée par le prix de journée, mais est rémunérée sur base d'honoraires.

Les modalités régissant l'élaboration, l'introduction et l'exécution du plan, ainsi que le contrôle de son exécution seront réglés par arrêté royal. Les hôpitaux publics ont déjà été informés par circulaire du contenu du projet d'arrêté pris dans le cadre de pouvoirs spéciaux, afin qu'ils puissent en tenir compte en temps voulu.

2.4. *Gestion séparée des hôpitaux publics.*

Afin d'être en mesure de rétablir l'équilibre des comptes de gestion, les gestionnaires des hôpitaux publics doivent disposer d'une plus grande autonomie et de compétences élargies et avoir la possibilité de consulter des experts. Le Gouvernement a décidé dans un premier temps d'étendre au maximum le pouvoir de décision du comité de gestion de l'hôpital public, sur la base de l'actuel article 94 de la loi sur les C.P.A.S.

Tenslotte hoopt de Minister van Sociale Zaken dat met de hierboven uiteengezette maatregelen op zeer korte termijn een einde kan worden gemaakt aan het steeds toenemend tekort van de openbare ziekenhuizen, dat voor de gemeenten een ondraaglijke last is geworden.

Vervolgens wenst de Regering het tekort geleidelijk aan te verminderen, om het op termijn te kunnen uitschakelen. De Regering is van oordeel dat deze aanpak noodzakelijk is om de openbare ziekenhuizen tot een sluitende begroting te kunnen brengen.

De gezondmaking van de financiële toestand van de openbare ziekenhuizen is niet alleen onontbeerlijk om de gemeenten van hun tussenkomst in het tekort te ontlasten, maar beoogt ook deze instellingen te behoeden voor een onhoudbare financiële toestand die hen uiteindelijk fataal zou kunnen worden. »

B. — Algemene bespreking

Een lid spreekt er zijn ongenoegen over uit dat het beloofde overleg tussen de partijen die het nauwst bij de zaak betrokken zijn er niet gekomen is. Wat de hier voorgestelde oplossingen betreft, kan het lid er zich mee akkoord verklaren dat getracht wordt het bestaande deficit weg te werken. Hij stelt echter de vraag wie hiervan uiteindelijk de last zal moeten dragen. Al is ook hij de mening toegedaan dat de overconsumptie in de medische sector moet worden afgeremd, toch moet daarbij het recht op gezondheid voor iedereen gerespecteerd worden.

Ook kant hij zich niet bij voorbaat tegen een financiering van de ziekenhuizen op forfaitaire basis, op voorwaarde dat de werkelijke kosten als basis genomen worden. Hij wijst echter iedere poging tot privatisering van de gezondheidszorg van de hand. Ook de private ziekenhuizen kennen financiële moeilijkheden; het gaat immers om fundamentele problemen die een weerslag hebben op alle ziekenhuizen. Het lid is van oordeel dat de voorgestelde maatregelen geen oplossing brengen voor deze dieperligende problemen.

In grote lijnen meent het lid die maatregelen als volgt te kunnen samenvatten :

- een beperking van het deficit door een aantal kostenelementen niet meer in aanmerking te nemen als ervan deel uitmakend;
- een verschuiving van de lasten naar de centrum-gemeente (op wiens grondgebied het ziekenhuis gelegen is).

Hij wijst erop dat de beheerders op een groot gedeelte van de uitgaven geen enkele invloed hebben. Het uitblijven van betalingen vanwege de mutualiteiten of vanwege het R.I.Z.I.V. verplicht de ziekenhuisbeheerders ertoe dure leningen af te sluiten, ten einde de thesaurieproblemen het hoofd te kunnen bieden. Hij kan dan ook niet aanvaarden dat die kosten slechts ten belope van 40 % zouden in aanmerking genomen worden voor de vaststelling van het deficit. Hij bestempelt dit als een arbitraire beslissing die, zoals ook de beperking van de kosten voor verwarming tot een bepaald plafond, enkel is ingegeven door het streven naar evenwicht in de nationale begroting.

Het lid stelt de vraag of de zorg voor de volksgezondheid een uitsluitend gemeentelijke opdracht is. Hij zelf meent van niet, maar de Staat heeft die last echter sedert 1974 meer en meer afgeschoven op de gemeenten. Volgens hem zou het deficit voor 50 % ten laste moeten vallen van de Staat, voor 10 % ten laste van de gemeente die het ziekenhuis beheert en voor 40 % ten laste van de andere gemeenten wier inwoners er opgenomen worden. Tot nu toe wordt het deficit onder die gemeenten verdeeld op basis van de opnamen, ongeacht de duur van de hospitalisatie. Het lid stelt voor dit te wijzigen en het aantal hospitalisatiedagen als basis te nemen. Wel kan hij aanvaarden dat bepaalde gemeenten vrijgesteld worden van deelname in de lasten van het deficit van een bepaald ziekenhuis, omdat het aantal van hun inwoners

Le Ministre des Affaires sociales espère enfin que les mesures exposées ci-dessus permettront de mettre très rapidement un terme à l'accroissement continu du déficit des hôpitaux publics, qui est devenu une charge insupportable pour les communes.

Le Gouvernement désire réduire ensuite progressivement ce déficit afin de l'éliminer à terme. Le Gouvernement estime que cette approche est nécessaire pour permettre aux hôpitaux publics d'équilibrer leur budget.

L'assainissement de la situation financière des hôpitaux publics est indispensable pour décharger les communes de leur intervention dans le déficit, mais il vise en outre à empêcher que ces établissements ne se retrouvent dans une situation financière intenable qui leur soit finalement fatale. »

B. — Discussion générale

Un membre déplore vivement que la concertation promise entre les parties les plus concernées n'ait pas eu lieu. En ce qui concerne les solutions proposées, le membre reconnaît que l'on a réellement tenté de résorber le déficit existant. Il demande toutefois qui devra finalement en supporter la charge. S'il pense qu'il est nécessaire de freiner la surconsommation dans le secteur médical, il fait cependant remarquer que le droit à la santé de chacun doit être respecté.

Il n'est pas non plus opposé d'office à un financement des hôpitaux sur base forfaitaire, à condition que cette base soit fixée en fonction des coûts réels. Il condamne toutefois toute tentative de privatisation des soins de santé. Les hôpitaux privés connaissent eux aussi des difficultés financières, il s'agit en effet de problèmes fondamentaux qui affectent tous les hôpitaux. Le membre estime que les mesures proposées n'apportent pas de solution susceptible de résoudre ces problèmes.

Dans les grandes lignes, le membre croit pouvoir définir les objectifs de ces mesures de la façon suivante :

- limitation du deficit en écartant certains coûts, qui ne seront plus considérés comme éléments constitutifs de ce deficit;
- déplacement des charges vers la commune centrale (dans laquelle est situé l'hôpital).

Il fait remarquer que les gestionnaires n'ont aucun contrôle sur une grande partie des dépenses. Les retards de paiement de la part des mutualités ou de l'I.N.A.M.I. obligent les gestionnaires des hôpitaux à contracter des emprunts coûteux pour pouvoir faire face aux problèmes de trésorerie. L'orateur ne peut donc accepter que ces coûts n'interviennent qu'à concurrence de 40 % pour la détermination du deficit. Il insiste sur le caractère arbitraire de cette mesure qui, tout comme la limitation des frais de chauffage à un certain plafond, n'est inspirée que par la recherche d'un équilibre au niveau du budget national.

Le membre demande si la charge de la santé publique incombe exclusivement aux communes. Il estime que non, mais que, depuis 1974, l'Etat s'est de plus en plus déchargé de cette mission sur les communes. Selon lui, 50 % du deficit devraient être supportés par l'Etat, 10 % par la commune qui gère l'hôpital et 40 % par les autres communes dont les habitants sont admis dans l'hôpital concerné. Jusqu'à présent, le deficit était réparti entre ces communes sur la base du nombre d'admissions, sans tenir compte de la durée de l'hospitalisation. Le membre propose de modifier ce système et de prendre comme base le nombre de jours d'hospitalisation. Il admet que certaines communes soient dispensées d'intervenir dans le deficit d'un hôpital déterminé parce que le nombre de leurs habitants qui y ont été hospitalisés ne

die er opgenomen werden slechts een zeer klein gedeelte vormt van het totale aantal opnamen. Hij wenst echter dit percentage door het Parlement te laten bepalen en dit niet over te laten aan de uitvoerende macht. Ook blijft de vraag: wie zal die bijkomende last op zich nemen? Het lid meent dat de centrale overheid dit zou moeten vergoeden. Hij klaagt aan dat de Regering, onder het mom de gemeenten meer verantwoordelijkheid op fiscaal gebied en een grotere autonomie te geven, de financiële last van die gemeenten verzwaart.

Wat betreft de voorgenen aanpassing van art. 13 van de wet op de ziekenhuizen (wet van 23 december 1963), is het lid akkoord dat activiteiten die niets met de werking van het ziekenhuis te maken hebben niet meer zouden worden in aanmerking genomen voor het bepalen van het deficit. Verder mag men volgens hem niet gaan, zoniet loopt men het gevaar er zelfs geen rekening meer mee te houden dat een ziekenhuis, om erkend te worden, een bepaalde personeelsbezetting (kwalitatief en kwantitatief) nodig heeft. Hij acht het ook onaanvaardbaar dat kosten voor een consultatiedienst en voor medisch-technische diensten niet meer mogen doorgerekend worden in het deficit.

Tot slot meent het lid dat de voorgestelde maatregelen niet te verwezenlijken zijn. Hij stelt dan ook voor te wachten tot de Regering een commissaris stuurt en is ervan overtuigd dat ook die « manager » niet in staat zal zijn de toestand te redden wanneer hij slechts 40 % van de leninglasten mag in aanmerking nemen. Men dient zich ook af te vragen of de Gemeenschappen een dergelijke maatregel niet zullen beschouwen als een inbreuk op hun bevoegdheden.

Een ander lid sluit zich aan bij de analyse die door het vorige lid werd gemaakt, echter niet bij diens conclusies.

50 % van het deficit ten laste leggen van de staat is volgens dit lid een te eenvoudige oplossing. Ook het vervangen van de norm « opnamen » door de norm « hospitalisatiedagen » lijkt geen oplossing te bieden voor de dieperliggende problemen.

Het lid wenst zich niet op te werpen als de verdediger van de ziekenhuisbeheerders, aan wie zeker een aantal verwijten kunnen gemaakt worden, want hij meent dat zij zich kunnen beroepen op een aantal lacunes in de wetgeving die hun taak zeer bemoeilijken. Ook gaat hij ermee akkoord dat een aantal lasten niet moeten doorwegen op het deficit van de ziekenhuizen. Hij vraagt waarom nergens sprake is van « investeringen met eigen middelen » die toch het patrimonium van het betrokken O.C.M.W. vergroten en dus in feite niet moeten afgewenteld worden op de omliggende gemeenten. Niettemin acht hij het niet gerechtvaardigd de kosten van de consultaties en van de medisch-technische diensten weg te laten uit het deficit. Indien er plafonds opgelegd worden voor het in aanmerking nemen van bepaalde uitgaven, dan meent het lid dat die voor openbare en private ziekenhuizen dezelfde moeten zijn.

Hij stipt aan dat er nooit een ernstige vergelijkende studie gemaakt werd tussen de private en de openbare ziekenhuizen. Wat is bijvoorbeeld de invloed van de verplichting te werken met statutair benoemd personeel die aan de openbare ziekenhuizen opgelegd wordt? Een privé-ziekenhuis kan een veel soepeler personeelsbeleid voeren. Verder wordt er de aandacht op gevestigd dat de normen voor de personeelsbezetting voor private en openbare ziekenhuizen dezelfde zijn, maar dat door de ongevoelbare brede interpretatie ervan in de erkenningscommissie deze normen dode letter blijven.

Wanneer personeel thuis moet beschikbaar blijven (bvb. bepaalde technici), zijn er volgens het lid in dit land geen twee ziekenhuizen die deze wachtdiensten op dezelfde manier vergoeden. Alle ziekenhuizen trachten de wet op de arbeidsovereenkomsten te omzeilen, hoewel nochtans bepaald wordt dat voor dergelijke prestaties het volledige loon verschuldigd is.

Wat betreft de verhouding ziekenhuis-geneesheer, wordt er op gewezen dat de openbare ziekenhuizen meestal voorwaarden

represents qu'une fraction minime du nombre total d'hospitalisations. Il souhaite toutefois que ce pourcentage soit fixé par le Parlement et non par le pouvoir exécutif. Encore faut-il savoir qui supportera cette charge supplémentaire. Le membre estime que c'est au pouvoir central qu'il incombe de la supporter. Il dénonce le fait que, sous prétexte de laisser aux communes plus de responsabilité dans le domaine fiscal et une plus grande autonomie, le Gouvernement augmente leurs charges financières.

En ce qui concerne l'adaptation proposée de l'article 13 de la loi sur les hôpitaux (loi du 23 décembre 1963), le membre juge normal que les activités étrangères au fonctionnement de l'hôpital ne soient plus prises en considération pour déterminer le déficit. Selon lui, on ne peut pas aller plus loin, sinon on risque qu'il ne soit même plus tenu compte du fait que, pour être agréé, un hôpital doit avoir un personnel qui répond à certains critères qualitatifs et quantitatifs. Il considère également qu'il est inacceptable que les frais d'un service de consultation et de services médico-techniques ne puissent plus être pris en compte pour la fixation du déficit.

Enfin, le membre estime que les mesures proposées ne sont pas réalisables. Dès lors, il propose d'attendre que le Gouvernement envoie un commissaire et il est convaincu que ce « manager » ne pourra pas non plus redresser la situation, puisqu'il ne pourra tenir compte que de 40 % des charges d'emprunt. Il convient également de se demander si les Communautés ne vont pas considérer une telle mesure comme une atteinte à leurs compétences.

Un autre membre approuve l'analyse faite par le membre précédent, mais n'est pas d'accord sur ses conclusions. Il estime qu'il est trop simple de mettre 50 % du déficit à charge de l'Etat. Le remplacement de la norme « admissions » par la norme « jours d'hospitalisation » ne lui paraît pas offrir de solution pour les problèmes plus profonds.

L'intervenant ne veut pas s'ériger en défenseur des gestionnaires d'hôpitaux, qui méritent sûrement certains reproches, mais il reconnaît que ces gestionnaires peuvent tout de même invoquer certaines lacunes de la législation qui compliquent sérieusement leur tâche. Il est également d'accord pour dire qu'un certain nombre de charges ne doivent pas peser sur le déficit des hôpitaux. Il se demande pourquoi il n'est nulle part question d'« investissements à l'aide de moyens propres », alors que ceux-ci accroissent le patrimoine du C.P.A.S. concerné et que leur charge ne doit donc pas être répercutée sur les communes environnantes. Néanmoins, il estime qu'il ne se justifie pas d'exclure du déficit les frais des consultations et des services médico-techniques. Si des plafonds sont fixés pour la prise en considération de certaines dépenses, ces plafonds doivent, selon le membre, être les mêmes pour les hôpitaux publics et pour les hôpitaux privés.

Il signale que les hôpitaux privés et publics n'ont jamais fait l'objet d'une étude comparative sérieuse. Il se demande par exemple quelle est l'incidence de l'obligation faite aux hôpitaux publics de fonctionner avec du personnel statutaire. Les hôpitaux privés peuvent mener une politique beaucoup plus souple en matière de personnel. Il souligne en outre que les normes en matière d'effectif sont les mêmes pour les hôpitaux privés et publics, mais qu'elles restent lettre morte en raison de l'interprétation singulièrement large qui en est donnée en commission d'agrégation.

Certains membres du personnel (par ex. des techniciens) doivent parfois rester disponibles à leur domicile. Or, selon le membre, il ne se trouve pas dans le pays deux hôpitaux qui rémunèrent ces services de garde de la même manière; tous cherchent à tourner la loi sur les contrats de travail, qui prévoit pourtant que ces prestations donnent droit à la rémunération complète.

En ce qui concerne les relations entre les médecins et les hôpitaux, le membre fait observer que les hôpitaux publics

stellen wat betreft het honorarium dat de dokters mogen aanrekenen. In private ziekenhuizen betaalt de dokter in vele gevallen een uurprijs en wordt hem voor de rest geen enkele beperking opgelegd.

Het lid maakt de Minister er opmerkzaam op dat een vergelijking dus zeer moeilijk is, omdat het voor de overheid zeer moeilijk is, zicht te krijgen op wat zich werkelijk binnenin de ziekenhuizen afspeelt. Tot slot vraagt het lid of de Minister kan mededelen welk gedeelte de kaskredieten vertegenwoordigen in de 5 miljard deficit.

Een derde lid wijst op de belangrijke bijdrage van de openbare ziekenhuizen tot de verwezenlijking van het « recht op gezondheid ». Hij is het ermee eens dat een sluitend financieel beheer de waarborg is dat die inspanning kan worden verdergezet. De maatregelen betreffende de financiering van de ziekenhuizen moeten aansluiten bij de algemene maatregelen tot sanering van de gemeentefinanciën.

Ook dit lid stelt zich echter de vraag of het uitsluitend de gemeenten zijn die moeten instaan voor de gezondheidszorg. Hij meent dat dit niet het geval is en stelt voor dat naast de gemeenten en de centrale overheid een tussenniveau zou gecreëerd worden (b.v. op provinciaal vlak), om door solidariteit op regionaal vlak het deficit te helpen dragen (naar analogie met hetgeen reeds in Denemarken op dit gebied verwezenlijkt werd).

Het lid wijst op de vele overeenkomsten waaraan de beheerders gebonden zijn en die hun, spijs een grotere verantwoordelijkheid, zullen beletten op te treden. Ze zijn er onder meer toe gehouden het statuut van het gemeentepersoneel toe te passen en moeten ook overeenkomsten met de zorgverstrekkers nakomen. Het lid vraagt zich af of ook in deze sector, wat betreft het personeelsstatuut voor vergelijkbare functies, geen gelijkschakeling met het statuut van het Rijkspersoneel kan opgelegd worden.

Wat betreft de private ziekenhuizen, beklemtoont hij dat ook die instellingen een bijdrage leveren tot de verwezenlijking van het « recht op gezondheid ». Dikwijls is het slechts dank zij de inzet van het personeel, het beheer en de initiatiefnemers dat deze ziekenhuizen kunnen blijven bestaan. Hij stelt vast dat de twee grote Gemeenschappen van ons land verschillen in visie op de verhouding openbaar-privaat initiatief in de sector gezondheidszorgen, hoewel tot nu toe in beide Gemeenschappen de maatregelen op dezelfde manier werden toegepast.

Indien de maatregelen niet worden nageleefd, wie zal dan de gevolgen dragen? De nationale solidariteit of de Gemeenschappen zelf? Mocht blijken dat een Gemeenschap haar verantwoordelijkheid ontvlucht ten koste van de nationale solidariteit, dan zou dit punt het onderwerp moeten worden van een fundamenteel gesprek tussen de Gemeenschappen. Daarom is het lid de mening toegedaan dat de voorziene maatregelen moeten opgevolgd en begeleid worden, om de naleving ervan te verzekeren en onaangename verrassingen in de toekomst uit te sluiten.

Een volgend lid klaagt vooreerst het « super-volmachtenkarakter » van dit artikel aan. Daar waar in het systeem van de volmachten de Wetgevende Macht nog kennis heeft van de richting en van de termijn waarbinnen de Regering wenst maatregelen te nemen, wordt in dit artikel een in omvang en in tijd onbeperkte macht gegeven aan de Regering.

Ingaande op de inhoud van het artikel wenst het lid aandacht te schenken aan drie specifieke aspecten:

1. Wat de beperking van de deficits betreft, krijgt de Koning, aldus het lid, de onbegrensde volmacht om op willekeurige wijze te bepalen in hoeverre rekening wordt gehouden met sommige lasten om het tekort vast te stellen.

Het lid begrijpt niet waarom deze macht nog moet toegekend worden. Inderdaad, in het *Belgisch Staatsblad* verscheen immers reeds het koninklijk besluit van 20 december 1982 dat heel

imposent généralement des conditions à leurs médecins quant au montant des honoraires qu'ils sont autorisés à porter en compte. Dans les hôpitaux privés, par contre, le médecin paie dans de nombreux cas un loyer et n'est soumis pour le reste à aucune restriction.

Le membre attire l'attention du Ministre sur deux secteurs, étant donné qu'il est très difficile pour les pouvoirs publics de connaître ce qui se passe réellement dans les hôpitaux. Enfin, le membre demande au Ministre de préciser la part que les crédits de caisse représentent dans le déficit de 5 milliards.

Un troisième membre insiste sur la contribution importante des hôpitaux publics à la réalisation du « droit à la santé » et estime également qu'une saine gestion financière permet de garantir la poursuite de cet effort. Les mesures relatives au financement des hôpitaux doivent s'intégrer à l'ensemble des mesures générales visant à assainir les finances communales.

Toutefois, le membre se pose également la question de savoir si la responsabilité des soins de santé doit incomber aux seules communes. Il estime que tel n'est pas le cas et propose de créer un niveau intermédiaire entre les communes et le pouvoir central (par exemple au niveau provincial) afin que la solidarité régionale puisse contribuer à supporter le déficit (par analogie avec ce qui a déjà été réalisé au Danemark).

Le membre attire l'attention sur les nombreuses conventions par lesquels les gestionnaires sont liés, ce qui les empêchera d'agir efficacement malgré leur responsabilité accrue. Il sont notamment tenus d'appliquer le statut du personnel communal et de respecter en outre certains accords avec les dispensateurs de soins. Le membre se demande, en ce qui concerne le statut du personnel, si l'on ne pourrait imposer, pour des fonctions comparables, l'alignement du statut sur celui du personnel de l'Etat.

Il souligne que les hôpitaux privés contribuent également à la réalisation du « droit à la santé ». Souvent ce n'est que grâce aux efforts de leur personnel, au travail de leurs gestionnaires et aux initiatives qui sont prises que ces hôpitaux peuvent subsister. Le membre constate que les deux grandes Communautés du pays conçoivent différemment le rapport initiative publique - initiative privée dans le secteur des soins de santé, bien que les mesures aient jusqu'à présent été appliquées de la même manière dans les deux Communautés.

Qui supporterait les conséquences du non-respect de ces mesures: la solidarité nationale ou les Communautés? S'il devait s'avérer qu'une Communauté fuit ses responsabilités aux dépens de la solidarité nationale, cela devrait faire l'objet d'une discussion fondamentale entre les Communautés. Aussi, le membre estime qu'il faut veiller à l'application des mesures prévues afin d'en assurer le respect et d'éviter à l'avenir toute mauvaise surprise.

Un autre membre dénonce tout d'abord le fait que cet article confère en quelque sorte des « super-pouvoirs spéciaux » à l'exécutif. Alors que, dans le système des pouvoirs spéciaux, le pouvoir législatif connaît encore la portée générale des mesures que le Gouvernement envisage et le délai dans lequel il se propose de les prendre, cet article confère au Gouvernement un pouvoir d'une étendue et d'une durée illimitées.

Analysant ensuite le contenu de cet article, le membre attire l'attention sur trois points importants:

1. En matière de limitation des deficits un pouvoir spécial illimité est conféré au Roi, qui se trouve ainsi habilité à déterminer dans quelle mesure certaines charges doivent être prises en considération pour la fixation du déficit.

Le membre ne voit pas pourquoi il faudrait encore investir le Roi de ce pouvoir supplémentaire. En effet, le *Moniteur belge* a publié l'arrêté royal du 20 décembre 1982 qui établit des critères

duidelijke en verregaande maatstaven vastlegt voor de bepaling van de tekorten. Daarbij worden uitgebreid alle lasten opgesomd die niet meer in rekening worden gebracht, o.a. qua personeel, apotheek, medisch-technische diensten, raadplegingen, neven-diensten, enz. Bovendien werd van het besluit nr 162 (*Belgisch Staatsblad* 12 januari 1983) uitgevaardigd waarbij de Koning de ziekenhuizen verplicht een saneringsplan op te stellen om het tekort tegen 1988 volledig uit te schakelen. Ze mogen daarbij het statuut van het personeel en de contracten met de geneesheren wijzigen. Als ze tot geen saneringsplan komen, zal de Koning dit zelf opleggen. Het lid meent te weten dat het oorspronkelijk de bedoeling was dit saneringsplan op te nemen in dit ontwerp. De Raad van State vond dit evenwel ontoelaatbaar.

Omdat er zo reeds uitgebreide volmachten m.b.t. het deficit der openbare ziekenhuizen zijn ingesteld, vindt de spreker het ontoelaatbaar dat er in dit ontwerp nog supervolmachten worden gevraagd (die onbeperkt in de tijd spelen).

Hij vraagt dan ook de intrekking door de Regering van dit eerste punt. Bovendien is de tekst zo opgesteld dat wel de boni op bv. medisch-technische diensten, raadplegingen... in aanmerking komen bij de bepaling van het ziekenhuisdeficit, maar niet de tekorten van deze diensten. Dergelijke regel mist elke logica en is bepaald discriminerend voor de openbare sector, aldus het lid. Hij verwacht trouwens dat een deel van de tekorten zal worden gecompenseerd door het opdrijven van de medische prestaties. Op die manier worden zij afgewenteld op de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

2. Aan de Koning wordt de macht verleend de verdeling van de tekorten over de gemeenten vast te leggen. Volgens spreker zal deze maatregel er uiteindelijk op neerkomen dat de last van de inrichtende gemeenten verzwaaard wordt ten voordele van de andere. Zij draaien op voor de lasten van de patiënten van de gemeenten die onder een bepaalde drempel vallen, evenals voor de kosten die niet langer als tekorten worden beschouwd. Dit kan tot gevolg hebben dat een aantal minder rendabele diensten (wachtdiensten, ambulancediensten, intensieve zorgen) worden afgestoten en dat aldus de kwaliteit van het zorgpakket wordt verminderd. Daar recent m.b.t. de gemeenten zelf analoge financieel-restrictieve maatregelen werden getroffen, zal de stopzetting van een aantal activiteiten dikwijls de enige uitweg zijn. Op die manier zal er ook ruimte komen voor de erkenning van rust- en verzorgingsbedden. Deze zijn volgens besluit nr 58 inderdaad gekoppeld aan een voorafgaande inkrimping van de ziekenhuisbedden. Het zullen echter niet noodzakelijk openbare verzorgingsbedden zijn die zullen erkend worden, maar eerder de bedden van de private bejaardenhuizen. Bijgevolg gaat men volgens het lid over tot de geleidelijke afbouw van de openbare sector. Nochtans is het niet meer dan logisch dat de overheid, die een bepaalde voorziening uitbouwt, ook integraal instaat voor de financiering ervan.

Spreker herinnert er aan dat vóór 1973 de Staat integraal de tekorten der openbare ziekenhuizen voor zijn rekening nam. Hij vindt dan ook dat op zijn minst de lasten van patiënten van andere gemeenten dan de inrichtende gemeente niet door deze laatste maar door de Staat zouden worden gedragen. Anderzijds adviseerde de Raad van State dat de regels betreffende de verdeling van de tekorten duidelijker zouden worden gesteld. De Regering negeerde evenwel deze opmerking, omdat ze deze voorgestelde werkwijze « niet soepel genoeg » vond.

Hierop onmiddellijk inhakend, verklaart de Minister van Sociale Zaken dat deze soepelheid inderdaad door de Regering nodig geoordeeld wordt gezien de regionale verschillen. Inzonderheid zouden uniforme regels van verdeling leiden tot onrechtvaardigheden, vooral in en rond de grote steden. Hij ontkent dat er werd aan gedacht de verdeling van de deficits over de gemeenten te regelen via een bijzondere machten-besluit. De streefnorm van verdeling zal evenwel zo zijn dat de gemeenten met een lage opnamernorm vrijgesteld moeten worden van tussenkomst in de tekorten.

très précis et très stricts pour la détermination des déficits. Cet arrêté donne une énumération détaillée de toutes les charges qui ne sont plus portées en compte, par exemple celles afférentes au personnel, à la pharmacie, aux services médico-techniques, aux consultations, aux services annexes, etc. En outre, l'arrêté n° 162 (*Moniteur belge* du 12 janvier 1983) dispose que le Roi peut imposer aux hôpitaux l'obligation de Lui soumettre un plan d'assainissement en vue d'apurer leur déficit pour 1988. Ce plan peut modifier le statut du personnel et les contrats avec les médecins. En l'absence de proposition de la part des hôpitaux, le Roi imposera lui-même un plan d'assainissement. Le membre croit savoir que l'intention originale était d'inclure ce plan d'assainissement dans ce projet, mais que le Conseil d'Etat s'y est opposé.

Etant donné que des pouvoirs spéciaux très étendus ont déjà été conférés ainsi en matière de déficit des hôpitaux publics, le membre juge inadmissible de demander de nouveau dans ce projet des super-pouvoirs spéciaux (illimités dans le temps).

L'orateur demande dès lors le retrait de ce premier point. En outre le texte est rédigé de telle manière que, pour la fixation du déficit de l'hôpital, il est tenu compte du boni provenant des services médico-techniques, des consultations, etc., mais pas de leurs déficits. Cette disposition est illogique et défavorise le secteur public. Le membre prévoit qu'une partie des déficits sera compensée par une augmentation des prestations médicales, de manière à en faire supporter la charge par l'assurance maladie-invalidité.

2. Le Roi peut fixer la répartition des déficits entre les différentes communes. L'orateur estime que cette mesure contribuera à accroître les charges des communes organisatrices. Elles devront supporter les charges des patients des communes qui n'atteignent pas un certain seuil ainsi que les frais qui ne sont plus considérés comme des déficits. Cette situation pourrait entraîner la suppression d'un certain nombre de services moins rentables (services de garde, services d'ambulance, soins intensifs) et dès lors une diminution de la qualité des soins. Etant donné que les communes elles-mêmes ont été soumises récemment à des mesures de restriction analogues, la suppression d'un certain nombre d'activités sera bien souvent la seule solution. La nouvelle réglementation permettra d'agréer d'un certain nombre de lits des maisons de repos et de soins. En vertu de l'arrêté n° 58, cet agrément est en effet subordonné à une réduction préalable du nombre de lits hospitaliers. Cependant, cet agrément ne concernera pas nécessairement le secteur public, mais plutôt les maisons de repos privées. Le membre estime dès lors que l'on se dirige vers le démantèlement progressif du secteur public. Or, il est logique que les autorités qui créent un service déterminé supportent l'entière responsabilité de son financement.

Le membre rappelle qu'avant 1973 l'Etat prenait en charge la totalité du déficit des hôpitaux publics. Il estime par conséquent qu'il serait absolument normal que les charges des patients des communes autres que la commune organisatrice ne soient pas supportées par cette dernière mais par l'Etat. Par ailleurs, le Conseil d'Etat précise dans son avis que les règles relatives à la répartition des déficits devraient être formulées plus clairement. Le Gouvernement a estimé que cette procédure manquait de souplesse et n'a dès lors pas tenu compte de cette observation.

Le Ministre des Affaires sociales enchaîne en déclarant que le Gouvernement avait estimé que cette souplesse était nécessaire en raison des différences entre les régions. L'application de règles de répartition uniformes serait à l'origine d'injustices, principalement dans les grandes villes et dans leur périphérie. Le Ministre ajoute qu'il n'a pas été envisagé de régler la répartition des déficits entre les communes par la voie d'un arrêté de pouvoirs spéciaux. Selon la norme de répartition prévue, les communes à faible pourcentage d'hospitalisation ne devraient pas intervenir dans les déficits.

3. Wat betreft het beheer van de openbare ziekenhuizen, stelt het lid de toenemende gemeentelijke voogdij vast. De Raad van State was van oordeel dat de deelname van de gemeenten in het beheer van de openbare ziekenhuizen nader moet verduidelijkt worden in de tekst van dit artikel. Hij vraagt zich af waarom de Regering dit onnodig acht en waarom ze de Koning terzake onbeperkte bevoegdheden geeft.

Om de ongecontroleerde willekeur bij de vaststelling van het gemeentelijke toezicht te voorkomen, vraagt het lid de opheffing van deze paragraaf of minstens een concrete omschrijving van de deelname van de gemeenten in het beheer.

Vervolgens is er het belangrijker toezicht van de hogere overheid, als gevolg van de bepalingen van bijzondere machten-besluit nr 162 betreffende het saneringsplan. Hierdoor kan de O.C.M.W.-wet zelfs gewijzigd worden.

Tenslotte neemt de Regering zich volgens de memorie van toelichting voor om snel een besluit te nemen aangaande het afzonderlijk beheer en de boekhouding van de openbare ziekenhuizen. Zij heeft zelfs de bedoeling de bevoegdheden van het bijzonder comité uit te breiden, zodat dit beslissingen kan nemen buiten de O.C.M.W.-raad om. Zo worden, aldus spreker, de openbare ziekenhuizen losgeweekt uit de openbare sfeer en slaan de weg in van de privatisering van de hele ziekenhuiswereld.

In zijn besluit geeft het lid toe dat er op dit ogenblik te veel ziekenhuisbedden zijn en dat derhalve een stringent beleid noodzakelijk is. Het optreden van de overheid in deze sector is evenwel delicaat, gezien de communautaire en levensbeschouwelijke aspecten van dit dossier. Deze vaststelling belet het lid niet zich af te vragen waarom op dit ogenblik de openbare sector zo zwaar onder vuur genomen wordt. De middelen die de Regering aanwendt om haar doel (nl. het tekort van 9 miljard van 150 openbare ziekenhuizen wegwerken in een tijdspanne van 6 jaar) te bereiken zijn inconsequent en leveren gevaar op voor het personeel. Zij zullen noodzakelijkerwijze leiden, aldus het lid, tot de afstoting door de openbare ziekenhuizen, van alle niet-rendabele maar toch noodzakelijke diensten voor de gezondheidszorg. Daarom begrijpt het lid niet waarom niet even dringende maatregelen worden voorgesteld voor de private ziekenhuizen. Het evenwicht tussen de verschillende zulen in de ziekenhuissector is op dit ogenblik zodanig gestoord dat dringend opnieuw levenskansen moeten geboden worden aan het openbaar ziekenhuiswezen.

Een lid betreurt eerst en vooral dat het beloofde overleg weliswaar werd aangevat, maar niet tot een echte dialoog heeft geleid, hoewel nochtans ernstige tegenvoorstellen werden gedaan, met name door de Vereniging van Openbare Verplegingsinrichtingen.

In de tweede plaats meent hij dat het doel van de Minister om het tekort van de openbare ziekenhuizen weg te werken weliswaar op papier haalbaar is, maar zal worden tegengewerkt door de feitelijke toestanden waaraan de beheerders van de openbare ziekenhuizen het hoofd moeten bieden, met name de stabiliteit en het geldelijk statuut van het personeel, verouderde installaties, het feit dat de verpleegdagprijs veel hoger ligt dan de werkelijke kostprijs, het ontbreken van enig statuut voor de ziekenhuisgeneesheren (zodat misbruiken mogelijk blijven, zoals de cumulatie van deeltijdse mandaten in openbare ziekenhuizen met een privépraktijk). Het tekort van de openbare ziekenhuizen is niet noodzakelijk te wijten aan een slecht beheer, maar een groot gedeelte ervan moet worden toegeschreven aan feiten waarop zij geen vat hebben.

Volgens spreker worden de openbare ziekenhuizen, binnen de perken van de bevoegdheden van de beheersorganen, doorgaans goed beheerd. Bij de plafonnering van de financiële lasten is geen rekening gehouden met het feit dat de ziekenhuizen geld moeten lenen wegens de vertraging waarmee de ziekenfondsen hun terugbetalingen verrichten. Bovendien ondervinden de openbare ziekenhuizen van het Brussels Gewest moeilijkheden, omdat de

3. Un membre constate le renforcement de la tutelle communale en ce qui concerne la gestion des hôpitaux publics. Le Conseil d'Etat a estimé que le texte de cet article devait contenir plus de précisions au sujet de la participation des communes dans la gestion des hôpitaux publics. Il se demande pourquoi le Gouvernement juge ces précisions superflues et pourquoi il accorde au Roi des compétences illimitées en la matière.

Le membre demande la suppression de ce paragraphe ou au moins une définition concrète de la participation des communes dans la gestion, afin d'éviter que l'étendue de la tutelle communale soit fixée de manière incontrôlée et arbitraire.

Ensuite, il y a la tutelle plus importante des autorités supérieures, résultant des dispositions de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 162 relatif au plan d'assainissement. Ces dispositions pourraient même entraîner la modification de la loi sur les C.P.A.S.

Aux termes de l'Exposé des motifs, le Gouvernement se propose en outre de prendre rapidement un arrêté relatif à la gestion séparée et à la comptabilité séparée des hôpitaux publics. Il a même l'intention d'étendre les compétences du comité spécial de sorte que celui-ci puisse prendre des décisions en dehors du conseil du C.P.A.S. Selon le membre, les hôpitaux publics sont ainsi détachés du secteur public et l'on s'oriente vers la privatisation de l'ensemble du secteur hospitalier.

Dans sa conclusion, le membre admet qu'il y a actuellement trop de lits d'hôpitaux et qu'il faut par conséquent mener une politique plus stricte. L'intervention des pouvoirs publics dans ce secteur est toutefois délicate, vu les aspects communautaires et philosophiques de ce dossier. Cette constatation n'empêche pas le membre de se demander pourquoi le secteur public fait actuellement l'objet de critiques si violentes. Les moyens qu'utilise le Gouvernement pour atteindre son objectif, à savoir éliminer en six ans le déficit de 9 milliards de 150 hôpitaux publics, sont illogiques et présentent un danger pour le personnel. Selon le membre, ils entraîneront forcément la suppression, par les hôpitaux publics, de tous les services non rentables mais qui sont toutefois nécessaires pour les soins de santé. Le membre ne comprend par conséquent pas pourquoi les hôpitaux privés ne font pas l'objet de mesures tout aussi urgentes. Le déséquilibre entre les différentes branches du secteur hospitalier est si grave à l'heure actuelle qu'il faut mettre tout en œuvre pour donner une nouvelle chance de survie aux hôpitaux publics.

Un membre regrette tout d'abord que la concertation qui avait été promise et qui a été entamée n'ait pas débouché sur un véritable dialogue, bien que des contre-propositions sérieuses aient été faites par l'Association des établissements publics de soins.

En second lieu, il estime que l'objectif du Ministre de supprimer le déficit des hôpitaux publics est réalisable sur le papier, mais va se heurter aux contraintes des réalités auxquelles les gestionnaires des hôpitaux publics ont à faire face, notamment la stabilité et le statut pécuniaire du personnel, les installations vétustes, le fait que le prix de la journée d'entretien est largement supérieur au coût réel, l'absence de statut des médecins hospitaliers (qui permet des abus tels que par exemple le cumul de mandats à temps partiel dans des hôpitaux publics et la possession d'un cabinet privé). Le déficit des hôpitaux publics n'est pas nécessairement dû à une mauvaise gestion, mais une grande part en est imputable à ces réalités incompressibles.

Selon le membre, les hôpitaux publics sont généralement bien gérés dans les limites des compétences des administrations. Le plafonnement des charges financières ne tient pas compte de la nécessité pour les hôpitaux d'emprunter, à la suite des retards de paiement des mutualités. En outre, les hôpitaux publics de la région bruxelloise sont handicapés par le refus des Ministres de l'Education nationale de prendre en charge les frais de formation

Ministers van Onderwijs weigeren de studentenopleiding te hunnen laste te nemen. Wat de verdeling van het tekort betreft is spreker van mening dat de Staat een gedeelte ervan, eventueel 50 %, op zich zou moeten nemen.

De door de Minister vooropgezette 2 %-drempel lijkt niet onredelijk, maar hij moet schommelen naar gelang van duidelijke criteria die geen ruimte voor willekeur laten. Vooral de patiënten uit de lagere inkomenscategorie, die in de openbare ziekenhuizen de meerderheid uitmaken, zullen de weerslag van de geplande maatregelen ondervinden.

Tot besluit is het lid het eens met het principe dat men de beheerders van de openbare ziekenhuizen beter voor hun verantwoordelijkheid moet plaatsen, maar hij gaat niet akkoord met de wijze waarop dat gebeurt noch met de basisgegevens. Zijns inziens zouden de geplande maatregelen de gemeenten, die een openbaar ziekenhuis — dat in werkelijkheid een sociaal instrument is — bezitten, wel eens kunnen bedelven onder de schulden.

Een lid stelt verschillende vragen :

1) Zijn er voorbeelden van ziekenhuizen die door een intercommunale vereniging worden beheerd ?

2) Hoe en wanneer zal het aantrekkingsgebied van het ziekenhuis worden bepaald ? Kan dat nadien worden herzien ? Wat gebeurt in zulk ziekenhuis waaraan een befaamd specialist is verbonden ?

Een lid vraagt het volgende :

1) Wat is de gemiddelde kostprijs van het tekort per inwoner voor de gemeenten Gerpennes, Montignies-le-Tilleul, Pont-à-Celles en Charleroi ? Er zijn zijnsinziens, financiële inspanningen die gemeenten niet kunnen volhouden.

2) Hoe denkt de Minister een effectieve controle door de gemeenten op de O.C.M.W.'s te verzekeren ? Thans is die controle immers vrij denkbeeldig.

Een lid stelt verschillende vragen over de memorie van toelichting.

Deze bevat de volgende passus :

a) « De uitbating van een ziekenhuis moet sluitend zijn; daarom moet alles in het werk worden gesteld om door middel van rationeel beheer de tekorten op termijn weg te werken ».

Over welk tekort gaat het : het tekort dat werd opgelegd door de dienst Boekhouding van de ziekenhuizen of het werkelijke tekort dat uit de winst- en verliesrekening blijkt ?

Wat is de Minister van plan :

- om een rationeel beheer te bevorderen;
- om de betaling van de aan de verzekeringsinstellingen gerichte facturen te bespoedigen;
- om de vaststelling van het tekort — artikel 13 — te bespoedigen;
- om de vermindering van de inkomsten ingevolge de verlaging van het aantal verpleegdagen te compenseren en tegelijkertijd de kwaliteit van de verzorging te vrijwaren;
- om een compensatie van het verlies aan inkomsten door een overconsumptie van medische prestaties te voorkomen;
- om de volledige niet-indexering van de verpleegdagprijzen te compenseren;
- om de tekorten, die zijn veroorzaakt door de toepassing van de maximumbedragen die willekeurig door zijn diensten worden vastgesteld te financieren ?

b) « Gemeenten die tussenkomen in de tenlasteneming van het tekort, moeten... bij het beheer van het ziekenhuis kunnen worden betrokken... ».

Hoe wordt die inspraak in het beheer door de Minister opgevat ?

c) « Het aantal gemeenten die tussenkomen in de tenlasteneming van het tekort dient te worden verminderd... ».

des étudiants. Quant à la répartition du déficit, l'intervenant estime que l'Etat doit en prendre une part à sa charge, éventuellement 50 %.

Le seuil de 2 % invoqué par le Ministre ne semble pas déraisonnable, mais il doit varier selon des critères clairs et non susceptibles de donner lieu à l'arbitraire. C'est la clientèle à revenus modestes, majoritaire dans les hôpitaux publics, qui va subir le contre-coup des mesures décidées.

En conclusion, le membre est d'accord sur le principe selon lequel il faut mieux responsabiliser les gestionnaires d'hôpitaux publics, mais non sur les modalités ni sur les données de départ. Selon lui, des mesures projetées risquent d'écraser les communes ayant un hôpital public, qui est en réalité un outil social.

Un membre pose diverses questions :

1) Y a-t-il des exemples d'hôpitaux gérés par une intercommunale ?

2) Comment et quand sera déterminée la zone d'attraction de l'hôpital. Sera-t-elle sujette à révision ? Dans cette optique, quid de l'hôpital auquel est rattaché un spécialiste réputé ?

Un membre demande ce qui suit :

1) Quel est le coût moyen du déficit par habitant pour les communes de Gerpennes, Montignies-le-Tilleul, Pont-à-Celles et Charleroi ? Il y a selon lui des efforts financiers que des communes ne peuvent pas soutenir.

2) Comment le Ministre compte-t-il assurer que le contrôle des communes sur les C.P.A.S. soit effectif ? Actuellement, il est en effet assez illusoire.

Un membre pose diverses questions au sujet de l'exposé des motifs.

Celui-ci indique ce qui suit :

a) « L'exploitation d'un hôpital ne peut être déficitaire ; c'est pourquoi tout doit être mis en œuvre pour éliminer à terme les déficits par une gestion rationnelle ».

De quel déficit s'agit-il : du déficit arrêté par le service de la comptabilité des hôpitaux ou du déficit réel constaté dans les comptes de pertes et profits ?

Que compte faire le Ministre pour :

- favoriser une gestion rationnelle;
- l'accélération du paiement des factures adressées aux organismes assureurs;
- l'accélération de la fixation du déficit — art. 13;
- compenser la diminution de recettes engendrées par la diminution du nombre de journées d'hospitalisation tout en sauvegardant la qualité des soins?
- éviter une compensation des pertes de recettes par une surconsommation d'actes médicaux;
- compenser la non-indexation complète du prix de journée;
- financer les déficits engendrés par l'application des plafonds fixés arbitrairement par ses services ?

b) « les communes qui interviennent dans la prise en charge du déficit doivent pouvoir participer à la gestion de l'hôpital... ».

Comment le Ministre envisage-t-il cette participation à la gestion ?

c) « Le nombre de communes qui interviennent dans la prise en charge du déficit doit être diminué... ».

Welke percentages van het totale aantal wil men vaststellen voor de toepassing van de verdeelsleutel van het tekort?

Welke criteria worden gehanteerd om het natuurlijk aantrekkingsgebied van het betrokken openbaar ziekenhuis te bepalen?

Waarom houdt men nog altijd rekening met het totale aantal opnemingen en niet met het totale aantal verpleegdagen?

d) «... moeten de ziekenhuisbeheerders over meer autonomie en over meer bevoegdheden kunnen beschikken...».

Welke concrete maatregelen overweegt men om de autonomie van de beheerders van de openbare ziekenhuizen te bevorderen?

Hoe denkt men concreet tewerk te gaan om een ruimere autonomie van de beheerders van de openbare ziekenhuizen te doen samengaan met het toezicht dat door de raad voor maatschappelijk welzijn van het ziekenhuis wordt uitgeoefend?

Is het in dat verband niet tegenstrijdig de autonomie van de beheerders van openbare ziekenhuizen te vergroten en tegelijkertijd de overheidsinstanties, die bij het beheer van het ziekenhuis worden betrokken, te vermenigvuldigen?

Wordt in artikel 13, § 2bis, 1^o, van het ontwerp overwogen de reële ontvangsten en lasten in aanmerking te nemen?

Welke criteria worden gehanteerd om de activiteiten te bepalen waarmee geen rekening zal worden gehouden voor de vaststelling van de verpleegdagprijs?

Houdt men rekening met het apart karakter van de openbare ziekenhuizen:

- inzake statuut van het personeel;
- inzake toezicht (administratieve logheid);
- inzake naleving van de procedures die voortvloeien uit de wetgeving op de overheidsopdrachten;
- inzake het verstrekken van zorgen aan misdeelden en behoeftigen;
- inzake de verlening van zware medische diensten (spoedgevallen, enz.)?

Een lid vreest dat de in uitzicht gestelde maatregelen tot gevolg zullen hebben dat de lasten, die thans op alle gemeenten wegen, op de moedergemeenten worden afgewenteld. Hij vraagt zich met ongerustheid af waar de gemeentelijke mandatarissen het gezag zullen halen om hun standpunt aan de O.C.M.W.'s en aan de openbare ziekenhuizen op te leggen. Tenslotte vraagt hij of de Minister geen schikkingen zou moeten treffen om de geneesheren tot de werkingskosten van de ziekenhuizen te laten bijdragen.

Aan de verschillende sprekers verstrekt de Minister het volgende antwoord:

1. Als men met betrekking tot het overleg beweert dat er geen voltallige vergadering is geweest, dan is dat tot op zekere hoogte juist, maar tevens is dat een overdrijving. Er zijn gegevens over de tekorten uitgewisseld en natuurlijk zal later nog overleg plaatshebben, met name over de verdeelsleutel.

2. De bevoegdheidsverdeling tussen het Rijk en de Gemeenschappen inzake ziekenhuizen is een bijzonder complexe aangelegenheid, maar er is een vlotte en regelmatige samenwerking.

3. Sommigen vrezen voor een privatisering van de openbare ziekenhuizen. Dit is geenszins de bedoeling. Wel ligt het in de bedoeling om aan het orgaan dat het ziekenhuis beheert de mogelijkheid te bieden tot een beter beheer te komen; daarom krijgt dat orgaan, in het kader van artikel 94 van de wet op de O.C.M.W.'s en van onderhavig wetsontwerp tot herziening van die wet, meer autonomie ten opzichte van de O.C.M.W.'s

Quels seront les pourcentages du nombre total d'admissions que l'on compte fixer pour l'application de la clef de répartition du déficit?

Quels sont les critères retenus pour déterminer la zone naturelle d'attraction de l'hôpital public concerné?

Pourquoi continue-t-on à prendre en considération le nombre total d'admissions et non le nombre global de journées d'hospitalisation?

d) «... les gestionnaires doivent disposer de plus d'autonomie et de compétences...».

Quelles sont les mesures concrètes envisagées pour favoriser l'autonomie des gestionnaires des hôpitaux publics?

Comment envisage-t-on concrètement de conjuguer une plus grande autonomie des gestionnaires hospitaliers avec la tutelle exercée par le conseil d'aide sociale de l'hôpital?

Dans cette optique, n'est-il pas contradictoire d'augmenter l'autonomie des gestionnaires d'hôpitaux publics tout en multipliant les composantes du pouvoir qui interviendraient dans la gestion de l'hôpital?

A l'article 13, § 2bis 1^{er} du projet, envisage-t-on de prendre en considération les recettes et les charges réelles?

Quels sont les critères retenus pour déterminer les activités dont il ne sera pas tenu compte pour la fixation du prix de la journée d'entretien?

Tient-on compte des réalités propres aux hôpitaux publics:

- en matière de statut du personnel;
- en matière de tutelle (lourdeur administrative);
- en matière de respect des procédures liées à la législation sur les marchés publics;
- en matière de distribution de soins au plus défavorisés et aux indigents;
- en matière de services médicaux lourds? (urgences, etc.)

Un membre craint que les mesures du projet ne reportent sur les communes-mères toutes les charges qui pèsent actuellement sur l'ensemble des communes. Il s'inquiète de savoir comment des mandataires communaux se verront conférer l'autorité nécessaire pour imposer leur point de vue aux C.P.A.S. et aux hôpitaux publics. Enfin, il demande s'il n'y a pas lieu pour le Ministre, de prendre des dispositions pour que le corps médical participe aux charges de fonctionnement des hôpitaux.

Le Ministre répond aux divers intervenants ce qui suit:

1. En ce qui concerne la concertation, il est dans une certaine mesure exact, mais exagéré, de dire qu'il n'y a pas eu de réunion plénière. Des informations ont été échangées sur les déficits et il est évident qu'une concertation ultérieure aura lieu, notamment sur les pourcentages de répartition.

2. La répartition des compétences entre l'Etat et les Communes, en ce qui concerne les hôpitaux, est une matière extrêmement complexe qui fait toutefois l'objet d'une coopération efficace et régulière.

3. Certains craignent la privatisation des hôpitaux publics. Il n'est évidemment pas question de privatiser, mais bien de mettre l'organe de gestion de l'hôpital dans la possibilité de réaliser une meilleure gestion en lui donnant plus d'autonomie vis-à-vis des C.P.A.S., dans le cadre de l'article 94 de la loi sur les C.P.A.S. et du projet de loi en préparation qui revise cette loi.

4. Anderen menen dat de voorgestelde maatregelen de openbare ziekenhuizen benadelen ten opzichte van de privé-ziekenhuizen. Nu mogen alleen de eersten tot op vandaag hun tekort verdelen, wat een discriminatie ten opzichte van de privé-ziekenhuizen betekent. Niettemin stelt de Minister vast dat de openbare ziekenhuizen veel strakker worden beheerd dan de privé-ziekenhuizen. Toch :

a) zal de voorgestelde autonomie een aantal van die belemmeringen wegnemen;

b) is er voor de bijzondere opdrachten die de openbare ziekenhuizen moeten vervullen (zware opdrachten) een tegemoetkoming in de verpleegdagprijs. De Minister wil een financieringssysteem uitwerken dat meer rekening houdt met de specifieke aard van de door elk ziekenhuis gepresteerde diensten. Wel moet nog gewerkt worden aan de criteria die én voor de openbare én voor de privé-ziekenhuizen dezelfde zullen zijn. Ook mag op het vlak van de investeringen geen discriminatie bestaan.

5. In verband met de opmerking van de Raad van State, moet gezegd dat in het wetsontwerp de macht van de Koning inzake de vaststelling van het tekort kleiner is dan in de huidige wet. Voor de verdeling van het tekort is een soepele toepassing gepland, om met specifieke omstandigheden rekening te kunnen houden. Uit de verstrekte tabel (Bijlage I) blijkt overigens dat er een grote versnippering van kleine gevallen is. De bedoeling is de gemeenten met een klein percentage van de verdeling uit te sluiten en in dat opzicht is het genoemde cijfer (2 %) geen slecht uitgangspunt.

Sommige leden vreesden dat in sommige gemeenten, waar men net het vastgestelde percentage haalt of er iets boven zit, druk zal worden uitgeoefend om de patiënten elders te sturen.

De Minister deelt die vrees niet.

6. Het natuurlijke aantrekkingsgebied van het ziekenhuis wordt bepaald door het percentage van de opnemingen. Dat gebied zal dus hoofdzakelijk de omliggende gemeenten bestrijken. Het zal per ziekenhuis naar rata van het aantal zieken worden vastgesteld en niet naar rata van het aantal verpleegdagen, want dat laatste systeem zou veel ingewikkelder zijn en de resultaten zouden daaraan niet evenredig zijn. Met het aangehaalde geval van de befaamde specialist hebben vooral de academische ziekenhuizen te maken.

7. De gezondmaking van de gemeentefinanciën zal gevolgen hebben voor de financiën van de O.C.M.W.'s. De twee kunnen elkaar gunstig beïnvloeden.

8.

a) Inzake het systeem tot vaststelling van het tekort is de tekst van het wetsontwerp strenger dan de huidige tekst. Het gaat overigens om het tekort dat door het departement van Volksgezondheid wordt vastgesteld.

b) In verband met het systeem ter verdeling van het tekort, zij opgemerkt dat dit tekort zwaarder op de moedergemeenten en op de omliggende gemeenten zal gaan wegen. Dat is door de Minister zo gewild, als een stimulant tot sanering. Een en ander zal evenwel een grote invloed hebben op het ziekenhuisbeheer. De controle die door gemeenten en O.C.M.W. zal worden uitgeoefend op ziekenhuizen met een tekort op de begroting zal toenemen. Hoe? De Minister staat open voor de suggesties van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten en voor die welke in bepaalde amendementen worden geformuleerd. Hij is bijvoorbeeld bereid een specialist te benoemen.

c) Het systeem van de financiering van de ziekenhuizen moet worden herzien en verfijnd naargelang de behoeften en het beheer. Thans worden gegevens ingezameld, met het oog op het verkrijgen van ziekenhuisprofielen.

9. Wat de overschrijdingsnormen betreft, mogen de maatregelen tegen de « zwarte bedden » niet worden onderschat.

4. Certains estiment que les mesures projetées discriminent les hôpitaux publics par rapport aux hôpitaux privés. Or, seuls les premiers peuvent jusqu'à présent répartir leur déficit, ce qui constitue une discrimination au détriment des hôpitaux privés. Cependant, le Ministre reconnaît que, sur le plan de la gestion, les hôpitaux publics connaissent des rigidités que les hôpitaux privés n'ont pas. Cependant :

a) l'autonomie proposée permettra d'éliminer une partie de ces contraintes;

b) pour les missions particulières imposées aux hôpitaux publics (services lourds), il y a intervention dans le prix de la journée d'entretien. Le but du Ministre est de mettre au point un système financier qui tienne mieux compte de la spécificité des services rendus par chaque hôpital, mais sur base des mêmes critères pour les hôpitaux publics et privés, critères qui doivent être affinés. Il faut également qu'il n'y ait pas de discrimination sur le plan des investissements.

5. Quant à l'observation du Conseil d'Etat, le projet, en ce qui concerne la détermination du déficit, délimite plus fortement les pouvoirs du Roi que la loi actuelle. Pour la répartition du déficit, une souplesse d'application est prévue de façon à tenir compte des situations spécifiques. Le tableau fourni (Annexe I) indique d'ailleurs qu'il y a une grande dispersion de petits cas. L'intention est d'exclure de la répartition les communes qui ont un petit pourcentage et, à cet égard, le chiffre de 2 % cité n'est pas un mauvais point de départ.

Certains membres ont émis la crainte que, dans certaines communes qui atteignent tout juste le pourcentage fixé ou sont un peu au-dessus de celui-ci, des pressions s'exercent pour que les patients soient dirigés ailleurs.

Le Ministre ne partage pas cette crainte.

6. La zone d'attraction de l'hôpital est déterminée par le pourcentage à admission, c'est-à-dire que cette zone s'étendra essentiellement aux communes environnantes. Elle sera déterminée par hôpital et en fonction du nombre de patients et non du nombre de journées, parce que ce dernier système serait beaucoup plus compliqué sans rapporter de résultats proportionnels à cette complication. Quant au cas évoqué du spécialiste de renom, il concerne surtout les hôpitaux universitaires.

7. L'assainissement des finances communales aura un effet sur celui des finances des C.P.A.S., les deux peuvent se renforcer.

8. Quant au système :

a) de détermination du déficit : le texte du projet de loi est plus strict que le texte actuel. D'autre part, il s'agit du déficit tel qu'il est constaté par le département de la santé publique;

b) de répartition du déficit : le déficit pèsera très lourd sur la commune-mère et les communes environnantes. Cet effet est voulu, car le Ministre en attend un stimulant pour assainir, mais l'une et les autres auront un impact plus grand sur la gestion de l'hôpital : le contrôle des communes et du C.P.A.S. sur l'hôpital qui connaît un déficit, sera renforcé. Comment? Le Ministre est ouvert aux suggestions de l'U.V.C.B. et à celles contenues dans certains amendements, par la désignation d'un spécialiste, par exemple.

c) de financement des hôpitaux : il doit être revu et affiné selon les besoins et la gestion. Des données sont actuellement rassemblées afin d'obtenir des profils d'hôpitaux.

9. Quant aux normes de dépassement, il ne faut pas sous-estimer les mesures prises vis-à-vis des « lits noirs ».

10. Het statuut van de ziekenhuisgeneesheer is nauw verbonden met het ziekenhuisbeheer. De Minister is zich ervan bewust dat terzake dringend een initiatief genomen moet worden.

11. De lijst van de intercommunale verenigingen die ziekenhuizen beheren zal ter beschikking worden gesteld (zie Bijlage II).

∴

Een lid vindt dat een ziekenhuis zonder tekort een asociaal ziekenhuis is.

De Minister is het daarmee niet eens en hij meent dat men niet mag veralgemenen.

Een ander lid merkt op dat een kortstondige opname in een ziekenhuis niet meetelt, wanneer men het aantal verpleegdagen in plaats van het aantal patiënten als grondslag neemt.

De Minister antwoordt daarop dat dat van minder belang zal zijn als het systeem van de enveloppes versterkt wordt.

Verder is spreker van oordeel dat de ziekenhuisgeneesheren thans geen enkele inspanning doen om de financiële toestand van de ziekenhuizen te verbeteren.

De Minister antwoordt dat zulks van ziekenhuis tot ziekenhuis verschilt.

Het lid vindt het statuut van ziekenhuisgeneesheer een noodzaak. Daarbij moet ook het financiële statuut geregeld worden. Tevens is hij voorstander van een gelijke behandeling van openbare en privé-ziekenhuizen, maar dan met een doorzichtig beheer en met een gelijke behandeling van geneesheren en patiënten.

Een ander lid kan niet akkoord gaan met een systeem volgens hetwelk de gemeenten zullen moeten betalen op grond van het aantal patiënten dat zij naar het ziekenhuis sturen, met andere woorden op grond van een variabel gegeven.

Naar zijn mening wordt zulks in geen enkel land toegepast en kan het vergeleken worden met de betaling van het tekort van een opera door de gemeenten die er toeschouwers naartoe zenden.

Een dergelijke regeling is niet gezond, want zij zal leiden tot druk vanwege de gemeenteverhoor op de dokters en de patiënten en vanwege de dokters op de patiënten van de openbare ziekenhuizen.

Het lid citeert, als voorbeeld van goed beheer, het geval van een openbaar ziekenhuis dat financiële moeilijkheden had en bijgevolg zijn laboratorium aan een particuliere vennootschap heeft verhuurd.

Spreker vraagt of er een verband bestaat tussen het naleven van de erkenningsnormen en de verpleegdagprijs.

Ligt deze laatste lager wanneer de diensten onderbezet zijn of bezet door minder geschoold personeel?

Voorts wenst hij dat rekening wordt gehouden met de vergoeding voor de wachtdienst die het ziekenhuispersoneel thuis moet vervullen.

Hij herinnert aan zijn vragen ⁽¹⁾ betreffende de financiële lasten die, ingevolge de verdraging waarmee de ziekenfondsen betalen, aan de ziekenhuizen worden opgelegd, en ⁽²⁾ betreffende de investeringen met eigen middelen, die zijns inziens ten laste van de begroting van de moedergemeente gelegd zouden kunnen worden, mits in een versoepeling op een ander gebied voorzien wordt.

Tenslotte acht hij het moment voor de Regering geschikt om het statuut van de ziekenhuisgeneesheren uit te werken, in het bijzonder in de ziekenhuizen die geen doorzichtige comptabiliteit inzake technische prestaties bijhouden.

De Minister antwoordt wat volgt:

— bij het opstellen van het koninklijk besluit van 20 december 1982 werd overwogen om in de tekst in te schrijven dat de

10. Le statut du médecin hospitalier est étroitement lié aux problèmes de la gestion des hôpitaux. Le Ministre n'ignore pas qu'il importe de prendre d'urgence une initiative en cette matière.

11. Quant aux intercommunales gérant des hôpitaux, la liste sera fournie (voir Annexe II).

∴

Selon un membre, un hôpital qui ne connaît pas de déficit est un hôpital asocial.

Le Ministre ne partage pas ce point de vue et estime qu'il ne faut pas généraliser.

Un autre membre fait remarquer qu'en se basant sur les journées plutôt que sur les patients, on exclura les hospitalisations de courte durée.

Le Ministre répond que cela jouera un rôle moindre si le système des enveloppes est consolidé.

L'intervenant estime d'autre part que les médecins hospitaliers ne font actuellement aucun effort en vue d'assainir la situation financière des hôpitaux.

Le Ministre répond que cela diffère selon les hôpitaux.

Le membre est d'avis que le statut du médecin hospitalier est une nécessité et qu'il doit également contenir le statut financier. Il ajoute qu'il est partisan d'une égalité de traitement entre les hôpitaux publics et privés, mais alors dans la transparence de la gestion et dans l'égalité de traitement des médecins et des patients.

Un autre membre ne peut se rallier au système selon lequel les communes devront payer en fonction du nombre de patients qu'elles envoient à l'hôpital, c'est-à-dire d'une variable.

Il déclare qu'un tel système n'existe dans aucun pays et qu'il équivaut à faire supporter le déficit d'un opéra par les communes qui y envoient des spectateurs.

Ce système n'est pas sain, car il va susciter des pressions de la part des autorités communales sur les médecins et les patients et de la part des médecins sur les patients des hôpitaux publics.

Le membre considère comme un exemple de bonne gestion, le cas d'un hôpital public connaissant des difficultés financières et ayant en conséquence loué son laboratoire à une société privée.

Le membre demande s'il y a corrélation entre l'observation des normes d'agrément et le prix de la journée d'entretien.

Celui-ci est-il moins élevé lorsque les services sont sous-occupés et par un personnel moins qualifié?

Il souhaite d'autre part qu'il soit tenu compte de la rémunération de la garde à domicile que doit assurer le personnel hospitalier.

Il rappelle ses questions concernant, d'une part, ⁽¹⁾ les charges financières imposées aux hôpitaux par les retards de paiement des mutuelles et, d'autre part, ⁽²⁾ les investissements sur les moyens propres qui, selon lui, pourraient être mis à charge de la commune-mère moyennant assouplissement sur un autre plan.

Enfin, il estime le moment opportun pour le Gouvernement de mettre au point le statut du médecin hospitalier, particulièrement dans les hôpitaux qui n'ont pas une comptabilité claire au sujet des actes techniques.

Le Ministre répond ce qui suit:

— Lors de l'élaboration de l'arrêté royal du 20 décembre 1982, il avait été envisagé de préciser dans le texte que les charges

investeringslasten niet in aanmerking zouden worden genomen voor de verdeling van het tekort over de gemeenten. Na overleg met de betrokken ziekenhuisvereniging werd beslist dat punt niet op te nemen in het koninklijk besluit. Gebeurlijk zou later opnieuw kunnen worden overwogen om dit punt alsnog in het besluit op te nemen.

- de kaskredieten vormen een groot probleem. Volledige gegevens zullen worden verstrekt zodra ze zijn verzameld, maar het kredietvolume ligt hoger dan de bedragen die met vertraging door het R.I.Z.I.V. worden betaald.

∴

C) Art. 34. — Bespreking van de amendementen en stemmingen

De Commissie onderzoekt vervolgens de verschillende amendementen die alle betrekking hebben op het 2^o van dit artikel.

1. De heer Van Cauwenberghe heeft een amendement voorgesteld (*Stuk* nr 486/13-I-1) ten einde het eerste lid van § 2bis, 1^o, aan te vullen met het woord « reële (ontvangsten en lasten) ».

De Minister is van oordeel dat het amendement beperkender is dan het ontwerp, aangezien dit laatste « alle ontvangsten en lasten » bedoelt, m.a.w. alles waarmee rekening wordt gehouden bij de vaststelling van de verpleegdagprijs, met uitsluiting van wat onder a) en b) voorkomt.

Zijns inziens schept het woord « reële » verwarring.

De auteur van het amendement vraagt of de dienst 900 die naangaande in aanmerking zal komen.

De Minister antwoordt dat, wat de wachtdiensten betreft, er een tegemoetkoming voor de verpleegdagprijs is.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

2. De heer Dierickx heeft een amendement voorgesteld (*Stuk* nr 486/13-II-1) teneinde een nieuw lid tussen a) en b) van § 2bis, 1^o, in te voegen.

De Minister meent dat het amendement veeleer slaat op b).

De heer Hancke heeft een subamendement voorgesteld ten einde in dit amendement de woorden « en de provincie » weg te laten.

De Minister verklaart dat de centrale inning van de honoraria vast en zeker aangemoedigd moet worden, maar dat men de problemen niet mag vermengen en dat het amendement veeleer betrekking heeft op het statuut van de ziekenhuisgeneesheren.

De auteur repliceert dat zijn amendement een minimum betekent en dat, als het wordt aangenomen, het statuut gemakkelijker zal volgen.

Het subamendement van de heer Hancke wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement van de heer Dierickx wordt, op 5 onthoudingen na, eenparig verworpen.

3. De heer Dierickx heeft een amendement voorgesteld (*Stuk* nr 486/13-II-2) tot wijziging, in § 2bis, van het voorlaatste lid van 1^o.

De Minister verklaart dat het amendement de financiering van de ziekenhuizen in het algemeen wijzigt en hier niet thuishoort.

Een ander lid steunt het amendement dat, zijns inziens, nuttig is om het Parlement in te lichten over gegevens waarvan het op geen andere wijze kennis kan nemen; het gaat om de niet gepubliceerde omzendbrieven aan de beheerders van de openbare ziekenhuizen.

De Minister werpt hierbij op dat hij de tekst van de omzendbrief van zijn diensten aan de parlementsleden heeft meegedeeld.

Het amendement wordt met 12 tegen 5 stemmen verworpen.

4. De heer Van Cauwenberghe heeft een amendement voorgesteld (*Stuk* nr 486/13-I-2) tot vervanging van letter b) in § 2bis, 1^o.

d'investissement n'entreraient pas en ligne de compte pour la répartition du déficit entre les communes. A l'issue de la concertation avec l'association des hôpitaux, il a été décidé de ne pas inscrire cette disposition dans l'arrêté royal. L'insertion de la disposition en question dans l'arrêté pourrait néanmoins être envisagée ultérieurement.

- les crédits de caisse constituent un gros problème. Des données complètes seront fournies dès qu'elles auront été rassemblées mais le volume est supérieur aux sommes payées en retard par l'I.N.A.M.I.

∴

C) Art. 34. — Examen des amendements et votes

La Commission examine ensuite les divers amendements, qui portent tous sur le 2^o de l'article.

1. M. Van Cauwenberghe a présenté un amendement (*Doc.* n^o 486/13-I-1) visant à insérer, au § 2bis, 1^o, le mot « réelles » entre le mot « charges » et le mot « sont ».

Le Ministre estime l'amendement plus restrictif que le projet puisque celui-ci prévoit « toutes les recettes et les charges » c'est-à-dire toutes celles dont il est tenu compte dans la fixation du prix de journée, à l'exclusion de celles figurant sous a) et b).

Selon lui, le mot « réelles » crée la confusion.

L'auteur de l'amendement demande si le service 900 entrera en ligne de compte à cet égard.

Le Ministre répond qu'il y a une intervention dans le prix de la journée pour les services de garde.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

2. M. Dierickx a introduit un amendement (*Doc.* 486/13-II-1) tendant à insérer un nouvel alinéa entre le a) et b) du § 2bis, 1^o.

Le Ministre estime que l'amendement se rapporte plutôt au b).

M. Hancke introduit un sous-amendement tendant à supprimer dans cet amendement les mots « et de la province ».

Le Ministre déclare que la perception centrale des honoraires doit certes être encouragée mais qu'il ne faut pas mélanger les problématiques et que l'amendement concerne plutôt le statut du médecin hospitalier.

L'auteur de l'amendement rétorque que celui-ci constitue à ses yeux un minimum et que s'il est adopté, le statut suivra plus facilement.

Le sous-amendement de M. Hancke est rejeté par 11 voix contre 5 et 1 abstention.

L'amendement de M. Dierickx est rejeté à l'unanimité moins 5 abstentions.

3. M. Dierickx a introduit un amendement (*Doc.* 13-II-2) tendant à modifier dans le § 2bis l'avant-dernier alinéa du 1^o.

Le Ministre déclare que l'amendement modifie le financement des hôpitaux en général et n'a pas sa place ici.

Un autre membre appuie l'amendement car il l'estime utile pour éclairer le Parlement sur des données dont il ne peut prendre connaissance autrement; il s'agit des circulaires adressées aux gestionnaires des hôpitaux publics qui ne sont pas publics.

Le ministre rétorque que, pour sa part, il a communiqué aux parlementaires le texte de la circulaire de ses services.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

4. M. Van Cauwenberghe a déposé un amendement (*Doc.* 486/13-I-2) tendant à remplacer le b) au § 2bis, 1^o.

De Minister acht de tekst van het ontwerp duidelijker dan de huidige tekst.

Het amendement wordt met 12 tegen 5 stemmen verworpen.

5. De heer Defosset heeft een amendement voorgesteld dat ertoe strekt aan § 2bis, 1^o, b) de woorden « met uitsluiting van die maximumbedragen die niet met de werkelijkheid stroken » toe te voegen.

De Minister acht dat amendement overbodig, aangezien met dat element rekening kan worden gehouden bij de bepaling van het tekort.

Hij wenst dat het amendement wordt ingetrokken, want de verwerping ervan kan tot een misverstand leiden.

De heer Defosset stemt ermee in zijn amendement in te trekken.

6. De heer Van Cauwenberghe heeft een amendement voorgesteld (*Stuk* nr 486/13-I-3) tot vervanging van het 2^o in § 2bis.

Een lid vraagt hoe de Minister de door hem voorgestelde verdeling verantwoordt. Hij acht het verkieslijk het tekort te verdelen met inachtneming van de mogelijkheden.

De Minister antwoordt dat het in de bedoeling ligt te corrigeren wat bij de huidige verdeling van het tekort als een ongerijmdheid voorkomt, zonder dat de regeling evenwel ondersteboven gehaald wordt.

Het amendement wordt met 12 tegen 4 stemmen en 1 onthouding verworpen.

7. De heer Dierickx heeft, bij het 2^o van § 2bis, een amendement voorgesteld (*Stuk* 486/13-II-3) dat ingegeven is door het systeem dat in de Scandinavische landen wordt toegepast.

Het amendement wordt met 12 tegen 4 stemmen en 1 onthouding verworpen.

8. Het amendement van de heer Van Cauwenberghe, tot invoeging van een 2^obis in dezelfde § 2bis, (*Stuk* nr 486/13-I-4) wordt met 12 tegen 4 stemmen en 1 onthouding verworpen.

9. Inzake het volgende amendement van de heer Van Cauwenberghe (*Stuk* nr 486/13-I-5), tot vervanging van het 3^o in dezelfde § 2bis, verklaart de Minister dat de strekking van dat amendement met de bedoeling van de Regering strookt, al is de tekst ervan te « lineair » en niet soepel genoeg.

Het amendement wordt met 12 tegen 5 stemmen verworpen.

10. Inzake een volgende amendement van de heer Van Cauwenberghe, tot aanvulling van het 4^o (eerste lid) van dezelfde § 2bis (*Stuk* nr 486/13-I-6), verklaart de Minister dat hij, ofschoon hij het met de grond van het amendement eens is, het niet in de tekst wenst op te nemen, aangezien een en ander afhangt van het ogenblik waarop de administratie de gegevens ontvangt.

Het amendement wordt met 12 tegen 4 stemmen en 1 onthouding verworpen.

11. De heer Van Cauwenberghe heeft tenslotte nog een amendement voorgesteld (*Stuk* nr 486/13-I-7) tot vervanging van het 6^o van dezelfde § 2bis.

Een lid verdedigt dat amendement en wijst daarbij op de lange termijn die anders zal verstrijken alvorens de gemeenten zullen weten hoeveel zij in dat tekort moeten betalen. Het overleg waarvan sprake is in het amendement, zou thans moeten worden georganiseerd.

De Minister antwoordt dat hij het eens is met de grond van de zaak en dat het in het amendement voorgestelde systeem een van de mogelijkheden vormt. Het overleg zal met name worden gevoerd door de rechtstreekse vertegenwoordiging van de betrokken gemeenten in het beheersorgaan van het ziekenhuis, waarbij de vertegenwoordiger bij voorbeeld een beheersdeskundige kan zijn.

Het amendement wordt met 12 tegen 5 stemmen verworpen.

..

Artikel 34 wordt ongewijzigd met 12 tegen 5 stemmen aangenomen.

Le Ministre estime le texte du projet plus clair que le texte actuel.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

5. M. Defosset a déposé un amendement tendant à ajouter au § 2bis, 1^o, b) les mots « à l'exclusion de plafonds ne correspondant pas à la réalité ».

Le Ministre l'estime superflu, car on peut tenir compte de cet élément dans la fixation du déficit.

Il souhaite le retrait de l'amendement, car il craint que son rejet ne donne lieu à un malentendu.

M. Defosset est d'accord pour retirer son amendement.

6. M. Van Cauwenberghe a déposé un amendement (*Doc.* 486/13-I-3) tendant à remplacer le 2^o au § 2bis.

Un membre demande qu'elle est la justification de la répartition proposée par le Ministre. Il serait plus sain de répartir le déficit en fonction des potentialités.

Le Ministre répond que le but est de corriger ce qu'on considère comme des anomalies dans la répartition actuelle du déficit sans pour autant bouleverser le système.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 4 et 1 abstentions.

7. M. Dierickx a déposé un amendement au 2^o du § 2bis (*Doc.* 486/13-II-3) s'inspirant du système en vigueur dans les pays scandinaves.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 4 et une abstention.

8. L'amendement de M. Van Cauwenberghe, tendant à insérer un 2^obis au même § 2bis (*Doc.* n° 486/13-I-4, est rejeté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

9. A l'égard de l'amendement suivant de M. Van Cauwenberghe (*Doc.* 486/13-I-5), tendant à remplacer le 3^o du même § 2bis, le Ministre déclare que son orientation correspond au but du Gouvernement mais que le texte en est linéaire et manque de la souplesse nécessaire.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

10. Quant à l'amendement suivant de M. Van Cauwenberghe, tendant à compléter le 4^o (premier alinéa) du même § 2bis, (*Doc.* 486/13-I-6), le Ministre déclare qu'il peut marquer son accord sur le fond mais qu'il souhaite ne pas l'inscrire dans le texte car cela dépend du moment où l'administration reçoit les données.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 4 et une abstention.

11. Enfin M. Van Cauwenberghe a déposé un amendement (*Doc.* n° 486/13-I-7) tendant à remplacer le 6^o du même § 2bis.

Un membre le défend en invoquant le long délai qui, à défaut, s'écoulera avant que les communes sachent ce qu'elles devront payer sur le déficit. La concertation évoquée dans l'amendement devrait être organisée maintenant.

Le Ministre répond qu'il est d'accord sur le fond et que le système proposé dans l'amendement est une des possibilités. Cette concertation sera assurée notamment par la représentation directe, dans l'organe de gestion de l'hôpital, des communes impliquées, le représentant pouvant être par exemple un expert en gestion.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

..

L'article 34 est adopté sans modification par 12 voix contre 5.

HOOFDSTUK IV

HANDHAVING VAN HET CONCURRENTIEVERMOGEN

A. — Uiteenzetting van de Eerste Minister

« Ik wil de redenen toelichten die de Regering ertoe hebben aangezet om in het ontwerp van Financiewet een hoofdstuk op te nemen over de « handhaving van het concurrentievermogen ».

De hoofddreden is dat de handhaving van het concurrentievermogen waarlijk de sleutel is van ons economisch, sociaal en financieel herstel. De Regering is daar vast van overtuigd en deze overtuiging steunt zowel op de ervaring die wij hebben opgedaan bij de eerste olieschok, als op de ontwikkeling van onze economie in functie van een herstel van het concurrentievermogen dat wij in 1982 hebben ondernomen.

In 1974 en 1975, in het uiterst moeilijk internationaal klimaat als gevolg van de aanzienlijke overdracht van inkomens van de olie-invoerende landen naar de olie-uitvoerende landen veroorzaakt door de eerste olieschok, hebben wij ons concurrentievermogen verloren samen met de controle over onze produktiekosten. De gevolgen van die ontsporing voor het geheel van onze economie waren echt dramatisch en toch waren er enkele jaren nodig om een klaar inzicht te krijgen in de omvang van de catastrofe: marktaandeel gingen verloren ten gunste van de buitenlandse concurrentie, zowel op onze binnenlandse markt als op de buitenlandse markten, het evenwicht van de betalingsbalans werd steeds meer verstoord, de rentabiliteit van het kapitaal ging achteruit, talrijke bedrijven verdwenen en een groot deel van de industriële tewerkstelling ging teloor.

Bovendien was die geleidelijke inkrimping van onze produktiebasis, die tegelijkertijd ook het grootste deel van de fiscale inkomsten van de Staat levert, één van de hoofddredenen van de snelle verslechtering van onze openbare financiën.

Weliswaar waren wij niet de enigen die leden onder de olieschokken en de crisis, maar in geen enkel ander industrieland waren de onevenwichten op de arbeidsmarkt, in de openbare financiën en op de lopende betalingsbalans tegelijkertijd zo groot en bleven zij zoals bij ons aanhouden tot in 1981, het jaar waarin de produktieve investering en de industriële tewerkstelling letterlijk ineengestort zijn.

Er moest dus een radicale ommezwaai komen. Deze heeft plaatsgehad in 1982 en steunde op het herstel van ons concurrentievermogen. Zoals in de memorie van toelichting wordt gesteld: « In 1982 heeft de Belgische economie in haar geheel een passende graad van concurrentievermogen teruggewonnen, dank zij de muntherschikking en de begeleidende maatregelen, waaronder een aanpassing van de modaliteiten van de koppeling van de lonen aan het indexcijfer ».

Sta mij toe deze laatste bewering te rechtvaardigen met enkele cijfergegevens. In 1981 lagen onze loonkosten, uitgedrukt in gemeenschappelijke munt, nog 8 % hoger dan het gewoon gemiddelde van onze zeven voornaamste handelspartners. Dank zij de in 1982 genomen maatregelen was het mogelijk dit verschil volledig weg te werken: de monetair aanpassingen in het kader van het E.M.S. in februari en juni hebben onze loonkosten, uitgedrukt in gemeenschappelijke munt, inderdaad met 9 % verminderd. Anderzijds hadden de maatregelen inzake loonmatiging, genomen bij koninklijk besluit nr 11, tot gevolg dat de nominale verhoging van de bezoldigingen, uitgedrukt in nationale munt, in België in 1982 6,5 % bedroeg, tegen 8 % bij onze zeven voornaamste handelspartners. Globaal zijn onze relatieve loonkosten in 1982 dus met 10,5 % (9 % + 1,5 %) teruggelopen tegenover 1981.

In 1982 hebben de Belgische bedrijven dus een gemiddeld peil van concurrentievermogen teruggewonnen dat gelijk is aan dit van de jaren 1970-1973, m.a.w. juist voor de olieschokken; dit staat vast volgens de internationale vergelijkingen die zo objectief

CHAPITRE IV

MAINTIEN DE LA COMPETITIVITE

A. — Exposé du Premier Ministre

« Je voudrais développer quelque peu pour vous les raisons qui ont conduit le Gouvernement à insérer dans le projet de loi de Finances un chapitre intitulé « Maintien de la compétitivité ».

La raison fondamentale est que le maintien de la compétitivité est véritablement la clé de notre redressement économique, social et financier. De cela, le Gouvernement est intimement convaincu, et sa conviction se fonde aussi bien sur l'expérience que nous avons connue à la suite du premier choc pétrolier que sur le comportement récent de notre économie, à la suite du rétablissement de compétitivité que nous avons opéré en 1982.

En 1974 et 1975, dans un contexte international rendu particulièrement difficile par l'énorme transfert de revenus des pays importateurs vers les pays exportateurs de pétrole, qui fut la conséquence du premier choc pétrolier, nous avons perdu notre compétitivité en perdant le contrôle de nos coûts de production. Les conséquences de ce dérapage pour l'ensemble de l'économie ont été véritablement dramatiques, mais il nous a fallu quelques années pour percevoir clairement l'étendue du désastre: pertes de parts de marché au profit de la concurrence étrangère aussi bien sur notre marché intérieur que sur les marchés étrangers, déséquilibre croissant de la balance des paiements, chute de la rentabilité du capital, disparition de nombreuses entreprises, destruction d'une partie importante de l'emploi industriel.

En outre, cette contraction progressive de notre base productive, qui constitue en même temps l'essentiel de l'assiette fiscale de l'Etat, fut une des causes majeures de la dégradation rapide de nos finances publiques.

Certes, nous ne fûmes pas les seuls à souffrir des chocs pétroliers et de la crise, mais dans aucun autre pays industrialisé les déséquilibres du marché de l'emploi, des finances publiques et de la balance des paiements courants n'ont simultanément atteint l'ampleur et l'aggravation continue qu'ils ont connues chez nous jusqu'en 1981, année au cours de laquelle l'investissement productif et l'emploi industriel se sont littéralement effondrés.

Un revirement radical s'imposait donc. Ce revirement s'est produit en 1982, et il s'est fondé sur le rétablissement de notre compétitivité. Comme il est dit dans l'exposé des motifs, « en 1982, grâce au réajustement monétaire et aux mesures d'accompagnement, parmi lesquelles un ajustement des modalités de la liaison des salaires à l'index, l'économie belge dans son ensemble a retrouvé un degré de compétitivité adéquat ».

Permettez-moi de justifier cette dernière affirmation à l'aide de quelques données chiffrées. En 1981, les coûts salariaux de l'économie belge dans son ensemble, exprimés en monnaie commune, étaient encore supérieurs de 8 % à la moyenne pondérée de nos sept principaux partenaires commerciaux. Les mesures prises en 1982 ont permis de résorber entièrement cet écart: en effet, les réalignements monétaires intervenus au sein du S.M.E. en février et juin ont réduit nos coûts salariaux, exprimés en monnaie commune, de 9 %. En outre, les mesures de modération salariale prises par l'arrêté royal n° 11 ont eu pour effet que l'augmentation nominale des rémunérations, exprimées en monnaie nationale, a été de 6,5 % en Belgique en 1982 contre 8 % chez nos sept principaux partenaires commerciaux. Au total, nos coûts salariaux relatifs ont donc été réduits de 10,5 % (9 % + 1,5 %) en 1982 par rapport à 1981.

En 1982, les entreprises belges ont donc retrouvé un niveau moyen de compétitivité égal à celui des années 1970-1973, soit d'avant les chocs pétroliers: c'est là un fait bien établi par les comparaisons internationales auxquelles se livrent avec la plus

mogelijk worden gemaakt door instellingen zoals de E.E.G. en de OESO.

Dit evenwichtsherstel dat een fundamenteel element voor een open economie zoals de onze is, heeft vanaf 1982 vruchten afgeworpen en de ontwikkeling van het saldo van onze betalingsbalans in de loop van 1982 is daarvan een sprekend bewijs.

Uit de douanestatistiek blijkt dat het tekort op de handelsbalans in het eerste semester van 1982 nog is toegenomen ten opzichte van dezelfde periode van 1981, maar dat vanaf het derde trimester een duidelijke ommezwaai plaats had. Inderdaad, vanaf juli was er op de handelsbalans een maandelijks saldo dat gemiddeld 10 miljard gunstiger was dan in dezelfde periode van 1981. Voor de periode van maart tot november 1982 is het exportvolume met 1,9 % gestegen t.o.v. de overeenkomstige periode van 1981, terwijl het volume van de invoer met 1,3 % achteruitging. Ongeveer de helft van dit verschil van deze evoluties in volume zou toe te schrijven zijn aan de gunstige ontwikkeling van de nationale produkten op de binnenlandse en buitenlandse markten. Uit de beschikbare gegevens blijkt tevens dat een andere post van de balans van de lopende verrichtingen — vervoer en toerisme — een gelijkaardige gunstige evolutie heeft gekend: van een tekort van gemiddeld 10 miljard per trimester in 1981 zouden wij zijn overgestapt naar een evenwicht voor de eerste drie trimesters van 1982.

Op een ander positief resultaat moet, mijns inziens, ook worden gewezen: in een internationaal klimaat dat in 1982 zeer zwak is gebleven, getuigen de beschikbare gegevens ontegensprekelijk van een verbetering van het klimaat op het vlak van de investering in België, zowel in vergelijking met 1981 als t.o.v. de resultaten voor 1982 in de buurlanden. In de verwerkende nijverheid zou het volume van de investeringen in België met 3 % zijn gestegen in 1982, terwijl het in Duitsland en Frankrijk met 7 % achteruitging. Dit herstel komt tot uiting in de B.T.W.-aangiften van de bedrijven vanaf het tweede trimester en gaat in stijgende lijn in de loop van het jaar 1982, onder invloed ongetwijfeld, althans gedeeltelijk, van de maatregelen tot het herstel van de competitiviteit van de ondernemingen en tot aanmoediging van het risicodragend kapitaal, genomen tijdens het 1ste trimester; in dat verband is het kenmerkend te moeten vaststellen dat de resultaten van de enquêtes van de Nationale Bank in april 1982 nog een achteruitgang met 3 % voorzagen in de waarde der investeringen in de verwerkende nijverheid, maar in november van hetzelfde jaar voorspelden zij een vooruitgang met 14 %.

In andere domeinen zijn de tot nog toe geboekte resultaten minder gunstig en daarom moeten wij onze inspanningen voortzetten, maar alles wijst niettemin op een relatieve verbetering. Aan de bestendige verslechtering van de vorige jaren werd een halt toegevoegd.

Aldus werden op het vlak van de beheersing van de openbare financiën de grondslagen van de gezondmaking gelegd in 1982 en werden reeds niet te verwaarlozen resultaten geboekt. Zo moet worden aangestipt dat voor de Rijksbegroting de bijkredieten in te schrijven op de begroting voor 1982 zelf bescheiden waren (5 miljard) in vergelijking met de cijfers van de vorige jaren en het kastekort (t.o.v. het oorspronkelijk streefdoel) is voornamelijk te wijten aan de uitzonderlijk grote omvang van in 1981 geordonnanceerde maar niet betaalde begrotingskredieten. Voor het geheel van de overheidssector (Rijk + gewestelijke en lokale besturen, sociale zekerheid) lijkt voor het eerst sedert vele jaren het tekort in % van het B.N.P. in 1982 zich te hebben gestabiliseerd, terwijl het tussen 1979 en 1981 praktisch was verdubbeld.

Op het vlak van de tewerkstelling tenslotte werd ongelukkig een verdere verslechtering waargenomen; het aantal volledig werklozen is nog met 60 000 eenheden gestegen tussen eind 1981 en eind 1982. Op te merken valt dat de helft van die verhoging zich situeert in het eerste trimester van 1982. Indien men de stijging tussen 31 maart en 31 december 1982 vergelijkt

grande objectivité possible des institutions comme la C.E.E. et l'O.C.D.E.

Ce rééquilibrage de ce qui est une donnée véritablement fondamentale pour une économie aussi ouverte que la nôtre a porté des fruits dès 1982, et l'évolution du solde de notre balance des paiements, au cours de l'année 1982, en témoigne.

Sur base des statistiques douanières, il apparaît que le déficit de la balance commerciale s'est encore accru au 1^{er} semestre 1982 par rapport à la même période de 1981, mais qu'un retournement très net s'est produit à partir du 3^e trimestre. En effet, à partir de juillet, la balance commerciale dégage un solde mensuel qui, en moyenne, est de 10 milliards plus favorable qu'au cours de la même période de 1981. Pour l'ensemble de la période mars-novembre 1982, le volume des exportations a augmenté de 1,9 % par rapport à la période correspondante de 1981, tandis que le volume des importations reculait de 1,3 %. La moitié environ de cette divergence des évolutions en volume serait due à l'évolution favorable de la part des produits nationaux sur les marchés tant extérieur qu'intérieur. Les chiffres disponibles indiquent encore qu'un autre poste de la balance des transactions courantes — « transport et tourisme » — a connu une évolution similairement favorable: d'un déficit qui atteignait en moyenne 10 milliards par trimestre en 1981, on serait passé à l'équilibre pour les trois premiers trimestres en 1982.

Autre résultat positif qu'il me paraît important de souligner: dans un environnement international qui est resté fort déprimé tout au long de 1982, les indications disponibles témoignent incontestablement d'une amélioration du climat de l'investissement en Belgique, aussi bien par rapport à l'année 1981 que par rapport aux résultats enregistrés en 1982 dans les pays voisins: dans l'industrie manufacturière, le volume des investissements aurait augmenté de 3 % en Belgique en 1982, alors qu'il reculait de 7 % en Allemagne et en France. Ce redressement se fait jour, dans les déclarations des entreprises à la T.V.A., à partir du second trimestre et s'accroît au cours de l'année 1982, reflétant, sans nul doute, au moins partiellement, l'effet des mesures de rétablissement de la compétitivité des entreprises et d'encouragement du capital à risques prises au cours du 1^{er} trimestre; ainsi il est frappant de constater que les réponses aux enquêtes de la Banque nationale prévoyaient encore en avril 1982 un recul de la valeur des investissements dans l'industrie manufacturière de 3 %, mais qu'en novembre de la même année elles prévoyaient une progression de 14 %.

Dans d'autres domaines, les résultats obtenus jusqu'ici sont moins satisfaisants et doivent nous inciter à redoubler d'efforts, mais ils révèlent néanmoins une amélioration relative et un coup d'arrêt à la dégradation continue des années antérieures.

Ainsi, dans le domaine de la maîtrise des finances publiques, les bases de l'assainissement ont été jetées en 1982 et des résultats non négligeables ont d'ores et déjà été atteints: pour le budget de l'Etat, les crédits supplémentaires à imputer au budget de 1982 ont été modiques (5 milliards) si on les compare aux chiffres des années précédentes, et le fait que le déficit de caisse a été supérieur à l'objectif initial est dû essentiellement au montant exceptionnellement élevé de crédits ordonnancés mais non payés en 1981. Pour l'ensemble du secteur public (Etat + autorités régionales et locales + sécurité sociale), le déficit en % du P.N.B. semble avoir été stabilisé en 1982, pour la première fois depuis des années, alors qu'il avait pratiquement doublé entre 1979 et 1981.

Enfin, dans le domaine de l'emploi, s'il est vrai que la détérioration s'est malheureusement poursuivie et que le nombre de chômeurs complets s'est encore accru de 60 000 unités entre fin 1981 et fin 1982, il faut noter que près de la moitié de cette augmentation s'est produite au 1^{er} trimestre de 1982. Si l'on compare l'augmentation intervenue entre le 31 mars et le 31 décembre

(+ 33 000) met die van de overeenkomstige periode van 1981 (+ 50 000) betekent dit een relatieve verbetering, hoewel nog onvoldoende, zodat nieuwe inspanningen inzake een specifiek tewerkstellingsbeleid nodig zijn.

Bij nazicht van deze resultaten en van de beoordeling van haar herstelbeleid door de internationale instellingen (E.E.G., OESO, I.M.F.), heeft de Regering een tweevoudige overtuiging opgedaan: ⁽¹⁾ aangezien het objectief van het herstel van de competitiviteit in 1982 reeds werd bereikt, moet in 1983 en de volgende jaren eerst en vooral werk worden gemaakt van de sanering van de openbare financiën en van de tewerkstelling, ⁽²⁾ maar bovendien komt het er op aan in 1983 en de volgende jaren ons concurrentievermogen op het peil te handhaven dat het thans heeft teruggewonnen, want dit is een *conditio sine qua non* om het herstel verder te zetten en opdat nieuwe inspanningen op het gebied van de openbare financiën en de tewerkstelling vruchten zouden afwerpen.

De handhaving van onze teruggewonnen competitiviteit en de matiging die ermede gepaard gaat zijn hoegenaamd geen deflationaire maatregelen zoals sommigen beweren, maar wel volstrekt noodzakelijke voorwaarden om de deflatie te vermijden en geleidelijk aan het vermogen terug te vinden om de economie aan te zwengelen; het geeft de nodige manoeuvreerruimte voor specifieke stimulerende acties.

Onze eigen ervaring en de recente ervaring van andere industrielanden hebben inderdaad duidelijk aangetoond dat wanneer een land zijn concurrentievermogen heeft verloren, elke interne aanzwengeling van de economie door stimulering van de vraag, ongeacht of zij het gevolg is van het aanvaarden van een bestendig stijgend begrotingstekort, haar uitwerking voor een groot deel ziet verloren gaan in het buitenland en tenslotte leidt tot een groeiend onevenwicht op de betalingsbalans. Om dit laatste tegen te gaan en te weerstaan aan de druk op de munt die eruit volgt, ziet men zich dan gauw verplicht een restrictief beleid te gaan voeren met alle nadelige gevolgen vanden voor de investering en de tewerkstelling.

Om te komen tot een duurzame en geordende herneming van de economische groei in de industrielanden, lijkt het dus een essentiële voorwaarde dat de verschillende landen die aan een inspanning van geconcerteerde relance deelnemen — de idee van dergelijke relance is in wording — dit zouden kunnen doen onder voorwaarden van normale competitiviteit voor ieder van hen. Indien dit niet het geval was, zou de relance het gevaar lopen het evenwicht op de betalingsbalans verder te verstoren en de landen met een groot tekort zouden er snel toe gedwongen worden een restrictief beleid te voeren, wat het globaal relanceproces zou verzwakken en zelfs in de kiem zou kunnen smoren.

Het gaat dus niet om een opbod inzake competitiviteit. Wat sommigen ook beweren, dit strookt geenszins met de voornemens noch met de realisaties van de Regering. Wij hebben ons concurrentievermogen hersteld op een normaal peil dat ons de mogelijkheid moet bieden om op middellange termijn onze ruilverrichtingen met het buitenland in evenwicht te brengen. Thans willen wij dit evenwicht in onze competitiviteit handhaven.

Daarom werd de competitiviteitsnorm voor 1983 en 1984 zeer nauwkeurig en objectief vastgesteld in artikel 35 van het ontwerp. Het is geenszins onze bedoeling een deflatiebeleid te voeren of de arbeidskosten te allen prijze te willen drukken; wij beseffen maar al te goed dat de arbeidsinkomens een essentieel onderdeel zijn van de onderbouw van de activiteiten. Wij willen geen tijdelijk voordeel van overcompetitiviteit op onze voornaamste concurrenten; wij willen alleen dat onze loonkosten niet sneller stijgen dan het gewogen gemiddelde van onze zeven voornaamste handelspartners.

Voor een land dat zozeer de internationale invloed ondergaat als het onze, is de vaargeul tussen inflatie en concurrentiekrachtverlies uiterst smal. De navigatieinstrumenten dienen dan ook erg

1982 (+ 33 000) et celle qui s'est produite au cours de la période correspondante de 1981 (+ 50 000), on notera une amélioration relative, mais bien entendu encore insuffisante, et indiquant que de nouveaux efforts dans le domaine de la politique spécifique de l'emploi doivent être entrepris.

Au vu des ces résultats ainsi que des jugements qui sont portés sur sa politique de redressement par les organisations internationales (C.E.E., O.C.D.E., F.M.I.), le Gouvernement a acquis une double conviction: ⁽¹⁾ l'objectif du rétablissement de la compétitivité ayant été atteint dès 1982, il s'agit en 1983, et au cours des années suivantes, de faire porter l'effort avant tout sur l'assainissement des finances publiques et sur l'emploi; ⁽²⁾ mais en outre, il est capital de maintenir en 1983 et au cours des années suivantes notre compétitivité au niveau qu'elle a retrouvé, car c'est là une condition *sine qua non* pour que notre redressement puisse se poursuivre et pour que les efforts supplémentaires à faire dans les domaines des finances publiques et de l'emploi puissent porter leurs fruits.

Loin d'être une mesure déflationniste, comme certains le prétendent, le maintien de notre compétitivité retrouvée, et la nécessité de persister dans la maîtrise des coûts que cela implique, sont une condition indispensable si l'on veut éviter la déflation et retrouver progressivement la capacité de relancer l'économie ainsi que la marge de manoeuvre nécessaire pour des actions spécifiques de stimulation.

En effet, notre propre expérience, et l'expérience récente d'autres pays industrialisés, nous ont montré clairement que lorsqu'un pays a perdu sa compétitivité, toute relance interne de son économie par stimulation de la demande, qu'elle soit le résultat d'une politique volontariste ou simplement de l'acceptation d'un déficit budgétaire de plus en plus grand, gaspille la plupart de ses effets à l'extérieur du pays et se traduit par un déséquilibre croissant de sa balance des paiements. Pour faire face à ce dernier et aux pressions sur la monnaie qui en résultent, on est alors conduit rapidement à devoir mener une politique restrictive avec des conséquences néfastes pour l'investissement et pour l'emploi.

Pour qu'une reprise durable et ordonnée de la croissance économique dans les pays industrialisés puisse se produire, il paraît donc essentiel que les différents pays qui participeront à un effort de relance concertée — et l'idée d'une telle relance semble heureusement faire son chemin — puissent le faire dans des conditions de compétitivité normale pour chacun d'entre eux. Si ce n'était pas le cas, la relance risquerait d'accroître les déséquilibres de balance des paiements, et les pays fortement déficitaires seraient rapidement contraints de remettre en œuvre des politiques restrictives qui affaibliraient le processus global de relance et risqueraient même de le faire avorter.

Il ne s'agit donc pas de faire de la surenchère compétitive. Quoiqu'en disent certains, cela ne correspond aucunement ni aux intentions ni aux réalisations du Gouvernement. Nous avons rétabli notre compétitivité à un niveau normal, qui doit nous permettre à moyen terme d'équilibrer nos échanges avec l'extérieur. Nous voulons à présent maintenir ce niveau d'équilibre que notre compétitivité a pu retrouver.

C'est la raison pour laquelle la norme de compétitivité pour 1983 et 1984 a été établie de façon très précise et très objective dans l'article 35 du projet: nous ne voulons pas faire de la déflation ni comprimer les coûts du travail envers et contre tout, car nous savons que les revenus du travail sont une composante essentielle du soutien de l'activité; nous ne voulons pas non plus acquérir un avantage temporaire de surcompétitivité sur nos principaux concurrents; nous voulons seulement que nos coûts salariaux n'augmentent pas plus rapidement que la moyenne pondérée de nos sept principaux partenaires commerciaux.

Pour un pays soumis aux influences internationales autant que le nôtre, le chenal navigable entre l'écueil de la déflation et celui de la perte de compétitivité est particulièrement étroit: d'où

nauwkeurig te zijn. In de memorie van toelichting staat vermeld wie deze zeven partners zijn en welke verdeling werd toegepast om dit gewogen gemiddelde te bepalen.

Anderzijds zeggen wij, als tweede luik van de norm, dat de lonen niet meer mogen stijgen in 1983 en 1984 dan hetgeen volgt uit de toepassing van het indexeringsmechanisme en van de bestaande baremastelsels. Het indexeringsmechanisme dat vanaf 1983 van kracht wordt, werd vastgesteld door koninklijk besluit nr 180 en komt neer op de voortzetting van de forfaitaire indexeringsformule « centen i.p.v. percenten », die werd ingevoerd in 1982 door het koninklijk besluit nr 11 en dit totdat de spilindex in de openbare sector in 1983 tweemaal is overschreden volgens deze formule; daarna vallen wij terug op het traditioneel indexeringsstelsel, maar volgens de formule van de afvlakking zoals omschreven in het koninklijk besluit nr 180.

Uit de thans beschikbare gegevens betreffende de verwachte ontwikkeling van de gemiddelde loonkosten voor 1983 en 1984 bij onze voornaamste partners en de berekeningen die wij hebben gemaakt omtrent de evolutie van de loonkosten in België, rekening houdend met de verwachte inflatievoet en met het indexeringsmechanisme, blijkt dat wij naar alle waarschijnlijkheid onze doelstelling inzake de handhaving van onze competitiviteit in 1983 en 1984 zullen bereiken en dat de norm zal worden nagekomen.

De Regering heeft evenwel een bijkomende veiligheid willen voorzien om elke mogelijke ontsporing te vermijden en dit is de bestaansreden van artikel 36 van het ontwerp van Financiewet. Indien bij de evaluatie met de sociale gesprekspartners op het einde van 1983 en 1984 moest blijken dat die tweevoudige norm niet werd in acht genomen, d.w.z. indien onze loonkosten gemiddeld in 1983 t.o.v. 1982 en in 1984 t.o.v. 1983 sneller gestegen zijn dan het gewogen gemiddelde van onze zeven voornaamste partners, ofwel indien de lonen gemiddeld meer zijn gestegen dan wat volgt uit de toepassing van het indexeringsmechanisme en de bestaande baremastelsels, in dat geval machtigt artikel 36 de Koning om alle nuttige maatregelen te nemen om de competitiviteitsnorm te doen in acht nemen, waarbij tevens moet gelet worden op de evenwichtige verdeling van de inlevering onder alle sociale categorieën en de vrijwaring van de koopkracht van de minstbedeelden. Artikel 36 verleent aan de Koning ook de macht om op te treden ten einde de competitiviteitsnorm te doen naleven onder de omschreven voorwaarden, indien uitzonderlijke omstandigheden in de loop van het jaar de inachtneming van deze norm in gevaar brengen.

Ik heb getracht u te overtuigen van het belang van het objectief van de handhaving van onze teruggewonnen competitiviteit. Het is een essentiële voorwaarde voor ons verder herstel. Alles wijst er op dat dit objectief zal worden bereikt, gelet op de genomen maatregelen, en dat wij onze inspanningen met het oog op het herstel in 1983 en 1984 zullen kunnen toespitsen op de tewerkstelling, op de openbare financiën en op de sociale zekerheid. Maar wij hebben elk risico van ontsporing en van verlies van de controle op de ontwikkeling van onze produktiekosten willen vermijden, want de ondervinding van 1974 en 1975 heeft ons op dat stuk tot voorzichtigheid aangemaand.

Dit is de enige rechtvaardiging van hoofdstuk IV van het ontwerp van Financiewet. Het internationaal klimaat blijft verstoord, het onweer blijft dreigen en het is bijgevolg nu zeker niet het ogenblik om de teugels te vieren. »

..

l'importance d'instruments de mesure précis pour s'y diriger. L'Exposé des motifs précise qui sont ces sept partenaires commerciaux et quelle pondération a été retenue pour établir la moyenne pondérée.

Par ailleurs, nous disons — et c'est le second volet de la norme — que les salaires ne peuvent augmenter en 1983 et 1984 au-delà de ce qui résulte de l'application du mécanisme d'indexation et des régimes barémiques existants. Le mécanisme d'indexation qui sera en vigueur à partir de 1983 a été défini par l'arrêté royal n° 180, soit en bref, je vous le rappelle, continuation de la formule d'indexation forfaitaire (c'est-à-dire ajustement des rémunérations par application d'un montant forfaitaire au lieu d'un pourcentage), introduite en 1982 par l'arrêté royal n° 11, jusqu'à ce que deux sauts d'index dans le secteur public aient eu lieu en 1983 selon cette formule; ensuite, retour au système d'indexation traditionnel, mais selon la formule du « lissage » définie dans l'arrêté royal n° 180.

Les données actuellement disponibles sur l'évolution attendue des coûts salariaux moyens chez nos principaux partenaires pour 1983 et 1984 et les calculs que nous avons faits de l'évolution des coûts salariaux qui se produira en Belgique compte tenu du taux d'inflation prévisible et du mécanisme d'indexation nous indiquent que, selon toute vraisemblance, nous réaliserons notre objectif de maintien de notre compétitivité en 1983 et 1984 et que la norme sera respectée.

Le Gouvernement a toutefois voulu prévoir un garde-fou supplémentaire pour éviter toute possibilité de dérapage, et c'est la raison de l'article 36 du projet de loi de Finances. Si l'évaluation qui se fera avec les interlocuteurs sociaux, à la fin de l'année 1983 et de l'année 1984, devait faire apparaître que la double norme n'a pas été respectée, c'est-à-dire ou bien que nos coûts salariaux ont en moyenne augmenté en 1983 par rapport à 1982 ou en 1984 par rapport à 1983 ou 1982 plus rapidement que la moyenne pondérée de nos sept principaux partenaires, ou bien que les salaires ont en moyenne progressé au-delà de ce qui résulte de l'application du mécanisme d'indexation et des régimes barémiques existants, dans ce cas l'article 36 autorise le Roi à prendre toutes les mesures utiles en vue de faire respecter la norme de compétitivité, tout en assurant un équilibre des efforts de toutes les catégories sociales et en sauvegardant le pouvoir d'achat des moins favorisés. L'article 36 autorise également le Roi à intervenir pour assurer le respect de la norme de compétitivité aux conditions décrites si, en cours d'année, des circonstances exceptionnelles mettent en danger le respect de ladite norme.

J'ai tâché de vous convaincre de l'importance de l'objectif du maintien de notre compétitivité retrouvée. Il est une condition essentielle pour la poursuite de notre redressement. Nous avons tout lieu de croire, sur base des mesures qui ont été prises, que cet objectif sera atteint, et que nous pourrions donc concentrer nos efforts de redressement en 1983 et 1984 sur l'emploi, sur les finances publiques et sur la sécurité sociale. Mais nous avons voulu éliminer tout risque de dérapage et de perte de contrôle de l'évolution de nos coûts de production, car l'expérience des années 1974 et 1975 nous a incités à la prudence à cet égard.

C'est la seule justification du chapitre IV du projet de loi de Finances. Le climat international reste troublé, la tempête menace toujours, et ce n'est pas le moment de lâcher la barre. »

..

De Eerste Minister preciseert nog dat een bijna « Europese » norm werd ingebouwd (van de 7 voornaamste handelspartners zijn, buiten de U.S.A. en Japan, alle andere partners Europese landen). Dit perspectief vindt men ook terug in het Regeringsprogramma wat de openbare financiën betreft: dit programma voorziet immers dat België tegen het begrotingsjaar 1985 een vermindering van het deficit wil bereiken derwijze dat men komt tot het Europese gemiddelde.

Inderdaad, de actualisering van het Regeringsprogramma heeft als essentieel doel maatregelen uit te werken die toelaten tijdens de begrotingsjaren 1984 en 1985 dat objectief van het Europese gemiddelde inzake het maximaal toegelaten deficit, nl. 7 % van het B.N.P., te bereiken. Dat betekent dat gedurende de twee begrotingsjaren 1984 en 1985 nog 4 % van het B.N.P. (± 180 miljard) zal moeten worden gesaneerd.

België wil het Europees gemiddelde bereiken en zulks voor het geheel van zijn economie, met inbegrip van de openbare financiën en de competitiviteit van de ondernemingen.

Inzake aanvullende tewerkstelling wil de Regering een substantiële verbetering van de bestaande toestand. Derhalve onderneemt zij een grote inspanning om in het sectorieel overleg nog vóór 15 februari een aantal belangrijke resultaten te boeken en akkoorden in de bedrijfstakken af te sluiten.

Wat het koninklijk besluit nr 180 voorschrijft is een soort bijkomende matiging in hoofde van de werknemers. De matiging voor 1982 moet worden aangewend in de ondernemingen en streeft een drievoudig doel na nl. de prijsdalingen, de investeringen en de werkgelegenheid. Maar er werd evenwel aangenomen dat in een eerste periode geen specifieke aanwending kon worden opgelegd. Onder meer het herstel van de financiële structuur van de ondernemingen was een absolute noodzaak. De matiging die gevraagd wordt door het koninklijk besluit nr 180 heeft slechts één specifiek en verplichtend doel: nl. de bevordering van de werkgelegenheid. Ofwel wordt het produkt van de matiging aangewend volgens de formule 5 % arbeidstijdverkortung 3 % compenserende indienstnemeningen en sluiten de ondernemingen zich aan bij een sectorieel akkoord, ofwel wordt een individueel akkoord per bedrijf afgesloten om deze voorwaarden te realiseren. Maar de ondernemingen die zulks niet doen moeten het produkt van de in het koninklijk besluit nr 180 voorziene matiging in een Fonds voor de tewerkstelling storten.

Als prospectie voor 1983 kan redelijkerwijze nog het volgende worden voorgesteld: de Regering gaat uit van een inflatie van ± 8 % in 1983; de weerslag op het jaar 1983 van de maatregelen die in 1982 werden genomen (d.w.z. de overloop van 1982 naar 1983) wordt geschat op 2,5 %, terwijl de weerslag in 1983 van de aanvullende maatregelen voor 1983 op 1,6 % wordt geschat (totaal = 4,1 %). Wanneer men laatstgenoemd cijfer aftrekt van het voor 1983 verwachte inflatiecijfer, bekomt men 3,9 %.

De aanvullende kosten voor de sociale zekerheid worden op 1 % geraamd. De gemiddelde weerslag van de arbeidstijdverkortung en de aanvullende indienstnemeningen wordt geraamd op 1,5 %. Er zijn nog andere elementen die echter moeilijk te begroten zijn, zoals de « wage drift » en de produktiviteitswinsten die men ook in het buitenland heeft. Alles samen komt men voor België tot 6,4 %.

Bij de zeven voornaamste handelspartners komt men op basis van de nu beschikbare gegevens tot een stijging van de loonkosten met gemiddeld 7,6 %.

..

Le Premier Ministre précise encore qu'en ce qui concerne les finances publiques, la norme à laquelle se réfère le programme du Gouvernement a un caractère nettement européen (à l'exception des Etats-Unis et du Japon, les sept principaux partenaires commerciaux sont tous des pays européens). Ce programme prévoit en effet que la Belgique s'efforcera de réduire son déficit de manière à atteindre la moyenne européenne pour l'année budgétaire 1985.

L'objet essentiel de l'actualisation du programme du Gouvernement est de prendre des mesures permettant d'atteindre l'objectif de la moyenne européenne en matière de déficit maximum autorisé, à savoir 7 % du P.N.B., au cours des années budgétaires 1984 et 1985. Il faudra donc réaliser au cours des années budgétaires 1984 et 1985 des assainissements pour un montant équivalent à 4 % du P.N.B. (± 180 milliards).

La Belgique désire atteindre la moyenne européenne, et ce, pour l'ensemble de son économie, y compris les finances publiques et la compétitivité des entreprises.

Le Gouvernement désire également obtenir une amélioration substantielle de la situation dans le domaine de l'emploi. Aussi s'efforce-t-il d'obtenir, pour le 15 février, des résultats importants dans la concertation sectorielle et des accords dans les différents secteurs économiques.

L'arrêté royal n° 180 prévoit une sorte de modération complémentaire de la part des travailleurs. Le produit de la modération de 1982 doit être affecté par les entreprises à la diminution des prix, aux investissements et à l'emploi. Il a toutefois été convenu qu'aucune affectation spécifique ne pouvait être imposée dans un premier temps étant donné, notamment, la nécessité absolue de rétablir la structure financière des entreprises. La modération prévue dans l'arrêté royal n° 180 vise un objectif unique, spécifique et impératif, à savoir la promotion de l'emploi. Le produit de la modération peut aussi être affecté par les entreprises selon la formule 5 % de réduction du temps de travail, 3 % d'embauche compensatoire, et ce, dans le cadre d'un accord sectoriel ou d'un accord conclu sur le plan de l'entreprise. Les entreprises qui ne se conformeront pas à ces dispositions devront verser le produit de la modération prévue par l'arrêté royal n° 180 à un Fonds pour l'emploi.

Pour 1983, on peut raisonnablement s'attendre à l'évolution suivante. Le Gouvernement prévoit un taux d'inflation de ± 8 % en 1983. L'incidence en 1983 des mesures prises en 1982 est évaluée à 2,5 %, (c'est-à-dire le report de 1982 sur 1983) et celle des mesures complémentaires prises en 1983 est estimée, pour la même année, à 1,6 %, soit au total 4,1 %. La différence entre ce dernier chiffre et le taux d'inflation prévue en 1983 représente 3,9 %.

Le coût supplémentaire en matière de sécurité sociale est évalué à 1 %. L'impact moyen de la réduction du temps de travail et de l'embauche compensatoire est estimé à 1,5 %. A cela s'ajoutent d'autres éléments qui jouent également à l'étranger et dont l'incidence est difficile à évaluer, tels que l'évolution des salaires (« wage drift ») et l'accroissement de la productivité. Le taux d'augmentation serait finalement de 6,4 % pour la Belgique.

Pour nos sept principaux partenaires commerciaux et en fonction des données actuellement disponibles, la hausse moyenne des coûts salariaux est évaluée à 7,6 %.

..

MEEST RECENTE CIJFERGEGEVENS

Nominale loonontwikkeling in de privé-sector (1)

Buitenland:

DONNEES CHIFFREES LES PLUS RECENTES

Evolution nominale des salaires dans le secteur privé (1)

Etranger:

	(Wegings- coëfficiënt) — (Coefficient de pondération)	1983	1984 ⁽⁴⁾	
E.E.G.-landen ⁽²⁾ :				Pays membres de la C.E.E. ⁽²⁾ :
Duitsland	0,35	4,6	4,8	Allemagne.
Frankrijk	0,24	9,8	13,5	France.
Groot-Brittannië	0,11	8,4	8,5	Grande-Bretagne.
Nederland	0,10	4,5	3,7	Pays-Bas.
Italië	0,08	18,1	19,5	Italie.
Niet-E.E.G.-landen ⁽³⁾ :				Autres pays ⁽³⁾ :
U.S.A.	0,06	7,0	7,0	Etats-Unis.
Japan... ..	0,06	6,25	6,5	Japon.
Gewogen ⁽⁵⁾ gemiddelde	1,00	7,58	8,59	Moyenne pondérée ⁽⁵⁾ .

⁽¹⁾ Average compensation of employees per head.⁽²⁾ Bron: E.E.G.-Commissie. Gegevens van het directoraat-generaal voor economische en financiële zaken, opgesteld op 6 oktober 1982 na consultatie van de betrokken landen.⁽³⁾ Bron: O.E.S.O. «Perspectives économiques de l'O.C.D.E.», décembre 1982.⁽⁴⁾ Jaarritme van het tweede halfjaar van 1983 voor de E.E.G.-landen en van het eerste halfjaar 1984 voor de niet-E.E.G.-landen.⁽⁵⁾ Op basis van het I.M.F.-model voor de wereldhandel en rekening houdend met de concurrentie zowel wegens rechtstreekse invoer en uitvoer als met de mededinging op derde markten.⁽¹⁾ Average compensation of employees per head.⁽²⁾ Source: Commission de la C.E.E. Données de la Direction générale des Affaires économiques et financières, établies le 6 octobre 1982 après consultation des pays concernés.⁽³⁾ Source: O.C.D.E. «Perspectives économiques de l'O.C.D.E.», décembre 1982.⁽⁴⁾ Rythme annuel du second semestre de 1983 pour les pays de la C.E.E. et du premier semestre de 1984 pour les autres pays.⁽⁵⁾ Sur base du modèle du F.M.I. pour le commerce mondial et compte tenu de la concurrence résultant des importations et exportations directes et de la concurrence sur les marchés tiers.

Jaarmiddelde : veranderingen in %

Moyenne annuelle : variations en %

	België — Belgique	Zeven voornaamste handels- partners — Sept principaux partenaires commerciaux	
Gemiddelde 1983 t.o.v. gemiddelde 1982			Moyenne 1983 par rapport à la moyenne 1982
1. Nominaal loon per werknemer:			1. Salaire nominal par travailleur:
a) inflatie	+ 8,0	+ 6,3	a) inflation.
b) ontwikkeling reële lonen:			b) évolution des salaires réels:
1) weerslag in 1983 van maatregelen van 1982 (overloop van 1982 naar 1983)	- 2,5		1) incidence en 1983 des mesures de 1982
2) weerslag in 1983 van aanvullende maat- regelen voor 1983	- 1,6		2) incidence en 1983 de mesures complé- mentaires pour 1983
	- 4,1	+ 1,3	
c) nominaal loon	+ 3,9	+ 7,6	c) salaire nominal.
2. Aanvullende kosten sociale zekerheid	+ 1,0	p.m.	2. Coût supplémentaire sécurité sociale.
3. Weerslag A.T.V.:			3. Incidence de la réduction du temps de travail:
a) aanvullende aanwervingen	+ 1,3		a) embauche compensatoire
b) aanvullende andere kosten	+ 0,2		b) autres coûts supplémentaires
	+ 1,5	p.m.	
4. Subtotaal	+ 6,4	+ 7,6	4. Sous-total.
5. Andere elementen:			5. Autres éléments:
a) andere kosten, d.a. <i>wage drift</i>	+ x	+ x	a) autres coûts, notamment glissement des salaires.
b) produktiviteitswinst	- y	- y	b) gain de productivité.
6. Algemeen totaal	+ 6,4 + x - y	+ 7,6 + x - y	6. Total général.

B. — Uiteenzetting van de Minister
van Tewerkstelling en Arbeid

Het koninklijk besluit nr 180 houdende sommige maatregelen inzake inkomensmatiging is in feite een verlenging in 1983 van de matigingsinspanningen die reeds in 1982 bij het koninklijk besluit nr 11 van 26 februari 1982 werden ingevoerd. Bedoeld besluit betreft dezelfde personen, met andere woorden arbeiders en bedienden, terwijl men er ook sommige aparte categorieën, zoals de leden van de ministeriële kabinetten aan wie sommige bijlagen en vergoedingen worden toegekend, erin heeft ondergebracht. Het toepassingsgebied en de in dat besluit bedoelde vergoedingen zijn dezelfde als die welke bedoeld worden in het koninklijk besluit nr 11.

Alleen de aard van de in 1983 voorgestelde matiging verschilt. Het bindingsmechanisme aan het indexcijfer werd voor de loontrekkenden immers gewijzigd. Gedurende een bepaalde tijd zal de forfaitaire indexering worden voortgezet. Nadien zal men opnieuw komen tot de gebruikelijke indexkoppeling, maar ditmaal gepaard met een « afvlakkingsmechanisme ».

Belangrijk in het koninklijk besluit nr 180 is het gebruik dat zal worden gemaakt van de opbrengst van de loonmatiging.

In 1982 had de Regering een drievoudig doel vooropgezet voor het gebruik van de loonmatiging, met name de prijzen, investering en werkgelegenheid. Voor het koninklijk besluit nr 180 daarentegen zal de loonmatiging alleen tot doel hebben een betere werkgelegenheid te verzekeren. Er zullen compenserende aanwervingen gepaard met een arbeidstijdvermindering in de ondernemingen plaatshebben of de ondernemingen zullen de opbrengst van de aanvullende loonmatiging in een werkgelegenheidsfonds storten; op haar beurt zal de Regering dat fonds gebruiken om werkgelegenheid te scheppen.

C. — Algemene bespreking

1. Standpunten en vragen van leden.

Een lid is eveneens van oordeel dat er een duidelijke relatie bestaat tussen koninklijk besluit nr 11 en koninklijk besluit nr 180. De aangebrachte correcties lijken bovendien positief. Niettemin kan het principe zelf van de inlevering opnieuw in vraag worden gesteld.

B. — Exposé du Ministre de l'Emploi
et du Travail

L'arrêté royal n° 180 portant certaines mesures en matière de modulation des rémunérations est en fait une sorte de prolongation, en 1983, des efforts de modulation déjà instaurés en 1982 par l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982. Cet arrêté concerne les mêmes personnes, c'est-à-dire les travailleurs et les employés, tandis qu'on y a intégré également certaines catégories particulières de personnes, tels les membres des Cabinets ministériels par exemple, à qui sont allouées certaines allocations et indemnités. Le champ d'application et les rémunérations visés dans cet arrêté sont pareils à ceux visés par l'arrêté royal n° 11.

Seule la nature de la modulation proposée en 1983 est différente. En effet, le mécanisme de liaison des salaires à l'index a été modifié. Pendant une durée déterminée, l'indexation forfaitaire sera prolongée. Ensuite on prévoira à nouveau le système de liaison habituel, mais accompagné cette fois d'un mécanisme de « lissage ».

Ce qui est important dans l'arrêté royal n° 180, est l'usage qui sera fait du produit de la modulation salariale.

En 1982, le Gouvernement avait fixé un triple objectif à l'utilisation de la modulation salariale, à savoir : les prix, l'investissement et l'emploi. En revanche, par l'arrêté royal n° 180, la modulation salariale aura comme seul effet d'assurer une meilleure politique de création d'emplois. Des embauches compensatoires liées à une réduction du temps de travail dans les entreprises auront lieu; à défaut, les entreprises devront verser le produit de la modulation salariale complémentaire à un Fonds pour l'emploi, Fonds que le Gouvernement utilisera à son tour en vue de créer des emplois.

C. — Discussion générale

1. Points de vue et questions de certains membres.

Un membre estime également qu'il existe une relation évidente entre les arrêtés royaux n° 11 et n° 180. En outre, les corrections apportées paraissent positives. Le principe même de la modulation peut néanmoins être remis en question.

Over de praktische uitwerking van de indexering kan men eveneens van mening verschillen. Tot nogtoe is de index steeds de weerspiegeling geweest van de koopkrachtevolutie. Aldus dient hij gewoon te worden beschouwd als één van de parameters in het economisch gebeuren, waaraan men kan refereren. Tot nogtoe werd steeds gepoogd deze parameter nauw te laten aansluiten bij de werkelijke toestand.

Enkele jaren geleden heeft men een poging gedaan om tot een zo getrouw mogelijke parameter te komen. Thans schijnt zulks minder het geval te zijn. Op het interprofessioneel overleg heeft men niet alleen verklaard dat er een « afgevlakte index » op komst is, maar ook dat er een specifiek beleid zal worden gevoerd t.o.v. bepaalde produkten. Wordt thans niet aan twee zijden het bestaande indexmechanisme aangetast, enerzijds door de tijdslimiet van de indexering zelf en anderzijds door de zgn. « korf van produkten » te veranderen?

Ook op het vlak van de sanctionering van de ondernemingen die het produkt van de loonmatiging niet zouden aanwenden voor bijkomende tewerkstelling (stortingen in een speciaal Fonds) heeft hetzelfde lid twijfels. Hij vraagt bovendien of voor ondernemingen in moeilijkheden of failliete ondernemingen, die deze stortingen niet uitvoeren, het effect van de vermindering van ontvangsten wel precies genoeg werd berekend? Zulks is toch een alledaagse werkelijkheid waarmee elke prognose dient rekening te houden.

Een volgende spreker vraagt of geen onderscheid dient te worden gemaakt tussen de index die de parameter is van de koopkracht en het gebruik van deze index voor een aantal « koppelingsmechanismen ».

Een ander lid herinnert er aan dat de Eerste Minister in zijn uiteenzetting gewag gemaakt heeft van de mogelijkheid dat de aardoliefactuur zal dalen ingevolge de moeilijkheden die de olieproducerende landen thans hebben. Hij zou de inzichten van de Regering terzake willen kennen.

De volgende spreker herinnert er aan dat de Eerste Minister in zijn uiteenzetting verklaard heeft dat men twee normen zou toepassen naar aanleiding van hetgeen in de andere E.E.G.-landen wordt gedaan. De eerste norm heeft betrekking op de aanpassing van onze concurrentiemogelijkheden aan die van de andere E.E.G.-landen. De tweede norm houdt verband met de aanpassing van het indexcijfer en de schalen. Hoe kunnen die beide normen worden gecombineerd? Zullen zij naast elkaar of cumulatief worden toegepast? Waaraan zal de voorkeur worden gegeven?

Een lid merkt in dat verband op dat de Eerste Minister tevens twee cijfers heeft vergeleken nl. X en Y , X zijnde o.m. de *wage drift* en Y de winst die het gevolg is van de produktiviteit. Voor België wordt globaal een loonontwikkeling van 6,4 % vooropgesteld, terwijl voor de zeven voornaamste handelspartners 7,6 % wordt voorgesteld.

Wanneer zal de Regering de voor de uitvoering van artikel 36 vereiste maatregelen kunnen nemen? Zal dat gebeuren nadat het bedrag van 6,4 % of 7,6 % is overschreden?

Een ander lid wenst dat de Minister duidelijk zegt wat zij verstaat onder « alle nuttige maatregelen » waarvan sprake in artikel 36. Hij vindt dat die tekst niet duidelijk genoeg is en wil een verduidelijking van het woord « nuttige ». Nog in verband met artikel 36, § 1, b), waarin bepaald is dat de Koning alle nuttige maatregelen kan nemen in geval van uitzonderlijke omstandigheden, wordt de vraag gesteld wat die « uitzonderlijke omstandigheden » zijn. Is er geen beperking van het begrip « nuttige maatregelen »?

In verband met de artikelen 35 en 36 van het ontwerp wenst een lid de tijdsgrens te kennen waarbinnen de maatregelen op grond van die artikelen zullen worden genomen. Ook had hij graag gehad dat de Regering de datum op gaf waarop bedoelde artikelen zullen ophouden effect te sorteren. Overigens herinnert hij er aan dat de Eerste Minister betreffende de loonontwikkeling verschillende cijfergegevens heeft gegeven. Zijn de stijging van de produktiviteit en van de *wage drift* in de door de Regering te

Les avis peuvent également diverger quant aux modalités de l'indexation. Jusqu'à présent, l'index a toujours été le reflet de l'évolution du pouvoir d'achat. Il doit donc simplement être considéré comme l'un des paramètres de la vie économique auquel on peut se référer. Jusqu'à ce jour, on s'est toujours efforcé de faire correspondre ce paramètre étroitement à la situation réelle.

Il y a quelques années, on a tenté d'élaborer un paramètre qui soit le plus fidèle possible. Il semble que l'on attache désormais moins d'importance à cet aspect. Lors de la concertation interprofessionnelle, on a annoncé non seulement un « lissage de l'index », mais en outre une politique spécifique à l'égard de certains produits. Ne porte-t-on pas doublement atteinte aujourd'hui au mécanisme de l'index en modifiant à la fois la période de référence et le « panier » de produits pris en considération?

Le même membre reste sceptique quant à l'application d'une sanction (versements à un Fonds spécial) des entreprises qui n'affecteraient pas le produit de la modération salariale à la création de nouveaux emplois. Il demande également si l'on a calculé de manière assez précise l'incidence du non-versement de ces sommes par les entreprises en difficulté ou en faillite. Il s'agit là d'une réalité quotidienne dont toute prévision doit tenir compte.

Un autre membre demande encore s'il ne faut pas faire une distinction entre l'index, qui est le paramètre du pouvoir d'achat, et l'utilisation de cet index dans un certain nombre de « mécanismes de liaison ».

Un autre membre rappelle que le Premier Ministre a fait état dans son exposé d'une possibilité de diminution de la facture pétrolière, suite aux difficultés que connaissent actuellement les pays producteurs de pétrole. Il souhaite connaître la projection que fait le Gouvernement dans ce domaine.

L'orateur suivant rappelle que le Premier Ministre a dit dans son exposé que l'on allait appliquer deux normes en relation avec ce qui se fait dans les autres pays de la C.E.E. La première norme concerne un alignement de nos possibilités de concurrence sur celles des autres pays de la C.E.E. La seconde norme concerne l'adaptation de l'index et des barèmes. Comment ces deux normes vont-elles être combinées? Vont-elles être appliquées parallèlement ou cumulativement? A laquelle va-t-on donner la priorité?

Un membre fait remarquer à ce propos que le Premier Ministre a comparé deux chiffres X et Y , X représentant le *wage drift* et Y représentant le gain résultant de la productivité. L'évolution salariale retenue pour la Belgique est de 6,4 %, tandis qu'elle est de 7,6 % pour nos sept principaux partenaires commerciaux.

Quel est le montant où le gouvernement pourra prendre les mesures nécessaires prévues à l'article 36? Après dépassement des 6,4 % ou après dépassement des 7,6 %?

Un autre orateur souhaite que le Ministre précise ce qu'il entend par « toutes les mesures utiles », tel qu'il est mentionné à l'article 36. Il estime que le texte n'est pas assez précis et qu'il faudrait savoir ce que l'on entend par « utiles ». Toujours à propos de l'article 36, au § 1^{er}, b), il est prévu que le Roi prendra toutes les mesures utiles en cas de « circonstances exceptionnelles ». Qu'entend-on par « circonstances exceptionnelles »? Quelles sont les limites des « mesures utiles »?

Abordant les articles 35 et 36 du projet, un membre aimerait connaître la limite dans le temps des mesures prises en vertu de ces articles. Il souhaite que le Gouvernement précise la date à laquelle cesseront les effets de ces articles. Par ailleurs, il rappelle que le Premier Ministre a donné divers chiffres concernant l'évolution des rémunérations. L'augmentation de la productivité et du *wage drift* est-elle comprise dans les normes retenues par le Gouvernement?

hanteren normen begrepen?

Een derde vraag van spreker handelt over het model dat de Regering heeft gehanteerd. Waarom heeft zij gekozen voor het I.M.F.-model en niet voor andere modellen of normen zoals het I.E.S.O.-model of de norm van marktaandeelen?

Nog in verband met de normen vraagt het lid of de kostprijs per produktie-eenheid, die op E.E.G.-vlak een norm is, ook op nationaal vlak werd gehanteerd.

Tenslotte verleent artikel 36, § 1, zijns inziens vrij spel aan de Regering om alle nodige maatregelen te nemen. Kunnen die maatregelen gaan tot het schrappen van collectieve arbeidsovereenkomsten? Kan het overleg waarvan sprake in § 4, niet tot beslissingen leiden?

..

In antwoord op vragen in verband met het koninklijk besluit nr 180 herinnert de Minister van Tewerkstelling en Arbeid eraan dat dit ontwerp drie punten omvat:

1) Het indexmechanisme: er zal met de sociale gesprekspartners overleg gepleegd worden, ten einde vóór 1 juli 1983 een nieuwe index vast te stellen.

2) Afvlakkingsmechanisme: het mechanisme van de koppeling van de lonen aan de index brengt automatisch een heraanpassing van de index met zich. Het afvlakkingsmechanisme maakt het mogelijk dat mechanisme te beperken.

3) Werkgelegenheidsfonds: de bedrijven die niet door een bedrijfsovereenkomst (respectievelijk een collectieve overeenkomst) gedekt zijn, moeten aan dat fonds de volledige opbrengst van de loonmatiging storten en aldus op onrechtstreekse wijze bijdragen tot schepping van werkgelegenheid.

Op grond van het koninklijk besluit nr 181 zal worden aangeduid op welke wijze en onder welke voorwaarden die bedrijven de bedoelde stortingen moeten verrichten.

..

Inzake de werkgelegenheid vraagt een lid of de Regering de compenserende aanwerving na 15 februari 1983 zal beslissen. Het betreft hier een belangrijk politiek feit.

Als dat zo is, zal de opgelegde compenserende aanwerving dan kunnen worden toegepast in de 22 sectoren waar een overeenkomst bestaat? Dat zou niet billijk zijn, aangezien over die akkoorden met de vakbonden onderhandeld werd in een verschillende context zonder dat er sprake was van verplichte aanwerving. Bijgevolg rijzen er twee vragen: Laat de Regering die kwestie in het midden? Overweegt zij de mogelijkheid van een verplichte bijkomende aanwerving en zullen de voorheen gesloten overeenkomsten desgevallend opnieuw in discussie worden gebracht?

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid herinnert aan het programma dat door de Regering op het stuk van de werkgelegenheid in uitzicht wordt gesteld:

1) Tot 15 februari 1983: onderhandelingen met de sociale partners.

Van 15 februari tot 15 maart 1983: onderhandeling per bedrijf. De bedrijven zouden op vier manieren steun kunnen krijgen:

- nieuw MARIBEL-systeem;
- fiscale aftrekbaarheid van de investeringen die als gevolg van de aanvullende aanwerving noodzakelijk zijn;
- uitbreiding van de regeling van het sociaal passief tot de ondernemingen of de bedrijven van alle categorieën (en niet langer beperkt tot de bedrijven die maximum 100 personen in dienst hebben);
- mogelijkheid van experimenten op het gebied van aanpassing van de werktijd.

Uit die vier bepalingen zal men alleen nut kunnen trekken mits de arbeidsduur wordt verkort.

Une troisième question est posée par l'orateur à propos du modèle adopté par le gouvernement. Pourquoi celui-ci a-t-il opté pour le modèle F.M.I. et non pas pour d'autres normes ou modèles tels que le modèle de l'I.R.E.S. ou la norme des parts de marché?

Toujours à propos des normes adoptées le membre demande si le coût à l'unité de production qui est une norme au niveau C.E.E. a été adoptée au niveau national.

Enfin, selon lui, l'article 36, § 1 donne carte blanche au gouvernement pour prendre toutes les mesures nécessaires. Ces mesures peuvent-elles aller jusqu'à supprimer les conventions collectives de travail? La concertation dont il est question au § 4 peut-elle aboutir à des décisions?

..

Répondant aux questions posées à propos de l'arrêté royal n° 180, le Ministre de l'Emploi et du Travail rappelle que celui-ci a trois objets:

1) Mécanisme de l'index: une concertation s'engagera avec les interlocuteurs sociaux en vue de constituer un nouvel index avant le 1^{er} juillet 1983.

2) Mécanisme de lissage: le mécanisme de liaison des salaires à l'index entraîne automatiquement une réadaptation de l'index. Le mécanisme de lissage permet de limiter ce mécanisme.

3) Fonds pour l'emploi: les entreprises non couvertes par un accord professionnel ou par une convention collective devront verser à ce fonds la totalité des fruits de la modération salariale de cette entreprise et contribuer ainsi de façon indirecte à la création d'emplois.

Les modalités et les conditions selon lesquelles ces entreprises doivent verser seront fixées sur la base de l'arrêté royal n° 181.

..

A propos de l'emploi, un membre demande si le Gouvernement décidera après le 15 février 1983 l'embauche compensatoire imposée. Il s'agit là d'un aspect politique important.

Dans l'affirmative, cette embauche compensatoire imposée pourra-t-elle s'appliquer dans les 22 secteurs où existe un accord? Ce ne serait pas équitable du fait que ces accords ont été négociés avec les syndicats dans un contexte différent, sans qu'il soit question d'embauche obligatoire. Dès lors se posent deux questions: est-ce que le gouvernement tient la question ouverte? Envisage-t-il l'éventualité d'une embauche supplémentaire imposée et dans cette éventualité, les accords obtenus auparavant reviendraient-ils à être négociés?

Le Ministre de l'Emploi et du Travail rappelle le programme prévu par le Gouvernement en matière d'emploi:

1) Jusqu'au 15 février 1983: négociations avec les interlocuteurs sociaux.

2) Du 15 février 1983 au 15 mars 1983: négociations entreprise par entreprise. Il y a quatre modalités d'aide aux entreprises prévues:

- nouveau système MARIBEL;
- déductibilité fiscale des investissements rendus nécessaires suite à l'embauche supplémentaire;
- extension du régime du passif social aux entreprises de toute catégorie (et non plus limité aux entreprises de 100 personnes maximum);
- possibilité d'avoir recours aux expériences d'aménagement du temps de travail.

Le bénéfice de ces quatre dispositions ne sont accordées qu'en cas de diminution du temps de travail.

3) Met ingang van 15 maart 1983: na afloop van de periode die wordt toegestaan voor het voeren van besprekingen op het vlak van de bedrijven, begint de toepassing van het stelsel van overheveling naar het werkgelegenheidsfonds van de bedragen die uit de loonmatiging voortvloeien.

De vruchten van de inlevering zijn derhalve bestemd voor de aanvullende compenserende aanwerving of voor het werkgelegenheidsfonds.

∴

Een lid vraagt of de Regering het eens is met de opmerkingen van de Raad van State als zou artikel 36 het karakter van een kaderwet hebben.

∴

De cijfergegevens, die de Eerste Minister in zijn inleidende uiteenzetting heeft verstrekt, hangen volgens een lid een onvolledig en onjuist beeld op van de huidige concurrentiepositie van de Belgische ondernemingen. Alvorens zijn eigen uiteenzetting te ontwikkelen wil hij hierop enige correcties aanbrengen.

Het lid licht een en ander uitvoerig toe:

— Volgens de Regering hebben de Belgische bedrijven in 1982 het gemiddelde peil van hun concurrentievermogen teruggevonden. Spreker meent dat — althans wanneer men zoals de Regering alleen de loonkosten in aanmerking neemt — onze bedrijven overconcurrentieel geworden zijn. Uit de cijfers van de Regering blijkt immers dat er ten opzichte van de periode 1970-1973 (de gunstigste periode uit onze naoorlogse geschiedenis) een daling van de loonkosten met 4% heeft plaatsgevonden. Hij verwijst terzake ook naar de technische nota's voor het sociaal overleg (zie Verslag Rijksmiddelenbegroting, *Stuk* nr 4-I/4, blz. 156-157).

— De door de Regering met betrekking tot de verbetering van de handelsbalans gehanteerde cijfers geven volgens spreker een vertekend beeld van de werkelijkheid. Inderdaad, bij de vergelijking van het tekort voor de periode januari-november 1981 (237 miljard) met dat voor dezelfde periode in 1982 (222,5 miljard), mag men niet uit het oog verliezen dat voor 1982 de gegevens betreffende de invoer uit Nederland voor de maanden oktober-november nog niet zijn ingecalculeerd. De desbetreffende cijfers voor 1981 hielden een tekort van 12,2 miljard in. Indien dit in 1982 rond hetzelfde peil ligt, blijft het totaal tekort op de handelsbalans eveneens nagenoeg *status quo*. Bovendien constateert de Nationale Bank vanaf november een negatieve ontwikkeling (een tekort van 17,6 miljard in november 1982 en van 20,1 miljard in november 1982).

— Wat de investeringen betreft, wijst de laatste conjunctuurenquête van de Nationale Bank uit dat er in de verwerkende industrie in 1982 een stijging van 10,8% in nominale waarde kan worden genoteerd wat echter na inflatiecorrectie eveneens nagenoeg een *status quo* betekent.

— Wanneer de Regering beweert dat er geen deflatie is, vergeet zij volgens spreker rekening te houden met de daling van de binnenlandse vraag, wat toch het criterium bij uitstek is om te bepalen of er van deflatie sprake is.

— De norm inzake stijging van de arbeidskosten die de Regering in artikel 35 wil opleggen, houdt volgens de door de Eerste Minister verstrekte cijfergegevens een maximumstijging van 7,6% in. Twee maanden geleden raamde de Regering deze stij-

3) A partir du 15 mars 1983: à l'issue de la période accordée pour les discussions au niveau des entreprises, il y a application du régime de transfert des montants résultant de la modération salariale vers le fonds pour l'emploi.

Dès lors, les fruits de la modération salariale devront servir soit à l'embauche compensatoire soit au fonds pour l'emploi.

∴

Un membre demande si le Gouvernement se rallie aux observations du Conseil d'Etat selon lesquelles l'article 36 a le caractère d'une loi-cadre.

∴

Un membre estime que les chiffres que le Premier Ministre a cités dans son exposé introductif ne donnent pas une représentation fidèle et complète de la situation actuelle des entreprises belges sur le plan de la compétitivité. Il tient à rectifier certains éléments avant de développer son propre point de vue.

Le membre insiste particulièrement sur les points suivants:

— Selon le Gouvernement, les entreprises belges auraient retrouvé en 1982 leur niveau moyen de compétitivité. L'orateur estime que si l'on se base uniquement sur les coûts salariaux, ainsi que le fait le Gouvernement, nos entreprises sont devenues super-compétitives. Il ressort en effet des chiffres fournis par le Gouvernement que les coûts salariaux ont diminué de 4% par rapport à la période 1970-1973 (la période la plus favorable de notre histoire d'après-guerre). L'auteur se réfère à ce sujet aux notes techniques destinées à la concertation sociale. (Voir le rapport relatif au budget des voies et Moyens, *Doc.* n° 4-I/4, pages 156/157).

— L'auteur estime que les chiffres présentés par le Gouvernement en ce qui concerne l'amélioration de la balance des paiements donnent une image faussée de la réalité. En ce qui concerne la comparaison entre le déficit de la période de janvier à novembre 1981 (237 milliards) et celui de la période correspondante de 1982 (222,5 milliards), il ne faut en effet pas perdre de vue que les chiffres relatifs aux importations en provenance des Pays-Bas pour les mois d'octobre et de novembre ne sont pas compris dans les données de 1982. En 1981, les données en question laissaient apparaître un déficit de 12,2 milliards. Si ce déficit est du même ordre en 1982, le déficit global de la balance des paiements sera lui aussi pratiquement inchangé. Il convient d'ajouter que la Banque nationale a constaté une détérioration à partir de novembre (un déficit de 17,6 milliards en novembre 1981 et de 20,1 milliards en novembre 1982).

— En ce qui concerne les investissements, la dernière enquête de conjoncture effectuée par la Banque nationale indique que l'on a enregistré en 1982 une augmentation de 10,8% en valeur nominale dans l'industrie de transformation, ce qui, compte tenu de l'inflation, représente à peu de choses près un *statu quo*.

— Lorsque le Gouvernement prétend qu'il n'y a pas de déflation, il oublie de tenir compte de la diminution de la demande intérieure, qui constitue pourtant le révélateur par excellence des tendances déflationnistes.

— La norme en matière d'augmentation des coûts du travail que le Gouvernement veut imposer à l'article 35 correspond, d'après les chiffres communiqués par le Premier Ministre, à une hausse maximum de 7,6%. Il y a deux mois, le Gouvernement,

ging, gebaseerd op het gewogen gemiddelde van onze zeven voornaamste handelspartners, nog op 7,2% (zie Rijksmiddelenbegrotingsverslag, *Stuk 4-I/4*, blz. 164). Spreker wijst op het gevaar dat een dergelijke strikte norm zou leiden tot een grotere inlevering dan noodzakelijk. Terzake herinnert hij er aan dat men in 1982 naar een maximumstijging van 8,4% streefde, maar dat de lonen in werkelijkheid slechts met 6,6% zijn gestegen.

— In de door de Eerste Minister verstrekte cijfergegevens is sprake van $(1,3 + 0,2 =)$ 1,5% als weerslag van de arbeidstijdverkortung. Het lid vraagt zich af of dit de helft is van de 3% compensatie aanwervingen die waren beloofd. Zo ja, zou dit zijns inziens in strijd zijn met de koninklijke besluiten nrs 180 en 181. Overigens merkt hij op dat de Eerste Minister in zijn berekeningen ook een X en een Y hanteert en blijkbaar rekening houdt met een factor produktiviteit.

— Volgens een conjunctuurtest van de Nationale Bank bevin-den wij ons thans op het niveau van juni 1981, wat volgens het lid — gezien de vele genomen maatregelen — toch maar een pover resultaat is. Volgens deze gegevens zijn trouwens de vooruitzichten, zowel inzake arbeidsplaatsen als wat de vraag en de verzekerde activiteitsduur der bedrijven betreft, negatief.

— Uit andere publikaties blijkt dat de reële loonquota zich thans op het peil van 1979 bevindt en dat de verbetering al is ingetreden vanaf medio 1981.

— Vervolgens haalt het lid een aantal concrete cijfers aan die volgens hem aantonen dat onze budgettaire resultaten zwakker zijn dan de Regering wil laten geloven:

- Het netto te financieren saldo van de Schatkist bedroeg in 1981 454,9 miljard (d.w.z. 12,7% van het B.N.P.) en in 1982 ca. 525 miljard (d.w.z. 13,7% van het B.N.P.).
- De rijksschuld bedroeg (in miljarden Belgische frank):

	Langlopende schuld		Vlottende schuld	
	in B.F.	in devisaen	in B.F.	in devisaen
1981	1 349,1	183,5	701,7	204,8
1982	1 527,7	334,8	905,5	297,3

d.w.z. in totaal 2 439,1 miljard in 1981 en 3 065,1 miljard in 1982.

- Macro-economische vooruitzichten (% volumeverandering).

	1980	1981	1982	1983
Bruto Nationaal Produkt	+ 2,4	- 1,9	- 1,0	0
Bruto Binnenlands Produkt	+ 2,8	- 1,7	- 0,6	+ 0,2
Gezinsconsumptie	+ 1,3	- 1,4	- 1,5	- 2,0
Overheidsconsumptie	+ 1,5	+ 0,6	- 2,0	- 3,0
Investerings in vaste activa	+ 5,2	- 16,2	- 4,0	- 0,5
waarvan bedrijven	+ 6,8	- 6,4	0	+ 3,0
overheid	+ 12,0	- 7,5	- 6,0	- 6,0
woningbouw	- 1,0	- 40,3	- 15,0	- 7,5
Uitv. goederen en diensten	+ 5,1	+ 2,5	+ 3,5	+ 4,5
Inv. goederen en diensten	+ 2,7	- 1,4	+ 0,8	+ 1,7
Consumptieprijzen (% wijziging)	+ 6,7	+ 7,6	+ 9,0	+ 8,0
Saldo lopende rekening in miljarden Belgische frank...	- 149,9	- 166	- 120	- 80
Netto te financieren saldo globale overheid in miljarden Belgische frank	- 419	- 580	- 650	- 610

(Bron: Kredietbank.)

Uit dit alles concludeert het lid dat de door de Eerste Minister verstrekte cijfergegevens over de economische ontwikkeling en de

se fondant sur la moyenne pondérée de nos sept principaux partenaires commerciaux évaluait encore cette augmentation à 7,2%, selon l'orateur (cf. budget des Voies et Moyens, rapport, *Doc. n° 4-I/4*, p. 164). L'orateur souligne qu'une norme aussi stricte risque d'entraîner un effort de modération excessif. A ce propos, il rappelle qu'en 1982 le Gouvernement s'était fixé pour objectif une augmentation maximum de 8,4%, mais que les salaires n'ont augmenté en réalité que de 6,6%.

— Dans les chiffres qu'il a communiqués, le Premier Ministre fait état d'une incidence de $(1,3 + 0,2 =)$ 1,5% de la réduction du temps de travail. Le membre se demande s'il s'agit de la moitié des 3% d'embauche compensatoire qui avaient été promis. Dans l'affirmative, cela serait selon lui contraire aux dispositions des arrêtés royaux n°s 180 et 181. Il fait, en outre, remarquer que, dans ses calculs, le Premier Ministre utilise également deux inconnues X et Y et qu'il tient visiblement compte d'un facteur productivité.

— Selon un test de conjoncture effectué par la Banque nationale, nous nous trouvons actuellement au niveau de juin 1981, ce qui ne constitue suivant le membre qu'un piètre résultat compte tenu des nombreuses mesures qui ont été prises. D'après ces données, les perspectives sont d'ailleurs négatives tant en matière d'emploi qu'en ce qui concerne la demande et la durée d'activité assurée des entreprises.

— Il ressort d'autres publications que le quota salarial réel se situe actuellement au niveau de 1979 et que l'amélioration s'est déjà manifestée à partir de la moitié de 1981.

— Le membre cite ensuite une série de chiffres concrets qui démontrent, selon lui, que nos résultats budgétaires sont inférieurs à ce que prétend le Gouvernement:

- Le solde net à financer du Trésor s'est élevé en 1981 à 454,9 milliards (soit 12,7% du P.N.B.) et en 1982 à environ 525 milliards (soit 13,7% du P.N.B.).
- La dette publique a atteint les montants suivants (en milliards de francs):

	dette à long terme		dette flottante	
	en F.B.	en devises	en F.B.	en devises
1981	1 349,1	183,5	701,7	204,8
1982	1 527,7	334,8	905,5	297,3

soit au total 2 439,1 milliards en 1981 et 3 065,3 milliards en 1982.

- Perspectives macro-économiques (variation en volume en %).

	1980	1981	1982	1983
Produit national brut.				
Produit intérieur brut.				
Consommation privée.				
Consommation publique.				
Formation de capital fixe.				
dont entreprise.				
pouvoirs publics.				
construction résidentielle.				
Exportation de biens et services.				
Importation de biens et services.				
Prix à la consommation (variation en %).				
Solde des opérations courantes en milliards de francs belges.				
Solde net à financer de l'ensemble des pouvoirs publics en milliards de francs belges.				

(Source: Kredietbank.)

Le membre conclut de ce qui précède que les chiffres communiqués par le Premier Ministre en ce qui concerne l'évolution

resultaten van het overheidsbeleid sterk moeten worden gerelativeerd, daar zij alleen bepaalde gunstige elementen weergeven en andere gewoon weglaten.

Vervolgens gaat het lid in op de door de Regering gegeven motivering voor het invoeren van de artikelen 35 en 36. Volgens hem zal het gevoerde beleid niet de vruchten afwerpen die de Regering ervan verwacht.

De Regering eist overigens, zijns inziens, ten onrechte de eer voor bepaalde reeds ingetreden verbeteringen alleen voor zichzelf op, terwijl de trend vaak reeds vroeger was ingezet.

De Regering had zich bij haar aantreden tot doel gesteld om via exportgeleide groei en vermindering van het netto te financieren saldo de arbeidsmotivatie bij de bevolking te vergroten. Zij kan, volgens het lid, terzake een allesbehalve positieve balans voorleggen. Weliswaar werd het marktaandeel van de Belgische exporteurs vergroot, maar dit herstel is reeds in 1979 begonnen. De loonkostencompetitiviteit is verbeterd, zelfs meer dan nodig (zie hierboven). Voor de handelsbalans heeft dit tot gevolg dat de totale exportwaarde is gestegen, maar hierbij moeten enkele reserves worden gemaakt, aldus spreker.

Allereerst valt op te merken dat het aandeel van de eigen producenten op de binnenlandse markt is gedaald. Voorts bedraagt de exportgroei ten opzichte van de E.E.G.-partners 36,4 miljard, terwijl de totale groei 14 miljard bedraagt. Dit betekent dat de uitvoer naar andere landen achteruitgaat. Dit beschouwt het lid als een veeg teken, daar de verbetering t.o.v. de E.E.G.-partners slechts het gevolg is van de muntaanpassing en geen structurele verbetering inhoudt. Tevens wordt er onder deze landen een deflatoire opbodpolitiek gevoerd die een inkrimping van de vraag en het blokkeren van iedere groei zal meebrengen.

De bedrijfsinvesteringen ontwikkelen zich zeer zwak. Het aandeel van de Bruto Binnenlandse Kapitaalvorming in het B.N.P. daalt nog steeds, van 18% in 1981 tot 17% in 1982 en misschien slechts 16% in 1983. Uit een vergelijking van de investeringsbedragen en het aantal gecreëerde arbeidsplaatsen blijkt dat steeds meer moet worden geïnvesteerd per arbeidsplaats (10,6 miljoen in 1981 en 11 miljoen in 1982). Hieruit blijkt, volgens het lid, dat het voor de bedrijven moeilijk is arbeidsplaatsen te creëren en dat er zeker geen mechanisch effect speelt tussen investeringen en werkgelegenheid.

Wat de belastingdruk betreft, leidt het lid, in tegenstelling tot wat de Regering beweert, uit documentatie van de Studiedienst van Financiën af dat de belastingdruk stijgt:

	Directe belastingen	Indirecte belastingen	Sociale bijdragen	Totaal
1981	18,0	12,1	12,8	42,9
1982	19,0	12,4	12,8	44,3
1983	19,2	12,5	13,4	45,1

(in % van het B.B.P.)

Ingevolge de maatregelen van de Regering inzake de koppeling van de lonen aan de index (koninklijke besluiten nrs 11 en 180, het huidige artikel 35) ontstaat er volgens het lid een koopkrachtverlies van naar schatting 7,3%, en dit zonder bijkomend werkgelegenheidseffect. Daarbij moet dan nog rekening worden gehouden met de nieuwe lasten op het gebied van de sociale zekerheid (43 miljard), die eveneens de koopkracht aantasten.

Wat de werkgelegenheid betreft, beroemt de Regering zich op een afremming van de toename van het aantal werklozen. Het

économique et les résultats de la politique gouvernementale doivent être fortement relativisés, étant donné qu'ils résultent d'un choix dans lequel seuls certains éléments favorables ont été retenus.

Le membre examine ensuite les raisons invoquées par le Gouvernement pour justifier les articles 35 et 36. Il estime que la politique menée ne donnera pas les résultats que le Gouvernement en attend.

Selon lui, le Gouvernement s'attribue à tort le mérite exclusif de certaines améliorations, alors que celles-ci s'étaient déjà souvent amorcées auparavant.

Lors de son installation, le Gouvernement s'était fixé comme objectif d'accroître la motivation de la population à l'égard du travail par le biais d'une croissance économique basée sur les exportations et d'une réduction du solde net à financer. Selon le membre, le bilan que le Gouvernement peut présenter en ce domaine est tout, sauf positif. Il est vrai que les exportateurs belges détiennent aujourd'hui une plus grande part du marché, mais on se souviendra que ce redressement s'était déjà amorcé en 1979. La compétitivité des coûts salariaux s'est améliorée, même au-delà de ce qui était nécessaire (voir ci-avant). Au niveau de la balance commerciale, ce redressement s'est traduit par une augmentation de la valeur totale des exportations, mais l'orateur estime que quelques réserves s'imposent.

Tout d'abord, on constate que la part détenue par les producteurs belges sur le marché intérieur a diminué. En outre, si nos exportations à destination de nos partenaires de la C.E.E. ont progressé de 36,4 milliards, le volume total de nos importations a augmenté de 14 milliards seulement. Cela signifie que les exportations à destination des autres pays sont en recul. Le membre considère que cette évolution est de mauvais augure, étant donné que les progrès enregistrés par nos exportations à destination de nos partenaires européens sont dus uniquement au réajustement monétaire et ne traduisent nullement une amélioration structurelle. Il convient de noter, en outre, que les pays de la Communauté se livrent entre eux à une surenchère déflationniste qui entraînera une contraction de la demande et le blocage de toute croissance.

Les investissements des entreprises évoluent très faiblement. La part de la formation intérieure brute de capital dans le P.N.B. continue de régresser, elle est passée de 18% en 1981, à 17% en 1982 et représentera peut-être seulement 16% en 1983. Quand on compare les montants des investissements et le nombre d'emplois créés, on constate qu'il faut investir de plus en plus pour créer un emploi (10,6 millions en 1981 et 11 millions en 1982). Il s'ensuit selon le membre, qu'il est difficile pour les entreprises de créer des emplois et que les investissements n'ont certainement pas un effet automatique sur l'emploi.

En ce qui concerne la pression fiscale, le membre, qui ne partage pas l'opinion du Gouvernement, déduit de chiffres provenant du service d'études du Ministère des Finances que celle-ci augmente:

	Impôts directs	Impôts indirects	Cotisations sociales	Total
1981	18,0	12,1	12,8	42,9
1982	19,0	12,4	12,8	44,3
1983	19,2	12,5	13,4	45,1

(en % du P.N.B.)

Les mesures prises par le Gouvernement en matière d'indexation des salaires (arrêtés royaux n°s 11 et 180, ainsi que l'article 35 du présent projet) entraînent selon le membre une perte de pouvoir d'achat qu'il évalue à 7,3%, sans améliorer en rien le niveau de l'emploi. Il faut, en outre, tenir compte des nouvelles charges imposées dans le domaine de la sécurité sociale (43 milliards), qui réduisent également le pouvoir d'achat.

En ce qui concerne l'emploi, le Gouvernement se flatte d'être parvenu à freiner la progression du chômage. Le membre fait

lid wijst er op dat dit statistisch en economisch niet anders kan, wanneer men een maal een bepaald plafond heeft bereikt, en dat dit dus geen verdienste van het gevoerde beleid is.

Tot de kern van zijn betoog komend, constateert het lid dat het gevoerde industrieel beleid niet werkelijk bijdraagt tot de verbetering van het concurrentievermogen. De bedrijven van de vijf sectoren waarvoor de Nationale Regering bevoegd is hebben grotendeels te kampen met structurele moeilijkheden. De investeringen in die sectoren zijn moeilijk te verdedigen als een bijdrage tot het herstel van het concurrentievermogen, aldus het lid.

Hij betreurt overigens dat er reële kansen op zinvolle investeringen gemist zijn.

— Het Fonds voor Industriële Vernieuwing, dat voor 1/3 nationaal is, had juist in dit nationale deel een instrument kunnen worden om nieuwe toekomstgerichte industriële experimenten te stimuleren, maar is integendeel op nul gezet.

— De Dienst voor Nijverheidsbevordering had eveneens, in samenwerking met de Nationale Investeringsmaatschappij, zinvolle investeringen kunnen aanmoedigen, maar ook deze mogelijkheid is thans grotendeels afgebroken.

Ook het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van 17 december 1982 over het regeringsbeleid valt, volgens spreker, negatief uit. Hij merkt tevens op dat naast een verbetering van de produktiviteit, vooral ook wat men daarmee doet van belang is.

Hier maakt het lid een parenthesis om enige theoretische beschouwingen te wijden aan het begrip concurrentievermogen.

Het internationale concurrentievermogen van een economie is een relatief en complex begrip.

Het heeft niet alleen betrekking op het vermogen van de economie zijn positie in de internationale economische betrekkingen te behouden en, indien mogelijk, te verbeteren, maar ook op het zich handhaven op zijn binnenlandse markt.

De aantrekkingskracht van het land in kwestie voor buitenlandse investeerders, evenals de capaciteit van de eigen ondernemingen zich te internationaliseren zijn aspecten van het concurrentievermogen.

Tal van korte en lange termijnfactoren, die onderling nauw met elkander verbonden zijn en waarvan het onderlinge belang moeilijk af te wegen is, bepalen het concurrentievermogen.

Gebruikelijk wordt een onderscheid gemaakt tussen structurele factoren, kosten- en prijsfactoren, kwalitatieve factoren en factoren met betrekking tot het overheidsoptreden:

Structurele factoren.

De uitvoermogelijkheden van een land of regio zijn afhankelijk van een zekere specialisatie in binnen- en buitenland. Deze specialisatie bepaalt het nationaal of regionaal produktieoverschot waarnaar een buitenlandse vraag bestaat. De exportstructuur is essentieel voor het concurrentievermogen in die zin dat:

- specialisatie in technologisch-gevoerde produkten de economie in belangrijke mate beveiligt tegen internationale prijsconcurrentie;
- specialisatie in produkten waarnaar een structureel-sterke wereldvraag bestaat, ertoe leidt dat de uitvoer met weinig problemen zal groeien en het land zijn internationale marktpositie zal kunnen behouden of uitbreiden;
- specialisatie in goederen met een hoge toegevoegde waarde voordelen geeft, zowel met betrekking tot de ontwikkeling van de exportprijzen als van het exportvolume, vooral in een periode van snelstijgende grondstoffen- en energieprijzen.

observeren op dat punt dat dit ralentissement niet is voortvloeit uit de politiek gevoerd door de Regering, maar dat het voortvloeit uit de statistische en economische feiten, die zich automatisch voordoen zodra een bepaalde limiet is bereikt.

Le membre en arrive ensuite au point essentiel de son argumentation et constate que la politique industrielle du Gouvernement ne contribue pas vraiment à améliorer la compétitivité. Les entreprises des cinq secteurs qui relèvent du Gouvernement national sont confrontées pour la plupart à des difficultés d'ordre structurel. Il estime dès lors que l'on peut difficilement prétendre que les investissements effectués dans ces secteurs contribuent à la relance de la compétitivité.

Il déplore par ailleurs que l'on ait gaspillé des occasions réelles d'effectuer des investissements judicieux.

— Le fonds de rénovation industrielle, dont un tiers est national, aurait précisément pu être utilisé, dans cette limite, pour stimuler des expériences industrielles nouvelles et axées sur l'avenir; or, il n'en reste rien.

— L'Office de Promotion industrielle aurait également pu encourager des investissements judicieux avec la collaboration de la Société nationale d'Investissements, mais cette possibilité a été en grande partie éliminée.

Selon l'orateur, l'avis que le Conseil central de l'Economie a émis au sujet de la politique gouvernementale, est négatif. Il souligne en outre que l'affectation du produit de l'accroissement de la productivité importe plus encore que cet accroissement lui-même.

Le membre ouvre ensuite une parenthèse afin de présenter certaines considérations théoriques au sujet de la compétitivité.

La compétitivité internationale d'une économie est une notion relative et complexe.

Elle procède à la fois de la capacité d'une économie de maintenir et, si possible, d'améliorer sa position sur le plan des relations économiques internationales et de son aptitude à conserver son marché intérieur.

L'attrait du pays en question à l'égard des investisseurs étrangers, ainsi que la capacité de ses entreprises à s'internationaliser constituent des aspects de la compétitivité.

De nombreux facteurs à court et à long terme, étroitement liés et dont l'importance respective est difficile à évaluer, déterminent la compétitivité.

On distingue généralement les facteurs structurels, les facteurs coûts et prix, les facteurs qualitatifs et les facteurs relatifs à la politique des pouvoirs publics:

Facteurs structurels.

Les possibilités d'exportation d'un pays ou d'une région dépendent d'une certaine spécialisation dans le pays même et à l'étranger. Cette spécialisation détermine l'excédent de production national ou régional faisant l'objet d'une demande étrangère. La structure des exportations est un élément essentiel pour la compétitivité en ce sens que:

- la spécialisation dans des produits de technologie avancée préserve, dans une large mesure, l'économie de la concurrence internationale dans le domaine des prix;
- la spécialisation dans des produits pour lesquels il existe une forte demande structurelle sur le plan mondial entraîne une progression relativement aisée des exportations et permet au pays de maintenir ou de renforcer sa position sur le marché international;
- la spécialisation dans des produits à forte valeur ajoutée présente des avantages sur le plan de l'évolution des prix et du volume des exportations, surtout en période de hausse rapide des prix des matières premières et de l'énergie.

Kosten- en prijsfactoren.

Om te exporteren volstaat het niet — uitgezonderd in geval van een monopolie of quasi-monopolie — over uitvoerprodukten te beschikken waarnaar een buitenlandse vraag bestaat. De prijzen moeten bovendien concurrentieel zijn.

In eerste instantie is het kostenniveau belangrijk en meer bepaald de loonkost per geproduceerde eenheid, waardoor twee variabelen met elkaar in verband gebracht worden: de arbeidskost en de produktiviteit. Andere belangrijke kostenfactoren zijn: de importprijzen, meer bepaald deze van energie en grondstoffen, en de financieringsvoorwaarden van de export.

Hoge loonkosten leiden niet noodzakelijk tot hoge exportprijzen. Andere factoren spelen ook een rol, o.m. de produktiviteit en de toegevoegde waarde van de factor kapitaal in het exportprodukt.

Kwalitatieve factoren.

Het concurrentievermogen wordt, vooral op lange termijn, ook in belangrijke mate door moeilijk meetbare kwalitatieve factoren bepaald zoals gewoonten, kwaliteit, commercieel en financieel dienstbetoon, commercieel dynamisme van de exportondernemingen, innovatie van produkten.

Factoren met betrekking tot het overheidsoptreden.

Het is zinvol de factoren die betrekking hebben op het overheidsoptreden in binnen- en buitenland (bv. handelspolitieke maatregelen) afzonderlijk te beschouwen.

Het meten van het concurrentievermogen is derhalve een vrij gecompliceerde, om niet te zeggen haast onmogelijke opdracht. Het beste kan men zich daarom baseren op de ontwikkeling van de marktaandeelen die een land op diverse gebieden heeft.

Het lid constateert dat, qua geografische spreiding, de Belgische uitvoer vooral op Nederland en Duitsland gericht blijft, ondanks voortdurende verklaringen dat naar meer diversificatie zal worden gestreefd. Een eerste structurele factor, aldus het lid, waaraan de huidige regering niets heeft gedaan.

Voorts constateert hij dat meer dan de helft van onze uitvoer nog uit halfafgewerkte produkten bestaat, m.a.w. dat op sectorieel gebied vooral de verouderde bedrijven zonder ontwikkelingsmogelijkheden aan bod komen, ten nadele van jonge toekomstgerichte industrieën. Ook het merendeel van de investeringen gaat nog naar deze sectoren. De (tijdelijke) marktaandeelwinsten die België momenteel boekt, situeren zich dan ook in deze sectoren — zelfs in de staalsector wordt nog een marktaandeelwinst genoteerd —, terwijl het Belgische marktaandeel in progressieve sectoren zelfs achteruitgaat.

De Regering doet, volgens het lid, derhalve niets aan de structurele factoren die het concurrentievermogen bepalen, wat zijns inziens op lange termijn tot een ineenstorting moet leiden. Hij geeft wel toe dat het structurele probleem al oud is en dat de opmerking ook geldt ten aanzien van de vorige regeringen. Ter verbetering van het concurrentievermogen, alleen inspelen op de arbeidskost is volgens hem uiterst kortzichtig. Terloops merkt hij op dat, wanneer men alleen de loonkost in aanmerking neemt als indicator, de verbetering reeds is ingetreden sedert medio 1981, dus vóór de huidige Regering het beleid had omgebogen.

Het lid vindt ook dat de Regering zich niet moet verschuilen achter het feit dat de zgn. progressieve sectoren geregionaliseerd zijn, want de bestaande instrumenten voor een toekomstgericht beleid (b.v. het Fonds voor Industriële Verwerving) worden niet gebruikt.

Tot besluit zet het lid zich af tegen het Regeringsbeleid terzake, daar de regering het ontbreken van structurele aanpassingen moet goedmaken door een extra grote inspanning op te leggen

Facteurs coûts et prix

Pour exporter, il ne suffit pas — sauf dans le cas d'un monopole ou d'un quasi-monopole — de disposer de produits d'exportation pour lesquels il existe une demande à l'étranger. Il faut aussi que les prix soient compétitifs.

L'élément essentiel est le niveau des coûts et notamment le coût salarial par unité produite, qui conjugue deux variables: le coût du travail et la productivité. D'autres facteurs coûts importants sont les prix à l'importation, en particulier de l'énergie et des matières premières, et les conditions de financement des exportations.

Des coûts salariaux élevés n'impliquent pas nécessairement des prix à l'exportation élevés. D'autres facteurs interviennent également, entre autres la productivité et la valeur ajoutée du facteur capital qui sont incorporées dans le produit exporté.

Facteurs qualitatifs

La compétitivité est également déterminée dans une large mesure, et ce, notamment dans une perspective à long terme, facteurs qualitatifs difficilement mesurables tels que les habitudes, la qualité, le service commercial et financier, le dynamisme commercial des entreprises exportatrices, la nouveauté du produit.

Facteurs relatifs à la politique des pouvoirs publics.

Les facteurs relatifs à la politique intérieure et étrangère des pouvoirs publics (par exemple les mesures en matière de politique commerciale qui doivent faire l'objet d'une étude distincte).

Il est par conséquent très difficile, voire presque impossible d'évaluer la compétitivité. Dès lors, le meilleur critère d'appréciation est l'évolution des parts de marché qu'un pays détient dans divers domaines.

Le membre constate qu'au point de vue géographique, les exportations belges restent orientées essentiellement vers les Pays-Bas et l'Allemagne, nonobstant les nombreuses déclarations relatives à la politique de diversification dont elles font l'objet. C'est là, selon le membre, un premier facteur structurel que le gouvernement actuel a négligé.

L'orateur constate, en outre, que les produits semi-fins représentent toujours plus de la moitié de nos exportations, ce qui signifie que ce sont essentiellement des entreprises vieillies et sans perspectives de développement qui prédominent sur le plan sectoriel au détriment des jeunes industries d'avenir. Ce sont également ces secteurs traditionnels qui absorbent la majeure partie des investissements. Aussi est-ce dans ces secteurs — même dans celui de l'acier — que la Belgique augmente actuellement (mais temporairement) sa part du marché, alors que sa part du marché se réduit dans des secteurs d'avenir.

Le membre estime par conséquent que le Gouvernement néglige les facteurs structurels qui déterminent la compétitivité et qu'à long terme, une telle politique doit aboutir à l'effondrement. Il reconnaît toutefois que le problème structurel se pose depuis longtemps et que sa remarque s'applique également aux gouvernements antérieurs. Vouloir améliorer la compétitivité en agissant uniquement sur le coût du travail procède, selon l'orateur, d'une politique à courte vue. Il souligne incidemment que, si l'on se base uniquement sur le coût salarial, l'amélioration date déjà de mai 1981, c'est-à-dire avant que le présent Gouvernement ne lance la politique actuelle.

Le membre estime aussi que le Gouvernement ne peut pas invoquer le fait que les secteurs d'avenir soient régionalisés, étant donné qu'il laisse inutilisés les instruments qui permettraient de mettre en œuvre une politique orientée vers l'avenir (par ex. le Fonds de rénovation industrielle).

Il conclut en condamnant la politique du Gouvernement, lequel doit compenser l'absence d'adaptations structurelles en imposant un effort énorme en matière de coûts salariaux. Une

inzake loonkosten. Het inwerken op de loon- en andere kostenfactoren is zijns inziens slechts zinvol, wanneer er eerst structureel iets gebeurt en er b.v. voldoende toekomstgerichte projecten voorhanden zijn.

Tot slot stelt hij twee vragen aan de Regering!

- Is de Regering bereid ook wat te doen aan de andere kostenfactoren (kapitaal, energie)?
- Waarin verschilt artikel 36 van « bijzondere machten »?

∴

Een ander lid repliceert dat structurele aanpassingen van het produktenpakket wel degelijk noodzakelijk zijn, doch dat dit een proces van lange duur is dat pas over vele jaren vruchten zal dragen en dat intussen op korte termijn andere maatregelen noodzakelijk zijn, zoals een matiging van de loonkosten. Hij wijst er overigens op dat, volgens de Nationale Bank, de arbeidskost voor 72,5 % de concurrentiekracht bepaalt en dat ook in de toekomstgerichte sectoren de kostenfactoren een doorslaggevende rol spelen.

∴

De cijfergegevens die de Eerste Minister in zijn uiteenzetting verstrekt over de werkloosheid wekken de wrevel van een lid op. De Eerste Minister vergelijkt de stijging van de werkloosheid tussen maart en december 1982 (+ 33 000) met dezelfde periode in 1981 (+ 50 000). Dit beschouwt het lid als een manipulatie van de cijfers, daar het verschil te wijten is aan de verlenging van de wachttijd voor schoolverlaters, die maakt dat deze jongeren pas in februari stempelgerechtigd worden in plaats van in november.

Een ander lid ergert zich aan de zelfgenoegzaamheid van de regering, die prat gaat op de behaalde resultaten, terwijl hij alleen negatieve gevolgen van het beleid kan ontdekken. De koopkracht vermindert op dramatische wijze, het herstel van de investeringen blijft uit, de werkloosheid stijgt en werkverschaffingsplannen zoals het B.T.K. worden afgebouwd. De voortzetting van het regeringsbeleid, die met de onderhavige bepalingen wordt beoogd, kan alleen nog meer ellende brengen, aldus het lid.

Daartegenover stelt een ander lid dat de bedrijven ten gevolge van het tijdens de vorige twintig jaar gevoerde beleid in moeilijkheden zijn geraakt en dat daardoor de werkloosheid zo hoog is opgelopen. Het is zijn inziens dan ook de hoogste tijd dat het bedrijfsleven een adempauze krijgt om zich te herstellen, wat de enige manier is om nieuwe werkgelegenheid te creëren.

2) Standpunten en antwoorden van de Eerste Minister.

Alvorens in te gaan op de specifieke vragen van de leden, verstrekt de Eerste Minister een antwoord op de meer algemene beschouwingen die de commissieleden hebben gewijd aan dit hoofdstuk.

a) Algemene beschouwingen.

1. De Eerste Minister benadrukt dat het uitgangspunt voor het beleid van deze Regering was en is het hoofd te bieden aan de alom verspreide economische crisis. Deze is ongetwijfeld grotendeels een gevolg van de olieschokken en het antwoord in termen van economisch beleid dat de dominante economieën eraan hebben gegeven, maar in geen enkel ander industrieland waren de onevenwichten op de arbeidsmarkten, in de openbare financiën en op de lopende betalingsbalans, zo groot als bij ons.

action sur les coûts salariaux et sur les autres facteurs coûts n'a de sens que si elle fait suite à des réformes structurelles et s'il existe, par exemple, suffisamment de projets orientés vers l'avenir.

L'orateur conclut son intervention en posant deux questions au Gouvernement.

- Le gouvernement est-il disposé à agir également sur les autres facteurs coûts (capital, énergie)?
- En quoi le pouvoir conféré au Roi par l'article 36 diffère-t-il des pouvoirs spéciaux?

∴

Un autre membre réplique qu'il est effectivement nécessaire de procéder à des adaptations structurelles de l'éventail de produits mais qu'il s'agit toutefois d'une œuvre de longue durée qui ne portera ses fruits que dans plusieurs années et qu'il importe entre-temps de prendre des mesures à court terme, telles qu'une modération des coûts salariaux. Il souligne en outre que, selon la Banque nationale, le coût du travail intervient dans la compétitivité à concurrence de 72,5 % et que les facteurs coûts joueront également un rôle déterminant dans les secteurs d'avenir.

∴

Les chiffres relatifs au chômage, que le Premier Ministre a cités dans son exposé, suscitent une vive réaction de la part d'un membre. Le Premier Ministre a fait la comparaison entre l'accroissement du chômage de mars à décembre 1982 (+ 33 000) et l'accroissement enregistré au cours de la période correspondante de 1981 (+ 50 000). Le membre considère que le ministre a manipulé les chiffres étant donné que la différence est due à la prolongation du stage imposé aux jeunes diplômés qui n'ont désormais droit aux allocations de chômage qu'à partir du mois de février au lieu du mois de novembre.

Un autre membre s'irrite de l'autosatisfaction du Gouvernement qui s'enorgueillit des résultats de sa politique alors que l'orateur ne distingue que des résultats négatifs. Le pouvoir d'achat diminue de manière dramatique, les investissements ne reprennent pas, le chômage s'aggrave et les plans destinés à créer de nouveaux emplois, tels que le C.S.T., sont supprimés. Le membre estime que la poursuite de la politique gouvernementale, que le présent projet tend à réaliser, ne peut qu'accentuer la misère.

Un autre membre déclare que c'est la politique des vingt dernières années qui est à l'origine des difficultés des entreprises et du niveau actuel du chômage et qu'il est dès lors grand temps d'accorder un répit à l'économie afin de permettre son redressement, qui offre la seule possibilité de promouvoir la création d'emplois.

2) Points de vue et réponses du Premier Ministre.

Avant de répondre aux questions spécifiques des membres, le Premier Ministre commente les considérations plus générales émises par les membres de la Commission au sujet de ce chapitre.

a) Considérations générales.

1. Le Premier Ministre souligne que l'objet de la politique du Gouvernement a toujours été de faire face à la crise économique généralisée. Il est évident que la crise économique a été provoquée dans une large mesure par les chocs pétroliers et par la réaction des économies dominantes en termes de politique économique. La Belgique est toutefois le seul pays industrialisé qui ait vu son marché de l'emploi, ses finances publiques et sa balance courante des paiements subir une telle rupture d'équilibre.

Ons land gaf meer uit dan zijn inkomen groot was, zodat het verschil moest ontleend worden in het buitenland. Bij de inkomensverdeling was er een te grote verschuiving ten voordele van de particulieren en ten nadele van de bedrijven en de overheid en bij de bestedingen namen de consumptieve uitgaven (zowel privé als publieke) een te groot aandeel in ten nadele van investeringen en uitvoer.

In het complexe mechanisme van geleidelijke aftakeling dat de Belgische economie heeft gekend werd een belangrijke rol gespeeld door het verlies van concurrentievermogen: volgens de N.B.B. zou 72,5 % van de totale verslechtering van de balans van lopende betalingen van België t.o.v. deze van de gezamenlijke O.E.S.O.-landen te wijten zijn aan het verlies aan concurrentiekracht terwijl 27,5 %, dit is ongeveer 1/4, zou te wijten zijn aan eerder structurele elementen (verschil in structuur inzake produkten met toekomst, verschil van inplanting op de meest expansieve vreemde markten, verschil in economische groei, enz.).

De gevolgen van dit geleidelijk verlies aan levenskracht van onze economie, zoals de Nationale Bank het betitelde, waren dramatisch: marktaandeel gingen verloren ten gunste van de buitenlandse concurrentie, zowel op onze binnenlandse markt als op de buitenlandse markten, talrijke bedrijven verdwenen, een goed deel van de industriële tewerkstelling ging teloor, het evenwicht van de lopende betalingen met het buitenland werd steeds meer verstoord. Bovendien was die geleidelijke inkrimping van onze produktieve basis, die het grootste deel van de fiscale inkomsten van de Staat levert, samen met de onrustwekkende groei van de werkloosheid één van de hoofdoorzaken van de snellere verslechtering van onze openbare financiën.

2. Om hieraan te verhelpen bleef er maar één middel over: herstel van de concurrentiekracht en omkeren van de grondoorzaken van het geschetste mechanisme dat leidde tot verval, dit wil zeggen matigen van inkomensaangroei van de particulieren ten voordele van bedrijven en overheid, hetgeen toelaat te wegen op de consumptie en aldus meer plaats te maken voor investeringen en uitvoer.

3. Ons land verstoont op economisch gebied o.a. volgende twee kenmerken:

a) beperkte economische afmeting: 3,5 % van E.E.G. en 1,3 % van O.E.S.O.;

b) zeer grote openheid: uitvoer = 43 % van totale vraag tegenover 24 % voor E.E.G.

Hieruit spruit voort dat:

a) hetgeen wij doen praktisch, omwille van onze economische dimensie, geen weerslag heeft op de andere landen;

b) wijzelf daarentegen zeer gevoelig zijn voor hetgeen bij ons en in het buitenland gebeurt en dit omwille van de openheid.

4. Rekening houdend met hetgeen in sub.3 gesteld wordt, is het opdrijven van de uitvoer, aangevuld met een relatieve verbetering van de invoerpositie, de enige weg tot globale economische groei en duurzame tewerkstelling die kan samengaan met een geleidelijke afbraak van het fundamentele onevenwicht van de overheidsfinanciën en van het geheel van de lopende betalingen met het buitenland.

5. De exportgroei van ons land is afhankelijk zowel van de wereldvraag, als van de ontwikkeling van ons gemiddeld aandeel op de buitenlandse markten.

Om dit te illustreren citeert de Eerste Minister volgende O.E.S.O.-cijfers en -prognoses voor de uitvoer van produkten van de Belgische be- en verwerkende nijverheid:

Notre pays a dépensé plus que ses revenus ne le lui permettaient, de sorte qu'il a fallu compenser la différence par des emprunts à l'étranger. Dans la répartition des revenus, il y a eu un glissement trop important en faveur des particuliers et au détriment des entreprises et de l'Etat. Par ailleurs, les dépenses de consommation (tant privées que publiques) ont pris des proportions trop importantes au détriment des investissements et des exportations.

La perte de compétitivité a joué un rôle important dans le mécanisme complexe de la détérioration progressive de l'économie belge: selon la B.N.B., 72,5 % de la détérioration totale du compte courant de la balance des paiements belge par rapport à celui de l'ensemble des pays de l'O.C.D.E. seraient dus à la perte de compétitivité, tandis que 27,5 %, soit 1/4 découleraient d'éléments plutôt structurels (différence de structures en matière de produits d'avenir, différence d'implantation sur les marchés étrangers les plus dynamiques, différence de croissance économique, etc.).

Les conséquences de ce que la Banque nationale a appelé la perte progressive de vitalité de notre économie ont été dramatiques: nous avons perdu du terrain, au profit de la concurrence étrangère, tant sur notre marché intérieur que sur les marchés étrangers, de nombreuses entreprises ont fermé, l'industrie a subi une énorme perte d'emplois, le déséquilibre du compte courant de la balance des paiements n'a cessé de s'aggraver. En outre, le rétrécissement progressif de notre base productive, qui fournit la majeure partie des recettes fiscales de l'Etat, conjugué à la progression inquiétante du chômage, a constitué une des causes principales de l'accélération de la détérioration de nos finances publiques.

2. Pour redresser la situation, il ne restait qu'une seule ressource: rétablir la compétitivité et éliminer les causes fondamentales du processus décrit ci-avant, qui a provoqué notre déclin, ce qui implique une modération de la croissance des revenus des particuliers au profit des entreprises et des pouvoirs publics, de manière à faire diminuer la consommation, et partant, à promouvoir les investissements et les exportations.

3. Sur le plan de l'économie, notre pays présente notamment les deux caractéristiques suivantes:

a) dimension économique limitée: 3,5 % de la C.E.E. et 1,3 % de l'O.C.D.E.;

b) très grande ouverture: exportation = 43 % de la demande totale contre 24 % pour la C.E.E.

Il en résulte que:

a) la politique que nous menons n'a pratiquement aucune incidence sur les autres pays à cause de notre dimension économique;

b) le caractère ouvert de notre économie nous rend au contraire très sensibles à l'évolution intérieure et extérieure.

4. Compte tenu de ce qui a été précisé au point 3, le développement des exportations, accompagné d'une amélioration relative de notre situation sur le plan des importations, est le seul moyen d'engendrer une croissance économique globale et un emploi durable qui puissent aller de pair avec le rétablissement progressif de l'équilibre fondamental des finances publiques et de l'ensemble des paiements courants avec l'étranger.

5. La croissance de nos exportations dépend à la fois de la demande mondiale et de l'accroissement de notre part moyenne sur les marchés étrangers.

Le Premier Ministre cite à ce propos les données suivantes, établies par l'O.C.D.E. et concernant les exportations de notre industrie manufacturière:

	Verandering van het invoervolume van de be- en verwerkte produkten van de landen die bij ons kopen (deze landen worden gewogen)	Verandering van het uitvoervolume van de be- en verwerkende nijverheid van de B.L.E.U.	Verandering van het marktaandeel
	(1)	(2)	(3) = (2) - (1)
1980	+ 5,4 %	+ 2,0 %	- 3,4 %
1981	- 0,3 %	+ 0,1 %	+ 0,4 %
1982	+ 3,5 %	+ 4,25 %	+ 0,75 %
1983	+ 1,75 %	+ 4,25 %	+ 2,5 %

Bron: Perspectives économiques de l'O.C.D.E. — 31 décembre 1982, blz. 146.

Tevens kan de verbetering van de relatieve invoerpositie ook voor een goed deel tot een wijziging van marktaandelen, ditmaal op de nationale markt, worden teruggebracht.

6. Nu is het evident dat de ontwikkeling van de marktaandelen voor een deel afhangt van structurele elementen, maar voor een nog veel belangrijker deel (zie analyse van de Nationale Bank) van de evolutie van onze concurrentiekracht.

Structurele elementen veranderen uiteraard maar traag in de tijd: herstel van een voldoende rendabiliteit en een gepast industrieel beleid zijn samen de beste middelen om hieraan geleidelijk te verhelfen. De Regering heeft ditmaal geen boekdelen geschreven over industrieel beleid, doch hoopt door de concrete effectieve toepassing van een beperkt aantal maatregelen betere resultaten te boeken. Hierover werd reeds herhaaldelijk overleg gepleegd met de sociale gesprekspartners en men zal terzake zo spoedig mogelijk tot conclusies komen.

Het concurrentievermogen bevat zowel kwalitatieve elementen (Angelsaksers spreken van « non price competition ») als kwantitatieve elementen. De eerste zijn moeilijk te kwantificeren, doch daarom niet minder reëel. Ze maken het voorwerp uit van de bezorgdheid van de Regering: meer actief uitvoerbeleid, industrieel beleid, enz. Het zou nochtans vermetel zijn terzake zeer tastbare resultaten te verwachten op eerder korte termijn.

Het kwantitatief concurrentievermogen stelt eveneens complexe problemen, waarvan sommige werden benaderd in de factuele nota van het kabinet van de Eerste Minister van september jl. over « concurrentievermogen en inkomensbeleid ».

Nochtans moet men aanvaarden dat dit concurrentievermogen in essentiële mate ongeveer (ten belope van 80 % volgens geactualiseerde input- en outputtabellen) bepaald wordt door de ontwikkeling van de arbeidskosten en elementen die verband houden met de wisselkoers (kostprijs van ingevoerde goederen, mogelijke verkoopprijs bij uitvoer). Het is dan ook duidelijk dat, bij het handhaven van de huidige gemiddelde effectieve koers van de nationale munt, de gemiddelde arbeidskosten in België niet sneller mogen stijgen dan bij onze zeven voornaamste handelspartners.

De Regering stelt dat de in 1982 herstellende competitiviteit moet worden veilig gesteld en dat met het oog hierop in 1983 en 1984 de loonkosten van de nationale economie niet sneller mogen stijgen dan het gewogen gemiddelde van de zeven voornaamste handelspartners, dit alles natuurlijk uitgedrukt in gemeenschappelijke munt.

Zoals verder meer in detail zal worden verduidelijkt, wordt de ontwikkeling van de arbeidskosten voor een goed deel bepaald door de evolutie van de bruto-lonen zelf. Deze lonen zijn echter

	Modification du volume des importations de produits manufacturés des pays qui achètent à notre pays (ces pays sont pondérés)	Modification du volume des exportations de l'industrie manufacturière de l'U.E.B.L.	Modification de la part du marché
	(1)	(2)	(3) = (2) - (1)
1980	+ 5,4 %	+ 2,0 %	- 3,4 %
1981	- 0,3 %	+ 0,1 %	+ 0,4 %
1982	+ 3,5 %	+ 4,25 %	+ 0,75 %
1983	+ 1,75 %	+ 4,25 %	+ 2,5 %

Source: Perspectives économiques de l'O.C.D.E. — 31 décembre 1982, p. 146.

L'amélioration de notre situation relative sur le plan des importations peut également être ramenée dans une large mesure à une modification des parts du marché intérieur.

6. Il est évident que le développement des parts du marché dépend en partie d'éléments structurels, mais aussi et surtout (voir l'analyse de la Banque nationale) de l'évolution de notre compétitivité.

Les éléments structurels ne se modifient que lentement: le rétablissement d'une rentabilité suffisante, accompagné d'une politique industrielle appropriée, sont les meilleurs moyens d'obtenir progressivement des résultats en cette matière. Le présent Gouvernement n'a pas publié des volumes au sujet de la politique industrielle, mais il espère obtenir de meilleurs résultats en appliquant de manière effective et concrète un nombre limité de mesures. Ce point a déjà fait l'objet de plusieurs réunions de concertation avec les partenaires sociaux et l'on s'efforcera de parvenir très rapidement à des conclusions.

La compétitivité dépend à la fois d'éléments qualitatifs (les Anglo-Saxons parlent de « non price competition ») et d'éléments quantitatifs. Les premiers sont difficilement quantifiables mais n'en sont pas moins bien réels. Ils font l'objet des préoccupations du Gouvernement: politique plus dynamique en matière d'exportations, sur le plan de l'industrie, etc. Il ne faut toutefois pas s'attendre à des résultats tangibles à court terme.

L'aspect quantitatif de la compétitivité pose également des problèmes complexes dont certains ont été examinés en septembre dernier dans la note factuelle du cabinet du Premier Ministre, concernant « la compétitivité et la politique des revenus ».

Il faut toutefois reconnaître que la compétitivité dépend dans une large mesure (à concurrence de 80 % environ selon les tableaux actualisés concernant l'input et l'output, de l'évolution du coût du travail et des éléments qui sont liés aux taux de change (coût des importations, prix de vente possible à l'exportation). Il est donc évident que si le cours moyen effectif de notre monnaie se maintient à son niveau actuel, le coût moyen du travail ne peut pas augmenter plus rapidement dans notre pays que chez nos sept principaux partenaires commerciaux.

Le Gouvernement estime qu'il faut préserver la compétitivité dont le rétablissement a été réalisé en 1982 et qu'à cet effet les coûts salariaux de l'économie nationale ne pourront augmenter plus rapidement en 1983 et 1984 que la moyenne pondérée de nos sept principaux partenaires commerciaux, les données précitées étant exprimées en monnaie commune.

Comme il sera exposé plus en détail ci-dessous, l'évolution des coûts du travail est déterminée dans une large mesure par l'évolution des salaires bruts eux-mêmes. Ces salaires ne constituent

niet alleen een kostenelement van de ondernemingen, doch vertegenwoordigen terzelfdertijd een inkomen van de werknemers (83 % van de totale beroepsbevolking) en vormen dus een essentieel onderdeel van het beschikbare inkomen van de gezinnen. Dit inkomen heeft een doorslaggevende betekenis op het privé-verbruik (in België voor 1983: 36 % van de totale finale bestedingen volgens de ramingen van E.E.G.-diensten) dat samen met de uitvoer (43 % van deze finale bestedingen) veruit de belangrijkste pijler vormt van de globale vraag.

Voor 1983 voorzien de E.E.G.-diensten voor België volgende gegevens:

toutefois pas uniquement un facteur de coût pour les entreprises; ils représentent également un revenu des travailleurs (83 % de la population active totale) et constituent dès lors une partie essentielle des revenus disponibles des ménages. Ces revenus sont d'une importance déterminante pour la consommation privée (en Belgique, pour 1983: 36 % des dépenses finales totales selon les estimations des services de la C.E.E.), qui est avec l'exportation (43 % des dépenses finales) l'un des deux piliers de la demande globale.

Pour 1983, les services de la C.E.E. prévoient pour la Belgique les chiffres suivants:

	In miljarden frank — En milliards de francs	In % van de totale vraag naar goederen en diensten — En % de la demande totale de biens et de services	
a) Binnenlandse vraag:			a) Demande intérieure:
1) Privé-consumptie	2 700	36 %	1) Consommation privée.
2) Overheidsconsumptie... ..	782	11 %	2) Consommation publique.
3) Bruto binnenlandse kapitaalvorming (*)	710	10 %	3) Formation intérieure brute de capital (*).
4) Totale binnenlandse vraag	4 192	57 %	4) Demande intérieure totale.
b) Buitenlandse vraag:			b) Demande extérieure:
1) Uitvoer... ..	3 140	43 %	1) Exportation.
c) Totale vraag naar goederen en diensten	7 332	100 %	c) Demande totale de biens et de services.
P.m.			P.m.
Totale vraag naar goederen en diensten	7 332		Demande totale de biens et de services.
Invoer van goederen en diensten	- 3 166		Importation de biens et de services.
Bruto Binnenlands Produkt	4 166		Produit intérieur brut.
Factor-inkomens met buitenland (saldo) (**)	- 63		Revenus de facteurs avec l'étranger (solde) (**).
Bruto Nationaal Produkt	4 103		Produit national brut.

(*) Investerings van bedrijven en overheid, woningbouw en voorraadvoorziening door bedrijven.

(**) De inkomens uit arbeid (grensarbeiders) met het buitenland vertonen een positief saldo (+ 19 miljard in 1981), maar worden sinds 1979 ruim gecompenseerd door andere per saldo deficitair elementen (vooral interesten).

7. Als men spreekt van deflatie, dient men vooral oog te hebben voor de economische activiteit zelf, als schepper van werkgelegenheid, en moet men dus rekening houden:

- niet alleen met de interne vraag (en hierbij mag men de vergroting van het aandeel van de nationale produkten op de nationale markten niet uit het oog verliezen; in de mate dat de vermindering van de interne vraag naar goederen en diensten gepaard gaat met een inkrimping van de invoer, wordt de economische activiteit in het land immers niet aangetast);
- maar ook met de externe vraag.

Een zekere druk op de interne consumptie kan dus gecompenseerd worden door de ontwikkeling van de uitvoer of de inkrimping van het invoeraandeel in deze consumptie, en dus globaal geen deflatie inhouden.

8. Hetgeen voorafgaat betekent nu geenszins dat België alleen bekwaam is om het tij van de economische ontwikkeling te doen keren. Onze open economie is meer dan welke andere ook voor een goed deel afhankelijk van het internationaal economisch

(*) Investissements des entreprises et des pouvoirs publics, construction de logements et constitution de stocks par les entreprises.

(**) Les revenus provenant du travail à l'étranger (travailleurs frontaliers) accusent un solde positif (+ 19 milliards en 1981), mais, depuis 1979, ils sont largement compensés par d'autres éléments dont le solde est déficitaire (principalement le poste « intérêts »).

7. En matière de déflation, il faut surtout prêter attention à l'activité économique elle-même, en tant que facteur générateur d'emplois, et il faut par conséquent tenir compte:

- de la demande intérieure, en ne perdant pas de vue l'augmentation de la part des produits nationaux sur les marchés nationaux; dans la mesure où la réduction de la demande intérieure de biens et de services s'accompagne d'une réduction des importations, l'activité économique du pays ne s'en trouve pas affectée;
- de la demande extérieure.

Une certaine pression sur la consommation intérieure peut donc être compensée par le développement des exportations ou par la réduction de la part des importations dans la consommation et, par conséquent, n'engendrer globalement aucune déflation.

8. Il ne faut pas déduire de ce qui précède que la Belgique est capable de renverser seule l'évolution actuelle au niveau du développement économique. Plus que toute autre, notre économie ouverte est largement dépendante de la situation économique

gebeuren; vandaar ook de minder gunstige resultaten bij de meest recente conjunctuurenquêtes.

9. Bij het opmaken van een ernstige tussenbalans van het economisch herstelbeleid van de Regering, moet men het echter niet houden bij weinigzeggende bruto-cijfers, maar de analyse toch iets verder doordrukken. Hierbij mag men niet uit het oog verliezen dat :

a) sociaal-economische maatregelen geen terugwerkende kracht hebben. Welnu, de eerste herstelmaatregelen van de Regering konden pas genomen worden in februari-maart 1982. Als men de huidige cijfers vergelijkt met deze van de laatste maanden of het einde van 1981, dan houdt men niet alleen rekening met hetgeen gebeurde na de maatregelen van de Regering — februari/maart — maar ook met hetgeen voordien gebeurde en dus eenvoudig niet kon beïnvloed worden door de herstelmaatregelen van deze Regering;

b) de bruto-cijfers de evolutie weerspiegelen zoals ze zich effectief voordoet en omwille van de toestand van de wereld-economie zijn die ontwikkelingen nergens rooskleurig. Doch men vergeet na te gaan wat er in België zou gebeurd zijn zonder het nieuw beleid. Een rechtstreeks antwoord op deze vraag kan men maar zelden krijgen, maar dit is wel mogelijk bij enquêtes gedaan op verschillende tijdstippen over verschijnselen die betrekking hebben op eenzelfde periode (b.v. de vergelijking van de enquête gehouden in maart-april 1982 over de investeringen voorzien voor 1982 met de resultaten van de enquête over de investeringen voorzien voor datzelfde jaar 1982 maar uitgevoerd in oktober 1982).

In de meeste gevallen kan men echter niet overgaan tot dergelijke directe aflezing en moet men zich dan ook beperken tot een vergelijking met het buitenland en nagaan of we het er beter of slechter hebben van afgebracht.

Volgens de Eerste Minister zijn de cijfers die hij in zijn inleiden-de uiteenzetting verstrekt heeft overtuigend, welke methode men ook gebruikt.

10. Wil dit nu zeggen dat alles volbracht of volmaakt is? Zeker niet.

Aldus kan de Regering erkennen dat het van de grond komen van het derde arbeidscircuit minder snel is verlopen dan verhoopt en dat er aldus een hiaat waar te nemen is met de hervorming van het B.T.K.-stelsel. Hieraan is men nochtans aan het verhelpen. De Eerste Minister vestigt trouwens de aandacht op een paar essentiële verschillen tussen beide stelsels :

- het derde arbeidscircuit is volledig afgestemd op de mogelijkheden en behoeften van hen die het ongeluk hebben sedert twee jaar en meer werkloos te zijn;
- in het derde arbeidscircuit gaat het om contracten van onbepaalde duur.

b) *Antwoorden op specifieke vragen van leden.*

1. *Index of uitgevlakte indexering*

Aan het lid dat daaromtrent meer uitleg wenste, antwoordt de Eerste Minister dat het hier gaat om twee verschillende elementen :

a) Het indexcijfer als meter van de ontwikkeling van de gemiddelde prijzen der consumptiegoederen zal zijn volle waarde blijven behouden. Daar het verbruikspatroon van de particulieren kan veranderen en ook verandert in de tijd, moet de samenstelling van het indexcijfer, om representatief te blijven, af en toe aan de veranderde consumptiebehoeften worden aangepast. De Regering meent dat een dergelijke aanpassing zich thans opdringt en wenst ermee klaar te komen tegen 1 juli e.k. Ze zal bij deze gelegenheid met de sociale gesprekspartners overleg plegen over hetgeen dient te worden aangevangen met sommige produkten. Hierbij wordt vooral gedacht aan eerder schadelijke produkten, zoals sigaretten.

internationale; c'est pour cette raison que des résultats moins favorables ont été constatés lors des récentes enquêtes conjoncturelles.

9. Si l'on veut établir un bilan provisoire sérieux de la politique de redressement économique menée par le Gouvernement, il ne faut pas se limiter à des chiffres bruts, qui ne sont guère significatifs, mais approfondir l'analyse en tenant compte du fait que :

a) les mesures socio-économiques n'ont pas d'effet rétroactif. Or, les premières mesures de redressement économique du Gouvernement ont été prises en février-mars 1982. Si l'on compare les chiffres actuels avec ceux enregistrés au cours des derniers mois de 1981 ou à la fin de cette année, on tient compte de l'évolution postérieure aux mesures prises par le Gouvernement en février/mars, mais également des développements antérieurs, qui n'ont évidemment pas pu être influencés par les mesures de redressement décidées par le Gouvernement actuel;

b) les chiffres bruts reflètent l'évolution réelle qui n'est nulle part encourageante vu la situation de l'économie mondiale. Il conviendrait toutefois de se demander ce qui se serait produit en Belgique en l'absence de la politique nouvelle. Il est rarement possible d'obtenir une réponse directe à cette question, mais cette possibilité existe en ce qui concerne les enquêtes effectuées à des moments différents sur des phénomènes relatifs à une même période (par exemple, si l'on compare les résultats de l'enquête effectuée en mars-avril 1982 sur les investissements prévus pour 1982 avec les résultats de l'enquête effectuée sur le même sujet en octobre 1982).

Dans la plupart des cas, il est toutefois impossible d'obtenir des éléments de comparaison aussi précis et il faut dès lors se limiter à une comparaison avec l'étranger et examiner si nos résultats sont meilleurs ou plus mauvais.

Le Premier Ministre déclare que les chiffres qu'il a cités dans son exposé introductif sont convaincants, quelle que soit la méthode utilisée.

10. Il ajoute que tout n'est pas parfait pour autant.

Ainsi, le Gouvernement doit reconnaître que la mise en place du troisième circuit de travail s'effectue moins rapidement que prévu et qu'il y a donc une solution de continuité dans la réforme du système C.S.T. Des mesures sont toutefois prises en vue de remédier à cette situation. Le Premier Ministre souligne d'ailleurs quelques différences essentielles entre les deux systèmes :

- le troisième circuit de travail a été conçu entièrement en fonction des possibilités et des besoins de ceux qui ont la malchance d'être sans emploi depuis deux ans ou plus;
- les contrats conclus dans le cadre du troisième circuit de travail sont à durée indéterminée.

b) *Réponses aux questions spécifiques posées par certains membres.*

1. *Index ou indexation lissée*

Le Premier Ministre répond au membre qui demande des précisions sur ce point, qu'il s'agit de deux éléments différents :

a) L'index en tant que baromètre de l'évolution des prix à la consommation conservera toute sa valeur. Etant donné que la structure de la consommation des particuliers peut subir des modifications et qu'elle évolue également au fil du temps, il faut, pour que l'index reste représentatif, adapter de temps à autre sa composition à cette évolution des besoins au niveau de la consommation. Le Gouvernement estime qu'une telle adaptation s'impose actuellement et souhaite la réaliser pour le 1^{er} juillet. A cette occasion, le Gouvernement consultera les interlocuteurs sociaux quant à la position à adopter à l'égard de certains produits, surtout à l'égard de produits plutôt nocifs tels que les cigarettes.

b) Het beroep op het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van de laatste vier maanden verbreekt geenszins het fundamentele parallelisme tussen de ontwikkeling der lonen en de evolutie der prijzen. Met deze uitvlakking beoogt men te beletten dat een kortstondige exceptionele stijging van de prijzen (bijv. ingevolge de forse opwaartse druk, gedurende een zeer beperkte periode, van de olieprijs) aanleiding geeft tot stijging van de lonen, die op haar beurt op blijvende wijze geïncorporeerd blijft in de prijzen, zelfs al verdwijnt daarna het initieel exceptioneel element. Deze uitvlakking heeft echter ook een eenmalig effect: bij de invoering van het stelsel kan de loonaanpassing worden vertraagd. De weerslag van deze vertraging wordt volledig benut als aanvullende inkomensmatiging die op verplichte wijze integraal moet aangewend worden voor compenserende tewerkstelling, hetzij in de bedrijven rechtstreeks, hetzij langs de omweg van het Tewerkstellingsfonds.

2. De dubbele norm vervat in artikel 35.

Inzake de dubbele norm vervat in artikel 35, verklaart de Eerste Minister het volgende:

- enerzijds mogen, abstractie gemaakt van de weerslag van de arbeidstijdverkortings (A.T.V.) en compenserende aanwervingen, de nominale lonen slechts verhogen om twee redenen: enerzijds de toepassing van het indexeringsmechanisme en anderzijds de toepassing van de bestaande baremische stelsels. Praktisch komt dit ongeveer neer op het verlengen met twee jaar van het interprofessioneel akkoord van 15 februari 1981 dat op 31 december 1982 verviel;
- anderzijds mogen de gemiddelde nominale arbeidskosten, uitgedrukt in gemeenschappelijke munt, in de Belgische privé-sector (het gaat hier niet om de arbeidskosten van een individuele onderneming) in 1983 en in 1984 als jaargemiddelde niet sneller stijgen dan het gemiddelde van de privé-sectoren bij onze zeven voornaamste handelspartners.

Beide deelnormen zijn volwaardig, d.w.z. dat geen van beiden ondergeschikt is aan de andere. Wel is het zo dat bij redelijke hypothesen van inflatie en rekening houdend met de kosten van de ondernemingen in België die voortvloeien uit het toepassen van arbeidstijdverkortings en compenserende aanwervingen, het toestaan van reële loonsverhogingen (belet door de eerste deelnorm) het praktisch noodzakelijk zou maken op een andere wijze in te grijpen om de gemiddelde nominale arbeidskosten in België frank niet meer te laten toenemen dan bij onze genoemde partners (tweede deelnorm).

3. Geldigheidsduur van maatregelen.

Wat betreft de geldigheidsduur der maatregelen genomen ter vrijwaring van de concurrentiekracht van de ondernemingen beklemt de Eerste Minister dat in § 5 van artikel 36 uitdrukkelijk wordt gesteld dat de aan de Koning opgedragen bevoegdheid om maatregelen te nemen een einde neemt op 31 december 1984, maar dat de eventueel voor die datum genomen maatregelen ook na eind december kunnen geldig blijven.

Hij spreekt nochtans vanzelf dat het hier enkel gaat en kan gaan om maatregelen met het exclusief doel de ontwikkeling van de arbeidskosten in 1983 en 1984 in België niet boven deze van de beschouwde partners te laten uitstijgen. Het wetsontwerp laat dus niet toe bvb. op het einde van 1984 plots maatregelen te nemen die niet nodig zijn voor het evenwichtig verloop van de gemiddelde arbeidskosten in 1984.

4. Zijn de factoren x en y begrepen in 6,4 %? (zie tabel in fine van de uiteenzetting van de Eerste Minister)

Volgens de Eerste Minister gaat het hier eerder om een louter academische vraag, aangezien men ervan uitgaat dat beide elementen even groot zijn in België als bij de zeven voornaamste

b) La prise en considération de la moyenne arithmétique des indices des quatre derniers mois ne rompt nullement le parallélisme fondamental entre l'évolution des salaires et celle des prix. L'objectif de ce lissage est d'éviter qu'une augmentation des prix exceptionnelle et momentanée (par exemple à la suite d'une poussée importante des prix pétroliers pendant une période très brève) n'entraîne une augmentation des salaires qui, à son tour, reste incorporée dans les prix, même après la disparition de l'élément exceptionnel initial. Toutefois, ce lissage a également un autre effet qui ne se produit qu'une seule fois, à savoir que l'adaptation des salaires peut être retardée lors de l'instauration de ce système. Ce retard d'indexation doit permettre exclusivement une modération salariale complémentaire dont le produit doit obligatoirement être affecté dans son intégralité à l'embauche compensatoire soit directement dans les entreprises, soit par le biais du Fonds pour l'emploi.

2. La double norme prévue à l'article 35.

En ce qui concerne la double norme prévue à l'article 35, le Premier Ministre déclare ce qui suit:

- d'une part, abstraction faite de l'incidence de la réduction du temps de travail et de l'embauche compensatoire, les salaires nominaux ne peuvent augmenter que pour deux raisons, à savoir l'application du mécanisme d'indexation et l'application des systèmes barémiques existants. Cela revient pratiquement à peu près à prolonger de deux ans l'accord interprofessionnel du 15 février 1981, qui est venu à expiration le 31 décembre 1982;
- d'autre part, la hausse annuelle moyenne des coûts du travail nominaux moyens, exprimés en monnaie commune, dans le secteur privé belge (il ne s'agit pas ici des coûts du travail d'une entreprise déterminée) ne peut être plus rapide en 1983 et en 1984 que la moyenne enregistrée dans le secteur privé chez nos sept principaux partenaires commerciaux.

Ces deux normes sont des normes à part entière: aucune n'est subordonnée à l'autre. On peut toutefois considérer que, dans l'hypothèse d'une inflation modérée et compte tenu du coût de l'application de la réduction du temps de travail et de l'embauche compensatoire pour les entreprises de Belgique, l'octroi d'augmentations salariales réelles (interdit par la première norme) obligerait pratiquement à prendre d'autres mesures afin d'empêcher que le niveau nominal moyen des coûts du travail, exprimé en francs belges, n'augmente davantage que chez les partenaires considérés (deuxième norme).

3. Durée de validité des mesures.

En ce qui concerne la durée de validité des mesures prises afin de sauvegarder la compétitivité des entreprises, le Premier Ministre souligne que le § 5 de l'article 36 prévoit expressément que l'habilitation permettant au Roi de prendre des mesures en cette matière prend fin le 31 décembre 1984, mais que les mesures qui seraient prises avant cette date peuvent rester applicables après la fin décembre.

Il est toutefois évident que cette disposition n'est applicable qu'aux mesures dont l'objet exclusif est d'éviter que les coûts du travail en Belgique atteignent en 1983 et en 1984 un niveau supérieur à ceux des partenaires considérés. Le projet de loi ne permet donc pas, par exemple, de prendre subitement à la fin de l'année 1984 des mesures qui ne seraient pas nécessaires pour assurer l'évolution équilibrée des coûts moyens du travail en 1984.

4. Les facteurs x et y sont-ils inclus dans les 6,4 %? (cf. le tableau à la fin de l'exposé du Premier Ministre)

Le Premier Ministre estime qu'il s'agit plutôt d'une question purement académique, étant donné que l'on considère que la valeur de ces deux éléments est la même en Belgique que chez nos

handelspartners. Veronderstelt men bvb. dat de *wage drift* 1 % bedraagt en de produktiviteit van de gemiddelde economie 1,4%, dan is het saldo van x en van y zowel in België als in het buitenland 0,4 %. Nu is het om het even of men gemakkelijksheidshalve 6,4 in België vergelijkt met 7,6 bij de zeven voornaamste handelspartners ofwel $6,4 - 0,4 = 6$ % in België vergelijkt met $7,6 - 0,4 = 7,2$ in het buitenland.

Evenwel stelt de evaluatie van alle arbeidskosten statistische problemen, vooral voor wat het buitenland betreft. Vereenvoudigingen dringen zich dan ook op, maar kunnen zonder bezwaar aanvaard worden, uiteraard op voorwaarde dat men op deze wijze de vergelijking niet vervalst.

Aldus kan men abstractie maken van elementen die weliswaar deel uitmaken van de arbeidskosten, maar die jaar in jaar uit in de verschillende landen gemiddeld ongeveer op dezelfde manier evolueren. Dit is b.v. het geval voor de *wage drift* die niet alleen in België, doch ook in het buitenland bestaat en die dus eenvoudig langs de beide zijden van de vergelijking kan worden achterwege gelaten.

In grote lijnen kan men dan ook stellen, aldus de Eerste Minister, dat bij ongewijzigde wisselkoers de ontwikkeling van de arbeidskosten bepaald wordt door de ontwikkeling van het gemiddelde van de nominale lonen per werknemer (*average compensation of employees per head*) verbeterd met deze van de produktiviteit⁽¹⁾ (produktie per werknemer) en met deze van de patronale kosten van sociale zekerheid.

De Regering is er steeds van uitgegaan — en er werd aldus aan de sociale partners steeds voorgehouden — dat in de toekomst de lopende produktiviteit (d.w.z. de produktiviteitswinst die zich gemiddeld elk jaar voordoet, bij ontstentenis van minder courante verschijnselen als algemene herschikking van arbeidstijd) in België niet sneller of trager toeneemt⁽²⁾ dan in het buitenland, zodat dit element in een vergelijkende analyse langs beide kanten ook volledig kan weggelaten worden.

5. *Waarom het I.M.F.-model en niet een ander model, zoals b.v. dit van I.R.E.S.?*

Op de vraag waarom de Regering het I.M.F.-model verkiest boven een ander model (bvb. dit van het I.R.E.S.), verklaart de Eerste Minister dat wie competitiviteit zegt, buitenlandse handel zegt. Welnu inzake buitenlandse handel is het model van het I.M.F. zeker veruit het volledigst en, in de ogen van de meeste objectieve experten, het beste. Voor de analyse van de buitenlandse handel is het in elk geval veruit het meest gebruikte model.

Het gaat hier om wegingscoëfficiënten berekend op basis van de elementen vastgelegd door het I.M.F. aan de hand van een model voor de wereldhandel. De weging weerspiegelt het belang van de B.L.E.U. als concurrent voor de uitvoeractiviteit; uitvoeractiviteit niet alleen naar het betrokken vreemde land, maar ook op « derde » markten waar de nijverheid van de betrokken vreemde landen ook verkoopt. De oorspronkelijke I.M.F.-berekeningen hebben betrekking op een groep van 13 landen: onze

sept principaux partenaires commerciaux. Si l'on suppose que le glissement des salaires est par exemple de 1% et l'augmentation de la productivité de 1,4%, le solde de x et de y s'élève à 0,4% tant en Belgique qu'à l'étranger. Peu importe si, pour la facilité, on compare 6,4 en Belgique à 7,6 chez nos sept principaux partenaires commerciaux ou $6,4 - 0,4 = 6$ % en Belgique à $7,6 - 0,4 = 7,2$ à l'étranger.

Cependant, l'évaluation de l'ensemble des coûts du travail pose certains problèmes sur le plan statistique, principalement en ce qui concerne l'étranger. Certaines simplifications s'imposent par conséquent, mais celles-ci peuvent être admises sans problème à condition qu'elles ne faussent pas la comparaison.

Dès lors, il est possible de faire abstraction d'un certain nombre d'éléments qui sont certes constitutifs des coûts du travail, mais qui, globalement, connaissent une évolution moyenne semblable dans les différents pays. Tel est par exemple le cas pour le glissement des salaires, que l'on constate non seulement en Belgique, mais aussi dans les autres pays et dont il n'est donc pas nécessaire de tenir compte dans la comparaison.

Le Premier Ministre estime dès lors pouvoir dire qu'en l'absence de modification des taux de change, l'évolution des coûts du travail est déterminée, dans les grandes lignes, par l'évolution de la moyenne des salaires nominaux par travailleur (*average compensation of employees per head*), corrigée par celle de la productivité⁽¹⁾ (production par travailleur) et par celle des charges patronales de sécurité sociale.

Le Gouvernement a toujours considéré — et il a toujours défendu cette thèse face aux interlocuteurs sociaux — qu'à l'avenir la productivité courante (le gain de productivité réalisé en moyenne chaque année s'il ne se produit pas de phénomènes particuliers comme un réaménagement général du temps de travail) connaîtra une évolution identique en Belgique et à l'étranger⁽²⁾, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de tenir compte de cet élément dans les analyses comparatives.

5. *Pourquoi avoir choisi le modèle du F.M.I. plutôt que, par exemple, celui de l'I.R.E.S.?*

En ce qui concerne cette question, le Premier Ministre précise que la compétitivité et le commerce extérieur sont deux éléments qui sont intrinsèquement liés. Or, pour le commerce extérieur, le modèle du F.M.I. est certainement le plus complet et, aux yeux des experts les plus objectifs, le meilleur. C'est de toute manière le plus couramment employé pour analyser le commerce extérieur.

Il s'agit en l'occurrence de coefficients de pondération calculés sur base d'éléments définis par le F.M.I. à l'aide d'un modèle pour le commerce mondial. La pondération reflète l'importance de l'U.E.B.L. en tant que concurrent dans le domaine des exportations, non seulement vers le pays étranger concerné, mais aussi sur les marchés « tiers » où les industries des pays étrangers concernés vendent également. Les calculs initiaux du F.M.I. concernent un groupe de 13 pays: nos sept principaux

⁽¹⁾ Het gaat dus niet om uurlonen, die trouwens enkel relevant zijn voor de handarbeiders en geen zin hebben voor bedienden en kaderleden. Blijft men bij uurlonen, dan dient men zich te beperken tot arbeiders en dan houdt men het meestal bij de verwerkende nijverheid. Maar dan komt men tevens terecht bij de exceptionele hoge produktiviteitswinst in België, die echter gepaard ging met een even grote arbeidsafstoting. Redeneren in dergelijk schema is economisch niet verantwoord en dit heeft de Regering terecht steeds vermeden (zie punt 6 hierna).

⁽²⁾ Het is evident dat een drukken van de arbeidskosten door het opdrijven van de produktiviteit, via het vernietigen van een relatief aantal arbeidsplaatsen, geen objectief kan zijn van een zinvol economisch beleid.

⁽¹⁾ Il ne s'agit donc pas de salaires horaires, qui d'ailleurs n'ont de sens que pour les travailleurs manuels et ne signifient rien en ce qui concerne les employés et les cadres. Si l'on s'en tient aux salaires horaires, il faut se limiter aux ouvriers et, par conséquent, essentiellement à l'industrie manufacturière. Or, dans ce secteur, on a enregistré en Belgique un gain de productivité, qui s'est toutefois accompagné de pertes d'emploi d'une ampleur équivalente. Un tel raisonnement n'est pas défendable au point de vue économique, et c'est avec raison que le Gouvernement s'est toujours gardé de raisonner de la sorte (cf. le point 6 ci-après).

⁽²⁾ Il est évident que la compression des coûts du travail par une augmentation de la productivité, réalisée grâce à une réduction du nombre d'emplois, ne peut être un objectif d'une politique économique sensée.

zeven voornaamste handelspartners plus Zweden, Zwitserland, Oostenrijk, Denemarken, Canada en Noorwegen. Om praktische redenen (voor deze laatste zes landen is er normaal veel minder cijfermaterieel beschikbaar) wordt de weging beperkt tot de zeven voornaamste handelspartners die samen 93,3 % van het geheel van de dertien landen voor hun rekening nemen. De zeven weerhouden individuele wegingscoëfficiënten zijn de volgende: Duitsland = 35%, Frankrijk = 24%; Verenigd Koninkrijk = 11%; Nederland = 10%; Italië = 8%; Japan = 6%; V.S.A. = 6%.

6. De betekenis van de parameter « Arbeidskosten per eenheid produkt in de verwerkende nijverheid ».

Inzake de vraag van een lid waarom de Regering in artikel 35 voor de bepaling van de arbeidskost niet de E.E.G.-cijfers over de arbeidskost per eenheid produkt in de verwerkende nijverheid hanteert, herinnert de Eerste Minister er aan dat de jongste jaren inderdaad meer dan eens gebruik gemaakt werd van E.E.G.-cijfers over de arbeidskosten per eenheid produkt in de verwerkende nijverheid. Deze cijfers, die een gevoelige verbetering voor België aangeven, zijn ongetwijfeld juist, doch zijn volgens hem geen goed richtsnoer voor een zinvol economisch beleid. Inderdaad, deze voor België gunstige ontwikkeling van de arbeidskost in de verwerkende nijverheid heeft slechts betrekking op de rechtstreekse arbeidskosten en werd slechts bekomen door het vernietigen van 30 000 arbeidsplaatsen per jaar. Een dergelijke ontwikkeling kan evenwel geen objectief zijn van een economisch beleid. Wat de ontwikkeling van de nominale lonen betreft, was er in België nauwelijks verschil tussen de « open » sectoren en de « beschutte » sectoren, maar de produktiviteit kende een totaal verschillende ontwikkeling. In de open sectoren, die zich vooral situeren in de be- en verwerkende nijverheid, kende de produktiviteit een zeer sterke stijging (vele ondernemingen — en meestal de minst produktieve — verdwenen⁽¹⁾, terwijl zij die overleefden dit slechts konden dank zij forse rationalisering) terwijl in de beschutte sectoren de produktiviteitsstijging veel kleiner was (omdat men hiertoe niet genoopt was daar men de prijzen voldoende kon optrekken hetgeen verband houdt met de aard zelf van de « beschutte » sector).

Aldus berekende de Nationale Bank dat van de periode 1970-1973 tot het jaar 1978 de jaarlijkse beloning per bezoldigde, uitgedrukt in gemeenschappelijke munt in België t.o.v. de zeven voornaamste handelspartners steeg van 100 tot ruim 124 en dit zowel in de verwerkende nijverheid als in de « overige » bedrijfstakken. De jaarlijkse produktie per bezoldigde (produktiviteit) steeg t.o.v. de zeven voornaamste handelspartners van 100 tot 112 in de verwerkende nijverheid, maar daalde (steeds in relatieve termen) van 100 tot ongeveer 95 in de overige bedrijfstakken. In de verwerkende nijverheid verhoogden de eigen relatieve arbeidskosten per eenheid produkt bijgevolg slechts van 100 tot

$$111 = \frac{(124,4 \times 100)}{112}$$

maar in de overige bedrijfstakken van 100 tot

$$131 = \frac{(124,2 \times 100)}{94,9}$$

⁽¹⁾ Veronderstellen we dat de economie bestaat uit drie ondernemingen van dezelfde omvang met elk een specifiek produktiviteitspeil (bijv. 96, 100 en 104). Als de onderneming met de geringste produktiviteit verdwijnt, dan vermeerderd de gemiddelde produktiviteit van de economie

$$\text{van } \frac{(96 + 100 + 104)}{3} = 100 \text{ tot } \frac{(100 + 104)}{2} = 102$$

zonder dat de produktiviteit in de twee overblijvende ondernemingen ook maar in het minst is gestegen.

partenaires commerciaux, plus la Suède, la Suisse, l'Autriche, le Danemark, le Canada et la Norvège. Pour des raisons pratiques (pour ces six derniers pays, les données disponibles sont généralement plus rares), la pondération est limitée aux sept principaux partenaires commerciaux, qui représentent 93,3 % de l'ensemble des 13 pays. Les sept coefficients de pondération qui ont été retenus sont les suivants: Allemagne = 33%; France = 24%; Royaume-Uni = 11%; Pays-Bas = 10%; Italie = 8%; Japon = 6%; États-Unis = 6%.

6. La signification du paramètre « Coûts du travail par unité produite dans l'industrie manufacturière ».

Un membre ayant demandé pourquoi le Gouvernement ne définit pas les coûts du travail à l'article 35, en se référant aux chiffres de la C.E.E. relatifs au coût salarial par unité produite dans l'industrie manufacturière, le Premier Ministre rappelle que ces chiffres de la C.E.E. ont été utilisés à plusieurs reprises ces dernières années. Ces chiffres, qui indiquent une amélioration sensible pour la Belgique, sont certainement exacts, mais ne constituent pas, selon lui, une norme adéquate pour une politique économique judicieuse. En effet, cette évolution favorable du coût salarial dans l'industrie manufacturière belge ne concerne que les coûts salariaux directs et a coûté quelque 30 000 emplois par an. Une telle évolution ne peut constituer l'objectif d'une politique économique. En ce qui concerne l'évolution des salaires nominaux en Belgique, il n'y a presque pas eu de différence entre les secteurs « ouverts » et les secteurs « protégés », mais la productivité a connu une évolution totalement différente selon les secteurs. Dans les secteurs ouverts, qui appartiennent pour la plupart à l'industrie manufacturière, on a enregistré une hausse très forte de la productivité (de nombreuses entreprises — principalement les moins productives — ont disparu⁽¹⁾ et celles qui subsistent ne doivent leur survie qu'à d'importantes mesures de rationalisation), tandis que dans les secteurs protégés, l'accroissement de la productivité a été beaucoup plus limité, et ce en raison de la nature même des secteurs « protégés » (les entreprises de ce secteur n'étaient jusqu'à ce jour pas contraintes d'accroître leur productivité, puisqu'elles pouvaient augmenter suffisamment leurs prix).

C'est ainsi que la Banque nationale a calculé que, de 1970-1973 à 1978, la rémunération annuelle par salarié, exprimée en monnaie commune, est passée de 100 à plus de 124 par rapport à nos sept principaux partenaires commerciaux, et ce tant dans l'industrie manufacturière que dans les « autres » secteurs. La production annuelle par salarié (productivité) est passée de 100 à 112 par rapport à nos sept principaux partenaires commerciaux dans l'industrie manufacturière, mais elle a régressé, toujours en termes relatifs, de 100 à 95 environ dans les autres secteurs. Dans l'industrie manufacturière, le coût relatif du travail par unité produite n'est donc passé que de 100 à

$$111 = \frac{(124,4 \times 100)}{112}$$

alors que dans les autres secteurs, il est passé de 100 à

$$131 = \frac{(124,2 \times 100)}{94,9}$$

⁽¹⁾ Supposons que l'économie se compose de trois entreprises de même importance et ayant chacune un niveau de productivité différent (par ex. 96, 100 et 104). Si l'entreprise dont la productivité est la moins élevée disparaît, la productivité moyenne de l'économie passe

$$\text{de } \frac{(96 + 100 + 104)}{3} = 100 \text{ à } \frac{(100 + 104)}{2} = 102$$

sans que la productivité des deux autres entreprises ne se soit aucunement améliorée.

Om een indicator te krijgen die in België zinvol is voor het economisch beleid moet er rekening gehouden worden niet alleen met de loonkosten rechtstreeks gedragen door de verwerkende nijverheid, maar ook met de loonkosten begrepen in de aankopen van deze sector aan andere nationale sectoren. Dit betekent dat, om het concurrentievermogen van onze ondernemingen op betekenisvolle wijze te benaderen, er rekening dient gehouden te worden niet alleen met de loonkosten rechtstreeks gedragen door de verwerkende nijverheid maar ook met de loonkostenontwikkeling van de ganse privé-sector.

7. De aard van het overleg met de sociale gesprekspartners.

De Eerste Minister beklemtoont dat overleg betekent dat de problemen ernstig samen worden ontleed en dat men tracht tot oplossingen te komen van aard om aan het euvel tegemoet te komen. Dit betekent nochtans niet dat een gebrek aan akkoord tussen de sociale gesprekspartners het nemen van elke noodzakelijke maatregel mag beletten.

8. Overcompetitiviteit van de Belgische ondernemingen.

Aan het lid dat waarschuwt voor een mogelijke overcompetitiviteit van onze ondernemingen en dat stelde dat de verbetering van onze competitieve positie reeds is aangevangen vóór 1982 en de arbeidskosten uitgedrukt in nationale munt in 1982 meer zijn gedaald (met 11 %) dan zij in 1981 te hoog waren (ca. 8 %), antwoordt de Eerste Minister dat deze vaststelling ongetwijfeld volledig juist is en dat de Regering niet het tegenovergestelde heeft beweerd.

Daarentegen kan de Eerste Minister niet instemmen met de bewering dat de depreciatie ($\pm 9\%$) volstond en dus niet moest aangevuld worden met een aanvullende loonmatiging. Het is immers duidelijk dat, bij een muntherschikking zonder begeleidingsmaatregelen, de prijsstijging en de loonstijging veel belangrijker zouden zijn geweest. De Eerste Minister illustreert zijn antwoord als volgt:

— 1982:

- gemiddelde prijsstijging = 8,7 %;
- gemiddelde loonstijging = 6,6 %; (zeven handelspartners = 8,2 %).

— Vermoedelijke benaderende cijfers in 1982 in het hypothese van het ontbreken van begeleidingsmaatregelen:

- prijsstijging = 11 %;
- loonstijging = 11 % (zeven handelspartners: 8,2 %).

In dergelijk geval zou de competitiviteit als volgt geëvolueerd zijn:

— depreciatie	+ 9,0 %
— lonen	- 3,0 %
	+ 6,0 %

d.w.z. te weinig om de 8 % handicap van 1982 op te slorpen.

Uitdrukkelijk heeft men ook gesteld dat het terugbrengen van de competitiviteit tot het peil van 1970-1973, toen ons land een overschot had inzake betalingen met het buitenland, overdreven is. Even uitdrukkelijk stelt de Eerste Minister dat dit streven van de Regering wel noodzakelijk is om het hoofd te kunnen bieden aan twee handicaps die ons land toen niet kende:

1) De structuur van onze buitenlandse handel is verslechterd: volgens de N.B.B. zou voor de periode 1970-1973 tot 1978 27,5 % van de verslechtering van de Belgische lopende betalingen

Afin d'obtenir un indicateur valable pour la Belgique en ce qui concerne la politique économique, il faut tenir compte des coûts salariaux supportés directement par l'industrie manufacturière mais aussi des coûts salariaux compris dans les achats de ce secteur à d'autres secteurs nationaux. En d'autres termes, pour obtenir une évaluation valable de la compétitivité de nos entreprises, il faut tenir compte non seulement des coûts salariaux supportés directement par l'industrie manufacturière mais également de l'évolution des coûts salariaux dans l'ensemble du secteur privé.

7. Nature de la concertation avec les interlocuteurs sociaux.

Le Premier Ministre souligne que la concertation signifie que les problèmes sont analysés sérieusement dans leur ensemble et que l'on s'efforce de les résoudre. Il ajoute que toutes les mesures nécessaires doivent néanmoins pouvoir être prises, même à défaut d'accord entre les interlocuteurs sociaux.

8. Surcompétitivité des entreprises belges.

Un membre a souligné que nos entreprises pourraient devenir surcompétitives que l'amélioration de notre position concurrentielle s'était amorcée avant 1982 et qu'au cours de cette même année, les coûts du travail, exprimés en monnaie nationale, ont diminué (de 11 %) alors qu'ils n'étaient que de 8 % trop élevés en 1981 ($\pm 8\%$). Le Premier Ministre lui répond que cette constatation est tout à fait exacte et que le Gouvernement n'a jamais prétendu le contraire.

Par contre, le Premier Ministre n'est pas d'accord avec l'affirmation du membre, selon laquelle la dépréciation d'environ 9 % suffisait et qu'elle ne devait donc pas s'accompagner d'une modération salariale complémentaire. Il est en effet évident qu'un réajustement monétaire sans mesures d'accompagnement aurait provoqué une augmentation des prix et des salaires beaucoup plus importante. Le Premier Ministre illustre sa réponse comme suit:

— 1982:

- augmentation moyenne des prix: 8,7 %;
- augmentation moyenne des salaires: 6,6 %; (8,2 % pour les sept partenaires commerciaux).

— Estimation approximative concernant les mêmes données en 1982, dans l'hypothèse d'absence de mesures d'accompagnement:

- augmentation des prix: 11 %;
- augmentation des salaires: 11 % (8,2 % pour les sept partenaires commerciaux).

Dans cette hypothèse, la compétitivité aurait évolué comme suit:

— dépréciation	+ 9,0 %
— salaires	- 3,0 %
	+ 6,0 %

c'est-à-dire trop peu pour résorber l'écart de 8 % de 1982.

Il a également été affirmé de manière catégorique qu'il était exagéré de ramener la compétitivité au niveau de 1970-1973, où le compte courant de notre balance des paiements présentait un excédent. Le Premier Ministre affirme tout aussi catégoriquement que cette politique du Gouvernement est nécessaire en raison de deux handicaps que notre pays ne connaissait pas à l'époque:

1) La structure de notre commerce extérieur s'est détériorée: selon la B.N.B., au cours de la période de 1970-1973 à 1978 27,5 % de la détérioration du compte courant de notre balance

te wijten zijn aan structurele elementen (meer gespecialiseerd in minder toekomstgerichte produkten enz....).

2) Onze lopende betalingsbalans is nu belast met een globale rentelast t.o.v. het buitenland, terwijl er in 1970-1973 een netto-rente opbrengst was. In 1970-1973 vertoonden de vereffeningen voor « factor-inkomens » met het buitenland, die vooral de interesten bevatten, een overschot van 10 miljard, maar voor 1983 wordt een tekort van 65 miljard verwacht. Deze interestenbetalingen moeten gedekt worden door een overschot op goederen en diensten, wil men tot een globaal evenwicht komen.

9. De begrippen « nuttige maatregelen » en « uitzonderlijke omstandigheden ».

Vervolgens licht de Eerste Minister de begrippen « nuttige maatregelen » en « uitzonderlijke omstandigheden » (art. 36, § 1) toe.

a) « Nuttig » veronderstelt een rechtstreekse relatie tussen het middel, de eventuele maatregelen en het doel (een te grote stijging van de arbeidskosten vermijden om de competitiviteit niet opnieuw te zien teloorgaan). Nuttig dient aldus in beperkende zin te worden geïnterpreteerd.

b) Met « uitzonderlijke omstandigheden » worden bedoeld de omstandigheden die zich eventueel voordoen buiten de evaluatie met de sociale gesprekspartners op het einde van het jaar (dus in de loop van het jaar) en die van zulke aard zijn dat zij het handhaven van een competitieve arbeidskostenontwikkeling onmogelijk maken. Deze exceptionele elementen kunnen natuurlijk ook van buitenlandse aard zijn en zullen dit vermoedelijk meestal zijn. Veronderstellen we b.v. dat plots alle landen aanvullende maatregelen nemen zoals Italië (en niet alleen Italië dat de loonontwikkeling met 3 % punten zal drukken, hetgeen bij een wegingscoëfficiënt van 0,08 slechts een vermindering van de gemiddelde arbeidskosten bij onze zeven voornaamste handelspartners van 0,24 % punten betekent), dan is het voor België van levensbelang ook maatregelen te treffen.

10) Verplichting tot « compenserende aanwervingen ».

Ook de houding van de Regering i.v.m. het stelsel « arbeidstijdverkortings-compenserende aanwervingen » wordt door de Eerste Minister nog nader toegelicht.

a) De Regeringsstrategie is de volgende :

- tot 15 februari 1983 kunnen sectoriële akkoorden worden afgesloten;
- tot 15 maart 1983 kunnen akkoorden worden afgesloten per bedrijf, die evenwel door de Minister van Arbeid moeten worden aanvaard om recht te geven op de voordelen verbonden aan het afsluiten van akkoorden;

b) Voor de houding die de Regering later bij een evaluatie zal aannemen kunnen meteen geen besluiten worden getrokken over het al dan niet in stand houden van het zgn. Tewerkstellingsfonds. Dit Fonds zal immers niet alleen worden gestijfd door de ondernemingen die geen passende sector- of bedrijfsakkoorden hebben afgesloten, doch ook door de ondernemingen die de in het kader van dergelijke akkoorden aangegane verplichtingen niet hebben geëerbiedigd.

11) Stimuli voor de tewerkstellingsvoorstellen.

De Eerste Minister herinnert aan de stimuli die eerder reeds door de Minister van Arbeid en Tewerkstelling werden toegelicht. De belangrijkste van deze stimuli is, zijns inziens, de differentiatie van de forfaitaire Maribel-bedragen, nl. 5 000 frank of 17 000 frank teruggave van sociale bijdragen per jaar en per arbeider. Het betreft niet zozeer een aanvullende tussenkomst

des paiements seraient dus à des éléments structurels (plus de spécialisation dans des produits ayant moins d'avenir etc.).

2) Le compte courant de notre balance des paiements supporte actuellement la charge d'intérêt globale vis-à-vis de l'étranger alors qu'en 1970-1973, le solde net des intérêts était positif. En 1970-1973, les règlements pour revenus de facteurs avec l'étranger, qui comprennent surtout les intérêts, se soldaient par un excédent de 10 milliards, tandis que l'on prévoit un déficit de 65 milliards pour 1983. Si l'on veut parvenir à un équilibre global, il faut que ces paiements d'intérêts soient couverts par un excédent sur les biens et les services.

9. Les notions de « mesures utiles » et de « circonstances exceptionnelles ».

Le Premier Ministre précise ensuite ce qu'il convient d'entendre par « mesures utiles » et par « circonstances exceptionnelles » (art. 36, § 1).

a) « Utiles » suppose l'existence d'une relation directe entre le moyen, les mesures éventuelles et le but (éviter une augmentation trop forte des coûts du travail afin de préserver la compétitivité retrouvée). Le qualificatif « utile » doit donc être interprété dans un sens restrictif.

b) Par « circonstances exceptionnelles », on entend les circonstances qui peuvent se produire en dehors de l'évaluation de fin d'année avec les interlocuteurs sociaux (donc, en cours d'année) et qui sont de nature à empêcher le maintien d'une évolution compétitive des coûts du travail. Ces éléments exceptionnels peuvent évidemment être intérieurs à notre pays, et il en sera vraisemblablement ainsi dans la plupart des cas. Supposons par exemple que tous les pays prennent soudain des mesures complémentaires comme l'Italie (et pas seulement l'Italie qui freinera la hausse des salaires à concurrence de 3 %, ce qui, pour un coefficient de pondération de 0,08, ne représente qu'une diminution de 0,24 % du coût moyen du travail chez nos sept principaux partenaires commerciaux); il est alors vital pour la Belgique de prendre également des mesures.

10) « Embauche compensatoire » obligatoire.

Le Premier Ministre précise également la position du Gouvernement en ce qui concerne le système « réduction du temps de travail — embauche compensatoire ».

a) La stratégie gouvernementale est la suivante :

- des accords sectoriels peuvent être conclus jusqu'au 15 février 1983;
- des accords peuvent être conclus au niveau des entreprises jusqu'au 15 mars 1983; pour donner droit aux avantages liés à la conclusion d'accords, doivent toutefois être acceptés par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

b) L'attitude que le Gouvernement adoptera ultérieurement lors d'une évaluation ne sera pas déterminante quant au maintien ou à la suppression du « Fonds pour l'emploi ». En effet, ce Fonds ne sera pas seulement alimenté par les entreprises qui n'auront pas conclu d'accord adéquat (accord sectoriel ou au niveau de l'entreprise), mais également par les entreprises qui n'auront pas respecté les obligations contractées dans le cadre de tels accords.

11) Propositions relatives à l'emploi — Stimulants.

Le Premier Ministre rappelle les mesures d'encouragement déjà commentées précédemment par le Ministre de l'Emploi et du Travail. La principale de ces mesures est, selon lui, la différenciation des montants forfaitaires de « Maribel », à savoir un remboursement des cotisations sociales de 5 000 francs ou de 17 000 francs par travailleur et par an. Il s'agit moins d'une

van de overheid ten voordele van de gemiddelde bedrijven, doch wel een herverdeling onder de ondernemingen zelf: er is een transfer van niet-participerende ondernemingen naar de ondernemingen die wel een tewerkstellingsinspanning leveren. Globaal schommelt het resultaat van de Maribelhalvering rond het bedrag van 15 miljard.

..

In antwoord op de concrete vraag van een lid preciseert de Eerste Minister nog dat de prijsgevolgen van de huidige moeilijkheden in het O.P.E.C.-kartel nog onvoldoende gekend zijn. Derhalve kan de weerslag ervan op onze energiefactuur ook nog niet worden geraamd.

Met betrekking tot de opmerkingen van een lid over de cijfers die hij in zijn inleidende uiteenzetting inzake de ontwikkeling van de werkloosheid heeft gegeven, merkt de Eerste Minister tenslotte nog op dat enerzijds de verlenging van de wachttijd voor schoolverlaters een zekere vertekening teweeg brengt, maar dat anderzijds in 1982 de gedeeltelijke werkloosheid is gedaald.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid voegt daaraan toe dat het zeer moeilijk is nauwkeurige vergelijkingen te maken tussen 1981 en 1982. Allereerst zijn er een aantal factoren die een vergelijking van de statistieken bemoeilijken (de wachttijd voor schoolverlaters, de uitbreiding van de categorieën van gerechtigde schoolverlaters, de afschaffing van het bijzonder brugpensioen). Voorts mag men niet vergeten dat het aantal werklozen niet noodzakelijk een nauwkeurige aanduiding geeft van de ontwikkeling van het werkgelegenheidspeil. Uit de werkloosheidsstatistieken mag men dus volgens de Minister niet te vlug conclusies trekken inzake de stand van de werkgelegenheid in de privé-sector.

..

Volledigheidshalve wenst uw rapporteur ook nog melding te maken van de vraag van een lid naar het netto-effect van de werkgelegenheid-creërende maatregelen (derde arbeidscircuit, e.d.) enerzijds en de afschaffing van arbeidsplaatsen door de overheid (vermindering van het B.T.K., ontslagen in de onderwijsector) anderzijds.

Hetzelfde lid achtte het tevens ongepast dat de Regering het Europees gemiddelde wel als norm wil hanteren voor stijging van de lonen, terwijl zij haarzelf geenszins oplegt het Europees gemiddelde aan te houden op andere gebieden, b.v. wat de inflatie betreft.

3) Gedachtenwisseling over de omvang van de aan de Koning opgedragen bevoegdheid

Vervolgens wisselt de Commissie nogmaals van gedachten over de omvang van de aan de Koning opgedragen bevoegdheid (art. 36 van het wetsontwerp). Volgens de Raad van State heeft deze bevoegdheid niet de omvang van een « bijzondere macht ».

..

De Eerste Minister verklaart dat het begrip « alle nuttige maatregelen » (art. 36, § 1) in beperkende zin moet geïnterpreteerd worden. Het door een lid aangehaalde voorbeeld, (de wederinvoering van kinderarbeid) kan dus in het kader van deze wet onmogelijk van toepassing zijn.

intervention supplémentaire des pouvoirs publics en faveur des entreprises moyennes que d'une redistribution entre les entreprises elles-mêmes: il est procédé à un transfert des entreprises qui ne participent pas à la création d'emplois aux entreprises qui fournissent un effort dans ce domaine. Globalement, le résultat du partage de Maribel varie aux environs de 15 milliards.

..

En réponse à la question concrète d'un membre, le Premier Ministre précise qu'il n'est pas encore possible de déterminer l'incidence que les difficultés actuelles de l'O.P.E.P. auront sur les prix, et portant, sur notre facture énergétique.

A propos des remarques d'un membre sur les chiffres concernant l'évolution du chômage qu'il a fournis dans son exposé introductif, le Premier Ministre souligne que l'allongement du délai d'attente pour les jeunes diplômés a entraîné une certaine distorsion mais que d'autre part le chômage partiel a diminué en 1982.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail ajoute qu'il est difficile d'établir des comparaisons précises entre 1981 et 1982. Certains facteurs rendent malaisée la comparaison des statistiques (le délai d'attente pour les jeunes diplômés, l'extension des catégories des jeunes diplômés qui ont droit aux allocations de chômage, la suppression de la prépension spéciale). D'autre part, il ne faut pas oublier que le nombre de chômeurs ne fournit pas nécessairement une indication précise sur l'évolution du niveau de l'emploi. Le Ministre souligne qu'il serait dès lors hasardeux de tirer des conclusions concernant la situation de l'emploi dans le secteur privé en se basant uniquement sur les statistiques du chômage.

..

Pour être complet, votre rapporteur rappelle qu'un membre a demandé des informations concernant, d'une part, l'incidence nette des mesures de création d'emplois (troisième circuit de travail) et, d'autre part, la suppression d'emplois par l'Etat (réduction des C.S.T., licenciements dans le secteur de l'enseignement).

Le même membre a également jugé inacceptable que le Gouvernement prenne pour norme la moyenne européenne en ce qui concerne l'augmentation des salaires, sans s'imposer cette même norme dans d'autres domaines, notamment dans celui de l'inflation.

3) Echange de vues sur l'étendue de l'habilitation donnée au Roi

La Commission procède ensuite à un nouvel échange de vues sur l'étendue de l'habilitation donnée au Roi (art. 36 du projet). Selon le Conseil d'Etat cette habilitation n'a pas l'étendue des « pouvoirs spéciaux ».

..

Le Premier Ministre précise que les termes « toutes les mesures utiles » (art. 36, § 1) doivent être interprétés au sens strict. L'exemple évoqué par un membre, à savoir le rétablissement du travail des enfants, est impensable dans le cadre de cette loi.

Een lid voegt daar aan toe dat bepalingen zoals die betreffende de kinderarbeid van openbare orde zijn en dus niet door koninklijke besluiten in uitvoering van deze wet kunnen gewijzigd worden.

Een ander lid is daarentegen van oordeel dat het voorbeeld natuurlijk een extreme situatie oproept, maar dat het aantoonst dat geen enkel principe van de arbeidswetgeving veilig is voor eventuele wijzigingen. Volgens hem gaat het hier om « bijzondere machten ».

De Eerste Minister repliceert dat er een duidelijk verschil is tussen de koninklijke besluiten die kunnen worden genomen in uitvoering van deze wet en de koninklijke besluiten genomen op grond van « bijzondere machten » : besluiten genomen in uitvoering van voorliggend wetsontwerp kunnen de normen, zoals die in artikel 35 worden vastgelegd, niet wijzigen. Hij citeert het advies van de Raad van State waarin formeel vastgesteld wordt dat het hier niet gaat om « bijzondere machten » :

« Aldus gepreciseerd — en inzonderheid gelet op het feit dat de norm inzake concurrentievermogen door de wetgever zelf wordt vastgesteld — is het duidelijk dat, ofschoon bepaalde bewoordingen van artikel 34 (huidig art. 36) van het ontwerp minstens vergelijkbaar zijn met sommige gedeelten van artikel 1 van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, de in het ontwerp aan de Koning opgedragen bevoegdheid niet de omvang heeft van een opdracht welke gewoonlijk als een « bijzondere macht » wordt aangeduid. Hieruit volgt dat de besluiten welke de Koning in toepassing van de ontwerp-wet in voorkomend geval zal vaststellen, de aard zullen hebben van een gewoon koninklijk besluit en onderworpen zullen blijven aan alle raadplegingen waarin bij of krachtens een wet is voorzien ».

De Eerste Minister besluit dat het dus zeker niet mogelijk is besluiten te nemen die indruisen tegen de openbare orde.

In verband met het begrip « alle nuttige maatregelen », vestigt hij de aandacht van de leden op § 2 van artikel 36 die een aanduiding geeft van het type maatregelen die de Regering wenst te treffen.

Er dient echter op gewezen dat dit niet de enige maatregelen zijn die kunnen genomen worden.

Anderzijds geeft § 3 van hetzelfde artikel een aanduiding over wat de besluiten wel of niet mogen bevatten : « de koopkracht van de minstbesteden moet gewaarborgd worden ».

Een lid wijst er op dat een identieke bepaling voorkomt in artikel 1, 1^o, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning en vraagt in hoeverre de toepassing van een dergelijke bepaling afdwingbaar is voor de rechtbank.

De Eerste Minister antwoordt dat het hier gaat om een dwingende regel waarop men zich inderdaad kan beroepen voor de rechtbank. Hij vervolgt dat voor de toepassing van de term « minstbesteden » twee criteria in acht worden genomen :

1) het gemiddeld minimum-maandloon zoals dat vastgesteld werd in de C.A.O. nr 23;

2) voor de sociale vergoedingen het bedrag van het bestaansminimum en van de gelijkgestelde stelsels (gewaarborgd inkomen voor bejaarden en minimum-tegemoetkoming aan minder-validen).

Laatstgenoemde bedragen zijn trouwens verhoogd om het effect van de afgevlakte index te compenseren.

Een lid stelt vervolgens de vraag waarom die criteria niet expliciet in de tekst van de wet opgenomen werden.

Un membre ajoute que les dispositions concernant le travail des enfants sont d'ordre public et qu'elles ne peuvent donc pas être modifiées par des arrêtés royaux pris en application de la présente loi.

Un autre membre déclare que cet exemple vise évidemment une situation extrême mais qu'il montre bien qu'aucun principe de la législation sur le travail n'est à l'abri d'éventuelles modifications. L'orateur estime qu'il s'agit bien en l'occurrence de « pouvoirs spéciaux ».

Le Premier Ministre répond qu'il y a une différence évidente entre les arrêtés royaux qui pourront être pris en application de cette loi et ceux qui sont pris en vertu des pouvoirs spéciaux : les arrêtés pris en application du présent projet de loi ne pourront pas modifier les normes telles qu'elles sont fixées à l'article 36. Il cite l'avis du Conseil d'Etat dans lequel il est précisé formellement qu'il ne s'agit pas de « pouvoirs spéciaux » :

« Cette mise au point étant faite — et eu égard, notamment, à la circonstance que la norme de compétitivité est établie par le législateur même — il est clair, encore que certaines formules utilisées à l'article 34 (art. 36 du projet) du projet soient pour le moins semblables à celles de l'article 1^{er} de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, que l'habilitation donnée au Roi dans le présent projet de loi n'a pas l'étendue de l'habilitation qu'il est d'usage de qualifier de « pouvoirs spéciaux ». Il s'ensuit que les arrêtés que le Roi prendra, le cas échéant, en application de la loi en projet auront le caractère d'un arrêté royal ordinaire et resteront soumis à toutes les consultations prévues par une loi ou en vertu d'une loi ».

Le Premier Ministre conclut qu'il est dès lors tout à fait impossible de prendre des arrêtés contraires à l'ordre public.

Pour ce qui est des termes « toutes les mesures utiles », il attire l'attention des membres sur le § 2 de l'article 36 qui donne un aperçu du type de mesures que le Gouvernement souhaite prendre.

Il faut cependant souligner que ce ne sont pas là les seules mesures qui peuvent être prises.

D'autre part, le § 3 du même article donne une indication sur les mesures que les arrêtés pourront ou non contenir. Ce paragraphe prévoit en effet que « les mesures prises... devront sauvegarder le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées ».

Un membre fait remarquer qu'une disposition identique figure à l'article 1, 1^o, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi et demande dans quelle mesure une telle disposition peut être invoquée en justice.

Le Premier Ministre répond qu'il s'agit d'une règle impérative dont on peut effectivement se prévaloir devant un tribunal. Il précise encore que deux critères sont pris en considération pour déterminer quelles sont « les personnes les moins favorisées » :

1) le salaire mensuel minimum moyen tel qu'il est fixé dans la C.C.T. n^o 23;

2) pour les allocations sociales, le montant du minimum des moyens d'existence et des régimes assimilés (revenu garanti aux personnes âgées et allocation minimum aux handicapés).

Ces derniers montants ont d'ailleurs été augmentés de manière à compenser les effets du lissage de l'indexation.

Un membre demande ensuite pourquoi ces critères n'ont pas été repris explicitement dans le texte de loi.

De Eerste Minister wijst er op dat personen die aan deze criteria voldoen nooit door de maatregelen in het kader van de « bijzondere machten » getroffen werden en dat in de wet van 2 februari 1982 het bedoelde principe op dezelfde manier was geformuleerd.

Een lid wijst er op dat artikel 36 niet kan losgezien worden van artikel 35. Het begrip « alle nuttige maatregelen » is begrensd door de normen die omschreven zijn in artikel 35.

Een ander lid merkt echter op dat niet op objectieve basis kan worden vastgesteld of de norm geformuleerd in artikel 35 gerespecteerd wordt. Volgens hem volstaat het dat een bepaalde Regering vaststelt dat aan de voorwaarden is voldaan, om (in de veronderstelling dat een andere regeringsmeerderheid zou tot stand gekomen zijn) diensgevolge bijvoorbeeld te besluiten tot het nationaliseren van een bepaalde industriële sector. Dit artikel 35 is dus vatbaar voor politieke interpretatie.

Er wordt echter meteen op gewezen dat een nationalisering onmogelijk kan gebeuren bij een koninklijk besluit genomen op grond van artikel 36. Het zou immers een inbreuk zijn op de wetgeving betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte.

Op de vraag van een ander lid of de uitvoeringsbesluiten van voorliggend wetsontwerp de bestaande wetgeving kunnen wijzigen, antwoordt de Eerste Minister dat (zoals de Raad van State het stelt) de basisbepaling van het hoofdstuk IV kennelijk die is welke vervat is in artikel 35, waarin voor de jaren 1983 en 1984 een « norm inzake concurrentievermogen » wordt vastgesteld. De norm bestaat in het bepalen van een plafond voor de arbeidskosten in het algemeen en voor de lonen in het bijzonder. In artikel 36 wordt dan aan de Koning de bevoegdheid toegewezen om, bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle « nuttige maatregelen » te nemen die voor de inachtneming van de norm inzake concurrentievermogen nodig zijn.

De Eerste Minister herinnert er nogmaals aan dat in artikel 36, § 2, a en b, wordt verwezen naar type-maatregelen. Hij wijst er op dat het bijvoorbeeld mogelijk is tijdelijk de wettelijke en conventionele modaliteiten van de koppeling van de lonen, wedden en sociale vergoedingen aan het indexcijfer der consumptieprijzen te wijzigen. Dergelijke maatregelen kunnen niet alleen voor het personeel van de openbare diensten getroffen worden, doch eveneens voor het personeel van de privé-sector (op basis van art. 35, a).

Een lid meent dat, aangezien de Raad van State adviseert dat het hier zou gaan om « gewone » koninklijke besluiten, het onmogelijk is, op basis van de artikelen 35 en 36, bestaande wetten te wijzigen. Indien dit wel het geval is, dan gaat het hier volgens hem om « bijzondere machten ».

De Eerste Minister antwoordt dat, op basis van § 1 van artikel 36, alle nodige maatregelen kunnen genomen worden om het concurrentievermogen binnen de normen geformuleerd in artikel 35 te houden, dus ook wijzigingen van de wettelijke en conventionele bepalingen betreffende de indexaanpassing van de lonen in de privé-sector.

Enkele leden zijn van mening dat het koninklijk besluit nr 180 niet kan gewijzigd worden door een koninklijk besluit in uitvoering van voorliggend wetsontwerp.

De Eerste Minister spreekt dit echter tegen : alle nuttige maatregelen mogen worden genomen (dus ook een eventuele wijziging van het koninklijk besluit nr 180), op voorwaarde dat die erop gericht zijn de competitiviteit binnen de norm bepaald in artikel 35 te houden. Aangezien de indexering deel uitmaakt van de arbeidskosten, is het mogelijk ook op dit stuk maatregelen te nemen. Het is denkbaar dat, ondanks de toepassing van het koninklijk besluit nr 180, de loonkosten toch boven de norm van artikel 35, a, uitstijgen. Dan kan het nodig blijken koninklijk besluit nr 180 te wijzigen.

Le Premier Ministre fait remarquer que les personnes qui répondent à ces critères n'ont jamais été touchées par les mesures prises dans le cadre des pouvoirs spéciaux et que ce principe a été formulé de manière identique dans la loi du 2 février 1982.

Un membre souligne que l'article 36 ne peut pas être dissocié de l'article 35. La notion « toutes les mesures utiles » est circonscrite par les normes définies à l'article 35.

Un autre membre fait toutefois remarquer qu'il n'est pas possible de déterminer de manière objective si la norme définie à l'article 35 est respectée. Selon lui, il suffit qu'un Gouvernement constate que les conditions sont remplies pour décider, par exemple, de nationaliser un secteur industriel déterminé (dans l'hypothèse où il y aurait changement de majorité gouvernementale). Cet article 35 est donc susceptible d'interprétation politique.

Un membre fait cependant observer immédiatement qu'il est impossible de procéder à une nationalisation par un arrêté royal pris en vertu de l'article 36. Une telle mesure constituerait en effet une infraction à la législation relative aux expropriations pour cause d'utilité publique.

Un autre membre demande si les arrêtés d'exécution du présent projet pourront modifier la législation existante. Le Premier Ministre répond que, conformément à l'avis du Conseil d'Etat : la disposition-clé du chapitre IV est manifestement celle de l'article 35 qui fixe pour les années 1983 et 1984, une « norme de compétitivité ». La norme consiste en la fixation d'un plafond pour les coûts du travail en général et pour les salaires en particulier. L'article 36 autorise le Roi à prendre, par arrêtés délibérés en Conseils des Ministres, toutes les mesures utiles, en vue d'assurer le respect de la norme de compétitivité.

Le Premier Ministre rappelle une nouvelle fois que l'article 36, § 2, a et b, énonce des mesures types. Il souligne qu'il est par exemple possible de modifier temporairement les modalités légales et conventionnelles de la liaison des salaires, des traitements et des allocations sociales à l'indice des prix à la consommation. Il est possible de prendre de telles mesures pour le personnel des services publics mais également pour le personnel du secteur privé (sur la base de l'art. 35, a).

Le Conseil d'Etat considérant dans son avis qu'il s'agira d'arrêtés royaux « ordinaires », un membre estime qu'il est impossible de modifier les lois existantes, sur la base des articles 35 et 36. S'il en était autrement, il s'agirait, selon lui, de « pouvoirs spéciaux ».

Le Premier Ministre répond que le § 1^{er} de l'article 36 permet de prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer le respect de la norme de compétitivité définie à l'article 35, et partant de modifier également les dispositions légales et conventionnelles relatives à l'indexation des salaires dans le secteur privé.

Certains membres estiment que l'arrêté royal n° 180 ne pourra être modifié par un arrêté royal pris en exécution du présent projet de loi.

Le Premier Ministre s'oppose à cette thèse : toutes les mesures utiles peuvent être prises (y compris donc une modification éventuelle de l'arrêté royal n° 180), à condition qu'elles visent à maintenir la compétitivité dans les normes définies à l'article 35. L'indexation étant partie intégrante du coût du travail, il est permis de prendre également des mesures dans ce domaine. On peut envisager le cas où, en dépit de l'application de l'arrêté royal n° 180, le coût salarial dépasserait malgré tout la norme prévue à l'article 35, a. Il faudrait alors modifier l'arrêté royal n° 180.

Een lid vraagt of via deze artikelen ook kan ingegrepen worden in de sociale zekerheid, aangezien het daar immers ook om (indirecte) loonkosten gaat.

Een ander lid wijst er meteen op dat in de sociale zekerheid vele materies kunnen geregeld worden bij gewoon koninklijk besluit.

De Eerste Minister meent dat het ook mogelijk is bepaalde maatregelen te treffen inzake de sociale zekerheid, vermits bijvoorbeeld patronale bijdragen deel uitmaken van de arbeidskosten.

Een lid vraagt zich af of een andere schikking van de artikelen de bedoeling ervan niet duidelijker zou weergeven.

De Eerste Minister laat echter opmerken dat de huidige schikking van de artikelen het gevolg is van het advies van de Raad van State, die meende dat het nodig was eerst de norm te omschrijven. De Regering heeft dit advies gevolgd. Artikel 35 geeft de norm weer. De combinatie van artikel 35 en artikel 36, § 1, geeft de mogelijkheid maatregelen te nemen voor de privé-sector.

De gegeven norm geldt alleen voor de privé-sector; daarom is het nodig in § 2 van artikel 36 aanvullende maatregelen te voorzien voor alle andere categorieën (ambtenaren, geconventioneerde dokters, zelfstandigen en alle ander inkomenstrekkers).

Een lid vraagt of de in uitvoering van deze wet genomen koninklijke besluiten achteraf door gewone koninklijke besluiten of enkel bij wet zullen kunnen worden gewijzigd. Hetzelfde lid vraagt of de maatregelen genomen in 1984 nog van toepassing zullen zijn na 31 december 1984. Kan bijvoorbeeld het besluit genomen worden de indexaanpassing te blokkeren tot in 1986, en zo ja, kan die beslissing dan enkel bij wet gewijzigd worden of ook bij koninklijk besluit? Volgens het lid gaat het hier om dezelfde procedure als die voorzien in de wet op de bijzondere machten, met dit verschil dat hier het begrip « noodtoestand » gedefinieerd is (in art. 35). De vraag blijft echter wie zal beslissen of de norm overschreden is en welke procedure zal aangewend worden om dit bekend te maken.

De Eerste Minister antwoordt dat de norm slechts betrekking heeft op het handhaven van het concurrentievermogen in 1983 en 1984 en dat de maatregelen dus niet kunnen genomen worden uit hoofde van het concurrentievermogen in 1985. Nochtans is het mogelijk dat de maatregelen blijven gelden na 1984.

Wat de procedure betreft, wijst de Eerste Minister erop dat eventuele maatregelen slechts kunnen genomen worden na overleg met de sociale partners.

Een lid wenst echter dat, betreffende de vaststelling inzake het al dan niet overschrijden van de norm, de bevoegde parlementscommissies zouden geraadpleegd worden.

De Eerste Minister verklaart dat in twee gevallen maatregelen kunnen genomen worden. In het eerste geval heeft op het einde van het jaar een evaluatie van het concurrentievermogen plaats. Werd de norm niet overschreden, dan zijn geen nieuwe maatregelen vereist. Werd de norm daarentegen overschreden, dan worden de sociale partners hiervan op de hoogte gesteld en treedt een overlegprocedure in werking betreffende de eventuele aanvullende maatregelen. In het tweede geval betreft het « uitzonderlijke omstandigheden » die zich in de loop van het jaar kunnen voordoen (b.v. een devaluatie). Wanneer in dit geval vastgesteld wordt dat de norm overschreden is, wordt eveneens overleg gepleegd met de sociale partners betreffende de te nemen maatregelen.

Een lid vraagt of in geval van een (hypothetische) hervatting van de economische groei (waarbij het concurrentievermogen in aanzienlijke mate zou verbeteren), aan een omgekeerde maat-

Un membre demande si ces articles permettent également d'apporter des modifications sur le plan de la sécurité sociale qui, en effet, représentent également des coûts salariaux (indirects).

Un autre membre fait directement remarquer qu'en matière de sécurité sociale, de nombreux points peuvent être réglés par arrêté royal ordinaire.

Le Premier Ministre estime également qu'il est possible de prendre certaines mesures en matière de sécurité sociale, étant donné, par exemple, que les cotisations patronales constituent une part des coûts du travail.

Un membre se demande si les articles ne gagneraient pas en clarté s'ils étaient présentés dans un autre ordre.

Le Premier Ministre fait remarquer toutefois que la disposition actuelle des articles est le résultat de l'avis formulé par le Conseil d'Etat, lequel estimait qu'il était nécessaire de commencer par définir la norme. Le Gouvernement a suivi cet avis. L'article 35 définit la norme. La combinaison de l'article 35 et de l'article 36, § 1^{er}, donne la possibilité de prendre des mesures pour le secteur privé.

Comme la norme fixée ne s'applique qu'au secteur privé, il s'impose de prévoir au § 2 de l'article 36 des mesures complémentaires pour les autres catégories (fonctionnaires, médecins conventionnés, indépendants et tous les autres bénéficiaires de revenus).

Un membre demande si les arrêtés royaux pris en exécution de la présente loi pourront être modifiés ultérieurement par de simples arrêtés royaux ou s'ils ne pourront l'être que par une loi. Le même membre demande si les mesures prises en 1984 resteront applicables après le 31 décembre 1984. Peut-on par exemple décider de bloquer l'indexation des salaires jusqu'en 1986 et, dans l'affirmative, cette décision pourra-t-elle être modifiée seulement par une loi ou pourra-t-elle l'être également par arrêté royal? Le membre estime qu'il s'agit en l'occurrence de la même procédure que celle qui est prévue dans la loi sur les pouvoirs spéciaux, à la différence que la notion de situation d'urgence est définie (art. 35). Reste cependant à savoir qui décidera si la norme a été dépassée et quelle procédure sera appliquée pour informer de ce dépassement.

Le Premier Ministre répond que la norme vise uniquement à maintenir la compétitivité en 1983 et 1984 et que les mesures ne peuvent par conséquent être prises en fonction de la compétitivité en 1985. Néanmoins, il est possible que les mesures restent en vigueur après 1984.

En ce qui concerne la procédure, le Premier Ministre souligne que les mesures éventuelles ne peuvent être prises qu'après concertation avec les interlocuteurs sociaux.

Un membre souhaite cependant que les commissions parlementaires compétentes soient consultées quand il s'agira de déterminer si la norme a été dépassée.

Le Premier Ministre précise qu'il existe deux cas où des mesures peuvent être prises. Le premier cas est celui où il est procédé à une évaluation de la compétitivité en fin d'année. Si l'on constate alors que la norme n'a pas été dépassée, aucune nouvelle mesure n'est requise. Si, au contraire, la norme a été dépassée, les interlocuteurs sociaux en sont informés et une concertation a lieu au sujet des mesures complémentaires qui s'imposent éventuellement. Le second cas est celui où des « circonstances exceptionnelles » se produisent en cours d'année (par exemple une dévaluation). Si l'on constate en l'occurrence que la norme a été dépassée, les mesures à prendre font également l'objet d'une concertation avec les interlocuteurs sociaux.

Un membre demande si une mesure inverse (par exemple le rétablissement de l'indexation intégrale) pourrait être envisagée dans l'hypothèse d'une reprise de la croissance économique qui

gel (zoals bijvoorbeeld het volledige herstel van de indexkoppeling) zou kunnen gedacht worden.

De Eerste Minister antwoordt dat in de loop van 1983 de indexkoppeling reeds volledig wordt hersteld. Mochten exceptionele omstandigheden ons concurrentievermogen derwijze verbeteren, dan is het mogelijk dat aanvullende maatregelen in de door het lid aangeduide richting kunnen genomen worden.

Een lid oordeelt dat de Eerste Minister zeer duidelijk geantwoord heeft op de vraag « Wat zijn nuttige maatregelen? ». Volgens hem blijkt uit het advies van de Raad van State dat basiswetten niet kunnen worden gewijzigd, maar wel bijvoorbeeld C.A.O.'s voor een bepaalde sector. Ook is hij ervan overtuigd dat § 2 van artikel 36 niet louter het concurrentievermogen van een bepaalde sector viseert, maar in de wet opgenomen is om tegemoet te komen aan de solidariteitsvereiste. Hij meent dat het één van de typische bevoegdheden van de uitvoerende macht is vast te stellen of de norm (art. 35) al dan niet overschreden is.

De Eerste Minister verklaart dat het cijfermateriaal voor de evaluatie van het concurrentievermogen steeds beschikbaar is. Voor de vijf E.G.-lidstaten zijn cijfers beschikbaar van de Europese Commissie; voor Japan en de V.S.A. zijn er cijfers van de O.E.S.O. De wegingscoëfficiënten die aangewend worden voor de berekening zijn geput uit het model van het I.M.F.

Een lid repliceert dat het model van het I.M.F. niet in vraag gesteld wordt, maar wat betreft het gebruikte cijfermateriaal zijn er verschillende interpretaties naargelang de bron. Dit laatste is dus voor discussie vatbaar.

Een ander lid betwijfelt de waarde van de norm in artikel 35, wanneer in « uitzonderlijke omstandigheden » maatregelen zouden vereist zijn. Volgens hem beschikt men in dergelijke omstandigheden over onvoldoende gegevens, om uit te maken of de norm al dan niet overschreden is.

De Eerste Minister brengt daar tegen in dat de gegevens bestendig beschikbaar zijn. Volgens hem volgen de sociale partners de evolutie ervan evengoed als de Regering.

entraînerait une amélioration sensible de la compétitivité.

Le Premier Ministre répond que l'indexation intégrale sera déjà rétablie au cours de l'année 1983 et que le Gouvernement pourrait envisager de prendre des mesures complémentaires dans le sens indiqué par le membre si des circonstances exceptionnelles entraîneraient une amélioration sensible de notre compétitivité.

Un membre estime que le Premier Ministre a répondu clairement à la question de savoir ce qu'il convenait d'entendre par « toutes les mesures utiles ». Se référant à l'avis du Conseil d'Etat, il estime qu'il ne peut être question de modifier des lois et que les mesures en question ne pourraient modifier que des conventions collectives sectorielles. Il estime également que le § 2 de l'article 36 ne concerne pas la compétitivité d'un secteur déterminé, mais que cet article ne figure dans la loi que pour assurer la solidarité nécessaire. Il considère en outre que déterminer si la norme (art. 35) a ou n'a pas été dépassée est une compétence spécifique du pouvoir exécutif.

Le Premier Ministre souligne que les chiffres permettant d'évaluer la compétitivité sont disponibles en permanence. Les chiffres relatifs aux cinq Etats membres de la C.E.E. sont fournis par la Commission des Communautés européennes et l'O.C.D.E. publie les chiffres concernant les Etats-Unis et le Japon. Les coefficients de pondération utilisés par l'évaluation sont empruntés au modèle du F.M.I.

Un membre répond que le modèle du F.M.I. est parfaitement acceptable, mais que les chiffres utilisés sont interprétés de manières différentes suivant les sources consultées, ce qui peut donner lieu à des contestations.

Un membre doute que la norme prévue à l'article 35 soit valable dans l'hypothèse où des mesures devraient être prises « en cas de circonstances exceptionnelles ». L'orateur estime que l'on ne dispose pas, dans de telles circonstances, de données suffisantes permettant de déterminer si la norme a été dépassée ou non.

Le Premier Ministre répond que les données sont disponibles en permanence et que les interlocuteurs sociaux sont aussi attentifs à leur évolution que le Gouvernement.

D. — Artikelsgewijze bespreking

Amendementen tot weglating van de artikelen 35 en 36.

Door de heren Burgeon (*Stuk* nr 486/14-I) en De Batselier (*Stuk* nr 486/14-II) werden amendementen (in hoofdorde) tot weglating van de artikelen 35 en 36 ingediend.

Deze amendementen worden door de Commissie verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

Art. 35.

Op artikel 35 werden tevens door de heren Burgeon (*Stuk* nr 486/14-I) en De Batselier (*Stuk* nr 486/14-II) amendementen (in bijkomende orde) ingediend.

Een eerste amendement van de heer De Batselier strekt ertoe in de inleidende zin van artikel 35 de woorden « de norm inzake concurrentievermogen » te vervangen door de woorden « de kwantitatieve norm inzake concurrentievermogen ».

De vermelding dat het om een « kwantitatieve » norm gaat, acht de Eerste Minister overbodig. Het spreekt vanzelf dat alleen kwantificeerbare factoren in aanmerking worden genomen.

Het amendement van de heer De Batselier wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

..

In verband met de norm voor de stijging van de arbeidskosten, strekt een amendement van de heer De Batselier ertoe dat de term « arbeidskosten » zou worden vervangen door de woorden « de totale kosten per eenheid produkt, gemeten in gemeenschappelijke munt, in de Belgische industrie ». Hetzelfde amendement strekt er tevens toe in artikel 35 te preciseren dat « de Regering, op regelmatige tijdstippen en vooraleer maatregelen te treffen zoals vermeld in art. 36, een verslag zal voorleggen over de evaluatie van de totale kosten per eenheid produkt in de Belgische industrie, gesplitst over de volgende componenten: loonkosten per eenheid produkt, kosten voor energie-inputs, financiële kosten, kostprijs van de overige toelieferingen ».

Een lid wijst er nogmaals op dat met de factoren produktiviteit en *wage-drift* geen rekening hoeft te worden gehouden voor de berekening van de norm daar deze beide elementen vrijwel identiek zijn in ons land en bij onze zeven voornaamste handelspartners.

De auteur van het amendement meent dat dit alleen voor de *wage-drift* opgaat, maar voornoemd lid vestigt er zijn aandacht op dat ook inzake produktiviteit het verschil (dat vroeger reëel was) in de loop van het voorbije jaar miniem is geworden en dat België momenteel nog slechts zeer weinig voorligt op sommige belangrijke handelspartners.

De Eerste Minister haalt een E.E.G.-bron aan waaruit blijkt dat de produktiviteit in België weliswaar iets hoger ligt dan in de rest van de E.E.G. (1,6 tegenover 1,4), terwijl de produktiviteit in Japan zo hoog is (3,2) dat men mag stellen dat het Belgische peil nagenoeg met het algemeen gemiddelde van de zeven voornaamste handelspartners samenvalt.

De Eerste Minister voegt er nog aan toe dat de beschutte sectoren niet van de maatregelen kunnen worden uitgesloten, daar zij in ruime mate bepalend kunnen zijn voor onze concurrentiepositie.

Het amendement van de heer De Batselier wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

Eveneens i.v.m. de norm voor de stijging van de arbeidskosten, strekt een amendement van de heer Burgeon ertoe dat uitdrukkelijk zou worden gepreciseerd dat de arbeidskosten t.o.v. het gemiddelde van het voorgaande jaar in België « niet meer of

D. — Discussion des articles

Amendements visant à supprimer les articles 35 et 36.

MM. Burgeon (*Doc.* n° 486/14-I) et De Batselier (*Doc.* n° 486/14-II) présentent des amendements (en ordre principal) visant à supprimer les articles 35 et 36.

Ces amendements sont rejetés par la Commission par 13 voix contre 6.

Art. 35.

MM. Burgeon (*Doc.* n° 486/14-I) et De Batselier (*Doc.* n° 486/14-II) présentent également des amendements en ordre subsidiaire à l'article 35.

Un premier amendement de M. De Batselier vise à remplacer dans la phrase liminaire de l'article 35 les mots « la norme de compétitivité » par les mots « la norme quantitative de compétitivité ».

Le Premier Ministre estime qu'il est inutile de préciser qu'il s'agit d'une norme quantitative. Il est évident que seuls des facteurs quantifiables sont pris en considération.

L'amendement de M. De Batselier est rejeté par 13 voix contre 6.

..

En ce qui concerne la norme de l'augmentation des coûts du travail, un amendement de M. De Batselier vise à remplacer les mots « les coûts du travail » par les mots « le coût total de la production par unité produite dans l'industrie belge, exprimé en monnaie commune ». Le même amendement vise également à préciser à l'article 35 qu'à intervalles réguliers et avant de prendre des mesures en application de l'article 36, le Gouvernement présentera un rapport sur l'évaluation du coût total par unité produite dans l'industrie belge, ventilé comme suit: coût salarial par unité produite, coût énergétique, coût financier, coût de la sous-traitance.

Un membre rappelle que, pour le calcul de la norme, il n'est pas nécessaire de tenir compte des facteurs « productivité » et « glissement des salaires » étant donné que ces éléments sont pratiquement identiques dans notre pays et chez nos sept principaux partenaires commerciaux.

L'auteur de l'amendement estime que cet argument n'est valable que pour le « glissement des salaires », mais le membre lui fait remarquer qu'en matière de productivité l'écart (auparavant bien réel) est devenu minime ces dernières années et que la Belgique ne possède plus qu'une très légère avance sur certains autres partenaires commerciaux importants.

Le Premier Ministre cite une source de la C.E.E. qui indique que la productivité en Belgique est légèrement supérieure à celle des autres pays de la C.E.E. (1,6 contre 1,4), mais qu'elle correspond pratiquement à la moyenne générale des sept principaux partenaires commerciaux si on la compare à la productivité extrêmement élevée (3,2) du Japon.

Le Premier Ministre précise encore que les mesures seront également appliquées dans les secteurs abrités car ceux-ci peuvent déterminer dans une large mesure notre compétitivité.

L'amendement de M. De Batselier est rejeté par 13 voix contre 6.

Egalement en ce qui concerne la norme pour l'augmentation des coûts du travail, un amendement de M. Burgeon vise à préciser de manière expresse que les coûts du travail par rapport à la moyenne de l'année précédente ne peuvent augmenter en

minder » mogen stijgen dan het gewogen gemiddelde van de zeven voornaamste handelspartners van België.

Het amendement van de heer Burgeon wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

∴

Een amendement van de heer De Batselier strekt tot het weglaten van letter *b*) van artikel 35, waarin wordt bepaald dat de lonen niet mogen verhogen in een mate die hoger ligt dan hetgeen volgt uit de toepassing van het indexeringsmechanisme voorzien in het koninklijk besluit nr 180.

Dit amendement wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

∴

Artikel 35 wordt tenslotte ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 6 stemmen.

Art. 36.

Op artikel 36 werden amendementen ingediend door de heren Burgeon (*Stuk* nr 486/14-I) en De Batselier (*Stuk* nr 486/14-II) (in bijkomende orde), alsmede door de heer Verhaegen (*Stuk* nr 486/4).

∴

Twee amendementen van de heer Burgeon betreffen de zgn. « nuttige maatregelen » die door de Koning kunnen worden getroffen, met het oog op de inachtneming van de norm inzake concurrentievermogen, en dit na evaluatie (op het einde van het jaar 1983 of op het einde van het jaar 1984) of in « uitzonderlijke omstandigheden » (art. 36, § 1, *a*) en *b*).

Het eerste amendement strekt ertoe dat de evaluatie om het halfjaar zou gebeuren, d.w.z. op 1 juli 1983, 1 februari 1984, 1 juli 1984 en 31 december 1984.

Op het eerste amendement van de heer Burgeon repliceert de Eerste Minister dat het enkel de bedoeling van de Regering is de algemene lijn van de ontwikkeling in de landen waarmee wij handel drijven te kunnen volgen. De Regering moet zorgen dat zij zich in het smalle gebied tussen deflatie en verlies van concurrentievermogen kan handhaven. Daartoe moet een eventuele aanpassing in de loop van het jaar mogelijk zijn, wanneer zich b.v. in het buitenland bijzondere ontwikkelingen voordoen. Een halfjaarlijkse evaluatie lijkt hem technisch echter moeilijk haalbaar.

Beide amendementen van de heer Burgeon worden verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

∴

Een amendement van de heer De Batselier strekt tot het invoegen van een § 1bis, waarvan de tekst als volgt luidt :

« De stijging van de arbeidskosten, zoals bedoeld in artikel 35, slaat niet op de Regeringsmaatregelen die het aandeel van de patronale bijdragen tot de sociale zekerheid verhogen ».

De reeds getroffen maatregelen inzake de Maribel-steun en de deplafonering van de loongrenzen brengen vanaf 1983 een verhoging mee van de patronale bijdragen tot de sociale zekerheid, in vergelijking met vorig jaar.

Het amendement van de heer De Batselier wil voorkomen dat deze toename van de (indirecte) arbeidskosten afgewenteld wordt

Belgique dans une mesure « plus forte ou plus faible » que la moyenne pondérée des sept principaux partenaires commerciaux de la Belgique.

L'amendement de M. Burgeon est rejeté par 13 voix contre 6.

∴

Un amendement de M. De Batselier vise à supprimer le littéra *b*) de l'article 35, prévoyant que les salaires ne peuvent augmenter au-delà de ce qui résulte de l'application de mécanisme d'indexation prévu dans l'arrêté royal n° 180.

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 6.

∴

L'article 35 est finalement adopté sans modification par 13 voix contre 6.

Art. 36.

L'article 36 fait l'objet d'amendements de MM. Burgeon (*Doc.* n° 486/14-I) et De Batselier (*Doc.* n° 486/14-II) (en ordre subsidiaire), ainsi que de M. Verhaegen (*Doc.* n° 486/4).

∴

Deux amendements de M. Burgeon concernent les « mesures utiles » que le Roi peut prendre en vue d'assurer le respect de la norme de compétitivité, soit après l'évaluation (à la fin de l'année 1983 ou à la fin de l'année 1984), soit « en cas de circonstances exceptionnelles » (art. 36, § 1, *a*) et *b*).

Le premier amendement propose que l'évaluation ait lieu semestriellement, soit le 1^{er} juillet 1983, le 1^{er} février 1984, le 1^{er} juillet 1984 et le 31 décembre 1984.

Au sujet du premier amendement de M. Burgeon, le Premier Ministre fait remarquer que le seul but du Gouvernement est de pouvoir suivre l'évolution générale dans les pays avec lesquels nous avons des relations commerciales. Le Gouvernement doit veiller à pouvoir se maintenir dans la marge étroite qu'il y a entre la déflation et la perte de compétitivité. A cet effet, il doit pouvoir procéder éventuellement à un ajustement en cours d'année, par exemple, dans le cas où des événements particuliers se produiraient à l'étranger. Le Premier Ministre estime toutefois qu'il est difficile sur le plan technique d'appliquer un système d'évaluations semestrielles.

Les deux amendements de M. Burgeon sont rejetés par 13 voix contre 7.

∴

Un amendement de M. De Batselier tend à insérer un § 1bis, libellé comme suit :

« La majoration des cotisations patronales prévue par le Gouvernement en matière de sécurité sociale n'est pas prise en considération pour déterminer l'augmentation des coûts du travail visée à l'article 35 ».

Les mesures qui ont déjà été prises dans le cadre de l'opération « Maribel » et la suppression des plafonds salariaux entraînent à partir de 1983 une augmentation des cotisations patronales de la sécurité sociale par rapport à l'année dernière.

L'objectif de l'amendement de M. De Batselier est d'éviter que cette augmentation des coûts (indirects) du travail ne soit mise

op de werknemers en dat hun aldus een bijkomende koopkrachtinlevering zou opgelegd kunnen worden.

De Eerste Minister bestempelt de deplafoning van de patronale bijdragen als een sociale maatregel die evenwel verenigbaar moet blijven met de concurrentiepositie.

Het amendement van de heer De Batselier, dat strekt tot het invoegen van een nieuwe § 1bis, wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

..

Een amendement van de heer Burgeon strekt tot het weglaten van punt a) van § 2, dat bepaalt dat de Koning « tijdelijk de wettelijke en conventionele modaliteiten van de koppeling van de lonen, wedden en sociale vergoedingen van het personeel van de openbare diensten aan het indexcijfer der consumptieprijzen mag wijzigen ».

Dit amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

..

Gelet op de verklaring van de Eerste Minister (zie Algemene Bespreking), trekt de heer De Batselier zijn amendement op artikel 36, § 3, in. Deze paragraaf bepaalt dat de maatregelen getroffen op grond van de §§ 1 en 2 (bvb. de tijdelijke wijziging van de wettelijke en conventionele modaliteiten van de koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen) « de koopkracht van de minstbedeelde personen moeten waarborgen ».

..

Een laatste amendement van de heer Verhaegen strekt ertoe dat de in artikel 36, §§ 1 en 2, bedoelde maatregelen pas kunnen worden genomen nadat (naast het overleg met de sociale partners) ook « de representatieve organisaties van de non-profit sectoren gehoord werden ».

Met betrekking tot het amendement van de heer Verhaegen merkt de Eerste Minister op dat het de bedoeling is en dat inderdaad niets belet dat de betrokken representatieve organisaties worden gehoord, wanneer zich in de non-profit sector specifieke problemen voordoen.

Gelet op de verklaring van de Eerste Minister, trekt de heer Verhaegen zijn amendement op artikel 36, § 4, in.

Het amendement wordt evenwel hernomen door de heer A. Cools en vervolgens door de Commissie verworpen met 11 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

..

Artikel 36 wordt tenslotte ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 7 stemmen.

Amendement van de heer Burgeon (Stuk nr 486/15).

Een amendement van de heer Burgeon strekt tot het toevoegen van een nieuw artikel 37, luidend als volgt:

« Art. 37. — § 1. De arbeidstijd wordt verminderd met 5 % en leidt tot aanwervingen ten belope van 3 %.

» § 2. De opbrengst van de wijziging, bij wet of bij overeenkomst van de koppeling van de lonen, wedden en sociale uitkeringen aan het indexcijfer der consumptieprijzen dient voor de samenstelling van een Werkgelegenheidsfonds en tot dekking van het tekort van de sociale zekerheid.

à charge des travailleurs et qu'il ne leur soit imposé de cette manière un effort de modération supplémentaire qui réduirait encore leur pouvoir d'achat.

Le Premier Ministre considère le déplaçonnement des cotisations patronales comme une mesure sociale qui ne peut toutefois porter préjudice à la compétitivité.

L'amendement de M. De Batselier, visant à insérer un nouveau § 1bis, est rejeté par 13 voix contre 7.

..

Un amendement de M. Burgeon vise à supprimer le point a) du § 2, qui prévoit que le Roi peut « modifier temporairement les modalités légales et conventionnelles de la liaison des salaires, des traitements et des allocations sociales des agents des services publics à l'indice des prix à la consommation ».

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

..

Compte tenu de la déclaration du Premier Ministre (cf. Discussion générale), M. De Batselier retire son amendement à l'article 36, § 3. Ce paragraphe prévoit que les mesures prises en vertu des §§ 1 et 2 (par exemple la modification temporaire des modalités légales ou conventionnelles de la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation) « devront sauvegarder le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées ».

..

Dans un dernier amendement, M. Verhaegen propose que les mesures visées à l'article 36, §§ 1 et 2, qui ne peuvent être arrêtées qu'après concertation avec les interlocuteurs sociaux, ne puissent en outre étre prises que « lorsque les organisations représentatives des secteurs non marchands auront été entendues ».

Le Premier Ministre fait observer en ce qui concerne cet amendement que le Gouvernement a l'intention de — et qu'en fait rien ne s'oppose à — consulter les organisations représentatives intéressées si des problèmes se posent dans le secteur non marchand.

Compte tenu de la déclaration du Premier Ministre, M. Verhaegen retire son amendement à l'article 36, § 4.

Repris par M. A. Cools, l'amendement est rejeté par la Commission, par 11 voix contre 7 et une abstention.

..

L'article 36 est adopté sans modification par 13 voix contre 7.

Amendement présenté par M. Burgeon (Doc. n° 486/15).

M. Burgeon présente un amendement visant à insérer un nouvel article 37, libellé comme suit:

« Art. 37. — § 1^{er}. La durée du travail est réduite de 5 % et donne lieu à une embauche de 3 %.

» § 2. Le produit de la modification légale ou conventionnelle de la liaison des salaires, des traitements et des allocations sociales à l'indice des prix à la consommation sert à la constitution d'un Fonds pour l'emploi et à combler le déficit de la sécurité sociale.

» § 3. Op de aanwending van de opbrengst van de loskoppeling van het indexcijfer, die in het kader van de wet van 2 februari 1982, van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan aan de ondernemingen wordt gestort, wordt door de werknemers en hun vertegenwoordigers toezicht uitgeoefend.

» § 4. De in de §§ 1, 2 en 3 van dit artikel bedoelde maatregelen worden pas genomen na overleg met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties. »

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

∴

Het gehele ontwerp, zoals gewijzigd door de Commissie, wordt aangenomen met 13 tegen 7 stemmen.

De Rapporteur,
J. DUPRE.

*De Voorzitter van de Commissie
voor de Begroting,*
J. DEFRAIGNE.

*De Voorzitter van de Commissie
voor de Financien,*
A. d'ALCANTARA.

» § 3. L'utilisation des sommes retirées de la désindexation et versées aux entreprises dans le cadre de la loi du 2 février 1982 et de la présente loi et de leurs arrêtés d'application est contrôlée par les travailleurs et leurs représentants.

» § 4. Les mesures visées aux §§ 1^{er}, 2 et 3 du présent article ne seront arrêtées qu'après concertation avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

∴

L'ensemble du projet, tel qu'il a été modifié par la Commission, est adopté par 13 voix contre 7.

Le Rapporteur,
J. DUPRE.

*Le Président de la Commission
du Budget,*
J. DEFRAIGNE.

*Le Président de la Commission
des Finances,*
A. d'ALCANTARA.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

EERSTE HOOFDSTUK

Fiscale maatregelen

Artikel 1.

Met gevolg vanaf het eerste aanslagjaar waarop zij van toepassing zijn, zijn bekrachtigd:

1° het koninklijk besluit nr 10 van 15 februari 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake voorafbetalingen;

2° het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake het belastingen van de vervangingsinkomsten;

3° het koninklijk besluit nr 44 van 5 mei 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake de gezamenlijke belasting van echtgenoten.

Art. 2.

In artikel 10, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het bedrag van « 80 000 frank » vervangen door « 120 000 frank »;

2° het tweede lid wordt door de volgende bepaling vervangen: « De verhoging van de aftrek voor de andere personen ten laste dan de echtgenoot wordt vastgesteld op grond van het maximum aantal kinderen dat de belastingplichtige op 1 januari van enig vorig jaar te zijnen laste heeft gehad, voor zover hij evenwel nog hetzelfde woonhuis betreft en die berekening een hoger bedrag oplevert dan uit de toepassing van het eerste lid volgt ».

3° in het laatste lid worden de woorden « van de grenzen » vervangen door de woorden « van de grens van 950 000 frank ».

Art. 3.

In Titel II, hoofdstuk II, afdeling IV, onderafdeling IV, van hetzelfde Wetboek worden het opschrift *Ebis* en artikel 62*bis*, ingevoegd bij de wet van 5 januari 1976 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982, opgeheven.

Art. 4.

In Titel II, hoofdstuk II, afdeling IV, onderafdeling IV, van hetzelfde Wetboek worden het opschrift G en artikel 64, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, opgeheven.

Art. 5.

Artikel 73 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980 en 2 juli 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling:

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

CHAPITRE 1^{er}

Mesures fiscales

Article 1^{er}.

Sont confirmés avec effet à partir du premier exercice d'imposition pour lequel ils sont applicables:

1° l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de versements anticipés;

2° l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de taxation des revenus de remplacement;

3° l'arrêté royal n° 44 du 5 mai 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière d'imposition collective des époux.

Art. 2.

A l'article 10, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 8 août 1980, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le montant de « 80 000 francs » est remplacé par « 120 000 francs »;

2° à l'alinéa 2, les mots « Quand l'ensemble des revenus nets des différentes catégories visées à l'article 6 n'excèdent pas 1 200 000 francs » sont supprimés, et à la fin du même alinéa, sont ajoutés les mots: « et pour autant que ce calcul donne un montant supérieur à celui qui résulte de l'application de l'alinéa 1^{er} ».

3° dans le dernier alinéa, les mots « d'une de ces limites » sont remplacés par les mots « de la limite de 950 000 francs » et les mots « sur la limite en cause » par les mots « sur cette limite ».

Art. 3.

Dans le Titre II, chapitre II, section IV, sous-section IV, du même Code, l'intitulé *Ebis* et l'article 62*bis*, insérés par la loi du 5 janvier 1976 et modifiés par l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982, sont abrogés.

Art. 4.

Dans le Titre II, chapitre II, section IV, sous-section IV, du même Code, l'intitulé G et l'article 64, modifié par la loi du 8 août 1980, sont abrogés.

Art. 5.

L'article 73 du même Code, modifié par les lois des 8 août 1980 et 2 juillet 1981, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 73. — De belastbare inkomsten van de echtgenoten worden samengevoegd, ongeacht het aangenomen huwelijksvermogensstelsel.

» De belastbare inkomsten van de kinderen worden samengevoegd met die van de ouders wanneer laatstgenoemden het wettelijk genot van de inkomsten van hun kinderen hebben.

» De aanslag wordt op naam van beide echtgenoten gevestigd. »

Art. 6.

Artikel 74 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980, 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr 44 van 5 mei 1982, wordt opgeheven.

Art. 7.

In artikel 75, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, worden de woorden « In afwijking van de artikelen 73 en 74 » vervangen door de woorden « In afwijking van artikel 73 ».

Art. 8.

Het opschrift van onderafdeling I van afdeling I van hoofdstuk III van Titel II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door het volgende opschrift:

« Belastingtarief en belastbaar minimum ».

Art. 9.

In artikel 77 van hetzelfde Wetboek wordt de tweede zin opgeheven.

Art. 10.

In Titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van hetzelfde Wetboek wordt, na artikel 79, een onderafdeling *Ibis* ingevoegd met als opschrift: « Vermindering ten gunste van de echtgenoten ».

Art. 11.

Artikel 80 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 80. — § 1. Behalve wanneer artikel 75, § 1, wordt toegepast, verkrijgen de echtgenoten een vermindering van de belasting volgens de hiernavolgende regels:

» 1^o wanneer het belastbaar inkomen niet hoger is dan 750 000 frank:

» a) en slechts één van de echtgenoten bedrijfsinkomsten heeft, wordt de aanslagvoet bepaald door slechts vierenzeventig honderdsten van het belastbaar inkomen in aanmerking te nemen;

» b) en beide echtgenoten bedrijfsinkomsten hebben, hetzij omdat zij een afzonderlijke beroepswerkzaamheid uitoefenen of hebben uitgeoefend, hetzij omdat een gedeelte van de bedrijfsinkomsten van één van de echtgenoten aan de andere echtgenoot wordt toegekend bij toepassing van artikel 63, worden de bedrijfsinkomsten van die echtgenoot die er het minst heeft, belast tegen de aanslagvoet eigen aan die inkomsten alleen, maar de eruit volgende vermindering mag niet lager zijn dan die welke uit de toepassing van de in a bedoelde regel zou volgen;

« Art. 73. — Les revenus imposables des époux sont cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté.

» Les revenus imposables des enfants sont cumulés avec ceux des parents lorsque ces derniers ont la jouissance légale des revenus de leurs enfants.

» La cotisation est établie au nom des deux conjoints. »

Art. 6.

L'article 74 du même Code, modifié par les lois des 8 août 1980, 2 juillet 1981 et l'arrêté royal du n° 44 du 5 mai 1982, est abrogé.

Art. 7.

Dans l'article 75, § 1^{er}, du même Code, modifié par la loi du 8 août 1980, les mots « Par dérogation aux articles 73 et 74 » sont remplacés par les mots « Par dérogation à l'article 73 ».

Art. 8.

L'intitulé de la sous-section première de la section première du chapitre III du Titre II du même Code est remplacé par l'intitulé suivant:

« Tarif d'imposition et minimum imposable ».

Art. 9.

A l'article 77 du même Code la deuxième phrase est abrogée.

Art. 10.

Il est inséré dans le Titre II, chapitre III, section 1^{ère}, du même Code, après l'article 79, une sous-section *Ibis*, intitulée: « Réduction en faveur des conjoints ».

Art. 11.

L'article 80 du même Code est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 80. — § 1^{er}. Sauf en cas d'application de l'article 75, § 1^{er}, les conjoints obtiennent une réduction d'impôt selon les règles ci-après:

» 1^o lorsque le revenu imposable n'excède pas 750 000 francs:

» a) et qu'un seul des conjoints bénéficie de revenus professionnels, le taux de l'impôt est déterminé en ne prenant en compte que les septante-quatre centièmes du revenu imposable;

» b) et que les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels, soit qu'ils exercent ou ont exercé une activité professionnelle distincte, soit qu'une quote-part des revenus professionnels de l'un des conjoints est attribuée à l'autre conjoint en application de l'article 63, les revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins sont taxés au taux afférent à ces seuls revenus, sans que la réduction qui en résulte puisse être inférieure à celle que donnerait l'application de la règle prévue au a;

» 2° wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan 750 000 frank zonder 1 500 000 frank te overtreffen, wordt de aanslagvoet die van toepassing is op de eerste schijf van 750 000 frank bepaald door slechts zevenentachtig honderdsten van 750 000 frank in aanmerking te nemen.

» In dit geval mag de vermindering voor de echtgenoten evenwel niet lager zijn dan die welke zou volgen uit de toepassing, naar gelang van het geval, van a of van b van 1°, verminderd met twintig honderdsten van het verschil tussen het belastbaar inkomen en 750 000 frank;

» 3° wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan 1 500 000 frank, wordt de vermindering eenvormig vastgesteld op 4 618 frank, maar zij mag niet lager zijn dan die welke uit de toepassing van 2°, eerste lid, zou volgen, verminderd met tien honderdsten van het verschil tussen het belastbaar inkomen en 1 500 000 frank.

» § 2. In geval 2°, eerste lid, of 3° van § 1 wordt toegepast, wordt aan de echtgenoten die beiden bedrijfsinkomsten behalen, een aanvullende vermindering verleend die overeenstemt met het verschil tussen de basisbelasting op het belastbaar inkomen en de basisbelasting op datzelfde, met 56 000 frank verlaagd inkomen, waarbij die aftrek desgevallend wordt beperkt tot het netto bedrag van de bedrijfsinkomsten van de echtgenoot die er het minst heeft. »

Art. 12.

Artikel 81 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980 en 10 februari 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 81. — § 1. Op de belasting berekend overeenkomstig de artikelen 77, 78 en 80, worden aan de belastingplichtigen de volgende verminderings verleend voor de kinderen die zij ten laste hebben :

» 1° één kind : 7,5 % met een minimum van 6 000 frank en een maximum van 8 000 frank;

» 2° twee kinderen : 20 % met een minimum van 14 625 frank en een maximum van 19 500 frank;

» 3° drie kinderen : 35 % met een minimum van 33 000 frank en een maximum van 44 000 frank;

» 4° vier kinderen : 55 % met een minimum van 67 500 frank en een maximum van 90 000 frank;

» 5° vijf kinderen : 75 % met een minimum van 108 000 frank en een maximum van 144 000 frank;

» 6° zes kinderen : 95 % met een minimum van 148 500 frank en een maximum van 198 000 frank;

» 7° meer dan zes kinderen : 198 000 frank vermeerderd met 54 000 frank per kind boven het zesde.

» Het kind met een handicap als bedoeld in § 3, 1°, wordt voor twee gerekend.

» § 2. Een vermindering van 4 618 frank wordt verleend :

» 1° aan de belastingplichtigen, voor iedere in artikel 82, § 1, 3° tot 5° bedoelde persoon die zij ten laste hebben;

» 2° aan de niet-hertrouwde weduwnaars of weduwen alsook aan een niet-gehuwde ouder, wanneer zij één of meer kinderen ten laste hebben;

» 3° bij huwelijk of bij ontbinding van het huwelijk door overlijden, in de loop van het jaar, aan de belastingplichtigen wier echtgenoot tijdens het jaar van het huwelijk of van de ontbinding ervan persoonlijk geen bestaansmiddelen heeft gehad die meer dan 30 000 frank netto bedragen.

» § 3. Een vermindering van 8 000 frank wordt verleend :

» 1° aan belastingplichtigen die voor ten minste 66 % getroffen zijn door ontoereikendheid of vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid wegens een of meer aandoeningen,

» 2° lorsque le revenu imposable excède 750 000 francs sans excéder 1 500 000 francs : le taux de l'impôt, applicable à la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable, est déterminé en ne prenant en compte que les quatre-vingt-sept centièmes de 750 000 francs.

» Dans cette éventualité, la réduction pour les conjoints ne peut cependant pas être inférieure à celle que donnerait, suivant le cas, l'application du a ou du b du 1°, diminuée des vingt centièmes de l'excédent du revenu imposable par rapport à 750 000 francs;

» 3° lorsque le revenu imposable excède 1 500 000 francs : la réduction est fixée uniformément à 4 618 francs, sans qu'elle puisse être inférieure à celle que donnerait l'application du 2°, alinéa 1^{er}, diminuée des dix centièmes de l'excédent du revenu imposable par rapport à 1 500 000 francs.

» § 2. En cas d'application du 2°, alinéa 1^{er}, ou du 3° du § 1^{er}, il est accordé, aux conjoints qui bénéficient tous deux de revenus professionnels, une réduction complémentaire correspondant à la différence entre l'impôt de base afférent au revenu imposable et l'impôt de base afférent à ce même revenu diminué de 56 000 francs, cette déduction étant, le cas échéant, limitée au montant net des revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins. »

Art. 12.

L'article 81 du même Code, modifié par les lois des 8 août 1980 et 10 février 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 81. — § 1^{er}. Sur l'impôt calculé conformément aux articles 77, 78 et 80, il est accordé les réductions suivantes aux contribuables en raison des enfants qu'ils ont à leur charge :

» 1° un enfant : 7,5 % avec un minimum de 6 000 francs et un maximum de 8 000 francs;

» 2° deux enfants : 20 % avec un minimum de 14 625 francs et un maximum de 19 500 francs;

» 3° trois enfants : 35 % avec un minimum de 33 000 francs et un maximum de 44 000 francs;

» 4° quatre enfants : 55 % avec un minimum de 67 500 francs et un maximum de 90 000 francs;

» 5° cinq enfants : 75 % avec un minimum de 108 000 francs et un maximum de 144 000 francs;

» 6° six enfants : 95 % avec un minimum de 148 500 francs et un maximum de 198 000 francs;

» 7° plus de six enfants : 198 000 francs majorés de 54 000 francs par enfant au-delà du sixième.

» L'enfant qui est atteint d'un handicap visé au § 3, 1°, est compté pour deux.

» § 2. Une réduction de 4 618 francs est accordée :

» 1° aux contribuables, en raison de chaque personne visée à l'article 82, § 1^{er}, 3° et 5°, qu'ils ont à leur charge;

» 2° aux veufs et veuves, non remariés, ainsi qu'aux pères et mères célibataires, lorsqu'ils ont un ou plusieurs enfants à leur charge;

» 3° en cas de mariage ou de dissolution du mariage par décès, dans le courant de l'année, aux contribuables dont le conjoint n'a pas bénéficié personnellement, pendant l'année du mariage ou de la dissolution du mariage, de ressources d'un montant net supérieur à 30 000 francs.

» § 3. Une réduction de 8 000 francs est accordée :

» 1° aux contribuables qui sont atteints à 66 % au moins d'une insuffisance ou diminution de capacité physique ou mentale du chef d'une ou de plusieurs affections, cette réduction s'ajoutant,

waarbij deze vermindering, desgevallend voor iedere echtgenoot, wordt gevoegd bij die welke volgt uit de toepassing van artikel 80;

» 2° aan belastingplichtigen die één of meer in artikel 82, § 1, 3° tot 5°, bedoelde personen ten laste hebben welke zijn getroffen door een in 1° bedoelde handicap, waarbij die vermindering van 8 000 frank voor ieder van die personen wordt gevoegd bij de vermindering van 4 618 frank, bedoeld in § 2, 1°, van dit artikel.

» § 4. Een vermindering van 1 200 frank wordt verleend aan belastingplichtigen die geen enkele uit de toepassing van artikel 80 volgende vermindering genieten en van wie het belastbaar inkomen niet hoger is dan 400 000 frank. »

Art. 13.

In artikel 82 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1977, 8 augustus 1980 en 10 februari 1981, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, 1°, wordt opgeheven;

2° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling:

« § 2. De kinderen van wie alle belastbare inkomsten worden samengevoegd met die van hun ouders, worden ten laste van dezen beschouwd, ongeacht de omvang van hun inkomsten »;

3° de §§ 3, 4 en 6 worden opgeheven.

Art. 14.

Artikel 85, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, wordt aangevuld als volgt: « wanneer die bestaansmiddelen bestaan uit bezoldigingen of baten als bedoeld in artikel 20, 2°, a of 3°, bedragen de aftrekbare uitgaven en lasten tenminste 10 000 frank ».

Art. 15.

In artikel 87bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 2 worden de woorden « Op de belasting berekend overeenkomstig de artikelen 77 tot 79 en 81 tot 87 » vervangen door de woorden « op de belasting berekend overeenkomstig de artikelen 77 tot 87 » en de woorden « verminderd met de in artikel 62bis bedoelde aftrek » worden tweemaal vervangen door de woorden « verminderd met 10 000 frank »;

2° in § 3 worden de woorden « zelfs indien artikel 73, § 3, van toepassing is » geschrapt;

3° er wordt een § 5 ingevoegd, luidend als volgt:

« § 5. Wanneer het belastbaar inkomen uitsluitend bestaat uit in § 1, 1° of 2°, of in § 1, 3°, bedoelde inkomsten, is geen belasting verschuldigd wanneer die inkomsten niet meer bedragen dan het maximumbedrag respectievelijk bedoeld in het 1° en het 2° van § 2 ».

Art. 16.

In Titel II, hoofdstuk III, afdeling I, onderafdeling IV, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 87ter ingevoegd luidend als volgt:

« Art. 87ter. — De inkomsten die zijn vrijgesteld krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting worden in rekening gebracht voor het bepalen van de belasting, maar deze wordt verminderd in evenredigheid met het gedeelte van de inkomsten die zijn vrijgesteld in het geheel van de inkomsten ».

le cas échéant pour chacun des conjoints, à celle qui résulte de l'application de l'article 80;

» 2° aux contribuables qui ont à leur charge une ou plusieurs personnes visées à l'article 82, § 1^{er}, 3° ou 5°, et atteintes d'un handicap visé au 1°, cette réduction de 8 000 francs pour chacune de ces personnes s'ajoutant à la réduction de 4 618 francs prévue au § 2, 1°, du présent article.

» § 4. Une réduction de 1 200 francs est accordée aux contribuables qui ne bénéficient d'aucune réduction résultant de l'application de l'article 80 et dont le revenu imposable n'excède pas 400 000 francs. »

Art. 13.

A l'article 82 du même Code, modifié par les lois des 22 décembre 1977, 8 août 1980 et 10 février 1981, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er}, 1°, est abrogé;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante:

« § 2. Les enfants dont tous les revenus imposables sont cumulés avec ceux de leurs parents sont considérés comme étant à charge de ces derniers, quelle que soit l'importance de leurs revenus »;

3° les §§ 3, 4 et 6 sont abrogés.

Art. 14.

L'article 85, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi du 5 janvier 1976, est complété comme suit: « quand ces ressources sont constituées par des rémunérations ou profits visés à l'article 20, 2°, a ou 3°, les dépenses et charges déductibles sont au minimum de 10 000 francs ».

Art. 15.

A l'article 87bis du même Code, inséré par l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le § 2, les mots « Sur l'impôt calculé conformément aux articles 77 à 79 et 81 à 87 » sont remplacés par les mots « Sur l'impôt calculé conformément aux articles 77 à 87 » et les mots « diminué de l'abattement prévu à l'article 62bis » sont remplacés deux fois par les mots « diminué de 10 000 francs »;

2° dans le § 3, les mots « et ce, même en cas d'application de l'article 73, § 3 » sont supprimés;

3° il est ajouté un § 5 rédigé comme suit:

« § 5. Lorsque le revenu imposable est constitué exclusivement par des revenus visés au § 1^{er}, 1° ou 2°, ou au § 1^{er}, 3°, aucun impôt n'est dû si ces revenus n'excèdent pas le montant maximum visé respectivement au 1° et au 2° du § 2 ».

Art. 16.

Il est inséré dans le Titre II, chapitre III, section I^e, sous-section IV, du même Code, un article 87ter, rédigé comme suit:

« Art. 87ter. — Les revenus exonérés en vertu de conventions internationales préventives de la double imposition sont pris en considération pour la détermination de l'impôt, mais celui-ci est réduit proportionnellement à la partie des revenus exonérés dans le total des revenus ».

Art. 17.

Artikel 94, tweede lid, *d*, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 3 november 1976 en 20 juni 1978, wordt aangevuld met de woorden « en de Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid ».

Art. 18.

Artikel 109, 3^o, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, wordt opgeheven.

Art. 19.

In artikel 162, § 1, 3^o, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, worden de woorden « waarbij artikel 82, § 3, niet van toepassing is » vervangen door de woorden « met inbegrip van de echtgenoot ».

Art. 20.

In Titel VI, hoofdstuk II, van hetzelfde Wetboek, worden afdeling VIII en artikel 205 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 juni 1973, en gewijzigd bij de wet van 3 november 1976 en bij het koninklijk besluit nr 10 van 15 februari 1982, opgeheven.

Art. 21.

Artikel 211 van hetzelfde Wetboek, opgeheven door de wet van 3 november 1976, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

« Art. 211. — § 1. Aanslagen in de onroerende voorheffing die betrekking hebben op een kadastraal inkomen van minder dan 600 frank per artikel van de kadastrale legger worden niet ten kohiere gebracht.

» Behalve als zij roerende voorheffingen of bedrijfsvoorheffingen betreffen, worden aanslagen in de personenbelasting, in de vennootschapsbelasting, in de rechtspersonenbelasting en in de belasting der niet-verblijfhouders, niet ten kohiere gebracht wanneer zij, na verrekening van de voorheffingen, voorafbetalingen en andere bestanddelen, geen 100 frank bedragen.

» Om te bepalen of de grens van 100 frank is bereikt, wordt rekening gehouden met de aanvullende belastingen vermeld in artikel 353.

» § 2. Bij belastingplichtigen die aan de personenbelasting zijn onderworpen, wordt het eventuele overschot van de in artikelen 191, 1^o, *b*, 2^o en 3^o, en 193 bedoelde werkelijke of fictieve roerende voorheffingen, van de in de artikelen 180 tot 184 bedoelde bedrijfsvoorheffingen en van de in de artikelen 89 tot 91 en 93bis bedoelde voorafbetalingen desvoorkomend verrekend met de aanvullende belastingen op de personenbelasting, en wordt het saldo teruggegeven indien het ten minste 100 frank bedraagt.

» Bij belastingplichtigen die ingevolge de artikelen 98 tot 102 aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen, wordt het eventuele overschot van de in artikel 191, 1^o, *b*, en 2^o tot 6^o, bedoelde werkelijke of fictieve roerende voorheffingen en van de in de artikelen 89 tot 91 en 129 bedoelde voorafbetalingen desvoorkomend verrekend met de bijzondere aanslagen gevestigd ingevolge de artikelen 116, 120 en 132, en wordt het saldo teruggegeven indien het ten minste 100 frank bedraagt.

» Bij belastingplichtigen die ingevolge de artikelen 148, eerste lid, 149 en 150, tweede lid, aan de belasting der niet-verblijfhouders zijn onderworpen:

» 1^o zijn het eerste en het tweede lid van deze paragraaf onderscheidenlijk van toepassing op de belasting berekend volgens 1^o of 2^o van artikel 152;

Art. 17.

L'article 94, alinéa 2, *d*, du même Code, modifié par les lois des 3 novembre 1976 et 20 juin 1978, est complété par les mots « et la Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie ».

Art. 18.

L'article 109, 3^o, du même Code, modifié par la loi du 5 janvier 1976, est abrogé.

Art. 19.

Dans l'article 162, § 1^{er}, 3^o, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi du 8 août 1980, les mots « l'article 82, § 3, n'étant pas applicable en l'occurrence » sont remplacés par les mots « y compris le conjoint ».

Art. 20.

Dans le Titre VI, chapitre II, du même Code, la section VIII et l'article 205 du même Code, insérés par la loi du 25 juin 1973 et modifiés par la loi du 3 novembre 1976 et par l'arrêté royal n^o 10 du 15 février 1982, sont abrogés.

Art. 21.

L'article 211 du même Code, abrogé par la loi du 3 novembre 1976, est rétabli dans la rédaction suivante:

« Art. 211. — § 1^{er}. Les impositions au précompte immobilier qui sont afférentes à un revenu cadastral inférieur à 600 francs par article de la matrice cadastrale ne sont pas portées au rôle.

» Sauf s'il s'agit de précomptes mobiliers, ou de précomptes professionnels, les impositions à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales et à l'impôt des non-résidents, ne sont pas portées au rôle lorsque leur montant, après imputation des précomptes, versements anticipés et autres éléments, n'atteint pas 100 francs.

» Pour déterminer si la limite de 100 francs est atteinte, il est tenu compte des taxes additionnelles prévues à l'article 353.

» § 2. Dans le chef des contribuables soumis à l'impôt des personnes physiques, l'excédent éventuel des précomptes mobiliers, réels ou fictifs, visés aux articles 191, 1^o, *b*, 2^o et 3^o, et 193, des précomptes professionnels visés aux articles 180 à 184 et des versements anticipés visés aux articles 89 à 91 et 93bis, est imputé, s'il y a lieu, sur les taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques et le surplus est restitué pour autant qu'il atteigne 100 francs.

» Dans le chef des contribuables soumis à l'impôt des sociétés conformément aux articles 98 à 102, l'excédent éventuel des précomptes mobiliers, réels ou fictifs, visés à l'article 191, 1^o, *b*, et 2^o à 6^o, et des versements anticipés visés aux articles 89 à 91 et 129 est imputé, s'il y a lieu, sur les cotisations spéciales établies en exécution des articles 116, 120 et 132, et le surplus est restitué pour autant qu'il atteigne 100 francs.

» Dans le chef des contribuables soumis à l'impôt des non-résidents conformément aux articles 148, alinéa 1^{er}, 149 et 150, alinéa 2:

» 1^o les alinéas 1^{er} et 2 du présent paragraphe s'appliquent respectivement à l'impôt calculé conformément au 1^o ou au 2^o de l'article 152;

» 2^o wordt de bijzondere aanslag ingevolge artikel 208*bis* voor de toepassing van dit artikel met een voorafbetaling gelijkgesteld, mits die aanslag betrekking heeft op een goed dat werd gebruikt voor het uitoefenen van een beroepswerkzaamheid die bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen. »

Art. 22.

Artikel 259 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wanneer de belastingplichtige binnen de in het eerste lid bedoelde termijn van drie jaar, overeenkomstig de artikelen 267 tot 274 een bezwaarschrift heeft ingediend, wordt die termijn verlengd met een tijdperk dat gelijk is aan de tijd die is verlopen tussen de datum van het indienen van het bezwaarschrift en die van de beslissing van de directeur of de gedelegeerde ambtenaar, zonder dat die verlenging meer dan twaalf maanden mag bedragen ».

Art. 23.

In artikel 277, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 november 1976, worden de woorden « in de artikelen 89 tot 91 » vervangen door de woorden « in de artikelen 89 tot 91 en 93*bis* ».

Art. 24.

In artikel 353 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in de eerste gedachtenstreep worden de woorden « in de artikelen 89 tot 91 » vervangen door de woorden « in de artikelen 89 tot 91 en 93*bis* »;

2^o in de tweede gedachtenstreep worden tussen de woorden « zijn gedaan » en « en van de belastingverhogingen » de woorden « of van de in artikel 93*bis* bedoelde bonificaties » ingevoegd.

Art. 25.

De administratie van de directe belastingen dient er zorg voor te dragen dat de fiscale toestand van de belastingplichtige tenminste eenmaal om de drie jaar wordt onderzocht.

Art. 26.

Met gevolg vanaf de dag van hun inwerkingtreding, zijn bekrachtigd :

1^o het koninklijk besluit van 19 juli 1978 tot wijziging van het fiscaal stelsel van tabak, met uitzondering van de artikelen 1, 3 en 4;

2^o het koninklijk besluit van 27 juni 1980 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs 19 en 20 van 20 juli 1970, genomen ter uitvoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, met uitzondering van artikel 1;

3^o het koninklijk besluit van 26 september 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

4^o het koninklijk besluit van 29 september 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

5^o het koninklijk besluit van 10 november 1980 tot invoering van een speciale taks op luxe-produkten, met uitzondering van de artikelen 6 en 7;

» 2^o la cotisation spéciale visée à l'article 208*bis* est assimilée, pour l'application du présent article, à un versement anticipé, pour autant qu'elle se rapporte à un bien affecté à l'exercice d'une activité professionnelle portant sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles. »

Art. 22.

L'article 259 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque le contribuable a introduit une réclamation conformément aux articles 267 à 274, dans le délai de trois ans prévu à l'alinéa 1^{er}, ce délai est prolongé d'une période égale à celle qui s'étend entre la date de l'introduction de la réclamation et celle de la décision du directeur ou du fonctionnaire délégué sans que cette prolongation puisse être supérieure à douze mois ».

Art. 23.

Dans l'article 277, § 4, du même Code, inséré par la loi du 3 novembre 1976, les mots « visés aux articles 89 à 91 » sont remplacés par les mots « visés aux articles 89 à 91 et 93*bis* ».

Art. 24.

A l'article 353 du même Code, modifié par la loi du 22 décembre 1977, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le premier tiret, les mots « visés aux articles 89 à 91 » sont remplacés par les mots « visés aux articles 89 à 91 et 93*bis* »;

2^o dans le deuxième tiret, les mots « ou des bonifications prévues à l'article 93*bis* » sont insérés entre les mots « aux articles 89 à 91 » et les mots « ainsi que des accroissements d'impôt ».

Art. 25.

L'administration des contributions est tenue de faire en sorte que la situation fiscale des contribuables soit examinée au moins une fois tous les trois ans.

Art. 26.

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur :

1^o l'arrêté royal du 19 juillet 1978 modifiant le régime fiscal du tabac, à l'exception des articles 1^{er}, 3 et 4;

2^o l'arrêté royal du 27 juin 1980 modifiant les arrêtés royaux n^{os} 19 et 20 du 20 juillet 1970 pris en exécution du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, à l'exception de l'article 1^{er};

3^o l'arrêté royal du 26 septembre 1980 modifiant l'arrêté royal n^o 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

4^o l'arrêté royal du 29 septembre 1980 modifiant l'arrêté royal n^o 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

5^o l'arrêté royal du 10 novembre 1980 instaurant une taxe spéciale sur les produits de luxe, à l'exception des articles 6 et 7;

6° het koninklijk besluit van 19 juni 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

7° het koninklijk besluit van 29 juli 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

8° het koninklijk besluit van 11 augustus 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 1980 tot invoering van een speciale taks op luxe-produkten en tot wijziging van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen;

9° het koninklijk besluit van 12 maart 1982 tot wijziging van het fiscaal stelsel van tabak, met uitzondering van de artikelen 1 en 3;

10° het koninklijk besluit van 29 september 1982 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

11° het koninklijk besluit van 16 november 1982 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

Art. 27.

Hoofdstuk VI van Titel II, bevattende artikel 12 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, opgeheven bij artikel 5 van de wet van 27 juni 1972, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

« Hoofdstuk VI. — Aanvullende verkeersbelasting.

» Art. 12. — § 1. De personenauto's, de auto's voor dubbel gebruik en de minibussen, waarvan de motor, zelfs gedeeltelijk of tijdelijk, gedreven wordt met vloeibaar aardgas of andere vloeibare koolwaterstofgassen, zijn onderworpen aan een aanvullende verkeersbelasting respectievelijk ten belope van 3 600 frank, 6 000 frank of 8 400 frank, naargelang de belastbare kracht niet hoger is dan 7 PK., 8 PK. bereikt zonder 13 PK. te overschrijden, of meer bedraagt dan 13 PK.

» § 2. Deze aanvullende verkeersbelasting wordt geregeld volgens de bepalingen die van toepassing zijn op de verkeersbelasting, met uitzondering echter van de bepalingen van artikel 5, § 1, 3°, 4°, 6° en 8°, en van de artikelen 11, 15 en 42, § 2. »

Art. 28.

Artikel 13 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 3, 3°, van de wet van 26 februari 1969, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

« Art. 13. — De Minister van Financiën mag gehele of gedeeltelijke vrijstelling verlenen van de aanvullende verkeersbelasting, in het kader van de overeenkomsten die met de internationale organisaties en met de vreemde landen werden of zullen worden gesloten ».

Art. 29.

Aan artikel 23 van hetzelfde Wetboek, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 en een § 3 toegevoegd luidend als volgt:

« § 2. In afwijking van de bepalingen van § 1 wordt de belasting betaald voor een voertuig overeenkomstig artikel 21, tegen afgifte van het fiscaal kenteken, terugbetaald naar verhouding van de niet verstreken maanden, indien dit voertuig belastbaar wordt overeenkomstig artikel 36ter.

6° l'arrêté royal du 19 juin 1981 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

7° l'arrêté royal du 29 juillet 1981 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

8° l'arrêté royal du 11 août 1981 modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 1980, instaurant une taxe spéciale sur les produits de luxe, et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre;

9° l'arrêté royal du 12 mars 1982 modifiant le régime fiscal du tabac, à l'exception des articles 1^{er} et 3;

10° l'arrêté royal du 29 septembre 1982 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

11° l'arrêté royal du 16 novembre 1982 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

Art. 27.

Le chapitre VI du Titre II, contenant l'article 12 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, abrogé par l'article 5 de la loi du 27 juin 1972, est rétabli dans la rédaction suivante:

« Chapitre VI. — Taxe de circulation complémentaire.

» Art. 12. — § 1^{er}. Les voitures, voitures mixtes et minibus dont le moteur est alimenté, même partiellement ou temporairement, au gaz de pétrole ou aux autres hydrocarbures gazeux liquéfiés, sont soumis à une taxe de circulation complémentaire s'élevant respectivement à 3 600 francs, 6 000 francs ou 8 400 francs, selon que la puissance imposable ne dépasse pas 7 CV., atteint 8 CV. sans dépasser 13 CV. ou est supérieur à 13 CV.

» § 2. Cette taxe de circulation complémentaire est réglée par les dispositions qui sont applicables à la taxe de circulation, à l'exclusion toutefois des dispositions de l'article 5, § 1^{er}, 3°, 4°, 6° et 8°, et des articles 11, 15 et 42, § 2. »

Art. 28.

L'article 13 du même Code, abrogé par l'article 3, 3°, de la loi du 26 février 1969, est rétabli dans la rédaction suivante:

« Art. 13. — Le Ministre des Finances peut accorder l'exemption totale ou partielle de la taxe de circulation complémentaire dans le cadre des accords conclus ou à conclure avec les organismes internationaux et les pays étrangers ».

Art. 29.

A l'article 23 du même Code, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2 et un § 3 rédigés comme suit:

« § 2. Par dérogation aux dispositions du § 1^{er}, la taxe payée pour un véhicule, conformément à l'article 21, est restituée, contre remise du signe distinctif, à concurrence des mois non écoulés si ce véhicule devient imposable conformément à l'article 36ter.

» § 3. In afwijking van de bepalingen van § 1, kan de belasting betaald voor vrachtauto's, tractors, aanhangwagens en opleggers worden terugbetaald naar verhouding van de door deze voertuigen per spoor afgelegde afstand in gecombineerd vervoer overeenkomstig artikel 1 van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 februari 1975 (nr 75/130/E.E.G.) houdende vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor bepaalde vormen van gecombineerd vervoer van goederen tussen de Lidstaten, laatst gewijzigd door de Richtlijn van de Raad van 28 juli 1982 (nr 82/603/E.E.G.).

» De Koning bepaalt de voorwaarden en de toepassingsmodaliteiten van deze paragraaf. »

Art. 30.

Voor ieder belastbaar tijdperk waarvoor ondernemingen recht hebben op de voordelen omschreven in artikel 7 van het koninklijk besluit nr 118 van 23 december 1982 betreffende de oprichting van tewerkstellingszones, of in artikel 5 van het koninklijk besluit nr 187 van 30 december 1982 betreffende de oprichting van coördinatiecentra, gelden tevens de volgende vrijstellingen :

1° die ondernemingen of centra worden vrijgesteld van onroerende voorheffing met betrekking tot de gebouwde of ongebouwde onroerende goederen, alsmede voor het materieel en de uitrusting die onroerend zijn van nature of door hun bestemming, die zij zelf gebruiken voor het uitoefenen van hun beroepswerkzaamheid;

2° die ondernemingen of centra zijn geen roerende voorheffing verschuldigd, noch met betrekking tot de winsten uitgekeerd aan de aandelen of deelbewijzen van belegde kapitalen, noch met betrekking tot schuldvorderingen of leningen of tot opbrengsten van de concessie van immateriële roerende goederen die zij verschuldigd zijn; met betrekking tot die inkomsten en opbrengsten kan de Koning, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de verrekening van een fictieve roerende voorheffing voorschrijven;

3° het evenredig registratierecht is niet verschuldigd ter zake van de inbrengen in en de vermeerderingen van het statutair kapitaal, zonder nieuwe inbreng van die ondernemingen; de vrijstelling is afhankelijk van de verklaring van de partijen hetzij in de akte van inbreng of van kapitaalsvermeerdering, hetzij in een verklaring onderaan de akte ondertekend door de partijen of de notaris voorafgaand aan de registratie, dat de onderneming aan de in de genoemde besluiten gestelde vereisten voldoet.

Art. 31.

Deze wet is van toepassing :

1° met betrekking tot de artikelen 2 tot 24, met ingang van het aanslagjaar 1983;

2° met betrekking tot de artikelen 27 en 28, met ingang van de derde maand volgend op de maand van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*;

3° met betrekking tot artikel 29, met ingang van het aanslagjaar 1982 wat betreft de bepalingen van artikel 23, § 2, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

In afwijking van artikel 272 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen beschikt de belastingplichtige over een nieuwe termijn van zes maanden, die aanvang neemt op de dag van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, om een bezwaarschrift in te dienen waarbij de bepalingen van artikel 23, § 2, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen worden ingeroepen.

» § 3. Par dérogation aux dispositions du § 1^{er}, la taxe payée pour des camions, tracteurs, remorques et semi-remorques peut être remboursée, à concurrence des parcours que ces véhicules effectuent par chemin de fer en transport combiné, conformément à l'article 1^{er} de la Directive du Conseil des Communautés européennes du 17 février 1975 (n° 75/130/C.E.E.) relative à l'établissement de règles communes pour certains transports combinés de marchandises entre Etats membres, modifiée en dernier lieu par la Directive du Conseil du 28 juillet 1982 (n° 82/603/C.E.E.).

» Le Roi arrête les conditions et modalités d'application du présent paragraphe. »

Art. 30.

Les exonérations suivantes sont applicables pour chaque période imposable au titre de laquelle des entreprises bénéficient des avantages prévus à l'article 7 de l'arrêté royal n° 118 du 23 décembre 1982 relatif à la création de zones d'emploi ou à l'article 5 de l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatif à la création de centres de coordination :

1° ces entreprises ou centres sont exonérés du précompte immobilier en raison des propriétés foncières bâties et non-bâties ainsi que du matériel et de l'outillage présentant le caractère d'immeubles par nature ou d'immeubles par destination, qu'ils utilisent eux-mêmes pour l'exercice de leur activité professionnelle;

2° ces entreprises ou centres ne sont pas redevables du précompte mobilier en raison de leurs bénéfices distribués aux actions ou parts de capitaux investis, ni en raison des revenus de créances ou prêts ou des produits de la concession de biens mobiliers incorporels dont ils sont débiteurs; pour ce qui concerne lesdits revenus et produits, le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte mobilier fictif, dans les limites et aux conditions qu'il détermine;

3° le droit d'enregistrement proportionnel n'est pas dû en raison des apports et des augmentations du capital statutaire, sans apport nouveau, de ces entreprises; cette exonération est subordonnée à l'affirmation par les parties, soit dans l'acte d'apport ou d'augmentation de capital, soit dans une déclaration faite au pied de l'acte signée avant l'enregistrement par les parties ou le notaire, que l'entreprise répond aux conditions requises par lesdits arrêtés.

Art. 31.

La présente loi est applicable :

1° en ce qui concerne les articles 2 à 24, à partir de l'exercice d'imposition 1983;

2° en ce qui concerne les articles 27 et 28, à partir du troisième mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*;

3° en ce qui concerne l'article 29, à partir de l'exercice d'imposition 1982, en ce qui concerne les dispositions de l'article 23, § 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

Par dérogation à l'article 272 du Code des impôts sur les revenus, le contribuable dispose d'un nouveau délai de six mois, prenant cours à la date de publication de la présente loi au *Moniteur belge*, pour présenter une réclamation invoquant les dispositions de l'article 23, § 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

HOOFDSTUK II

Gemeente- en agglomeratiefiscaliteit

Art. 32.

Artikel 355, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij de wet van 22 december 1977, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Dat percentage moet een getal zonder breukgedeelte zijn; het mag niet hoger liggen dan 1 % als de belasting is geheven door een agglomeratie ».

Art. 33.

Artikel 32 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1983.

HOOFDSTUK III

Tekorten van de openbare ziekenhuizen

Art. 34.

In artikel 13 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973, 5 januari 1976, 24 december 1976 en 22 december 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt als volgt aangevuld:

« 6°. De bepalingen van deze paragraaf houden op uitwerking te hebben als de verrichtingen met betrekking tot de vóór 1 januari 1983 opgelopen tekorten afgesloten zullen zijn »;

2° er wordt een § 2bis ingevoegd, luidend als volgt:

« § 2bis. Met ingang van het dienstjaar 1983 worden de eventuele tekorten in de beheersrekeningen van ziekenhuizen, respectievelijk van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van de verenigingen bedoeld in artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de intercommunale verenigingen bevattende een of meer openbare centra voor maatschappelijk welzijn of gemeenten, als volgt gedekt:

» 1° Bij de vaststelling van de tekorten worden alle ontvangsten en lasten in aanmerking genomen, uitgezonderd de tekorten welke het gevolg zijn van:

- » a) activiteiten die niet tot het ziekenhuiswezen behoren;
- » b) activiteiten waarmede geen rekening wordt gehouden bij het vaststellen van de verpleegdagprijs.

» De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, in welke mate voor de vaststelling van de tekorten wordt rekening gehouden met lasten die het gevolg zijn van de niet-naleving van de regelen en grenzen die worden vastgesteld inzake de onderscheiden elementen van de verpleegdagprijs.

» De Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, stelt jaarlijks het bedrag van die tekorten vast volgens regelen vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

» 2° De aldus vastgestelde tekorten komen ten laste van de gemeenten waarvan het aantal in het ziekenhuis opgenomen inwoners, voor iedere gemeente afzonderlijk, een bepaald percentage uitmaakt van het totaal aantal opnamen in het ziekenhuis.

» Het aantal in het ziekenhuis opgenomen inwoners van al deze gemeenten samen, dient evenwel een bepaald gedeelte te vormen van het totaal aantal opnamen in het betrokken ziekenhuis.

CHAPITRE II

Fiscalité communale et d'agglomération

Art. 32.

L'article 355, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 22 décembre 1977, est remplacé par la disposition suivante:

« Ce pourcentage doit être un nombre exempt de fraction; il ne peut excéder 1 % lorsque la taxe est établie par une agglomération ».

Art. 33.

L'article 32 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1983.

CHAPITRE III

Déficits des hôpitaux publics

Art. 34.

A l'article 13 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifié par les lois des 28 décembre 1973, 5 janvier 1976, 24 décembre 1976 et 22 décembre 1977, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 2 est complété comme suit:

« 6°. Les dispositions de ce paragraphe cesseront leurs effets lorsque seront clôturées les opérations relatives aux déficits cumulés avant le 1^{er} janvier 1983 »;

2° il est inséré un § 2bis rédigé comme suit:

« § 2bis. A partir de l'exercice 1983, les déficits éventuels dans les comptes de gestion des hôpitaux, respectivement des centres publics d'aide sociale, des associations visées à l'article 118 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale et des associations intercommunales comprenant un ou plusieurs centres publics d'aide sociale ou communes sont couverts comme suit:

» 1° Pour la fixation des déficits, toutes les recettes et charges sont prises en considération, sauf les déficits qui résultent:

- » a) d'activités qui ne relèvent pas de l'hôpital;
- » b) d'activités dont il n'est pas tenu compte pour la fixation du prix de journée d'entretien.

» Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, détermine pour la fixation des déficits dans quelle mesure il est tenu compte des charges qui résultent de la non-observance des règles et limites fixées pour les différents éléments du prix de la journée d'entretien.

» Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions détermine chaque année le montant de ces déficits selon les règles fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

» 2° Les déficits ainsi déterminés sont à charge des communes dont le nombre d'habitants admis dans l'hôpital constitue, pour chaque commune séparément, un certain pourcentage du nombre total d'admissions dans cet hôpital.

» Le nombre d'habitants y hospitalisés de l'ensemble de ces communes doit toutefois constituer une certaine fraction du nombre total d'admissions dans l'hôpital concerné.

» Het in het eerste lid bedoelde percentage wordt aangepast tot het in het tweede lid bedoelde gedeelte is bereikt.

» De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de verschillende percentages alsook het hierboven bedoelde gedeelte.

» 3° De tussenkomst van de aldus aangeduide gemeenten in het tekort dat overeenstemt met het in 2° bedoelde gedeelte, wordt bepaald in verhouding tot hun in het ziekenhuis opgenomen aantal inwoners.

» Het resterende gedeelte van het tekort wordt gedragen door de gemeenten wier openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn het ziekenhuis beheert. Ingeval het ziekenhuis afhangt van een intercommunale vereniging of van een vereniging bedoeld in artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt het resterende gedeelte van het tekort gedragen door de ondergeschikte besturen die van de vereniging deel uitmaken volgens de onderlinge verhouding van hun aandeel in de vereniging.

» 4° De verdeling van de tekorten over de verschillende gemeenten wordt vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

» Een uittreksel van zijn beslissing wordt medegedeeld aan de ondergeschikte besturen die het tekort moeten dragen en die het ziekenhuis beheren. Zijn beslissing wordt eveneens ter kennis gebracht van het Gemeentekrediet van België opdat de bedragen ambtshalve zouden worden geboekt op de rekeningen van de betrokken ondergeschikte besturen.

» 5° De gemeenten die zijn tussengekomen volgens de hierboven bepaalde regelen, vorderen het bedrag van hun tussenkomst geheel of gedeeltelijk terug van hun openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn indien op de goedgekeurde gewone begroting van dit centrum geen toelage is ingeschreven ten laste van de gemeente, en dit voor het dienstjaar waarop het ziekenhuistekort betrekking heeft.

» Binnen 30 dagen na ontvangst van de betekening van de beslissing tot terugvordering kan het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zijn bemerkingsen laten kennen aan de Bestendige Deputatie. Deze doet binnen 60 dagen na ontvangst ervan uitspraak. Bij ontstentenis van uitspraak binnen deze termijn, worden de bezwaren gegrond geacht.

» 6° De Koning kan bepalen op welke wijze de gemeenten die op grond van bovenstaande regelen in het tekort bijdragen, deelnemen, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, aan het beheer van het betrokken ziekenhuis »;

3° paragraaf 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. De Koning bepaalt de modaliteiten van uitvoering van § 2, § 2bis en § 3 »

HOOFSTUK IV

Handhaving van het concurrentievermogen

Art. 35.

De norm inzake concurrentievermogen, geldig voor 1983 en 1984, wordt als volgt bepaald :

a) de arbeidskosten t.o.v. het gemiddelde van het voorgaande jaar mogen in België niet sterker stijgen dan het gewogen gemiddelde van de zeven voornaamste handelspartners van België. De keuze van die partners en hun aandeel zullen bepaald worden volgens het model van het Internationaal Muntfonds voor de wereldhandel. Om de ontwikkeling van de arbeidskosten in de zeven landen te berekenen wordt gebruik gemaakt van de bron van de Commissie der Europese Gemeenschappen voor de E.E.G.-landen en van de OESO voor de andere landen;

» Le pourcentage visé à l'alinéa premier est ajusté jusqu'à ce que la fraction visée à l'alinéa précédent soit atteinte.

» Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixe les différents pourcentages ainsi que la fraction dont question ci-dessus.

» 3° L'intervention des communes ainsi désignées dans la partie du déficit correspondant à la fraction visée au 2° est fixée au prorata du nombre de leurs habitants y hospitalisés.

» Le solde de déficit est supporté par la commune dont le centre public d'aide social gère l'hôpital. Au cas où l'hôpital relève d'une association intercommunale ou d'une association visée à l'article 118 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale, la partie restante de déficit est supportée par les administrations subordonnées qui composent l'association, au prorata de leur propre part dans l'association.

» 4° La répartition des déficits entre les différentes communes est fixée par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

» Un extrait de sa décision est communiqué aux administrations subordonnées qui doivent couvrir le déficit et qui gèrent l'hôpital. Sa décision est également portée à la connaissance du Crédit communal de Belgique afin de porter d'office ces montants aux comptes des administrations subordonnées intéressées.

» 5° Les communes qui sont intervenues selon les règles précitées récupèrent, en tout ou en partie, le montant de leur intervention, à charge de leur centre public d'aide sociale, pour autant qu'au budget ordinaire approuvé de ce centre n'ait pas été inscrit un subside à charge de la commune et ce, pour l'exercice auquel se rapporte le déficit de l'hôpital.

» Dans les 30 jours qui suivent la réception de la notification de la décision de récupération, le centre public d'aide sociale intéressé peut faire connaître ses remarques à la Députation permanente. Celle-ci statue dans les 60 jours après leur réception. S'il n'est pas statué dans ce délai, les remarques sont censées être fondées.

» 6° Le Roi peut déterminer de quelle façon les communes, qui contribuent au déficit sur la base des règles précitées, participeront, soit séparément, soit en commun, à la gestion de l'hôpital concerné »;

3° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le Roi détermine les modalités d'exécution des §§ 2, 2bis et 3 »

CHAPITRE IV

Maintien de la compétitivité

Art. 35.

La norme de compétitivité valable pour 1983 et 1984 est définie comme suit :

a) les coûts du travail par rapport à la moyenne de l'année précédente ne peuvent augmenter en Belgique dans une plus forte mesure que la moyenne pondérée des sept principaux partenaires commerciaux de la Belgique. Le choix de ces partenaires et leur pondération se fera sur base du modèle du Fonds monétaire international pour le commerce mondial. Pour calculer l'évolution des coûts du travail dans les sept pays, la source utilisée sera la Commission des Communautés européennes pour les pays de la C.E.E. et l'O.C.D.E. pour les autres pays;

b) de lonen mogen niet verhogen in een mate die hoger ligt dan hetgeen volgt uit de toepassing van het indexeringsmechanisme voorzien in het koninklijk besluit nr 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde tijdelijke maatregelen inzake loonmatiging en van de bestaande baremieke stelsels.

Art. 36.

§ 1. De Koning mag gedurende de periode van 1 januari 1983 tot 31 december 1984, bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen nemen met het oog op de inachtneming van de norm inzake concurrentievermogen, bepaald in artikel 35 :

a) ofwel na de evaluatie op het einde van het jaar 1983 of op het einde van het jaar 1984;

b) ofwel in uitzonderlijke omstandigheden die in de loop van het jaar de inachtneming van de bedoelde norm inzake concurrentievermogen in het gedrang brengen.

§ 2. Teneinde een evenwicht van de inspanningen van alle sociale categorieën te verzekeren die in alle opzichten gelijkwaardig is aan die welke gevraagd wordt bij toepassing van § 1, mag de Koning :

a) tijdelijk de wettelijke en conventionele modaliteiten van de koppeling van de lonen, wedden en sociale vergoedingen van het personeel van de openbare diensten aan het indexcijfer der consumptieprijzen wijzigen;

b)

— tarieven voor vrije beroepen aan de indexeringsformule onderwerpen bedoeld in artikel 35, a;

— het bedrag en de modaliteiten van een bijdrage vaststellen ten laste van de begunstigde van niet aan het indexcijfer der consumptieprijzen gekoppelde bedrijfsinkomens.

§ 3. De onder de §§ 1 en 2 genomen maatregelen moeten de koopkracht van de minstbedeelde personen waarborgen.

§ 4. De onder de §§ 1 en 2 genomen maatregelen zullen niet eerder worden genomen dan na overleg met de vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de werknemers, van de ondernemingen, van middenstand en van landbouw.

§ 5. De aan de Koning opgedragen bevoegdheid, op basis van §§ 1 en 2 van dit artikel, neemt een einde op 31 december 1984. Niettemin kunnen de door de Koning op basis van deze bevoegdheid vast te stellen maatregelen, ook na 31 december 1984 gelding hebben.

b) les salaires ne peuvent augmenter au-delà de ce qui résulte de l'application du mécanisme d'indexation prévu dans l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures temporaires en matière de modération des rémunérations et des régimes barémiques existants.

Art. 36.

§ 1^{er}. Le Roi peut prendre pendant la période du 1^{er} janvier 1983 au 31 décembre 1984, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, toutes les mesures utiles en vue d'assurer le respect de la norme de compétitivité définie à l'article 35 :

a) soit, après l'évaluation en fin d'année 1983 ou en fin d'année 1984;

b) soit en cas de circonstances exceptionnelles compromettant en cours d'année le respect de ladite norme de compétitivité

§ 2. Afin d'assurer un équilibre des efforts de toutes les catégories sociales équivalent à tous égards à celui demandé en application du § 1^{er}, le Roi peut :

a) modifier temporairement les modalités légales ou conventionnelles de la liaison des salaires, des traitements et des allocations sociales des agents des services publics à l'indice des prix à la consommation;

b)

— soumettre des tarifs de professions libérales à la formule d'indexation visée à l'article 35, a;

— fixer le montant et les modalités d'une cotisation à charge des bénéficiaires de revenus professionnels non liés à l'indice des prix à la consommation.

§ 3. Les mesures prises sous les §§ 1^{er} et 2 devront sauvegarder le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées.

§ 4. Les mesures prises sous les §§ 1^{er} et 2 ne seront arrêtées qu'après concertation avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, des entreprises, des classes moyennes et de l'agriculture.

§ 5. L'habilitation donnée au Roi en vertu des §§ 1^{er} et 2 du présent article prend fin le 31 décembre 1984. Néanmoins, les mesures que le Roi est appelé à prendre sur base de cette habilitation pourront encore être d'application après la date du 31 décembre 1984.

Minderheidsnota ingediend door de Volksunieleden
van de Commissie

Inleiding

Onderhavige « financiewet » voert verschillende veranderingen in op het gebied van de directe belastingen waarvan de effecten voor bepaalde inkomensklassen soms tegenstrijdig zijn. Een juiste algemene beoordeling van deze wet is dan ook slechts mogelijk mits een — zij het dan ook slechts benaderende — raming te maken van het totaal effect voor elke inkomensklasse.

1. De gemiddelde belastingsdruk voor gezinnen zonder kinderen

TABEL 1 — DE BELASTINGSVERHOGINGEN IN 1983

Note de minorité, déposée par les membres Volksunie
de la Commission

Introduction

La présente « loi de finance » prévoit, dans le domaine des contributions directes, des modifications dont les effets sont parfois contradictoires. Il n'est dès lors possible de se faire une appréciation globale et exacte au sujet de cette loi qu'en évoluant, fût-ce de manière approximative, son incidence totale pour chaque catégorie de revenus.

1. La pression fiscale moyenne pour les ménages sans enfants

TABEAU 1 — LES AUGMENTATIONS D'IMPOTS EN 1983

Inkomensklassen duizendtallen frank — Catégories de revenus en milliers de francs	Aantal gezinnen — Nombre de ménages	Belastingsverhogingen per gezin in frank — Augmentations d'impôt par ménage en francs				Totale belastings- verhogingen in miljoenen frank — Augmentations globales de l'impôt en millions de francs
		Wegvallen forfaitaire aftrek — Suppression de l'abattement forfaitaire	Niet-indexatie — Non-indexation	Splitting en decumul — Fractionnement et décumul	Totaal — Total	
90 — 94	16 512	2 410	—	—	2 410	40
94 — 100	24 768	2 410	783	—	3 193	79
100 — 142	245 958	2 410	1 547	—	3 957	973
142 — 143	5 844	2 450	1 547	—	3 997	23
143 — 152	50 884	2 450	1 567	—	4 017	204
152 — 192	193 995	2 450	1 586	—	4 036	783
192 — 194	9 326	2 450	1 745	—	4 195	39
194 — 204	46 574	2 690	1 745	—	4 435	207
204 — 210	27 894	2 690	1 905	—	4 595	128
210 — 214	18 596	2 690	1 985	—	4 675	87
214 — 222	37 202	2 800	1 985	—	4 785	178
222 — 226	18 596	2 800	2 218	—	5 018	93
226 — 233	34 815	3 000	2 218	—	5 218	182
233 — 238	24 665	3 000	2 755	—	5 755	142
238 — 248	49 330	3 475	2 755	—	6 230	307
248 — 264	83 996	3 475	3 140	—	6 615	556
264 — 271	37 065	3 475	3 345	—	6 820	253
271 — 273	10 590	3 700	3 345	—	7 045	75
273 — 281	45 744	3 700	3 683	—	7 383	338
281 — 291	56 334	3 840	3 683	—	7 523	424
291 — 308	98 782	3 840	3 816	—	7 656	756
308 — 318	59 150	3 840	4 019	—	7 859	465
318 — 328	59 150	4 030	4 019	—	8 049	476
328 — 342	82 810	4 030	4 221	—	8 251	683
342 — 354	68 872	4 030	4 280	—	8 310	572
354 — 364	53 880	4 080	4 280	—	8 360	450
364 — 376	64 656	4 080	4 339	—	8 419	544
376 — 390	75 432	4 080	4 508	—	8 588	648
390 — 400	53 880	4 150	4 508	—	8 658	466
400 — 469	312 733	4 150	4 521	—	8 671	2 712
469 — 490	88 641	4 150	5 220	—	9 370	831
490 — 500	42 210	4 580	5 220	—	9 800	414
500 — 650	515 241	4 580	5 918	—	10 498	5 409
650 — 682	95 456	4 580	5 940	—	10 520	1 004
682 — 692	29 830	4 590	5 940	—	10 530	314
692 — 704	30 308	4 590	5 964	—	10 554	320
704 — 740	57 996	4 590	6 354	—	10 944	635

Inkomensklassen duizendtallen frank — Catégories de revenus en milliers de francs	Aantal gezinnen — Nombre de ménages	Belastingsverhogingen per gezin in frank — Augmentations d'impôt par ménage en francs				Totale belastings- verhogingen in miljoenen frank — Augmentations globales de l'impôt en millions de francs
		Wegvallen forfaitaire aftrek — Suppression de l'abattement forfaitaire	Niet-indexatie — Non-indexation	Splitting en decumul — Fractionnement et decumul	Totaal — Total	
740 — 750	16 110	4 750	6 354	—	11 104	179
750 — 820:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	10 097	4 750	6 744	—	11 494	116
Oude splitting — <i>Ancien fractionnement</i>	28 000	4 750	6 744	— 5 250	6 244	175
Oude decumul. — <i>Ancien decumul</i>	50 021	4 750	6 744	— 11 250	244	12
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	12 852	4 750	6 744	— 5 048	6 446	83
820 — 850:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	3 063	4 750	6 744	—	11 494	35
Oude decumul. — <i>Ancien decumul</i>	8 060	4 750	6 744	— 11 250	244	2
Nieuwe splitting — <i>Nouveau fractionnement</i>	14 000	4 750	6 744	— 9 078	2 416	34
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	5 508	4 750	6 744	— 5 048	6 446	36
850 — 900:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	5 000	4 750	6 744	—	11 494	57
Nieuwe decumul. — <i>Nouveau decumul</i>	6 919	4 750	6 744	— 11 250	244	2
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	38 081	4 750	6 744	— 5 548	5 946	226
900 — 939:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	2 677	4 750	6 744	—	11 494	31
Nieuwe decumul. — <i>Nouveau decumul</i>	17 550	4 750	6 744	— 28 600	— 17 106	— 300
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	6 538	4 750	6 744	— 5 548	5 946	39
939 — 990:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	3 500	4 750	8 369	—	13 119	46
Nieuwe decumul. — <i>Nouveau decumul</i>	22 950	4 750	8 369	— 28 600	— 15 481	— 355
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	8 550	4 750	8 369	— 5 548	7 571	65
990 — 1 000:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	686	5 250	8 369	—	13 619	9
Nieuwe decumul. — <i>Nouveau decumul</i>	4 500	5 250	8 369	— 28 600	— 14 981	— 67
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	1 677	5 250	8 369	— 5 548	8 071	14
1 000 — 1 408:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	11 138	5 250	9 994	—	15 244	170
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	100 246	5 250	9 994	— 9 048	6 196	621
1 408 — 1 490:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	2 239	5 250	10 969	—	16 219	36
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	20 147	5 250	10 969	— 9 048	7 171	144
1 490 — 1 500:						
Alleenstaande. — <i>Isolé</i>	273	5 750	10 969	—	16 719	5
Beperkte splitting — <i>Fractionnement limité</i>	2 457	5 750	10 969	— 9 048	7 651	19
1 500 — 1 878	25 704	5 750	14 869	—	20 619	530
1 878 — 1 990	7 616	5 750	18 444	—	24 194	184
1 990 — 2 000	680	6 300	18 444	—	24 744	17
2 000 — 2 817	15 072	6 300	22 019	—	28 319	427
2 817 — 2 990	3 295	6 300	27 869	—	34 169	113
2 990 — 3 000	260	6 900	27 869	—	34 769	9
3 000 — 3 756	6 381	6 900	33 719	—	40 619	259
3 756 — 4 000	2 188	6 900	37 619	—	44 519	97
4 000 — 13 328	3 047	6 900	41 519	—	48 419	148
13 328 — 14 194	290	6 900	20 760	—	27 660	8
14 194 —	29	6 900	46 707	—	53 607	2
Totaal. — Total.	3 295 116				7 599	25 038

Toelichting :

a) Onder « oude decumul » vindt men de gezinnen die vroeger reeds van de overstapregeling genoten voor wat betreft de decumul; onder « oude splitting » de gezinnen die vroeger reeds van de overstapregeling genoten voor wat betreft de splitting. De belastingverminderingen voor deze gezinnen worden veroorzaakt door de gunstigere overstapregeling met een additioneel belastingpercentage van slechts 20 % tegen vroeger 35 %.

b) Onder « nieuwe splitting » en « nieuwe decumul » vindt men de gezinnen die nu voor het eerst in de overstapregeling vallen dank zij dit lager additioneel belastingpercentage.

c) Onder « beperkte splitting » tenslotte vindt men deze gezinnen die enkel genieten van de vaste aftrek van 13 666 frank (splitting beperkt tot 750 000 frank).

..

In bovenstaande tabel werd deze raming uitgevoerd op een zo gedesaggregeerd mogelijke manier waarbij met de drie voornaamste wijzigingen werd rekening gehouden : het wegvallen van de forfaitaire aftrek van 10 000 frank, het niet-indexeren van de belastingsschalen en de splitting- en decumulmaatregelen. Voor wat betreft de kinderen is nog een aparte aanpassing noodzakelijk doch deze is praktisch onafhankelijk van het inkomensniveau.

Zoals men kan vaststellen bestaat het netto-effect voor de overgrote meerderheid der inkomensklassen in een soms substantiële belastingverhoging, vooral dan voor de lagere inkomensklassen.

Tenslotte dient opgemerkt dat het hier gaat om de « reële » belastingverhoging : les gezien hiervan gaan de belastingen natuurlijk naar boven omwille van de inflatie, doch met dit effect — 45,2 mld extra directe belastingen — werd hier helemaal geen rekening gehouden.

Commentaire :

a) La rubrique « ancien décumul » comprend les ménages qui bénéficient déjà de la règle de palier en matière de décumul et la rubrique « ancien fractionnement », les ménages qui bénéficient déjà de la règle de palier en matière de fractionnement. Les réductions d'impôt en faveur de ces ménages résultent de l'application d'une règle de palier plus favorable entraînant un taux d'imposition additionnel de 20 % seulement, contre 35 % précédemment.

b) Les rubriques « nouveau fractionnement » et « nouveau décumul » comprennent les ménages qui bénéficieront pour la première fois de la règle de palier grâce à ce taux d'imposition additionnel moins élevé.

c) La rubrique « fractionnement limité » comprend les ménages qui ne bénéficient que de l'abattement forfaitaire de 13 666 francs (fractionnement limité à 750 000 francs).

..

Dans l'estimation figurant dans le tableau ci-dessous, les catégories de revenus ont été décomposées au maximum et il a été tenu compte des trois principales modifications : la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs, la non-indexation des barèmes fiscaux et les mesures de fractionnement et de décumul. Une adaptation distincte s'impose en ce qui concerne les enfants mais elle est pratiquement indépendante du niveau des revenus.

On peut constater que les mesures prévues entraînent une augmentation parfois substantielle de l'impôt pour la grande majorité des catégories de revenus, mais surtout pour les catégories inférieures.

Il convient de souligner en outre que ces chiffres expriment l'augmentation réelle de l'impôt. Ce dernier augmente également sous l'effet de l'inflation, effet dont il n'a pas été tenu compte dans la présente note et qui provoque une augmentation de 45,2 milliards des impôts directs.

2. De gemiddelde belastingsdruk volgens het aantal kinderen ten laste.

TABEL 2 — DE BELASTINGSVERHOGINGEN IN 1983
VOLGENS HET AANTAL KINDEREN TEN LASTE

2. La pression fiscale moyenne selon le nombre d'enfants à charge.

TABLEAU 2 — LES AUGMENTATIONS D'IMPOT EN 1983
EN FONCTION DU NOMBRE D'ENFANTS A CHARGE

Inkomensklassen in duizendtallen frank en gezinssituatie	Aantal gezinnen — Nombre de ménages	Belastingsverhogingen — Augmentations d'impôt		Catégories de revenus en milliers de francs et situation du ménage
		Per gezin in frank — Par ménage en francs	Totaal in miljoenen frank — Total en millions de francs	
90-142	287 238	3 802	1 092	90-142.
142-248:				142-248:
0 kinderen	369 105	4 584	1 692	0 enfant.
1 of 2 kinderen	148 616	1 097	163	1 ou 2 enfants.
248-750:				248-750:
0 kinderen	1 272 592	9 086	11 563	0 enfant.
1 of 2 kinderen	585 309	5 602	3 279	1 ou 2 enfants.
3-5 kinderen	180 965	-10 173	-1 841	3-5 enfants.
750-900:				750-900:
0 kinderen	111 674	4 289	479	0 enfant.
1 of 2 kinderen	52 158	786	41	1 ou 2 enfants.
3-5 kinderen	16 112	-14 958	-241	3-5 enfants.
>5 kinderen	1 657	-51 901	-86	>5 enfants.
900-1 000:				900-1 000:
a) Alleenstaande, beperkte splitting:				a) Isolé, fractionnement limité:
0 kinderen	14 533	8 601	125	0 enfant.
1 of 2 kinderen	6 779	5 163	35	1 ou 2 enfants.
3-5 kinderen	2 101	-10 471	-22	3-5 enfants.
>5 kinderen	215	-46 512	-10	>5 enfants.
b) Nieuwe decumul:				b) Nouveau cumul:
0 kinderen	27 680	-16 040	-444	0 enfant.
1 of 2 kinderen	12 910	-19 520	-252	1 ou 2 enfants.
3-5 kinderen	4 000	-35 250	-141	3-5 enfants.
>5 kinderen	410	-73 171	-30	>5 enfants.
1 000-1 500:				1 000-1 500:
0 kinderen	83 938	7 291	612	0 enfant.
1 of 2 kinderen	39 205	3 801	149	1 ou 2 enfants.
3-5 kinderen	12 112	-11 972	-145	3-5 enfants.
>5 kinderen	1 245	-48 996	-61	>5 enfants.
>1 500:				>1 500:
0 kinderen	39 683	27 795	1 103	0 enfant.
1 of 2 kinderen	18 566	24 292	451	1 ou 2 enfants.
3-5 kinderen	5 724	8 560	49	3-5 enfants.
>5 kinderen	589	-28 862	-17	5 enfants.
Totaal	3 295 116	5 324	17 543	Total.

Merk op dat een belangrijk aantal gezinnen met kinderen niet genieten van de gunstmaatregelen omdat zij ook in het verleden geen belastingen betaalden vermits zij onder het belastbaar minimum vielen: zonder een systeem van negatieve inkomstenbelastingen is zulks onvermijdelijk. Dit is onder meer het geval voor alle gezinnen met kinderen onder de 142 000 frank, voor alle gezinnen met meer dan 2 kinderen tussen 142 000 en 248 000 frank en voor alle gezinnen met meer dan 5 kinderen tussen 248 000 en 750 000 frank.

Il est à remarquer que de nombreux ménages ayant des enfants à charge ne bénéficient pas des avantages prévus du fait qu'ils ne payaient pas d'impôts auparavant parce que leurs revenus étaient inférieurs au minimum imposable: cela est inévitable en l'absence d'un système d'impôts négatifs sur les revenus. Cette catégorie comprend notamment tous les ménages ayant des enfants à charge et dont les revenus sont inférieurs à 142 000 francs, tous les ménages ayant plus de 2 enfants et dont les revenus sont compris entre 142 000 et 248 000 francs et tous les ménages ayant plus de 5 enfants et dont les revenus sont compris entre 248 000 et 750 000 francs.

Zoals blijkt uit tabel 2 blijft het netto-effect van dit wetsontwerp een verzwaring van de fiscale last voor de overgrote meerderheid der gezinnen. Enkel de gezinnen met 3 tot 5 kinderen tussen 248 000 en 750 000 frank, genieten in feite van een reële belastingvermindering.

De enige belangrijke belastingvermindering wordt echter geconcentreerd bij een wel zeer beperkte groep van gezinnen namelijk de 45 000 gezinnen met een inkomen tussen 900 000 en 1 miljoen frank die voor het eerst genieten van de overstapregeling.

De hiernavolgende tabel 3 vormt een samentrekking van tabel 2. Het blijkt dat de overgrote meerderheid van de bevolking, 3 035 120 of 92 % van de bevolking, meer belasting moet betalen, gemiddeld ongeveer 7 000 frank meer in constante prijzen.

Slechts een zeer kleine minderheid blijkt hiervan te profiteren, met name een groep van 180 965 gezinnen met een gemiddeld inkomen van 500 000 frank waarvan de belastingen met 10 173 frank verminderen, en een groep van 79 031 gezinnen met een gemiddeld inkomen van ongeveer 1 miljoen frank waarvan de belastingen met 18 335 frank verminderen.

Of dergelijke uiterst particuliere en uiterst geconcentreerde maatregelen werkelijk een stap in de goede richting betekenen op weg naar een meer rechtvaardig fiscaal systeem valt sterk te betwijfelen: het lijkt eerder te gaan om propagandistische speldeprikken.

TABEL 3 — SAMENVATTING
VAN DE BELASTINGSVERANDERINGEN

Teken van de belastingsveranderingen	Aantal gezinnen — Nombre de ménages	Grootte van de belastingsveranderingen — Importance des modifications de l'impôt	
		Per gezin in frank — Par ménage en francs	Totaal in miljoenen frank — Total en millions de francs
Vermeerdering	3 035 120	+ 6 864	+ 20 833
Vermindering:			
248 000-750 000	180 965	- 10 173	- 1 841
750 000	79 031	- 18 335	- 1 449
Totaal	3 295 116	+ 5 324	+ 17 543

3. De marginale belastingvoeten.

In tegenstelling tot de regeringsverklaring, tot de algemene toelichting en tot verschillende ministeriële uitspraken leidt dit wetsontwerp niet tot een daling van de marginale belastingvoeten maar tot een substantiële stijging ervan.

Dit effect wordt in de eerste plaats veroorzaakt door het wegvallen van de forfaitaire aftrek in elk interval van 10 000 frank; voor elke inkomensgrens leidt dit immers tot de overgang van een aantal gezinnen naar de volgende inkomensschijf met een hogere marginale belastingvoet.

Anderzijds leidt het systeem van de beperkte splitting niet tot een daling van de marginale aanslagvoeten omdat dit systeem in feite neerkomt op een vaste belastingvermindering van 13 666 frank: het marginaal belastingpercentage wordt hierdoor uiteraard niet beïnvloed.

Il ressort du tableau 2 que l'effet net de ce projet de loi est une augmentation de la pression fiscale pour la grande majorité des ménages. Seuls les ménages ayant 3 à 5 enfants et dont les revenus se situent entre 248 000 et 750 000 francs, ainsi que les ménages ayant plus de trois enfants et dont les revenus sont supérieurs à 750 000 francs, bénéficient d'une réelle réduction d'impôt.

Cependant, la seule réduction d'impôt vraiment importante est réservée à un groupe très restreint de ménages, à savoir les 45 000 ménages dont le revenu se situe entre 900 000 francs et 1 million et qui bénéficient pour la première fois de la règle de palier.

Le tableau 3 est une synthèse du tableau 2. Il apparaît que 3 035 120 ménages, soit 92 % de la population, devront payer davantage d'impôts, à savoir quelque 7 000 francs de plus en moyenne en prix constants.

Une infime minorité seulement profitera de cette situation, à savoir un groupe de 180 965 ménages bénéficiant d'un revenu moyen de 500 000 francs, dont les impôts diminuent de 10 173 francs, et un groupe de 79 031 ménages bénéficiant d'un revenu moyen d'environ 1 million de francs, dont les impôts diminuent de 18 335 francs.

Il est fort douteux que des mesures limitées à des groupes aussi restreints constituent réellement un premier pas vers l'établissement d'une fiscalité plus équitable: elles font plutôt songer à des manœuvres de propagande.

TABLEAU 3 — RESUME
DES MODIFICATIONS DE L'IMPOT

3. Les taux marginaux d'imposition.

Contrairement à ce qui a été énoncé dans la déclaration gouvernementale, dans l'exposé général et à l'occasion de diverses déclarations ministérielles, ce projet de loi n'entraîne pas une diminution mais bien une augmentation substantielle des taux marginaux d'imposition.

Cette augmentation résulte essentiellement de l'incidence de la suppression de l'abattement forfaitaire sur chaque tranche de 10 000 francs; pour chaque plafond de revenus, la suppression de cet abattement forfaitaire entraîne en effet le passage de certains ménages à la tranche supérieure de revenus, avec un taux marginal d'imposition plus élevé.

D'autre part, le régime du fractionnement limité n'entraîne pas une diminution des taux marginaux d'imposition car ce système équivaut en fait à accorder une réduction forfaitaire d'impôt de 13 666 francs, ce qui n'a aucune incidence sur le taux marginal d'imposition.

De enige die wel voert tot een daling van de marginale aanslagvoet is de vermindering van het additioneel belastingspercentage in de overstapregeling. Dit komt neer op een daling van de marginale aanslagvoet met 15 %.

Het effect hiervan wordt echter meer dan gecompenseerd door de verlenging van het overstapinterval: hierdoor wordt immers het marginaal belastingspercentage verhoogd met 20 % voor alle personen die voor het eerst in de overstapregeling vallen d.w.z. een aantal mensen met een inkomen tussen 788 000 en 1 000 000 frank en een aantal mensen met een inkomen tussen 1,5 en 1,6 miljoen frank.

De hiernavolgende tabel 4 geeft een overzicht van deze verhogingen van de marginale belastingsvoeten. Het blijkt dat in totaal 863 099 gezinnen hun marginale aanslagvoet zien stijgen met gemiddeld 4,64 %. Gemiddeld voor de ganse bevolking betekent dit een stijging met 1,22 %.

Voor wat betreft de gezinnen met kinderen treedt er ook een stijging op van de marginale aanslagvoeten, in beperkte mate gecompenseerd door een aantal gezinnen met kinderen die hun marginale aanslagvoeten zien dalen. Deze effecten zullen hier echter niet worden geanalyseerd.

TABEL 4 — STIJGING
VAN DE MARGINALE BELASTINGSVOETEN

Inkomensklassen in duizendtallen frank	Aantal gezinnen	Wijziging van de marginale aanslagvoet in %
90-100	41 280	+24,1
142-152	60 417	+ 0,4
194-204	46 574	+ 2,4
214-224	46 490	+ 1,1
224,5-236,5	49 330	+ 2
238,5-248,5	55 488	+ 4,75
271-281	57 180	+ 2,25
281,5-291,5	59 150	+ 1,4
318-328	53 880	+ 1,9
354,5-364,5	53 880	+ 0,5
390-400	42 210	+ 1,3
490-500	29 830	+ 4,3
682-692	29 830	+ 0,1
740-750	16 110	+ 1,6
750-834	56 053	-15
788-1 000	107 902	+20
990-1 000	6 860	+ 5
1 490-1 500	2 730	+ 2
1 500-1 600	27 300	+10
1 990-2 000	680	+ 5,5
2 990-3 000	260	+ 6
3 990-4 000	120	+ 3
14 184-14 194	45	- 4,5
Totaal.	863 099	+ 4,64

W. DESAEYERE.
H. SCHILTZ.
O. MEYNTJES.
J. DESSEYN.
F. VANSTEENKISTE.

La seule mesure qui entraîne une diminution des taux marginaux d'imposition est la réduction du taux d'imposition additionnel dans le régime de palier. Cette réduction entraîne une diminution de 15 % du taux marginal d'imposition.

Son effet est toutefois plus que compensé par l'allongement du palier qui entraîne une augmentation de 20 % du taux marginal d'imposition pour toutes les personnes bénéficiant pour la première fois de la règle de palier, c'est-à-dire un certain nombre de personnes dont les revenus sont compris entre 788 000 francs et 1 million de francs et un certain nombre de personnes dont les revenus sont compris entre 1,5 et 1,6 million de francs.

Le tableau suivant (n° 4) donne un aperçu des augmentations des taux marginaux d'imposition. Il appert que 863 099 ménages voient leur taux marginal d'imposition augmenter en moyenne de 4,64 %. Par rapport à l'ensemble de la population, cela représente une augmentation moyenne de 1,22 %.

En ce qui concerne les ménages ayant des enfants à charge, les taux marginaux d'imposition augmentent également, avec une légère compensation résultant de la réduction des taux marginaux d'imposition pour un certain nombre de ménages ayant des enfants à charge. Ces effets ne seront toutefois pas analysés dans la présente note.

TABLEAU 4 — AUGMENTATION
DES TAUX MARGINAUX D'IMPOSITION

Catégories de revenus en milliers de francs	Nombre de ménages	Modification du taux marginal d'imposition en %
90-100	41 280	+24,1
142-152	60 417	+ 0,4
194-204	46 574	+ 2,4
214-224	46 490	+ 1,1
224,5-236,5	49 330	+ 2
238,5-248,5	55 488	+ 4,75
271-281	57 180	+ 2,25
281,5-291,5	59 150	+ 1,4
318-328	53 880	+ 1,9
354,5-364,5	53 880	+ 0,5
390-400	42 210	+ 1,3
490-500	29 830	+ 4,3
682-692	29 830	+ 0,1
740-750	16 110	+ 1,6
750-834	56 053	-15
788-1 000	107 902	+20
990-1 000	6 860	+ 5
1 490-1 500	2 730	+ 2
1 500-1 600	27 300	+10
1 990-2 000	680	+ 5,5
2 990-3 000	260	+ 6
3 990-4 000	120	+ 3
14 184-14 194	45	- 4,5
Total.	863 099	+ 4,64

BIJLAGE I

ANNEXE I

TEKORT DER OPENBARE ZIEKENHUIZEN — 1979

DEFICITS DES HOPITAUX PUBLICS — 1979

Hospitaal — Hôpital	Totaal aantal gemeenten — Nombre total communes	5 %	%	4	%	3	%	2	%	1	%
Aalst St-Elisabethziekenhuis	93	5	83,83	5	83,83	5	83,83	7	88,97	10	92,31
Aarschot Onze-Lieve-Vrouw Materniteit	22	3	74,60	3	74,60	4	77,96	10	92,91	11	94,43
Alsemberg G. Brugmann	45	4	63,54	6	78,83	7	76,44	9	81,86	13	88,55
Anderlecht C. Hosp. J.	144	3	76,43	3	76,43	3	76,43	5	81,08	6	85,77
Anderlecht J.V. Helle	20	2	86,53	2	86,53	3	89,80	3	89,80	6	94,15
Antwerpen Good-Engels	105	4	66,80	6	75,99	6	75,99	6	75,99	11	82,54
Antwerpen Middelheim	223	5	60,53	6	64,72	7	68,04	8	70,64	15	80,10
Antwerpen St-Elisabeth	69	1	79,30	2	83,61	2	83,61	2	83,61	5	87,97
Antwerpen Stuivenberg	175	3	75,97	3	75,97	3	75,97	5	80,08	10	87,31
Antwerpen De Koninck	2	1	99,36	1	99,36	1	99,36	1	99,36	1	99,36
Arlon St-Joseph Clinique Maternité	84	3	68,37	4	72,53	5	75,98	9	85,99	14	92,77
Ath Hôpital Madeleine	98	5	77,18	5	77,18	6	80,89	8	85,85	10	88,70
Berchem St-Mariagasthuis	73	2	73,95	3	78,73	4	82,29	5	84,37	8	89,65
Beveren-Waas St-Martinus	30	3	71,07	3	71,07	3	71,07	6	78,27	15	90,87
Binche Maternité de la C.P.	24	2	73,20	4	82,62	5	86,59	5	86,59	9	93,27
Blankenberge Fabiola	176	4	83,75	4	83,75	4	83,75	4	83,75	5	84,89
Boo... Den Brandtziekenhuis	63	5	81,06	6	85,24	7	89,22	8	92,17	9	93,25
Borgerhout St-Erasmus	104	4	81,72	4	81,72	5	84,77	6	87,50	7	88,77
Brasschaat Vesalius	88	6	75,14	7	79,95	9	87,72	9	87,72	13	93,76
Brecht Joostens-Verp.	7	1	91,04	1	91,04	1	91,04	1	91,04	7	99,98
Bree Onze-Lieve-Vrouw H. Hartziekenhuis	55	5	71,00	7	79,72	8	83,19	11	89,96	12	91,77
Brugge A.Z. St-Jan	227	1	48,50	5	65,20	5	65,20	10	76,95	12	79,50
Bruxelles Institut Pacheco	4	1	97,78	1	97,78	1	97,78	1	97,78	1	97,78
Bruxelles J. Bordet	234	5	35,54	7	44,34	8	47,83	9	50,39	20	64,70
Bruxelles St-Pierre... ..	339	6	62,77	7	67,45	8	70,69	9	72,89	12	76,92
Bütgenbach St-Joseph	24	4	91,89	4	91,89	5	95,60	5	95,60	5	95,60
Charleroi Hôpital Civil	158	2	64,71	2	64,71	5	74,74	6	76,96	13	86,00
Charleroi Reine Astrid... ..	87	2	59,53	3	64,03	5	71,16	8	77,97	15	88,49
Chatelet L. Neuens Cl.	57	7	90,22	7	90,22	7	90,22	7	90,22	9	93,09
Chimay Int. Sud Han... ..	98	5	85,08	5	85,08	6	88,15	6	88,15	9	91,87
Diest Stedelijk Ziekenhuis	108	6	73,62	6	73,62	9	83,71	11	88,52	13	90,87
Dinant St-Vincent Hôpital	161	5	48,50	6	52,89	11	69,96	14	77,35	18	83,70
Edegem Immaculata Ve.	24	5	68,89	6	74,40	8	81,15	11	87,90	14	92,40
Enghien I.M.C.	32	2	77,97	2	77,97	5	88,47	6	90,84	9	94,95
Esneux Hôpital	101	6	67,45	7	72,29	8	75,83	12	85,07	15	89,86
Etterbeek I.M.C.	130	5	70,07	5	70,07	7	77,03	9	82,08	14	88,46
Etterbeek Lambert Cl.	163	5	37,59	10	58,98	10	58,98	15	71,04	20	77,03
Geel St-Elisabeth	91	6	70,84	6	70,84	9	80,82	11	85,78	14	91,13
Genk Heiderust Verpl.	18	5	61,50	5	61,50	12	88,38	12	88,38	18	99,90
Genk St-Jansziekenhuis	120	3	59,95	3	59,95	7	73,14	10	80,02	16	88,99
Gent De Bijloke	104	1	87,57	1	87,57	1	87,57	1	87,57	3	90,36
Gent St-Amandusziekenhuis	69	3	84,55	3	84,55	3	84,55	4	86,77	7	90,48
Grivegnée L. Ceux de	5	4	98,76	4	98,76	4	98,76	4	98,76	5	99,97
Hamme Fabiolaziekenhuis	32	2	89,08	3	93,56	3	93,56	4	95,74	4	95,74
Havre Bois d'Havre I	28	2	65,74	3	70,19	4	73,95	8	83,83	17	94,76
Hoboken Hoge Beuken	61	3	85,70	4	90,68	4	90,68	5	92,86	6	93,97
Hôpital de St-Gilles-Forrest	146	3	71,29	4	75,29	5	78,72	7	83,44	9	85,82
Ixelles I.M.C.	170	3	57,64	7	75,75	7	75,75	9	80,70	13	85,97
Izegem Reval. Ten Bos	18	2	68,74	3	73,42	5	79,66	5	79,66	18	99,94
Jette Etabl. Hosp. V	31	3	73,19	4	77,71	5	81,10	6	83,74	10	89,75
Jumet Hôpital Civil	113	3	80,06	4	84,22	4	84,22	5	86,25	8	89,93
La Reid C. Pn. Phisio.	28	4	56,18	6	64,44	9	74,34	14	86,69	16	89,99
Laeken Brugm. Hôpital Universitaire	355	3	46,22	5	55,13	5	55,13	10	67,81	16	76,94

Hospitaal — Hôpital	Totaal aantal gemeenten — Nombre total communes	5 %	%	4	%	3	%	2	%	1	%
Lessines Maternité Communale	9	1	91,24	1	91,24	1	91,24	3	95,60	3	95,60
Leuven Ed. Remi Instituut	22	2	75,46	2	75,46	3	78,76	6	86,29	9	90,99
Leuven Psychiatrisch Instituut	3	3	99,99	3	99,99	3	99,99	3	99,99	3	99,99
Leuven St-Pieter	344	1	19,43	3	27,56	3	27,56	6	34,34	19	54,08
Libramont La Miséricorde	172	7	67,44	7	67,44	7	67,44	10	74,12	18	85,45
Liège Clinique Accouchement-Gynécologie	143	2	59,88	3	63,93	4	66,99	6	71,67	12	82,04
Liège Hôpital Bavière	320	3	49,49	3	49,49	3	49,49	8	62,38	14	70,66
Liège Hôpital des Anglais	131	3	66,94	4	71,35	5	75,27	7	79,55	13	87,59
Liège Hôpital du Petit B.	30	2	58,45	3	63,06	6	72,27	9	79,17	15	88,35
Liège Hôpital Psychiatrique Voli.	25	3	74,83	3	74,83	4	78,70	5	81,28	12	91,59
Liège Le Pepi Clinique Psychiatrique	24	4	68,73	5	72,89	6	76,36	11	88,14	15	93,66
Liège Sanatorium Ste-Agathe	9	1	75,75	1	75,75	9	99,99	9	99,99	9	99,99
Liège V. Gériatrique	67	1	62,03	2	66,80	5	76,09	8	82,94	13	90,47
Lokeren O.C.M.W. Ziekenhuis	76	3	77,92	3	77,92	6	88,71	7	91,60	8	93,08
Maaseik St-Jozefziekenhuis	47	4	93,55	4	93,55	4	93,55	5	95,62	6	97,31
Malmédy Reine Astrid Clinique	145	7	65,35	9	73,86	9	73,86	13	82,56	18	89,68
Marchienne-au-Pont Hôpital Civil	54	3	87,86	3	87,86	3	87,86	4	90,56	6	93,99
Mechelen Onze-Lieve-Vrouw Ziekenhuis	76	2	77,18	2	77,18	4	83,57	5	86,54	10	93,65
Merelbeke Medisch-Sociaal Instituut	37	4	69,84	4	69,84	4	69,84	8	80,49	14	89,65
Merksem Bartholomeus	45	4	82,00	4	82,00	5	85,13	5	85,13	10	91,58
Merksem Jan Palfijn	97	4	78,37	4	78,37	5	82,00	6	84,01	11	90,12
Merksem Melgenschhof	5	3	95,44	3	95,44	3	95,44	5	99,98	5	99,98
Merksem St-Bartholomeusziekenhuis	11	4	96,35	4	96,35	4	96,35	4	96,35	4	96,35
Mons St-Georges Hôpital	102	2	66,75	3	70,76	5	77,37	8	84,59	13	91,84
Montignies-le-Tilleul Gériatrie	184	4	55,46	5	59,78	6	63,68	8	68,61	16	79,25
Mouscron I.M.C.	47	2	91,86	2	91,86	2	91,86	2	91,86	6	97,44
Namur St-Camille Clinique	231	2	55,83	2	55,83	4	63,31	7	70,75	15	83,12
Ninove Stedelijk Ziekenhuis	46	1	63,99	3	72,28	7	86,02	8	88,57	11	92,20
Oostende Hospitaal Serruys	179	3	71,31	4	75,96	4	75,96	6	81,40	11	89,94
Roeselare Stedelijk Ziekenhuis	96	6	73,23	6	73,23	6	73,23	8	78,78	13	86,80
Ronse Burgerlijk Ziekenhuis	66	3	78,35	3	78,35	6	88,00	6	88,00	9	92,27
St-Mard Ed. Antoine	59	6	71,79	9	85,78	11	92,89	11	92,89	12	94,85
Schaerbeek Cen. P. Hrt.	150	3	82,03	3	82,03	3	82,03	4	84,60	5	85,84
Schoten Verbert. Verrijdt	37	5	74,50	6	79,06	6	79,06	9	86,77	12	91,57
Seraing Intesc. Serv.	69	2	77,30	2	77,30	5	88,05	6	90,33	8	94,04
Soignies Hôpital Civil	57	4	79,81	4	79,81	5	82,84	7	87,79	11	93,45
St-Truiden Burgerlijk Gasthuis	28	4	76,25	4	76,25	7	86,89	7	86,89	10	92,20
Stavelot Hôpital-Maternité	63	4	65,97	5	70,66	7	76,87	8	79,15	14	88,77
Temse De Pelikaan	36	2	88,58	2	88,58	2	88,58	4	93,17	6	95,85
Tienen S.G.H.-Instituut	61	2	66,26	3	71,12	5	77,72	9	87,36	12	92,02
Tongeren St-Jacobusgasthuis	51	2	77,04	3	81,33	4	84,40	7	91,70	7	91,70
Turnhout St-Elisabeth	137	6	59,13	9	71,98	12	81,95	13	84,92	17	91,38
Uccle Latour de Frei	147	4	64,07	7	78,39	8	82,34	10	87,44	12	90,07
Verviers Hôpital de Verviers	146	3	54,15	6	68,28	7	71,55	10	78,57	18	89,23
Vilvoorde Gen. Heelk.	149	4	65,40	5	69,50	7	75,97	9	81,51	12	85,29
Waregem Mat. M. Bezoek	25	6	87,22	6	87,22	7	91,16	7	91,16	11	96,16
Wervik St-Janshospitaal	8	3	87,74	4	91,82	4	91,82	8	99,98	8	99,98
Wetteren O.C.M.W.-Ziekenhuis	50	3	77,44	3	77,44	4	81,40	5	83,73	12	94,18
Totaal. — Total	9 052	345	7 357,17	422	7 698,66	543	8 112,18	722	8 543,04	1 106	9 100,32

BIJLAGE II

LIJST VAN DE INTERCOMMUNALE ZIEKENHUIZEN

1. Clinique St-Joseph, Arlon.
2. Clinique « Belle vue », Athus.
3. Centre hospitalier de la Basse-Sambre, Auvelais.
4. Ass. Intercommunale d'œuvres medico-sociales de l'Arr. de Bastogne, Hôp. Ste-Thérèse, Bastogne.
5. Krankenhaus St-Joseph, Bütgenbach.
6. Maternité Reine Astrid/Centre Médico-social, Charleroi.
7. Centre de Santé des Fagnes, Chimay.
8. Hôpital d'Esneux, Esneux.
9. Les ceux de chez Nous, Grivegnée.
10. Clinique Notre Dame de la miséricorde, Libramont.
11. Medisch Sociale Intercommunale Vereniging Lemberge, Merelbeke.
12. Centre de gériatrie, traumatologie et de réadaptation, Montignies-le-Tilleul.
13. Clinique St-Joseph, Moresnet.
14. Clinique et Maternité Edmond Jacques, Saint-Mard.
15. Clinique Maternité St-Antoine, Saint-Mard.
16. Association Intercommunale de Services et Etablissements Méd. Soc. du Bassin de Seraing, Seraing.
17. Tussengemeentelijk Lazaret Albert-Elisabeth, St-Niklaas.
18. Clinique du Parc, Tubize.
19. Clinique de Visé, Visé.

ANNEXE II

LISTE DES HOPITAUX INTERCOMMUNAUX

1. Clinique St-Joseph, Arlon.
2. Clinique « Belle vue », Athus.
3. Centre hospitalier de la Basse-Sambre, Auvelais.
4. Ass. Intercommunale d'œuvres medico-sociales de l'Arr. de Bastogne, Hôp. Ste-Thérèse, Bastogne.
5. Krankenhaus St-Joseph, Bütgenbach.
6. Maternité Reine Astrid/Centre Médico-social, Charleroi.
7. Centre de Santé des Fagnes, Chimay.
8. Hôpital d'Esneux, Esneux.
9. Les ceux de chez Nous, Grivegnée.
10. Clinique Notre Dame de la miséricorde, Libramont.
11. Medisch Sociale Intercommunale Vereniging Lemberge, Merelbeke.
12. Centre de gériatrie, traumatologie et de réadaptation, Montignies-le-Tilleul.
13. Clinique St-Joseph, Moresnet.
14. Clinique et Maternité Edmond Jacques, Saint-Mard.
15. Clinique Maternité St-Antoine, Saint-Mard.
16. Association Intercommunale de Services et Etablissements Méd. Soc. du Bassin de Seraing, Seraing.
17. Tussengemeentelijk Lazaret Albert-Elisabeth, St-Niklaas.
18. Clinique du Parc, Tubize.
19. Clinique de Visé, Visé.